



GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

CENTRAL STATISTICAL OFFICE

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

ROCZNIKI BRANŻOWE  
BRANCH YEARBOOKS



**ROCZNIK STATYSTYCZNY  
GOSPODARKI  
MORSKIEJ**

**STATISTICAL YEARBOOK  
OF MARITIME  
ECONOMY**

**2009**

SZCZECIN

**Komitet redakcyjny Głównego  
Urzędu Statystycznego**

**Editorial Board of Central  
Statistical Office**

**Przewodniczący      President**

Józef Oleński

**Redaktor główny      Editor-in-chief**

Halina Dmochowska

**Członkowie      Members**

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Marek Cierpień-Wolan, Maria Jeznach, Stanisław Kamiński, Liliana Kursa, Bogusław Lasocki, Grażyna Marciniak, Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Agnieszka Zgierska

**Zespół autorsko-redakcyjny w Urzędzie  
Statystycznym w Szczecinie**

pod kierunkiem dr Dominika Rozkruta  
w składzie:

Mirosława Brzezińska, Jolanta Janik, Joanna Jaszewska, Lidia Leśniowska,  
Aniela Litke, Anna Mogilnicka, Marzena Rodziewicz, Monika Żabowska

**Authors-Editors at Central Statistical  
Office in Szczecin**

managed by Dominik Rozkrut Ph.D.,  
composed of:

**Współpraca merytoryczna**

Elżbieta Alke, Dep. Handlu i Usług GUS  
Centrum Techniki Okrętowej S.A. w Gdańsku  
Morski Instytut Rybacki w Gdyni

**In cooperation with**

E. Alke, Trade and Services Department, CSO  
Ship Design and Research Centre in Gdansk  
Sea Fisheries Institute in Gdynia

**Redakcja techniczna**

Wydział Analiz w Urzędzie Statystycznym w  
Szczecinie

**Technical supervision**

Analysis Department of Statistical Office in  
Szczecin

**Skład komputerowy**

Ewelina Niewiadomska

**Typesetting**

**Opracowanie graficzne i wykresy**

Ewelina Niewiadomska, Maciej Rożek

**Graphics**

**Projekt okładki**

Lidia Motrenko - Makuch

**Cover design**

Przy publikowaniu danych GUS prosimy  
o podanie źródła

When publishing the CSO data  
please indicate source

ISSN 0079 – 2667

Publikacja dostępna na CD oraz w Internecie  
[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

Publication available on CD and on the Internet  
[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)



# PRZEDMOWA

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu piętnastą edycję *Rocznika Statystycznego Gospodarki Morskiej*.

*Publikacja* prezentuje bogaty zestaw informacji charakteryzujących polską gospodarkę morską w latach 2005-2008. Dane wieloletnie o podstawowych sektorach gospodarki morskiej, gospodarkę morską na tle gospodarki narodowej oraz województw nadmorskich przedstawiają tablice przeglądowe. Podobnie jak w poprzednich edycjach *Rocznik* zawiera dane statystyczne o podmiotach, pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach, inwestycjach, środkach trwałych i finansach.

W publikacji zamieszczono również podstawowe informacje o światowej gospodarce morskiej, w tym o portach morskich krajów Unii Europejskiej.

W *Roczniku* zamieszczono informacje statystyczne charakteryzujące następujące działy:

- porty morskie,
- żeglugę morską i przybrzeżną,
- wypadki i ratownictwo morskie,
- produkcję statków,
- gospodarkę rybną,
- szkolnictwo morskie i naukę,
- ochronę środowiska morskiego,
- przegląd międzynarodowy.

*Rocznik* został opracowany w Centrum Statystyki Morskiej Urzędu Statystycznego w Szczecinie przy współpracy z Głównym Urzędem Statystycznym oraz urzędami statystycznymi w Gdańsku i Białymstoku.

Przekazując Czytelnikom *Rocznik Statystyczny Gospodarki Morskiej 2009* pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jego treści.

Prezes Głównego Urzędu Statystycznego



prof. dr hab. **Józef Oleński**

Warszawa, styczeń 2010 r.

# PREFACE

The Central Statistical Office hereby submits the fifteenth edition of the *Statistical Yearbook of Maritime Economy*.


This *Yearbook* presents a comprehensive information on Polish maritime economy in the years 2005-2008. The review tables show data on the basic branches of the maritime economy in the long run, the maritime economy against the background of the national economy and seaside voivodships. Similarly to its previous editions, this publication comprises statistics on entities, employees, employment and remuneration, investments, fixed assets and finance.

This *Yearbook* comprises statistical information describing the following fields:

- seaports,
- maritime and coastal shipping,
- marine accidents and salvage,
- shipbuilding industry,
- fishing economy,
- maritime education and science,
- maritime environment protection,
- International review.

The *Yearbook* has been elaborated by the Maritime Statistics Centre, the Statistical Office in Szczecin, in co-operation with the Central Statistical Office and statistical offices in Gdańsk and Białystok.

Presenting this *Statistical Yearbook of Maritime Economy 2009*, I would like to express my gratitude to all persons and institutions for data submitted enriching the contents hereof.

President Central Statistical Office  
  
Prof. Józef Oleński, Ph.D.

## Spis rzeczy

Przedmowa .....	3
Spis rzeczy .....	5
Spis tablic .....	5
Spis wykresów .....	12
Objaśnienia znaków umownych. Skróty .....	13
Uwagi ogólne .....	14

## Tablice przeglądowe

I. Ważniejsze dane o gospodarce morskiej .....	18
II. Gospodarka morska na tle gospodarki narodowej ....	24
III. Gospodarka morska w województwach nadmorskich .....	25

## Spis rozdziałów

1. Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej .....	27
2. Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej .....	56
3. Finanse podmiotów gospodarki morskiej .....	71
4. Porty morskie .....	92
5. Żegluga morska i przybrzeżna .....	212
6. Wypadki i ratownictwo morskie .....	229
7. Produkcja statków .....	237
8. Gospodarka rybna .....	242
9. Szkolnictwo morskie i nauka .....	262
10. Ochrona środowiska morskiego .....	291
11. Przegląd międzynarodowy .....	305

## Spis tablic

		tablica table	strona page
<b>1. PODMIOTY, PRACUJĄCY, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ</b>	<b>1. ENTITIES, EMPLOYEES, EMPLOYMENT, REMUNERATION IN ENTITIES OF MARITIME ECONOMY</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	28
Podmioty gospodarki morskiej	Maritime economy entities	1.1	32
Pracujący	Employed persons	1.2	34
Podmioty według województw nadmorskich	Entities by seaside voivodships	1.3	36
Pracujący według województw nadmorskich	Employed persons by seaside voivodships	1.4	39
Podmioty według liczby pracujących	Entities by number of employed persons	1.5	43
Pracujący według statusu zatrudnienia	Employed persons by employment status	1.6	44
Pracujący według sektorów własności	Employed persons by ownership sectors	1.7	45
Pracujący według rodzajów działalności	Employed persons by kind of activity	1.8	45

## Contents

Preface .....	4
Contents .....	5
List of tables .....	5
List of charts .....	12
Symbols. Abbreviations .....	13
General notes .....	14

## Review tables

I. Major data on maritime economy .....	18
II. Maritime economy against the background of national economy .....	24
III. Maritime economy in seaside voivodships .....	25

## Chapters

1. Entities, employees, employment, wages and salaries in entities of maritime economy .....	27
2. Investments and fixed assets of maritime economy entities .....	56
3. Finances of maritime economy entities .....	71
4. Sea ports .....	92
5. Maritime and coastal shipping .....	212
6. Marine accidents and salvage .....	229
7. Production of vessels .....	237
8. Fishing economy .....	242
9. Maritime education and science .....	262
10. Marine environment protection .....	291
11. International review .....	305

## List of tables

## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	Full and part-time employees	1.9	46
Przyjęcia do pracy	Hires	1.10	48
Zwolnienia z pracy	Dismissals	1.11	50
Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	1.12	52
Wynagrodzenia brutto	Remunerations	1.13	54
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	Average monthly gross remunerations	1.14	54
<b>2. INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ</b>	<b>2. INVESTMENTS AND FIXED ASSETS OF MARITIME ECONOMY ENTITIES</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	57
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	Investment outlays (current prices)	2.1	59
Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych (ceny bieżące)	Sources for financing investment outlays (current prices)	2.2	61
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące)	Investment outlays on fixed assets (current prices)	2.3	65
Stan i ruch środków trwałych - wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne)	Status and movement of fixed assets - gross value (current book-value prices)	2.4	67
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne)	Gross value and depreciation degree of fixed assets (current book - value prices)	2.5	69
<b>3. FINANSE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ</b>	<b>3. FINANCES OF MARITIME ECONOMY ENTITIES</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	72
Przychody z całokształtu działalności	Revenues from total activity	3.1	77
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	Costs of obtaining revenues from total activity	3.2	78
Wyniki finansowe	Financial results	3.3	80
Wybrane wskaźniki ekonomiczne	Selected economic indicators	3.4	84
Aktywa obrotowe	Current assets	3.5	85
Kapitały (fundusze) własne	Share equity (funds)	3.6	87
Zobowiązania	Liabilities	3.7	89
Przychody przedsiębiorstw żeglugi morskiej i przybrzeżnej ze sprzedaży usług	Revenues from sales of services in maritime and coastal shipping enterprises	3.8	91
Przychody ze sprzedaży usług przedsiębiorstw przeładunkowych w portach morskich	Revenues from sales of services in port cargo-handling enterprises	3.9	91
<b>4. PORTY MORSKIE</b>	<b>4. SEAPORTS</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	93
Długość nabrzeży w portach morskich w 2008 r.	Length of seaport quays in 2008	4.1	96
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup ładunkowych oraz portów	Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and group as well as seaport	4.2	96

## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Miesięczne obroty ładunkowe w portach morskich	Monthly cargo traffic in seaports	4.3	116
Kontenery w międzynarodowym obrocie morskim według relacji i portów	International maritime traffic of containers by direction and seaport	4.4	123
Jednostki toczne w międzynarodowym obrocie morskim	Ro-ro units in international maritime traffic	4.5	124
Obrót ładunków tranzytowych według rodzajów tranzytu, grup ładunków i portów	Transit traffic by type of transit, group of cargo and seaport	4.6	130
Obroty ładunkowe w portach morskich według kategorii ładunkowych oraz miejsca załadunku lub wyładunku	Cargo traffic in seaports by cargo category and place of loading or unloading	4.7	134
Obroty ładunkowe w portach morskich według kraju przewoźnika oraz bandery statku	Cargo traffic in seaports by country of carrier's company and flag	4.8	158
Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu	Cargo traffic in seaports in terms of short sea shipping	4.9	170
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich	International passenger movements in seaports	4.10	185
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży	International passenger movements in seaports by place of departure or destination	4.11	186
Statki wchodzące do portów morskich	Ship arrivals at seaports	4.12	192
Statki wchodzące do portów morskich według bander	Ship arrivals at seaports by flags	4.13	194
Statki wchodzące do portów morskich według typów statków w 2008 r.	Ship arrivals at seaports by ship type in 2008	4.14	206
<b>5. ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA</b>	<b>5. MARITIME AND COASTAL SHIPPING</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	213
Stan i zmiany w morskiej flocie transportowej	Situation and changes to maritime cargo-carrying fleet	5.1	215
Morska flota transportowa według rodzajów statków	Maritime cargo-carrying fleet by shiptype	5.2	215
Morska flota transportowa według wieku statków	Maritime cargo-carrying fleet by age	5.3	216
Morska flota transportowa według zakresu automatyzacji i wyposażenia w urządzenia do łączności satelitarnej	Maritime cargo-carrying fleet by degree of automation and satellite communication system	5.4	217
Morska flota transportowa według nośności i bander	Cargo-carrying sea fleet by deadweight and flags	5.5	218
Statki morskiej floty transportowej będące własnością armatorów zagranicznych i eksploatowane przez polskich przewoźników	Cargo-carrying ships belonging to foreign shipowners and used by polish companies	5.6	221
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	Maritime transport by type and range of shipping	5.7	221

## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji	Maritime cargo transport by direction	5.8	223
Przewozy ładunków według grup	Cargo transport by groups	5.9	223
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych	Maritime transport in polish foreign trade and transit	5.10	224
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej	Maritime passenger transport in international traffic	5.11	225
Międzynarodowe przewozy pasażerów promami w relacji z głównymi portami polskimi	International maritime ferry passenger movements to and from major polish ports	5.12	226
Przewozy promami kierowców samochodów ciężarowych	Transport of trucks drivers aboard ferries	5.13	227
Statki przybrzeżnej floty transportowej	Ships of coastal transport fleet	5.14	227
Statki pasażerskie morskiej przybrzeżnej floty transportowej według wieku	Passenger ships of coastal transport fleet by age	5.15	228
Przewozy pasażerów statkami pasażerskimi morskiej przybrzeżnej floty transportowej	Coastal passenger transport	5.16	228
<b>6. WYPADKI I RATOWNICTWO MORSKIE</b>	<b>6. MARINE ACCIDENTS AND SALVAGE</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	230
Wypadki morskie według rodzajów	Marine accidents by type	6.1	232
Wypadki nawigacyjne według typów statków	Navigational accidents by ship type	6.2	232
Wypadki nawigacyjne według przyczyn	Navigational accidents by cause	6.3	233
Wypadki techniczne według przyczyn	Technical accidents by cause	6.4	233
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków i miejsc	Accidents to persons by type, result and place	6.5	234
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków oraz przyczyn	Accidents to persons by type, result and cause	6.6	235
Akcje ratownicze prowadzone przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	Rescue actions carried out by the maritime search and rescue service	6.7	236
<b>7. PRODUKCJA STATKÓW</b>	<b>7. SHIPBUILDING</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	238
Produkcja statków	Completions	7.1	239
Produkcja statków według typów	Completions by ship type	7.2	239
Portfel zamówień na statki	Order book	7.3	240
Portfel zamówień na statki według typów	Order book by ship type	7.4	241
Produkcja jachtów i kadłubów statków pełnomorskich	Production of sea-going yachts and hulls of sea-going ships	7.5	241
<b>8. GOSPODARKA RYBNA</b>	<b>8. FISHING ECONOMY</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	243
Flota rybacka według sektorów własności i rodzajów statków	Fishing fleet by ownership sector and shiptype	8.1	244



## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Trawlery dalekomorskie według wieku i typów w 2008 r.	Deep-sea trawlers by age and type in 2008	8.2	245
Flota kutrowa według portów rejestracji	Cutter fleet by ports of registration	8.3	245
Flota kutrowa według wieku i długości statków	Cutter fleet by age and length of vessels	8.4	247
Flota rybacka wycofana z eksploatacji przy pomocy wsparcia publicznego według rodzajów i długości statków	Fishing fleet withdrawn from service with the public aid, by type and length of vessels	8.5	249
Połowy ryb i bezkręgowców morskich według gatunków i obszarów	Fish and shellfish catches by species and region	8.6	250
Połowy ryb i bezkręgowców morskich według typów statków i obszarów	Fish and shellfish catches by ship-type and region	8.7	253
Połowy ryb morskich i słodkowodnych	Sea and freshwater fish catches	8.8	254
Produkcja przetworów rybnych	Fish processing products	8.9	254
Eksport i import ryb i bezkręgowców morskich według nomenklatury CN i wybranych krajów	Exports and imports of fish and shellfish by CN nomenclature and selected countries	8.10	255
<b>9. SZKOLNICTWO MORSKIE I NAUKA</b>	<b>9. MARITIME EDUCATION AND SCIENCE</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	263
Studenci wyższych szkół morskich według kierunków	Students of maritime academies by profiles	9.1	264
Absolwenci wyższych szkół morskich według kierunków	Graduates of maritime academies by profiles	9.2	270
Studenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Students of maritime profiles of selected academies	9.3	270
Absolwenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Graduates of maritime profiles of selected academies	9.4	282
Stopnie naukowe nadane na wydziałach wyższych uczelni związanych z gospodarką morską	University degrees conferred at academies with maritime economy profiles	9.5	286
Dyplomy oficerów statków morskich wydane przez urzędy morskie	Officer's certificates of sea – going vessels issued by maritime offices	9.6	287
<b>10. OCHRONA ŚRODOWISKA MORSKIEGO</b>	<b>10. MARINE ENVIRONMENT PROTECTION</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	292
Stan sanitarny wód morskich w kąpieliskach w 2008 r.	Sanitary state of sea waters at bathing beaches in 2008	10.1	295
Odptyw substancji organicznych i biogennych rzekami do morza Bałtyckiego według województw	Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic sea by voivodships	10.2	298
Odptyw substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego w 2008 r.	Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea in 2008	10.3	300
Odptyw metali ciężkich do Morza Bałtyckiego według województw	Outflow of heavy metals to the Baltic Sea by voivodships	10.4	301
Odptyw metali ciężkich rzekami do Morza Bałtyckiego w 2008 r.	Outflow of heavy metals by the rivers to the Baltic Sea in 2008	10.5	302

## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Grunty leśne w pasie technicznym według województw	Forest land in technical zone by voivodships	10.6	303
Biologiczna zabudowa brzegów morskich	Biological management of coast	10.7	303
Hydrotechniczne umocnienia brzegów morskich	Hydrotechnical coast reinforcements	10.8	304
<b>11. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY</b>	<b>11. INTERNATIONAL REVIEW</b>		
Uwagi ogólne	General notes	X	306
Obroty ładunkowe w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	Cargo traffic in seaports of the European Union by direction	11.1	308
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich Unii Europejskiej według ładunków	Cargo traffic in major seaports of the European Union by type of cargo	11.2	309
Porty morskie krajów Unii Europejskiej o największych obrotach ładunkowych	Top cargo seaports in the European Union	11.3	312
Obroty kontenerowe w głównych portach morskich krajów Unii Europejskiej według relacji	Container traffic in major seaports of the European Union by direction	11.4	315
Statki wchodzące do głównych portów morskich Unii Europejskiej	Ships arriving at major seaports of the European Union	11.5	318
Ruch pasażerów w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	Passenger movements in seaports of the European Union by direction	11.6	318
Porty morskie Unii Europejskiej o największym ruchu pasażerów	Top passenger seaports in the European Union	11.7	321
Obroty ładunkowe portów morskich świata	World seaports cargo traffic	11.8	323
Porty świata o największych obrotach ładunkowych	World seaports traffic league by total cargo traffic	11.9	323
Obroty ładunkowe w głównych portach świata według grup ładunkowych	Cargo traffic in major world seaports by cargo type	11.10	325
Porty świata o największych obrotach kontenerowych	World seaport container traffic league	11.11	326
Statki wchodzące do głównych portów morskich świata	Ship arrivals at world major seaports	11.12	327
Morska flota handlowa świata według bander	World merchant fleet by flags	11.13	329
Morska flota handlowa według przynależności narodowej właścicieli	World merchant fleet by nationality of owner	11.14	332
Morska flota handlowa według typów statków	Merchant fleet by ship type	11.15	335
Morska flota transportowa świata według bander	World cargo carrying fleet by flags	11.16	337
Światowa flota gazowców według bander	World gas tanker fleet by flags	11.17	339
Światowa flota chemikaliowców według bander	World chemical tanker fleet by flags	11.18	341
Światowa flota zbiornikowców ropowców według bander	World crude oil and oil tanker fleet by flags	11.19	344

## Spis tablic

## List of tables

		tablica table	strona page
Światowa flota masowców według bander	World dry bulk fleet by flags	11.20	346
Światowa flota drobnicowców według bander	World general cargo fleet by flags	11.21	348
Światowa flota kontenerowców według bander	World container fleet by flags	11.22	351
Światowa flota statków pasażerskich i wycieczkowców według bander	World passenger and cruise fleet by flags	11.23	353
Światowe złomowanie i straty we flocie według bander	World ship disposals and losses by flags	11.24	355
Światowe złomowanie i straty we flocie według typu statku	World ship disposals and losses by ship type	11.25	357
Światowe przewozy morskie i praca przewozowa według głównych rodzajów ładunków	World seaborne trade by type of cargo	11.26	359
Światowa produkcja statków handlowych według krajów budowy	World completions of merchant ships by country of build	11.27	360
Światowa produkcja statków handlowych według typów statków	World completions of merchant ships by ship type	11.28	361
Światowa flota rybacka według bander	World fishing fleet by flags	11.29	363
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców według kontynentów	World marine capture production of fishes and shellfish by continents	11.30	366
Połowy morskie ryb i bezkręgowców według obszarów połowowych	World marine capture production of fishes and shellfish by fishing areas	11.31	366
Światowe morskie połowy ryb i bezkręgowców według wybranych krajów	World marine capture production of fish and shellfish by selected countries	11.32	368
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków	World marine capture production of fishes and shellfish by groups of species	11.33	369
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków i akwenów	World marine capture production of fishes and shellfish species by groups and fishing areas	11.34	370
Eksport ryb, bezkręgowców i produktów przetwórstwa rybnego według wybranych krajów	Exports of fish, shellfish and fishery products by selected countries	11.35	372
Import ryb, bezkręgowców i produktów przetwórstwa rybnego według wybranych krajów	Imports of fish, shellfish and fishery products by selected countries	11.36	377
Eksport ryb, bezkręgowców i produktów przetwórstwa rybnego według rodzajów produktów w 2007 r.	Exports of fish, shellfish and fishery products by major commodity groups in 2007	11.37	381
Import ryb, bezkręgowców i produktów przetwórstwa rybnego według rodzajów produktów w 2007 r.	Imports of fish, shellfish and fishery products by major commodity groups in 2007	11.38	385

## Spis wykresów

Obroty ładunkowe w portach morskich .....
Morska flota transportowa .....
Przewozy ładunków morską flotą transportową .....
Przewozy pasażerów morską flotą transportową .....
Statki morskie oddane do eksploatacji .....
Flota rybacka .....
Połowry ryb i innych organizmów morskich .....
Obroty ładunkowe ogółem .....
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich .....
Struktura obrotów ładunkowych w głównych portach morskich .....
Statki wchodzące do portów morskich .....
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich .....
Obroty ładunkowe w portach morskich według miejsca załadunku i wyładunku w 2008 r. ....
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według kraju rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2008 r. ....
Statki wchodzące do portów morskich według typów w 2008 r. ....
Morska flota transportowa według wieku statków w 2008 r. ....
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania .....
Struktura przewozów morską flotą transportową według grup ładunkowych .....
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji .....
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych .....
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej .....
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej .....
Flota rybacka .....
Połowry ryb i innych organizmów morskich oraz ryb słodkowodnych .....
Połowry ryb i innych organizmów morskich według obszarów .....
Połowry ryb i innych organizmów morskich według gatunków .....

## List of charts

Cargo traffic in seaports .....	24
Cargo carrying sea fleet .....	24
Cargo transport by cargo carrying sea fleet .....	24
Passengers transport by cargocarrying sea fleet .....	25
Sea-going vessels completed .....	25
Fishing fleet .....	25
Fish and shellfish catches .....	25
Cargo traffic total .....	96
Cargo traffic in major seaports .....	96
Structure of cargo traffic in major seaports .....	96
Ship arrivals at seaports .....	96
International passenger traffic in seaports .....	97
Cargo traffic in seaports by place of loading and unloading in year 2008 .....	97
International passenger traffic in seaports by country of departure or destination in year 2008 .....	97
Ship arrivals at seaports by types in year 2008 .....	97
Maritime cargo-carrying fleet by age of ships in 2008 ..	214
Cargo transport by types of shipping and range .....	214
Structure of maritime transport by cargo groups .....	214
Cargo transport by direction .....	215
Polish foreign trade and transit cargo carried by sea cargo fleet .....	215
International transport of passengers by cargo carrying sea fleet .....	215
Transport of passengers by passenger coastal fleet ..	215
Fishing fleet .....	244
Sea fish, shellfish and freshwater fish catches .....	244
Fish and sellfish catches by fishing area .....	245
Fish and sellfish catches by species .....	245

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Symbol <i>Symbol</i>	Słownie <i>Verbally</i>	Opis <i>Description</i>
-	kreska <i>hyphen</i>	Zjawisko nie wystąpiło. <i>Magnitude zero.</i>
0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>Magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
0,0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>Magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
.	kropka <i>dot</i>	Zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>Data not available or not reliable</i>
x	znak "x" <i>character "x"</i>	Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>Not applicable.</i>
#	hash <i>hash</i>	Oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej <i>Data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics</i>
"w tym" "of which"		Oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>Indicates that not all elements of the sum are given.</i>
,	przecinek <i>comma</i>	Separator dziesiętny. <i>Used in figures to represent the decimal point.</i>

## OBJAŚNIENIA SKRÓTÓW ABBREVIATIONS

Skrót <i>Abbreviation</i>	Znaczenie <i>Meaning</i>
tys. <i>thous.</i>	tyśiąc <i>thousand</i>
mln	milion <i>million</i>
mld <i>bn</i>	milliard <i>milliard (American billion)</i>
zł <i>zl</i>	złoty <i>złoty</i>
dol. USA <i>USD</i>	dolar Stanów Zjednoczonych <i>United States Dollar</i>
kg <i>kg</i>	kilogram <i>kilogram</i>
t <i>t</i>	tona <i>tonne</i>
m <i>m</i>	metr <i>metre</i>
km <i>km</i>	kilometr <i>kilometre</i>
km <sup>2</sup> <i>km<sup>2</sup></i>	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
ha <i>ha</i>	hektar <i>hectare</i>
dam <sup>3</sup> <i>dam<sup>3</sup></i>	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
r. <i>y</i>	rok <i>year</i>
cd. <i>cont.</i>	ciąg dalszy <i>continued</i>

Skrót <i>Abbreviation</i>	Znaczenie <i>Meaning</i>
dok. <i>cont.</i>	dokończenie <i>continued</i>
tabl. <i>tabl.</i>	tablica <i>table</i>
DWT <i>DWT</i>	nośność statku <i>deadweight tonnage</i>
GT <i>GT</i>	pojemność statku brutto <i>gross tonnage</i>
CGT <i>CGT</i>	skompensowana pojemność statku <i>compensated gross tonnage</i>
NT <i>NT</i>	pojemność statku netto <i>net tonnage</i>
TEU <i>TEU</i>	jednostka standardowa, odpowiadająca pojemności 20-stopniowego kontenera ISO <i>twenty-foot equivalent unit</i>
kW <i>kW</i>	kilowat <i>kilowatt</i>
EUROSTAT <i>EUROSTAT</i>	Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
UE <i>EU</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>
OECD <i>OECD</i>	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>

# UWAGI OGÓLNE

1. Dane prezentuje się:

1) w układzie Polskiej **Klasyfikacji Działalności (PKD 2004)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT — „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1.”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289);

2) według **sektorów własności**:

- sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwo-wych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i braku przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej. Dane według rodzajów działalności oraz w podziale terytorialnym opracowano tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

3. Do **podstawowego** zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD:

- **sekcja B:** Rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja D:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja i naprawa statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb i pozostałych produktów rybactwa,
- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego (sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków),
- **sekcja I:** Transport, gospodarka magazynowa i łączność (transport wodny morski i przybrzeżny, przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność portów morskich, obsługa żeglugi morskiej, działalność morskich agencji transportowych),

# GENERAL NOTES

1. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** — compiled on the basis of the publication by Statistical Office of the European Communities (Eurostat) „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1.”. The PKD was introduced on 1 V 2004 with the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289);

2) according to **ownership sectors**:

- public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),
- private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of private sector entity capital (property) and lack of predominance of the public or private sector in entity’s capital (property).

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

2. Data are compiled in accordance with the respective organizational status of the national economy. Data by kinds of activity, in territorial division are compiled by using the so-called enterprise method.

In the **enterprise method** the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data, describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

3. The **basic** scope of maritime economy for statistical purposes, includes kinds of activities specified below in brackets and presented in tables, chosen from the following PKD sections:

- **B section:** Fishing (sea fishing),
- **D section:** Manufacturing (building and repair of ships and boats, processing and preserving of fish and fishing products),
- **G section:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles as well as personal and household goods (wholesale and retail sale of fish, crustaceans and molluscs),
- **I section:** Transport, storage and communication (sea and coastal water transport, cargo handling and storage in seaports, seaports activities, sea shipping - related activities, maritime transport agencies activities),

- **sekcja K:** Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (prace badawczo-rozwojowe dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego),
- **sekcja L:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
- **sekcja M:** Edukacja (morska).

**4. Grupowania danych według rodzajów działalności** dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział. Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

- **K section:** Real estate, renting and business activities (research and experimental development for maritime economy, renting of water transport equipment),
- **L section:** Public administration and national defence; compulsory social and medical insurance (management of efficiency – maritime offices),
- **M section:** Education (maritime).

**4. Grouping of data according to kinds of activities** is achieved regarding the basic kind of entity's activity according to the PKD. In some cases – to show better the kinds of activities occurring in the maritime economy – a more detailed division was introduced. In particular the following groupings according to kinds of activity were accepted:

<p>Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook and interpretations</i></p>	<p>Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i></p>
<p><b>Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich</b> – usługowe rzesiębiorstwa przeładunkowo – składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich. <b>Cargo handling and storage in seaports</b> – <i>cargo handling and storage service enterprises, which the basic activity is cargo handling in seaports.</i></p>	<p>Przeładunek towarów (63.11); Magazynowanie i przechowywanie towarów (63.12). <i>Cargo handling (63.11); Cargo storage and warehousing (63.12).</i></p>
<p><b>Pozostała działalność wspomagająca transport morski</b> – nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne. <b>Other activities supporting maritime transport</b> – <i>navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others.</i></p>	<p>Działalność wspomagająca transport wodny, pozostała (63.22). <i>Other supporting water transport activities (63.22).</i></p>
<p><b>Działalność morskich agencji transportowych</b> – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morska i inne. <b>Activity of maritime transport agencies</b> – <i>customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expertises, expertises on stowage and cargo arrangement onboard, cargo inspection, sea forwarding and others.</i></p>	<p>Działalność agencji transportowych (63.40). <i>Activities of other transport agencies (63.40).</i></p>
<p><b>Zarządy portów morskich</b> <b>Seaports authorities</b></p>	<p>Działalność wspomagająca transport wodny, pozostała (63.22); Zagospodarowanie i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek (70.11); Wynajem nieruchomości na własny rachunek (70.20), Zarządzanie nieruchomościami na zlecenie (70.32); <i>Other supporting water transport activities (63.22); Development and selling of real estate (70.11); Letting of own property (70.20); Real estate activities on a fee or contract basis (70.32);</i></p>
<p><b>Morski i przybrzeżny transport wodny</b> <b>Sea and coastal shipping</b></p>	<p>Transport wodny morski i przybrzeżny (61.10) <i>Sea and coastal water transport</i></p>

<p>Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook and interpretations</i></p>	<p>Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i></p>
<p><b>Produkcja i naprawa statków i łodzi</b> – budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim połączonych. <i>Production and repairs of ships and boats – building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters.</i></p>	<p>Produkcja i naprawa statków (35.11); Produkcja oraz naprawa łodzi wycieczkowych i sportowych (35.12). <i>Building and repairing of ships (35.11); Building and repairing of pleasure and sporting boats (35.12).</i></p>
<p><b>Rybołówstwo w wodach morskich</b> <i>Sea fishing</i></p>	<p>Rybołówstwo w wodach morskich (05.01.B) <i>Sea fishing (05.01.B)</i></p>
<p><b>Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa</b> <i>Processing and preserving of fish and fishing products</i></p>	<p>Przetwarzanie i konserwowanie ryb i pozostałych produktów rybactwa (15.20) <i>Processing and preserving of fish and fish products (15.20)</i></p>
<p><b>Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków</b> – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb. <i>Retail and wholesail of fish, crustaceans and molluscs – entities involved mainly in sale of fish.</i></p>	<p>Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki (51.38); sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (51.39); Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (52.11); Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków (52.23). <i>Wholesale of the other food including fish, crustaceans and molluscs (51.38); Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco (51.39); Retail sale in non-specialized stores with of food, beverages and tobacco predominating (52.11); Retail sale of fish, crustaceans and molluscs (52.23).</i></p>
<p><b>Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska</b>, jednostki naukowo – badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Ba-dawczo – Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdań-sku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku) oraz szkoły, które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej (i zespoły szkół). <i>Research and development activity and maritime education, scientific and research units, working mainly for the needs of maritime economy (Sea Fisheries Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk) as well as schools (educating mainly for the needs of maritime economy (and groups of schools).</i></p>	<p>Prace badawczo – rozwojowe w dziedzinie na-uk przyrodniczych i technicznych (73.1); Prace badawczo – rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (73.20); Doradztwo w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania (74.14); Szkolnictwo zawodowe i techniczne (80.22); Szkolnictwo na poziomie wyższym niż średnie (80.30); kształcenie ustawiczne dorosłych i pozostałe formy kształcenia, gdzie indziej nie sklasyfikowane (80.42). <i>Research and experimental development of natural and science and engineering (73.1); Research and experimental development on social sciences and humanities (73.20); Business and management consultancy activities (74.14); Technical and vocational secondary education (80.22); Higher education (80.30); Adult and other education not elsewhere classified (80.42).</i></p>
<p><b>Urzędy morskie</b> <i>Maritime offices</i></p>	<p>Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania (75.13) <i>Regulation of and contribution to more efficient operation of business (75.13)</i></p>
<p><b>Pozostałe rodzaje działalności</b> – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej. <i>Other kinds of activities – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of water transport means, consultancy, technical research and analysis, enrolment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy.</i></p>	<p>Różne klasy PKD <i>Various PKD classes</i></p>



5. W niektórych tablicach, z uwagi na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej (wystąpiły mniej niż 3 podmioty), nie wymienia się niektórych rodzajów działalności.

6. Podmioty prowadzące działalność w zakresie gospodarki morskiej skupione są głównie w województwach nadmorskich, tj. pomorskim, warmińsko – mazurskim i zachodniopomorskim.

W publikacji ujęto również podmioty pracujące na rzecz gospodarki morskiej, których siedziba zlokalizowana jest w innych województwach.

7. Wyjaśnienia metodyczne w zakresie podstawowych pojęć oraz metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów.

8. Dane prezentowane w Roczniku nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

10. Ze względu na zaokrąglenia w niektórych prezentowanych tablicach, sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

5. In some tables due to the necessity of maintaining statistical confidentiality (less than 3 entities appeared), some kinds of activities are not mentioned.

6. Entities conducting activity within the framework of maritime economy are situated mainly in seaside voivodships, i.e.: pomorskie, warmińsko–mazurskie and zachodniopomorskie.

The publication also includes entities operating for the benefits of maritime economy, with main offices situated in other voivodships.

7. Methodological notes concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters.

8. Data presented in the Yearbook do not concern associations, organizations and foundations.

9. Relative numbers (indices, percentage) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with a higher precision than those presented in tables.

10. In some cases sums may not equal 'totals' due to rounding.

**TABL. I**  
**TABLE I**

**WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ**  
**MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
<b>PORTY MORSKIE</b>								
1	Obroty ładunkowe ogółem w tys. ton <sup>a)</sup> <i>Cargo traffic total in thous. tonnes<sup>a)</sup></i>	50131	47039	49320	48993	50985	50996	49679
	w tym: <i>of which:</i>							
2	Gdańsk	18119	18613	18608	16875	18200	20624	18793
3	Gdynia	10685	9987	7739	8661	9088	8016	7775
4	Szczecin	10367	8391	11347	11377	11432	10860	11690
5	Świnoujście	9344	8405	8807	8736	8610	8291	8612
6	Police	1322	1327	2505	2459	2823	2852	2582
7	Kołobrzeg	214	264	129	154	122	135	105
	Udział portów w obrotach ogółem w % <i>Ports by share in total cargo traffic in %</i>							
8	Gdańsk	36,1	39,6	37,7	34,4	35,7	40,4	37,8
9	Gdynia	21,3	21,2	15,7	17,7	17,8	15,7	15,6
10	Szczecin	20,7	17,8	23,0	23,2	22,4	21,3	23,5
11	Świnoujście	18,6	17,9	17,9	17,8	16,9	16,3	17,3
12	Police	2,6	2,8	5,1	5,0	5,5	5,6	5,2
13	Kołobrzeg	0,4	0,6	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
14	Międzynarodowy obrót morski razem w tys. ton <i>International sea traffic total, in thous. tonnes</i>	48844	45810	48179	47925	50630	50564	49227
15	wyładunek w tys. ton <i>unloading in thous. tonnes</i>	15886	13044	17356	19549	20160	18249	15866
16	załadunek w tys. ton <i>loading in thous. tonnes</i>	32958	32766	30823	28376	30470	32314	33361
17	Obrót ładunków tranzytowych w tys. ton <i>Transit cargo traffic in thous. tonnes</i>	5340	5022	3708	4184	3656	6430	6221
18	Liczba statków wchodzących do portów <sup>b)</sup> ogółem <i>Ships arrivals at ports<sup>b)</sup> total</i>	9237	10402	14541	17365	23971	24212	27197
	w tym: <i>of which:</i>							
19	Gdańsk	2171	1991	2077	2091	2380	2541	2356
20	Gdynia	1784	2157	2351	2386	2699	2834	2711
21	Szczecin <sup>c)</sup>	2967	3321	4203	4034	3860	3867	3625
22	Świnoujście	1912	2525	4595	5036	6989	6319	7903
23	Nowe Warpno	-	-	-	2592	6533	8011	10105
24	Kołobrzeg	237	320	162	175	150	184	174
25	Police	-	-	-	-	-	-	-

<sup>a)</sup> Do roku 2004 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych. <sup>b)</sup> Od 1994 łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. <sup>c)</sup> Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepcicą.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Lp. No.
<b>SEAPORTS</b>									
47871	47754	48966	51885	56918	54769	53131	52434	48833	1
16712	17913	17487	21631	24078	22478	22034	19944	17072	2
8397	8360	9349	9797	10711	11038	12218	14849	12860	3
11110	10324	9570	8578	9480	8246	8159	8008	7787	4
8942	8877	10116	9113	9753	10373	8393	7385	8843	5
2481	2006	2201	2428	2611	2334	2110	2055	2159	6
116	141	136	152	154	154	154	117	102	7
34,9	37,5	35,7	41,7	42,3	41,0	41,5	38,0	35,0	8
17,5	17,5	19,1	18,9	18,8	20,2	23,0	28,3	26,3	9
23,2	21,6	19,5	16,5	16,7	15,1	15,4	15,3	15,9	10
18,7	18,6	20,7	17,6	17,1	18,9	15,8	14,1	18,1	11
5,2	4,2	4,5	4,7	4,6	4,3	4,0	3,9	4,4	12
0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	13
47334	46210	48111	51020	56011	53748	52041	51604	47805	14
15810	14684	14943	15171	17149	15796	19308	25574	27372	15
31525	31526	33168	35848	38862	37953	32733	26029	20433	16
6010	7057	6019	11611	13154	12625	12734	11238	10530	17
35238	32299	30212	29771	22706	17133	17326	21477	22269	18
2572	2906	2506	2524	2626	2641	2947	4014	3990	19
2943	2985	3483	3322	3352	3427	3619	4265	4238	20
3445	3723	3493	3288	2943	3121	2929	2901	3313	21
9621	10998	9950	10775	5920	4459	4739	4758	5238	22
16302	9455	8357	8527	6439	2510	1761	1852	1895	23
149	353	353	277	259	206	237	218	177	24
-	302	269	377	348	340	286	317	381	25

<sup>a)</sup> For the year 2004 weight of containers and ro-ro is included. <sup>b)</sup> From 1994 onwards Elblag is included and from 1996 Ustka.

<sup>c)</sup> Data until 2000 include Police and Stepnica.

ciąg dalszy na str. 20 »  
continued on p. 20 »

**TABL. I**  
**TABLE I**

**WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ**  
**MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
<b>PORTY MORSKIE (CD.)</b>								
1	Pojemność netto statków wchodzących do portów w tys. <sup>a)</sup> <i>Net tonnage capacity of ships arriving at ports in thous. <sup>a)</sup></i>	24119	28024	33561	34954	38860	41164	40565
	w tym: <i>of which:</i>							
2	Gdańsk	8597	9570	10065	9108	8860	10119	9461
3	Gdynia	6024	6287	7181	7371	9557	10793	10135
4	Szczecin <sup>b)</sup>	4528	4133	5964	6369	6434	6150	6010
5	Świnoujście	4843	7909	10054	11530	12850	12850	13693
6	Nowe Warpno	-	-	-	284	779	1099	1166
7	Kołobrzeg	81	94	59	66	55	70	59
8	Police	-	-	-	-	-	-	-
9	Przeciętna pojemność netto statków wchodzących do portów <i>Average total net tonnage of ships arriving at ports</i>	2611	2694	2308	2013	1621	1700	1492
10	Gdańsk	3960	4807	4846	4356	3723	3982	4016
11	Gdynia	3377	2915	3054	3089	3541	3808	3739
12	Szczecin <sup>b)</sup>	1526	1245	1419	1579	1667	1590	1658
13	Świnoujście	2533	3132	2188	2289	1838	2034	1733
14	Nowe Warpno	-	-	-	109	119	137	115
15	Kołobrzeg	342	294	364	376	364	382	340
16	Police	-	-	-	-	-	-	-
<b>ŻEGLUGA MORSKA</b>								
	Morska flota transportowa <sup>c)</sup> <i>Cargo carrying sea fleet <sup>c)</sup></i>							
17	liczba statków <i>number of ships</i>	278	247	168	162	162	148	149
18	nośność w tys. ton <i>DWT in thous. tonnes</i>	4171	4059	3533	3330	3394	3021	2957
19	przeciętna nośność statku w tonach <i>average DWT in tonnes</i>	15004	16433	21028	20556	20950	20413	19844
	Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>							
20	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	31941	28477	26019	25703	25479	25362	22747
21	w mln tonomil <i>in mln tonne-miles</i>	95092	112003	89659	90800	97938	89684	88680
	Przewozy pasażerów w komunikacji międzynarodowej <i>Passenger transport in international traffic</i>							
22	w tys. <i>in thous.</i>	301	569	540	550	583	609	622
23	w tys. pasażeromil <i>in thous. passenger-miles</i>	117681	104273	89365	84141	92242	93154	70502

<sup>a)</sup> Od 1994 łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. <sup>b)</sup> Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepnicą. <sup>c)</sup> Stan w dniu 31 XII.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Lp. No.
<b>SEAPORTS (CONT.)</b>									
40479	39594	41563	50749	48809	51580	53786	58795	63390	1
9486	9743	10708	16436	13740	14221	14315	15269	15552	2
10585	10644	12000	13396	15635	15110	17584	20384	20096	3
5351	4394	4339	3964	4054	4451	4333	4221	4250	4
13755	12896	12552	13896	13415	16299	16220	17409	21954	5
1217	917	918	944	861	384	240	261	269	6
58	87	78	75	82	82	83	77	65	7
-	688	713	938	954	955	872	812	877	8
1149	1226	1376	1705	2150	3011	3104	2738	2847	9
3688	3353	4273	6512	5232	5385	4858	3804	3898	10
3597	3566	3445	4033	4664	4409	4859	4779	4742	11
1553	1180	1242	1206	1378	1426	1480	1455	1283	12
1430	1173	1261	1290	2266	3655	3423	3659	4191	13
75	97	110	111	134	153	137	141	142	14
388	247	220	270	317	398	351	355	370	15
-	2276	2651	2487	2742	2810	3050	2563	2302	16
<b>SEA SHIPPING</b>									
128	110	114	116	118	130	121	121	123	17
2551	2299	2281	2360	2407	2610	2533	2482	2614	18
19932	20900	20009	20345	20398	20079	20930	20509	21249	19
22774	22426	25222	25435	22499	9362	10021	11432	10447	20
72167	58594	56258	54241	55140	17134	17203	15432	16349	21
625	582	559	526	626	713	739	752	691	22
90596	83125	80870	74135	91541	101238	101128	104324	97712	23

<sup>a)</sup> From 1994 onwards Elblag is included and from 1996 Ustka. <sup>b)</sup> Data until 2000 include Police and Stepnica.

<sup>c)</sup> As of 31 Dec.

**TABL. I**  
**TABLE I**

**WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ**  
**MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
<b>BUDOWA STATKÓW</b>								
	Statki morskie oddane do eksploatacji <sup>a)</sup> <i>Completed sea-going vessels <sup>a)</sup></i>							
1	liczba statków <i>number of ships</i>	41	35	33	39	37	37	34
2	nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>	343	134	603	930	828	914	742
3	pojemność brutto (GT) <sup>b)</sup> w tys. <i>gross tonnage (GT) <sup>b)</sup> in thous.</i>	263	140	534	659	606	674	615
<b>RYBÓŁÓWSTWO MORSKIE</b>								
	Flota rybacka ogółem <i>Fishing fleet total</i>							
4	liczba statków <i>number of ships</i>	1442	1321	1535	1425	1404	1485	1490
5	pojemność brutto (GT) <sup>b)</sup> w tys. <i>gross tonnage (GT) <sup>b)</sup> in thous.</i>	307	326	187	191	193	191	137
	Statki dalekomorskiej floty łowczej <i>Ships of deep sea fish catching fleet</i>							
6	liczba statków <i>number of ships</i>	90	77	36	33	33	32	31
7	pojemność brutto (GT) <sup>b)</sup> w tys. <i>gross tonnage (GT) <sup>b)</sup> in thous.</i>	186	183	107	111	111	108	105
	Statki dalekomorskiej floty pomocniczej <sup>c)</sup> <i>Ships of deep sea auxiliary fleet <sup>c)</sup></i>							
8	liczba statków <i>number of ships</i>	14	16	6	6	6	6	-
9	pojemność brutto (GT) <sup>b)</sup> w tys. <i>gross tonnage (GT) <sup>b)</sup> in thous.</i>	88	110	50	50	50	50	-
	Kutry <i>Cutters</i>							
10	liczba statków <i>number of ships</i>	459	441	403	403	415	426	422
11	pojemność brutto (GT) <sup>b)</sup> w tys. <i>gross tonnage (GT) <sup>b)</sup> in thous.</i>	33	33	30	30	31	32	32
12	łódzie rybackie <i>Fishing boats</i>	879	787	1090	983	950	1021	1037
13	Połowry ryb i bezkręgowców morskich w tys. ton <i>Fish and shellfish catches in thous. tonnes</i>	652	430	405	320	335	229	222

<sup>a)</sup> Do 1995 r. statki morskie o nośności (DWT) powyżej 100 t, a od 1996 r. statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. <sup>b)</sup> W latach 1990–1995 pojemność w BRT. <sup>c)</sup> Until 1995 sea-going of deadweight (DWT) 100 t and more, from 1996 onwards sea-going vessels of gross tonnage 100 and more. <sup>b)</sup> In years 1990–1995 capacity in BRT.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Lp. No.
<b>SHIPBUILDING</b>									
34	28	30	14	25	28	24	30	20	1
722	721	591	478	546	756	627	374	338	2
616	594	590	397	619	740	693	531	494	3
<b>SEA FISHING</b>									
1417	1423	1426	1408	1382	975	881	867	832	4
121	93	75	54	57	30	32	31	41	5
26	18	13	8	8	3	4	4	4	6
88	60	41	21	21	6	10	10	21	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
417	413	415	409	398	249	220	212	197	10
33	33	34	34	31	20	18	17	16	11
974	992	998	991	976	723 <sup>d)</sup>	657 <sup>d)</sup>	654 <sup>d)</sup>	631 <sup>d)</sup>	12
200	207	204	160	174	136	126	133	126	13

<sup>d)</sup> Chłodniowce floty pomocniczej od 1999 r. zostały zaliczone do floty transportowej i tam są wykazywane. <sup>d)</sup> Bez łodzi pomocniczych.

<sup>d)</sup> Since 1999 auxiliary reefer ships have been included into transport fleet and reported in that category. <sup>d)</sup> Excluding auxiliary boats.

**TABL. II**  
**TABLE II**

**GOSPODARKA MORSKA NA TLE GOSPODARKI NARODOWEJ**  
**MARITIME ECONOMY AGAINST THE BACKGROUND OF NATIONAL ECONOMY**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Gospodarka narodowa <i>National economy</i>	W tym gospodarka morska <i>Of which maritime economy</i>		SPECIFICATION
			razem <i>total</i>	Polska=100 <i>Poland=100</i>	
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON <sup>a)</sup> w tys.	2005	3615,6	9,0	0,2	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON<sup>a)</sup> register in thous.</i>
	2006	3636,0	10,3	0,3	
	2007	3685,6	11,0	0,3	
	2008	3757,1	10,9	0,3	
Pracujący <sup>a)</sup> w tys.	2005	12576,3	77,0	0,6	<i>Employed persons<sup>a)</sup> in thous.</i>
	2006	12905,4	82,3	0,6	
	2007	13457,0	84,2	0,6	
	2008	13711,0	83,5	0,6	
Przeciętne zatrudnienie <sup>c)</sup> w tys.	2005	8786,7	59,3	0,7	<i>Average paid employment<sup>c)</sup> in thous.</i>
	2006	8965,9	62,9	0,7	
	2007	9387,7	65,1	0,7	
	2008	9850,7	66,1	0,7	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <sup>c)</sup> brutto w zł	2005	2360,6	2844,0	x	<i>Average monthly gross wages and salaries<sup>c)</sup> in zł</i>
	2006	2475,9	2995,5	x	
	2007	2672,6	3255,6	x	
	2008	2943,9	3514,8	x	
Nakłady inwestycyjne <sup>c)</sup> na nowe obiekty majątkowe lub ulepszenie istniejących (ceny bieżące) w mln zł	2005	131055,0	791,0	0,6	<i>Investment outlays<sup>c)</sup> on new asset items and improvement of existing items (current prices) in mln zł</i>
	2006	154880,3	858,4	0,6	
	2007	191713,5	1137,4	0,6	
	2008	217259,7	1146,6	0,5	
Wartość brutto środków trwałych <sup>a)c)d)</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	2005	1826907,0	10958,0	0,6	<i>Gross value of fixed assets<sup>a)c)d)</sup> (current book-keeping prices) in mln zł</i>
	2006	1913333,2	11582,8	0,6	
	2007	2061215,1	12648,4	0,6	
	2008	2227406,1	13620,9	0,6	
Przychody z całokształtu działalności <sup>c)</sup> w mln zł	2005	1664338,2	15407,2	0,9	<i>Revenues from total activity<sup>c)</sup> in mln zł</i>
	2006	1869485,8	17994,7	1,0	
	2007	2151413,4	18576,7	0,9	
	2008	2364141,8	20429,8	0,9	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>c)</sup> w mln zł	2005	1584456,3	14856,3	0,9	<i>Costs of obtaining revenues from total activity<sup>c)</sup> in mln zł</i>
	2006	1770100,9	17553,6	1,0	
	2007	2019574,8	18071,9	0,9	
	2008	2267704,5	20442,6	0,9	
Wynik finansowy <sup>c)</sup> brutto w mln zł	2005	80343,3	551,3	0,7	<i>Gross financial result<sup>c)</sup> in mln zł</i>
	2006	99372,5	440,7	0,4	
	2007	132000,0	505,8	0,4	
	2008	96644,0	-13,2	x	
Wynik finansowy <sup>c)</sup> netto w mln zł	2005	63982,5	405,3	0,6	<i>Net financial result<sup>c)</sup> in mln zł</i>
	2006	81317,0	261,6	0,3	
	2007	109927,3	306,0	0,3	
	2008	77588,1	-176,6	x	

<sup>a)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b)</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. <sup>c)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>d)</sup> Bez wartości gruntów.

<sup>a)</sup> As of 31 XII. <sup>b)</sup> By actual work place and kind of activity. <sup>c)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>d)</sup> Without value of land.



**TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH NADMORSKICH**

**TABLE III MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
<b>POMORSKIE</b>					
Podmioty gospodarki morskiej	4831	5432	5845	5866	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	2,1	2,4	2,5	2,4	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	43,1	44,3	45,2	44,6	Employment in maritime economy
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	6,4	6,4	6,3	6,1	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3067,87	3297,31	3559,54	3873,35	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	122,2	124,4	133,4	132,3	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne <sup>a) b)</sup> na gospodarkę morską w mln zł	546	543	677	696	Investment outlays <sup>a) b)</sup> on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	7,4	6,1	5,5	5,0	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych <sup>b) c)</sup> w gospodarce morskiej w mln zł	6693	7211	8099	8616	Gross value of fixed assets <sup>b) c)</sup> in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	6,8	6,9	7,2	7,0	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	61,3	63,7	64,5	62,5	cargo traffic in ports
przewozach żeglugą morską	30,4	28,2	23,6	18,5	sea shipping transport
nośności (DWT) statków oddanych do eksploatacji	55,5	61,6	37,5	70,1	tonnage of completed vessels
połowach ryb morskich <sup>d)</sup>	56,7	57,3	60,0	64,0	sea fishing <sup>d)</sup>
<b>WARMIŃSKO - MAZURSKIE</b>					
Podmioty gospodarki morskiej	231	138	158	178	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	0,2	0,1	0,1	0,2	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	1,2	0,4	0,7	0,6	Employment in maritime economy
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	0,3	0,1	0,2	0,1	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	1958,55	2985,00	1560,67	1563,54	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	93,1	140,9	68,6	63,2	average monthly wage and salary in the voivodship = 100

<sup>a)</sup> Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. <sup>b)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c)</sup> Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. <sup>d)</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a)</sup> Current prices; on new capital items and improvement of existing items. <sup>b)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons. <sup>c)</sup> As of 31 XII; current book-keeping prices; without value of land. <sup>d)</sup> Estimated data.

**TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH (DOK.)**

**TABLE III MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
<b>WARMIŃSKO - MAZURSKIE (DOK.) (CONT.)</b>					
Nakłady inwestycyjne <sup>a) b)</sup> na gospodarkę morską w mln zł	18	6	2	2	Investment outlays <sup>a) b)</sup> on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	0,5	0,1	0,0	0,0	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych <sup>b) c)</sup> w gospodarce morskiej w mln zł	50	13	42	35	Gross value of fixed assets <sup>b) c)</sup> in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	0,1	0,0	0,1	0,1	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	0,2	0,0	0,0	0,0	cargo traffic in ports
połowach ryb morskich <sup>d)</sup>	1,2	0,8	1,5	0,5	sea fishing <sup>d)</sup>
<b>ZACHODNIOPOMORSKIE</b>					
Podmioty gospodarki morskiej	2164	2604	2879	2839	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	1,0	1,2	1,4	1,3	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	22,9	24,4	24,3	23,8	Employment in maritime economy
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	4,7	4,9	4,7	4,5	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	2717,68	2825,31	3115,41	3398,32	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	117,8	117,4	130,1	129,2	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne <sup>a) b)</sup> na gospodarkę morską w mln zł	128	231	320	323	Investment outlays <sup>a) b)</sup> on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	2,7	3,6	4,6	3,6	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych <sup>b) c)</sup> w gospodarce morskiej w mln zł	3271	3614	3727	4079	Gross value of fixed assets <sup>b) c)</sup> in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	4,1	4,4	4,2	4,4	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	38,5	36,3	35,5	37,5	cargo traffic in ports
przewozach żegluga morską	66,6	69,0	73,6	79,0	sea shipping transport
nośności (DWT) statków oddanych do eksploatacji	44,5	38,4	62,5	29,9	tonnage of completed vessels
połowach ryb morskich <sup>d)</sup>	42,1	41,9	38,5	35,4	sea fishing <sup>d)</sup>

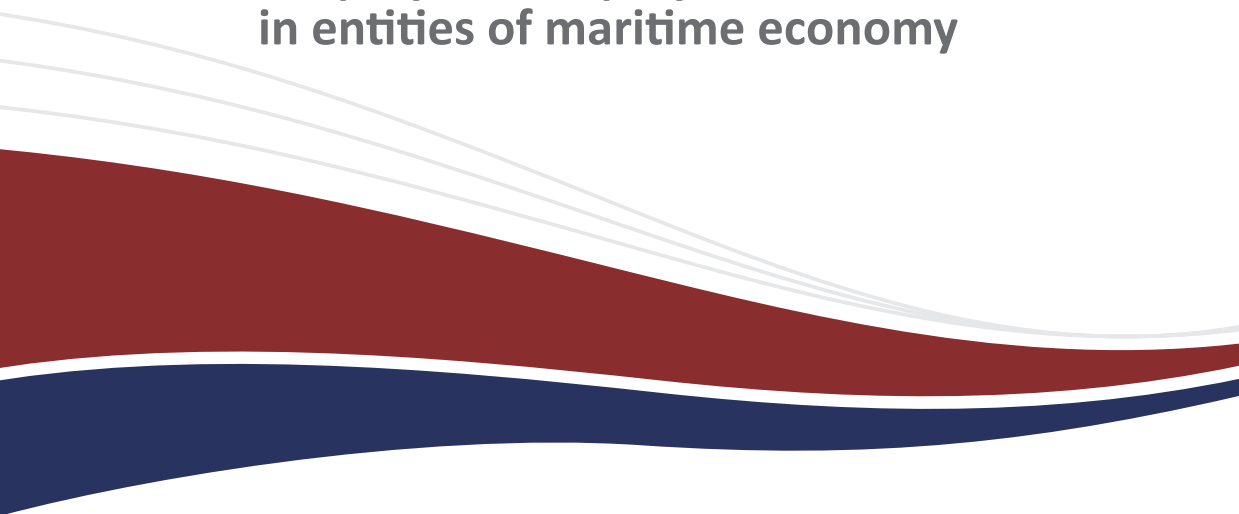
<sup>a)</sup> Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. <sup>b)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c)</sup> Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. <sup>d)</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a)</sup> Current prices; on new capital items and improvement of existing items. <sup>b)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons. <sup>c)</sup> As of 31 XII; current book-keeping prices; without value of land. <sup>d)</sup> Estimated data.

# 1

**Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej**

**Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy**



# UWAGI OGÓLNE

## Podmioty

1. Dział przedstawia podstawowe dane o **podmiotach gospodarki narodowej, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską**. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

2. Za **podmioty gospodarki narodowej** przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

3. **Dane o podmiotach** zostały zaprezentowane **według rodzajów ich podstawowej działalności, sektorów i form własności, województw nadmorskich oraz liczby pracujących**. Grupowania według województw dokonano na podstawie siedziby podmiotu gospodarki morskiej, a nie lokalizacji jego działalności.

## Pracujący i zatrudnienie

1. Dane, dotyczące pracujących zawarte w tablicach 1.1 - 1.5 opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej oraz szacunków.

2. Dane o pracujących w tablicach 1.6 - 1.9 pochodzą ze sprawozdawczości rocznej i dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek (w formie wynagrodzenia za pracę) lub dochód. Do pracujących zaliczono osoby wykonujące pracę w Polsce lub za granicą na rzecz jednostek, w których zostały zatrudnione, niezależnie od czasu trwania tego zatrudnienia. Nie zaliczono osób skreślonych tymczasowo z ewidencji, z którymi nie rozwiązano umowy o pracę, tj. korzystających z urlopów bezpłatnych lub wychowawczych powyżej 3 miesięcy, pracujących na umowę zlecenie oraz osób zatrudnionych na umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

3. Do **pracujących** zaliczono:

- osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, powołania, mianowania lub wyboru) lub stosunku służbowego,
- pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą,
- osoby wykonujące pracę nakładczą,
- agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów).

# GENERAL NOTES

## Entities

1. The chapter presents **entities of the national economy basic activity of which is related to the widely understood maritime economy**. The basic activity is defined using such measures as value added, sales revenue, number of persons employed or activity defined in the statute as the basic one.

2. **Entities of the national economy** are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity.

3. **Data concerning the entities** are presented by **type of basic activity, sectors and forms of ownership, seaside voivodships or the number of persons employed**. The maritime economy entities have been grouped by location of their headquarters, irrespective of the place of their business activity.

## Employees and employment

1. Data presented in tables 1.1 - 1.5 concerning employment were compiled on the basis of annual reports or estimations.

2. Data regarding employment in tables 1.6 - 1.9 are compiled on the basis of annual reports and apply to persons who work in return for earnings (in the form of wages or salaries) or incomes. The term persons employed includes persons working either in Poland or abroad for the benefit of employing entities, irrespective of duration of the employment. Persons temporarily removed from the employees register, whose employment contracts are still in force, e.g. those on unpaid or care leaves longer than 3 months, persons working under mandatory contracts as well as those having employment contracts for the purpose of vocational training.

3. The term **persons employed** includes:

- employees hired on the basis of employment relationships (eg. employment contract, admission, appointment or election) or business relations,
- employers and the self-employed, i.e. owners and co-owners (including contributing family members; excluding co-partners to companies/partnerships working outside those companies/partnerships),
- outworkers,
- agents employed on the basis of agency agreements and mandatory contracts (including contributing family members and persons employed by the agents).

4. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

**Pracownicy pełnozatrudnieni** są to osoby, które pracują w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub w przedłużonym czasie pracy (np. dozorca mienia).

**Pracownicy niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z zawartą umową, pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie lub na danym stanowisku pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które złożyły w zakładzie pracy oświadczenia stwierdzające, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane o pracujących według stanu na 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

5. Do osób **wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowy o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

**Praca nakładcza** jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek nakładców – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, a także na wykończeniu, uszlachetnieniu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Do **agentów** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzeniu placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych (oraz osoby z nimi współpracujące i zatrudnione przez nich) otrzymują wynagrodzenie w formie prowizji od obrotów, tzw. wynagrodzenie agencyjno-prowizyjne (wysokość wynagrodzenia jest uzależniona od wartości dokonywanych transakcji lub wartości świadczonych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówki i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub według wskaźnika procentowego od obrotu.

7. Informacje o **pracujących według stanu w dniu 31 XII** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz pracowników niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych.

4. Data regarding employment include persons employed full-time and part-time in the main workplace.

**Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position as well as persons who, in accordance with regulations, work a reduced work-time period, e.g. due to hazardous conditions or an extended work-time period (e.g. property caretaker).

**Part-time paid employees** are persons, who in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis, as defined by a given company or for a given position. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning employment as of 31 Dec are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

5. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

**Outwork** is a paid work performed by natural persons – on the employer's mandate and account – involving manufacture of final products or parts thereof, using materials supplied by the employer and raw materials of own local stock origin, as well as completion, refinement, repairs and maintenance of the final products or parts thereof, as well as rendering other services commissioned by the principal.

6. **Agents** are persons who are bound by an agency agreement or by a mandatory contract to run business outlets whose subject of activity is defined by the contract.

Agents employed on the basis of the agency agreements (and persons co-operating with them and employed by them) receive remuneration in the form of sales commissions, i.e. agency and commission remuneration (the value of remuneration depends on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

The agents running business outlets on the basis of a mandatory contracts receive all the income obtained from the outlet's activity and are obligated to pay to the principal a lump-sum amount established either as a defined sum or as a percentage of the turnover.

7. Information regarding **employment as of 31 Dec** concerns full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main workplace without converting them into full-time paid employees.

8. Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy i zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób przyjętych lub zwolnionych z pracy, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmieniać pracę w ciągu roku. Do liczby pracowników przyjętych do pracy (lub zwolnionych z pracy) zaliczono również pracowników przeniesionych służbowo lub przyjętych z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między zakładami, pracowników przeniesionych służbowo w ramach jednostki z terenu innego województwa, a także pracowników powracających do pracy z urlopu wychowawczego i bezpłatnego lub rehabilitacji (lub odchodzących z pracy na urlopy wychowawcze i bezpłatne lub na rehabilitację).

**Współczynnik przyjęć (zwolnień)** obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w danym roku do stanu zatrudnienia w ostatnim dniu roku poprzedniego.

9. Informacje o **przeciętnym zatrudnieniu** w gospodarce morskiej dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełne etaty, bez osób zatrudnionych poza granicami kraju.

10. Do pracowników na **stanowiskach robotniczych** zaliczono pracowników zatrudnionych na stanowiskach, na których wykonywane są:

- czynności składające się na proces technologiczny wytwarzania produktów lub świadczenia usług (robotnicy bezpośrednio produkcyjni), jak również stanowiska, na których wykonywane są prace pomocnicze i obsługa w zakresie niezbędnym do sprawnego przebiegu procesów produkcyjnych (robotnicy pośrednio produkcyjni),
- czynności mające charakter obsługi, składające się na procesy technologiczne.

11. Do pracowników na **stanowiskach nierobotniczych** zalicza się pracowników zajmujących stanowiska kierownicze, specjalistyczne, samodzielne lub wykonawcze niemające charakteru kierowniczego, lecz wymagające specjalistycznego przygotowania na poziomie wyższym lub średnim zawodowym, jak również stanowiska, na których wykonywane są czynności pomocnicze, biurowe i gospodarcze.

Liczba osób zatrudnionych na stanowiskach nierobotniczych stanowi różnicę między przeciętną liczbą zatrudnionych ogółem i przeciętną liczbą osób zatrudnionych na stanowiskach robotniczych.

8. Information regarding **labour turnover** concerns full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern the **number of hires and the number of terminations**, not the number of persons. The number of hires and dismissals may be greater than the number of persons hired or dismissed, as one person may change work several times within a year. The number of persons hired (or dismissed) includes also employees transferred on the basis of inter-company agreements, persons transferred on an intra-company basis between voivodships as well as persons returning to work from child-care unpaid, or rehabilitation leave (or starting their child-care, unpaid or rehabilitation leave).

**The hire (dismissals) rate** is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and unpaid leave (or the number of dismissals less the number of persons on child-care and unpaid leave) during a given year to the level of employment as of the last day of the previous year.

9. Information regarding the **average employment** in the maritime economy concerns full- and part-time paid employees expressed as full-time positions, excluding persons employed abroad.

10. Persons employed on **manual labour positions** include employees performing:

- activities being part of a technological process with the aim to produce goods or render services (direct production workers) as well as auxiliary works and services necessary to maintain the effectiveness of production processes (indirect production workers),
- auxiliary service activities being part of a technological process.

11. Persons employed on **non-manual labour positions** include managerial staff, specialists, independent or executive non-managerial highly qualified staff as well as auxiliary, secretarial or administration personnel.

The number of persons employed on non-manual labour positions is the difference between the average total number of persons employed and the average number of persons employed on manual labour positions.

## Wynagrodzenia

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze lub ich ekwiwalenty, należne pracownikom z tytułu pracy. Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencji – prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy, tj. urlopów, przestojów, chorób wypłacane ze środków zakładów pracy, świadczenia deputatowe, odszkodowawcze i inne (np. nagrody jubileuszowe, odprawy wypłacane przy zwolnieniach grupowych).

Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach** obejmują nagrody i premie wypłacane z funduszu zalogi tworzonego z zysku do podziału w przedsiębiorstwach państwowych i innych jednostkach sektora publicznego oraz nagrody i premie dla członków spółdzielni będących pracownikami i pracowników.

3. **Wynagrodzenia bezosobowe** są to wynagrodzenia wypłacane na podstawie umowy – zlecenia lub umowy o dzieło, niemające charakteru honorariów.

4. Dane o **wynagrodzeniach** zaprezentowano w **ujęciu brutto**, tj. bez potrąceń zaliczek na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i łącznie ze składkami na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i chorobowe opłacanymi przez ubezpieczonych pracowników.

## Wages and salaries

1. **Remuneration** consists monetary payments and value of allowances in kind or their equivalents due to employees by the work performed. Remuneration components are the following: personal remunerations, amounts due to employees by profit sharing or from the balance surplus of co-operatives, annual benefits for public sector employees, impersonal remunerations, agency and commission remunerations, emoluments.

**Personal remunerations** comprise i.a.: starting remunerations, bonuses and rewards, allowances (e.g. hardship allowances, seniority supplements, functional supplements), bonuses for overtime work, remunerations during absence from work such as leaves, compulsory idle time, illnesses paid by the employer, other allowances and compensations etc. (e.g. anniversary allowances, severance payments).

Personal remunerations apply to persons hired under contract of employment, outworkers and apprentices having employment contract for the purposes of vocational preparation.

2. **Amounts from profit sharing and balance surplus of co-operatives** include rewards and bonuses payable from the company fund fed by distributable income of public companies and other public sector entities, as well as rewards for employees and members of the co-operatives.

3. **Impersonal remunerations** are those paid under mandatory contracts or contracts to perform a specified task, other than emoluments.

4. Data on **remunerations** are presented in terms of **gross value** i.e. excluding natural person income tax deductions, and including pension, social and health insurance contributions payable by the employees involved.

**TABL. 1.1**  
**TABLE 1.1**

**PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (Stan w dniu 31 XII)**  
**MARITIME ECONOMY ENTITIES (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity	
					akcyjne joint stock	w tym of which				
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
OGÓŁEM TOTAL	2005	9019	6	1068	57	906	103	796	7093	
	2006	10315	7	1203	56	1020	124	839	8204	
	2007	10955	3	1272	57	1075	137	854	8761	
	2008	10882	2	1303	60	1098	140	837	8675	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	108	-	71	5	63	3	5	32	
	2006	118	-	78	5	70	3	6	34	
	2007	113	-	75	6	66	3	7	31	
	2008	125	-	81	6	70	5	9	34	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	234	2	39	6	32	1	15	176	
	2006	261	2	40	6	33	1	14	203	
	2007	232	-	44	6	37	1	18	167	
	2008	237	-	49	6	42	1	17	168	
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	293	-	199	2	192	5	19	71	
	2006	301	-	202	2	195	5	20	73	
	2007	305	-	204	2	197	5	22	74	
	2008	306	-	200	2	191	6	22	80	
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	7	-	7	3	4	-	-	-	
	2006	7	-	7	3	4	-	-	-	
	2007	7	-	7	3	4	-	-	-	
	2008	7	-	7	3	4	-	-	-	
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	102	2	45	5	40	-	18	33	
	2006	133	2	56	4	51	1	22	50	
	2007	145	2	61	5	54	2	23	55	
	2008	158	2	56	3	50	3	25	69	
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	4090	-	296	20	257	18	98	3689	
	2006	4618	-	335	17	294	23	104	4170	
	2007	5426	-	370	17	325	27	118	4929	
	2008	5368	-	390	19	341	28	119	4850	
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	1078	1	35	1	28	5	242	791	
	2006	1178	1	38	1	31	5	240	890	
	2007	1151	1	40	1	33	5	243	857	
	2008	1175	-	42	-	35	6	230	896	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	657	1	170	7	131	32	126	357	
	2006	700	1	193	9	147	37	124	379	
	2007	667	-	204	9	154	41	114	346	
	2008	626	-	193	10	146	37	110	321	

ciąg dalszy na str. 33 »  
continued on p. 33 »



**TABL. 1.1**  
**TABLE 1.1**

**PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (Stan w dniu 31 XII)**  
**MARITIME ECONOMY ENTITIES (As of 31 Dec)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships		
					akcyjne joint stock	w tym of which				
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	2042	-	124	1	86	37	257	1660	
	2006	2509	-	154	1	107	45	289	2064	
	2007	2389	-	162	1	111	49	283	1942	
	2008	2226	-	153	1	104	48	269	1803	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	42	-	11	1	10	-	2	8	
	2006	57	-	10	1	9	-	2	24	
	2007	74	-	12	1	11	-	3	37	
	2008	68	-	11	1	10	-	5	35	
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2006	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2007	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	4	-	-	-	-	-	-	-	
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	363	-	71	6	63	2	14	276	
	2006	430	1	90	7	79	4	18	317	
	2007	443	-	93	6	83	4	23	323	
	2008	582	-	121	9	105	6	31	419	
Z ogółem przypada na: <i>Of total number:</i>										
Województwa nadmorskie <i>Seaside voivodships</i>	2005	7226	6	889	52	772	64	567	5710	
	2006	8174	7	988	54	862	70	579	6542	
	2007	8882	3	1042	55	905	80	595	7180	
	2008	8883	2	1075	56	932	83	590	7153	
Pomorskie	2005	4831	3	576	37	504	34	294	3922	
	2006	5432	3	651	38	573	39	307	4430	
	2007	5845	1	676	39	592	44	329	4797	
	2008	5866	1	697	39	609	45	331	4796	
Warmińsko-mazurskie	2005	231	-	17	1	16	-	17	196	
	2006	138	-	10	-	10	-	10	117	
	2007	158	-	11	-	11	-	12	133	
	2008	178	-	11	-	11	-	13	152	
Zachodniopomorskie	2005	2164	3	296	14	252	30	256	1592	
	2006	2604	4	327	16	279	31	262	1995	
	2007	2879	2	355	16	302	36	254	2250	
	2008	2839	1	367	17	312	38	246	2205	

**TABL. 1.2 PRACUJĄCY (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 1.2 EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
					akcyjne joint stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2005	77020	774	55017	21901	30813	2296	3300	12891
	2006	82259	753	58478	21326	33659	3485	3471	14714
	2007	84219	320	59698	20068	35705	3917	3289	16144
	2008	83455	311	59052	20464	34867	3690	3216	16298
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	5543	-	5490	307	5131	52	20	33
	2006	5401	-	5339	323	4954	62	21	41
	2007	5182	-	5096	249	4788	59	23	63
	2008	4831	-	4717	258	4392	67	29	77
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	2127	#	1530	564	963	#	47	194
	2006	2264	#	1653	524	1126	#	45	226
	2007	2000	-	1481	512	966	#	53	178
	2008	1981	-	1483	499	981	#	45	178
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	3181	-	3002	#	2663	24	53	111
	2006	3289	-	3115	#	2746	27	55	97
	2007	4532	-	4324	#	3908	25	61	125
	2008	4364	-	4149	#	3713	31	55	144
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	1099	-	1099	1073	26	-	-	-
	2006	1084	-	1084	1060	24	-	-	-
	2007	1059	-	1059	1034	25	-	-	-
	2008	998	-	998	967	31	-	-	-
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	2083	#	1393	294	1099	-	57	78
	2006	2840	#	2290	246	2043	#	75	103
	2007	2002	#	1427	269	1155	#	74	107
	2008	2157	#	1567	439	1123	#	78	116
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	33178	-	27776	16165	11178	431	374	5014
	2006	33877	-	27831	14967	11493	1369	425	5606
	2007	35104	-	27242	13833	11967	1440	457	7390
	2008	33496	-	25567	13443	11048	1073	494	7427
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	3322	#	577	#	91	71	1026	1654
	2006	3409	#	546	#	155	75	993	1805
	2007	3198	#	402	#	121	78	989	1738
	2008	2991	-	302	-	210	87	903	1731
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	14538	#	10970	1856	7765	1349	830	2311
	2006	16438	#	12533	2425	8554	1554	878	2608
	2007	17237	-	13976	2408	9730	1838	661	2578
	2008	17595	-	14309	3168	9350	1791	663	2613

ciąg dalszy na str. 35 »  
 continued on p. 35 »

**TABL. 1.2**  
**TABLE 1.2**

**PRACUJĄCY (Stan w dniu 31 XII)**  
**EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies				spółki cywilne civil law partnerships		
				razem total	w tym of which					
					akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	4643	-	911	#	551	358	807	2924	
	2006	5719	-	1234	#	850	381	852	3631	
	2007	5623	-	1395	#	934	458	844	3382	
	2008	5537	-	1532	#	927	603	793	3211	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	2957	-	283	#	63	-	#	10	
	2006	2929	-	263	#	56	-	#	27	
	2007	2972	-	296	#	84	-	6	40	
	2008	2641	-	209	#	42	-	10	38	
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	1700	-	-	-	-	-	-	-	
	2006	1704	-	-	-	-	-	-	-	
	2007	1611	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	1613	-	-	-	-	-	-	-	
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	2649	-	1986	695	1283	#	82	562	
	2006	3305	#	2590	919	1658	13	123	570	
	2007	3699	-	3000	960	2027	13	121	543	
	2008	5251	-	4219	1134	3050	30	146	763	
Z ogółem przypada na: <i>Of total number:</i>										
Województwa nadmorskie <i>Seaside voivodships</i>	2005	67172	774	50112	21716	27123	1268	2367	8884	
	2006	69131	753	51200	21187	28608	1399	2446	9894	
	2007	70225	320	51526	19945	30011	1564	2368	11247	
	2008	69085	#	50371	19870	28907	1581	2350	11478	
Pomorskie	2005	43082	449	32319	17135	14495	684	1230	5631	
	2006	44349	423	32856	16964	15156	731	1257	6354	
	2007	45223	#	33167	15861	16479	822	1259	7348	
	2008	44627	#	32755	15599	16325	818	1247	7412	
Warmińsko-mazurskie	2005	1228	-	773	#	178	-	63	377	
	2006	420	-	203	-	203	-	40	162	
	2007	713	-	360	-	360	-	45	268	
	2008	614	-	247	-	247	-	67	260	
Zachodniopomorskie	2005	22862	325	17020	3986	12450	584	1074	2876	
	2006	24362	330	18141	4223	13249	668	1149	3378	
	2007	24289	#	17999	4084	13172	742	1064	3631	
	2008	23844	#	17369	4271	12335	763	1036	3806	

**TABL. 1.3      PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.3      ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2005	9019	4831	231	2164	TOTAL
	2006	10315	5432	138	2604	
	2007	10955	5845	158	2879	
	2008	10882	5866	178	2839	
Sektor publiczny	2005	81	47	3	30	Public sector
	2006	78	48	2	28	
	2007	78	47	2	29	
	2008	74	46	2	26	
w tym własność:						of which:
państwowa	2005	44	28	-	15	state property
	2006	40	26	-	14	
	2007	38	25	-	13	
	2008	38	25	-	13	
Skarbu Państwa	2005	19	15	-	4	the State Treasury
	2006	18	14	-	4	
	2007	20	15	-	5	
	2008	19	14	-	5	
w tym jedno- osobowe spół- ki Skarbu Pań- stwa	2005	12	9	-	3	of which Sole-share- holder companies of the State Treasury
	2006	11	8	-	3	
	2007	13	9	-	4	
	2008	12	8	-	4	
państwowych osób prawnych	2005	25	13	-	11	state legal persons
	2006	22	12	-	10	
	2007	18	10	-	8	
	2008	19	11	-	8	
w tym przedsię- biorstwa pań- stwowe	2005	6	3	-	3	of which state owned enterprises
	2006	7	3	-	4	
	2007	3	1	-	2	
	2008	2	1	-	1	
samorządu teryto- rialnego	2005	17	7	1	9	local self-government enti- ties' property
	2006	16	7	1	8	
	2007	18	7	1	10	
	2008	18	8	1	9	
mieszana	2005	20	12	2	6	mixed property
	2006	22	15	1	6	
	2007	22	15	1	6	
	2008	18	13	1	4	
spółki prawa han- dlowego	2005	20	12	2	6	commercial law com- panies
	2006	22	15	1	6	
	2007	22	15	1	6	
	2008	18	13	1	4	
w tym:						of which:
akcyjne	2005	6	5	-	1	joint stock companies
	2006	8	7	-	1	
	2007	8	7	-	1	
	2008	6	5	-	1	

ciąg dalszy na str. 37 »  
 continued on p. 37 »

**TABL. 1.3 PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)**

**TABLE 1.3 ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
z o.o.	2005	14	7	2	5	<i>limited liability companies</i>
	2006	14	8	1	5	
	2007	14	8	1	5	
	2008	12	8	1	3	
Sektor prywatny	2005	8938	4784	228	2134	<i>Private sector</i>
	2006	10237	5384	136	2576	
	2007	10877	5798	156	2850	
	2008	10808	5820	176	2813	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2005	8589	4593	225	2035	<i>private domestic property</i>
	2006	9822	5155	133	2462	
	2007	10432	5554	152	2728	
	2008	10346	5567	172	2681	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	2005	7 093	3 922	196	1 592	<i>of which natural persons conducting economic activity</i>
	2006	8 204	4 430	117	1 995	
	2007	8 761	4 797	133	2 250	
	2008	8 675	4 796	152	2 205	
spółki prawa handlowego	2005	684	366	11	182	<i>commercial law companies</i>
	2006	761	405	5	201	
	2007	799	415	5	220	
	2008	820	430	5	227	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2005	20	11	1	6	<i>joint stock</i>
	2006	19	11	-	7	
	2007	19	11	-	7	
	2008	19	9	-	7	
z o.o.	2005	559	320	10	146	<i>limited liability</i>
	2006	615	354	5	162	
	2007	642	361	5	176	
	2008	662	378	5	182	
spółki jawne	2005	103	34	-	30	<i>unlimited partnerships</i>
	2006	124	39	-	31	
	2007	135	42	-	36	
	2008	137	42	-	38	
spółki cywilne	2005	795	294	17	256	<i>civil law partnerships</i>
	2006	838	307	10	262	
	2007	852	329	12	254	
	2008	834	331	13	245	
zagraniczna	2005	130	67	-	37	<i>foreign property</i>
	2006	170	91	1	45	
	2007	185	95	2	51	
	2008	199	102	3	56	

ciąg dalszy na str. 38 »  
continued on p. 38 »

**TABL. 1.3 PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.3 ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
mieszana	2005	219	124	3	62	<i>mixed property</i>
	2006	245	138	2	69	
	2007	260	149	2	71	
	2008	263	151	1	76	
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2005	90	47	2	29	<i>of which companies with a majority of foreign capital</i>
	2006	98	50	-	33	
	2007	104	54	-	34	
	2008	79	40	1	26	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2005	108	64	1	43	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2006	118	68	1	46	
	2007	113	60	-	50	
	2008	125	68	1	49	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2005	234	92	1	136	<i>Other activities supporting sea transport</i>
	2006	261	94	2	159	
	2007	232	80	2	145	
	2008	237	85	1	142	
Działalność morskich agencji transportowych	2005	293	188	-	92	<i>Activity of other transport agencies</i>
	2006	301	193	-	93	
	2007	305	189	-	98	
	2008	306	185	-	99	
Zarządy portów morskich	2005	7	2	1	4	<i>Seaports authorities</i>
	2006	7	2	1	4	
	2007	7	2	1	4	
	2008	7	3	1	3	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2005	102	59	1	34	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2006	133	71	1	50	
	2007	145	79	1	54	
	2008	158	85	1	62	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2005	4090	3184	62	739	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2006	4618	3544	-	973	
	2007	5426	4023	13	1285	
	2008	5368	3976	36	1222	
Rybołówstwo w wodach morskich	2005	1078	487	58	524	<i>Sea fishing</i>
	2006	1178	528	65	575	
	2007	1151	514	66	560	
	2008	1175	522	62	576	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2005	657	160	15	173	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>
	2006	700	197	7	176	
	2007	667	171	10	168	
	2008	626	163	10	152	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2005	2042	307	90	312	<i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>
	2006	2509	379	60	407	
	2007	2389	361	60	385	
	2008	2226	339	58	362	

ciąg dalszy na str. 39 »  
 continued on p. 39 »

**TABL. 1.3**      **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH**      **(DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.3**      **ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec)**      **(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Prace badawczo- rozwojowe i eduka- cja morska	2005	42	33	-	9	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2006	57	44	-	13	
	2007	74	58	1	15	
	2008	68	54	1	12	
Urzędy morskie	2005	3	2	-	1	<i>Maritime offices</i>
	2006	3	2	-	1	
	2007	3	2	-	1	
	2008	4	2	-	2	
Pozostałe rodzaje dzia- łalności	2005	363	253	2	97	<i>Other activities</i>
	2006	430	310	1	107	
	2007	443	306	4	114	
	2008	582	384	7	158	

**TABL. 1.4**      **PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.4**      **EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2005	77020	43082	1228	22862	<i>TOTAL</i>
	2006	82259	44349	420	24362	
	2007	84219	45223	713	24289	
	2008	83455	44627	614	23844	
Sektor publiczny	2005	24205	14374	17	9797	<i>Public sector</i>
	2006	26120	16623	#	9483	
	2007	23940	15405	#	8520	
	2008	19198	11585	#	7599	
w tym własność:						<i>of which:</i>
państwowa	2005	10792	7085	-	3690	<i>state property</i>
	2006	8856	5228	-	3628	
	2007	8419	5009	-	3410	
	2008	8105	4787	-	3318	
Skarbu Państwa	2005	7450	4842	-	2608	<i>the State Treasury</i>
	2006	5676	3074	-	2602	
	2007	5664	3226	-	2438	
	2008	5421	3082	-	2339	
w tym jedno- osobowe spół- ki Skarbu Pań- stwa	2005	5044	3114	-	1930	<i>of which sole-share-hol- der companies of the State Treasury</i>
	2006	3269	1343	-	1926	
	2007	3348	1538	-	1810	
	2008	3144	1448	-	1696	

ciąg dalszy na str. 40 »  
continued on p. 40 »

**TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.4 EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
państwowych osób prawnych	2005	3342	2243	-	1082	<i>state legal persons</i>
	2006	3180	2154	-	1026	
	2007	2755	1783	-	972	
	2008	2684	1705	-	979	
w tym przedsię- biorstwa pań- stwowe	2005	774	449	-	325	<i>of which state owned enterprises</i>
	2006	753	423	-	330	
	2007	320	#	-	#	
	2008	#	#	-	#	
samorządu teryto- rialnego	2005	440	117	#	311	<i>local self-government entities' property</i>
	2006	234	114	#	110	
	2007	235	109	#	115	
	2008	244	110	#	124	
mieszana	2005	12973	7172	#	5796	<i>mixed property</i>
	2006	17030	11281	#	5745	
	2007	15286	10287	#	4995	
	2008	10849	6688	#	4157	
spółki prawa han- dlowego	2005	12973	7172	#	5796	<i>commercial law companies</i>
	2006	17030	11281	#	5745	
	2007	15286	10287	#	4995	
	2008	10849	6688	#	4157	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2005	7222	6856	-	#	<i>joint stock</i>
	2006	11260	10890	-	#	
	2007	10264	9912	-	#	
	2008	6742	6398	-	#	
z o.o.	2005	5751	316	#	5430	<i>limited liability</i>
	2006	5770	391	#	5375	
	2007	5022	375	#	4643	
	2008	4107	290	#	3813	
Sektor prywatny	2005	52815	28708	1211	13065	<i>Private sector</i>
	2006	56139	27726	#	14879	
	2007	60279	29818	#	15769	
	2008	64257	33042	#	16245	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2005	36552	19683	1113	8158	<i>private domestic property</i>
	2006	37445	17445	301	9813	
	2007	39704	18606	447	10535	
	2008	39500	18186	470	10821	
w tym osoby fizy- czne prowadzą- ce działalność gospodarczą	2005	12891	5631	377	2876	<i>of which natural persons conducting economic activity</i>
	2006	14714	6354	162	3378	
	2007	16144	7348	268	3631	
	2008	16298	7412	260	3806	

ciąg dalszy na str. 41 »  
continued on p. 41 »



TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)

(Stan w dniu 31 XII)

TABLE 1.4 EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
spółki prawa handlowego	2005	20267	12750	658	4189	<i>commercial law companies</i>
	2006	19151	9745	84	5270	
	2007	20153	9922	94	5824	
	2008	19887	9465	103	5967	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2005	5197	3788	#	809	<i>joint stock</i>
	2006	2378	1175	-	1201	
	2007	2460	1188	-	1270	
	2008	3144	1161	-	1508	
z o.o.	2005	12767	8273	63	2796	<i>limited liability</i>
	2006	13280	7834	84	3400	
	2007	13778	7917	94	3811	
	2008	13042	7493	103	3696	
jawne	2005	2296	684	-	584	<i>unlimited partnerships</i>
	2006	3485	731	-	668	
	2007	3907	812	-	742	
	2008	3678	806	-	763	
spółki cywilne	2005	3288	1230	63	1074	<i>civil law partnerships</i>
	2006	3459	1257	40	1149	
	2007	3273	1259	45	1064	
	2008	3196	1247	67	1032	
zagraniczna	2005	5199	1509	-	2197	<i>foreign property</i>
	2006	6973	1977	#	2484	
	2007	8151	2401	#	2672	
	2008	9138	2716	118	3052	
mieszana	2005	11064	7516	98	2710	<i>mixed property</i>
	2006	11721	8304	#	2582	
	2007	12424	8811	#	2562	
	2008	15616	12140	#	2372	
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2005	1801	1529	#	136	<i>of which companies with a majority of foreign capital</i>
	2006	1884	1562	-	175	
	2007	2168	1786	-	212	
	2008	1652	1244	#	326	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2005	5543	3264	#	2274	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2006	5401	3161	#	2229	
	2007	5182	3063	-	2113	
	2008	4831	2813	#	1985	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2005	2127	1291	#	666	<i>Other activities supporting sea transport</i>
	2006	2264	1417	#	700	
	2007	2000	1205	#	668	
	2008	1981	1165	#	687	

ciąg dalszy na str. 42 »  
continued on p. 42 »

**TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.4 EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Działalność morskich agencji transporto- wych	2005	3181	1933	-	779	<i>Activity of other transport agencies</i>
	2006	3289	2052	-	796	
	2007	4532	2181	-	828	
	2008	4364	2163	-	905	
Zarządy portów mor- skich	2005	1099	#	#	380	<i>Seaports authorities</i>
	2006	1084	#	#	384	
	2007	1059	#	#	366	
	2008	998	636	#	352	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2005	2083	985	#	951	<i>Maritime and coastal water- borne transport</i>
	2006	2840	995	#	776	
	2007	2002	1002	#	807	
	2008	2157	1160	#	778	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2005	33178	21613	687	9783	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2006	33877	21848	-	9945	
	2007	35104	23089	30	9448	
	2008	33496	22621	71	8637	
Rybołówstwo w wo- dach morskich	2005	3322	1861	79	1361	<i>Sea fishing</i>
	2006	3409	1860	100	1391	
	2007	3198	1690	101	1348	
	2008	2991	1505	83	1349	
Przetwarzanie i konser- wowanie ryb i produktów rybołów- stwa	2005	14538	5792	237	3675	<i>Fish and fishing products pro- cessing and preserving</i>
	2006	16438	6304	180	4518	
	2007	17237	6094	421	4895	
	2008	17595	6034	298	5160	
Sprzedaż hurtowa i de- taliczna ryb, skoru- piaków i mięczaków	2005	4643	722	200	685	<i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>
	2006	5719	891	116	864	
	2007	5623	920	113	912	
	2008	5537	881	111	891	
Prace badawczo- rozwojowe i eduka- cja morska	2005	2957	2276	-	681	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2006	2929	2252	-	677	
	2007	2972	2310	#	661	
	2008	2641	1967	#	672	
Urzędy morskie	2005	1700	#	-	#	<i>Maritime offices</i>
	2006	1704	#	-	#	
	2007	1611	#	-	#	
	2008	1613	#	-	#	
Pozostałe rodzaje działalności	2005	2649	1616	#	949	<i>Other activities</i>
	2006	3305	1851	#	1406	
	2007	3699	2004	30	1615	
	2008	5251	2713	34	1784	

**TABL. 1.5**      **PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 1.5**      **ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	O liczbie pracujących Of number of employees				
			9 i mniej up to 9	10 – 49	50-249	250 – 499	500 i więcej 500 and more
OGÓŁEM TOTAL	2005	9019	8488	365	108	33	25
	2006	10315	9729	398	124	42	22
	2007	10955	10360	381	150	40	24
	2008	10882	10242	427	152	38	23
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	108	74	16	10	5	3
	2006	118	84	15	12	5	2
	2007	113	78	17	11	4	3
	2008	125	90	21	8	5	1
Pozostała działalność wspo- magająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	234	219	6	6	3	-
	2006	261	247	5	6	3	-
	2007	232	220	3	6	3	-
	2008	237	225	2	7	3	-
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	293	229	55	7	2	-
	2006	301	236	51	12	2	-
	2007	305	246	43	13	2	1
	2008	306	242	51	11	1	1
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	7	3	1	-	3	-
	2006	7	3	1	-	3	-
	2007	7	3	1	-	3	-
	2008	7	2	2	-	3	-
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal water- borne transport</i>	2005	102	79	14	7	2	-
	2006	133	110	14	6	2	1
	2007	145	122	15	6	2	-
	2008	158	139	8	9	2	-
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	4090	3957	94	22	6	11
	2006	4618	4463	108	29	8	10
	2007	5426	5249	118	39	9	11
	2008	5368	5176	135	39	8	10
Rybołówstwo w wodach mor- skich <i>Sea fishing</i>	2005	1078	1052	25	-	1	-
	2006	1178	1147	30	-	1	-
	2007	1151	1121	29	1	-	-
	2008	1175	1149	25	1	-	-
Przetwarzanie i konserwowa- nie ryb i produktów rybo- łówstwa <i>Fish and fishing products pro- cessing and preserving</i>	2005	657	523	81	38	8	7
	2006	700	549	91	42	13	5
	2007	667	520	77	53	12	5
	2008	626	474	84	51	11	6
Sprzedaż hurtowa i detalicz- na ryb, skorupiaków i mię- czaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	2042	2002	39	1	-	-
	2006	2509	2461	44	4	-	-
	2007	2389	2342	42	5	-	-
	2008	2226	2169	49	8	-	-

ciąg dalszy na str. 44 »  
continued on p. 44 »

**TABL. 1.5**                    **PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH (Stan w dniu 31 XII)**                    **(DOK.)**  
**TABLE 1.5**                    **ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)**                    **(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	O liczbie pracujących Of number of employees				
			9 i mniej up to 9	10 – 49	50-249	250 – 499	500 i więcej 500 and more
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	42	23	10	6	1	2
	2006	57	38	10	6	1	2
	2007	74	54	11	6	1	2
	2008	68	54	6	5	1	2
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	3	-	-	-	1	2
	2006	3	-	-	-	1	2
	2007	3	-	-	-	1	2
	2008	4	1	-	-	1	2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	363	327	24	11	1	-
	2006	430	391	29	7	3	-
	2007	443	405	25	10	3	-
	2008	582	521	44	13	3	1

**TABL. 1.6**                    **PRACUJĄCY <sup>a)</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 1.6**                    **EMPLOYED PERSONS <sup>a)</sup> BY EMPLOYMENT STATUS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
OGÓŁEM TOTAL	61356	64987	66764	66424
sektor publiczny <i>public sector</i>	24129	26053	23867	19099
sektor prywatny <i>private sector</i>	37227	38934	42897	47325
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy <i>Employees hired on the basis of employment contracts</i>	61102	64671	66458	66100
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>Employers and the self-employed</i>	251	313	303	314
w tym właściciele, współwłaściciele i bezpłatnie pomagający członkowie rodzin <i>of which owners, co-owners and contributing unpaid family members</i>	242	288	283	301
Osoby wykonujące pracę nakładczą <i>Outworkers</i>	3	3	3	4
Agenci <i>Agents</i>	-	-	-	6

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.7 PRACUJĄCY <sup>a)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 1.7 EMPLOYED PERSONS <sup>a)</sup> BY OWNERSHIP SECTORS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
OGÓŁEM	61356	64987	66764	66424	TOTAL
Sektor publiczny	24129	26053	23867	19099	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa	10761	8833	8391	8073	state property
jednostek samorządu terytorialnego	420	214	214	192	local self-government entities' property
Sektor prywatny	37227	38934	42897	47325	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa	21767	21240	23182	23442	private domestic property
w tym spółdzielnie	52	52	70	49	of which co-operatives
zagraniczna	4929	6598	7794	8809	foreign property

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.8 PRACUJĄCY <sup>a)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 1.8 EMPLOYED PERSONS <sup>a)</sup> BY KIND OF ACTIVITY (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
OGÓŁEM	61356	64987	66764	66424	TOTAL
sektor publiczny	24129	26053	23867	19099	public sector
sektor prywatny	37227	38934	42897	47325	private sector
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	5323	5173	4971	4583	Cargo handling and storage in seaports
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	1778	1890	1650	1648	Other activities supporting sea transport
Działalność morskich agencji transportowych	2493	2552	3814	3685	Activity of other transport agencies
Zarządy portów morskich	1085	1070	1045	977	Seaports authorities
Morski i przybrzeżny transport wodny	1859	2558	1718	1855	Maritime and coastal waterborne transport
Produkcja i naprawa statków i łodzi	28083	28236	28665	27050	Construction and repair of ships and boats
Rybołówstwo w wodach morskich	764	727	650	466	Sea fishing
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	12561	14547	15643	16196	Fish and fishing products processing and preserving
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	719	1035	1104	1428	Retail and wholesale of fish and shellfish
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską	2880	2855	2855	2526	Research and development activity and maritime education
Urzędy morskie	1700	1704	1611	1612	Maritime offices
Pozostałe rodzaje działalności	2111	2640	3012	4398	Other activities
Z liczby ogółem:					Of total number:
Województwa nadmorskie	55239	56056	56858	55915	Seaside voidvodships
Pomorskie	35503	36167	36909	36376	Pomorskie
Warmińsko-mazurskie	837	10	443	344	Warmińsko – mazurskie
Zachodniopomorskie	18899	19879	19506	19195	Zachodniopomorskie

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY <sup>a)</sup> (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.9 FULL AND PART – TIME EMPLOYEES <sup>a)</sup> (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM TOTAL	2005	61356	16986	59170	15980	1932	940
	2006	64987	18569	62737	17495	1934	988
	2007	66764	19745	64616	18679	1842	989
	2008	66424	20313	64139	19224	1961	998
Sektor publiczny Public sector	2005	24129	4383	23628	4152	501	231
	2006	26053	4552	25545	4308	508	244
	2007	23867	4450	23354	4226	513	224
	2008	19099	3923	18529	3671	570	252
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2005	10761	2844	10359	2661	402	183
	2006	8833	2560	8433	2377	400	183
	2007	8391	2475	7995	2301	396	174
	2008	8073	2433	7657	2251	416	182
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2005	420	160	361	126	59	34
	2006	214	145	158	107	56	38
	2007	214	143	164	112	50	31
	2008	192	136	137	101	55	35
Sektor prywatny Private sector	2005	37227	12603	35542	11828	1431	709
	2006	38934	14017	37192	13187	1426	744
	2007	42897	15295	41262	14453	1329	765
	2008	47325	16390	45610	15553	1391	746
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2005	21767	7994	20679	7496	841	433
	2006	21240	8688	20006	8096	928	508
	2007	23182	9262	21961	8677	918	508
	2008	23442	9375	22200	8823	925	462
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2005	52	7	33	6	19	1
	2006	52	10	42	10	10	
	2007	70	10	53	10	17	-
	2008	49	6	31	6	18	-
zagraniczna foreign property	2005	4929	2510	4514	2301	409	208
	2006	6598	2833	6247	2661	348	171
	2007	7794	3378	7562	3198	232	180
	2008	8809	3847	8542	3650	262	196
Przeładunek, magazynowa- nie i przechowywanie to- warów w portach mor- skich Cargo handling and storage in seaports	2005	5323	758	5280	742	43	16
	2006	5173	755	5133	737	40	18
	2007	4971	721	4909	694	61	27
	2008	4583	663	4516	633	62	28

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

ciąg dalszy na str. 47 »  
continued on p. 47 »

**TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU (DOK.)  
PRACY <sup>a)</sup> (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 1.9 FULL AND PART – TIME EMPLOYEES <sup>a)</sup> (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	1778	358	1702	343	76	15
	2006	1890	360	1838	345	52	15
	2007	1650	361	1601	347	49	14
	2008	1648	353	1568	328	77	23
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	2493	1126	2317	1017	174	108
	2006	2552	1143	2358	1050	190	92
	2007	3814	1470	3643	1361	169	108
	2008	3685	1557	3530	1459	149	95
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	1085	514	1066	510	19	4
	2006	1070	506	1054	498	16	8
	2007	1045	490	1024	482	21	8
	2008	977	466	963	461	14	5
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	1859	608	1638	502	221	106
	2006	2558	786	2510	759	48	27
	2007	1718	617	1669	594	47	23
	2008	1855	639	1807	616	48	23
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	28083	2328	27807	2234	238	84
	2006	28236	2399	27884	2292	296	97
	2007	28665	2625	28295	2512	315	103
	2008	27050	2524	26591	2378	390	137
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	764	89	687	76	36	6
	2006	727	91	659	81	22	5
	2007	650	117	535	85	62	23
	2008	466	79	374	54	55	8
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	12561	8690	11879	8319	569	340
	2006	14547	9931	13657	9394	737	485
	2007	15643	10671	14903	10181	600	444
	2008	16196	10959	15491	10530	567	388
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	719	311	595	248	78	48
	2006	1035	405	937	365	54	24
	2007	1104	458	1002	416	58	31
	2008	1428	610	1283	536	96	61
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	2880	1340	2547	1176	333	164
	2006	2855	1318	2531	1152	324	166
	2007	2881	1338	2553	1174	328	164
	2008	2526	1220	2221	1067	305	153
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	1700	490	1646	475	54	15
	2006	1704	490	1647	472	57	18
	2007	1611	469	1566	456	45	13
	2008	1612	491	1565	476	47	15
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	2111	374	2006	338	91	34
	2006	2640	385	2529	350	98	33
	2007	3012	408	2916	377	87	31
	2008	4398	752	4230	686	151	62

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.10 HIRES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate- in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solvenci of which graduates		
OGÓŁEM TOTAL	2005	17755	4472	1744	1561	6461	24,3
	2006	20851	4524	2220	2000	3936	28,3
	2007	22060	5457	2574	2279	4401	29,0
	2008	20549	5527	2055	1467	3517	26,4
Sektor publiczny Public sector	2005	6265	356	780	731	786	12,9
	2006	7814	456	577	543	600	18,6
	2007	6865	441	672	632	820	15,2
	2008	5305	488	330	296	409	14,6
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2005	3820	248	120	111	451	8,0
	2006	3706	244	187	156	183	11,7
	2007	3605	254	162	144	261	12,0
	2008	3483	371	164	131	293	13,5
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2005	41	22	1	1	20	11,1
	2006	22	9	2	2	13	13,3
	2007	22	17	1	1	5	13,3
	2008	25	13	-	-	11	18,2
Sektor prywatny Private sector	2005	11490	4116	964	830	5675	32,7
	2006	13037	4068	1643	1457	3336	35,4
	2007	15195	5016	1902	1647	3581	37,9
	2008	15244	5039	1725	1171	3108	31,4
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2005	8110	3249	735	657	3759	41,4
	2006	7565	2673	1013	902	1423	37,6
	2007	9255	3368	1150	934	2095	43,0
	2008	8062	3070	713	628	1774	33,7
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2005	5	1	1	1	-	12,5
	2006	8	2	2	2	-	20,0
	2007	10	-	-	-	4	13,3
	2008	6	1	-	-	-	18,2
zagraniczna foreign property	2005	1876	564	97	61	1085	40,0
	2006	3384	686	395	338	1356	60,3
	2007	3334	955	482	467	634	50,5
	2008	3392	1219	342	305	424	39,8
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	310	47	38	22	124	5,4
	2006	358	45	39	36	91	6,2
	2007	595	57	55	48	141	10,9
	2008	578	48	46	43	145	12,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	330	63	25	25	167	19,6
	2006	252	53	20	20	56	13,2
	2007	230	54	27	27	75	13,3
	2008	190	59	24	24	55	10,4

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.



**TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY<sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.10 HIRES<sup>a)</sup>**
(DOK.)  
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate- in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solvenci of which graduates		
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	407	144	52	41	254	17,9
	2006	515	229	92	78	176	22,4
	2007	1277	337	209	205	534	38,4
	2008	971	328	217	211	211	27,7
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	54	23	10	5	21	4,2
	2006	57	21	6	5	24	5,1
	2007	67	28	9	8	32	5,6
	2008	69	35	8	8	32	6,1
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	2940	88	11	11	182	14,7
	2006	3144	153	131	128	289	29,4
	2007	2673	87	48	44	33	21,7
	2008	2536	103	61	61	63	20,0
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	7225	299	1018	961	3076	24,5
	2006	8566	311	1124	1 053	1165	29,0
	2007	8654	401	1388	1 236	1870	27,6
	2008	6969	324	710	513	1287	22,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	245	3	-	-	17	8,5
	2006	281	9	12	10	25	19,7
	2007	287	15	1	1	48	12,8
	2008	194	25	10	7	9	19,1
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	4623	3471	423	345	2070	41,2
	2006	5109	3332	581	478	887	36,8
	2007	6180	4049	565	467	1260	43,8
	2008	6150	3937	484	303	1180	39,8
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	195	81	30	24	90	32,6
	2006	369	122	26	21	165	41,5
	2007	389	136	60	37	55	40,1
	2008	493	215	78	67	64	36,9
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	393	135	53	48	148	12,6
	2006	426	126	53	50	97	14,0
	2007	469	167	70	68	139	15,9
	2008	495	214	74	62	117	19,4
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	153	37	18	18	75	8,2
	2006	186	53	34	34	34	9,7
	2007	152	41	28	28	42	7,3
	2008	216	86	32	32	70	12,3
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	880	81	66	61	237	40,7
	2006	1588	70	102	87	927	84,2
	2007	1087	85	114	110	172	41,1
	2008	1688	153	311	136	284	40,7

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.11 DISSMISSALS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu nie- zdolności do pracy, rehabi- litację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilitation	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
OGÓŁEM TOTAL	2005	16956	3305	2052	1338	826	23,2
	2006	20040	4410	2354	2753	1050	26,7
	2007	22304	4865	2275	3414	1170	29,3
	2008	22790	5281	2540	3507	1686	29,7
Sektor publiczny Public sector	2005	7468	424	258	419	415	18,3
	2006	8663	483	625	1023	604	21,7
	2007	9007	521	651	1169	661	24,1
	2008	6275	540	150	534	870	19,7
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2005	4027	252	127	86	272	11,7
	2006	3898	315	140	118	299	14,5
	2007	3994	324	150	184	387	19,4
	2008	3828	371	84	79	486	18,7
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2005	41	20	2	1	12	10,0
	2006	22	12	-	-	1	13,3
	2007	16	12	3	-	4	10,1
	2008	25	13	-	5	11	18,2
Sektor prywatny Private sector	2005	9488	2881	1794	919	411	26,8
	2006	11377	3927	1729	1730	446	30,5
	2007	13297	4344	1624	2245	509	32,7
	2008	16515	4741	2390	2973	816	33,9
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2005	6428	2035	1282	601	192	32,1
	2006	6984	2736	1155	1105	188	34,1
	2007	8495	3080	1074	1379	228	39,2
	2008	9434	3124	1252	1763	318	39,4
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2005	12	2	3	-	1	30,0
	2006	6	-	-	1	1	15,0
	2007	32	16	4	2	3	42,7
	2008	8	1	1	6	1	24,2
zagraniczna foreign property	2005	1446	378	288	132	25	32,8
	2006	2515	660	282	307	26	45,8
	2007	2284	620	217	312	33	34,2
	2008	2855	862	389	451	55	33,2

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.11 DISMISSALS <sup>a)</sup>**

**(CD.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu nie- zdolności do pracy, rehabi- litację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilitation	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	547	77	74	68	195	9,1
	2006	525	51	42	39	203	9,0
	2007	842	109	110	140	206	15,2
	2008	898	97	74	93	246	19,4
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	243	34	42	23	30	12,6
	2006	219	43	29	32	54	10,8
	2007	284	38	22	39	49	16,2
	2008	284	59	22	40	56	16,3
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	330	110	68	87	29	14,3
	2006	429	166	110	148	51	18,3
	2007	925	239	128	245	35	27,5
	2008	903	258	166	273	33	25,1
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	51	28	4	2	20	4,3
	2006	67	32	3	-	34	5,7
	2007	97	44	11	5	33	8,1
	2008	132	56	11	7	59	12,3
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal water- borne transport</i>	2005	2 968	80	13	8	93	25,3
	2006	2 990	121	56	90	115	26,4
	2007	2 649	80	15	56	152	31,9
	2008	2 502	96	22	46	160	27,1
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	7 179	263	775	657	231	24,8
	2006	8 652	299	1 051	1 420	370	29,1
	2007	9 756	308	1 177	1 755	403	31,1
	2008	9 480	457	1 162	1 657	738	31,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	368	10	75	5	42	30,2
	2006	353	12	70	9	34	31,0
	2007	667	206	65	20	35	61,4
	2008	309	19	21	29	44	29,5
Przetwarzanie i konserwowa- nie ryb i produktów rybo- łówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	3 610	2 417	647	319	73	31,4
	2006	4 946	3 340	746	678	62	35,0
	2007	5 234	3 444	595	823	96	36,3
	2008	5 511	3 616	812	1 057	110	34,9
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish and shellfish</i>	2005	187	65	50	47	-	30,7
	2006	304	86	34	94	-	33,8
	2007	345	127	31	113	4	34,9
	2008	517	236	80	113	5	38,7

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

ciąg dalszy na str. 52 »  
continued on p. 52 »

**TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.11 DISMISSALS <sup>a)</sup>**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu nie- zdolności do pracy, rehabi- litację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilitation	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development acti- vity and maritime education	2005	331	115	16	6	52	9,6
	2006	438	149	18	17	69	13,5
	2007	470	157	27	16	79	15,3
	2008	512	207	15	20	104	18,4
Urzędy morskie Maritime offices	2005	167	37	5	5	40	8,5
	2006	185	56	10	-	36	9,1
	2007	233	57	15	14	44	11,7
	2008	208	59	10	7	59	11,9
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2005	975	69	283	111	21	45,5
	2006	932	55	185	226	22	48,4
	2007	802	56	79	188	34	29,6
	2008	1 534	121	145	165	72	36,8

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.12 AVERAGE PAID EMPLOYMENT <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006		2007		2008	
	ogółem total	na sta- nowi- skach robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na sta- nowi- skach robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na sta- nowi- skach ro- botni- czych at ma- nual labo- ur po- sitions	ogółem total	na sta- nowi- skach robotni- czych at ma- nual labour positions
OGÓŁEM TOTAL	59292	40890	62946	43506	65098	44944	66086	45243
Sektor publiczny Public sector	24647	15423	26415	16937	24753	15478	19195	11271
w tym własność: of which:								
państwowa state property	10771	5048	8805	3739	8543	3544	8033	3283
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities	406	237	200	106	203	104	175	89
Sektor prywatny Private sector	34645	25467	36531	26569	40345	29466	46891	33972

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

ciąg dalszy na str. 53 »  
 continued on p. 53 »

**TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.12 AVERAGE PAID EMPLOYMENT <sup>a)</sup>**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006		2007		2008	
	ogółem total	na sta- nowi- skich robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na sta- nowi- skich robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na sta- nowi- skich ro- botni- czych at ma- nual la- bour po- sitions	ogółem total	na sta- nowi- skich robotni- czych at ma- nual labour positions
w tym własność: of which:								
prywatna krajowa private domestic property	20238	15582	19800	15234	21847	16820	23251	17620
w tym spółdzielnie of which co-operatives	44	22	40	27	42	31	27	22
zagraniczna foreign property	4187	2855	5842	3840	6832	4486	8148	5314
Przeładunek, magazynowanie i prze- chowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	5391	3864	5275	3723	5011	3481	4779	3266
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	1712	918	1879	1081	1656	910	1659	870
Działalność morskich agencji transpor- towych Activity of other transport agencies	2388	410	2425	447	3622	1207	3647	999
Zarządy portów morskich Seaports authorities	1076	266	1064	253	1053	250	1020	238
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	1805	783	2500	1097	1735	597	1837	695
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	27757	21738	28169	22041	28775	22414	27917	21480
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	755	611	601	463	762	620	358	297
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	11300	9627	13344	11300	14501	12197	15440	13034
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish and shellfish	630	422	946	617	1002	633	1319	803
Prace badawczo-rozwojowe i eduka- cja morska Research and development activity and maritime education	2785	532	2782	535	2806	533	2480	454
Urzędy morskie Maritime offices	1704	765	1687	763	1645	734	1601	713
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	1989	954	2274	1186	2530	1368	4029	2394

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.13 WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.13 REMUNERATIONS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	2174,1	2447,6	2777,4	3059,1	TOTAL
Wynagrodzenia osobowe	2045,0	2306,8	2610,1	2872,7	Personal remunerations
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych	149,3	175,8	171,1	150,1	of which overtime bonuses
Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	7,7	5,1	6,0	3,9	Payments from profit sharing or balance surplus of co-operatives
Wynagrodzenia bezosobowe	113,3	126,9	152,2	172,1	Impersonal remunerations
Dodatkowe wynagrodzenia roczne	4,8	4,3	4,4	4,4	Annual premiums
Honoraria	3,3	4,5	4,7	6,0	Emoluments
Wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne	-	-	-	-	Agency and commission remunerations

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.14 PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a)</sup>**  
**TABLE 1.14 AVERAGE MONTHLY GROSS REMUNERATIONS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006		2007		2008	
	ogółem total	na stanowiskach robotniczych at manual labour positions	ogółem total	na stanowiskach robotniczych at manual labour positions	ogółem total	na stanowiskach robotniczych at manual labour positions	ogółem total	na stanowiskach robotniczych at manual labour positions
w zł in zł								
OGÓŁEM TOTAL	2844,02	2343,40	2992,53	2475,96	3255,64	2701,74	3514,84	2872,78
Sektor publiczny Public sector	3051,32	2599,20	3270,47	2864,20	3556,52	3120,70	3927,96	3369,79
w tym własność: of which:								
własność państwowa state property	3020,82	2335,81	3202,21	2388,29	3396,72	2529,01	3771,39	2797,60
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2688,46	2652,39	2095,58	1557,55	2277,30	1641,11	2544,38	1764,33
Sektor prywatny Private sector	2696,54	2188,48	2791,55	2228,47	3071,04	2481,67	3345,72	2707,89
w tym własność: of which:								
prywatna krajowa private domestic property	2340,03	2022,10	2322,36	1979,58	2554,87	2207,09	2757,59	2320,84

<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

ciąg dalszy na str. 55 »  
continued on p. 55 »

**TABL. 1.14**  
**TABLE 1.14**

**PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a)</sup>**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS REMUNERATIONS <sup>a)</sup>**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006		2007		2008	
	ogółem total	na stano- wiskach robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na stano- wiskach robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na stano- wiskach robotni- czych at ma- nual labour positions	ogółem total	na stano- wiskach robotni- czych at ma- nual labour positions
w tym spółdzielnie of which co-operatives	1280,68	1292,42	1981,04	1627,47	2058,13	1552,69	2017,59	1538,26
zagraniczna foreign property	3141,27	1908,72	3246,29	2086,45	3616,98	2406,08	3792,01	2622,20
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	3144,48	2958,01	3178,33	2970,53	3410,77	3156,59	3676,44	3298,10
Pozostała działalność wspo- magająca transport morski Other activities supporting sea transport	3646,50	2732,30	3726,13	3031,94	3961,19	3221,21	4264,54	3349,12
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	3797,19	1449,65	4047,32	1539,34	3976,16	1962,50	4595,73	2573,18
Zarządy portów morskich Seaports authorities	3664,27	2556,39	3820,63	2625,76	3988,34	2764,23	4377,79	3069,22
Morski i przybrzeżny trans- port wodny Maritime and coastal water- borne transport	4149,48	3553,38	3960,55	2920,98	5009,37	4026,59	5557,03	4475,82
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	3001,58	2693,74	3260,65	2949,29	3551,19	3212,21	3863,32	3453,96
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	1895,98	1673,87	2186,98	1889,31	1973,05	1703,71	2269,44	1784,51
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products pro- cessing and preserving	1600,31	1307,29	1716,79	1426,09	1983,87	1675,02	2098,19	1798,50
Sprzedż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish and shellfish	1700,36	1467,93	1897,45	1533,60	2156,45	1763,22	2404,33	1846,30
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	3565,89	1888,91	3764,53	1919,21	3867,34	1967,10	4120,89	2165,93
Urzędy morskie Maritime offices	2189,87	1895,12	2251,95	1953,05	2311,41	1958,86	2793,81	2273,62
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	3704,86	2712,97	3817,07	2839,41	4632,52	3623,06	4288,38	3185,76

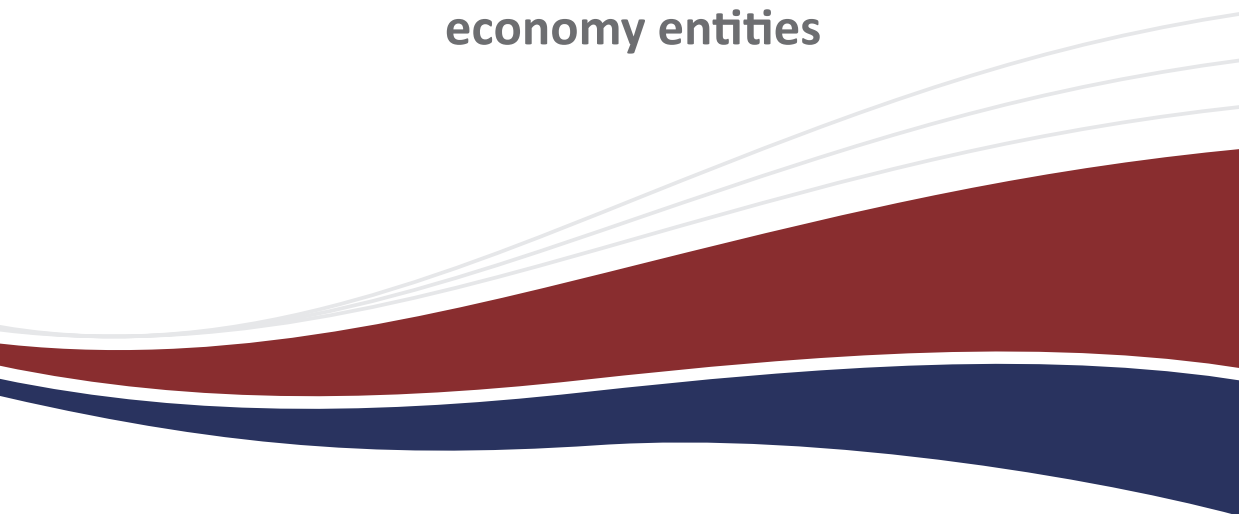
<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

# 2

**Inwestycje i środki trwałe podmiotów  
gospodarki morskiej**

**Investments and fixed assets of maritime  
economy entities**





## UWAGI OGÓLNE

### Inwestycje

1. **Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmując budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości - MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Od 2002 r. – w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

3. W tablicach 2.1 i 2.2 podano informacje o przejętych odpłatnie używanych środkach trwałych, które w gospodarce narodowej stanowią tylko przesunięcie istniejących środków trwałych, a dla jednostki dokonującej ich zakupu stanowią wydatek inwestycyjny.

4. Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.

5. Podziału **nakładów inwestycyjnych na województwa** dokonano według siedziby inwestora.

## GENERAL NOTES

### Investments

1. **Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among the other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e. detailed land drainage, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment completion (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards - IAS implemented since 1 Jan 2005).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Since 2002 due to the amendment to the Accounting Act (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of entities using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by entities that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections “Financial intermediation” and “Real estate, renting and business activities”.

3. Tables 2.1 and 2.2 present information on purchased of second-hand fixed assets being a displacement of existing fixed assets in terms of the national economy, but an investment expense in terms of the purchasing entity.

4. Investment outlays are presented by kinds of investor’s (a maritime economy entity’s) activities in accordance with the classification of the investor’s basic activity.

5. **Investment outlays by voivodships** are divided according to seat of the investor.

## Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zaszadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkownika wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

3. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

4. **Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia środków trwałych do wartości brutto środków trwałych.

5. Wartość ewidencyjna (brutto) środków trwałych została zaliczona do poszczególnych grup zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

6. Od 2002 r. w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (Dz. U. – patrz ust. 1) niektóre przedmioty leasingu zaliczane są do środków trwałych podmiotów je użytkujących (leasingobiorców); do 2001 r. były zaliczane do środków trwałych podmiotów finansujących (leasingodawców), tj. do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

7. **Dane** o nakładach inwestycyjnych oraz środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

## Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects complete or ready for use with an expected usability exceeding 1 year, comprising public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, lands, livestock (basic herd) as well as since 1 Jan 2002, co-operative member's right of ownership for a living accommodation or non-residential premise (a business establishment).

Data regarding fixed assets the value of lands recognised, since 1 Jan 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 Dec 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as the right perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 Jan 2002, in accordance with the Accounting Act dated 29 Sept 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with further amendments).

2. **A gross value of fixed assets** is the value equal to the purchase or manufacture expenses incurred thereon, including the amount of depreciation (amortization).

3. **A depreciation** corresponds to the value of amortization (depreciation) write-offs commencing at the moment of commission of the fixed assets.

4. **The degree of fixed assets depreciation** is understood as the percentage of the amount of the depreciation to the gross value of fixed assets.

5. A book (gross) value of fixed assets is classified into particular groups according to the Classification of Fixed Assets.

6. Since 2002 due to the amendment of the Accounting Act (Journal of Laws – see item 1) some subjects of leasing have been included into fixed assets belonging to their user (lessee); until 2001 they had been included into fixed assets of entities that had financed them (lessor), i.e., they were classified into the sections „Financial intermediation” and „Real estate, renting and business activities”.

7. **Data** on investments outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

**TABL. 2.1**      **NAKLĄDY INWESTYCYJNE (CENY BIEŻĄCE)**  
**TABLE 2.1**      **INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących <sup>a)</sup> <i>New assets and improvement of already existing ones <sup>a)</sup></i>		Zakup używanych środków trwałych <i>Purchase of second-hand fixed assets</i>
			razem <i>total</i>	w tym z importu <i>of which imported</i>	
			w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	871,6	790,9	90,6	80,8
	2006	943,3	858,4	65,7	84,9
	2007	1213,1	1137,4	80,8	75,7
	2008	1221,0	1146,6	105,2	74,3
w tym: <i>of which:</i>					
budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	2005	403,3	395,1	-	8,2
	2006	522,9	518,4	-	4,5
	2007	669,8	653,3	-	16,6
	2008	619,9	608,6	-	11,3
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	2005	257,2	245,3	75,9	11,9
	2006	248,6	238,9	54,2	9,7
	2007	358,9	336,2	65,5	22,8
	2008	425,4	415,7	93,6	9,7
środki transportu <i>transport equipment</i>	2005	196,5	149,0	14,7	47,5
	2006	149,2	99,3	11,5	49,9
	2007	159,9	144,9	15,3	15,0
	2008	140,9	117,8	11,6	23,2
<b>WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI</b> <b>BY KINDS OF ACTIVITIES</b>					
Przeładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	144,8	134,7	50,1	10,1
	2006	150,1	145,2	38,1	4,9
	2007	114,3	98,6	20,7	15,7
	2008	109,6	105,0	24,6	4,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	19,3	10,4	5,0	8,9
	2006	30,9	11,8	1,5	19,1
	2007	11,1	10,6	0,6	0,5
	2008	12,3	11,8	-	0,5
Działalność morskich agencji transpor- towych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2005	22,8	20,8	0,3	2,0
	2006	27,3	23,2	0,2	4,1
	2007	67,9	61,0	0,3	6,9
	2008	45,3	29,1	0,3	16,2
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	145,9	145,9	-	-
	2006	182,9	180,0	0,1	3,0
	2007	200,2	194,3	-	5,9
	2008	194,7	193,3	-	1,4

<sup>a)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>a)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

**TABL. 2.1**  
**TABLE 2.1**

**NAKLĄDY INWESTYCYJNE (CENY BIEŻĄCE)**  
**INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących <sup>a)</sup> <i>New assets and improvement of already existing ones <sup>a)</sup></i>		Zakup używanych środków trwałych <i>Purchase of second-hand fixed assets</i>
			razem <i>total</i>	w tym z importu of which <i>imported</i>	
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	51,7	21,5	4,7	30,2
	2006	33,7	9,8	0,9	23,9
	2007	153,5	140,8	1,0	12,7
	2008	56,2	45,1	12,9	11,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	144,3	136,8	14,1	7,5
	2006	121,6	112,1	8,1	9,4
	2007	180,5	170,3	8,2	10,2
	2008	171,7	156,5	7,8	15,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	42,6	40,8	-	1,8
	2006	1,9	1,9	-	-
	2007	2,1	2,0	-	-
	2008	0,1	0,1	-	-
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	159,7	152,1	10,8	7,6
	2006	185,5	171,7	11,0	13,9
	2007	295,3	275,0	19,8	20,4
	2008	326,1	313,4	50,4	12,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	2,7	1,3	-	1,4
	2006	8,8	7,2	-	1,6
	2007	8,1	5,4	0,3	2,8
	2008	18,9	13,5	0,1	5,4
Prace badawczo-rozwojowe i eduka- cja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	16,9	16,9	0,4	-
	2006	42,1	39,0	-	3,1
	2007	29,2	29,2	3,6	-
	2008	31,7	31,4	0,3	0,3
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	59,3	59,3	2,0	-
	2006	79,1	79,1	0,7	-
	2007	73,0	73,0	1,0	-
	2008	138,8	138,8	4,2	-
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	61,6	50,3	3,1	11,3
	2006	79,3	77,4	4,9	2,0
	2007	78,0	77,4	25,3	0,6
	2008	115,6	108,7	4,7	6,9

<sup>a)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>a)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

**TABL. 2.2**      **ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH**  
**(CENY BIEŻĄCE)**  
**TABLE 2.2**      **SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT**  
**PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>			
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>
		w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	a	871,6	631,6	68,1	74,4
		b	790,9	583,1	65,7	74,1
	2006	a	943,3	539,9	103,4	131,8
		b	858,4	497,2	100,3	131,1
	2007	a	1213,1	651,7	83,7	153,3
		b	1137,4	599,6	83,7	152,7
	2008	a	1219,9	623,0	156,8	215,2
		b	1145,5	566,4	156,2	215,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	2005	a	311,0	193,5	66,1	6,8
		b	288,9	188,8	63,8	6,8
	2006	a	364,3	164,9	103,2	23,6
		b	342,8	156,0	100,1	23,6
	2007	a	384,1	132,4	83,0	72,0
		b	377,2	127,4	83,0	72,0
	2008	a	410,3	172,4	153,3	14,0
		b	407,6	170,2	153,0	13,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	2005	a	560,6	438,1	1,9	67,6
		b	501,9	394,3	1,9	67,3
	2006	a	579,0	375,0	0,1	108,2
		b	515,6	341,2	0,1	107,5
	2007	a	829,1	519,3	0,6	81,3
		b	760,2	472,3	0,6	80,7
	2008	a	809,1	450,1	3,5	201,2
		b	737,5	395,8	3,2	201,2
<b>WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI</b> <b>BY KINDS OF ACTIVITY</b>						
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	a	144,8	108,2	-	32,0
		b	134,7	99,1	-	32,0
	2006	a	150,1	50,0	-	96,5
		b	145,2	47,4	-	96,3
	2007	a	114,3	40,3	-	51,1
		b	98,6	30,7	-	50,9
	2008	a	109,6	53,3	-	50,2
		b	105,0	49,4	-	50,2

<sup>1)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>2)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

ciąg dalszy na str. 62 »  
continued on p. 62 »

**TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (CENY BIEŻĄCE) (CD.)**  
**TABLE 2.2 SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>					
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>		
		w mln zł		in mln zł				
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	a	19,3	8,0	4,1	1,9	5,3	
		b	10,4	3,1	1,7	0,3	5,3	
	2006	a	30,9	13,5	0,8	13,7	2,9	
		b	11,8	8,1	0,8	-	2,9	
	2007	a	11,1	6,1	3,0	1,9	-	
		b	10,6	5,6	3,0	1,9	-	
	2008	a	12,3	6,9	1,0	4,3	-	
		b	11,8	6,4	1,0	4,3	-	
	Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2005	a	22,8	12,8	-	0,8	-
			b	20,8	11,2	-	0,3	-
2006		a	27,3	17,4	-	1,6	-	
		b	23,2	14,5	-	1,4	-	
2007		a	67,9	26,2	-	6,7	-	
		b	61,0	22,1	-	4,0	-	
2008		a	45,3	35,7	1,7	0,3	-	
		b	29,1	19,7	1,4	0,3	-	
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	a	145,9	122,7	0,4	2,7	-	
		b	145,9	122,7	0,4	2,7	-	
	2006	a	182,9	111,7	4,8	13,3	19,0	
		b	180,0	108,7	4,8	13,3	19,0	
	2007	a	200,2	44,4	-	9,4	65,3	
		b	194,3	39,5	-	9,4	65,3	
	2008	a	194,7	122,9	-	7,3	13,0	
		b	193,3	121,5	-	7,3	13,0	
	Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	a	51,7	30,2	-	21,3	-
			b	21,5	18,5	-	2,8	-
2006		a	33,7	19,3	-	14,4	-	
		b	9,8	9,6	-	0,2	-	
2007		a	153,5	146,0	-	2,0	-	
		b	140,8	138,3	-	2,0	-	
2008		a	56,2	18,3	-	10,8	18,0	
		b	45,1	15,8	-	10,8	18,0	

<sup>1)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>2)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

**TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (CENY BIEŻĄCE) (CD.)**  
**TABLE 2.2 SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku Outlays incurred during the year	W tym Of which				
			środki własne inwestora investor's own assets	środki budżetowe budgetary assets	kredyty i pożyczki krajowe domestic credits and loans	środki bezpośrednio z zagranicy assets directly from abroad	
		w mln zł		in mln zł			
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	a	144,3	135,2	-	5,1	0,3
		b	136,8	128,7	-	4,7	0,3
	2006	a	121,6	108,7	-	9,8	1,6
		b	112,1	99,7	-	9,5	1,6
	2007	a	180,5	135,8	0,2	15,4	23,0
		b	170,3	128,4	0,2	12,6	22,9
	2008	a	171,7	128,3	-	16,0	22,6
		b	156,5	113,2	-	16,0	22,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	a	42,6	14,6	-	-	28,0
		b	40,8	12,8	-	-	28,0
	2006	a	1,9	1,9	-	-	-
		b	1,9	1,9	-	-	-
	2007	a	2,1	2,1	-	-	-
		b	2,0	2,0	-	-	-
	2008	a	0,1	0,1	-	-	-
		b	0,1	0,1	-	-	-
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	a	159,7	136,7	1,9	14,1	3,0
		b	152,1	130,8	1,9	12,3	3,0
	2006	a	185,5	126,6	-	42,9	9,6
		b	171,7	119,5	-	38,5	9,6
	2007	a	295,3	152,8	0,5	119,5	10,8
		b	275,0	138,3	0,5	115,1	10,4
	2008	a	326,1	152,8	4,3	55,0	110,4
		b	313,4	143,3	4,0	52,2	110,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	a	2,7	2,1	-	0,5	-
		b	1,3	1,1	-	0,2	-
	2006	a	8,8	7,4	-	1,4	-
		b	7,2	5,9	-	1,4	-
	2007	a	8,1	7,8	-	0,4	-
		b	5,4	5,0	-	0,4	-
	2008	a	18,9	13,5	-	4,8	-
		b	13,5	9,2	-	3,6	-

<sup>1)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>2)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

ciąg dalszy na str. 64 »  
continued on p. 64 »

**TABL. 2.2**      **ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH**      **(DOK.)**  
**(CENY BIEŻĄCE)**  
**TABLE 2.2**      **SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT**      **(CONT.)**  
**PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>					
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>		
		w mln zł		in mln zł				
a – nakłady inwestycyjne <i>investment outlays</i> b – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących <sup>1)</sup> <i>of which new assets and improvement of already existing ones <sup>1)</sup></i>	Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	a	16,9	11,9	4,3	-	-
		b	16,9	11,9	4,3	-	-	
	2006	a	42,1	9,7	18,7	-	0,2	
		b	39,0	9,7	15,6	-	0,2	
	2007	a	29,2	17,8	7,1	-	3,1	
		b	29,2	17,8	7,1	-	3,1	
	2008	a	31,7	18,2	10,9	-	1,0	
		b	31,4	18,1	10,9	-	0,8	
	Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	a	59,3	-	57,3	-	1,4
			b	59,3	-	57,3	-	1,4
2006		a	79,1	-	79,0	-	0,1	
		b	79,1	-	79,0	-	0,1	
2007		a	73,0	-	73,0	-	-	
		b	73,0	-	73,0	-	-	
2008		a	138,8	-	138,8	-	-	
		b	138,8	-	138,8	-	-	
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>		2005	a	61,6	49,2	-	5,8	4,4
			b	50,3	43,1	-	0,9	4,0
	2006	a	79,3	73,7	0,1	2,1	1,8	
		b	77,4	72,2	0,1	2,1	1,3	
	2007	a	78,0	72,5	-	3,8	-	
		b	77,4	71,9	-	3,8	-	
	2008	a	114,5	73,1	0,1	4,1	-	
		b	107,6	69,8	0,1	0,5	-	

<sup>1)</sup> Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

<sup>2)</sup> Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.



**TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (CENY BIEŻĄCE)**  
**TABLE 2.3 INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (CURRENT PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2005	790,3	395,1	245,3	149,0
	2006	856,6	518,4	238,9	99,3
	2007	1134,3	653,3	336,2	144,9
	2008	1142,1	608,6	415,7	117,8
sektor publiczny public sector	2005	288,8	214,4	55,4	19,0
	2006	342,2	276,8	40,1	25,3
	2007	376,4	287,6	54,6	34,3
	2008	404,8	343,3	51,2	10,3
sektor prywatny private sector	2005	501,5	180,7	190,0	130,1
	2006	514,4	241,6	198,8	74,0
	2007	757,9	365,7	281,6	110,6
	2008	736,8	265,1	364,2	107,4
<b>WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY</b>					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	134,7	31,4	93,7	9,6
	2006	144,6	83,3	55,2	6,1
	2007	97,5	37,8	48,8	10,9
	2008	105,0	44,8	49,5	10,7
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	10,4	0,2	2,8	7,4
	2006	11,8	2,0	3,7	6,1
	2007	10,6	3,8	2,4	4,4
	2008	11,6	0,3	3,6	7,6
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	2005	20,8	3,9	3,8	13,1
	2006	23,2	2,0	4,5	16,7
	2007	61,0	32,7	7,8	20,4
	2008	29,1	7,8	8,3	13,1
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2005	145,7	138,5	6,2	1,1
	2006	179,4	170,7	8,5	0,2
	2007	193,5	184,5	8,4	0,6
	2008	190,7	170,1	19,9	0,8
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2005	21,5	3,8	3,8	14,0
	2006	9,8	1,0	5,6	3,3
	2007	140,7	101,4	9,2	30,1
	2008	44,5	6,2	16,1	22,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2005	136,7	35,2	55,7	45,9
	2006	111,8	42,0	50,7	19,1
	2007	169,9	76,1	61,1	32,7
	2008	155,8	79,6	59,1	17,1

ciąg dalszy na str. 66 »  
continued on p. 66 »

TABL. 2.3  
TABLE 2.3

NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (CENY BIEŻĄCE) (DOK.)  
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (CURRENT PRICES) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	40,8	2,0	0,1	38,7
	2006	1,9	0,1	0,7	1,1
	2007	2,0	-	0,3	1,7
	2008	0,1	-	-	-
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybactwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	152,0	89,7	53,5	7,9
	2006	171,4	81,4	72,8	17,2
	2007	274,3	115,7	139,6	19,0
	2008	312,9	109,9	184,3	18,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	1,3	0,3	0,4	0,6
	2006	7,2	3,4	1,2	2,6
	2007	5,4	1,5	1,2	2,6
	2008	13,5	6,7	4,0	2,9
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	16,9	6,7	9,7	0,5
	2006	39,0	14,7	11,3	13,0
	2007	29,2	11,4	12,8	4,9
	2008	31,4	16,7	14,3	0,4
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	59,3	52,7	5,7	0,9
	2006	79,1	74,6	2,4	2,1
	2007	73,0	65,2	4,2	3,6
	2008	138,8	131,6	3,6	3,5
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	50,1	30,7	10,1	9,3
	2006	77,2	43,4	22,3	11,6
	2007	77,3	23,1	40,2	14,0
	2008	108,7	35,1	53,1	20,6
<b>WOJEWÓDZTWA NADMORSKIE SEASIDE VOIVODSHIPS</b>					
RAZEM TOTAL	2005	692,8	349,9	224,3	117,9
	2006	779,4	493,2	210,2	76,0
	2007	999,0	586,4	292,4	120,2
	2008	1 021,5	574,1	359,7	87,8
Pomorskie	2005	546,2	281,5	162,6	102,1
	2006	542,8	350,0	139,6	53,1
	2007	677,1	409,7	169,1	98,3
	2008	696,2	447,2	190,4	58,5
Warmińsko-mazurskie	2005	18,5	11,6	6,4	0,5
	2006	5,9	5,4	0,2	0,3
	2007	1,7	0,6	0,8	0,3
	2008	2,0	1,4	0,4	0,2
Zachodniopomorskie	2005	128,1	56,7	55,4	15,3
	2006	230,8	137,8	70,4	22,6
	2007	320,3	176,2	122,5	21,6
	2008	323,4	125,4	168,9	29,1

**TABL. 2.4 STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO (BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE)**  
**TABLE 2.4 STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (CURRENT BOOK-VALUE PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stan w dniu As of		Przyrost Increase	Uzyskane z działal- ności inwestycyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated		
	1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec					
	w mln zł in mln zł					w % in %	w mln zł in mln zł
OGÓŁEM TOTAL	2005	10242,4	10957,6	715,2	7,0	573,0	80,7
	2006	10966,6	11582,8	616,2	5,6	471,5	68,3
	2007	12100,0	12648,4	548,4	4,5	645,9	65,8
	2008	12534,8	13620,9	1086,2	8,7	791,0	85,0
sektor publiczny public sector	2005	7078,0	7340,2	262,3	3,7	117,5	54,4
	2006	7331,6	7456,7	125,1	1,7	92,2	26,6
	2007	7447,0	7506,2	59,2	0,8	111,8	26,8
	2008	7054,6	7494,7	440,1	6,2	123,8	42,3
sektor prywatny private sector	2005	3164,4	3617,3	452,9	14,3	455,5	26,3
	2006	3635,0	4126,2	491,1	13,5	379,3	41,8
	2007	4652,9	5142,2	489,3	10,5	534,1	39,1
	2008	5475,6	6121,5	646,0	11,8	666,9	42,7
<b>WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY</b>							
Przetładunek, magazynowanie i prze- chowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	898,0	967,0	69,0	7,7	130,6	13,7
	2006	968,1	1151,0	183,0	18,9	70,6	9,0
	2007	1151,4	1256,2	104,8	9,1	99,4	10,0
	2008	1268,3	1324,8	56,5	4,5	68,1	9,5
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	340,1	403,0	62,8	18,5	18,4	1,5
	2006	402,6	421,7	19,1	4,7	28,6	1,2
	2007	399,2	404,1	4,9	1,2	9,4	5,5
	2008	344,8	389,2	44,4	12,9	10,8	2,1
Działalność morskich agencji trans- portowych Activity of other transport agencies	2005	181,4	194,1	12,7	7,0	21,6	2,2
	2006	195,5	204,9	9,5	4,8	23,8	3,9
	2007	202,9	237,5	34,6	17,1	33,6	2,3
	2008	203,9	226,8	22,9	11,2	25,6	1,9
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2005	2765,2	2837,2	72,0	2,6	26,7	24,2
	2006	2837,2	2896,5	59,3	2,1	13,9	7,7
	2007	2896,5	2878,4	-18,1	-0,6	25,7	13,2
	2008	2878,4	3144,4	266,1	9,2	43,5	26,1
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2005	1234,1	1264,4	30,3	2,5	49,3	1,3
	2006	745,9	766,5	20,5	2,8	31,1	1,2
	2007	1652,2	1742,7	90,5	5,5	47,5	0,8
	2008	1244,6	1278,9	34,3	2,8	53,9	2,4

ciąg dalszy na str. 68 »  
continued on p. 68 »

**TABL. 2.4 STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO (DOK.)**  
**(BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE)**  
**TABLE 2.4 STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (CONT.)**  
**(CURRENT BOOK-VALUE PRICES)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwestycyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated
		1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec				
		w mln zł in mln zł		w % in %	w mln zł in mln zł		
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	2418,5	2541,2	122,7	5,1	108,4	10,6
	2006	2551,0	2616,9	65,9	2,6	77,5	11,2
	2007	2650,5	2746,3	95,8	3,6	119,4	13,2
	2008	2749,9	2896,7	146,9	5,3	134,8	16,1
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	115,0	143,2	28,2	24,5	44,4	14,9
	2006	143,6	145,4	1,8	1,3	1,8	0,1
	2007	151,6	107,7	-44,0	-29,0	1,9	0,5
	2008	29,9	30,0	0,1	0,2	0,1	-
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	757,4	880,3	123,0	16,2	127,0	3,1
	2006	991,0	1149,3	158,3	16,0	154,3	3,6
	2007	1176,1	1334,7	158,7	13,5	224,8	6,4
	2008	1267,3	1623,8	356,4	28,1	311,8	13,9
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustace- ans and molluscs</i>	2005	22,5	23,6	1,1	5,0	2,4	0,1
	2006	41,4	52,0	10,6	25,6	7,7	0,2
	2007	56,4	59,9	3,6	6,3	5,7	0,5
	2008	82,3	91,3	9,0	11,0	12,5	0,5
Prace badawczo-rozwojowe i eduka- cja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	439,6	455,4	15,7	3,6	11,3	3,0
	2006	455,7	486,5	30,8	6,8	29,3	9,7
	2007	490,3	510,3	20,0	4,1	17,6	3,9
	2008	471,5	510,3	38,7	8,2	33,1	4,3
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2005	496,0	600,7	104,7	21,1	4,9	1,5
	2006	600,7	618,9	18,2	3,0	5,6	2,4
	2007	618,9	675,6	56,7	9,2	8,3	1,0
	2008	678,9	743,3	64,5	9,5	10,2	2,2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2005	574,5	647,4	72,9	12,7	28,2	4,5
	2006	1034,0	1073,2	39,2	3,8	27,2	18,2
	2007	654,0	695,0	41,0	6,3	52,6	8,6
	2008	1315,1	1361,4	46,3	3,5	86,8	6,1

TABL. 2.5

**WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH  
(BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE) (Stan w dniu 31 XII)**

TABLE 2.5

**GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS  
(CURRENT BOOK – VALUE PRICES) (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which			Stoپیeń zużycia Degree of depreciation	
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	ogółem total	w tym środki transportu of which transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2005	10957,6	5520,4	2826,5	2610,7	59,3	74,9
	2006	11582,8	5938,4	3150,8	2493,6	58,0	74,0
	2007	12648,4	6764,0	3354,8	2529,6	56,5	74,0
	2008	13620,9	7252,7	3771,2	2597,0	54,0	74,6
sektor publiczny public sector	2005	7340,2	4237,3	1480,8	1622,0	63,9	83,4
	2006	7456,7	4483,6	1544,1	1429,0	63,9	84,4
	2007	7506,2	4601,4	1498,9	1405,8	64,2	84,4
	2008	7494,7	4645,1	1414,7	1434,9	63,4	84,1
sektor prywatny private sector	2005	3617,3	1283,0	1345,7	988,6	50,1	60,9
	2006	4126,2	1454,9	1606,7	1064,6	47,5	59,9
	2007	5142,2	2162,5	1855,9	1123,8	45,2	61,1
	2008	6121,5	2606,0	2354,1	1161,4	42,5	63,0
<b>WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY</b>							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	967,0	362,3	503,7	101,0	53,4	71,8
	2006	1151,0	413,5	625,1	112,4	49,1	70,3
	2007	1256,2	454,2	680,2	121,8	48,5	70,2
	2008	1324,8	477,3	717,5	129,9	49,9	69,5
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	403,0	86,4	28,9	287,7	53,7	61,8
	2006	421,7	87,9	30,8	303,0	53,0	59,6
	2007	404,1	87,6	31,1	285,5	53,8	61,3
	2008	389,2	61,0	35,1	293,1	58,3	63,9
Działalność morskich agencji trans- portowych Activity of other transport agencies	2005	194,1	54,9	31,1	108,2	50,5	52,0
	2006	204,9	58,5	33,0	113,4	51,6	52,2
	2007	237,5	77,2	38,6	121,7	48,9	53,1
	2008	226,8	72,9	97,5	56,4	48,4	50,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2005	2837,2	2235,1	420,4	181,7	61,4	93,8
	2006	2896,5	2364,0	418,5	114,0	60,2	94,4
	2007	2878,4	2424,3	347,5	106,6	59,9	95,0
	2008	3144,4	2655,1	370,7	118,7	56,9	85,8
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2005	1264,4	177,2	42,6	1044,6	77,5	84,1
	2006	766,5	175,4	53,8	537,2	70,8	81,2
	2007	1742,7	628,0	149,6	965,2	63,2	86,1
	2008	1278,9	568,1	155,5	555,2	40,3	78,1

ciąg dalszy na str. 70 »  
continued on p. 70 »

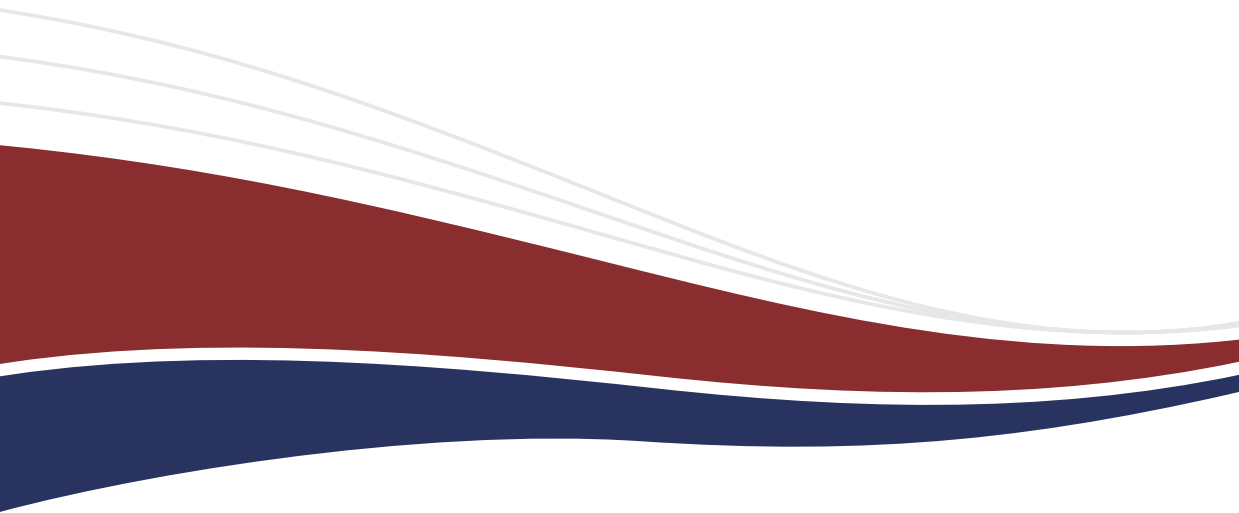
**TABL. 2.5 WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (DOK.)**  
**(BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE) (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 2.5 GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (CONT.)**  
**(CURRENT BOOK – VALUE PRICES) (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which			Stoień zużycia Degree of depreciation	
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządze- nia tech- niczne i narzę- dzia machine- ry, techni- cal equip- ment and tools	środki trans- portu transport equip- ment	ogółem total	w tym środki transportu of which transport equipment
Produkcja i naprawa statków i todzi Construction and repair of ships and boats	2005	2541,2	1218,7	953,8	368,7	61,8	70,3
	2006	2616,9	1236,5	999,5	380,9	63,8	72,0
	2007	2746,3	1292,8	1047,3	406,3	64,3	71,0
	2008	2896,7	1379,2	1095,2	422,3	64,6	72,7
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2005	143,2	49,8	7,8	85,6	54,3	41,7
	2006	145,4	49,8	8,5	87,2	57,0	43,8
	2007	107,7	50,9	8,8	47,9	57,6	28,7
	2008	30,0	1,9	0,2	27,9	13,0	12,9
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2005	880,3	475,3	331,7	73,3	35,6	58,1
	2006	1149,3	599,8	451,5	98,0	35,2	55,9
	2007	1334,7	661,9	559,0	113,9	35,9	56,9
	2008	1623,8	757,0	737,1	129,7	33,3	59,2
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2005	23,6	9,4	4,8	9,3	46,5	54,0
	2006	52,0	20,4	13,1	18,5	46,3	52,5
	2007	59,9	24,5	15,8	19,7	45,6	56,9
	2008	91,3	32,9	29,9	28,5	44,7	54,7
Prace badawczo-rozwojowe i edu- kacja morska Research and development activity and maritime education	2005	455,4	159,4	187,5	108,5	65,3	65,2
	2006	486,5	169,7	195,7	121,1	64,2	63,0
	2007	510,3	174,1	206,8	129,5	64,9	64,7
	2008	510,3	175,2	205,8	129,3	65,4	70,6
Urzędy morskie Maritime offices	2005	600,7	479,7	74,4	46,7	47,7	77,5
	2006	618,9	493,7	76,6	48,6	49,4	77,4
	2007	675,6	543,6	80,0	52,0	48,6	75,2
	2008	743,3	604,3	85,1	54,0	46,8	76,5
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2005	647,4	212,1	239,9	195,4	60,3	76,4
	2006	1073,2	269,5	244,5	559,3	68,8	87,7
	2007	695,0	345,2	190,1	159,7	55,3	71,5
	2008	1361,4	467,8	241,7	651,9	67,5	86,0

# 3

**Finanse podmiotów gospodarki morskiej**

**Finances of maritime economy entities**



## UWAGI OGÓLNE

1. **Wyniki finansowe podmiotów gospodarki morskiej** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy z dnia 29 XI 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2002, Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. **Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyróbów i usług);
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności społecznej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyróbów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);

## GENERAL NOTES

1. **Financial results of maritime economy entities** are presented according to the Accounting Act dated 29 Nov 1994 the Accounting (uniform text, Journal of Laws 2002, No. 76, item 694, with further amendments).

Data regarding business finances include entities keeping accounting ledgers and employing more than 9 persons.

2. **Revenues on total activity** (amounts received and receivables) include:

- net sales revenues of products (goods and services);
- net sales revenues of goods and materials (including amounts receivables from the sale of re-use packages);
- other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity including: gain on disposal non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), received free of charge, including donated assets (cash), as well as damages, reverse deployment, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, social activities (income), income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- financial revenues i.e., revenues on financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, gain on disposal of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), exchange difference surplus.

3. **Income costs of total activity** include:

- the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and overheads (see calculative format) or the total costs decreased by the costs of benefits for the needs of the entity adjusted by the change in product inventories (see comparative format);



- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

**5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**6. Zyski i straty nadzwyczajne** to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

**7. Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

**4. Revenues sales income costs** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**5. Financial result on economic activity** is the sum of the financial result on sales of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**6. Extraordinary profits and losses** are the financial results of events being unlikely to recur and not derived from a entity's normal line of business, and in particular due to incidents, waivers or suspensions of some activities (including a radical change in technology or sale of an organizational unit belonging to the entity) as well as composition or restructuring proceedings.

**7. Gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. **Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego** brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. **Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. **Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia (wyrażone w procentach).

11. Przedstawione relacje ekonomiczne obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
  - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
  - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.
- 3) **wskaźnik płynności finansowej:**
  - **I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych,
  - **II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych.

12. **Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

8. **Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

9. **Income tax** is the tax levied on earned profit which an economic entity is obliged to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax at the end and at the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. As a result the gross may exceed the net loss in the income statement.

10. **Net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances (in percent).

11. The economic relations were calculated as follows:

- 1) **cost-effectiveness ratio** as the relation of the costs of obtaining revenues on total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability ratio:**
  - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues on total activity,
  - **net** as the relation of the net financial result to revenues on total activity.
- 3) **financial liquidity ratio:**
  - **current ratio** is the relation of short-term investments to short-term liabilities, excluding special funds,
  - **quick ratio** is the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities, excluding special funds.

12. **Current assets** include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash, short-term securities) and short-term actuals and deferred income.

Receivables from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their naturity payment time).

13. **Kapitały (fundusze) własne** ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych - kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) - kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych - fundusz założycielski,
- w spółdzielniach - fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych - kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

**Kapitał zagraniczny** to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

14. **Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. **Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the financial year. The core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital - in joint stock companies,
- initial capital - in limited liability companies,
- founders' capital - in state owned enterprises,
- participation fund - in co-operatives,
- owners' capital - in limited partnerships, unlimited partnerships and civil law partnerships.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

**Foreign capital** is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person residing abroad,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in a foreign country.

14. **Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

16. Dane prezentowane w tablicach 3.8 i 3.9 dotyczą podmiotów, których podstawową działalność stanowi **transport morski i przybrzeżny** lub **przeładunek w portach morskich** i w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

16. Data presented in tables 3.8 and 3.9 concern entities, which main activity is **maritime and coastal transport** or **cargo handling in seaports**, employing more than 9 persons.

**TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI**  
**TABLE 3.1 REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	W tym Of which		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży <sup>a)</sup> net sales revenues <sup>a)</sup>	przychody finansowe financial revenues	
		w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	2005	15407,2	14582,9	312,7	Total
	2006	17994,7	17301,9	357,7	
	2007	18576,7	17657,3	459,0	
	2008	20429,8	19201,2	569,9	
sektor publiczny	2005	5248,0	4744,6	150,2	public sector
	2006	5780,1	5381,0	209,5	
	2007	4840,7	4328,7	232,7	
	2008	4194,3	3534,2	240,3	
sektor prywatny	2005	10159,1	9838,2	162,4	private sector
	2006	12214,5	11921,0	148,2	
	2007	13736,0	13328,6	226,4	
	2008	16191,5	15623,5	329,4	
W tym:					Of which:
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2005	799,2	772,2	14,5	Cargo handling and storage in seaports
	2006	809,8	767,3	20,3	
	2007	818,0	769,3	35,7	
	2008	818,3	786,0	13,4	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2005	463,7	453,1	4,2	Other activities supporting sea transport
	2006	555,3	538,1	7,1	
	2007	528,6	517,5	3,5	
	2008	658,4	643,8	8,5	
Działalność morskich agencji transportowych	2005	1418,5	1387,5	14,2	Activity of maritime transport agencies
	2006	1518,9	1487,5	15,2	
	2007	1744,2	1712,3	15,1	
	2008	2069,7	2031,8	20,7	
Zarządy portów morskich	2005	389,5	330,9	46,1	Seaports authorities
	2006	394,0	340,7	31,1	
	2007	426,6	343,4	39,8	
	2008	399,9	337,8	30,0	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2005	1357,9	1268,4	32,8	Maritime and coastal waterborne transport
	2006	1662,5	1561,3	59,8	
	2007	1490,8	1391,7	48,7	
	2008	1456,5	1368,7	58,8	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2005	6472,4	6040,8	117,9	Construction and repair of ships and boats
	2006	7061,4	6757,4	176,9	
	2007	7016,8	6607,3	197,3	
	2008	7189,0	6511,0	241,7	

<sup>a)</sup> Ze sprzedaży produktów (wyrabów i usług), towarów i materiałów.

<sup>a)</sup> From the sale of products (goods and services), commodities and materials.

ciąg dalszy na str. 78 »  
continued on p. 78 »

TABL. 3.1  
TABLE 3.1PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI  
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY(DOK.)  
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym Of which		SPECIFICATION	
		przychody netto ze sprzedaży <sup>a)</sup> net sales revenues <sup>a)</sup>	przychody finansowe financial revenues		
		w mln zł	in mln zł		
Rybołówstwo w wodach morskich	2005	72,0	40,3	3,5	Sea fishing
	2006	105,9	99,9	2,8	
	2007	100,0	90,1	4,2	
	2008	16,2	15,5	-	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2005	3277,5	3216,8	28,4	Fish and fishing products processing and preserving
	2006	4277,2	4213,2	16,2	
	2007	4711,9	4612,5	34,3	
	2008	5150,6	5023,9	64,5	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2005	257,2	255,3	0,3	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs
	2006	478,1	473,9	2,5	
	2007	610,0	603,6	2,1	
	2008	1030,9	1012,4	3,7	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2005	99,1	83,2	1,8	Research and development activity and maritime education
	2006	96,1	73,8	2,1	
	2007	108,6	86,0	1,9	
	2008	81,5	62,3	3,0	

<sup>a)</sup> Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów.<sup>a)</sup> From the sale of products (goods and services), commodities and materials.TABL. 3.2  
TABLE 3.2KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI  
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		koszt własny sprzedanych produktów i usług cost of products sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	koszty finansowe financial costs	
		w mln zł	in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	2005	14856,3	13246,3	945,4	374,1
	2006	17553,6	15389,4	1397,6	262,6
	2007	18071,9	15541,1	1618,1	341,1
	2008	20442,6	16575,0	2080,6	1166,1
sektor publiczny public sector	2005	5272,0	4803,1	76,2	236,8
	2006	6112,0	5528,6	79,8	140,8
	2007	5178,1	4525,3	80,4	174,9
	2008	4763,8	3797,3	55,4	483,8
sektor prywatny private sector	2005	9584,3	8443,2	869,2	137,3
	2006	11441,6	9860,8	1317,7	121,8
	2007	12893,8	11015,7	1537,7	166,2
	2008	15636,4	12759,8	2001,0	682,3

ciąg dalszy na str. 79 »  
continued on p. 79 »

**TABL. 3.2**      **KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU**      **(DOK.)**  
**TABLE 3.2**      **COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY**      **(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym    Of which		
			koszt własny sprzedanych produktów (wy- robów i usług) cost of products sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of go- ods and ma- terials sold	koszty finansowe financial costs
			w mln zł	in mln zł	
W tym: Of which:					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	723,2	682,7	6,0	14,9
	2006	725,4	685,7	4,0	17,6
	2007	722,7	683,1	2,9	23,8
	2008	830,6	724,1	3,6	75,2
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	461,2	195,8	241,5	17,4
	2006	543,1	226,3	295,9	9,5
	2007	520,3	191,0	315,9	8,8
	2008	634,9	245,1	374,8	9,3
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2005	1370,3	1332,0	15,5	12,7
	2006	1467,2	1335,6	110,3	12,5
	2007	1679,4	1578,0	75,4	15,5
	2008	1997,6	1885,1	79,7	19,4
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	348,3	315,8	0,1	17,3
	2006	355,0	325,4	0,3	8,4
	2007	350,4	318,3	0,2	8,6
	2008	362,9	318,1	11,3	14,4
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	1279,6	1143,0	76,6	36,2
	2006	1590,4	1457,5	74,5	23,9
	2007	1363,2	1226,9	77,8	31,8
	2008	1549,6	1272,8	64,5	186,1
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	6495,2	6060,8	55,4	235,6
	2006	7346,4	6808,3	62,7	127,7
	2007	7315,7	6689,2	70,8	169,0
	2008	7677,1	6577,0	70,7	585,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	65,4	51,4	1,2	2,1
	2006	103,4	88,9	6,6	5,8
	2007	103,8	90,7	3,9	7,4
	2008	22,6	21,3	0,6	0,6
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	3214,7	2809,2	349,0	30,5
	2006	4136,4	3618,6	452,2	35,7
	2007	4540,4	3828,9	585,8	50,2
	2008	5067,8	4176,0	648,2	195,5
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	253,8	60,1	191,2	1,1
	2006	467,5	79,3	383,1	3,1
	2007	588,3	105,9	476,3	2,6
	2008	1046,1	180,7	814,7	38,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	95,6	81,7	-	0,4
	2006	88,4	75,8	0,1	1,1
	2007	100,4	94,7	0,3	1,7
	2008	75,3	72,8	-	0,8

**TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE**  
**TABLE 3.3 FINANCIAL RESULTS**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto	Zysk brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>	<i>Gross profit</i>
w mln zł								
1	OGÓŁEM	2005	550,9	0,4	3,0	2,6	551,3	808,0
		2006	441,0	-0,3	3,4	3,7	440,7	1 007,2
		2007	504,8	1,0	1,7	0,7	505,8	1 162,1
		2008	-12,8	-0,4	1,3	1,7	-13,2	1 154,6
2	sektor publiczny	2005	-23,9	0,7	2,6	2,0	-23,3	135,0
		2006	-331,9	-0,3	1,8	2,1	-332,1	170,3
		2007	-337,3	-	0,1	0,1	-337,3	224,1
		2008	-569,4	-	-	-	-569,4	180,1
3	sektor prywatny	2005	574,8	-0,2	0,4	0,7	574,6	672,9
		2006	772,9	-	1,6	1,6	772,9	836,8
		2007	842,2	0,9	1,6	0,6	843,1	938,0
		2008	555,0	-0,4	1,2	1,7	554,6	972,9
W tym:								
4	Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2005	75,9	0,1	0,3	0,2	76,1	98,5
		2006	84,5	-	-	-	84,5	101,1
		2007	95,3	-	0,1	0,1	95,3	106,0
		2008	-12,4	0,1	0,1	-	-12,3	48,6
5	Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2005	2,5	-	-	-	2,5	15,7
		2006	12,3	-	-	-	12,3	15,4
		2007	8,3	-	-	-	8,3	10,3
		2008	23,5	-	-	-	23,5	31,5
6	Działalność morskich agencji transportowych	2005	48,2	-	0,1	0,1	48,2	50,5
		2006	51,7	-	-	-	51,7	52,9
		2007	64,8	-	-	-	64,8	67,1
		2008	72,1	-	-	-	72,1	74,8



Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	Lp.
	razem total	w tym podatek dochodowy of which income tax					
<i>in mln zł</i>							
256,6	146,0	140,3	405,3	661,6	256,3	TOTAL	1
566,4	179,2	171,3	261,6	831,1	569,6		
656,3	199,7	189,3	306,0	954,4	648,4		
1167,9	163,3	150,9	-176,6	957,0	1133,6		
158,3	18,0	13,3	-41,3	115,4	156,7	public sector	2
502,4	29,5	21,8	-361,6	140,8	502,5		
561,5	34,1	24,0	-371,4	184,1	555,5		
749,6	35,1	23,8	-604,6	146,2	750,8		
98,3	128,0	127,0	446,6	546,2	99,6	private sector	3
64,0	149,7	149,4	623,2	690,3	67,1		
94,9	165,6	165,3	677,5	770,4	92,9		
418,3	127,9	126,7	426,7	809,5	382,8		
<i>Of which:</i>							
22,4	16,7	16,6	59,3	80,6	21,2	Cargo handling and storage in seaports	4
16,6	17,6	17,5	66,9	83,5	16,6		
10,8	19,4	19,4	75,8	86,6	10,8		
60,9	-2,9	-3,0	-9,3	39,1	48,5		
13,2	4,3	4,1	-1,9	11,6	13,5	Other activities supporting sea transport	5
3,1	2,2	2,2	10,0	12,9	2,9		
2,0	3,0	2,9	5,4	7,4	2,0		
8,0	6,5	6,3	17,0	24,8	7,8		
2,3	10,2	9,4	38,0	40,4	2,4	Activity of maritime transport agencies	6
1,2	9,9	9,9	41,8	43,0	1,2		
2,3	14,4	14,4	50,4	52,8	2,4		
2,7	14,1	14,1	58,0	60,7	2,7		

ciąg dalszy na str. 82 »  
continued on p. 82 »

**TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE**  
**TABLE 3.3 FINANCIAL RESULTS**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto	Zysk brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>	<i>Gross profit</i>
w mln zł								
7	Zarządy portów morskich	2005	41,2	-	-	-	41,2	41,2
		2006	39,0	-	-	-	39,0	39,5
		2007	76,2	-	-	-	76,2	76,2
		2008	37,0	-	-	-	37,0	37,1
8	Morski i przybrzeżny transport wodny	2005	78,3	-0,3	-	0,3	78,1	82,5
		2006	72,1	-0,3	0,5	0,8	71,8	86,8
		2007	127,6	0,6	0,6	-	128,3	132,4
		2008	-93,1	-	-	-	-93,1	104,2
9	Produkcja i naprawa statków i łodzi	2005	-22,8	0,7	2,5	1,8	-22,1	143,3
		2006	-285,0	-0,2	1,9	2,1	-285,3	207,9
		2007	-298,9	-0,1	0,1	0,2	-299,0	266,1
		2008	-488,0	-0,3	0,1	0,4	-488,3	276,8
10	Rybołówstwo w wodach morskich	2005	6,5	-	-	-	6,5	6,5
		2006	2,4	-	-	-	2,4	8,0
		2007	-3,8	-	-	-	-3,8	6,1
		2008	-6,4	-	-	-	-6,4	0,5
11	Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2005	62,8	-0,1	0,1	0,2	62,7	98,0
		2006	140,8	0,2	0,9	0,7	141,0	167,1
		2007	171,5	0,5	0,8	0,3	172,0	233,5
		2008	82,8	0,1	0,1	0,1	82,9	159,5
12	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2005	3,4	-	-	-	3,4	4,0
		2006	10,5	-	-	-	10,6	11,6
		2007	21,7	-	-	-	21,7	22,0
		2008	-15,2	-0,2	0,1	0,2	-15,3	32,2
13	Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2005	3,6	-	-	-	3,6	7,5
		2006	7,7	-	-	-	7,6	7,7
		2007	8,2	-	-	-	8,2	8,2
		2008	6,2	-	-	-	6,2	6,2

Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	Lp.
	razem total	w tym podatek dochodowy of which income tax					
<i>in mln zł</i>							
-	0,7	0,7	40,5	40,5	-	Seaports authorities	7
0,5	0,8	0,8	38,1	38,6	0,5		
-	0,9	0,9	75,3	75,3	-		
0,2	0,3	0,3	36,6	36,8	0,2		
4,4	17,1	14,9	61,0	65,7	4,7	Maritime and coastal waterborne transport	8
15,0	15,9	11,6	55,9	68,4	12,5		
4,1	34,2	26,8	94,1	97,5	3,4		
197,2	-10,0	-18,5	-83,1	80,9	164,0		
165,4	24,6	23,2	-46,7	117,7	164,5	Construction and repair of ships and boats	9
493,2	37,3	34,3	-322,6	170,3	492,9		
565,1	41,7	39,4	-340,7	217,4	558,1		
765,1	62,7	59,6	-551,0	227,6	778,6		
-	1,1	0,7	5,4	5,4	-	Sea fishing	10
5,5	1,3	1,3	1,1	6,7	5,6		
10,0	1,3	1,3	-5,2	5,2	10,4		
6,9	0,1	0,1	-6,5	0,4	6,9		
35,3	18,3	18,3	44,3	80,1	35,8	Fish and fishing products processing and preserving	11
26,1	30,0	30,0	111,0	138,1	27,2		
61,6	41,0	41,0	131,0	190,9	59,9		
76,7	16,6	16,4	66,2	141,0	74,7		
0,6	-	-	3,3	3,8	0,4	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	12
1,1	1,5	1,5	9,1	10,0	1,0		
0,3	2,8	2,7	18,9	19,2	0,4		
47,6	3,3	3,3	-18,6	29,1	47,7		
4,0	1,4	1,0	2,1	6,1	4,0	Research and development activity and maritime education	13
-	1,2	0,8	6,4	6,5	-		
-	1,9	1,4	6,3	6,3	-		
-	1,4	1,0	4,8	4,8	-		

**TABL. 3.4 WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE**  
**TABLE 3.4 SELECTED ECONOMIC INDICATORS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost effectiveness ratio	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability ratio		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratios	
			brutto gross	netto net	I stopnia current ratio	II stopnia quick ratio
			w % in %			
OGÓŁEM TOTAL	2005	96,4	3,6	2,6	31,4	78,4
	2006	97,5	2,4	1,5	33,9	73,3
	2007	97,3	2,7	1,6	37,4	80,6
	2008	100,1	-0,1	-0,9	31,1	75,5
sektor publiczny public sector	2005	100,5	-0,4	-0,8	28,9	67,4
	2006	105,7	-5,7	-6,3	30,9	51,0
	2007	107,0	-7,0	-7,7	33,6	60,0
	2008	113,6	-13,6	-14,4	29,4	55,3
sektor prywatny private sector	2005	94,3	5,7	4,4	34,9	93,8
	2006	93,7	6,3	5,1	37,4	100,2
	2007	93,9	6,1	4,9	41,1	100,5
	2008	96,6	3,4	2,6	31,9	86,7
W tym: Of which:						
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	90,5	9,5	7,4	62,3	144,1
	2006	89,6	10,4	8,3	76,3	150,4
	2007	88,4	11,6	9,3	62,5	141,6
	2008	101,5	-1,5	-1,1	56,8	141,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	99,5	0,5	-0,4	61,6	132,5
	2006	97,8	2,2	1,8	48,7	141,1
	2007	98,4	1,6	1,0	35,3	107,3
	2008	96,4	3,6	2,6	20,9	108,4
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2005	96,6	3,4	2,7	38,7	134,4
	2006	96,6	3,4	2,8	33,6	131,5
	2007	96,3	3,7	2,9	34,2	131,1
	2008	96,5	3,5	2,8	31,2	134,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2005	89,4	10,6	10,4	353,5	431,4
	2006	90,1	9,9	9,7	244,8	331,9
	2007	82,1	17,9	17,7	231,8	294,1
	2008	90,8	9,2	9,2	255,9	320,1
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2005	94,2	5,7	4,5	39,5	73,5
	2006	95,7	4,3	3,4	22,3	64,6
	2007	91,4	8,6	6,3	57,6	104,3
	2008	106,4	-6,4	-5,7	18,9	70,6
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2005	100,4	-0,3	-0,7	19,7	56,9
	2006	104,0	-4,0	-4,6	21,1	41,3
	2007	104,3	-4,3	-4,9	25,0	50,7
	2008	106,8	-6,8	-7,7	21,8	46,0
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2005	90,9	9,1	7,5	4,2	266,0
	2006	97,7	2,3	1,1	21,3	111,4
	2007	103,8	-3,8	-5,2	32,3	59,3
	2008	139,5	-39,5	-40,2	3,9	23,9
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2005	98,1	1,9	1,4	7,6	73,1
	2006	96,7	3,3	2,6	7,1	80,1
	2007	96,4	3,6	2,8	11,9	83,3
	2008	98,4	1,6	1,3	9,8	84,3

ciąg dalszy na str. 85 »  
continued on p. 85 »

TABL. 3.4  
TABLE 3.4WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE  
SELECTED ECONOMIC INDICATORS(DOK.)  
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost effectiveness ratio</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability ratio</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratios</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>current ratio</i>	II stopnia <i>quick ratio</i>
			w %    in %			
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	98,7	1,3	1,3	8,1	75,4
	2006	97,8	2,2	1,9	12,1	80,8
	2007	96,4	3,5	3,1	11,0	79,2
	2008	101,5	-1,5	-1,8	6,0	53,0
Prace badawczo-rozwojowe i eduka- cja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	96,4	3,6	2,1	442,2	557,8
	2006	92,0	8,0	6,7	394,8	471,8
	2007	92,5	7,5	5,8	275,3	366,3
	2008	92,4	7,6	5,9	183,3	245,7

TABL. 3.5  
TABLE 3.5AKTYWA OBROTOWE (Stan w dniu 31 XII)  
CURRENT ASSETS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Invento- ries</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term receivables</i>		Inwesty- cje krót- kotermi- nowe <i>Short- term inve- stments</i>	Krótko- termino- we roz- liczenia między- okresowe czynne <i>Short- term ac- cruals and deferred income</i>
				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <i>of which from deliveries and services</i>		
				w mln zł    in mln zł			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	7075,6	1673,8	2762,5	1604,5	1845,1	794,2
	2006	7044,3	1735,8	2388,0	1642,7	2048,5	872,1
	2007	7825,4	1807,9	2838,4	1892,5	2459,5	719,6
	2008	8844,9	2071,8	3456,0	2318,7	2414,9	902,3
sektor publiczny <i>public sector</i>	2005	3913,8	890,6	1319,4	393,0	988,8	715,0
	2006	3203,3	720,0	664,0	207,9	1020,9	798,4
	2007	3001,8	504,5	855,4	286,6	1087,1	554,8
	2008	2324,0	320,6	726,2	155,9	825,7	451,5
sektor prywatny <i>private sector</i>	2005	3161,8	783,2	1443,1	1211,5	856,2	79,2
	2006	3841,0	1015,8	1723,9	1434,8	1027,6	73,7
	2007	4823,6	1303,4	1983,0	1605,9	1372,4	164,8
	2008	6511,8	1751,1	2724,8	2158,0	1585,2	450,7
W tym: <i>Of which:</i>							
Przetadunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	209,3	14,8	108,6	78,6	82,7	3,2
	2006	213,7	12,2	97,5	72,4	100,4	3,5
	2007	210,0	14,6	106,7	78,1	84,4	4,3
	2008	212,4	13,0	117,1	82,5	78,6	3,7

ciąg dalszy na str. 86 »  
continued on p. 86 »

**TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 3.5 CURRENT ASSETS (As of 31 Dec)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy Inventories	Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótko-terminowe rozliczenia międzyokresowe Short-term accruals and deferred income
				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services		
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	134,9	12,7	63,4	44,3	55,1	3,7
	2006	153,2	13,6	89,5	52,9	47,3	2,8
	2007	161,4	28,9	86,3	57,8	42,4	3,9
	2008	132,6	25,3	82,7	58,8	19,7	4,8
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2005	367,5	7,7	251,3	230,7	101,6	6,9
	2006	365,5	19,1	252,2	229,7	86,6	7,7
	2007	427,7	20,8	290,6	265,4	102,4	13,9
	2008	537,5	31,0	378,1	345,2	113,9	14,6
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	338,5	1,6	60,2	48,4	273,6	3,2
	2006	324,5	1,8	84,3	49,4	236,8	1,7
	2007	381,0	2,4	79,8	51,6	296,6	2,2
	2008	311,9	2,2	61,3	45,4	244,2	4,3
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	382,0	69,6	138,4	122,1	160,8	13,2
	2006	365,2	38,4	188,6	169,2	99,7	38,5
	2007	461,5	48,2	179,3	141,5	220,7	13,4
	2008	389,3	62,0	228,9	171,5	83,8	14,6
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	4065,1	1129,7	1441,2	483,6	763,9	730,3
	2006	3467,1	1140,1	758,8	267,9	792,3	775,9
	2007	3814,1	1138,6	1042,0	396,2	1 016,3	617,3
	2008	3997,0	1180,2	1074,9	364,8	967,8	774,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	23,8	1,5	21,0	6,4	0,3	1,0
	2006	27,4	5,1	16,0	14,5	3,8	2,4
	2007	29,9	3,6	11,9	8,6	14,2	0,3
	2008	7,0	3,3	2,1	1,7	0,4	1,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	939,2	360,1	513,5	447,6	59,9	5,8
	2006	1159,2	392,1	689,4	605,4	67,0	10,7
	2007	1362,6	425,2	789,9	675,4	131,3	16,2
	2008	1848,5	534,8	1 151,5	945,0	152,2	10,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	45,3	14,5	27,3	25,5	3,3	0,2
	2006	121,5	40,5	68,5	63,7	12,1	0,4
	2007	158,9	57,9	86,5	78,0	13,9	0,6
	2008	297,0	114,5	160,4	147,2	20,5	1,6
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	64,7	3,7	12,1	9,6	46,2	2,7
	2006	68,9	3,3	9,9	7,0	50,6	5,1
	2007	68,7	5,4	15,3	9,7	46,3	1,7
	2008	43,8	1,6	10,0	7,2	29,3	3,0

**TABL. 3.6 KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 3.6 SHARE EQUITY (FUNDS) (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
			kapitał (fundusz) podstawowy <i>share capital (fund)</i>		kapitał (fundusz) zapasowy <i>supplementary capital (fund)</i>	nierozliczony wynik finansowy z lat ubiegłych <i>unsettled financial result from previous years</i>	zysk (strata) netto roku obrotowego <i>net profit (loss) of the turnover year</i>
			razem <i>total</i>	w tym za- graniczny <i>of which foreign</i>			
					w mln zł		in mln zł
OGÓŁEM TOTAL	2005	5046,8	2588,8	301,6	2228,8	-1516,1	405,3
	2006	5333,2	2837,2	447,1	2517,1	-1650,1	261,6
	2007	5594,6	3118,5	467,8	2941,0	-2244,4	305,4
	2008	3881,1	4133,6	549,2	3252,1	-3419,0	-166,3
sektor publiczny <i>public sector</i>	2005	2626,5	1527,8	68,6	1232,5	-1215,3	-41,3
	2006	2339,4	1632,8	68,6	1205,9	-1304,1	-361,6
	2007	2059,0	1782,4	68,2	1266,5	-1900,4	-371,4
	2008	15,3	2209,0	67,8	1263,9	-2643,7	-604,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	2005	2420,3	1061,0	233,0	996,3	-300,8	446,6
	2006	2993,8	1204,4	378,5	1311,2	-346,0	623,2
	2007	3535,6	1336,2	399,6	1674,5	-344,0	676,8
	2008	3859,5	1923,2	481,0	1984,5	-775,3	437,0
W tym: <i>Of which:</i>							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2005	453,2	283,1	57,1	124,8	-82,1	59,3
	2006	437,7	322,8	98,8	127,8	-145,2	66,9
	2007	463,8	322,4	93,7	131,3	-143,9	75,8
	2008	436,6	334,6	93,7	156,3	-139,3	-9,3
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2005	171,4	94,5	1,9	50,8	14,2	-1,9
	2006	172,3	94,5	1,9	47,7	-13,5	10,0
	2007	169,4	74,3	1,9	60,1	-2,3	5,4
	2008	102,2	33,6	3,4	44,0	-7,8	17,0
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2005	185,5	20,2	6,4	78,0	-1,3	38,0
	2006	211,0	23,1	6,5	103,7	-0,3	41,8
	2007	229,3	24,5	8,4	108,8	2,1	50,4
	2008	292,3	50,4	19,5	125,2	3,3	58,0
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	1709,0	131,4	-	951,6	-1,8	40,5
	2006	1745,4	131,4	-	972,1	-1,4	38,1
	2007	1816,3	131,3	-	994,6	-0,1	75,3
	2008	1850,1	131,3	-	1021,3	-	36,6

ciąg dalszy na str. 88 »  
continued on p. 88 »

**TABL. 3.6**  
**TABLE 3.6**

**KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE (Stan w dniu 31 XII)**  
**SHARE EQUITY (FUNDS) (As of 31 Dec)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (fund)		kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund)	nierozliczony wynik finan- sowy z lat ubiegłych unsettled financial result from previous years	zysk (strata) netto roku obrotowe- go net pro- fit (loss) of the turnover year
			razem total	w tym za- graniczny of which foreign			
					w mln zł	in mln zł	
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	400,2	285,8	20,8	180,7	-294,8	61,0
	2006	263,0	297,8	33,2	143,0	-264,5	55,9
	2007	563,5	285,9	39,5	219,2	-240,0	94,1
	2008	235,8	346,5	103,6	162,2	-214,2	-83,1
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	650,9	1189,0	96,4	253,5	-1041,3	-46,7
	2006	405,6	1233,1	96,7	276,8	-1103,4	-322,6
	2007	204,3	1451,8	107,7	368,4	-1679,3	-340,7
	2008	-1605,7	2405,3	113,3	472,4	-2816,2	-551,0
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	63,3	48,3	0,1	3,1	-7,1	5,4
	2006	69,9	49,7	0,4	2,8	5,2	1,1
	2007	45,6	72,2	0,4	12,4	-42,2	-5,2
	2008	23,0	29,5	-	-	-	-6,5
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products proces- sing and preserving</i>	2005	621,1	314,7	114,4	258,7	-77,1	44,3
	2006	863,6	464,1	200,3	337,3	-121,8	111,0
	2007	1043,6	530,3	203,2	458,4	-134,0	130,2
	2008	929,0	555,0	203,1	374,1	-180,3	76,5
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	19,4	15,1	0,1	2,3	-3,1	3,3
	2006	52,0	35,6	3,0	8,9	-3,2	9,1
	2007	68,8	36,8	3,7	10,2	-2,2	18,9
	2008	5,2	45,5	3,1	23,9	-49,4	-18,6
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	106,8	87,4	-	9,6	-	2,1
	2006	104,0	80,4	0,9	11,9	-2,3	6,4
	2007	108,2	81,7	1,0	13,9	-1,2	6,3
	2008	72,1	42,2	-	16,0	-0,3	4,8



**TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 3.7 LIABILITIES (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług deliveries and services	podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń taxes, customs duties, social in- surance and other benefits
		w mln zł		in mln zł				
OGÓŁEM TOTAL	2005	7322,5	1446,7	1010,1	5875,8	884,7	2038,4	528,4
	2006	7254,3	1204,6	704,8	6049,7	932,3	2151,5	656,2
	2007	7926,2	1351,1	851,4	6575,1	687,4	2322,7	911,3
	2008	10250,6	2473,9	1520,5	7776,7	785,6	2466,5	923,5
sektor publiczny public sector	2005	4229,5	805,1	621,7	3424,4	568,3	684,6	296,3
	2006	3753,6	449,4	224,9	3304,2	516,6	673,7	483,8
	2007	3605,2	368,7	214,7	3236,5	171,0	641,3	690,3
	2008	3061,4	257,5	203,9	2803,8	117,7	395,1	588,4
sektor prywatny private sector	2005	3093,0	641,6	388,4	2451,4	316,4	1353,8	232,1
	2006	3500,8	755,3	480,0	2745,5	415,7	1477,8	172,4
	2007	4321,0	982,4	636,7	3338,5	516,4	1681,4	221,0
	2008	7185,0	2216,3	1316,7	4968,7	667,9	2067,8	334,6
W tym: Of which:								
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2005	323,9	191,2	172,7	132,8	17,1	61,4	23,5
	2006	422,3	290,7	231,6	131,6	20,7	66,6	17,2
	2007	415,0	279,9	210,4	135,1	30,2	64,5	15,9
	2008	505,4	366,9	240,7	138,5	28,2	57,0	16,4
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski Other activities supporting sea transport	2005	107,3	17,9	17,9	89,4	36,5	38,6	7,6
	2006	140,0	43,0	30,3	97,0	31,5	42,8	12,8
	2007	158,5	38,5	22,1	119,9	44,1	60,1	8,4
	2008	142,0	47,5	17,2	94,5	28,1	49,5	9,2
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2005	302,5	39,9	6,7	262,6	13,1	211,7	11,4
	2006	289,8	32,1	7,8	257,7	24,1	194,4	15,0
	2007	347,5	47,8	11,7	299,7	33,5	222,0	16,2
	2008	404,7	39,8	18,7	364,9	48,5	239,3	29,2

ciąg dalszy na str. 90 »  
continued on p. 90 »

**TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 3.7 LIABILITIES (As of 31 Dec)**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term				
		razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which			
					kredyty i pożyczki credits and loans	dostaw i usług deliveries and services	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świad- czeń taxes, customs duties, social in- surance and other benefits	
w mln zł		in mln zł						
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2005	207,8	130,4	128,4	77,4	18,7	20,6	7,1
	2006	248,7	152,0	139,1	96,7	28,6	17,8	7,0
	2007	269,6	141,7	134,5	128,0	50,5	16,7	10,9
	2008	228,3	132,9	130,7	95,4	28,8	17,2	6,9
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2005	483,3	76,4	32,2	406,9	11,0	117,2	21,8
	2006	519,8	73,4	34,5	446,5	13,1	150,3	20,4
	2007	440,5	57,1	29,2	383,4	15,1	114,1	24,5
	2008	1239,8	797,0	414,8	442,8	42,5	152,1	20,8
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2005	4618,7	740,3	505,6	3878,3	582,9	908,0	387,4
	2006	4040,2	283,4	60,7	3756,8	508,5	921,3	512,5
	2007	4319,9	260,3	81,5	4059,7	176,7	996,5	733,2
	2008	4803,4	366,9	110,0	4436,5	206,8	829,5	732,9
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2005	42,4	34,4	24,0	8,0	2,9	3,2	0,9
	2006	65,7	47,9	28,6	17,8	2,3	9,1	1,7
	2007	71,7	27,8	20,8	44,0	16,1	17,0	7,0
	2008	10,7	-	-	10,7	0,1	4,7	0,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2005	968,4	184,0	108,7	784,4	180,7	534,4	33,4
	2006	1185,2	240,6	150,9	944,6	281,6	568,1	36,2
	2007	1556,8	451,3	312,5	1105,5	274,7	664,5	62,4
	2008	2170,5	624,5	546,5	1546,0	312,3	827,5	69,5
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2005	42,7	2,1	2,0	40,6	3,7	35,6	0,6
	2006	105,3	5,5	5,3	99,8	17,8	77,9	1,4
	2007	132,1	5,3	4,1	126,8	24,8	94,8	3,0
	2008	353,9	12,8	11,1	341,1	47,4	163,7	2,7
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2005	17,1	6,6	6,2	10,4	0,5	3,2	3,6
	2006	15,9	3,1	2,8	12,8	0,4	3,1	5,4
	2007	19,3	2,5	2,3	16,8	0,4	5,7	4,5
	2008	18,0	2,0	2,0	16,0	0,4	0,8	4,3

**TABL. 3.8 PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW ŻEGLUGI MORSKIEJ I PRZYBRZEŻNEJ ZE SPRZEDAŻY USŁUG**

**TABLE 3.8 REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN MARITIME AND COASTAL SHIPPING ENTERPRISES**

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>	Przewozy pasażerów <i>Passengers transport</i>	Przeładunek <i>Cargo handling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi statkowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
<b>W MLN ZŁ IN MLN ZL</b>							
2005	1 163,1	536,8	107,8	2,6	0,9	44,0	471,1
2006	1 444,0	802,5	123,0	3,2	1,6	33,3	480,4
2007	1 231,8	521,8	130,8	2,2	2,8	31,8	542,3
2008	1 248,4	535,9	119,2	17,3	7,8	97,4	470,7
<b>W ODSETKACH PERCENTAGE</b>							
2005	100,0	46,2	9,3	0,2	0,1	3,8	40,5
2006	100,0	55,6	8,5	0,2	0,1	2,3	33,3
2007	100,0	42,4	10,6	0,2	0,2	2,6	44,0
2008	100,0	42,9	9,5	1,4	0,6	7,8	37,7

**TABL. 3.9 PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY USŁUG PRZEDSIĘBIORSTW PRZEŁĄDUNKOWYCH W PORTACH MORSKICH**

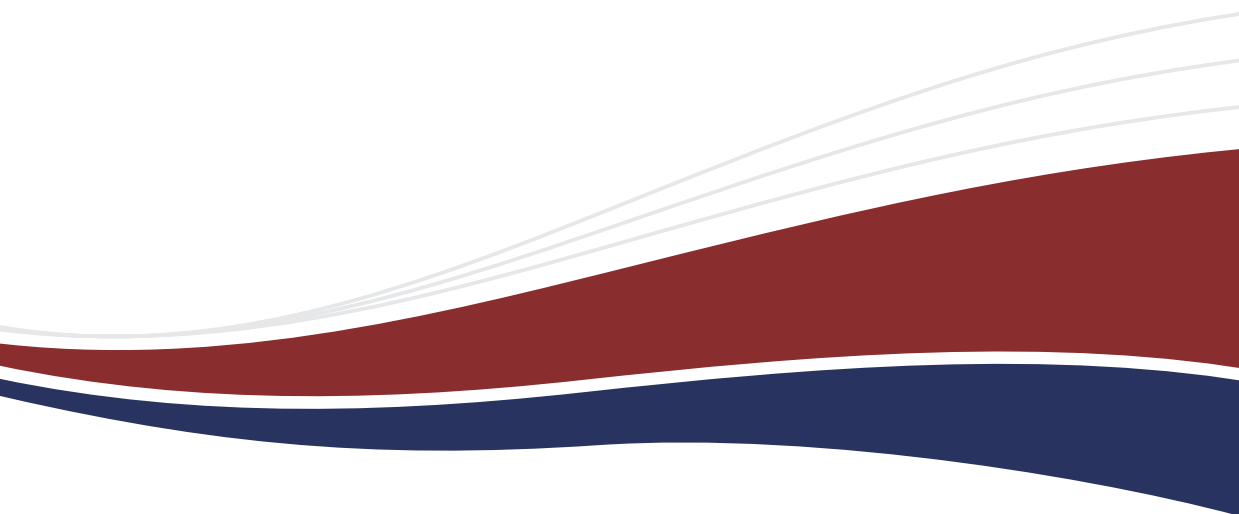
**TABLE 3.9 REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN PORT CARGO-HANDLING ENTERPRISES**

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przeładunek <i>Cargo handling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi statkowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
<b>W MLN ZŁ IN MLN ZL</b>					
2005	674,8	585,5	38,4	8,1	42,8
2006	668,6	563,0	42,0	8,6	55,0
2007	651,1	554,3	43,4	6,0	47,4
2008	636,0	521,1	59,4	10,9	44,5
<b>W ODSETKACH PERCENTAGE</b>					
2005	100,0	86,8	5,7	1,2	6,3
2006	100,0	84,2	6,3	1,3	8,2
2007	100,0	85,1	6,7	0,9	7,3
2008	100,0	81,9	9,3	1,7	7,0

# 4

**Porty morskie**

**Seaports**



## UWAGI OGÓLNE

1. Tablice do działu zawierają dane o **nabrzeżach, obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków** w portach morskich.

2. Dane o **długości nabrzeży** w portach morskich dotyczą nabrzeży figurujących w ewidencji inwentarzewej przedsiębiorstw dokonujących przeładunków w portach morskich.

3. Dla portów, w których nie odnotowano obrotów ładunkowych, informacje o długości nabrzeży uzyskano z urzędów morskich.

4. **Obroty ładunkowe w portach morskich** jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

5. Dane o **międzynarodowym transporcie morskim** ładunków w relacji z polskimi portami obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego obrotu morskiego (w relacji z portami zagranicznymi).

6. **Krajowy obrót morski (kabotaż)** – tj. ładunki przewożone drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi.

7. **Drobnica** – różnego rodzaju ładunki, które można policzyć, w opakowaniu lub bez, o różnych kształtach, transportowane w mniejszych partiach lub jako pojedyncze przesyłki zarówno wyroby gotowe jak i półfabrykaty.

8. **Kontener** jest to pojemnik przeznaczony do wielokrotnego przewożenia towarów, bez potrzeby ich przeładowywania przy zmianie środka transportu, wyposażony w urządzenia umożliwiające łatwy transport i przeładunek, przystosowany do piętrzenia, odporny na warunki przewozu, mający możliwie znormalizowane wymiary, które najczęściej wynoszą: szerokość i wysokość 8 stóp (lub 8 stóp x 8 stóp 6 cali), długość 10, 20, 30 lub 40 stóp. (Standardy ISO - Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej).

Kategoria ładunkowa „kontenery duże” obejmuje tylko kontenery o długości 20 stóp lub większe. Kontenery mniejsze (krótsze niż 20 stóp) wliczone są do pozostałych ładunków drobnicowych. **Kategoria „kontenery duże”** obejmuje kontenery załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach oraz załadowywane bądź wyładowywane ze statku dźwigniem w systemie konwencjonalnym (lift-on, lift-off).

## GENERAL NOTES

1. In this chapter tables include data on **quays, cargo handling, passenger and ship** traffic through seaports.

2. Data on **length of quays** in commercial seaports refer to wharves reported in inventory records of a cargo handling enterprise which carries out its activity within the premises of the seaport.

3. Data for ports not reporting any cargo traffic have been provided by maritime offices.

4. **Cargo traffic in seaports** means the total volume of commodity weight moved through the seaports in a certain period of time.

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The data presented in tables concerns domestic sea-borne traffic (coast trade).

5. Data on **international maritime cargo traffic** directed to/from Polish ports include cargo both imported and exported to/from seaports by all ships (both Polish and foreign) within the frames of international maritime traffic (to/from foreign ports).

6. **Domestic seaborne traffic (cabotage)** i.e.: sea-borne cargo traffic between Polish seaports.

7. **General cargo** – countable cargo of various nature, either packed or without packaging, of various shape, carried either in batches or as a single delivery, final or half-finished products.

8. **Freight container** is a receptacle designed for repeated carriage of commodities, not requiring changing the means of transport, equipped with transportation facilities, stackable, resistant to adverse conditions of carriage, in a standardized size, the most common of which is: breadth and height of 8 feet (or 8 feet x 8 feet 6 inches), length 10, 20, 30 or 40 feet. (in accordance with the International Organization for Standardization ISO).

The cargo category of large containers refers to containers of length 20 feet or more. Smaller containers (of length less than 20 feet) are classified as other general cargo. **The category of large containers** refers to containers on trailers rolled on/rolled off the ship, as well as those lifted on/ lifted off the ship using a crane.

9. **TEU (twenty – foot equivalent unit)** – jednostka standardowa odpowiadająca pojemności 20–stopowego kontenera ISO (1 TEU = 1 kontener 20–stopowy ISO), służąca do przeliczania kontenerów o różnej długości oraz do opisywania i porównywania statków lub terminali kontenerowych.

10. **ładunki toczne/ro-ro** – ładunki drobnicowe przeładowywane systemem roll-on, roll-off np. samochody ciężarowe z ładunkiem lub bez, wagony z ładunkiem lub bez, ładunki na roll-trailerach (podwoziach niskich).

Kryterium klasyfikacji **ładunków tocznych** do poszczególnych grup ładunkowych jest „najbardziej zewnętrzna” jednostka ładunkowa; np. kontener wjeżdżający na statek na wagonie kolejowym jest wykazywany jako wagon, a nie jako kontener. Wyjątkiem są kontenery załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach (podwoziach niskich) wykazywane jako kontenery, a nie jako roll-trailery.

11. Grupa ładunkowa „**rolltrailery**” pokładowe prezentuje ładunki inne niż kontenery (np. wyroby żelazne) wjeżdżające bądź opuszczające statek przy użyciu tego sprzętu.

12. **ładunki tranzytowe** są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

**Tranzyt morsko–lądowy** obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą lądową.

**Tranzyt lądowo–morski** obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą lądową z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

**Tranzyt morski** obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską i w sposób pośredni lub bezpośredni przeładowane na inny statek z przeznaczeniem do dalszego transportu również drogą morską.

13. **Dane o ruchu statków w portach morskich** obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nietransportowe pełniące funkcje transportowe.

Nie uwzględniają natomiast:

- statków nie spełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, łodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

14. Do statków **wchodzących z ładunkiem** zalicza się:

- statki towarowe przywożące ładunki do wyładowania w porcie, do którego zawijają,
- statki pasażerskie przywożące do portu pasażerów, dla których portem docelowym jest port wejścia statku,

9. **TEU (twenty – foot equivalent unit)** – is a standardized unit equal to one standard of 20–foot ISO container (1 TEU = 1 container 20–feet ISO), used for calculating dimensions of various containers as well as for comparative analyses of various container ships and terminals.

10. **Ro-ro cargo** – a wheeled general cargo, (un) loaded with the roll-on, roll-off system, e.g. trucks with or without cargo, rail wagons with or without cargo, cargo on shipborne port-to-port trailers.

The “most outer” cargo unit is considered the criterion to classify the ro-ro cargo into relevant cargo categories, e.g. a container in a rail wagon loaded onboard is reported as a rail wagon, not as a container, with the exception of containers on trailers reported as containers, not as trailers.

11. The category of port-to-port shipborne trailers represents cargo other than containers (e.g. steel products) that are rolled on/rolled off the ship with the aforementioned equipment.

12. **Transit cargo** means freight from a foreign shipper, carried to a Polish seaport, destined for a foreign consignee.

**From-sea-to-land transit** includes seaborne transit freight carried to a seaport, to continue its travel by land.

**From-land-to-sea transit** includes transit freight that reached a seaport by land, to continue its travel by sea.

**Sea transit** includes transit freight that reached a seaport by sea, reloaded indirectly or directly to another ship, to continue its travel by sea.

13. **Statistics on ship traffic through seaports** include both cargo carrying ships including seaborne also barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

On the other hand, the following are excluded:

- ships of miscellaneous, non-cargo carrying, activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, new build ships on sea trials), ships of gross tonnage (GT) below 100.

14. **Ships arriving at ports with cargo** include:

- cargo carrying ships with cargo onboard, entering a port to unload that cargo,
- passenger ships entering a port with passengers onboard, while the port of destination is the port of arrival,

- wszystkie pozostałe statki transportowe (tj. statki bez ładunku lub z ładunkiem nie przeznaczonym do wyładowania w porcie wejścia statku oraz statki z pasażerami, dla których port wejścia statku nie jest portem docelowym) zalicza się do statków pod balastem.

15. Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym **Dyrektywą Rady 95/64/WE** z dnia 8 grudnia 1995 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską (Dz. Urz. WE L 320z 30 XII 1995 r.).

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Dane o tranzycie uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

- other transport ships (i.e.: ships without cargo or ships with cargo that is not to be unloaded at the port of arrival, or ships with passengers onboard when the port of arrival is different from the port of destination) are meant to be in ballast.

15. Information on cargo, passenger and ship traffic are received from representatives of ships calling at seaports and provided through the mediation of maritime offices – harbour boards and boatswain offices, within the frame required under **Directive 95/64/EC** on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea, dated 8 December 1995 (Journal of the European Communities No L 320 dated 30 December 1995).

The following is excluded:

- ships of gross tonnage (GT) less than 100,
- bunkering (eg fuel for ships),
- internal domestic traffic, except for cabotage, eg. goods carried by sea between Polish ports,
- tare weight of laden and discharged cargo units (eg containers, cars carried by ferries).

Information on transit is compiled out of data submitted by seaports' authorities and cargo handling entities operating within the ports.

**TABL. 4.1**  
**TABLE 4.1**

**DŁUGOŚĆ NABRZEŻY W PORTACH MORSKICH W 2008 R.**  
**LENGHT OF SEAPORT QUAYS IN 2008**

PORTY PORTS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym nadające się do eksploatacji <i>Of which suitable for use</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
			Nabrzeża o głębokości powyżej 10,9 m nadające się do eksploatacji <i>Quays of depth over 10.9 m suitable for use</i>	nabrzeża przeładunkowe <i>transshipping quays</i>	
				razem <i>total</i>	w tym nadające się do eksploatacji <i>of which suitable for use</i>
w metrach <i>in metres</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	81473	66606	9999	44688	43924
Gdańsk	28111	20292	5326	8495	8422
Gdynia	13071	13071	3299	9544	9544
Szczecin	22966	18833	1374	15736	15696
Świnoujście	3052	2761	-	2931	2711
Police	1000	1000	-	1000	1000
Darłowo	5739	3426	-	1875	1612
Elbląg	3666	3666	-	2240	2240
Kołobrzeg	1170	1030	-	1006	1006
Stepnica	376	225	-	294	145
Ustka	1981	1961	-	1226	1207
Władysławowo	341	341	-	341	341

**TABL. 4.2**  
**TABLE 4.2**

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG  
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY  
AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE <i>CARGO CATEGORIES AND GROUPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyladunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyladunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>										
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2005	54769,5	16419,5	38349,9	53748,3	15795,6	37952,7	1021,1	623,9	397,2
	2006	53131,3	19906,3	33225,0	52041,1	19307,8	32733,3	1090,2	598,5	491,7
	2007	52433,8	26123,6	26310,2	51603,5	25574,3	26029,3	830,3	549,3	280,9
	2008	48832,6	28066,8	20765,8	47805,4	27372,0	20433,4	1027,2	694,8	332,3
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	13918,6	2106,3	11812,3	13539,8	1820,0	11719,8	378,7	286,3	92,4
	2006	15963,8	3755,9	12207,9	15436,6	3397,3	12039,3	527,1	358,6	168,6
	2007	15665,2	5606,6	10058,6	15067,3	5202,4	9864,9	598,0	404,3	193,7
	2008	13670,6	5869,5	7801,1	12963,2	5410,0	7553,1	707,4	459,5	248,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	549,3	353,3	196,0	549,3	353,3	196,0	-	-	-
	2006	566,2	400,9	165,3	566,2	400,9	165,3	-	-	-
	2007	547,2	393,3	153,9	547,2	393,3	153,9	-	-	-
	2008	484,5	329,8	154,7	484,5	329,8	154,7	-	-	-

ciąg dalszy na str. 97 »  
continued on p. 97 »



**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading
<b>OGÓŁEM (CD.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>										
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2005	9211,3	485,6	8725,7	8983,1	259,7	8723,4	228,2	225,9	2,3
	2006	9775,6	962,5	8813,2	9552,3	739,2	8813,2	223,3	223,3	-
	2007	7706,4	1573,8	6132,7	7488,5	1358,6	6129,9	218,0	215,2	2,8
	2008	6893,5	2678,6	4214,9	6659,3	2449,8	4209,6	234,2	228,9	5,3
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	2304,0	650,8	1653,2	2154,4	590,4	1564,1	149,5	60,4	89,1
	2006	3869,6	1726,4	2143,2	3573,7	1595,8	1977,9	295,8	130,5	165,3
	2007	5062,3	2451,0	2611,4	4682,3	2261,9	2420,4	380,0	189,1	191,0
	2008	4674,0	2221,0	2453,0	4222,3	1998,0	2224,2	451,7	223,0	228,8
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	1849,1	611,7	1237,4	1848,1	611,7	1236,4	1,0	-	1,0
	2006	1741,7	666,1	1075,6	1733,7	661,4	1072,3	8,0	4,8	3,3
	2007	2349,3	1188,6	1160,7	2349,3	1188,6	1160,7	-	-	-
	2008	1616,3	638,9	977,5	1594,8	631,3	963,5	21,5	7,6	13,9
nieznane ma- sowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2005	4,9	4,9	-	4,9	4,9	-	-	-	-
	2006	10,7	-	10,7	10,7	-	10,7	-	-	-
	2008	2,3	1,2	1,1	2,3	1,2	1,1	-	-	-
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no car- go unit)</i>	2005	26714,1	8414,4	18299,8	26100,7	8100,0	18000,7	613,4	314,4	299,1
	2006	22543,1	9162,2	13380,9	22008,7	8933,7	13075,0	534,4	228,5	305,9
	2007	20412,8	11731,5	8681,3	20202,3	11594,7	8607,6	210,5	136,8	73,6
	2008	19993,9	14065,1	5928,9	19742,5	13886,4	5856,1	251,4	178,6	72,8
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	2239,8	1925,6	314,2	2212,8	1898,6	314,2	27,0	27,0	-
	2006	1421,9	1357,7	64,1	1421,9	1357,7	64,1	-	-	-
	2007	1246,1	1159,0	87,1	1246,1	1159,0	87,1	-	-	-
	2008	1555,3	1316,0	239,2	1555,3	1316,0	239,2	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	13432,2	640,5	12791,6	13429,6	640,5	12789,0	2,6	-	2,6
	2006	9348,9	746,6	8602,3	9348,9	746,6	8602,3	-	-	-
	2007	6205,9	1419,9	4785,9	6205,9	1419,9	4785,9	-	-	-
	2008	7204,1	4784,4	2419,7	7204,1	4784,4	2419,7	-	-	-
produkty rolni- cze (np. zbo- że, soja, ta- pioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	4362,4	2206,8	2155,6	3931,7	1920,5	2011,2	430,6	286,3	144,4
	2006	4049,4	2385,0	1664,3	3649,0	2164,6	1484,4	400,4	220,4	179,9
	2007	4013,7	2799,9	1213,9	3810,9	2665,7	1145,2	202,8	134,2	68,6
	2008	3444,4	2514,1	930,3	3327,5	2450,5	877,0	116,9	63,6	53,3
inne suche ła- dunki ma- sowe <i>other dry bulk</i>	2005	5613,4	2753,8	2859,6	5563,9	2752,7	2811,2	49,5	1,1	48,4
	2006	7221,0	4284,4	2936,5	7185,9	4277,7	2908,2	35,0	6,7	28,3
	2007	8923,7	6329,3	2594,4	8916,1	6326,7	2589,4	7,6	2,6	5,0
	2008	7790,2	5450,6	2339,6	7655,6	5335,5	2320,1	134,6	115,1	19,5

ciąg dalszy na str. 98 »  
continued on p. 98 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton in thous. tonnes
<b>OGÓŁEM (CD.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>										
nieznane masy suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	1066,4	887,6	178,8	962,8	887,6	75,1	103,7	-	103,7
	2006	502,0	388,4	113,6	403,0	387,1	15,9	99,0	1,3	97,7
	2007	23,4	23,4	-	23,4	23,4	-	-	-	-
kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	4291,9	2099,3	2192,6	4291,2	2098,9	2192,2	0,8	0,4	0,4
	2006	4684,6	2454,3	2230,3	4683,0	2453,7	2229,3	1,6	0,6	1,0
	2007	5900,0	3535,3	2364,6	5899,0	3534,8	2364,2	1,0	0,5	0,5
	2008	5609,5	3313,5	2296,0	5607,8	3312,7	2295,1	1,7	0,8	0,9
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	1646,7	947,0	699,7	1646,5	947,0	699,5	0,2	-	0,2
	2006	1894,1	1146,3	747,7	1893,0	1145,8	747,1	1,1	0,5	0,6
	2007	2371,4	1723,1	648,4	2371,1	1722,9	648,2	0,3	0,2	0,2
	2008	2066,9	1465,4	601,5	2066,0	1465,0	601,0	0,9	0,4	0,5
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	2515,3	1101,4	1413,9	2514,7	1101,0	1413,7	0,6	0,4	0,2
	2006	2751,8	1303,4	1448,4	2751,3	1303,3	1448,0	0,5	0,1	0,4
	2007	3477,2	1807,3	1669,9	3476,6	1807,0	1669,6	0,6	0,3	0,3
	2008	3442,8	1836,9	1605,9	3442,1	1836,5	1605,5	0,8	0,4	0,4
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt;20' &lt;40'</i>	2005	12,5	0,7	11,9	12,5	0,7	11,9	-	-	-
	2006	3,0	0,8	2,2	3,0	0,8	2,2	-	-	-
	2007	4,4	-	4,4	4,4	-	4,4	-	-	-
	2008	15,4	3,1	12,4	15,4	3,1	12,4	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units &gt;40'</i>	2005	117,4	50,3	67,1	117,4	50,3	67,1	-	-	-
	2006	35,7	3,7	31,9	35,7	3,7	31,9	-	-	-
	2007	46,9	4,9	41,9	46,9	4,9	41,9	-	-	-
	2008	83,3	8,1	75,1	83,3	8,1	75,1	-	-	-
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2006	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
Tocznice samo- bieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	3387,7	1669,2	1718,5	3387,7	1669,2	1718,5	-	-	-
	2006	3890,6	2116,9	1773,7	3890,6	2116,9	1773,7	-	-	-
	2007	4178,7	2238,2	1940,6	4178,7	2238,2	1940,6	-	-	-
	2008	4394,0	2427,3	1966,6	4346,3	2379,7	1966,6	47,6	47,6	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	3279,7	1608,2	1671,5	3279,7	1608,2	1671,5	-	-	-
	2006	3652,1	1945,3	1706,8	3652,1	1945,3	1706,8	-	-	-
	2007	3815,2	1983,2	1832,1	3815,2	1983,2	1832,1	-	-	-
	2008	3952,1	2115,0	1837,1	3904,8	2067,7	1837,1	47,3	47,3	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	59,0	49,2	9,8	59,0	49,2	9,8	-	-	-
	2006	229,1	166,5	62,6	229,1	166,5	62,6	-	-	-
	2007	360,5	254,8	105,7	360,5	254,8	105,7	-	-	-
	2008	441,0	311,9	129,1	440,7	311,5	129,1	0,4	0,4	-

ciąg dalszy na str. 99 »  
continued on p. 99 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>OGÓŁEM (CD.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>										
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units</i> <i>(self-propelled)</i>	2005	46,6	11,7	34,9	46,6	11,7	34,9	-	-	-
	2006	8,1	5,1	3,0	8,1	5,1	3,0	-	-	-
	2007	3,0	0,2	2,8	3,0	0,2	2,8	-	-	-
	2008	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-
nieznane tocz- ne samo- bieżne <i>unknown ro-ro</i> <i>units (self-</i> <i>-propelled)</i>	2005	2,3	-	2,3	2,3	-	2,3	-	-	-
	2006	1,2	-	1,2	1,2	-	1,2	-	-	-
Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro units (non-</i> <i>self-propelled)</i>	2005	1090,3	566,1	524,2	1090,3	566,1	524,2	-	-	-
	2006	1646,8	988,9	657,9	1646,8	988,9	657,9	-	-	-
	2007	1677,3	990,7	686,6	1677,3	990,7	686,6	-	-	-
	2008	1320,1	765,7	554,4	1320,1	765,7	554,4	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/ naczepty <i>road goods</i> <i>trailers/semi-</i> <i>-trailers</i>	2005	355,3	163,3	192,0	355,3	163,3	192,0	-	-	-
	2006	488,8	256,0	232,8	488,8	256,0	232,8	-	-	-
	2007	505,9	264,5	241,4	505,9	264,5	241,4	-	-	-
	2008	447,7	230,7	217,0	447,6	230,6	217,0	-	-	-
przyczepy oso- bowe i inne pojazdy dro- gowe, rolni- cze i przemy- słowe <i>unaccompanied</i> <i>caravans and</i> <i>other road,</i> <i>agricultural</i> <i>and industrial</i> <i>vehicles</i>	2005	2,3	2,3	-	2,3	2,3	-	-	-	-
	2006	2,4	2,2	0,2	2,4	2,2	0,2	-	-	-
	2007	1,7	1,6	0,1	1,7	1,6	0,1	-	-	-
	2008	2,0	1,8	0,2	2,0	1,8	0,2	-	-	-
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2005	454,2	229,9	224,2	454,2	229,9	224,2	-	-	-
	2006	536,7	263,9	272,8	536,7	263,9	272,8	-	-	-
	2007	614,2	292,1	322,1	614,2	292,1	322,1	-	-	-
	2008	521,1	266,5	254,6	521,1	266,5	254,6	-	-	-
rolltrailerly pokładowe <i>shipborne port-</i> <i>to-port</i> <i>trailers</i>	2005	278,1	170,6	107,5	278,1	170,6	107,5	-	-	-
	2006	618,9	466,7	152,1	618,9	466,7	152,1	-	-	-
	2007	555,3	432,5	122,8	555,3	432,5	122,8	-	-	-
	2008	349,3	266,7	82,6	349,3	266,7	82,6	-	-	-

ciąg dalszy na str. 100 »  
continued on p. 100 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyładu- nek Unloa- ding	Załadun- nek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wyładu- nek unloa- ding	załadun- nek loading	razem total	wyładu- nek unloa- ding	załadun- nek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
<b>OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)</b>										
inne jednostki toczne niesamobieżne other ro-ro units (non-self-propelled)	2005	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2005	5366,8	1564,2	3802,6	5338,6	1541,4	3797,2	28,2	22,8	5,4
	2006	4402,5	1428,2	2974,3	4375,4	1417,3	2958,1	27,1	10,9	16,2
	2007	4599,8	2021,3	2578,6	4579,0	2013,5	2565,5	20,8	7,8	13,1
	2008	3844,5	1625,7	2218,8	3825,6	1617,5	2208,1	18,9	8,2	10,6
produkty leśne forestry products	2005	204,1	56,3	147,8	204,1	56,3	147,8	-	-	-
	2006	252,7	93,4	159,3	252,7	93,4	159,3	-	-	-
	2007	345,4	148,9	196,5	345,4	148,9	196,5	-	-	-
	2008	437,8	265,6	172,2	437,8	265,6	172,2	-	-	-
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2005	2992,4	437,9	2554,4	2965,5	415,1	2550,4	26,8	22,8	4,0
	2006	2426,5	444,9	1981,6	2408,0	434,8	1973,2	18,5	10,2	8,4
	2007	2436,3	872,4	1563,9	2421,7	867,0	1554,8	14,5	5,4	9,1
	2008	1990,0	451,7	1538,3	1974,9	444,6	1530,3	15,1	7,1	8,0
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2005	2158,9	1064,5	1094,4	2157,7	1064,5	1093,2	1,2	-	1,2
	2006	1715,1	889,3	825,8	1706,6	888,6	817,9	8,6	0,7	7,9
	2007	1812,0	995,5	816,4	1805,7	993,2	812,5	6,3	2,3	4,0
	2008	1413,5	906,6	506,9	1409,8	905,4	504,3	3,8	1,1	2,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2005	11,5	5,6	5,9	11,3	5,6	5,7	0,2	-	0,2
	2006	8,2	0,5	7,7	8,2	0,5	7,7	-	-	-
	2007	6,2	4,5	1,7	6,2	4,5	1,7	-	-	-
	2008	3,1	1,8	1,3	3,1	1,8	1,3	-	-	-
<b>GDAŃSK</b>										
RAZEM TOTAL	2005	22477,8	2669,9	19807,9	22225,9	2442,6	19783,4	251,9	227,4	24,5
	2006	22033,5	4390,9	17642,7	21726,0	4134,4	17591,5	307,6	256,4	51,1
	2007	19944,1	7443,5	12500,5	19648,8	7201,2	12447,6	295,2	242,3	52,9
	2008	17072,5	7589,2	9483,3	16597,6	7230,4	9367,2	474,9	358,8	116,1
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2005	11731,6	1141,9	10589,8	11491,2	915,0	10576,2	240,4	226,8	13,6
	2006	13320,9	2359,6	10961,3	13034,3	2116,1	10918,2	286,6	243,5	43,1
	2007	12085,1	3650,0	8435,1	11817,0	3411,3	8405,7	268,1	238,7	29,4
	2008	10608,1	4225,2	6383,0	10291,2	3966,7	6324,5	316,9	258,4	58,5

ciąg dalszy na str. 101 »  
continued on p. 101 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
<b>GDAŃSK (CD.) (CONT.)</b>										
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	258,8	255,4	3,4	258,8	255,4	3,4	-	-	-
	2006	321,6	318,4	3,3	321,6	318,4	3,3	-	-	-
	2007	407,5	298,9	108,6	407,5	298,9	108,6	-	-	-
	2008	249,3	243,2	6,1	249,3	243,2	6,1	-	-	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2005	9161,9	479,1	8682,8	8942,5	259,7	8682,8	219,3	219,3	-
	2006	9756,9	945,5	8811,4	9534,9	723,5	8811,4	222,0	222,0	-
	2007	7655,0	1559,5	6095,6	7441,8	1347,6	6094,2	213,3	211,9	1,3
	2008	6849,8	2650,6	4199,2	6620,9	2421,7	4199,2	228,9	228,9	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	1648,0	361,4	1286,5	1627,9	353,9	1274,0	20,1	7,5	12,6
	2006	2624,5	1014,9	1609,7	2561,4	994,9	1566,6	63,1	20,0	43,1
	2007	2960,9	1204,5	1756,4	2906,1	1177,7	1728,3	54,8	26,8	28,1
	2008	2940,4	1228,5	1711,9	2852,9	1198,9	1653,9	87,5	29,5	58,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	663,0	45,9	617,0	661,9	45,9	616,0	1,0	-	1,0
	2006	617,8	80,9	537,0	616,3	79,4	537,0	1,5	1,5	-
	2007	1061,6	587,1	474,6	1061,6	587,1	474,6	-	-	-
	2008	568,7	103,0	465,7	568,2	103,0	465,2	0,5	-	0,5
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	9273,9	1210,4	8063,6	9263,6	1210,4	8053,2	10,3	-	10,3
	2006	7060,0	1556,2	5503,8	7049,3	1546,4	5502,9	10,7	9,8	0,9
	2007	5753,9	2862,2	2891,7	5731,2	2862,2	2869,1	22,6	-	22,6
	2008	4037,3	2444,0	1593,3	3888,8	2348,8	1540,0	148,4	95,1	53,3
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2005	104,6	2,5	102,1	104,6	2,5	102,1	-	-	-
	2006	62,2	16,1	46,1	62,2	16,1	46,1	-	-	-
	2007	61,4	40,3	21,1	61,4	40,3	21,1	-	-	-
	2008	170,6	78,0	92,6	170,6	78,0	92,6	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	6981,6	261,3	6720,3	6981,6	261,3	6720,3	-	-	-
	2006	4204,9	163,4	4041,5	4204,9	163,4	4041,5	-	-	-
	2007	1870,6	-	1870,6	1870,6	-	1870,6	-	-	-
	2008	1044,1	296,2	747,9	1044,1	296,2	747,9	-	-	-
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	364,7	286,3	78,4	357,6	286,3	71,3	7,1	-	7,1
	2006	502,7	389,0	113,7	493,2	379,8	113,4	9,5	9,3	0,3
	2007	1093,9	932,8	161,2	1072,3	932,8	139,5	21,6	-	21,6
	2008	868,6	721,6	147,0	815,3	721,6	93,7	53,3	-	53,3
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	1823,1	660,3	1162,8	1819,9	660,3	1159,6	3,2	-	3,2
	2006	2290,2	987,6	1302,6	2289,0	987,1	1302,0	1,2	0,6	0,6
	2007	2727,9	1889,0	838,8	2726,9	1889,0	837,8	1,0	-	1,0
	2008	1954,0	1348,2	605,8	1858,9	1253,1	605,8	95,1	95,1	-

ciąg dalszy na str. 102 »  
continued on p. 102 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
<b>GDAŃSK (CD.) (CONT.)</b>										
Kontenery duże Large Containers	2005	491,6	133,4	358,1	491,6	133,4	358,1	-	-	-
	2006	539,9	152,9	387,0	539,5	152,5	387,0	0,4	0,4	-
	2007	600,4	224,3	376,1	600,2	224,1	376,1	0,2	0,2	-
	2008	954,6	371,5	583,1	953,7	370,7	583,1	0,9	0,8	0,1
kontenery 20' 20' freight units	2005	169,7	55,1	114,6	169,7	55,1	114,6	-	-	-
	2006	187,8	61,0	126,8	187,4	60,6	126,8	0,3	0,3	-
	2007	180,2	102,5	77,7	180,2	102,5	77,7	-	-	-
	2008	290,8	149,3	141,4	290,3	148,9	141,4	0,5	0,4	0,1
kontenery 40' 40' freight units	2005	301,9	75,8	226,1	301,9	75,8	226,1	-	-	-
	2006	336,9	90,3	246,6	336,9	90,2	246,6	-	-	-
	2007	381,7	119,1	262,7	381,5	118,9	262,7	0,2	0,2	-
	2008	617,0	215,5	401,5	616,6	215,1	401,5	0,4	0,4	-
kontenery >20' <40' freight units > 20' <40'	2005	2,7	0,1	2,6	2,7	0,1	2,6	-	-	-
	2006	0,1	0,1	-	0,1	0,1	-	-	-	-
	2007	2,4	-	2,4	2,4	-	2,4	-	-	-
	2008	15,4	3,1	12,4	15,4	3,1	12,4	-	-	-
kontenery >40' freight units > 40'	2005	17,2	2,5	14,8	17,2	2,5	14,8	-	-	-
	2006	15,2	1,6	13,6	15,2	1,6	13,6	-	-	-
	2007	36,1	2,7	33,4	36,1	2,7	33,4	-	-	-
	2008	31,4	3,6	27,8	31,4	3,6	27,8	-	-	-
Tocznice samo- bieżne Ro-ro units (self-propelled)	2005	112,2	63,3	48,9	112,2	63,3	48,9	-	-	-
	2006	221,8	140,2	81,6	221,8	140,2	81,6	-	-	-
	2007	427,9	294,3	133,6	427,9	294,3	133,6	-	-	-
	2008	592,8	406,2	186,6	592,8	406,2	186,6	-	-	-
samochody ciężarowe road goods vehicles	2005	91,6	44,4	47,2	91,6	44,4	47,2	-	-	-
	2006	107,7	55,2	52,5	107,7	55,2	52,5	-	-	-
	2007	193,4	114,9	78,5	193,4	114,9	78,5	-	-	-
	2008	282,5	170,8	111,7	282,5	170,8	111,7	-	-	-
samochody i inne pojaz- dy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2005	20,1	18,9	1,2	20,1	18,9	1,2	-	-	-
	2006	114,1	85,0	29,1	114,1	85,0	29,1	-	-	-
	2007	234,6	179,4	55,2	234,6	179,4	55,2	-	-	-
	2008	310,4	235,5	74,9	310,4	235,5	74,9	-	-	-
nieznane tocznice samobieżne unknown ro-ro units (self- propelled)	2005	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-

ciąg dalszy na str. 103 »  
continued on p. 103 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>										
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	4,9	0,9	4,1	4,9	0,9	4,1	-	-	-
	2006	6,9	1,5	5,4	6,9	1,5	5,4	-	-	-
	2007	8,1	1,8	6,3	8,1	1,8	6,3	-	-	-
	2008	8,9	2,0	6,9	8,9	2,0	6,9	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2005	2,8	0,6	2,2	2,8	0,6	2,2	-	-	-
	2006	5,9	1,5	4,4	5,9	1,5	4,4	-	-	-
	2007	8,1	1,8	6,3	8,1	1,8	6,3	-	-	-
	2008	8,9	2,0	6,9	8,9	2,0	6,9	-	-	-
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2006	1,0	-	1,0	1,0	0,0	1,0	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	2,1	0,2	1,9	2,1	0,2	1,9	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	863,6	120,1	743,5	862,5	119,6	742,9	1,1	0,5	0,6
	2006	884,0	180,5	703,5	874,1	177,7	696,4	9,9	2,7	7,1
	2007	1068,7	411,1	657,6	1064,4	407,6	656,8	4,3	3,5	0,9
	2008	870,8	140,4	730,4	862,1	135,9	726,2	8,7	4,4	4,3
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	1,7	-	1,7	1,7	-	1,7	-	-	-
	2007	3,3	2,0	1,3	3,3	2,0	1,3	-	-	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	744,8	80,0	664,8	743,9	79,5	664,4	0,9	0,5	0,4
	2006	776,7	131,1	645,6	772,3	128,8	643,5	4,4	2,4	2,0
	2007	992,2	363,5	628,7	990,0	362,1	627,9	2,2	1,4	0,8
	2008	823,2	121,2	702,0	815,1	117,3	697,8	8,1	3,9	4,2
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	117,1	40,1	77,0	116,9	40,1	76,8	0,2	-	0,2
	2006	107,2	49,3	57,9	101,7	48,9	52,8	5,5	0,4	5,1
	2007	73,2	45,6	27,6	71,0	43,5	27,5	2,2	2,1	0,1
	2008	46,5	19,1	27,4	45,9	18,6	27,3	0,6	0,5	0,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-

ciąg dalszy na str. 104 »  
continued on p. 104 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Zaladunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem <i>total</i>	wyladunek unloading	zaladunek loading
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
<b>GDYNIA</b>										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	11037,8	5082,7	5955,1	11024,6	5077,6	5947,1	13,2	5,2	8,1
	2006	12218,0	6899,5	5318,5	12185,9	6885,6	5300,3	32,1	13,9	18,2
	2007	14849,2	9243,4	5605,8	14837,0	9239,5	5597,5	12,2	3,9	8,3
	2008	12859,6	8501,7	4357,9	12832,1	8477,4	4354,6	27,6	24,3	3,3
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	1046,7	493,0	553,8	1038,0	491,2	546,7	8,8	1,7	7,0
	2006	1419,2	822,3	597,0	1404,0	817,1	586,9	15,2	5,2	10,1
	2007	2023,4	1309,0	714,5	2021,0	1309,0	712,0	2,4	-	2,4
	2008	1331,3	942,8	388,6	1308,3	921,9	386,3	23,1	20,8	2,2
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	98,9	97,9	1,0	98,9	97,9	1,0	-	-	-
	2006	82,5	82,5	-	82,5	82,5	-	-	-	-
	2007	95,1	94,4	0,6	95,1	94,4	0,6	-	-	-
	2008	91,4	86,6	4,8	91,4	86,6	4,8	-	-	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2005	40,2	-	40,2	40,2	-	40,2	-	-	-
	2006	15,7	15,7	-	15,7	15,7	-	-	-	-
	2007	21,0	11,0	10,0	21,0	11,0	10,0	-	-	-
	2008	22,0	22,0	-	22,0	22,0	-	-	-	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	237,3	87,0	150,4	228,6	85,2	143,4	8,8	1,7	7,0
	2006	656,8	443,2	213,5	641,5	438,1	203,4	15,2	5,2	10,1
	2007	1113,0	906,8	206,2	1110,6	906,8	203,8	2,4	-	2,4
	2008	800,3	705,5	94,7	779,9	685,2	94,7	20,3	20,3	-
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	670,3	308,1	362,2	670,3	308,1	362,2	-	-	-
	2006	664,2	280,8	383,4	664,2	280,8	383,4	-	-	-
	2007	794,2	296,7	497,6	794,2	296,7	497,6	-	-	-
	2008	417,7	128,6	289,1	415,0	128,1	286,9	2,7	0,5	2,2
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	3416,2	1407,9	2008,4	3416,2	1407,9	2008,4	-	-	-
	2006	4116,4	2276,3	1840,1	4106,2	2271,4	1834,8	10,3	4,9	5,3
	2007	4744,4	3036,5	1707,9	4743,5	3035,6	1707,9	0,8	0,8	-
	2008	4779,7	3374,7	1405,0	4779,7	3374,7	1405,0	-	-	-
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	93,0	1,0	92,0	93,0	1,0	92,0	-	-	-
	2007	53,6	6,6	47,0	53,6	6,6	47,0	-	-	-
	2008	108,0	-	108,0	108,0	-	108,0	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	1003,7	70,5	933,2	1003,7	70,5	933,2	-	-	-
	2006	991,4	92,6	898,8	991,4	92,6	898,8	-	-	-
	2007	676,7	95,4	581,2	676,7	95,4	581,2	-	-	-
	2008	1349,7	834,2	515,5	1349,7	834,2	515,5	-	-	-
produkty rolni- cze (np. zbo- że, soja, ta- pioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	1277,9	869,0	408,9	1277,9	869,0	408,9	-	-	-
	2006	1514,8	1106,2	408,6	1510,7	1106,2	404,5	4,1	-	4,1
	2007	1460,9	1153,0	307,9	1460,1	1152,2	307,9	0,8	0,8	-
	2008	1392,6	1193,6	199,0	1392,6	1193,6	199,0	-	-	-

ciąg dalszy na str. 105 »  
continued on p. 105 »



**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading
<b>GDYNIA (CD.) (CONT.)</b>										
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	1041,6	467,3	574,3	1041,6	467,3	574,3	-	-	-
	2006	1604,1	1074,7	529,3	1597,9	1069,8	528,1	6,1	4,9	1,2
	2007	2553,2	1781,4	771,8	2553,2	1781,4	771,8	-	-	-
	2008	1929,4	1347,0	582,4	1929,4	1347,0	582,4	-	-	-
nieznane ma- sowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2006	6,2	2,8	3,4	6,2	2,8	3,4	-	-	-
Kontenery duże <i>Large Containers</i>	2005	3443,3	1825,0	1618,4	3442,9	1825,0	1618,0	0,4	-	0,4
	2006	3738,7	2126,2	1612,5	3737,8	2126,2	1611,6	1,0	-	1,0
	2007	4806,2	3050,7	1755,6	4805,8	3050,5	1755,4	0,4	0,2	0,2
	2008	4121,2	2673,6	1447,5	4120,4	2673,6	1446,7	0,8	-	0,8
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	1314,0	845,4	468,5	1313,8	845,4	468,4	0,2	-	0,2
	2006	1502,0	1006,9	495,1	1501,4	1006,9	494,6	0,6	-	0,6
	2007	1939,8	1499,0	440,8	1939,7	1498,9	440,8	0,2	0,2	-
	2008	1483,2	1192,2	290,9	1482,7	1192,2	290,5	0,4	-	0,4
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	2020,2	931,2	1089,0	2020,0	931,2	1088,8	0,2	-	0,2
	2006	2216,1	1117,1	1099,0	2215,8	1117,1	1098,7	0,4	-	0,4
	2007	2861,1	1549,9	1311,2	2860,9	1549,9	1311,0	0,2	-	0,2
	2008	2590,8	1477,2	1113,6	2590,4	1477,2	1113,2	0,4	-	0,4
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2005	9,0	0,6	8,5	9,0	0,6	8,5	-	-	-
	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2005	100,2	47,8	52,3	100,2	47,8	52,3	-	-	-
	2006	20,5	2,2	18,3	20,5	2,2	18,3	-	-	-
	2007	5,2	1,7	3,4	5,2	1,7	3,4	-	-	-
	2008	47,3	4,3	43,0	47,3	4,3	43,0	-	-	-
Tocznice samo- bieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	1023,0	551,6	471,4	1023,0	551,6	471,4	-	-	-
	2006	1205,1	687,9	517,2	1205,1	687,9	517,2	-	-	-
	2007	1242,3	676,2	566,1	1242,3	676,2	566,1	-	-	-
	2008	1152,2	640,8	511,4	1151,9	640,5	511,4	0,4	0,4	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	948,6	520,9	427,8	948,6	520,9	427,8	-	-	-
	2006	1087,6	603,6	484,0	1087,6	603,6	484,0	-	-	-
	2007	1119,3	603,4	515,9	1119,3	603,4	515,9	-	-	-
	2008	1027,5	566,4	461,1	1027,5	566,4	461,1	-	-	-
samochody i inne pojaz- dy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	36,6	28,9	7,8	36,6	28,9	7,8	-	-	-
	2006	111,5	79,2	32,3	111,5	79,2	32,3	-	-	-
	2007	120,0	72,6	47,4	120,0	72,6	47,4	-	-	-
	2008	123,9	74,0	49,9	123,6	73,6	49,9	0,4	0,4	-

ciąg dalszy na str. 106 »  
continued on p. 106 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
<b>GDYNIA (CD.) (CONT.)</b>										
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self- propelled)</i>	2005	35,8	1,9	33,9	35,8	1,9	33,9	-	-	-
	2006	6,0	5,1	0,9	6,0	5,1	0,9	-	-	-
	2007	3,0	0,2	2,8	3,0	0,2	2,8	-	-	-
	2008	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-
nieznane toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self- propelled)</i>	2005	1,9	-	1,9	1,9	-	1,9	-	-	-
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non- self-propelled)</i>	2005	530,0	300,0	230,1	530,0	300,0	230,1	-	-	-
	2006	939,4	677,3	262,2	939,4	677,3	262,2	-	-	-
	2007	989,2	676,1	313,2	989,2	676,1	313,2	-	-	-
	2008	739,6	475,4	264,2	739,6	475,4	264,2	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/semi- trailers</i>	2005	317,5	154,1	163,5	317,5	154,1	163,5	-	-	-
	2006	426,7	239,0	187,7	426,7	239,0	187,7	-	-	-
	2007	433,0	242,0	191,1	433,0	242,0	191,1	-	-	-
	2008	388,4	206,9	181,5	388,4	206,9	181,5	-	-	-
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2005	2,3	2,2	-	2,3	2,2	-	-	-	-
	2006	2,2	2,2	-	2,2	2,2	-	-	-	-
	2007	1,7	1,6	0,1	1,7	1,6	0,1	-	-	-
	2008	1,9	1,8	0,1	1,9	1,8	0,1	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	209,8	143,7	66,1	209,8	143,7	66,1	-	-	-
	2006	510,5	436,0	74,5	510,5	436,0	74,5	-	-	-
	2007	554,4	432,5	122,0	554,4	432,5	122,0	-	-	-
	2008	349,3	266,7	82,6	349,3	266,7	82,6	-	-	-
inne jednostki tocznice niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self- propelled)</i>	2005	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-

ciąg dalszy na str. 107 »  
continued on p. 107 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>										
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	1578,5	505,4	1073,2	1574,5	501,9	1072,5	4,1	3,4	0,6
	2006	799,1	309,5	489,6	793,5	305,8	487,7	5,7	3,8	1,9
	2007	1043,6	495,0	548,7	1035,1	492,1	543,0	8,5	2,9	5,7
	2008	735,6	394,4	341,2	732,3	391,3	341,0	3,3	3,1	0,3
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	43,8	-	43,8	43,8	-	43,8	-	-	-
	2006	39,7	1,0	38,7	39,7	1,0	38,7	-	-	-
	2007	35,7	-	35,7	35,7	-	35,7	-	-	-
	2008	149,7	110,1	39,6	149,7	110,1	39,6	-	-	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	677,2	113,9	563,3	673,1	110,5	562,6	4,1	3,4	0,6
	2006	417,3	158,7	258,6	412,0	155,2	256,8	5,3	3,5	1,8
	2007	540,1	317,9	222,1	531,6	315,1	216,5	8,5	2,8	5,7
	2008	288,1	162,5	125,6	285,0	159,4	125,6	3,2	3,1	0,1
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	856,7	391,1	465,6	856,7	391,1	465,6	-	-	-
	2006	341,6	149,9	191,6	341,2	149,6	191,6	0,4	0,3	0,1
	2007	466,3	177,0	289,3	466,2	177,0	289,3	0,1	0,1	-
	2008	297,6	121,8	175,8	297,4	121,8	175,7	0,2	-	0,2
nieznane pozostale ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-
	2006	0,6	-	0,6	0,6	-	0,6	-	-	-
	2007	1,6	-	1,6	1,6	-	1,6	-	-	-
	2008	0,2	-	0,2	0,2	-	0,2	-	-	-
<b>SZCZECIN</b>										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	8245,8	3064,5	5181,3	8071,2	2966,3	5104,9	174,6	98,2	76,4
	2006	8158,8	3733,1	4425,7	7788,3	3461,6	4326,6	370,6	271,4	99,1
	2007	8008,5	4268,9	3739,6	7671,4	4021,2	3650,2	337,1	247,7	89,4
	2008	7787,2	4301,0	3486,3	7531,5	4136,7	3394,8	255,7	164,3	91,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	627,7	404,8	222,8	588,6	369,8	218,8	39,1	35,0	4,1
	2006	655,0	492,0	163,0	557,6	413,0	144,6	97,4	79,0	18,4
	2007	738,5	529,2	209,3	567,9	415,9	151,9	170,6	113,2	57,4
	2008	817,8	590,6	227,2	629,3	490,9	138,4	188,5	99,7	88,8
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2006	4,1	-	4,1	4,1	-	4,1	-	-	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	185,4	148,8	36,5	146,3	113,8	32,5	39,1	35,0	4,1
	2006	233,7	202,6	31,1	141,8	126,8	15,0	91,9	75,8	16,1
	2007	298,8	230,2	68,6	128,2	116,9	11,2	170,6	113,2	57,4
	2008	281,2	186,4	94,8	99,8	93,8	6,0	181,4	92,6	88,8

ciąg dalszy na str. 108 »  
continued on p. 108 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wylądunek unloading	załadunek loading
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
<b>SZCZECIN (CD.) (CONT.)</b>										
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	437,4	251,1	186,3	437,4	251,1	186,3	-	-	-
	2006	417,3	289,5	127,8	411,7	286,2	125,5	5,6	3,3	2,3
	2007	439,7	299,0	140,7	439,7	299,0	140,7	-	-	-
<i>other liquid bulk</i>	2008	536,7	404,2	132,4	529,6	397,1	132,4	7,1	7,1	-
	2005	4,9	4,9	-	4,9	4,9	-	-	-	-
nieznane ma- sowe ciekłe unknown liquid bulk	2006	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2005	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	5042,7	1915,3	3127,4	4907,8	1852,5	3055,3	135,0	62,8	72,1
	2006	5005,1	2371,9	2633,2	4737,0	2183,9	2553,1	268,1	188,0	80,1
	2007	4774,1	2632,9	2141,2	4611,7	2499,5	2112,2	162,4	133,4	29,0
	2008	4678,2	2627,3	2050,9	4614,2	2563,3	2050,9	64,0	64,0	-
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	550,4	481,2	69,1	550,4	481,2	69,1	-	-	-
	2006	473,7	456,1	17,6	473,7	456,1	17,6	-	-	-
	2007	598,9	584,9	14,0	598,9	584,9	14,0	-	-	-
	2008	471,6	450,9	20,6	471,6	450,9	20,6	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	1721,3	166,8	1554,5	1718,7	166,8	1551,9	2,6	-	2,6
	2006	1542,9	368,2	1174,8	1542,9	368,2	1174,8	-	-	-
	2007	1362,1	383,7	978,4	1362,1	383,7	978,4	-	-	-
	2008	1324,9	462,8	862,1	1324,9	462,8	862,1	-	-	-
produkty rolni- cze (np. zbo- że, soja, tapioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	1728,2	624,0	1104,2	1596,9	562,3	1034,6	131,3	61,7	69,5
	2006	1603,8	687,6	916,2	1338,2	502,1	836,1	265,6	185,5	80,1
	2007	1295,7	638,2	657,5	1135,2	504,8	630,3	160,6	133,4	27,2
	2008	1142,9	569,6	573,3	1079,4	506,0	573,3	63,6	63,6	-
inne suche ła- dunki ma- sowe <i>other dry bulk</i>	2005	991,4	595,3	396,0	990,3	594,2	396,0	1,1	1,1	-
	2006	1366,1	841,5	524,6	1364,9	840,3	524,6	1,2	1,2	-
	2007	1517,4	1026,0	491,3	1515,5	1026,0	489,5	1,8	-	1,8
	2008	1738,8	1144,1	594,7	1738,4	1143,6	594,7	0,4	0,4	-
nieznane ma- sowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	51,5	47,9	3,6	51,5	47,9	3,6	-	-	-
	2006	18,5	18,5	-	17,2	17,2	-	1,3	1,3	-
Kontenery duże <i>Large Containers</i>	2005	296,4	137,1	159,3	296,0	136,7	159,3	0,4	0,4	-
	2006	329,4	172,1	157,4	329,4	172,0	157,3	0,1	-	0,1
	2007	417,6	254,7	162,9	417,3	254,7	162,6	0,3	-	0,3
	2008	520,4	267,2	253,2	520,4	267,2	253,2	-	-	-
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	121,4	42,8	78,6	121,4	42,8	78,6	-	-	-
	2006	147,6	77,3	70,3	147,6	77,3	70,3	-	-	-
	2007	200,0	118,9	81,1	199,8	118,9	80,9	0,2	-	0,2
	2008	285,4	123,0	162,4	285,4	123,0	162,4	-	-	-

ciąg dalszy na str. 109 »  
continued on p. 109 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
<b>SZCZECIN (CD.) (CONT.)</b>										
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	174,3	94,3	80,0	173,9	93,9	80,0	0,4	0,4	-
	2006	181,8	94,7	87,1	181,7	94,7	87,0	0,1	-	0,1
	2007	217,5	135,8	81,7	217,4	135,8	81,6	0,1	-	0,1
	2008	233,9	144,2	89,7	233,9	144,2	89,7	-	-	-
kontenery >20' <40' <i>freight units</i> > 20' <40'	2005	0,8	-	0,8	0,8	-	0,8	-	-	-
	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units</i> > 40'	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
Toczne samo- bieżne <i>Ro-ro units</i> <i>(self-propelled)</i>	2005	12,7	9,8	2,9	12,7	9,8	2,9	-	-	-
	2006	3,0	-	3,0	3,0	-	3,0	-	-	-
	2007	1,3	0,2	1,0	1,3	0,2	1,0	-	-	-
	2008	0,1	-	-	0,1	-	-	-	-	-
samochody ciężarowe <i>road goods</i> <i>vehicles</i>	2005	2,1	-	2,1	2,1	-	2,1	-	-	-
	2006	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export</i> <i>vehicles</i>	2006	0,8	-	0,8	0,8	-	0,8	-	-	-
	2007	1,1	0,2	0,9	1,1	0,2	0,9	-	-	-
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro</i> <i>units (self-</i> <i>propelled)</i>	2005	10,7	9,8	0,9	10,7	9,8	0,9	-	-	-
	2006	2,1	-	2,1	2,1	-	2,1	-	-	-
Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro units</i> <i>(non-self-</i> <i>propelled)</i>	2005	65,6	26,9	38,8	65,6	26,9	38,8	-	-	-
	2006	107,9	30,7	77,2	107,9	30,7	77,2	-	-	-
	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/ naczepy <i>road goods</i> <i>trailers/</i> <i>semi-trailers</i>	2005	0,1	0,1	-	0,1	0,1	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 110 »  
continued on p. 110 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>										
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2006	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	65,5	26,8	38,8	65,5	26,8	38,8	-	-	-
	2006	107,7	30,7	77,0	107,7	30,7	77,0	-	-	-
	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	2200,7	570,7	1630,0	2200,5	570,7	1629,8	0,2	-	0,2
	2006	2058,4	666,3	1392,1	2053,5	662,0	1391,5	5,0	4,3	0,6
	2007	2076,6	851,9	1224,7	2072,8	850,8	1221,9	3,8	1,1	2,7
	2008	1770,8	815,8	955,0	1767,6	815,2	952,3	3,2	0,6	2,6
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	117,3	54,2	63,1	117,3	54,2	63,1	-	-	-
	2006	198,8	89,0	109,8	198,8	89,0	109,8	-	-	-
	2007	273,8	142,6	131,1	273,8	142,6	131,1	-	-	-
	2008	258,1	151,4	106,7	258,1	151,4	106,7	-	-	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	1173,9	134,5	1039,4	1173,9	134,5	1039,4	-	-	-
	2006	943,0	142,4	800,6	938,0	138,0	800,0	5,0	4,3	0,6
	2007	796,6	154,6	642,0	795,1	153,7	641,4	1,5	0,9	0,6
	2008	754,8	157,5	597,3	753,3	157,4	595,8	1,5	0,1	1,4
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	902,2	378,4	523,8	902,2	378,4	523,8	-	-	-
	2006	915,0	435,0	480,0	915,0	435,0	480,0	-	-	-
	2007	1006,2	554,7	451,6	1004,0	554,5	449,4	2,3	0,2	2,1
	2008	757,9	506,9	251,0	756,2	506,4	249,8	1,7	0,5	1,2
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	7,3	3,7	3,7	7,2	3,7	3,5	0,2	-	0,2
	2006	1,7	-	1,7	1,7	-	1,7	-	-	-

ciąg dalszy na str. 111 »  
continued on p. 111 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	10373,2	3907,8	6465,4	9804,6	3621,2	6183,3	568,6	286,6	282,1
	2006	8393,0	3382,1	5010,9	8043,4	3330,0	4713,4	349,6	52,1	297,6
	2007	7385,4	3520,6	3864,9	7223,7	3478,6	3745,1	161,7	41,9	119,8
	2008	8843,1	6162,9	2680,2	8654,2	6063,0	2591,3	188,9	99,9	89,0
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	255,0	52,6	202,4	173,4	36,5	136,9	81,6	16,1	65,5
	2006	403,8	76,4	327,4	281,2	50,2	231,0	122,6	26,2	96,4
	2007	731,9	108,0	624,0	590,7	66,2	524,5	141,3	41,8	99,5
	2008	657,8	83,0	574,8	535,8	30,5	505,3	122,0	52,6	69,4
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2006	1,7	-	1,7	1,7	-	1,7	-	-	-
	2007	25,7	-	25,7	25,7	-	25,7	-	-	-
	2008	21,7	6,1	15,6	16,5	6,1	10,4	5,3	-	5,3
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	232,1	52,6	179,4	150,4	36,5	114,0	81,6	16,1	65,5
	2006	349,0	61,4	287,5	227,3	35,2	192,1	121,7	26,2	95,4
	2007	678,8	102,2	576,6	537,5	60,4	477,1	141,3	41,8	99,5
	2008	606,4	72,7	533,7	489,7	20,2	469,5	116,7	52,6	64,2
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	22,9	-	22,9	22,9	-	22,9	-	-	-
	2006	42,4	15,0	27,4	41,4	15,0	26,4	1,0	-	1,0
	2007	27,5	5,8	21,7	27,5	5,8	21,7	-	-	-
	2008	27,4	3,0	24,3	27,4	3,0	24,3	-	-	-
nieznane ma- sowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2006	10,7	-	10,7	10,7	-	10,7	-	-	-
	2008	2,3	1,2	1,1	2,3	1,2	1,1	-	-	-
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	6666,3	2248,5	4417,8	6198,1	1997,0	4201,2	468,1	251,5	216,6
	2006	4274,9	1497,1	2777,8	4048,1	1471,4	2576,7	226,8	25,7	201,2
	2007	3037,1	1598,8	1438,3	3017,3	1598,8	1418,4	19,8	-	19,8
	2008	4530,9	4161,8	369,1	4511,4	4161,8	349,5	19,5	-	19,5
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2005	1491,9	1440,9	51,0	1464,8	1413,8	51,0	27,0	27,0	-
	2006	853,7	853,3	0,5	853,7	853,3	0,5	-	-	-
	2007	492,1	487,1	5,0	492,1	487,1	5,0	-	-	-
	2008	805,1	787,1	18,0	805,1	787,1	18,0	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	3620,9	39,1	3581,8	3620,9	39,1	3581,8	-	-	-
	2006	2602,9	119,3	2483,6	2602,9	119,3	2483,6	-	-	-
	2007	2264,2	910,4	1353,8	2264,2	910,4	1353,8	-	-	-
	2008	3455,9	3161,8	294,1	3455,9	3161,8	294,1	-	-	-
produkty rolni- cze (np. zbo- że, soja, tapioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	936,4	415,5	520,9	644,2	191,0	453,2	292,2	224,5	67,7
	2006	367,0	189,2	177,8	247,2	163,6	83,6	119,8	25,7	94,1
	2007	108,0	69,1	38,9	88,2	69,1	19,1	19,8	-	19,8
	2008	5,3	-	5,3	5,3	-	5,3	-	-	-

ciąg dalszy na str. 112 »  
continued on p. 112 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wyla- dunek Unlo- ading	Załad- unek Loading	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem total	wyla- dunek unlo- ading	załad- unek loading	razem total	wyla- dunek unlo- ading	załad- unek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
<b>ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)</b>										
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	204,9	114,4	90,4	159,6	114,4	45,2	45,2	-	45,2
	2006	189,7	160,7	29,0	167,3	160,7	6,6	22,4	-	22,4
	2007	172,8	132,3	40,5	172,8	132,3	40,5	-	-	-
nieznane ma- sowe suche unknown dry bulk	2005	412,2	238,6	173,6	308,6	238,6	70,0	103,7	-	103,7
	2006	261,6	174,5	87,1	177,0	174,5	2,4	84,7	-	84,7
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	60,6	3,8	56,8	60,6	3,8	56,8	-	-	-
	2006	76,5	3,2	73,3	76,3	3,0	73,3	0,2	0,2	-
	2007	75,8	5,7	70,1	75,6	5,6	70,1	0,1	0,1	-
	2008	13,3	1,2	12,1	13,3	1,2	12,1	-	-	-
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	41,7	3,7	38,0	41,7	3,7	38,0	-	-	-
	2006	56,6	1,2	55,5	56,5	1,0	55,5	0,1	0,1	-
	2007	51,4	2,6	48,8	51,4	2,6	48,8	-	-	-
	2008	7,6	0,9	6,7	7,6	0,9	6,7	-	-	-
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	18,9	0,2	18,7	18,9	0,2	18,7	-	-	-
	2006	17,0	1,3	15,6	16,9	1,3	15,6	0,1	0,1	-
	2007	16,9	2,5	14,4	16,8	2,4	14,4	0,1	0,1	-
	2008	1,2	-	1,1	1,2	-	1,1	-	-	-
kontenery >20' <40' <i>freight units</i> > 20' <40'	2006	2,9	0,7	2,2	2,9	0,7	2,2	-	-	-
	2007	1,9	-	1,9	1,9	-	1,9	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units</i> > 40'	2007	5,6	0,5	5,1	5,6	0,5	5,1	-	-	-
	2008	3,5	0,3	3,3	3,5	0,3	3,3	-	-	-
nieznane kontenery <i>unknown fre- ight units</i>	2006	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
Toczne samo- bieżne <i>Ro-ro units</i> (self-propelled)	2005	2239,8	1044,5	1195,3	2239,8	1044,5	1195,3	-	-	-
	2006	2460,7	1288,8	1171,9	2460,7	1288,8	1171,9	-	-	-
	2007	2507,2	1267,4	1239,8	2507,2	1267,4	1239,8	-	-	-
	2008	2648,8	1380,3	1268,6	2601,6	1333,0	1268,6	47,3	47,3	-
samochody ciężarowe <i>road goods</i> <i>vehicles</i>	2005	2237,4	1042,9	1194,5	2237,4	1042,9	1194,5	-	-	-
	2006	2456,7	1286,5	1170,1	2456,7	1286,5	1170,1	-	-	-
	2007	2502,4	1264,9	1237,6	2502,4	1264,9	1237,6	-	-	-
	2008	2642,2	1377,9	1264,3	2594,9	1330,6	1264,3	47,3	47,3	-
samochody i inne pojaz- dy będące przedmiotem handlu <i>import/export</i> <i>vehicles</i>	2005	2,3	1,5	0,8	2,3	1,5	0,8	-	-	-
	2006	2,8	2,3	0,5	2,8	2,3	0,5	-	-	-
	2007	4,8	2,6	2,2	4,8	2,6	2,2	-	-	-
	2008	6,7	2,4	4,3	6,7	2,4	4,3	-	-	-

ciąg dalszy na str. 113 »  
continued on p. 113 »



**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	razem <i>total</i>	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
<b>ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)</b>										
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self- propelled)</i>	2005	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
nieznane toczne samo- bieżne <i>unknown ro-ro units (self- propelled)</i>	2006	1,2	-	1,2	1,2	-	1,2	-	-	-
Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro units (non- self-propelled)</i>	2005	489,8	238,5	251,3	489,8	238,5	251,3	-	-	-
	2006	592,5	279,4	313,2	592,5	279,4	313,2	-	-	-
	2007	679,4	312,8	366,6	679,4	312,8	366,6	-	-	-
	2008	571,7	288,3	283,3	571,6	288,3	283,3	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2005	34,9	8,5	26,3	34,9	8,5	26,3	-	-	-
	2006	56,2	15,5	40,7	56,2	15,5	40,7	-	-	-
	2007	64,8	20,7	44,1	64,8	20,7	44,1	-	-	-
	2008	50,5	21,8	28,6	50,4	21,8	28,6	-	-	-
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2005	454,2	229,9	224,2	454,2	229,9	224,2	-	-	-
	2006	535,7	263,9	271,8	535,7	263,9	271,8	-	-	-
	2007	614,2	292,1	322,1	614,2	292,1	322,1	-	-	-
	2008	521,1	266,5	254,6	521,1	266,5	254,6	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	0,7	-	0,7	0,7	-	0,7	-	-	-
	2006	0,6	-	0,6	0,6	-	0,6	-	-	-
	2007	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (includ- ing small con- tainers)</i>	2005	661,8	319,9	341,9	642,9	301,0	341,9	18,9	18,9	-
	2006	584,6	237,2	347,3	584,6	237,2	347,3	-	-	-
	2007	354,0	227,8	126,2	353,5	227,8	125,7	0,5	-	0,5
	2008	420,6	248,2	172,4	420,6	248,2	172,4	-	-	-
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	37,1	2,1	35,0	37,1	2,1	35,0	-	-	-
	2006	9,9	3,5	6,5	9,9	3,5	6,5	-	-	-
	2007	24,0	4,2	19,8	24,0	4,2	19,8	-	-	-
	2008	22,0	4,1	17,9	22,0	4,1	17,9	-	-	-

ciąg dalszy na str. 114 »  
continued on p. 114 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
					razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
					w tys. ton in thous. tonnes					
<b>ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)</b>										
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2005	388,8	105,9	282,9	370,0	87,0	282,9	18,9	18,9	-
	2006	281,0	11,0	270,0	281,0	11,0	270,0	-	-	-
	2007	104,2	35,4	68,8	103,9	35,3	68,6	0,2	-	0,2
	2008	117,3	6,9	110,4	117,3	6,9	110,4	-	-	-
pozostałe ładunki drob- nicowe other general cargo	2005	232,5	210,4	22,1	232,5	210,4	22,1	-	-	-
	2006	287,8	222,3	65,5	287,8	222,3	65,5	-	-	-
	2007	224,4	186,8	37,6	224,1	186,8	37,3	0,3	-	0,3
	2008	281,3	237,3	44,0	281,3	237,3	44,0	-	-	-
nieznane pozostające ładunki drobnicowe unknown general cargo	2005	3,3	1,5	1,8	3,3	1,5	1,8	-	-	-
	2006	5,9	0,5	5,4	5,9	0,5	5,4	-	-	-
	2007	1,5	1,5	-	1,5	1,5	-	-	-	-
<b>POLICE</b>										
RAZEM TOTAL	2005	2334,5	1494,1	840,3	2334,5	1494,1	840,3	-	-	-
	2006	2109,8	1403,4	706,4	2088,7	1400,0	688,6	21,1	3,4	17,7
	2007	2054,7	1558,4	496,3	2041,9	1550,7	491,3	12,8	7,8	5,0
	2008	2158,8	1454,1	704,7	2082,0	1406,5	675,5	76,8	47,6	29,2
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2005	248,3	7,4	240,9	248,3	7,4	240,9	-	-	-
	2006	163,5	4,3	159,3	159,6	0,9	158,7	3,9	3,4	0,6
	2007	79,7	6,0	73,6	70,8	-	70,8	8,9	6,0	2,8
	2008	255,5	27,9	227,6	198,6	-	198,6	57,0	27,9	29,0
gaz ciekły liquefied gas	2005	191,6	-	191,6	191,6	-	191,6	-	-	-
	2006	157,9	-	157,9	157,9	-	157,9	-	-	-
	2007	44,6	-	44,6	44,6	-	44,6	-	-	-
	2008	143,8	-	143,8	143,8	-	143,8	-	-	-
produkty z ropy naftowej oil products	2005	1,2	0,9	0,3	1,2	0,9	0,3	-	-	-
	2006	5,6	4,3	1,3	1,7	0,9	0,8	3,9	3,4	0,6
	2007	8,9	6,0	2,8	-	-	-	8,9	6,0	2,8
	2008	45,8	27,9	17,8	-	-	-	45,8	27,9	17,8
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2005	55,5	6,6	48,9	55,5	6,6	48,9	-	-	-
	2007	26,2	-	26,2	26,2	-	26,2	-	-	-
	2008	66,0	-	66,0	54,7	-	54,7	11,2	-	11,2
Masowe suche (niezjednostkowane) Dry bulk (no cargo unit)	2005	2086,1	1486,7	599,4	2086,1	1486,7	599,4	-	-	-
	2006	1921,4	1399,1	522,2	1904,2	1399,1	505,1	17,2	-	17,2
	2007	1972,5	1551,8	420,7	1968,6	1550,1	418,6	3,9	1,8	2,2
	2008	1896,8	1423,6	473,2	1877,3	1404,1	473,2	19,5	19,5	-
rudny i złom ores and scrap	2006	32,2	32,2	-	32,2	32,2	-	-	-	-
	2007	40,1	40,1	-	40,1	40,1	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 115 »  
continued on p. 115 »

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (DOK.)**  
**RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**  
**TABLE 4.2 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY (CONT.)**  
**AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				<i>razem</i> <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	<i>razem</i> <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>POLICE (DOK.) (CONT.)</b>										
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	1,9	-	1,9	1,9	-	1,9	-	-	-
	2006	6,8	3,1	3,8	6,8	3,1	3,8	-	-	-
	2007	8,8	7,0	1,9	8,8	7,0	1,9	-	-	-
	2008	23,7	23,7	-	23,7	23,7	-	-	-	-
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	1,9	-	1,9	1,9	-	1,9	-	-	-
	2007	23,7	-	23,7	23,7	-	23,7	-	-	-
	2008	24,4	24,4	-	24,4	24,4	-	-	-	-
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	1479,6	885,6	594,0	1479,6	885,6	594,0	-	-	-
	2006	1666,7	1171,3	495,4	1662,5	1171,3	491,2	4,2	-	4,2
	2007	1876,5	1481,4	395,1	1872,6	1479,6	393,0	3,9	1,8	2,2
	2008	1848,7	1375,5	473,2	1829,2	1356,0	473,2	19,5	19,5	-
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	602,7	601,1	1,6	602,7	601,1	1,6	-	-	-
	2006	215,6	192,5	23,1	202,6	192,5	10,1	13,0	-	13,0
	2007	23,4	23,4	-	23,4	23,4	-	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2006	24,9	-	24,9	24,9	-	24,9	-	-	-
	2007	2,5	0,6	1,9	2,5	0,6	1,9	-	-	-
	2008	6,4	2,5	3,9	6,1	2,4	3,8	0,3	0,1	0,2
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2006	2,9	-	2,9	2,9	-	2,9	-	-	-
	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
	2008	3,2	2,4	0,8	3,1	2,4	0,7	0,1	-	0,1
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2006	22,0	-	22,0	22,0	-	22,0	-	-	-
	2007	2,1	0,6	1,5	2,1	0,6	1,5	-	-	-
	2008	3,3	0,1	3,1	3,1	-	3,1	0,2	0,1	0,1

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTYS ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobniocowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
OGÓŁEM TOTAL										
I	2005	4008,8	1309,2	1114,2	1766,9	621,0	317,1	282,9	306,4	343,4
	2006	4866,8	1221,5	1050,6	2431,2	1237,7	109,5	360,9	376,3	476,9
	2007	3888,3	1049,7	864,7	1601,3	333,7	115,3	402,1	448,0	387,4
	2008	3711,3	1028,9	879,5	1437,8	387,9	118,9	425,4	500,0	319,2
II	2005	3658,8	1028,1	869,0	1611,8	602,6	236,5	351,7	300,5	366,7
	2006	4515,6	1361,6	1227,5	2059,8	1362,9	30,8	372,7	392,8	328,7
	2007	4460,5	1888,2	1723,7	1356,2	425,3	37,0	401,0	464,9	350,1
	2008	3481,0	828,3	655,4	1406,4	335,2	112,6	462,0	487,9	296,4
III	2005	4540,1	1755,3	1568,4	1756,3	874,4	53,8	386,4	313,7	328,5
	2006	4781,2	1349,4	1181,3	2041,4	921,2	154,5	447,1	626,8	316,5
	2007	4168,2	1352,3	1212,4	1371,6	252,1	67,5	508,6	489,2	446,5
	2008	4099,9	1198,4	1034,8	1500,3	411,3	50,8	446,9	519,0	435,2
IV	2005	4028,0	688,4	536,6	2298,0	1125,0	236,0	360,8	337,4	343,5
	2006	4497,2	1532,7	1354,7	1745,6	878,1	30,9	376,2	442,2	400,5
	2007	4098,8	1396,8	1277,1	1357,6	325,1	66,3	469,2	492,1	383,1
	2008	4233,6	1294,9	1143,9	1542,9	463,0	72,3	500,8	544,5	350,4
V	2005	4398,0	1652,1	1445,4	1557,4	769,2	51,4	362,6	366,2	459,7
	2006	3965,6	830,3	692,3	1927,7	1069,7	71,5	383,7	476,7	347,3
	2007	4617,8	1308,3	1134,3	1694,2	450,1	141,5	500,6	509,0	605,6
	2008	4376,4	1443,1	1287,1	1554,9	402,5	161,2	517,3	503,6	357,5
VI	2005	4152,5	990,6	754,2	2137,8	1015,2	208,4	336,3	354,3	333,5
	2006	4762,6	1470,0	1267,3	1973,6	880,8	159,7	368,6	471,0	479,3
	2007	4775,4	1416,3	1060,6	1866,9	769,6	60,8	541,1	518,1	432,9
	2008	3991,6	927,1	753,1	1690,4	527,3	142,6	507,5	512,1	354,5
VII	2005	4725,3	1307,9	1111,6	2040,1	1159,0	171,4	385,4	335,9	656,1
	2006	4760,5	1529,1	1314,8	2025,0	821,3	169,8	406,5	421,4	378,5
	2007	4894,7	1494,0	1304,9	1997,3	715,3	171,1	594,4	452,2	356,7
	2008	4469,5	1203,1	1056,3	1972,9	642,4	204,8	513,0	426,2	354,4
VIII	2005	4896,3	1068,8	889,1	2550,0	1403,8	65,8	369,5	501,8	406,1
	2006	4131,7	1312,8	1141,0	1709,7	522,1	153,8	356,3	444,0	309,0
	2007	5068,9	1536,1	904,5	2170,6	661,7	61,4	564,0	470,2	328,1
	2008	4968,7	1464,4	1236,0	2241,5	845,0	175,0	485,4	452,2	325,2
IX	2005	5348,1	1276,6	1110,5	2749,8	1343,5	328,2	370,1	372,7	578,9
	2006	4089,8	848,2	639,2	1961,6	587,9	180,5	416,1	505,2	358,6
	2007	3986,8	779,3	586,8	1872,7	752,7	107,7	508,9	519,6	306,2
	2008	4347,9	1343,9	1149,0	1748,4	578,5	260,6	468,8	500,3	286,5
X	2005	4847,7	720,4	531,5	2896,7	1564,7	109,5	353,9	412,8	463,9
	2006	4365,5	1555,8	1313,8	1566,0	341,3	157,5	413,4	493,3	337,1
	2007	4294,3	978,1	672,1	1912,9	652,8	170,0	504,7	557,1	341,6
	2008	3964,7	1032,6	808,0	1612,3	762,9	155,6	502,2	494,5	323,1

ciąg dalszy na str. 117 »  
continued on p. 117 »

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (CD.)  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (CONT.)

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	ładunki toczne <i>Ro-ro units</i>	Pozostałe ładunki drobniocowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
						węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rudy i złom <i>ores and scrap</i>			
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
<b>OGÓŁEM (DOK.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>										
XI	2005	4782,4	1068,2	785,8	2613,3	1508,7	183,2	346,7	397,2	357,0
	2006	4460,8	1549,5	1283,6	1680,5	338,0	135,8	409,2	490,0	331,5
	2007	4132,5	1304,7	1092,9	1531,3	508,1	120,4	472,0	492,2	332,4
	2008	3920,2	1121,0	947,1	1717,9	921,7	45,7	405,6	452,0	223,7
XII	2005	5383,3	1053,0	798,9	2735,9	1445,0	278,5	385,7	479,2	729,5
	2006	3934,1	1402,9	1179,1	1421,0	387,9	67,6	373,9	397,6	338,6
	2007	4047,6	1161,5	934,6	1680,2	359,3	127,0	433,3	443,3	329,3
	2008	3267,9	784,8	617,2	1568,2	926,5	55,0	374,6	321,8	218,5
<b>GDAŃSK</b>										
I	2005	1848,8	1160,9	1065,5	572,0	434,3	5,6	27,5	11,5	76,9
	2006	1987,6	1061,4	986,4	766,1	588,6	-	54,9	12,5	92,7
	2007	1311,1	783,1	723,5	417,2	166,6	-	42,8	25,7	42,4
	2008	1198,9	793,5	738,9	234,6	17,6	-	56,4	51,3	63,1
II	2005	1475,2	860,3	808,9	548,1	386,0	-	22,7	8,2	36,0
	2006	2122,7	1191,6	1145,7	820,2	647,8	-	46,3	10,3	54,4
	2007	2156,3	1655,2	1589,2	389,8	122,6	6,1	46,1	31,9	33,3
	2008	1121,7	612,1	551,7	349,0	54,5	-	62,8	42,8	55,0
III	2005	2403,4	1553,3	1479,3	789,7	577,7	3,0	31,8	8,2	20,4
	2006	1880,9	1154,8	1097,4	604,9	342,9	1,6	56,5	18,0	46,7
	2007	1703,7	1064,5	1015,4	425,4	95,0	-	48,6	31,6	133,7
	2008	1454,3	909,2	838,5	264,8	52,1	-	122,2	63,1	95,0
IV	2005	1581,6	511,2	450,9	958,6	779,9	2,8	39,4	3,5	68,9
	2006	2116,8	1324,0	1256,4	647,2	385,2	12,1	50,0	12,7	82,9
	2007	1790,0	1196,3	1135,5	434,9	121,7	3,1	42,9	41,2	74,7
	2008	1699,5	1003,3	938,0	459,0	154,0	24,5	102,8	54,9	79,4
V	2005	2019,0	1449,9	1367,4	426,8	279,5	2,9	45,3	10,9	86,2
	2006	1522,4	628,4	577,0	759,9	568,4	8,6	46,1	18,7	69,2
	2007	1797,9	1033,4	966,3	485,7	128,3	-	36,1	41,4	201,3
	2008	1643,2	1191,7	1138,7	259,2	45,5	8,7	74,6	50,9	66,9
VI	2005	1774,2	798,5	688,3	861,9	653,3	35,5	40,2	10,6	63,0
	2006	2116,6	1283,1	1192,7	673,5	430,8	14,5	43,7	21,7	94,7
	2007	2007,2	1121,3	940,8	695,3	331,9	15,7	47,5	39,5	103,5
	2008	1354,4	678,3	627,0	455,7	107,5	28,0	71,6	57,4	91,4
VII	2005	2082,6	1121,6	1060,6	792,7	632,1	12,4	45,7	10,4	112,2
	2006	2121,1	1353,1	1276,4	610,0	372,2	12,3	37,8	22,8	97,4
	2007	1694,6	1093,3	1044,6	403,4	108,4	6,1	63,4	35,1	99,5
	2008	1524,3	926,8	866,1	351,6	61,0	26,3	73,1	48,3	124,6
VIII	2005	2042,7	916,9	828,7	986,6	737,8	30,7	38,7	10,2	90,2
	2006	1734,9	1166,7	1084,3	446,2	218,0	3,2	37,2	14,8	70,0
	2007	1967,0	1233,6	677,0	567,0	211,3	10,2	53,8	22,5	90,1
	2008	1775,5	1205,7	1121,5	359,1	65,5	18,0	63,2	50,8	96,7

ciąg dalszy na str. 118 »  
continued on p. 118 »

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS(CD.)  
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobniocowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>										
IX	2005	2078,8	1125,0	1071,2	815,0	623,8	5,1	47,2	11,9	79,7
	2006	1421,8	687,5	606,5	617,9	317,1	4,5	36,9	24,4	55,2
	2007	1240,2	503,8	428,1	585,7	252,0	5,2	50,2	37,2	63,3
	2008	1630,6	1094,9	1027,8	356,1	130,2	6,0	66,9	55,7	57,1
X	2005	1696,9	585,4	513,2	925,6	686,1	-	50,1	11,5	124,2
	2006	1805,3	1218,0	1106,8	418,9	100,5	5,4	44,3	28,1	95,9
	2007	1169,2	587,7	471,8	386,4	102,3	12,3	53,9	47,1	94,0
	2008	1234,1	764,3	666,2	283,8	99,0	10,4	71,2	54,7	60,2
XI	2005	1806,2	846,7	750,1	836,8	614,1	6,4	53,3	12,2	57,2
	2006	1579,5	1113,4	1009,0	352,6	107,7	-	43,3	26,0	44,1
	2007	1489,2	987,1	881,0	334,0	125,4	-	59,6	42,1	66,4
	2008	1317,4	863,9	786,7	310,2	106,7	16,8	67,4	39,2	36,6
XII	2005	1668,5	801,9	725,8	760,0	577,0	-	49,8	8,0	48,7
	2006	1623,9	1139,0	1042,9	342,5	125,8	-	42,8	18,8	80,8
	2007	1617,6	825,7	742,7	629,1	105,2	2,6	55,5	40,8	66,5
	2008	1118,5	564,3	489,1	354,2	150,5	31,9	122,5	32,7	44,8
<b>GDYNIA</b>										
I	2005	626,9	56,1	11,9	155,8	49,9	-	226,7	108,4	80,0
	2006	922,9	80,4	23,7	327,1	107,8	-	274,6	140,3	100,5
	2007	1235,1	125,5	59,2	457,1	51,1	0,8	324,9	173,2	154,4
	2008	981,5	105,1	51,6	304,8	48,5	5,2	328,8	174,0	68,7
II	2005	704,8	67,8	26,8	148,3	44,6	8,5	303,5	110,9	74,4
	2006	792,7	77,0	23,9	202,2	90,0	-	292,5	158,9	62,1
	2007	1013,2	102,7	47,0	268,7	50,0	-	327,2	172,7	141,8
	2008	1022,4	76,1	32,3	381,3	99,3	14,6	351,1	172,7	41,2
III	2005	853,2	129,1	62,4	213,3	52,8	-	323,2	113,7	73,9
	2006	1013,6	101,0	38,8	319,2	123,9	-	355,9	174,0	63,5
	2007	1161,2	130,0	89,4	378,4	61,7	13,1	412,8	164,1	75,8
	2008	995,5	98,3	79,6	358,2	49,1	0,1	282,0	180,5	76,5
IV	2005	869,0	79,9	56,0	269,6	74,3	-	296,4	125,1	98,0
	2006	822,9	86,8	43,6	181,6	75,9	-	293,1	185,8	75,6
	2007	1039,4	94,0	66,9	318,7	53,3	14,1	387,4	176,5	62,7
	2008	1071,0	123,8	105,7	314,9	67,8	-	352,7	198,0	81,6
V	2005	852,8	83,4	27,6	256,9	102,6	1,0	285,8	142,5	84,3
	2006	957,2	90,2	51,4	318,1	104,0	-	296,7	192,8	59,5
	2007	1448,0	162,1	93,0	460,7	104,3	-	419,5	198,0	207,8
	2008	1164,9	123,4	87,7	411,0	54,7	35,2	398,0	174,9	57,6
VI	2005	827,9	67,7	10,2	306,0	47,7	3,8	264,7	126,6	62,9
	2006	1020,1	99,7	43,6	394,1	90,9	-	288,0	185,7	52,6
	2007	1231,6	184,9	37,0	314,8	47,4	-	452,2	201,5	78,1
	2008	1102,2	107,3	55,2	344,7	53,9	7,7	391,9	179,5	78,8

ciąg dalszy na str. 119 »  
continued on p. 119 »

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (CD.)  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontene- ry duże Large conta- iners	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produk- ty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>										
VII	2005	1092,4	86,5	4,9	301,6	78,4	48,3	310,5	152,8	241,0
	2006	1105,8	110,1	15,2	405,6	110,7	-	329,4	189,0	71,6
	2007	1365,3	223,5	132,7	417,6	53,8	-	483,7	190,9	49,7
	2008	1133,9	111,5	89,3	431,4	60,5	-	394,8	131,9	64,3
VIII	2005	943,2	60,0	12,2	360,5	143,0	-	298,4	123,7	100,5
	2006	982,9	88,3	32,8	369,4	81,8	-	286,5	191,1	47,7
	2007	1603,6	184,8	141,2	704,7	51,9	-	469,9	192,9	51,4
	2008	1122,4	99,0	32,0	428,1	31,9	-	379,8	146,9	68,6
IX	2005	1031,0	63,3	3,2	366,1	106,6	-	292,6	119,4	189,6
	2006	1105,0	73,9	11,6	427,2	49,4	-	352,7	186,1	65,2
	2007	1252,7	172,1	92,6	400,3	56,6	-	420,9	208,5	51,0
	2008	1059,7	139,7	74,1	345,2	80,8	-	362,4	154,0	58,4
X	2005	979,3	71,4	5,3	363,5	92,6	16,8	270,9	155,9	117,6
	2006	1132,1	177,9	111,4	348,4	73,7	-	337,3	195,4	73,0
	2007	1348,5	250,3	114,5	413,3	34,6	19,8	402,9	216,9	65,1
	2008	1084,8	113,7	73,6	369,1	175,7	42,2	380,1	148,2	73,7
XI	2005	978,3	135,9	25,6	326,9	125,7	-	265,6	149,9	100,0
	2006	1385,6	273,7	186,2	503,3	32,7	-	330,1	193,9	84,6
	2007	1168,6	214,5	156,9	343,1	62,1	5,8	369,1	168,3	73,6
	2008	1206,6	143,0	107,7	596,9	313,8	3,1	293,1	136,9	36,8
XII	2005	1279,1	145,6	31,4	347,7	85,4	14,6	305,1	124,2	356,3
	2006	977,1	160,3	90,2	320,1	50,4	-	301,9	151,6	43,2
	2007	982,0	179,1	103,7	266,8	49,9	-	335,9	168,0	32,3
	2008	914,8	90,4	33,4	494,2	313,5	-	206,5	94,2	29,5
<b>SZCZECIN</b>										
I	2005	610,4	49,6	18,1	390,1	62,8	76,6	28,4	3,9	138,4
	2006	819,4	37,9	10,8	576,1	199,9	45,8	23,5	9,3	172,6
	2007	576,3	44,7	11,0	339,4	61,1	50,2	30,3	-	161,9
	2008	653,9	56,5	20,6	404,8	111,4	50,2	34,1	-	158,5
II	2005	606,8	50,2	13,1	349,3	53,5	79,8	24,5	5,9	176,9
	2006	644,8	27,7	11,9	437,9	204,5	21,7	29,0	8,2	141,9
	2007	525,3	36,6	15,2	330,7	94,4	24,4	22,4	0,5	135,1
	2008	601,1	51,5	11,7	351,4	75,0	34,1	45,0	-	153,2
III	2005	562,0	34,4	8,6	337,7	67,3	36,4	24,9	3,3	161,6
	2006	733,3	43,7	17,9	478,0	165,7	43,7	26,9	15,0	169,8
	2007	634,1	65,2	17,5	333,0	72,2	38,8	41,2	1,0	193,6
	2008	688,9	75,5	17,5	396,2	87,2	50,8	41,0	-	176,1

ciąg dalszy na str. 120 »  
continued on p. 120 »

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS(CD.)  
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontene- ry duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produk- ty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton      in thous. tonnes										
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>										
IV	2005	563,0	46,7	11,0	346,5	116,1	50,6	19,3	7,7	142,8
	2006	669,8	49,0	13,7	392,9	138,8	15,5	27,3	9,8	190,8
	2007	637,0	42,3	12,9	339,6	73,7	49,1	29,3	-	225,9
	2008	671,1	52,5	17,7	408,2	100,1	47,8	44,6	-	165,8
V	2005	666,0	46,7	16,0	328,9	140,2	38,0	24,9	8,4	257,1
	2006	572,4	39,3	7,7	317,6	101,1	27,0	32,6	8,5	174,4
	2007	596,7	64,3	26,4	323,4	83,1	55,0	38,6	0,1	170,3
	2008	718,6	76,0	17,9	410,4	117,5	52,6	44,3	-	187,9
VI	2005	621,0	55,5	15,7	370,1	149,5	41,1	26,9	5,0	163,4
	2006	755,3	58,6	14,2	395,1	144,0	29,2	31,1	10,0	260,6
	2007	660,8	51,5	26,7	383,2	108,9	45,1	35,5	-	190,6
	2008	630,1	57,2	16,8	368,8	104,3	38,8	43,7	-	160,4
VII	2005	693,5	57,0	21,6	412,1	210,7	7,0	24,7	6,1	193,6
	2006	672,1	57,1	17,4	390,5	74,8	28,2	31,8	11,4	181,3
	2007	717,6	76,1	28,9	424,4	134,3	55,9	40,6	-	176,4
	2008	679,7	68,5	32,7	444,2	167,9	26,4	44,7	-	122,4
VIII	2005	643,1	64,9	21,1	374,5	99,5	35,0	24,4	4,7	174,6
	2006	603,8	42,9	11,8	393,4	101,6	55,2	24,6	5,6	137,2
	2007	704,7	59,1	30,2	452,1	133,9	51,2	34,7	-	158,7
	2008	687,4	84,8	24,5	427,3	143,5	28,1	42,2	-	133,1
IX	2005	846,6	63,8	22,3	545,2	173,8	58,8	24,7	5,1	207,8
	2006	672,5	55,5	16,2	420,0	92,2	49,9	21,5	9,2	166,4
	2007	747,0	55,7	20,9	491,2	200,2	37,4	32,0	-	168,1
	2008	616,3	59,9	19,5	381,8	92,8	54,7	39,5	-	135,0
X	2005	772,1	38,4	6,6	512,8	212,2	28,9	26,6	15,7	178,6
	2006	599,2	89,6	46,9	338,9	77,4	24,1	24,9	7,3	138,4
	2007	814,6	90,0	42,0	529,5	196,3	74,7	40,4	-	154,7
	2008	652,5	85,2	33,9	368,0	103,1	39,2	50,9	-	148,3
XI	2005	791,1	56,2	6,2	537,4	247,3	50,5	22,6	7,1	167,9
	2006	749,7	98,9	51,6	449,2	127,2	72,6	32,3	9,7	159,7
	2007	685,5	78,9	33,3	411,6	103,1	49,9	36,2	0,1	158,8
	2008	639,3	71,6	25,3	406,1	136,2	25,8	44,9	-	116,8
XII	2005	870,1	64,3	25,0	537,9	188,5	47,7	24,5	5,5	237,8
	2006	666,6	55,0	13,5	415,4	115,8	60,8	23,9	7,0	165,3
	2007	708,9	74,2	33,7	415,8	101,0	67,4	36,3	-	182,5
	2008	548,4	78,6	43,2	311,0	85,9	23,0	45,6	-	113,2
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>										
I	2005	665,0	17,7	16,5	417,8	73,5	234,9	0,3	182,7	46,6
	2006	941,9	28,9	28,9	584,6	338,2	60,7	7,9	214,2	106,4
	2007	536,0	71,8	70,6	185,2	55,0	64,3	4,1	249,1	25,8
	2008	665,4	67,5	66,3	290,4	210,4	63,5	6,1	274,7	26,7

ciąg dalszy na str. 121 »  
continued on p. 121 »



TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (CD.)  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontene- ry duże Large conta- iners	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produk- ty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
<b>ŚWINOUSZCIE (DOK.) (CONT.)</b>										
II	2005	661,0	19,3	16,8	387,0	118,6	148,2	1,1	175,5	78,1
	2006	775,3	49,1	45,9	438,6	420,6	9,1	4,9	215,4	67,2
	2007	582,2	72,2	71,0	206,6	158,2	6,5	5,3	259,9	38,3
	2008	569,3	60,9	59,7	191,5	106,4	64,0	3,2	272,3	41,4
III	2005	488,0	17,4	17,4	207,0	176,6	14,4	6,5	188,5	68,6
	2006	925,5	28,0	25,6	437,1	288,7	109,2	7,8	419,9	32,6
	2007	467,5	88,4	86,0	39,6	20,2	-	6,0	292,5	41,0
	2008	702,4	97,1	97,1	245,3	223,0	-	1,7	275,3	83,0
IV	2005	773,8	18,7	17,5	517,4	147,9	182,6	5,7	201,1	30,9
	2006	693,5	51,9	40,1	352,6	278,3	3,3	5,8	233,9	49,4
	2007	449,7	62,4	60,0	86,8	76,4	-	9,6	274,4	16,5
	2008	572,7	87,2	78,7	172,7	141,0	-	0,7	291,6	20,5
V	2005	628,9	39,2	34,0	353,4	236,2	9,5	6,7	204,5	25,1
	2006	709,6	55,0	55,0	372,1	296,2	6,6	8,3	256,6	17,6
	2007	558,1	48,3	48,3	214,8	134,5	62,1	6,3	269,6	19,0
	2008	609,2	35,9	34,7	254,3	182,9	64,8	0,4	277,8	40,8
VI	2005	699,0	43,7	39,2	398,4	151,2	128,0	4,5	212,1	40,3
	2006	731,9	28,7	16,9	378,5	213,2	116,0	5,8	253,6	65,3
	2007	690,9	58,5	56,1	294,7	281,5	-	6,0	277,0	54,7
	2008	713,6	50,0	47,6	368,1	256,4	68,0	0,4	275,2	19,8
VII	2005	679,2	26,9	24,5	380,2	226,7	103,8	4,5	166,6	101,0
	2006	658,3	8,7	5,7	422,3	263,6	129,3	7,4	198,3	21,8
	2007	902,1	101,1	98,6	544,8	417,0	109,1	6,7	226,2	23,2
	2008	874,2	63,6	60,1	524,8	348,0	152,1	0,4	246,1	39,3
VIII	2005	1027,3	26,9	26,9	598,1	414,5	-	7,9	363,2	31,1
	2006	598,4	14,9	12,0	295,4	120,6	95,4	8,0	232,6	47,6
	2007	636,9	56,9	54,4	297,5	255,5	-	5,7	254,8	22,1
	2008	1086,7	60,0	54,4	747,5	601,3	128,9	0,3	254,5	24,4
IX	2005	1208,0	17,0	13,4	856,3	420,9	264,2	5,6	236,4	92,6
	2006	717,9	19,0	4,7	339,2	129,2	126,2	5,1	285,6	68,9
	2007	653,9	47,0	44,6	306,9	238,3	65,2	5,9	273,9	20,2
	2008	839,3	24,9	23,7	493,6	267,6	199,9	-	290,6	30,2
X	2005	1139,3	7,0	5,8	859,9	559,9	63,8	6,3	229,6	36,6
	2006	637,9	50,0	48,7	292,8	89,7	128,0	6,8	262,4	26,0
	2007	761,0	48,4	42,2	388,8	312,6	63,3	7,5	293,1	23,1
	2008	831,4	31,7	29,3	469,0	381,2	63,8	-	291,6	39,1
XI	2005	1071,0	4,4	3,2	806,0	512,7	126,4	5,2	228,0	27,4
	2006	563,4	38,5	36,0	222,0	70,4	63,3	3,5	260,4	39,0
	2007	635,5	23,2	20,7	294,5	211,7	64,7	7,2	281,7	29,0
	2008	716,8	27,4	24,9	385,8	361,1	-	0,2	275,9	27,6
XII	2005	1332,7	16,8	16,8	884,6	582,2	216,2	6,3	341,5	83,5
	2006	439,5	31,2	31,2	139,8	94,1	6,7	5,4	220,2	42,9
	2007	511,6	53,6	51,8	177,0	103,3	57,0	5,6	234,5	41,1
	2008	662,0	51,6	51,6	387,8	376,6	-	-	194,9	27,8

ciąg dalszy na str. 122 »  
continued on p. 122 »

TABL. 4.3  
TABLE 4.3MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH  
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS(DOK.)  
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontene- ry duże Large conta- iners	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produk- ty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton      in thous. tonnes										
<b>POLICE</b>										
I	2005	248,1	22,7	-	225,4	-	-	-	-	-
	2006	182,1	12,2	-	169,9	3,1	3,0	-	-	-
	2007	213,0	24,6	0,2	188,2	-	-	-	-	0,2
	2008	202,0	6,2	2,2	195,8	-	-	-	-	-
II	2005	203,6	28,4	1,2	175,2	-	-	-	-	-
	2006	167,6	16,1	-	151,2	-	-	-	-	0,3
	2007	169,9	21,1	0,8	148,8	-	-	-	-	-
III	2008	158,9	27,7	-	128,2	-	-	-	-	3,1
	2005	217,5	20,3	-	197,3	-	-	-	-	-
	2006	208,6	21,9	1,7	186,3	-	-	-	-	0,4
	2007	184,9	-	-	184,3	3,1	15,6	-	-	0,6
IV	2008	253,5	18,4	2,1	234,6	-	-	-	-	0,5
	2005	214,6	30,8	-	183,7	-	-	-	-	0,1
	2006	177,8	21,1	0,8	156,6	-	-	-	-	0,1
	2007	172,5	0,1	0,1	172,4	-	-	-	-	-
V	2008	209,2	28,0	3,6	181,2	-	-	-	-	-
	2005	192,8	32,5	-	160,3	-	-	-	-	-
	2006	188,9	17,4	1,2	149,5	-	29,2	-	-	22,0
	2007	203,6	-	-	203,6	-	24,5	-	-	-
VI	2008	232,2	16,2	8,1	215,6	-	-	-	-	0,5
	2005	196,5	24,3	-	172,2	-	-	-	-	-
	2006	128,9	-	-	127,1	1,9	-	-	-	1,8
	2007	173,0	-	-	171,6	-	-	-	-	1,4
VII	2008	178,9	34,2	6,5	144,7	3,2	-	-	-	-
	2005	155,1	16,0	-	139,1	-	-	-	-	-
	2006	181,5	-	-	181,4	-	-	-	-	0,1
	2007	198,0	-	-	197,9	-	-	-	-	0,1
VIII	2008	243,5	32,6	8,2	210,0	3,0	-	-	-	0,9
	2005	212,5	-	-	212,5	-	-	-	-	-
	2006	187,0	-	-	187,0	-	-	-	-	-
	2007	127,6	1,7	1,7	125,9	-	-	-	-	-
IX	2008	283,3	14,9	3,5	268,3	2,9	-	-	-	0,1
	2005	147,4	7,0	-	140,4	-	-	-	-	-
	2006	143,7	12,1	-	131,6	-	-	-	-	-
	2007	77,0	0,7	0,7	76,3	-	-	-	-	-
X	2008	193,8	24,4	3,9	169,3	7,0	-	-	-	0,1
	2005	230,9	17,7	-	213,2	-	-	-	-	-
	2006	178,3	20,3	-	158,0	-	-	-	-	-
	2007	179,3	1,6	1,6	177,7	-	-	-	-	-
XI	2008	155,9	37,7	5,0	118,1	3,7	-	-	-	0,2
	2005	111,9	24,3	-	87,6	1,9	-	-	-	-
	2006	165,0	25,0	0,7	140,0	-	-	-	-	-
	2007	146,6	1,0	1,0	145,3	5,7	-	-	-	0,3
XII	2008	29,7	15,2	2,5	14,5	3,9	-	-	-	0,1
	2005	203,5	24,3	-	179,2	-	-	-	-	-
	2006	200,3	17,5	1,3	182,8	1,9	-	-	-	-
	2007	209,2	28,9	2,8	180,3	-	-	-	-	-
2008	17,9	-	-	16,8	-	-	-	-	1,1	

TABL. 4.4

KONTENERY W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM  
WEDŁUG RELACJI I PORTÓW

TABLE 4.4

## INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC OF CONTAINERS BY DIRECTION AND SEAPORT

PORTY PORTS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>			Załadunek <i>Loading</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>		z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>
<b>W SZTUKACH IN NUMBERS</b>								
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	307065	148242	123485	24757	158823	120872	37951
	2006	364858	180827	154581	26246	184031	129760	53893
	2007	489766	245019	220473	24546	244747	138070	106677
	2008	533259	262808	237687	25121	270451	148542	121909
Gdańsk	2005	38642	12858	8001	4857	25784	20056	5728
	2006	46263	15600	9482	6118	30663	22633	8030
	2007	57669	20856	13236	7620	36813	22030	14783
	2008	105348	42831	29224	13607	62517	39619	22898
Gdynia	2005	245511	126636	107260	19376	118875	89554	29321
	2006	291802	154278	134252	20026	137524	94803	42343
	2007	395465	207558	190784	16774	187907	102801	85106
	2008	385134	201151	190324	10827	183983	93539	90444
Szczecin	2005	19947	8556	8066	490	11391	8722	2 669
	2006	23021	10687	10601	86	12334	8817	3 517
	2007	32060	16079	16042	37	15981	9193	6 788
	2008	39896	18129	17526	603	21767	13532	8 235
Świnoujście	2005	2965	192	158	34	2773	2540	233
	2006	3772	262	246	16	3510	3507	3
	2007	4572	526	411	115	4046	4046	-
	2008	2881	697	613	84	2184	1852	332
<b>W TEU IN TEU</b>								
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	492095	237386	189810	47576	254709	202684	52 024
	2006	575993	283228	233984	49244	292765	219168	73 215
	2007	763061	380365	333955	46410	382696	240307	142 389
	2008	858860	422104	373147	48956	436756	262070	174 686
Gdańsk	2005	63307	21813	12408	9405	41494	33632	7862
	2006	76455	27122	14840	12282	49333	37888	11445
	2007	94698	35136	20030	15105	59562	39621	19941
	2008	183117	75999	49209	26790	107118	71937	35182
Gdynia	2005	392885	201036	163771	37265	191849	152594	39254
	2006	458652	239026	202233	36793	219626	163083	56161
	2007	611920	319434	288426	31008	292486	180970	111516
	2008	610811	317302	296101	21201	293509	168138	125371
Szczecin	2005	32135	14310	13464	846	17826	13174	4652
	2006	36336	16720	16582	138	19616	14010	5606
	2007	50122	24877	24838	39	25245	14313	10932
	2008	61094	27953	27176	777	33141	19504	13637
Świnoujście	2005	3768	228	166	61	3540	3284	256
	2006	4550	360	329	31	4190	4186	3
	2007	6321	918	661	258	5402	5402	-
	2008	3838	850	661	189	2987	2491	496

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCIEM MORSKIM

TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC

A. SAMOCHODY, MOTOCYKLE I AUTOBUSY (W SZTUKACH)  
A. CARS, MOTORCYCLES, BUSES (IN NUMBERS)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	279688	152049	127639
	2006	426302	249137	177165
	2007	525028	313256	211772
	2008	545178	339819	205359
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2005	237216	117766	119450
	2006	269821	132053	137768
	2007	296861	150005	146856
	2008	273309	139931	133378
Autobusy Buses	2005	4446	2327	2119
	2006	4198	2131	2067
	2007	4183	2341	1842
	2008	3242	1781	1461
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2005	38026	31956	6070
	2006	152283	114953	37330
	2007	223984	160910	63074
	2008	268627	198107	70520
<b>GDAŃSK</b>				
RAZEM TOTAL	2005	49943	30438	19505
	2006	117718	79882	37836
	2007	197449	139785	57664
	2008	241854	177682	64172
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2005	38474	19717	18757
	2006	42845	22309	20536
	2007	45816	23689	22127
	2008	46657	24094	22563
Autobusy Buses	2005	434	217	217
	2006	384	193	191
	2007	414	208	206
	2008	572	262	310
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2005	11035	10504	531
	2006	74489	57380	17109
	2007	151219	115888	35331
	2008	194625	153326	41299
<b>GDYŃIA</b>				
RAZEM TOTAL	2005	99037	57336	41701
	2006	154387	95586	58801
	2007	156927	90560	66367
	2008	143457	79221	64236
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2005	71720	35804	35916
	2006	76571	38283	38288
	2007	84425	45704	38721
	2008	70016	34870	35146

ciąg dalszy na str. 125 »  
continued on p. 125 »

**TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (CD.)**

**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**

**A. SAMOCHODY, MOTOCYKLE I AUTOBUSY (W SZTUKACH)**  
**A. CARS, MOTORCYCLES, BUSES (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>
<b>GDYNIA (DOK.)</b>				
Autobusy <i>Buses</i>	2005	943	524	419
	2006	973	556	417
	2007	1205	830	375
	2008	732	437	295
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/ export vehicles</i>	2005	26374	21008	5366
	2006	76843	56747	20096
	2007	71297	44026	27271
	2008	72709	43914	28795
<b>SZCZECIN</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2006	18	-	18
	2007	223	47	176
	2008	7	3	4
Autobusy <i>Buses</i>	2008	1	-	1
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/ export vehicles</i>	2006	18	-	18
	2007	223	47	176
	2008	6	3	3
<b>ŚWINUJŚCIE</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	130708	64275	66433
	2006	154179	73669	80510
	2007	170429	82864	87565
	2008	159860	82913	76947
Samochody osobowe i motocykle <i>Passenger cars and motorcycles</i>	2005	127022	62245	64777
	2006	150405	71461	78944
	2007	166620	80612	86008
	2008	156636	80967	75669
Autobusy <i>Buses</i>	2005	3069	1586	1483
	2006	2841	1382	1459
	2007	2564	1303	1261
	2008	1937	1082	855
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/ export vehicles</i>	2005	617	444	173
	2006	933	826	107
	2007	1245	949	296
	2008	1287	864	423

ciąg dalszy na str. 126 »  
continued on p. 126 »

**TABELA 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCIE MORSKIM (CD.)**

**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**

**B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)**

**B. OTHER (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	289314	117059	24020	141872	5893
	2006	350540	143430	30488	164439	10667
	2007	382431	152335	41097	179520	9272
	2008	376943	152154	33837	180565	10224
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with / without accompanying trailers</i>	2005	231995	97000	17147	114324	3524
	2006	271255	112164	21433	132857	4801
	2007	303202	120862	30179	147403	4758
	2008	308966	127264	23868	151572	6262
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	204	111	17	42	21
	2006	1989	257	5	475	3
	2007	142	9	3	129	-
	2008	46	21	1	23	1
Nieznane toczne samobieżne <i>Unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	1180	-	-	1096	-
	2006	42	-	-	42	-
Towarowe drogowe przyczepy/ naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2005	24648	9186	3164	11702	596
	2006	33672	13719	3299	15820	834
	2007	36153	15013	4021	16829	290
	2008	32987	12953	3530	15970	534
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2005	292	-	-	-	-
	2006	267	-	-	-	-
	2007	206	-	-	-	-
	2008	163	-	-	-	-
Wagony kolejowe towarowe <i>Rail wagons</i>	2005	16791	4762	3363	7737	929
	2006	20853	4909	5262	9928	754
	2007	23227	5317	6194	11168	548
	2008	21659	4859	5995	10295	510
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2005	14105	6000	329	6953	823
	2006	22453	12376	489	5314	4274
	2007	19500	11134	700	3990	3676
	2008	13122	7057	443	2705	2917
Barki pokładowe (służące do trans- portu towarów) <i>Shipborne barges engaged in goods transport</i>	2006	1	-	-	1	-
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	99	-	-	18	-
	2006	8	5	-	2	1
	2007	1	-	-	1	-

ciąg dalszy na str. 127 »  
continued on p. 127 »

**TABELA 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBRODZIE MORSKIM (CD.)**  
**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**

**B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)****B. OTHER (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
<b>GDAŃSK</b>						
RAZEM TOTAL	2005	9537	3384	1425	4357	276
	2006	9997	3555	1260	5076	106
	2007	16813	7009	1804	7860	140
	2008	24082	10252	2023	11557	250
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with / without accompanying trailers	2005	8694	3311	1184	4095	104
	2006	9024	3425	953	4541	105
	2007	15531	6866	1335	7194	136
	2008	21954	10054	1156	10494	250
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2005	4	-	-	-	-
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2005	84	-	-	-	-
Towarowe drogowe przyczepy/ naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers	2005	518	64	163	208	83
	2006	925	126	307	491	1
	2007	1282	143	469	666	4
	2008	2128	198	867	1063	-
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2005	7	-	-	-	-
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons	2006	43	-	-	43	-
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2005	230	9	78	54	89
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2006	5	4	-	1	-
<b>GDYNIA</b>						
RAZEM TOTAL	2005	102262	44151	6790	48531	2425
	2006	131424	59909	7833	56707	6712
	2007	132048	59056	7836	59313	5637
	2008	125407	54026	7889	57334	6000
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with / without accompanying trailers	2005	72229	30524	5034	35477	1194
	2006	85233	36041	6479	41076	1637
	2007	84248	34542	5633	42285	1788
	2008	85901	35477	5857	41867	2700

ciąg dalszy na str. 128 »  
continued on p. 128 »

**TABELA 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCIE MORSKIM (CD.)**

**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**

**B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)**

**B. OTHER (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>						
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	158	106	15	31	6
	2006	713	256	3	454	-
	2007	137	7	1	129	-
	2008	43	21	1	21	-
Nieznanne toczne samobieżne <i>Unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	1096	-	-	1096	-
Towarowe drogowe przyczepy/ naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2005	19791	8409	1491	9394	497
	2006	26256	12390	867	12198	801
	2007	28081	13373	1505	13030	173
	2008	26183	11471	1588	12741	383
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2005	285	-	-	-	-
	2006	263	-	-	-	-
	2007	206	-	-	-	-
	2008	158	-	-	-	-
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2005	8605	5112	250	2515	728
	2006	18958	11222	484	2978	4274
	2007	19375	11134	697	3868	3676
	2008	13122	7057	443	2705	2917
Barki pokładowe (służące do trans- portu towarów) <i>Shipborne barges engaged in goods transport</i>	2006	1	-	-	1	-
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	98	-	-	18	-
	2007	1	-	-	1	-
<b>SZCZECIN</b>						
RAZEM TOTAL	2005	2102	884	-	1218	-
	2006	4736	1155	-	2328	-
	2007	125	-	-	121	4
	2008	64	-	-	3	61
Drogowe pojazdy ciężarowe z przy- czepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with / without accompanying trailers</i>	2005	50	-	-	50	-
	2006	6	-	-	6	-
	2007	23	-	-	19	4
	2008	64	-	-	3	61
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	3	2	-	1	-
	2006	1269	-	-	20	-

ciąg dalszy na str. 129 »  
continued on p. 129 »



**TABELA 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (CD.)**  
**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**

**B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)**  
**B. OTHER (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>						
Towarowe drogowe przyczepy/ naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2005	3	3	-	-	-
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2006	4	-	-	-	-
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2005	2046	879	-	1167	-
	2006	3455	1154	-	2301	-
	2007	102	-	-	102	-
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>Other ro-ro units (non- self- propelled)</i>	2006	2	1	-	1	-
<b>ŚWINUJŚCIE</b>						
RAZEM TOTAL	2005	175413	68640	15805	87766	3192
	2006	204383	78811	21395	100328	3849
	2007	233445	86270	31457	112226	3491
	2008	227390	87876	23925	111671	3913
Drogowe pojazdy ciężarowe z przy- czepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with / without accompanying trailers</i>	2005	151022	63165	10929	74702	2226
	2006	176992	72698	14001	87234	3059
	2007	203400	79454	23211	97905	2830
	2008	201047	81733	16855	99208	3251
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self- propelled)</i>	2005	39	3	2	10	15
	2006	7	1	2	1	3
	2007	5	2	2	-	-
	2008	3	-	-	2	1
Nieznane toczne samobieżne <i>Unknown ro-ro units (self- propelled)</i>	2006	42	-	-	42	-
Towarowe drogowe przyczepy/ naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2005	4336	710	1510	2100	16
	2006	6491	1203	2125	3131	32
	2007	6790	1497	2047	3133	113
	2008	4676	1284	1075	2166	151
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2008	5	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 130 »  
continued on p. 130 »

**TABELA 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROcie MORSKIM (DOK.)**
**TABLE 4.5 RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)**
**B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)**
**B. OTHER (IN NUMBERS)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
<b>ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)</b>						
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons	2005	16791	4762	3363	7737	929
	2006	20810	4909	5262	9885	754
	2007	23227	5317	6194	11168	548
	2008	21659	4859	5995	10295	510
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2005	3224	-	1	3217	6
	2006	40	-	5	35	-
	2007	23	-	3	20	-
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne Other ro-ro units (non- self- propelled)	2005	1	-	-	-	-
	2006	1	-	-	-	1

**TABL. 4.6 OBROT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH <sup>a)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW**
**TABLE 4.6 TRANSIT TRAFFIC <sup>a)</sup> BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO AND SEAPORT**

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit				
		morsko- lądowy (wyładunek) sea/land (unloading)	lądowo- morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne		
				wyładunek unloading	załadunek loading	
		w tys. ton		in thous. tonnes		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	12625,2	1369,3	11117,4	64,5	74,0
	2006	12734,1	1696,7	10894,4	88,4	54,7
	2007	11237,5	2550	8441,7	122,9	122,9
	2008	10530,4	4221,9	6241,6	34,9	31,9
Masowe ciekłe Liquid bulk		5682,2	1050,9	4627,3	2,0	2,0
ropa naftowa crude oil		5628,0	1050,9	4577,1	-	-
produkty z ropy naftowej oil products		4,0	-	-	2,0	2,0
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk		50,1	-	50,1	-	-

<sup>a)</sup> W latach 2005-2007 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

<sup>a)</sup> For the years 2005-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

**TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH <sup>a)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW (CD.)**  
**TABLE 4.6 TRANSIT TRAFFIC <sup>a)</sup> BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO (CONT.)**  
**AND SEAPORT**

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- -ładowy (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton		in thous. tonnes	
<b>OGÓŁEM (DOK.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>					
Masowe suche Dry bulk	2671,7	2301,9	362,0	3,8	3,9
rudy i złom ores and scrap	1073,3	1073,3	-	-	-
węgiel i koks coal and coke	1191,3	1103,1	88,2	-	-
produkty rolnicze agricultural products	159,3	15,0	144,3	-	-
w tym zboże of which grain	134,6	0,0	134,6	-	-
inne suche ładunki masowe other dry bulk	247,8	110,6	129,5	3,8	3,9
Kontenery duże Large containers	41,1	3,2	24,6	6,7	6,6
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	836,7	438,8	386,2	5,9	5,9
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	290,6	214,8	75,9	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	1008,1	212,4	765,6	16,6	13,5
produkty leśne forestry products	121,5	83,0	28,2	7,0	3,3
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	829,2	107,2	716,0	2,7	3,2
inne ładunki drobnicowe other general cargo	57,4	22,2	21,3	6,9	7,0
<b>GDAŃSK</b>					
RAZEM TOTAL	5932,7	1221,1	4678,1	16,8	16,8
Masowe ciekłe Liquid bulk	5628,0	1050,9	4577,1	-	-
ropa naftowa crude oil	5628,0	1050,9	4577,1	-	-
Masowe suche Dry bulk	10,3	0,0	4,6	2,9	2,9
inne suche ładunki masowe other dry bulk	10,3	0,0	4,6	2,9	2,9

<sup>a)</sup> W latach 2005-2007 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

<sup>a)</sup> For the years 2005-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

**TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH <sup>a)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW (CD.)**  
**TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW**  
**TABLE 4.6 TRANSIT TRAFFIC <sup>a)</sup> BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO (CONT.)**  
**AND SEAPORT**

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- -ładunek (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
w tys. ton in thous. tonnes					
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>					
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	231,1	158,6	60,8	5,9	5,9
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	37,6	11,6	10,9	7,6	7,6
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	14,1	5,7	7,0	0,7	0,7
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	23,5	5,9	3,9	6,9	6,9
<b>GDYNIA</b>					
RAZEM <i>TOTAL</i>	171,8	77,9	77,5	8,3	8,2
Kontenery duże <i>Large containers</i>	15,3	2,9	0,0	6,3	6,2
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	5,5	5,5	0,0	0,0	0,0
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	150,9	69,5	77,5	2,0	2,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	124,1	56,6	63,5	2,0	2,0
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	26,8	12,8	14,0	-	-
<b>SZCZECIN</b>					
RAZEM <i>TOTAL</i>	1766,8	747,5	1006,4	7,9	5,0
Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	30,8	-	30,8	-	-
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	30,8	-	30,8	-	-
Masowe suche <i>Dry bulk goods</i>	975,4	615,9	357,5	0,9	1,0
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	296,3	296,3	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	297,3	209,1	88,2	-	-
produkty rolnicze <i>agricultural products</i>	144,3	-	144,3	-	-
w tym zboże <i>of which grain</i>	134,6	-	134,6	-	-
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	237,5	110,6	124,9	0,9	1,0

<sup>a)</sup> W latach 2005-2007 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

<sup>a)</sup> For the years 2005-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

**TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH <sup>a)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW (DOK.)**  
**TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW**

**TABLE 4.6 TRANSIT TRAFFIC <sup>a)</sup> BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO (CONT.)**  
**AND SEAPORT**

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- ładowy (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
		w tys. ton	in thous. tonnes		
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>					
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	760,4	131,4	618,1	7,0	3,9
produkty leśne <i>forestry products</i>	121,5	83,0	28,2	7,0	3,3
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	631,9	44,9	586,5	-	0,5
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	7,1	3,5	3,4	-	0,1
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>					
RAZEM <i>TOTAL</i>	2644,2	2160,5	479,7	2,0	2,0
Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	23,3	-	19,3	2,0	2,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	4,0	-	-	2,0	2,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	19,3	-	19,3	-	-
Masowe suche <i>Dry bulk</i>	1671,0	1671,0	-	-	-
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	777,0	777,0	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	894,0	894,0	-	-	-
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	600,1	274,7	325,4	-	-
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	290,6	214,8	75,9	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	59,1	-	59,1	-	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	59,1	-	59,1	-	-
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	0,0	-	-	-	-
<b>STEPNICA</b>					
RAZEM <i>TOTAL</i>	15,0	15,0	-	-	-
Masowe suche <i>Dry bulk</i>	15,0	15,0	-	-	-
produkty rolnicze <i>agricultural products</i>	15,0	15,0	-	-	-

<sup>a)</sup> W latach 2005-2007 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

<sup>a)</sup> For the years 2005-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU**
**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem Total	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) Liquid bulk (no cargo unit)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) Dry bulk (no cargo unit)	Kontenery Containers	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- -propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- -propelled	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe Other general cargo	
		w tys. ton in thous. tonnes						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	54769,5	13918,6	26714,1	4291,9	3387,7	1090,3	5366,8
	2006	53131,3	15963,8	22543,1	4684,6	3890,6	1646,8	4402,5
	2007	52433,8	15665,2	20412,8	5900,0	4178,7	1677,3	4599,8
	2008	48832,6	13670,6	19993,9	5609,5	4394,0	1320,1	3844,5
Krajowy obrót morski Domestic seaborne traffic	2005	1021,1	378,7	613,4	0,8	-	-	28,2
	2006	1090,2	527,1	534,4	1,6	-	-	27,1
	2007	830,3	598,0	210,5	1,0	-	-	20,8
	2008	1027,2	707,4	251,4	1,7	47,6	-	18,9
Międzynarodowy obrót morski International seaborne traffic	2005	53748,3	13539,8	26100,7	4291,2	3387,7	1090,3	5338,6
	2006	52041,1	15436,6	22008,7	4683,0	3890,6	1646,8	4375,4
	2007	51603,5	15067,3	20202,3	5899,0	4178,7	1677,3	4579,0
	2008	47805,4	12963,2	19742,5	5607,8	4346,3	1320,1	3825,6
Afryka Africa	2005	3697,0	254,9	2895,1	1,8	-	-	545,2
	2006	3187,5	356,8	2570,8	0,7	-	1,0	258,2
	2007	3680,3	798,7	2623,7	1,4	0,5	-	256,0
	2008	2642,5	443,2	1851,4	1,1	-	-	346,8
Ameryka America	2005	6630,0	2197,8	3463,2	2,7	0,7	-	965,7
	2006	6525,6	2327,3	3387,9	2,7	-	-	807,8
	2007	5309,3	1318,2	3602,9	4,6	-	-	383,5
	2008	7217,3	1279,9	5556,7	3,8	-	-	377,0
Azja Asia	2005	4556,0	2620,1	1446,6	1,9	47,8	-	439,7
	2006	4465,6	3381,0	785,5	2,3	40,0	-	256,8
	2007	1844,1	1013,1	407,7	6,3	116,8	-	300,2
	2008	1239,2	326,5	610,2	3,0	56,2	-	243,4
Australia i Oceania Australia and Oceania	2005	1,0	-	-	-	-	-	1,0
	2006	33,0	-	5,1	-	-	-	28,0
	2007	6,0	-	-	-	-	-	6,0
	2008	90,3	-	82,1	-	-	-	8,2
Europa Europe	2005	38728,8	8419,6	18214,6	4284,8	3339,2	1090,3	3380,1
	2006	37565,2	9150,7	15217,5	4677,3	3850,5	1645,7	3023,5
	2007	40638,8	11868,2	13542,1	5885,0	4061,3	1677,3	3604,8
	2008	36201,6	10515,1	11628,1	5599,9	4290,2	1320,1	2848,3

 ciąg dalszy na str. 135 »  
 continued on p. 135 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton		in thous. tonnes				
<b>OGÓŁEM (CD.)</b> <b>TOTAL (CONT.)</b>								
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	35404,8	7584,0	16411,5	4217,8	3308,7	1090,1	2792,8
	2006	34327,7	8341,0	13311,5	4580,3	3850,5	1645,7	2598,8
	2007	36004,5	10459,4	11136,3	5784,7	4060,5	1677,2	2886,3
	2008	30489,2	7985,6	8992,6	5431,0	4286,9	1320,0	2473,1
Belgia <i>Belgium</i>	2005	1578,5	140,9	895,7	352,7	30,3	-	158,9
	2006	1430,2	429,7	540,3	205,0	76,9	-	178,3
	2007	1810,0	546,5	244,0	472,7	99,9	-	446,9
	2008	1148,0	159,0	370,4	194,9	112,7	-	311,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2008	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Cypr <i>Cyprus</i>	2006	0,5	-	-	-	-	-	0,5
	2008	0,3	-	-	-	-	-	0,3
Dania <i>Denmark</i>	2005	3370,3	1904,7	1266,6	3,4	18,2	19,8	157,6
	2006	3310,3	2008,4	1082,4	-	17,6	22,5	179,5
	2007	2823,6	1388,3	1136,0	1,0	19,9	15,0	263,4
	2008	1699,1	821,0	748,5	0,1	16,8	12,1	100,5
Estonia <i>Estonia</i>	2005	167,9	60,1	87,3	-	-	-	20,5
	2006	231,0	103,0	98,0	-	-	-	30,0
	2007	392,1	256,6	117,4	-	-	-	18,1
	2008	281,9	188,9	81,7	-	0,1	-	11,2
Finlandia <i>Finland</i>	2005	2368,6	151,1	1227,4	1,9	22,5	556,2	409,6
	2006	2989,4	358,5	1225,9	9,5	68,5	994,1	332,9
	2007	3524,1	1168,5	928,6	6,1	96,6	918,1	406,4
	2008	3348,3	1225,0	780,4	14,3	108,7	717,5	502,5
Francja <i>France</i>	2005	2118,7	677,7	1374,2	0,4	0,4	-	66,0
	2006	1463,8	431,7	976,5	0,1	-	-	55,5
	2007	1443,6	731,6	619,8	20,1	-	-	72,2
	2008	1004,7	368,4	388,9	194,6	8,9	-	43,9
Grecja <i>Greece</i>	2005	96,1	-	56,0	-	-	-	40,2
	2006	52,0	-	42,1	-	-	-	10,0
	2007	49,8	-	38,9	-	-	-	10,9
	2008	54,7	-	51,7	-	-	-	3,0
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	1822,7	226,8	1209,5	-	-	0,4	386,1
	2006	1234,5	100,7	750,5	-	-	-	383,3
	2007	1035,6	320,9	439,9	-	-	-	274,8
	2008	872,9	66,1	508,2	-	10,7	-	287,9

ciąg dalszy na str. 136 »  
continued on p. 136 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobn- kowe
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
		w tys. ton in thous. tonnes						
<b>OGÓŁEM (CD.)</b>								
<b>TOTAL (CONT.)</b>								
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	508,8	67,6	390,9	-	-	-	50,2
	2006	608,1	9,7	551,3	-	-	-	47,2
	2007	501,0	8,1	444,3	-	-	-	48,6
	2008	437,5	-	412,0	0,5	-	-	25,0
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	375,1	19,5	307,3	5,6	1,0	1,3	40,5
	2006	270,2	52,3	163,3	1,4	-	-	53,2
	2007	362,3	34,4	308,3	1,4	-	-	18,3
	2008	1108,1	668,3	417,5	0,2	-	-	22,1
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	451,4	253,7	123,1	0,3	-	-	74,3
	2006	564,5	244,9	236,6	-	-	-	83,0
	2007	720,3	207,2	383,6	0,4	-	-	129,1
	2008	873,3	189,9	630,6	-	-	-	52,8
Malta <i>Malta</i>	2008	16,8	-	16,8	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	3785,2	1740,7	1915,7	39,4	0,8	-	88,5
	2006	3548,2	2106,3	1263,7	39,2	1,8	-	137,4
	2007	4008,8	2125,5	1340,1	361,5	11,8	-	169,8
	2008	3073,6	1499,9	1075,9	323,4	31,7	-	142,5
Niemcy <i>Germany</i>	2005	7480,0	260,3	3418,2	3560,9	1,9	-	238,7
	2006	7268,2	376,9	2752,8	4047,0	0,1	0,1	91,3
	2007	7666,4	1360,1	1612,8	4620,4	1,0	0,3	71,9
	2008	5971,2	649,6	748,3	4513,3	0,7	0,3	59,0
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	514,7	13,5	332,7	-	-	-	168,6
	2006	275,9	10,3	88,5	-	-	0,3	176,8
	2007	196,6	10,3	46,2	-	-	-	140,2
	2008	148,7	9,6	44,2	-	-	-	94,8
Rumunia <i>Romania</i>	2005	97,0	-	97,0	-	-	-	-
	2006	52,8	-	52,8	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	6147,2	1195,0	1014,8	3,9	3219,7	512,4	201,5
	2006	6802,5	1280,1	1029,3	1,3	3655,4	628,8	207,5
	2007	7290,5	1487,2	1113,7	9,5	3797,6	743,9	138,6
	2008	7005,0	1365,1	888,1	9,1	3961,8	590,1	190,7
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	3726,4	747,4	2163,1	249,2	13,2	-	553,5
	2006	3893,9	828,4	2182,5	276,9	29,5	-	576,6
	2007	3962,7	812,4	2196,1	291,6	33,3	-	629,2
	2008	3339,1	772,9	1771,1	180,5	34,7	-	579,9

ciąg dalszy na str. 137 »  
continued on p. 137 »



**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
<b>OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)</b>								
Włochy <i>Italy</i>	2005	796,0	125,0	532,2	-	0,8	-	138,1
	2006	331,7	-	275,1	-	0,8	-	55,9
	2007	217,1	1,8	166,8	-	0,4	-	48,0
	2008	105,5	2,0	57,9	-	-	-	45,6
Pozostałe <i>Others</i>	2005	135,5	47,3	81,3	-	-	-	7,0
	2006	264,1	220,8	42,0	-	-	-	1,3
	2007	125,0	69,1	25,9	1,6	-	-	28,4
	2008	414,5	398,5	14,0	-	-	-	2,0
<b>GDAŃSK</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	22477,8	11731,6	9273,9	491,6	112,2	4,9	863,6
	2006	22033,5	13320,9	7060,0	539,9	221,8	6,9	884,0
	2007	19944,1	12085,1	5753,9	600,4	427,9	8,1	1068,7
	2008	17072,5	10608,1	4037,3	954,6	592,8	8,9	870,8
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	251,9	240,4	10,3	-	-	-	1,1
	2006	307,6	286,6	10,7	0,4	-	-	9,9
	2007	295,2	268,1	22,6	0,2	-	-	4,3
	2008	474,9	316,9	148,4	0,9	-	-	8,7
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	22225,9	11491,2	9263,6	491,6	112,2	4,9	862,5
	2006	21726,0	13034,3	7049,3	539,5	221,8	6,9	874,1
	2007	19648,8	11817,0	5731,2	600,2	427,9	8,1	1064,4
	2008	16597,6	10291,2	3888,8	953,7	592,8	8,9	862,1
Afryka <i>Africa</i>	2005	1461,7	246,9	1129,1	0,2	-	-	85,6
	2006	1535,1	353,9	1085,3	-	-	1,0	94,8
	2007	1602,6	795,8	740,8	-	-	-	66,0
	2008	1054,0	443,2	404,8	-	-	-	206,1
Ameryka <i>America</i>	2005	2778,4	2082,9	595,3	2,6	-	-	97,7
	2006	3090,9	2265,5	663,8	2,6	-	-	159,1
	2007	1517,4	1091,3	344,6	3,5	-	-	78,0
	2008	1821,4	1198,5	603,6	-	-	-	19,3
Azja <i>Asia</i>	2005	3378,9	2620,1	439,4	-	1,0	-	318,3
	2006	3658,4	3381,0	88,9	0,2	35,0	-	153,3
	2007	1353,1	1013,1	73,1	0,1	115,3	-	151,5
	2008	605,9	304,6	64,6	1,4	55,8	-	179,6

ciąg dalszy na str. 138 »  
continued on p. 138 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne samobieżne	Toczne niesamobieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>				
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
<b>GDAŃSK (CD.) (CONT.)</b>								
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2006	28,0	-	-	-	-	-	28,0
	2007	5,1	-	-	-	-	-	5,1
	2008	6,8	-	-	-	-	-	6,8
Europa <i>Europe</i>	2005	14565,5	6502,6	7097,0	488,9	111,1	4,9	361,0
	2006	13172,6	6816,8	5187,5	536,7	186,8	5,9	438,8
	2007	15074,4	8850,0	4569,8	596,7	312,6	8,1	737,1
	2008	12697,0	7946,4	2801,9	952,4	537,0	8,9	450,3
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	13475,2	5899,2	6774,1	427,4	111,1	4,8	258,6
	2006	11982,9	6168,6	4848,8	452,6	186,8	5,9	320,2
	2007	13016,6	7657,8	3913,7	511,7	312,6	8,1	612,7
	2008	9585,4	5602,8	2273,8	790,3	533,7	8,9	375,8
Belgia <i>Belgium</i>	2005	774,3	76,7	679,7	3,2	-	-	14,7
	2006	676,5	342,0	311,5	1,4	1,4	-	20,2
	2007	640,8	415,8	58,2	7,1	-	-	159,6
	2008	208,3	79,4	7,4	6,1	10,4	-	104,9
Cypr <i>Cyprus</i>	2008	0,3	-	-	-	-	-	0,3
Dania <i>Denmark</i>	2005	1810,9	1748,8	41,3	1,1	0,4	1,6	17,8
	2006	1848,4	1775,1	58,2	-	-	-	15,1
	2007	1195,3	934,9	117,0	-	-	-	143,4
	2008	479,5	384,6	63,5	0,1	2,8	-	28,5
Estonia <i>Estonia</i>	2005	41,9	18,4	22,9	-	-	-	0,6
	2006	65,3	43,3	21,9	-	-	-	0,1
	2007	197,4	170,5	24,2	-	-	-	2,7
	2008	181,8	164,9	16,2	-	-	-	0,7
Finlandia <i>Finland</i>	2005	537,9	91,4	411,2	1,5	0,2	-	33,5
	2006	761,2	160,1	542,2	1,7	32,5	-	24,7
	2007	1454,8	768,9	593,5	4,9	52,3	-	35,1
	2008	1312,3	721,8	472,1	11,9	79,8	-	26,7
Francja <i>France</i>	2005	1814,3	564,9	1240,5	-	0,4	-	8,5
	2006	870,1	222,5	643,8	-	-	-	3,8
	2007	863,3	534,1	308,0	-	-	-	21,2
	2008	267,2	176,8	43,6	27,8	8,9	-	10,1
Grecja <i>Greece</i>	2006	15,3	-	15,3	-	-	-	-
	2007	32,7	-	32,7	-	-	-	-
	2008	42,2	-	42,2	-	-	-	-

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>GDAŃSK (CD.) (CONT.)</b>								
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	245,4	158,2	36,0	-	-	-	51,3
	2006	438,3	-	383,3	-	-	-	55,0
	2007	294,4	245,3	24,7	-	-	-	24,4
	2008	201,7	8,7	133,0	-	10,7	-	49,2
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	96,2	36,8	59,1	-	-	-	0,3
	2006	184,0	-	184,0	-	-	-	-
	2007	8,2	-	6,3	-	-	-	1,9
	2008	7,8	-	6,6	0,5	-	-	0,6
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	72,4	18,9	47,0	1,2	1,0	1,3	3,1
	2006	50,2	0,5	33,7	0,5	-	-	15,4
	2007	28,1	2,1	24,7	0,1	-	-	1,2
	2008	643,8	597,4	40,0	-	-	-	6,4
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	194,6	95,4	85,3	0,3	-	-	13,6
	2006	206,3	138,0	48,9	-	-	-	19,3
	2007	269,1	146,8	96,7	-	-	-	25,5
	2008	287,8	153,0	128,8	-	-	-	6,0
Malta <i>Malta</i>	2008	16,8	-	16,8	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	2618,2	1443,7	1134,0	37,6	-	-	2,8
	2006	2386,2	1770,5	539,9	37,2	1,8	-	36,9
	2007	2561,6	1705,0	761,4	62,8	11,8	-	20,6
	2008	1561,3	1275,1	188,9	62,7	31,7	-	3,0
Niemcy <i>Germany</i>	2005	1494,1	65,7	1006,6	367,8	-	-	54,0
	2006	1437,4	194,6	808,1	387,8	0,1	-	46,8
	2007	1917,4	1042,9	434,6	394,4	-	-	45,4
	2008	1263,1	356,0	238,4	647,1	0,5	-	21,1
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	237,3	3,5	224,8	-	-	-	9,0
	2006	6,4	-	-	-	-	-	6,4
	2007	17,4	-	6,0	-	-	-	11,4
	2008	10,1	4,2	-	-	-	-	5,9
Rumunia <i>Romania</i>	2005	97,0	-	97,0	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	1267,9	938,9	221,3	0,1	97,0	1,9	8,7
	2006	1350,6	904,7	311,6	1,2	121,5	5,9	5,7
	2007	1715,0	981,2	502,4	5,3	215,1	8,1	3,0
	2008	1622,0	974,3	262,4	8,8	354,2	8,9	13,5

ciąg dalszy na str. 140 »  
continued on p. 140 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne samobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobnic- owe
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
w tys. ton in thous. tonnes								
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>								
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	1819,8	512,9	1239,5	14,7	12,2	-	40,6
	2006	1609,2	617,3	868,8	22,7	29,5	-	70,9
	2007	1723,2	708,5	827,2	37,0	33,3	-	117,2
	2008	1457,5	706,5	594,4	25,1	34,7	-	96,8
Włochy <i>Italy</i>	2005	353,1	125,0	228,1	-	-	-	0,1
	2006	77,6	-	77,6	-	-	-	-
	2007	98,0	1,8	96,2	-	-	-	-
	2008	21,8	-	19,6	-	-	-	2,2
Pozostałe <i>Others</i>	2005	41,5	38,6	2,9	-	-	-	-
	2006	241,0	217,1	23,8	-	-	-	0,2
	2007	96,2	66,7	2,9	-	-	-	26,6
	2008	412,5	398,5	14,0	-	-	-	-
<b>GDYNIA</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	11037,8	1046,7	3416,2	3443,3	1023,0	530,0	1578,5
	2006	12218,0	1419,2	4116,4	3738,7	1205,1	939,4	799,1
	2007	14849,2	2023,4	4744,4	4806,2	1242,3	989,2	1043,6
	2008	12859,6	1331,3	4779,7	4121,2	1152,2	739,6	735,6
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	13,2	8,8	-	0,4	-	-	4,1
	2006	32,1	15,2	10,3	1,0	-	-	5,7
	2007	12,2	2,4	0,8	0,4	-	-	8,5
	2008	27,6	23,1	-	0,8	0,4	-	3,3
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	11024,6	1038,0	3416,2	3442,9	1023,0	530,0	1574,5
	2006	12185,9	1404,0	4106,2	3737,8	1205,1	939,4	793,5
	2007	14837,0	2021,0	4743,5	4805,8	1242,3	989,2	1035,1
	2008	12832,1	1308,3	4779,7	4120,4	1151,9	739,6	732,3
Afryka <i>Africa</i>	2005	384,5	-	132,0	-	-	-	252,5
	2006	327,2	-	310,5	-	-	-	16,7
	2007	207,4	-	193,6	-	0,3	-	13,4
	2008	347,9	-	299,8	-	-	-	48,0
Ameryka <i>America</i>	2005	1349,5	90,0	1028,9	-	0,7	-	230,0
	2006	1275,5	61,8	1058,7	-	-	-	155,0
	2007	1749,2	185,3	1410,8	-	-	-	153,1
	2008	1093,6	56,7	975,5	2,4	-	-	59,1
Azja <i>Asia</i>	2005	215,9	-	166,2	1,9	33,5	-	14,3
	2006	149,6	-	106,7	-	0,9	-	42,0
	2007	259,5	-	138,7	0,2	0,7	-	120,0
	2008	207,6	13,8	163,6	-	0,3	-	30,0

ciąg dalszy na str. 141 »  
continued on p. 141 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
<b>GDYNIA (CD.) (CONT.)</b>								
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2007	0,9	-	-	-	-	-	0,9
	2008	1,4	-	-	-	-	-	1,4
Europa <i>Europe</i>	2005	9061,1	948,0	2075,5	3441,1	988,8	530,0	1077,7
	2006	10429,4	1338,5	2630,2	3737,7	1204,2	939,4	579,4
	2007	12620,0	1835,7	3000,3	4805,7	1241,3	989,2	747,8
	2008	11181,6	1237,8	3340,8	4118,0	1151,6	739,6	593,8
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	8502,5	933,3	1729,5	3439,3	988,8	530,0	881,6
	2006	9760,6	1314,4	2058,6	3725,7	1204,2	939,4	518,3
	2007	11720,0	1826,1	2403,0	4791,5	1240,5	989,2	469,7
	2008	10371,3	1226,1	2576,1	4116,3	1151,6	739,6	561,6
Belgia <i>Belgium</i>	2005	479,8	55,6	36,8	349,5	30,3	-	7,5
	2006	428,7	71,2	50,2	203,6	75,4	-	28,3
	2007	746,8	106,0	55,1	465,6	99,9	-	20,3
	2008	465,4	34,0	138,3	188,7	102,3	-	2,0
Cypr <i>Cyprus</i>	2006	0,5	-	-	-	-	-	0,5
Dania <i>Denmark</i>	2005	161,8	41,4	64,8	2,4	-	-	53,1
	2006	235,1	32,3	181,6	-	-	-	21,3
	2007	405,4	107,8	278,0	-	0,8	-	18,7
	2008	191,5	15,9	161,8	-	-	-	13,8
Estonia <i>Estonia</i>	2005	21,5	7,8	7,6	-	-	-	6,1
	2006	20,3	11,4	8,9	-	-	-	-
	2007	41,7	25,1	15,3	-	-	-	1,3
	2008	33,3	4,7	19,8	-	0,1	-	8,6
Finlandia <i>Finland</i>	2005	1196,6	59,6	380,9	0,2	22,2	490,6	243,1
	2006	1618,6	192,1	388,2	7,8	35,9	886,2	108,4
	2007	1582,5	367,3	131,4	1,2	44,2	917,6	120,9
	2008	1477,4	442,5	64,0	2,4	28,8	717,5	222,3
Francja <i>France</i>	2005	153,9	102,5	0,9	0,4	-	-	50,1
	2006	252,9	206,9	-	0,1	-	-	45,9
	2007	268,5	189,8	7,8	20,1	-	-	50,8
	2008	434,0	186,7	52,2	166,7	-	-	28,4
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	380,3	13,8	228,4	-	-	0,4	137,7
	2006	133,1	12,3	52,3	-	-	-	68,5
	2007	108,5	9,9	67,0	-	-	-	31,6
	2008	176,3	1,5	106,2	-	-	-	68,6

ciąg dalszy na str. 142 »  
continued on p. 142 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobn- kowe
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
		w tys. ton		in thous. tonnes				
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>								
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	322,5	28,4	294,1	-	-	-	-
	2006	281,4	9,7	271,7	-	-	-	-
	2007	302,7	8,1	294,6	-	-	-	-
	2008	309,4	-	302,8	-	-	-	6,6
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	33,8	-	2,5	2,8	-	-	28,4
	2006	75,1	44,0	-	0,8	-	-	30,3
	2007	76,7	32,3	42,7	1,1	-	-	0,7
	2008	117,1	62,1	51,9	-	-	-	3,1
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	92,9	76,4	7,9	-	-	-	8,6
	2006	25,4	20,1	2,8	-	-	-	2,5
	2007	53,9	2,6	11,1	-	-	-	40,2
	2008	195,1	5,5	163,7	-	-	-	25,8
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	396,1	259,5	122,3	1,8	0,8	-	11,6
	2006	377,2	306,6	48,2	2,0	-	-	20,4
	2007	720,9	288,3	104,9	298,7	-	-	28,9
	2008	721,6	112,1	319,5	260,6	-	-	29,4
Niemcy <i>Germany</i>	2005	3094,1	41,0	41,0	2844,1	1,9	-	166,1
	2006	3420,6	83,1	64,3	3257,2	-	0,1	15,9
	2007	4089,1	220,6	112,5	3751,2	1,0	0,3	3,6
	2008	3536,6	105,0	78,2	3346,5	0,2	0,3	6,4
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	50,0	10,0	25,2	-	-	-	14,8
	2006	28,1	10,3	-	-	-	0,3	17,5
	2007	29,2	4,1	9,3	-	-	-	15,8
	2008	17,1	1,2	5,8	-	-	-	10,0
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	1337,6	27,9	232,5	3,8	931,7	39,0	102,6
	2006	1635,3	103,4	304,1	0,1	1092,0	52,9	82,8
	2007	1841,6	369,8	236,7	-	1094,1	71,4	69,6
	2008	1540,4	190,2	236,2	-	1020,1	21,8	72,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	777,0	209,3	284,4	234,3	1,1	-	47,8
	2006	1221,1	211,1	680,2	254,2	-	-	75,7
	2007	1451,7	94,4	1036,6	253,8	-	-	66,9
	2008	1135,8	62,6	859,7	151,3	-	-	62,1
Włochy <i>Italy</i>	2005	4,8	-	-	-	0,8	-	4,0
	2006	7,1	-	6,0	-	0,8	-	0,4
	2007	0,8	-	-	-	0,4	-	0,4
	2008	20,0	2,0	16,1	-	-	-	2,0
Pozostałe <i>Others</i>	2005	13,6	-	13,6	-	-	-	-
	2006	4,2	3,7	-	-	-	-	0,5

ciąg dalszy na str. 143 »  
continued on p. 143 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
		<i>Total</i>			<i>Containers</i>			
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>SZCZECIN</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	8245,8	627,7	5042,7	296,4	12,7	65,6	2200,7
	2006	8158,8	655,0	5005,1	329,4	3,0	107,9	2058,4
	2007	8008,5	738,5	4774,1	417,6	1,3	0,5	2076,6
	2008	7787,2	817,8	4678,2	520,4	0,1	-	1770,8
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	174,6	39,1	135,0	0,4	-	-	0,2
	2006	370,6	97,4	268,1	0,1	-	-	5,0
	2007	337,1	170,6	162,4	0,3	-	-	3,8
	2008	255,7	188,5	64,0	-	-	-	3,2
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	8071,2	588,6	4907,8	296,0	12,7	65,6	2200,5
	2006	7788,3	557,6	4737,0	329,4	3,0	107,9	2053,5
	2007	7671,4	567,9	4611,7	417,3	1,3	0,5	2072,8
	2008	7531,5	629,3	4614,2	520,4	0,1	-	1767,6
Afryka <i>Africa</i>	2005	459,8	-	254,3	1,7	-	-	203,8
	2006	434,4	2,9	284,0	0,7	-	-	146,7
	2007	485,7	2,9	320,8	1,4	0,2	-	160,4
	2008	351,7	-	257,9	1,1	-	-	92,7
Ameryka <i>America</i>	2005	653,3	4,6	303,8	0,1	-	-	344,8
	2006	652,8	-	431,4	0,1	-	-	221,3
	2007	537,4	24,9	401,0	1,2	-	-	110,3
	2008	427,3	-	245,2	1,4	-	-	180,8
Azja <i>Asia</i>	2005	136,4	-	56,4	-	12,7	-	67,3
	2006	113,1	-	47,8	0,9	2,8	-	61,5
	2007	38,4	-	2,7	6,1	0,8	-	28,7
	2008	43,7	8,1	-	1,7	-	-	33,8
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2005	1,0	-	-	-	-	-	1,0
Europa <i>Europe</i>	2005	6813,6	577,8	4293,3	294,2	-	65,6	1582,6
	2006	6571,8	554,7	3958,1	327,7	0,1	107,8	1623,3
	2007	6606,9	540,0	3885,2	408,6	0,2	0,5	1772,2
	2008	6708,9	621,2	4111,2	516,2	-	-	1460,2
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	5830,9	412,4	3601,5	294,2	-	65,6	1457,1
	2006	5670,2	457,0	3253,7	327,5	0,1	107,8	1524,0
	2007	5465,2	419,3	2988,2	408,6	0,2	0,5	1648,3
	2008	5431,3	504,5	3088,7	513,7	-	-	1324,4

ciąg dalszy na str. 144 »  
continued on p. 144 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczn samo- bieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczn niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>SZCZECIN (CD.) (CONT.)</b>								
Belgia <i>Belgium</i>	2005	257,5	8,6	112,2	-	-	-	136,7
	2006	255,9	10,4	118,1	-	-	-	127,3
	2007	379,8	23,2	96,9	-	-	-	259,7
	2008	362,3	40,1	150,4	-	-	-	171,8
Dania <i>Denmark</i>	2005	1071,8	82,0	925,8	-	-	-	64,0
	2006	820,4	50,3	652,6	-	-	-	117,6
	2007	575,9	38,2	459,8	1,0	0,2	-	76,6
	2008	426,4	59,4	321,2	-	-	-	45,8
Estonia <i>Estonia</i>	2005	89,1	33,9	51,3	-	-	-	3,9
	2006	125,0	36,9	61,9	-	-	-	26,2
	2007	141,7	59,2	68,3	-	-	-	14,1
	2008	66,7	19,2	45,7	-	-	-	1,8
Finlandia <i>Finland</i>	2005	382,4	-	194,8	0,2	-	65,6	121,8
	2006	515,3	6,3	210,4	-	0,1	107,8	190,7
	2007	473,6	32,3	202,5	-	-	0,5	238,3
	2008	537,0	60,7	239,8	-	-	-	236,5
Francja <i>France</i>	2005	99,9	10,2	83,9	-	-	-	5,8
	2006	163,9	2,4	155,7	-	-	-	5,8
	2007	258,8	4,4	254,3	-	-	-	0,2
	2008	261,8	1,9	254,5	-	-	-	5,4
Grecja <i>Greece</i>	2005	61,7	-	21,5	-	-	-	40,2
	2006	17,1	-	7,2	-	-	-	10,0
	2007	12,9	-	1,9	-	-	-	10,9
	2008	8,4	-	5,4	-	-	-	3,0
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	766,2	54,8	514,4	-	-	-	197,0
	2006	602,9	88,4	258,3	-	-	-	256,3
	2007	495,1	65,7	210,9	-	-	-	218,4
	2008	479,1	55,8	253,2	-	-	-	170,0
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	76,8	2,5	24,4	-	-	-	49,9
	2006	138,7	-	91,5	-	-	-	47,2
	2007	178,2	-	131,6	-	-	-	46,7
	2008	110,8	-	93,0	-	-	-	17,8
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	68,1	0,2	61,0	1,6	-	-	5,3
	2006	39,2	6,2	30,1	-	-	-	2,9
	2007	68,9	-	54,2	-	-	-	14,7
	2008	161,2	1,2	151,3	-	-	-	8,7

ciąg dalszy na str. 145 »  
continued on p. 145 »



**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>				
		w tys. ton		in thous. tonnes				
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>								
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	135,9	60,8	28,1	-	-	-	47,0
	2006	260,0	71,8	126,9	-	-	-	61,2
	2007	319,6	52,3	204,0	-	-	-	63,3
	2008	285,0	31,4	233,6	-	-	-	20,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	456,3	21,6	398,6	-	-	-	36,1
	2006	335,2	10,9	296,7	-	-	-	27,6
	2007	458,2	11,1	379,3	0,1	-	-	67,8
	2008	599,9	110,8	422,3	0,1	-	-	66,8
Niemcy <i>Germany</i>	2005	899,1	16,5	571,6	292,3	-	-	18,6
	2006	860,1	10,8	497,3	327,5	-	-	24,4
	2007	825,4	19,0	377,0	407,5	-	-	21,9
	2008	883,6	7,7	339,0	512,5	-	-	24,5
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	197,0	-	52,2	-	-	-	144,8
	2006	233,8	-	81,0	-	-	-	152,9
	2007	129,6	6,1	10,5	-	-	-	112,9
	2008	99,6	-	26,3	-	-	-	73,4
Rumunia <i>Romania</i>	2006	52,8	-	52,8	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	529,5	101,9	394,3	-	-	-	33,4
	2006	574,5	162,6	390,9	-	-	-	21,1
	2007	454,9	107,8	337,2	-	-	-	9,9
	2008	497,3	112,6	365,6	-	-	-	19,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	602,0	19,4	154,6	0,2	-	-	427,7
	2006	613,2	-	215,9	-	-	-	397,3
	2007	616,8	-	171,7	-	-	-	445,1
	2008	596,3	3,8	173,3	1,0	-	-	418,2
Włochy <i>Italy</i>	2005	137,6	-	12,7	-	-	-	124,9
	2006	62,0	-	6,5	-	-	-	55,5
	2007	75,8	-	28,2	-	-	-	47,6
	2008	55,6	-	14,1	-	-	-	41,4
Pozostałe <i>Others</i>	2005	7,2	6,2	-	-	-	-	1,0
	2006	16,3	-	15,6	-	-	-	0,6
	2007	3,0	-	2,0	-	-	-	1,0

ciąg dalszy na str. 146 »  
continued on p. 146 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- -propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	2005	10373,2	255,0	6666,3	60,6	2239,8	489,8	661,8
	2006	8393,0	403,8	4274,9	76,5	2460,7	592,5	584,6
	2007	7385,4	731,9	3037,1	75,8	2507,2	679,4	354,0
	2008	8843,1	657,8	4530,9	13,3	2648,8	571,7	420,6
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	568,6	81,6	468,1	-	-	-	18,9
	2006	349,6	122,6	226,8	0,2	-	-	-
	2007	161,7	141,3	19,8	0,1	-	-	0,5
	2008	188,9	122,0	19,5	-	47,3	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	9804,6	173,4	6198,1	60,6	2239,8	489,8	642,9
	2006	8043,4	281,2	4048,1	76,3	2460,7	592,5	584,6
	2007	7223,7	590,7	3017,3	75,6	2507,2	679,4	353,5
	2008	8654,2	535,8	4511,4	13,3	2601,6	571,6	420,6
Afryka <i>Africa</i>	2005	617,9	8,0	606,5	-	-	-	3,4
	2006	86,8	-	86,8	-	-	-	-
	2007	356,8	-	340,7	-	-	-	16,1
	2008	77,2	-	77,2	-	-	-	-
Ameryka <i>America</i>	2005	1640,7	-	1347,5	-	-	-	293,2
	2006	1304,8	-	1054,4	-	-	-	250,4
	2007	1363,5	-	1321,4	-	-	-	42,1
	2008	3651,3	-	3533,5	-	-	-	117,8
Azja <i>Asia</i>	2005	477,4	-	437,2	-	0,5	-	39,8
	2006	183,3	-	180,8	1,2	1,2	-	-
	2007	2,0	-	2,0	-	-	-	-
	2008	149,1	-	149,1	-	-	-	-
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2008	82,1	-	82,1	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2005	6995,3	162,9	3742,1	60,6	2239,3	489,8	300,6
	2006	6468,6	281,1	2726,1	75,1	2459,4	592,5	334,2
	2007	5480,4	588,3	1336,2	74,0	2507,2	679,4	295,1
	2008	4692,6	535,8	669,5	13,3	2601,6	571,6	300,8
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	6662,9	124,5	3634,4	56,8	2208,8	489,7	148,7
	2006	6171,2	241,3	2604,4	74,5	2459,4	592,5	199,2
	2007	5115,1	502,0	1244,6	72,8	2507,2	679,4	109,0
	2008	4326,2	487,0	479,0	10,7	2601,6	571,6	176,4

ciąg dalszy na str. 147 »  
continued on p. 147 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		<i>Total</i>			<i>Containers</i>			
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)</b>								
Belgia <i>Belgium</i>	2006	11,6	6,1	3,0	-	-	-	2,5
	2007	9,9	1,5	4,0	-	-	-	4,3
	2008	42,5	-	10,8	-	-	-	31,7
Dania <i>Denmark</i>	2005	249,1	28,9	183,7	-	17,8	18,2	0,4
	2006	328,9	150,7	133,1	-	17,6	22,5	5,0
	2007	576,3	307,5	231,0	-	18,8	15,0	4,0
	2008	525,1	361,1	133,8	-	14,0	12,1	4,0
Estonia <i>Estonia</i>	2005	4,5	-	4,5	-	-	-	-
	2006	16,8	11,4	5,3	-	-	-	0,1
	2007	7,6	1,8	5,8	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-
Finlandia <i>Finland</i>	2005	231,5	-	228,5	-	-	-	3,0
	2006	81,1	-	81,0	-	-	-	-
	2008	4,9	-	-	-	-	-	4,9
Francja <i>France</i>	2005	31,9	-	30,4	-	-	-	1,5
	2006	141,9	-	141,9	-	-	-	-
	2007	30,9	-	30,9	-	-	-	-
	2008	3,0	3,0	-	-	-	-	-
Grecja <i>Greece</i>	2005	34,5	-	34,5	-	-	-	-
	2006	19,5	-	19,5	-	-	-	-
	2007	4,3	-	4,3	-	-	-	-
	2008	4,1	-	4,1	-	-	-	-
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	343,8	-	343,8	-	-	-	-
	2006	9,4	-	5,9	-	-	-	3,5
	2007	89,1	-	88,7	-	-	-	0,4
	2008	1,8	-	1,8	-	-	-	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	8,0	0,5	5,0	-	-	-	2,5
	2006	4,6	-	-	-	-	-	4,6
	2007	0,7	-	-	0,1	-	-	0,6
	2008	11,1	-	10,3	0,2	-	-	0,6
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	25,0	20,9	-	-	-	-	4,1
	2006	14,9	14,9	-	-	-	-	-
	2007	20,6	5,5	14,7	0,4	-	-	-
	2008	30,6	-	30,6	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 148 »  
continued on p. 148 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne samobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobn- kowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>				
		w tys. ton		<i>in thous. tonnes</i>				
<b>ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)</b>								
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	268,4	11,6	220,2	-	-	-	36,6
	2006	406,5	18,2	335,9	-	-	-	52,4
	2007	229,9	114,8	62,8	-	-	-	52,2
	2008	150,8	2,0	105,4	-	-	-	43,5
Niemcy <i>Germany</i>	2005	1872,0	60,3	1754,9	56,8	-	-	-
	2006	1428,0	39,9	1310,3	74,5	-	-	3,4
	2007	775,6	61,3	646,8	67,2	-	-	0,3
	2008	206,1	120,8	72,0	7,1	-	-	6,2
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	27,5	-	27,5	-	-	-	-
	2008	5,5	-	-	-	-	-	5,5
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	2851,4	2,2	132,7	-	2191,0	471,4	54,0
	2006	3114,5	-	5,9	-	2441,9	570,0	96,8
	2007	3222,5	-	18,4	4,2	2488,4	664,4	47,1
	2008	3238,2	-	13,5	0,3	2587,5	559,5	77,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	445,6	-	408,1	-	-	-	37,4
	2006	408,5	-	377,5	-	-	-	31,0
	2007	114,3	9,6	103,9	0,8	-	-	-
	2008	102,4	-	96,6	3,0	-	-	2,7
Włochy <i>Italy</i>	2005	269,8	-	260,6	-	-	-	9,1
	2006	185,0	-	185,0	-	-	-	-
	2007	33,4	-	33,4	-	-	-	-
Pozostałe <i>Others</i>	2005	73,3	2,5	64,8	-	-	-	5,9
	2007	21,0	2,4	16,9	1,6	-	-	0,2
	2008	2,0	-	-	-	-	-	2,0
<b>POLICE</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	2334,5	248,3	2086,1	-	-	-	0,1
	2006	2109,8	163,5	1921,4	-	-	-	24,9
	2007	2054,7	79,7	1972,5	-	-	-	2,5
	2008	2158,8	255,5	1896,8	-	-	-	6,4
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2006	21,1	3,9	17,2	-	-	-	-
	2007	12,8	8,9	3,9	-	-	-	-
	2008	76,8	57,0	19,5	-	-	-	0,3

ciąg dalszy na str. 149 »  
continued on p. 149 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>POLICE (CD.) (CONT.)</b>								
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	2334,5	248,3	2086,1	-	-	-	0,1
	2006	2088,7	159,6	1904,2	-	-	-	24,9
	2007	2041,9	70,8	1968,6	-	-	-	2,5
	2008	2082,0	198,6	1877,3	-	-	-	6,1
Afryka <i>Africa</i>	2005	773,1	-	773,1	-	-	-	-
	2006	804,1	-	804,1	-	-	-	-
	2007	1027,7	-	1027,7	-	-	-	-
	2008	811,7	-	811,7	-	-	-	-
Ameryka <i>America</i>	2005	208,1	20,4	187,7	-	-	-	-
	2006	201,6	-	179,6	-	-	-	22,0
	2007	141,8	16,6	125,2	-	-	-	-
	2008	223,7	24,7	199,0	-	-	-	-
Azja <i>Asia</i>	2005	347,4	-	347,4	-	-	-	-
	2006	361,3	-	361,3	-	-	-	-
	2007	191,1	-	191,1	-	-	-	-
	2008	233,0	-	233,0	-	-	-	-
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2006	5,1	-	5,1	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2005	1005,8	227,9	777,9	-	-	-	0,1
	2006	714,0	159,6	551,5	-	-	-	2,9
	2007	676,6	54,2	620,5	-	-	-	1,9
	2008	813,5	173,9	633,5	-	-	-	6,1
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	761,5	214,3	547,1	-	-	-	0,1
	2006	561,4	159,6	399,7	-	-	-	2,1
	2007	540,6	54,2	484,6	-	-	-	1,8
	2008	681,0	165,2	509,7	-	-	-	6,1
Belgia <i>Belgium</i>	2005	67,0	-	67,0	-	-	-	-
	2006	55,5	-	55,5	-	-	-	-
	2007	26,4	-	25,0	-	-	-	1,4
	2008	68,3	5,5	62,3	-	-	-	0,6
Dania <i>Denmark</i>	2005	33,0	3,5	29,5	-	-	-	-
	2006	16,6	-	16,5	-	-	-	0,1
	2007	17,1	-	17,1	-	-	-	-
	2008	22,4	-	19,4	-	-	-	3,1

ciąg dalszy na str. 150 »  
continued on p. 150 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
<b>POLICE (CD.) (CONT.)</b>							
Estonia <i>Estonia</i>	2005	1,1	-	1,1	-	-	-
	2007	3,8	-	3,8	-	-	-
	2008	0,1	-	-	-	-	0,1
Francja <i>France</i>	2005	18,6	-	18,6	-	-	-
	2006	35,0	-	35,0	-	-	-
	2007	22,2	3,3	18,9	-	-	-
	2008	38,6	-	38,6	-	-	-
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	86,9	-	86,9	-	-	-
	2006	50,7	-	50,7	-	-	-
	2007	48,5	-	48,5	-	-	-
	2008	14,0	-	14,0	-	-	-
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	11,9	-	11,9	-	-	-
	2006	4,1	-	4,1	-	-	-
	2007	11,8	-	11,8	-	-	-
	2008	9,6	-	9,6	-	-	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	191,8	-	191,8	-	-	-
	2006	99,6	1,7	97,9	-	-	-
	2007	186,7	-	186,7	-	-	-
	2008	173,7	7,5	164,1	-	-	2,0
Łotwa <i>Latvia</i>	2006	58,0	-	58,0	-	-	-
	2007	57,1	-	57,1	-	-	-
	2008	74,3	-	73,9	-	-	0,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	8,4	4,2	4,2	-	-	-
	2006	6,3	-	6,1	-	-	0,1
	2007	17,8	6,3	11,4	-	-	0,2
	2008	37,8	-	37,8	-	-	-
Niemcy <i>Germany</i>	2005	97,2	76,8	20,5	-	-	-
	2006	72,5	48,5	24,0	-	-	-
	2007	32,0	16,2	15,5	-	-	0,2
	2008	76,9	60,1	16,9	-	-	-
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	3,0	-	3,0	-	-	-
	2006	7,6	-	7,6	-	-	-
	2007	20,4	-	20,4	-	-	-
	2008	14,9	4,2	10,8	-	-	-

ciąg dalszy na str. 151 »  
continued on p. 151 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton		in thous. tonnes				
<b>POLICE (DOK.) (CONT.)</b>								
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	129,8	124,0	5,6	-	-	-	0,1
	2006	115,4	109,4	5,9	-	-	-	-
	2007	34,4	28,4	5,9	-	-	-	0,1
	2008	95,2	87,9	7,3	-	-	-	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	82,1	5,8	76,3	-	-	-	-
	2006	40,4	-	38,5	-	-	-	1,8
	2007	53,4	-	53,4	-	-	-	-
	2008	47,0	-	47,0	-	-	-	-
Włochy <i>Italy</i>	2005	30,8	-	30,8	-	-	-	-
	2007	9,1	-	9,1	-	-	-	-
	2008	8,1	-	8,1	-	-	-	-
Pozostałe <i>Others</i>	2006	2,6	-	2,6	-	-	-	-
	2007	4,8	-	4,2	-	-	-	0,6
<b>DARŁOWO</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	28,9	-	26,3	-	-	-	2,6
	2006	55,5	-	54,3	-	-	-	1,2
	2007	58,3	-	56,7	-	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-	-
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2006	1,3	-	1,3	-	-	-	-
	2007	0,9	-	0,9	-	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	28,9	-	26,3	-	-	-	2,6
	2006	54,2	-	53,0	-	-	-	1,2
	2007	57,4	-	55,8	-	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2005	28,9	-	26,3	-	-	-	2,6
	2006	54,2	-	53,0	-	-	-	1,2
	2007	57,4	-	55,8	-	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-	-
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	28,9	-	26,3	-	-	-	2,6
	2006	39,0	-	37,8	-	-	-	1,2
	2007	29,5	-	27,9	-	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 152 »  
continued on p. 152 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobn- kowe <i>Other general cargo</i>
<b>DARŁOWO (DOK.) (CONT.)</b>								
Belgia <i>Belgium</i>	2007	1,6	-	-	-	-	-	1,6
Dania <i>Denmark</i>	2005	9,5	-	8,5	-	-	-	1,0
	2006	5,5	-	5,5	-	-	-	-
	2007	6,7	-	6,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Finlandia <i>Finland</i>	2005	9,9	-	9,9	-	-	-	-
	2006	1,2	-	1,2	-	-	-	-
	2007	1,1	-	1,1	-	-	-	-
Irlandia <i>Ireland</i>	2005	1,5	-	1,5	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2006	7,6	-	7,6	-	-	-	-
Niemcy <i>Germany</i>	2005	1,7	-	1,7	-	-	-	-
	2006	13,6	-	13,6	-	-	-	-
	2007	14,3	-	14,3	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	6,4	-	4,8	-	-	-	1,6
	2006	11,0	-	9,9	-	-	-	1,2
	2007	2,5	-	2,5	-	-	-	-
	2008	1,8	-	1,8	-	-	-	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	3,3	-	3,3	-	-	-	-
<b>ELBLĄG</b>								
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	105,1	-	102,8	-	-	-	2,3
	2006	1,7	-	-	-	-	-	1,7
	2007	2,1	-	-	-	-	-	2,1
	2008	2,0	-	-	-	-	-	2,0
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2006	0,9	-	-	-	-	-	0,9
	2007	1,5	-	-	-	-	-	1,5
	2008	1,1	-	-	-	-	-	1,1

ciąg dalszy na str. 153 »  
continued on p. 153 »



**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznice samobieżne	Tocznice niesamobieżne	Pozostałe ładunki drobnicowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self-propelled</i>	<i>Ro-ro non-self-propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>ELBLĄG (DOK.) (CONT.)</b>								
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	105,1	-	102,8	-	-	-	2,3
	2006	0,8	-	-	-	-	-	0,8
	2007	0,6	-	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	-	0,9
Europa <i>Europe</i>	2005	105,1	-	102,8	-	-	-	2,3
	2006	0,8	-	-	-	-	-	0,8
	2007	0,6	-	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	-	0,9
kraje UE <i>the EU</i>	2006	0,8	-	-	-	-	-	0,8
	2007	0,6	-	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	-	0,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	0,1	-	-	-	-	-	0,1
Niemcy <i>Germany</i>	2006	0,8	-	-	-	-	-	0,8
	2007	0,5	-	-	-	-	-	0,5
	2008	0,9	-	-	-	-	-	0,9
<b>KOŁOBRZEG</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	153,8	-	99,8	-	-	-	54,1
	2006	154,3	-	109,9	-	-	-	44,4
	2007	117,2	-	69,5	-	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	-	34,8
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	1,0	-	-	-	-	-	1,0
	2006	1,5	-	-	-	-	-	1,5
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	152,8	-	99,8	-	-	-	53,0
	2006	152,7	-	109,9	-	-	-	42,8
	2007	117,2	-	69,5	-	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	-	34,8

ciąg dalszy na str. 154 »  
continued on p. 154 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozosta- łe ładun- ki drobn- kowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
<b>KOŁOBRZEG (CD.) (CONT.)</b>								
Europa <i>Europe</i>	2005	152,8	-	99,8	-	-	-	53,0
	2006	152,7	-	109,9	-	-	-	42,8
	2007	117,2	-	69,5	-	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	-	34,8
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	142,6	-	98,5	-	-	-	44,1
	2006	140,6	-	107,5	-	-	-	33,1
	2007	111,4	-	69,5	-	-	-	41,9
	2008	87,6	-	61,1	-	-	-	26,6
Belgia <i>Belgium</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
Dania <i>Denmark</i>	2005	34,3	-	13,0	-	-	-	21,3
	2006	55,4	-	35,0	-	-	-	20,5
	2007	47,0	-	26,4	-	-	-	20,6
	2008	53,1	-	47,7	-	-	-	5,3
Estonia <i>Estonia</i>	2005	9,9	-	-	-	-	-	9,9
	2006	3,6	-	-	-	-	-	3,6
Finlandia <i>Finland</i>	2005	10,2	-	2,0	-	-	-	8,2
	2006	12,0	-	2,9	-	-	-	9,1
	2007	12,1	-	-	-	-	-	12,1
	2008	16,7	-	4,5	-	-	-	12,2
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	1,2	-	-	-	-	-	1,2
	2006	1,5	-	1,5	-	-	-	-
	2007	0,3	-	-	-	-	-	0,3
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	2,8	-	1,7	-	-	-	1,1
	2008	0,5	-	-	-	-	-	0,5
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	37,6	-	36,4	-	-	-	1,2
	2006	29,3	-	29,3	-	-	-	-
	2007	20,3	-	20,3	-	-	-	-
	2008	2,1	-	2,1	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 155 »  
continued on p. 155 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		<i>Total</i>			<i>Containers</i>			
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>								
<b>KOŁOBRZEG (DOK.) (CONT.)</b>								
Niemcy <i>Germany</i>	2005	21,8	-	21,8	-	-	-	-
	2006	35,1	-	35,1	-	-	-	-
	2007	12,0	-	12,0	-	-	-	-
	2008	3,9	-	3,9	-	-	-	-
Portugalia <i>Portugal</i>	2008	1,4	-	1,4	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	24,7	-	23,6	-	-	-	1,2
	2006	1,1	-	1,1	-	-	-	-
	2007	19,6	-	10,7	-	-	-	8,9
	2008	10,0	-	1,5	-	-	-	8,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	1,5	-	1,5	-	-	-	-
<b>STEPNICA</b>								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Belgia <i>Belgium</i>	2006	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 156 »  
continued on p. 156 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozosta- łe ładun- ki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
USTKA							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	3,2	-	-	-	-	3,2
	2006	4,3	-	-	-	-	4,3
	2007	2,8	-	-	-	-	2,8
	2008	3,4	-	-	-	-	3,4
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	3,0	-	-	-	-	3,0
	2006	4,2	-	-	-	-	4,2
	2007	2,2	-	-	-	-	2,2
	2008	2,2	-	-	-	-	2,2
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	0,2	-	-	-	-	0,2
	2006	0,2	-	-	-	-	0,2
	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
Europa <i>Europe</i>	2005	0,2	-	-	-	-	0,2
	2006	0,2	-	-	-	-	0,2
	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	0,1	-	-	-	-	0,1
	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	0,1	-	-	-	-	0,1
WŁADYSŁAWOWO							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	9,2	9,2	-	-	-	-
	2006	1,3	1,3	-	-	-	-
	2007	6,7	6,7	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 157 »  
continued on p. 157 »

**TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (DOK.)**  
**KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU**  
**LUB WYŁADUNKU**

**TABLE 4.7 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND (CONT.)**  
**PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
<b>WŁADYSŁAWOWO (DOK.)</b>							
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2005	8,8	8,8	-	-	-	-
	2006	1,3	1,3	-	-	-	-
	2007	6,7	6,7	-	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2005	0,4	0,4	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2005	0,4	0,4	-	-	-	-
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2005	0,3	0,3	-	-	-	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	0,3	0,3	-	-	-	-

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
OGÓŁEM	2005	54769,5	8079,7	4937,4	4716,8	3736,7	4638,1
	2006	53131,3	8237,9	4576,4	4648,5	4559,5	4553,0
	2007	52433,8	8622,3	4890,8	4895,1	4076,7	4080,0
	2008	48832,6	8305,1	4915,5	4545,6	3683,3	3532,0
Antigua i Barbuda	2005	3861,2	637,6	1617,1	88,3	45,6	22,0
	2006	3704,4	759,1	1290,2	82,5	62,3	53,0
	2007	4760,0	1266,8	1852,8	84,9	52,9	68,9
	2008	4428,0	1243,2	2027,3	129,8	26,8	68,9
Antyle Niderlandzkie	2005	397,9	0,3	45,9	4,0	2,9	12,4
	2006	441,2	-	129,6	2,6	2,8	4,6
	2007	259,3	-	102,3	22,2	1,3	70,8
	2008	174,0	14,6	73,1	12,9	-	21,8
Bahamy	2005	4664,0	1515,3	88,3	538,0	309,0	463,5
	2006	6304,0	2137,1	114,5	516,8	1215,3	540,8
	2007	5741,1	2376,7	76,5	917,6	1111,8	469,0
	2008	4900,2	2479,2	40,1	416,1	1075,2	383,7
Barbados	2005	214,1	-	2,2	118,4	44,5	5,0
	2006	193,2	-	-	171,3	21,9	-
	2007	484,2	-	5,5	445,1	24,1	-
	2008	443,5	-	19,8	358,7	13,6	-
Belgia	2005	94,2	-	2,5	-	-	52,7
	2006	230,5	-	-	-	-	64,0
	2007	243,4	-	-	-	-	27,4
	2008	175,5	-	-	-	2,9	-
Belize	2005	143,3	4,0	7,9	-	-	-
	2006	106,6	-	18,6	4,9	-	-
	2007	115,2	-	22,5	5,7	3,1	-
	2008	120,6	-	15,4	3,6	-	-
Brazylia	2005	58,2	-	-	-	-	-
Bułgaria	2005	328,0	-	31,2	-	88,1	-
	2006	322,4	-	11,0	13,2	24,7	-
	2007	119,4	-	29,6	-	24,0	-
	2008	195,2	-	20,7	-	24,0	-
Chiny	2005	1 226,5	75,9	5,3	169,5	-	496,2
	2006	110,3	14,0	-	-	-	-
	2007	201,4	7,4	19,0	-	17,0	-
	2008	73,6	-	63,0	-	-	-

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Den- mark	Finlan- dia Finland	Rosja Russia	Szwaj- caria Switzer- land	Grecja Greece	Nider- landy Nether- lands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ame- ryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
4830,2	1716,8	1963,1	2006,2	3094,4	2292,2	1819,9	1547,8	1108,4	2005	TOTAL
4340,4	2283,8	2152,3	1694,7	2932,6	2497,9	1926,2	912,6	734,4	2006	
4057,0	2430,5	2243,7	4261,3	2309,1	1908,2	1985,3	971,4	795,9	2007	
3029,3	3017,3	2752,1	2537,4	2422,7	2139,4	967,8	870,1	743,4	2008	
647,0	11,9	20,3	41,2	-	76,6	230,1	0,3	164,7	2005	Antigua and Barbuda
688,7	166,5	25,7	-	-	114,3	309,7	-	30,0	2006	
606,9	72,1	5,3	-	-	157,4	440,7	1,0	24,8	2007	
178,4	42,6	38,3	-	-	135,4	246,5	-	10,7	2008	
3,8	-	-	-	-	328,5	-	-	-	2005	Netherlands Antilles
8,5	-	-	-	-	276,0	-	-	6,7	2006	
2,2	-	0,2	-	-	60,3	-	-	-	2007	
5,6	-	-	-	-	36,6	-	-	-	2008	
172,2	88,2	-	-	93,1	29,0	41,7	332,3	-	2005	Bahamas
267,3	186,2	1,4	224,1	180,6	28,5	3,7	169,6	9,8	2006	
69,8	-	2,4	125,0	50,9	31,0	15,0	121,9	-	2007	
14,7	-	6,4	207,8	97,9	22,8	18,0	-	0,4	2008	
-	-	-	-	36,8	4,1	-	-	-	2005	Barbados
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	2,8	-	-	-	-	-	-	2007	
5,9	-	2,6	-	-	2,6	-	-	40,3	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	37,3	2005	Belgium
-	-	-	-	-	-	-	-	166,5	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	216,0	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	172,6	2008	
-	-	113,4	-	-	-	-	-	-	2005	Belize
-	-	67,5	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	62,1	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	78,2	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	35,4	-	-	-	-	2005	Brazil
-	-	-	-	-	4,1	-	-	-	2005	Bulgaria
-	-	-	30,7	-	-	-	-	-	2006	
20,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	41,1	-	13,2	-	-	-	2008	
-	-	-	71,4	-	-	-	-	-	2005	China
-	-	-	35,4	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	2,7	-	-	-	122,1	17,1	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	

<sup>9)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

ciąg dalszy na str. 160 »  
continued on p. 160 »

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Chorwacja	2005	132,2	72,9	-	-	-	-
	2006	1,9	-	-	-	0,8	1,1
	2008	64,5	-	-	-	-	-
Cypr	2005	4049,7	1076,9	517,0	245,4	607,8	89,7
	2006	3445,5	1255,5	184,7	243,7	66,9	72,5
	2007	3287,4	961,9	110,9	192,3	82,8	136,9
	2008	2544,5	1013,2	254,1	195,4	95,4	69,3
Dania	2005	2310,5	3,3	47,4	27,9	5,7	-
	2006	2030,4	12,5	49,8	8,8	-	2,1
	2007	1689,6	5,0	0,3	9,7	-	6,7
	2008	898,8	-	9,0	11,2	-	-
Dominika	2005	39,6	-	-	-	-	-
	2006	33,6	-	-	-	-	-
	2007	48,9	-	-	-	-	-
	2008	26,5	-	-	-	1,9	-
Estonia	2005	82,3	-	3,1	-	-	3,0
	2006	43,0	-	2,6	5,3	-	2,0
	2007	28,6	-	5,8	-	-	-
	2008	11,3	-	-	-	-	-
Filipiny	2005	41,7	-	41,7	-	-	-
	2006	96,3	-	-	-	-	-
	2007	65,6	-	-	13,2	-	1,5
	2008	98,9	-	-	-	34,5	-
Finlandia	2005	1716,8	255,3	10,9	-	-	-
	2006	1598,7	310,1	3,0	44,0	-	-
	2007	962,5	-	6,8	66,2	-	24,8
	2008	1520,0	103,9	-	5,4	-	51,4
Francja	2005	335,9	-	-	-	-	-
	2006	3,8	-	-	3,8	-	-
	2007	2,4	-	-	1,1	-	-
	2008	8,5	-	-	5,5	-	-
Grecja	2005	2643,5	70,5	-	304,3	42,4	441,8
	2006	2124,8	-	64,4	6,2	42,1	-
	2007	1351,2	-	-	-	82,8	-
	2008	2343,4	-	-	-	62,1	-
Grenlandia	2008	13,4	-	-	-	-	13,4
Gruzja	2005	32,3	-	-	-	-	-
	2006	39,0	-	-	1,5	-	-
	2007	38,6	-	4,1	-	2,8	-
	2008	36,8	-	6,1	-	-	-

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.



**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**
**(CD.)  
(CONT.)**

przewoźnika of freight company										FLAG	
Dania Den- mark	Finlan- dia Finland	Rosja Russia	Szwaj- caria Switzer- land	Grecja Greece	Nider- landy Nether- lands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ame- ryki United States	Belgia Belgium			
in thous. tonnes											
-	-	-	59,3	-	-	-	-	-	-	2005	Croatia
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
249,2	12,0	38,9	21,3	148,9	30,8	755,8	29,4	14,8		2005	Cyprus
119,4	10,9	7,4	135,3	428,2	66,5	726,3	15,2	15,3		2006	
74,1	25,9	32,7	284,3	539,4	36,3	645,9	-	27,6		2007	
92,8	18,1	80,0	49,7	248,1	34,9	311,8	21,0	-		2008	
2120,9	-	-	99,9	-	4,2	-	-	-	-	2005	Denmark
1855,1	-	1,2	98,9	-	1,9	-	-	-	-	2006	
1642,4	3,0	3,0	-	-	7,5	-	-	-	-	2007	
863,3	-	-	2,4	-	8,9	-	-	-	-	2008	
-	-	1,2	-	-	-	-	-	-	-	2005	Dominica
-	-	6,1	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	4,8	-	-	-	7,6	-	-	-	2007	
-	-	4,0	-	-	5,6	-	-	-	-	2008	
-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Estonia
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	1,5	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	0,5	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Philippines
-	-	-	-	-	-	-	46,6	8,3	-	2006	
-	-	-	-	-	7,7	-	-	-	-	2007	
36,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
22,6	1417,1	-	-	-	-	-	-	10,9	-	2005	Finland
0,9	1240,6	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	841,1	-	20,7	-	1,1	1,8	-	-	-	2007	
-	1359,4	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	169,0	-	-	-	-	-	-	2005	France
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	132,9	1651,5	-	-	-	-	-	2005	Greece
-	-	-	33,3	1771,1	-	-	-	-	-	2006	
-	104,9	-	432,8	630,8	-	-	58,9	4,0	-	2007	
-	850,2	-	200,1	1107,8	-	-	-	16,5	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	Greenland
-	-	19,1	-	-	4,8	-	-	-	-	2005	Georgia
-	-	21,9	-	3,0	-	-	-	-	-	2006	
-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	2007	
1,7	-	18,8	-	-	-	-	-	-	-	2008	

<sup>4)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

 ciąg dalszy na str. 162 »  
 continued on p. 162 »

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	
			w tys. ton					
Hiszpania	2005	86,7	-	-	-	-	-	
	2007	85,7	19,5	-	6,2	-	-	
	2008	242,7	10,9	-	31,3	-	-	
Honduras	2005	43,3	1,3	38,4	-	-	-	
	2006	32,1	-	28,6	-	-	-	
	2007	22,3	-	21,7	-	-	-	
2008	20,0	-	19,4	0,6	-	-		
	Hongkong	2005	2185,6	201,9	42,7	237,2	57,8	548,0
		2006	1210,9	124,3	53,5	140,8	22,0	337,7
2007		438,5	-	-	-	22,0	72,9	
2008	878,7	-	1,6	7,7	325,4	-		
	Indie	2005	86,4	-	-	-	63,9	-
		2006	525,7	-	-	-	-	-
2007		73,9	-	-	-	-	-	
2008	253,8	-	-	-	-	-		
	Iran	2005	263,7	-	-	-	-	-
		2006	41,0	-	-	-	-	-
2007		165,3	-	-	-	-	-	
Irlandia	2005	236,4	-	-	-	-	-	
	2006	149,8	-	-	-	-	-	
	2007	12,7	-	-	-	-	-	
2008	17,1	-	-	-	-	5,1	-	
	Kajmany	2005	159,7	-	-	0,8	-	-
		2006	75,8	-	-	5,1	3,8	-
2007		190,5	-	-	16,6	-	-	
2008	51,2	-	-	25,0	-	-		
	Kambodża	2005	115,0	-	-	-	-	-
		2006	26,6	-	-	-	-	-
2007		4,3	-	-	-	1,4	1,6	
2008	56,1	-	-	-	-	-	18,9	
	Koreańska Rep. Lud.-Dem.	2005	61,8	-	-	-	35,4	-
		2006	62,8	-	-	-	-	-
2007		5,0	-	-	-	-	-	
Kuwejt	2007	156,5	-	-	-	-	-	
Liberia	2005	3894,1	777,6	350,8	88,5	835,5	248,0	
	2006	3735,7	694,2	102,9	132,9	1102,9	11,5	
	2007	2570,4	559,8	150,6	140,3	99,8	-	
2008	2330,0	591,3	45,7	83,2	158,5	100,1		

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**
**(CD.)  
(CONT.)**

przewoźnika of freight company										FLAG
Dania Den- mark	Finlan- dia Finland	Rosja Russia	Szwaj- caria Switzer- land	Grecja Greece	Nider- landy Nether- lands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ame- ryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
3,4	-	-	-	-	-	83,3	-	-	2005	Spain
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
200,4	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Honduras
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
71,4	-	-	188,9	17,8	-	-	21,7	80,4	2005	Hong Kong
62,5	1,0	-	134,2	-	16,0	-	-	8,6	2006	
-	-	-	236,4	-	-	-	35,1	46,3	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	29,5	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	India
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Iran, Islamic Republic of
-	-	-	-	-	-	12,0	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	89,6	-	-	2005	Ireland
-	-	-	-	-	5,2	28,2	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	23,2	-	-	-	-	68,7	2005	Cayman Islands
-	-	1,1	-	22,5	-	-	-	-	2006	
-	-	-	94,8	-	42,2	-	36,9	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	26,2	-	2008	
-	-	112,3	-	-	-	-	-	-	2005	Cambodia
1,8	-	24,8	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	2007	
5,6	-	31,6	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	26,4	-	-	-	-	-	2005	Dem. People- 's Rep. of Korea
-	-	-	62,8	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	156,5	-	-	-	-	-	2007	Kuwait
25,0	-	70,5	64,7	201,8	-	172,1	116,6	80,1	2005	Liberia
109,0	108,5	401,3	41,7	135,1	4,8	230,1	221,4	15,8	2006	
16,3	-	4,1	553,3	289,5	-	436,2	53,3	-	2007	
-	-	570,8	302,5	62,9	33,3	137,8	57,4	8,0	2008	

<sup>4)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

 ciąg dalszy na str. 164 »  
 continued on p. 164 »

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Litwa	2005	191,8	0,3	18,2	-	-	50,4
	2006	178,6	-	43,3	-	-	14,0
	2007	135,7	-	15,0	-	-	13,8
	2008	103,5	-	9,1	1,1	-	-
Luksemburg	2005	108,3	-	83,2	-	-	-
	2006	101,4	11,9	63,1	-	-	-
	2007	163,4	-	71,7	-	-	-
	2008	199,1	-	25,9	-	-	-
Łotwa	2005	47,4	-	-	-	-	-
	2006	59,0	5,6	5,5	10,7	2,0	-
	2007	77,4	-	-	9,9	-	-
	2008	87,4	31,6	2,9	33,4	1,4	-
Malawi	2007	31,5	27,2	-	4,2	-	-
	2008	23,7	-	-	-	23,7	-
Malezja	2005	137,8	-	46,2	-	-	-
	2006	471,3	-	36,0	-	335,2	-
	2007	172,2	-	-	-	172,2	-
	2008	52,0	-	-	-	-	-
Malta	2005	2994,0	334,8	338,2	522,4	111,7	-
	2006	3640,7	232,6	120,1	758,8	195,3	546,9
	2007	3255,2	390,0	114,6	558,0	316,2	8,0
	2008	2416,0	342,2	40,5	609,5	153,8	29,4
Maroko	2005	29,6	-	-	7,0	-	-
	2006	21,2	-	-	-	19,2	-
	2008	21,0	-	-	-	-	-
Myanmar (Birma)	2005	35,4	-	35,4	-	-	-
	2006	26,3	-	26,3	-	-	-
	2007	14,2	-	14,2	-	-	-
	2008	9,8	-	9,8	-	-	-
Niderlandy	2005	2505,2	211,4	113,4	14,2	15,2	90,0
	2006	2068,3	55,8	117,3	17,4	11,5	116,6
	2007	2400,7	17,6	243,1	14,3	4,9	259,1
	2008	2366,9	17,2	194,4	76,9	4,5	511,0
Niemcy	2005	759,7	149,0	312,7	-	36,1	41,6
	2006	873,4	204,9	470,4	-	28,7	42,3
	2007	834,6	98,5	522,6	4,9	25,9	40,2
	2008	767,1	23,9	451,1	-	26,3	63,8

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**
**(CD.)  
(CONT.)**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Den- mark	Finlan- dia Finland	Rosja Russia	Szwaj- caria Switzer- land	Grecja Greece	Nider- landy Nether- lands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ame- ryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
-	7,5	1,6	-	5,2	7,4	-	-	-	2005	Lithuania
-	1,9	-	-	-	6,6	-	-	-	2006	
-	-	5,6	-	-	44,0	-	-	-	2007	
3,1	-	-	-	-	17,4	-	-	-	2008	
-	22,2	-	-	-	1,9	-	-	-	2005	Luxembourg
-	15,6	-	-	-	4,7	-	-	-	2006	
-	69,6	-	-	-	-	-	-	3,5	2007	
-	55,9	-	-	-	-	-	-	105,6	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Latvia
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
4,8	-	-	-	-	1,4	-	-	-	2007	
3,6	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Malawi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	24,2	11,3	-	-	-	30,8	2005	Malaysia
-	-	-	-	-	100,1	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
72,4	29,9	217,9	57,8	610,3	19,1	80,4	-	10,8	2005	Malta
120,8	101,0	208,2	102,3	187,0	24,1	278,9	100,1	9,9	2006	
108,6	12,9	341,9	345,8	373,8	31,3	95,0	100,1	11,0	2007	
185,6	6,5	177,3	5,0	231,8	18,7	60,1	-	8,9	2008	
-	-	-	-	22,6	-	-	-	-	2005	Morocco
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	21,0	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Myanmar
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
27,5	47,2	-	157,4	-	1551,9	19,4	-	184,6	2005	Netherlands
57,0	12,6	-	6,5	-	1417,0	117,4	-	129,5	2006	
38,5	503,2	-	9,8	-	1205,8	-	-	84,2	2007	
204,0	11,6	4,8	-	-	1235,6	70,5	-	25,0	2008	
18,3	3,5	-	-	-	12,0	-	131,8	53,6	2005	Germany
19,6	75,7	-	-	-	0,8	1,7	-	9,0	2006	
19,8	79,3	-	-	-	10,8	32,5	-	-	2007	
34,7	26,4	5,4	12,1	-	8,2	27,8	-	84,1	2008	

<sup>o)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

ciąg dalszy na str. 166 »  
continued on p. 166 »

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Norwegia	2005	2582,8	535,3	183,0	1234,1	156,4	174,8
	2006	3145,8	662,6	384,8	1496,6	18,7	327,6
	2007	3864,2	438,2	320,6	1544,4	5,4	453,3
	2008	3604,3	316,8	258,9	1619,2	10,6	424,9
Panama	2005	4085,1	925,6	149,3	443,9	465,1	90,6
	2006	3598,0	550,2	78,9	344,2	252,4	367,5
	2007	5055,8	790,2	126,8	279,8	1041,9	193,1
	2008	4431,3	654,4	72,7	214,0	550,1	17,8
Polska	2005	<b>759,6</b>	<b>756,2</b>	<b>1,9</b>	-	-	-
	2006	<b>983,9</b>	<b>954,8</b>	<b>1,9</b>	<b>1,3</b>	-	-
	2007	<b>1088,7</b>	<b>1055,2</b>	-	-	-	-
	2008	<b>1142,6</b>	<b>1094,4</b>	<b>3,8</b>	<b>0,4</b>	-	-
Portugalia	2005	119,6	-	33,4	32,8	-	19,9
	2006	265,5	-	52,2	72,0	2,5	6,4
	2007	126,7	-	44,3	21,9	-	6,1
	2008	270,0	9,4	34,1	85,0	-	20,2
Republika Korei	2005	33,9	-	-	-	-	-
	2006	1,7	-	-	1,7	-	-
	2007	37,3	-	-	-	-	-
	2008	8,7	-	-	8,7	-	-
Rosja	2005	1388,7	6,6	110,4	-	-	23,1
	2006	1649,1	6,1	187,0	4,8	121,7	-
	2007	1918,3	-	173,2	-	15,3	-
	2008	1676,1	-	78,0	9,2	-	6,7
Singapur	2005	830,9	-	0,7	120,6	17,5	-
	2006	635,8	-	15,2	69,6	278,3	-
	2007	505,2	-	59,1	41,4	78,1	7,5
	2008	670,7	-	6,3	38,1	171,8	7,8
St.Kitts i Nevis	2005	1,5	-	1,5	-	-	-
	2007	12,0	-	5,8	-	-	-
	2008	113,4	-	32,1	5,5	-	-
St.Vincent i Gr.	2005	1549,2	20,2	109,9	86,4	-	31,8
	2006	1010,8	7,5	103,2	22,9	27,1	14,3
	2007	1016,0	37,2	98,8	31,3	19,5	26,5
	2008	818,3	15,6	81,5	57,8	30,6	17,2
Stany Zjedn. Ameryki	2005	14,5	-	-	-	-	-
	2006	3,2	-	-	-	-	-
	2007	57,2	-	-	-	-	-
	2008	6,8	-	-	-	-	-

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**
**(CD.)  
(CONT.)**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Den- mark	Finlan- dia Finland	Rosja Russia	Szwaj- caria Switzer- land	Grecja Greece	Nider- landy Nether- lands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ame- ryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
187,2	-	75,3	-	-	5,9	-	-	-	2005	Norway
153,4	62,5	8,9	-	-	6,6	-	-	-	2006	
278,4	316,5	-	266,6	-	12,0	77,2	-	65,0	2007	
53,2	311,5	2,9	597,4	-	-	-	-	-	2008	
204,9	-	-	498,6	157,4	120,3	82,8	2,0	60,9	2005	Panama
56,4	-	-	603,9	173,4	129,3	88,6	-	97,6	2006	
160,1	2,0	-	1142,3	91,7	101,5	140,8	200,9	106,3	2007	
318,8	-	1,3	924,6	213,1	92,3	-	467,4	76,1	2008	
1,5	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Poland
17,8	-	-	-	-	8,1	-	-	-	2006	
14,5	-	-	-	-	19,0	-	-	-	2007	
6,2	-	-	-	-	37,8	-	-	-	2008	
10,7	-	-	-	-	2,0	-	-	-	2005	Portugal
-	5,2	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	23,6	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	3,9	11,4	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Korea, Repu- blic of
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	7,1	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
24,0	1,0	1217,6	-	-	3,8	-	0,7	-	2005	Russia
53,1	1,6	1227,9	-	-	8,0	-	-	-	2006	
53,4	24,7	1539,8	-	-	5,1	-	-	-	2007	
10,8	9,1	1478,1	-	-	5,5	-	-	-	2008	
3,5	-	-	-	-	-	-	177,2	0,8	2005	Singapore
19,6	-	-	-	-	-	-	-	3,9	2006	
60,7	-	-	-	24,0	-	-	-	-	2007	
153,6	-	-	3,2	-	130,7	23,5	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	St. Kitts and Nevis
-	-	1,8	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	20,0	-	-	-	-	-	-	2008	
436,8	3,6	65,5	92,1	81,3	1,2	-	5,7	-	2005	St. Vincent and the Grena- dines
282,5	2,2	138,3	-	-	46,7	-	-	2,9	2006	
212,8	8,3	224,4	-	62,0	5,3	-	-	18,1	2007	
160,8	-	132,7	7,1	25,7	6,8	-	-	36,7	2008	
-	-	-	-	-	-	-	14,4	-	2005	United States
-	-	-	-	-	-	-	3,2	-	2006	
9,0	-	-	-	-	-	-	48,2	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	6,8	-	2008	

<sup>a)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

ciąg dalszy na str. 168 »  
continued on p. 168 »

TABL. 4.8  
TABLE 4.8OBROTY ŁADUNKOWE <sup>a)</sup> W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU  
CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Szwecja	2005	1387,5	1,8	-	34,6	-	1230,6
	2006	1996,1	21,1	-	3,7	11,0	1602,0
	2007	2320,9	328,4	-	15,0	12,0	1602,3
	2008	1693,8	252,5	4,4	4,8	-	1208,3
Tajlandia	2005	56,0	-	-	-	-	-
	2006	268,7	-	3,3	41,0	23,3	-
	2007	72,0	-	-	-	-	-
	2008	21,3	-	-	-	-	-
Tajwan	2005	19,3	-	19,3	-	-	-
	2008	64,8	-	-	-	-	-
Turcja	2005	445,1	-	-	12,2	-	-
	2006	595,8	2,0	-	-	-	-
	2007	274,2	-	-	-	-	-
	2008	333,4	-	3,0	-	-	-
Vanuatu	2005	471,1	202,2	-	72,2	-	-
	2006	354,8	-	-	-	1,1	-
	2007	306,8	160,5	-	-	2,2	1,5
	2008	201,2	61,0	-	-	-	-
Wielka Brytania	2005	2395,0	171,2	405,3	155,4	515,6	503,0
	2006	2812,5	214,6	731,4	370,5	243,1	426,5
	2007	3571,1	40,8	597,9	371,2	763,4	563,6
	2008	3648,9	29,4	794,8	414,6	710,4	492,0
Włochy	2005	338,4	71,4	-	11,4	120,8	-
	2006	163,4	-	6,2	9,3	-	-
	2007	310,6	-	7,3	28,1	1,5	10,2
	2008	248,8	-	1,3	-	-	-
Wyb. Kości Słon.	2005	61,4	-	-	61,4	-	-
Wyspy Cooka	2005	11,5	0,6	-	-	-	-
	2006	1,3	-	-	0,7	-	-
	2007	14,1	-	-	14,1	-	-
	2008	35,4	-	1,0	34,2	-	-
Wyspy Marshalla	2005	1724,3	-	42,1	74,9	141,8	-
	2006	1325,8	-	46,5	4,8	416,7	-
	2007	1524,2	41,3	56,1	12,8	68,3	14,3
	2008	1671,6	-	198,6	17,9	142,7	5,2
Wyspy Owcze	2005	8,6	-	2,1	-	-	-
	2006	59,8	-	-	35,2	1,4	-
	2007	21,9	-	-	18,9	-	-
	2008	22,4	-	2,0	17,3	-	-
Wyspy Św. Tomasza i Książęca	2008	29,9	-	-	-	-	-

<sup>a)</sup> Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 10 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2008 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.



**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU  
AND FLAG**
**(DOK.)  
(CONT.)**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjed. Ameryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
28,8	29,5	-	-	-	38,0	-	-	-	2005	Sweden
124,6	212,7	-	-	-	9,1	-	-	-	2006	
104,7	234,7	1,4	-	-	-	-	-	-	2007	
25,1	194,6	-	-	-	4,1	-	-	-	2008	
-	-	-	23,9	-	-	-	-	2,9	2005	Thailand
22,7	-	-	-	-	-	-	30,4	7,0	2006	
-	-	-	26,0	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Taiwan
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	20,0	2005	Turkey
32,0	-	-	-	-	5,0	-	-	72,6	2006	
-	-	4,1	29,9	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	22,8	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	191,0	2005	Vanuatu
2,2	-	-	-	-	-	13,0	-	132,5	2006	
-	-	-	-	-	2,2	-	-	137,7	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	111,1	2008	
463,7	31,9	9,6	57,7	-	38,5	18,4	-	7,8	2005	United Kingdom
199,0	72,7	3,5	178,3	19,0	72,0	89,1	-	2,4	2006	
477,8	107,3	3,0	111,5	63,2	85,9	37,0	2,6	16,2	2007	
377,7	131,3	8,5	94,9	-	134,0	61,6	-	-	2008	
11,1	9,4	-	-	-	-	-	24,9	72,8	2005	Italy
6,8	6,3	-	-	-	-	-	-	-	2006	
4,4	-	-	127,0	-	-	-	-	-	2007	
4,0	-	-	-	-	1,6	-	67,9	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Cote d'Ivoire
10,8	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Cook Islands
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	192,6	-	0,6	246,4	690,8	15,6	2005	Marshall Islands
47,4	-	-	-	12,6	125,9	27,5	326,1	-	2006	
11,5	-	-	290,3	143,9	32,1	55,6	190,4	-	2007	
32,4	-	88,6	66,8	410,5	138,8	10,2	223,4	0,2	2008	
5,5	-	-	-	-	-	-	-	-	2005	Faeroe Islands
12,3	-	-	-	-	-	-	-	-	2006	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
27,5	-	1,9	-	-	-	-	-	-	2008	Sao Tome and Principe

<sup>4)</sup> This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 10 other countries of dominant contribution for the year 2008, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton		<i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>							
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2005	42878,8	12475,3	30403,6	78,3	76,0	79,3
	2006	41644,9	16321,7	25323,2	78,4	82,0	76,2
	2007	44877,3	22752,9	22124,4	85,6	87,1	84,1
	2008	39838,0	22524,9	17313,1	81,6	80,3	83,4
Masowe ciekłe (niejednostkowe) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	9036,2	2051,0	6985,2	64,9	97,4	59,1
	2006	9861,0	3300,3	6560,8	61,8	87,9	53,7
	2007	12861,2	5586,8	7274,4	82,1	99,6	72,3
	2008	11658,1	5861,4	5796,7	85,3	99,9	74,3
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	549,3	353,3	196,0	100,0	100,0	100,0
	2006	566,2	400,9	165,3	100,0	100,0	100,0
	2007	547,2	393,3	153,9	100,0	100,0	100,0
	2008	484,5	329,8	154,7	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2005	4692,1	459,6	4232,6	50,9	94,6	48,5
	2006	4037,0	664,1	3372,9	41,3	69,0	38,3
	2007	5232,1	1573,8	3658,4	67,9	100,0	59,7
	2008	5167,4	2678,6	2488,7	75,0	100,0	59,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	2226,8	644,9	1581,9	96,7	99,1	95,7
	2006	3631,4	1592,6	2038,7	93,8	92,3	95,1
	2007	5036,2	2445,4	2590,7	99,5	99,8	99,2
	2008	4613,0	2221,0	2391,9	98,7	100,0	97,5
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	1563,1	588,3	974,7	84,5	96,2	78,8
	2006	1615,8	642,6	973,2	92,8	96,5	90,5
	2007	2045,7	1174,2	871,4	87,1	98,8	75,1
	2008	1391,0	630,8	760,2	86,1	98,7	77,8
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2005	4,9	4,9	-	100,0	100,0	-
	2006	10,7	-	10,7	100,0	-	100,0
	2008	2,3	1,2	1,1	100,0	100,0	100,0
Masowe suche (niejednostkowe) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	21553,0	4789,3	16763,7	80,7	56,9	91,6
	2006	18461,6	6222,1	12239,5	81,9	67,9	91,5
	2007	16496,3	8756,5	7739,8	80,8	74,6	89,2
	2008	13707,2	8624,6	5082,6	68,6	61,3	85,7
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2005	710,0	522,4	187,6	31,7	27,1	59,7
	2006	554,9	502,8	52,1	39,0	37,0	81,2
	2007	750,7	663,6	87,1	60,2	57,3	100,0
	2008	726,5	546,0	180,5	46,7	41,5	75,4
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	12786,9	506,7	12280,3	95,2	79,1	96,0
	2006	8613,0	424,2	8188,7	92,1	56,8	95,2
	2007	5391,4	624,6	4766,8	86,9	44,0	99,6
	2008	3670,1	1498,9	2171,2	50,9	31,3	89,7

 ciąg dalszy na str. 171 »  
 continued on p. 171 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
<b>OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)</b>							
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	3045,2	1059,8	1985,4	69,8	48,0	92,1
	2006	2678,7	1099,2	1579,6	66,2	46,1	94,9
	2007	2565,4	1410,3	1155,1	63,9	50,4	95,2
	2008	2333,0	1477,0	856,0	67,7	58,8	92,0
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	4399,2	2211,7	2187,6	78,4	80,3	76,5
	2006	6296,0	3990,4	2305,6	87,2	93,1	78,5
	2007	7765,5	6034,6	1730,9	87,0	95,3	66,7
	2008	6977,6	5102,7	1874,9	89,6	93,6	80,1
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	611,7	488,9	122,9	57,4	55,1	68,7
	2006	319,1	205,5	113,6	63,6	52,9	100,0
	2007	23,4	23,4	-	100,0	100,0	-
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	4287,4	2099,2	2188,2	99,9	100,0	99,8
	2006	4611,2	2449,6	2161,6	98,4	99,8	96,9
	2007	5886,0	3534,2	2351,8	99,8	100,0	99,5
	2008	5601,7	3310,4	2291,2	99,9	99,9	99,8
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	1643,5	946,9	696,6	99,8	100,0	99,6
	2006	1879,2	1142,8	736,4	99,2	99,7	98,5
	2007	2358,5	1721,9	636,5	99,5	99,9	98,2
	2008	2062,9	1462,3	600,6	99,8	99,8	99,8
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	2514,8	1101,4	1413,4	100,0	100,0	100,0
	2006	2695,0	1302,4	1392,6	97,9	99,9	96,1
	2007	3476,3	1807,3	1669,0	100,0	100,0	99,9
	2008	3440,4	1836,9	1603,5	99,9	100,0	99,9
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2005	11,8	0,7	11,1	94,0	100,0	93,7
	2006	3,0	0,8	2,2	100,0	100,0	100,0
	2007	4,4	-	4,4	100,0	-	100,0
	2008	14,1	3,1	11,0	91,1	100,0	89,0
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2005	117,4	50,3	67,1	100,0	100,0	100,0
	2006	33,9	3,6	30,3	95,1	96,6	94,9
	2007	46,9	4,9	41,9	100,0	100,0	100,0
	2008	83,3	8,1	75,1	100,0	100,0	100,0
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2006	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	3339,2	1658,8	1680,4	98,6	99,4	97,8
	2006	3851,5	2082,7	1768,8	99,0	98,4	99,7
	2007	4062,0	2122,8	1939,2	97,2	94,8	99,9
	2008	4335,0	2368,7	1966,3	98,7	97,6	100,0

 ciąg dalszy na str. 172 »  
 continued on p. 172 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)</b>							
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	3277,7	1608,2	1669,4	99,9	100,0	99,9
	2006	3652,1	1945,3	1706,8	100,0	100,0	100,0
	2007	3815,1	1983,2	1832,0	100,0	100,0	100,0
	2008	3952,1	2115,0	1837,1	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	57,4	48,7	8,7	97,2	98,9	88,5
	2006	193,4	132,3	61,1	84,4	79,5	97,6
	2007	244,3	139,5	104,8	67,8	54,7	99,1
	2008	382,3	253,2	129,1	86,7	81,2	100,0
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	2,3	1,9	0,4	4,9	16,4	1,0
	2006	6,0	5,1	0,9	74,3	100,0	31,2
	2007	2,6	0,2	2,4	89,0	100,0	88,1
	2008	0,5	0,4	0,1	62,5	100,0	25,0
nieznane toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	1,9	-	1,9	82,2	-	82,2
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	1090,3	566,1	524,2	100,0	100,0	100,0
	2006	1646,7	988,9	657,9	100,0	100,0	100,0
	2007	1677,3	990,7	686,6	100,0	100,0	100,0
	2008	1320,1	765,7	554,4	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2005	355,3	163,3	192,0	100,0	100,0	100,0
	2006	488,8	256,0	232,8	100,0	100,0	100,0
	2007	505,9	264,5	241,4	100,0	100,0	100,0
	2008	447,7	230,7	217,0	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied cara- vans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2005	2,3	2,3	-	100,0	100,0	-
	2006	2,4	2,2	0,2	100,0	100,0	100,0
	2007	1,7	1,6	0,1	100,0	100,0	100,0
	2008	2,0	1,8	0,2	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2005	454,2	229,9	224,2	100,0	100,0	100,0
	2006	536,7	263,9	272,8	100,0	100,0	100,0
	2007	614,2	292,1	322,1	100,0	100,0	100,0
	2008	521,1	266,5	254,6	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	278,1	170,6	107,5	100,0	100,0	100,0
	2006	618,9	466,7	152,1	100,0	100,0	100,0
	2007	555,3	432,5	122,8	100,0	100,0	100,0
	2008	349,3	266,7	82,6	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	0,4	-	0,4	100,0	-	100,0

 ciąg dalszy na str. 173 »  
 continued on p. 173 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Zaladunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	zaladunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w %	in %
<b>OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)</b>							
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	3572,5	1310,7	2261,8	66,6	83,8	59,5
	2006	3212,8	1278,1	1934,7	73,0	89,5	65,0
	2007	3894,5	1761,9	2132,6	84,7	87,2	82,7
	2008	3215,9	1594,1	1621,8	83,7	98,1	73,1
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	172,6	56,3	116,3	84,6	100,0	78,7
	2006	252,3	93,0	159,3	99,8	99,6	100,0
	2007	344,7	148,9	195,8	99,8	100,0	99,6
	2008	418,5	261,7	156,9	95,6	98,5	91,1
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	1550,1	348,7	1201,5	51,8	79,6	47,0
	2006	1463,3	363,9	1099,4	60,3	81,8	55,5
	2007	1926,0	717,5	1208,6	79,1	82,2	77,3
	2008	1451,8	437,3	1014,4	73,0	96,8	65,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	1838,8	900,2	938,6	85,2	84,6	85,8
	2006	1491,3	820,7	670,6	87,0	92,3	81,2
	2007	1617,6	891,1	726,5	89,3	89,5	89,0
	2008	1343,6	893,3	450,3	95,1	98,5	88,8
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	11,1	5,6	5,5	96,4	100,0	93,0
	2006	5,9	0,5	5,4	72,4	100,0	70,6
	2007	6,2	4,5	1,7	100,0	100,0	100,0
	2008	2,0	1,8	0,2	64,5	100,0	15,4
<b>GDAŃSK</b>							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	16564,4	2353,7	14210,7	73,7	88,2	71,7
	2006	14816,6	3576,0	11240,6	67,2	81,4	63,7
	2007	16561,4	6826,3	9735,1	83,0	91,7	77,9
	2008	14247,8	7086,5	7161,3	83,5	93,4	75,5
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	6983,5	1115,8	5867,8	59,5	97,7	55,4
	2006	7320,1	1942,4	5377,7	55,0	82,3	49,1
	2007	9515,0	3635,5	5879,5	78,7	99,6	69,7
	2008	8697,1	4225,2	4472,0	82,0	100,0	70,1
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	258,8	255,4	3,4	100,0	100,0	100,0
	2006	321,6	318,4	3,3	100,0	100,0	100,0
	2007	407,5	298,9	108,6	100,0	100,0	100,0
	2008	249,3	243,2	6,1	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2005	4642,7	453,0	4189,7	50,7	94,6	48,3
	2006	4018,3	647,2	3371,2	41,2	68,4	38,3
	2007	5180,7	1559,5	3621,3	67,7	100,0	59,4
	2008	5123,7	2650,6	2473,1	74,8	100,0	58,9
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	1596,1	361,4	1234,7	96,9	100,0	96,0
	2006	2464,7	896,0	1568,7	93,9	88,3	97,5
	2007	2941,9	1204,3	1737,5	99,4	100,0	98,9
	2008	2879,4	1228,5	1650,9	97,9	100,0	96,4

 ciąg dalszy na str. 174 »  
 continued on p. 174 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>GDAŃSK (CD.) (CONT.)</b>							
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	485,9	45,9	440,0	73,3	100,0	71,3
	2006	515,4	80,9	434,6	83,4	100,0	80,9
	2007	984,9	572,8	412,1	92,8	97,6	86,8
	2008	444,8	103,0	341,8	78,2	100,0	73,4
Masowe suche (niejednostkowe) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	8531,8	921,0	7610,8	92,0	76,1	94,4
	2006	6285,8	1243,1	5042,7	89,0	79,9	91,6
	2007	5299,9	2456,7	2843,2	92,1	85,8	98,3
	2008	3380,4	2004,8	1375,6	83,7	82,0	86,3
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	69,1	2,5	66,6	66,1	100,0	65,2
	2006	62,2	16,1	46,1	100,0	100,0	100,0
	2007	61,4	40,3	21,1	100,0	100,0	100,0
	2008	170,6	78,0	92,6	100,0	100,0	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	6511,5	127,5	6384,0	93,3	48,8	95,0
	2006	3667,9	40,0	3627,9	87,2	24,5	89,8
	2007	1870,6	-	1870,6	100,0	-	100,0
	2008	809,4	264,8	544,6	77,5	89,4	72,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	254,2	184,7	69,5	69,7	64,5	88,7
	2006	314,2	214,5	99,7	62,5	55,1	87,7
	2007	821,9	660,8	161,2	75,1	70,8	100,0
	2008	545,7	399,1	146,6	62,8	55,3	99,7
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	1697,0	606,3	1090,7	93,1	91,8	93,8
	2006	2241,5	972,5	1269,1	97,9	98,5	97,4
	2007	2545,9	1755,6	790,3	93,3	92,9	94,2
	2008	1854,8	1263,0	591,8	94,9	93,7	97,7
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	488,9	133,4	355,4	99,4	100,0	99,2
	2006	469,5	149,2	320,3	87,0	97,6	82,7
	2007	596,9	224,3	372,6	99,4	100,0	99,1
	2008	953,2	371,5	581,8	99,9	100,0	99,8
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	167,1	55,1	112,0	98,5	100,0	97,8
	2006	175,8	58,4	117,3	93,6	95,8	92,5
	2007	176,8	102,5	74,2	98,1	100,0	95,6
	2008	290,8	149,3	141,4	100,0	100,0	100,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	301,8	75,8	226,0	100,0	100,0	99,9
	2006	280,2	89,3	190,9	83,2	98,9	77,4
	2007	381,6	119,1	262,6	100,0	100,0	100,0
	2008	617,0	215,5	401,5	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2005	2,7	0,1	2,6	100,0	100,0	100,0
	2006	0,1	0,1	-	100,0	100,0	-
	2007	2,4	-	2,4	100,0	-	100,0
	2008	14,1	3,1	11,0	91,1	100,0	89,0
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2005	17,2	2,5	14,8	100,0	100,0	100,0
	2006	13,4	1,4	12,0	88,5	92,0	88,1
	2007	36,1	2,7	33,4	100,0	100,0	100,0
	2008	31,4	3,6	27,8	100,0	100,0	100,0

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>							
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	111,1	63,3	47,8	99,1	100,0	97,9
	2006	186,8	106,0	80,8	84,2	75,6	99,1
	2007	312,6	178,9	133,6	73,1	60,8	100,0
	2008	534,2	347,6	186,6	90,1	85,6	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	91,6	44,4	47,2	100,0	100,0	100,0
	2006	107,7	55,2	52,5	100,0	100,0	100,0
	2007	193,4	114,9	78,5	100,0	100,0	100,0
	2008	282,5	170,8	111,7	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	19,5	18,9	0,6	96,9	100,0	50,2
	2006	79,1	50,8	28,3	69,3	59,7	97,4
	2007	119,2	64,1	55,2	50,8	35,7	100,0
	2008	251,7	176,8	74,9	81,1	75,1	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2005	4,9	0,9	4,1	100,0	100,0	100,0
	2006	6,9	1,5	5,4	100,0	100,0	100,0
	2007	8,1	1,8	6,3	100,0	100,0	100,0
	2008	8,9	2,0	6,9	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2005	2,8	0,6	2,2	100,0	100,0	100,0
	2006	5,9	1,5	4,4	100,0	100,0	100,0
	2007	8,1	1,8	6,3	100,0	100,0	100,0
	2008	8,9	2,0	6,9	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	2,1	0,2	1,9	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2006	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small conta- iners)</i>	2005	444,2	119,4	324,8	51,4	99,4	43,7
	2006	547,5	133,7	413,7	61,9	74,1	58,8
	2007	829,0	329,2	499,9	77,6	80,1	76,0
	2008	673,9	135,4	538,5	77,4	96,5	73,7
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	1,7	-	1,7	100,0	-	100,0
	2007	3,3	2,0	1,3	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	334,0	80,0	254,1	44,9	100,0	38,2
	2006	452,5	92,2	360,4	58,3	70,3	55,8
	2007	758,6	284,4	474,2	76,5	78,2	75,4
	2008	636,2	121,2	515,0	77,3	100,0	73,4
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	108,4	39,4	69,0	92,6	98,3	89,7
	2006	94,9	41,6	53,4	88,5	84,2	92,1
	2007	67,0	42,8	24,3	91,6	93,8	88,1
	2008	37,7	14,2	23,5	81,1	74,2	85,8
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0

 ciąg dalszy na str. 176 »  
 continued on p. 176 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>GDYNIA</b>							
RAZEM TOTAL	2005	9309,8	4201,1	5108,6	84,3	82,7	85,8
	2006	10762,3	5997,9	4764,4	88,1	86,9	89,6
	2007	12987,4	8282,9	4704,6	87,5	89,6	83,9
	2008	11649,4	7692,0	3957,4	90,6	90,5	90,8
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2005	956,8	469,7	487,1	91,4	95,3	88,0
	2006	1348,6	815,1	533,5	95,0	99,1	89,4
	2007	1838,1	1309,0	529,2	90,8	100,0	74,1
	2008	1262,6	942,8	319,9	94,8	100,0	82,3
gaz ciekły liquefied gas	2005	98,9	97,9	1,0	100,0	100,0	100,0
	2006	82,5	82,5	-	100,0	100,0	-
	2007	95,1	94,4	0,6	100,0	100,0	100,0
	2008	91,4	86,6	4,8	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	2005	40,2	-	40,2	100,0	-	100,0
	2006	15,7	15,7	-	100,0	100,0	-
	2007	21,0	11,0	10,0	100,0	100,0	100,0
	2008	22,0	22,0	-	100,0	100,0	-
produkty z ropy naftowej oil products	2005	225,0	87,0	138,0	94,8	100,0	91,8
	2006	588,2	438,1	150,1	89,6	98,8	70,3
	2007	1113,0	906,8	206,2	100,0	100,0	100,0
	2008	800,3	705,5	94,7	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2005	592,7	284,7	307,9	88,4	92,4	85,0
	2006	662,1	278,7	383,4	99,7	99,3	100,0
	2007	609,0	296,7	312,3	76,7	100,0	62,8
	2008	349,0	128,6	220,4	83,6	100,0	76,2
Masowe suche (nie- zjednostkowane) Dry bulk (no cargo unit)	2005	2299,6	669,2	1630,4	67,3	47,5	81,2
	2006	2922,8	1438,0	1484,8	71,0	63,2	80,7
	2007	3296,4	2239,9	1056,5	69,5	73,8	61,9
	2008	3717,6	2573,9	1143,8	77,8	76,3	81,4
rudzi i złom ores and scrap	2005	89,2	1,0	88,2	95,9	100,0	95,8
	2007	53,6	6,6	47,0	100,0	100,0	100,0
	2008	67,3	-	67,3	62,3	-	62,3
węgiel i koks coal and coke	2005	1003,7	70,5	933,2	100,0	100,0	100,0
	2006	933,6	34,8	898,8	94,2	37,6	100,0
	2007	676,7	95,4	581,2	100,0	100,0	100,0
	2008	1168,6	653,1	515,5	86,6	78,3	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2005	502,9	144,0	358,9	39,4	16,6	87,8
	2006	739,5	383,9	355,6	48,8	34,7	87,0
	2007	631,2	356,5	274,7	43,2	30,9	89,2
	2008	724,3	573,8	150,5	52,0	48,1	75,6
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2005	703,9	453,7	250,1	67,6	97,1	43,6
	2006	1243,5	1016,4	227,1	77,5	94,6	42,9
	2007	1934,9	1781,4	153,5	75,8	100,0	19,9
	2008	1757,5	1347,0	410,5	91,1	100,0	70,5
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2006	6,3	2,9	3,4	100,0	100,0	100,0

 ciąg dalszy na str. 177 »  
 continued on p. 177 »



**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton	<i>in thous. tonnes</i>	w %
<b>GDYNIA (CD.) (CONT.)</b>							
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	3443,3	1825,0	1618,4	100,0	100,0	100,0
	2006	3738,6	2126,2	1612,5	100,0	100,0	100,0
	2007	4806,0	3050,7	1755,4	100,0	100,0	100,0
	2008	4118,8	2673,6	1445,2	99,9	100,0	99,8
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	1314,0	845,4	468,5	100,0	100,0	100,0
	2006	1502,0	1006,9	495,1	100,0	100,0	100,0
	2007	1939,7	1499,0	440,7	100,0	100,0	100,0
	2008	1483,1	1192,2	290,9	100,0	100,0	100,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	2020,2	931,2	1089,0	100,0	100,0	100,0
	2006	2216,1	1117,1	1099,0	100,0	100,0	100,0
	2007	2861,0	1549,9	1311,1	100,0	100,0	100,0
	2008	2588,5	1477,2	1111,3	99,9	100,0	99,8
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2005	9,0	0,6	8,5	100,0	100,0	100,0
	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2005	100,2	47,8	52,3	100,0	100,0	100,0
	2006	20,5	2,2	18,3	100,0	100,0	100,0
	2007	5,2	1,7	3,4	100,0	100,0	100,0
	2008	47,3	4,3	43,0	100,0	100,0	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	988,8	551,1	437,7	96,7	99,9	92,9
	2006	1205,1	687,9	517,2	100,0	100,0	100,0
	2007	1242,0	676,2	565,8	100,0	100,0	99,9
	2008	1151,9	640,8	511,1	100,0	100,0	99,9
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	948,6	520,9	427,8	100,0	100,0	100,0
	2006	1087,6	603,6	484,0	100,0	100,0	100,0
	2007	1119,3	603,4	515,9	100,0	100,0	100,0
	2008	1027,5	566,4	461,1	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	36,1	28,3	7,8	98,5	98,1	100,0
	2006	111,5	79,2	32,3	100,0	100,0	100,0
	2007	120,0	72,6	47,4	100,0	100,0	100,0
	2008	123,9	74,0	49,9	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	2,1	1,9	0,2	5,9	100,0	0,7
	2006	6,0	5,1	0,9	100,0	100,0	100,0
	2007	2,6	0,2	2,4	88,9	100,0	88,1
	2008	0,5	0,4	0,1	62,5	100,0	25,0
nieznane toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	1,9	-	1,9	100,0	-	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2005	530,0	300,0	230,1	100,0	100,0	100,0
	2006	939,4	677,3	262,2	100,0	100,0	100,0
	2007	989,2	676,1	313,2	100,0	100,0	100,0
	2008	739,6	475,4	264,2	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2005	317,5	154,1	163,5	100,0	100,0	100,0
	2006	426,7	239,0	187,7	100,0	100,0	100,0
	2007	433,0	242,0	191,1	100,0	100,0	100,0
	2008	388,4	206,9	181,5	100,0	100,0	100,0

 ciąg dalszy na str. 178 »  
 continued on p. 178 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>							
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied cara- vans and other road, agricultural and indu- strial vehicles</i>	2005	2,3	2,2	-	100,0	100,0	-
	2006	2,2	2,2	-	100,0	100,0	-
	2007	1,7	1,6	0,1	100,0	100,0	100,0
	2008	1,9	1,8	0,1	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	209,8	143,7	66,1	100,0	100,0	100,0
	2006	510,5	436,0	74,5	100,0	100,0	100,0
	2007	554,4	432,5	122,0	100,0	100,0	100,0
	2008	349,3	266,7	82,6	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2005	0,4	-	0,4	100,0	-	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small conta- iners)</i>	2005	1091,2	386,3	705,0	69,1	76,4	65,7
	2006	607,7	253,5	354,2	76,0	81,9	72,3
	2007	815,7	331,0	484,7	78,2	66,9	88,3
	2008	658,8	385,5	273,3	89,6	97,8	80,1
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	39,3	-	39,3	89,6	-	89,6
	2006	39,6	0,9	38,7	99,8	92,2	100,0
	2007	35,0	-	35,0	98,0	-	98,0
	2008	149,7	110,1	39,6	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	319,1	112,5	206,6	47,1	98,8	36,7
	2006	265,8	130,3	135,5	63,7	82,1	52,4
	2007	426,2	248,3	178,0	78,9	78,1	80,1
	2008	226,5	153,6	72,9	78,6	94,6	58,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	732,5	273,4	459,1	85,5	69,9	98,6
	2006	302,3	122,4	180,0	88,5	81,6	93,9
	2007	352,9	82,8	270,1	75,7	46,7	93,4
	2008	282,5	121,8	160,7	94,9	100,0	91,4
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	0,4	0,4	-	48,4	100,0	-
	2007	1,6	-	1,6	100,0	-	100,0
	2008	0,2	-	0,2	100,0	-	100,0
<b>SZCZECIN</b>							
RAZEM TOTAL	2005	7197,1	2616,0	4581,1	87,3	85,4	88,4
	2006	7248,1	3279,5	3968,6	88,8	87,8	89,7
	2007	7367,5	3871,7	3495,8	92,0	90,7	93,5
	2008	7249,8	4082,5	3167,4	93,1	94,9	90,9
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	616,9	401,9	215,0	98,3	99,3	96,5
	2006	644,7	481,7	163,0	98,4	97,9	100,0
	2007	713,5	529,2	184,3	96,6	100,0	88,1
	2008	809,7	582,5	227,2	99,0	98,6	100,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2006	4,1	-	4,1	100,0	-	100,0

 ciąg dalszy na str. 179 »  
 continued on p. 179 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>
<b>SZCZECIN (CD.) (CONT.)</b>							
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	181,6	146,0	35,6	98,0	98,1	97,5
	2006	232,8	201,6	31,1	99,6	99,5	100,0
	2007	298,8	230,2	68,6	100,0	100,0	100,0
	2008	281,2	186,4	94,8	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	430,4	251,1	179,4	98,4	100,0	96,3
	2006	407,8	280,0	127,8	97,7	96,7	100,0
	2007	414,8	299,0	115,8	94,3	100,0	82,3
	2008	528,6	396,2	132,4	98,5	98,0	100,0
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2005	4,9	4,9	-	100,0	100,0	-
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	4562,7	1523,6	3039,1	90,5	79,5	97,2
	2006	4491,8	1970,3	2521,5	89,7	83,1	95,8
	2007	4359,5	2246,6	2112,9	91,3	85,3	98,7
	2008	4388,1	2435,9	1952,2	93,8	92,7	95,2
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	343,6	311,0	32,7	62,4	64,6	47,3
	2006	402,6	397,1	5,5	85,0	87,1	31,4
	2007	588,1	574,1	14,0	98,2	98,2	100,0
	2008	423,9	403,2	20,6	89,9	89,4	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	1716,1	166,8	1549,3	99,7	100,0	99,7
	2006	1515,8	341,1	1174,8	98,2	92,6	100,0
	2007	1362,1	383,7	978,4	100,0	100,0	100,0
	2008	1254,4	437,4	816,9	94,7	94,5	94,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	1492,3	429,8	1062,5	86,3	68,9	96,2
	2006	1361,1	456,6	904,5	84,9	66,4	98,7
	2007	1039,1	383,5	655,6	80,2	60,1	99,7
	2008	1024,5	474,8	549,7	89,6	83,4	95,9
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	959,2	568,1	391,1	96,8	95,4	98,8
	2006	1193,7	757,1	436,6	87,4	90,0	83,2
	2007	1370,3	905,3	465,0	90,3	88,2	94,6
	2008	1685,4	1120,4	565,0	96,9	97,9	95,0
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	51,5	47,9	3,6	100,0	100,0	100,0
	2006	18,5	18,5	-	100,0	100,0	-
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	294,6	137,0	157,7	99,4	99,9	99,0
	2006	327,8	171,0	156,7	99,5	99,4	99,6
	2007	408,9	253,6	155,4	97,9	99,5	95,4
	2008	516,3	264,1	252,2	99,2	98,8	99,6
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	120,8	42,7	78,1	99,5	99,8	99,4
	2006	146,0	76,3	69,7	98,9	98,7	99,1
	2007	191,6	117,8	73,9	95,8	99,0	91,1
	2008	281,4	119,9	161,5	98,6	97,5	99,4
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	173,9	94,3	79,6	99,8	100,0	99,5
	2006	181,8	94,7	87,1	100,0	100,0	100,0
	2007	217,3	135,8	81,5	99,9	100,0	99,7
	2008	233,8	144,2	89,6	100,0	100,0	99,9

 ciąg dalszy na str. 180 »  
 continued on p. 180 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>			
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>							
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2006	0,1	-	0,1	3,8	-	3,8
	2007	0,2	0,2	-	18,5	100,0	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2006	0,1	-	0,1	79,0	-	79,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	0,2	0,2	-	20,6	100,0	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units</i>	2005	65,6	26,9	38,8	100,0	100,0	100,0
	2006	107,8	30,7	77,1	100,0	100,0	100,0
(non-self-propelled)	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2005	0,1	0,1	-	100,0	100,0	-
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied cars/ vans and other road, agricultural and indu- strial vehicles</i>	2006	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	65,5	26,8	38,8	100,0	100,0	100,0
	2006	107,7	30,7	77,0	100,0	100,0	100,0
	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small conta- iners)</i>	2005	1657,2	526,7	1130,5	75,3	92,3	69,4
	2006	1675,9	625,8	1050,1	81,4	93,9	75,4
	2007	1884,8	842,2	1042,6	90,8	98,9	85,1
	2008	1535,7	799,9	735,8	86,7	98,1	77,0
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	110,4	54,2	56,3	94,2	100,0	89,2
	2006	198,8	89,0	109,8	100,0	100,0	100,0
	2007	273,8	142,6	131,1	100,0	100,0	100,0
	2008	247,1	147,5	99,7	95,8	97,4	93,4
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	812,5	124,6	687,9	69,2	92,6	66,2
	2006	709,5	132,4	577,1	75,2	93,0	72,1
	2007	675,8	148,4	527,4	84,8	96,0	82,2
	2008	568,3	152,0	416,3	75,3	96,5	69,7
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	727,0	344,3	382,7	80,6	91,0	73,1
	2006	767,6	404,4	363,3	83,9	93,0	75,7
	2007	935,2	551,1	384,1	92,9	99,4	85,1
	2008	720,2	500,4	219,8	95,0	98,7	87,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	7,3	3,7	3,7	100,0	100,0	100,0

 ciąg dalszy na str. 181 »  
continued on p. 181 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	7974,9	2150,8	5824,1	76,9	55,0	90,1
	2006	6867,4	2115,5	4751,9	81,8	62,6	94,8
	2007	5903,5	2125,3	3778,2	79,9	60,4	97,8
	2008	4914,8	2390,9	2524,0	55,6	38,8	94,2
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	241,9	49,6	192,2	94,9	94,3	95,0
	2006	382,9	55,6	327,3	94,8	72,7	100,0
	2007	724,8	102,6	622,2	99,0	95,0	99,7
	2008	657,8	83,0	574,8	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2006	1,7	-	1,7	100,0	-	100,0
	2007	25,7	-	25,7	100,0	-	100,0
	2008	21,7	6,1	15,6	100,0	100,0	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	222,9	49,6	173,3	96,1	94,3	96,6
	2006	340,1	52,6	287,5	97,5	85,6	100,0
	2007	671,6	96,8	574,8	98,9	94,8	99,7
	2008	606,4	72,7	533,7	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	18,9	-	18,9	82,6	-	82,6
	2006	30,4	3,0	27,4	71,7	20,0	100,0
	2007	27,5	5,8	21,7	100,0	100,0	100,0
	2008	27,4	3,0	24,3	100,0	100,0	100,0
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2006	10,7	-	10,7	100,0	-	100,0
	2008	2,3	1,2	1,1	100,0	100,0	100,0
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	4625,7	584,2	4041,5	69,4	26,0	91,5
	2006	3029,9	258,1	2771,8	70,9	17,2	99,8
	2007	1609,2	212,1	1397,1	53,0	13,3	97,1
	2008	722,4	391,8	330,6	15,9	9,4	89,6
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2005	208,1	207,9	0,2	14,0	14,4	0,4
	2006	57,9	57,5	0,5	6,8	6,7	100,0
	2007	7,5	2,5	5,0	1,5	0,5	100,0
	2008	64,7	64,7	-	8,0	8,2	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	3451,0	39,1	3411,9	95,3	100,0	95,3
	2006	2488,8	5,3	2483,6	95,6	4,4	100,0
	2007	1449,7	115,0	1334,7	64,0	12,6	98,6
	2008	408,3	114,1	294,1	11,8	3,6	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	740,7	289,3	451,4	79,1	69,6	86,7
	2006	202,8	31,1	171,7	55,3	16,4	96,6
	2007	41,7	2,8	38,9	38,6	4,1	100,0
	2008	3,7	-	3,7	68,7	-	68,7
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2005	93,9	33,5	60,4	45,8	29,3	66,8
	2006	157,7	128,8	29,0	83,1	80,1	100,0
	2007	110,3	91,8	18,5	63,8	69,4	45,6
	2008	245,8	212,9	32,8	92,9	100,0	63,6
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2005	132,0	14,3	117,7	32,0	6,0	67,8
	2006	122,6	35,5	87,1	46,9	20,4	100,0

 ciąg dalszy na str. 182 »  
continued on p. 182 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>ŚWINUJŚCIE (CD.) (CONT.)</b>							
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2005	60,6	3,8	56,8	100,0	100,0	100,0
	2006	75,3	3,2	72,1	98,4	100,0	98,4
	2007	74,2	5,7	68,5	97,9	100,0	97,7
	2008	13,3	1,2	12,1	100,0	100,0	100,0
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2005	41,7	3,7	38,0	100,0	100,0	100,0
	2006	55,4	1,2	54,3	97,9	100,0	97,8
	2007	50,4	2,6	47,8	98,0	100,0	97,9
	2008	7,6	0,9	6,7	100,0	100,0	100,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2005	18,9	0,2	18,7	100,0	100,0	100,0
	2006	17,0	1,3	15,6	100,0	100,0	100,0
	2007	16,3	2,5	13,8	96,6	100,0	96,0
	2008	1,2	-	1,1	100,0	-	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units &gt; 20' &lt;40'</i>	2006	2,9	0,7	2,2	100,0	100,0	100,0
	2007	1,9	-	1,9	100,0	-	100,0
kontenery >40' <i>freight units &gt; 40'</i>	2007	5,6	0,5	5,1	100,0	100,0	100,0
	2008	3,5	0,3	3,3	100,0	100,0	100,0
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2006	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2005	2239,3	1044,5	1194,8	100,0	100,0	100,0
	2006	2459,4	1288,8	1170,6	99,9	100,0	99,9
	2007	2507,2	1267,4	1239,8	100,0	100,0	100,0
	2008	2648,8	1380,3	1268,6	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2005	2237,4	1042,9	1194,5	100,0	100,0	100,0
	2006	2456,7	1286,5	1170,1	100,0	100,0	100,0
	2007	2502,4	1264,9	1237,6	100,0	100,0	100,0
	2008	2642,2	1377,9	1264,3	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2005	1,8	1,5	0,3	78,0	100,0	34,5
	2006	2,8	2,3	0,5	100,0	100,0	100,0
	2007	4,8	2,6	2,2	100,0	100,0	100,0
	2008	6,7	2,4	4,3	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self- propelled)</i>	2005	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self- propelled)</i>	2005	489,8	238,5	251,3	100,0	100,0	100,0
	2006	592,5	279,4	313,2	100,0	100,0	100,0
	2007	679,4	312,8	366,6	100,0	100,0	100,0
	2008	571,7	288,3	283,3	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi - trailers</i>	2005	34,9	8,5	26,3	100,0	100,0	100,0
	2006	56,2	15,5	40,7	100,0	100,0	100,0
	2007	64,8	20,7	44,1	100,0	100,0	100,0
	2008	50,5	21,8	28,6	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied cara- vans and other road, agricultural and indu- strial vehicles</i>	2008	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0

 ciąg dalszy na str. 183 »  
 continued on p. 183 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (CD.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>
<b>ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)</b>							
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2005	454,2	229,9	224,2	100,0	100,0	100,0
	2006	535,7	263,9	271,8	100,0	100,0	100,0
	2007	614,2	292,1	322,1	100,0	100,0	100,0
	2008	521,1	266,5	254,6	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2005	0,7	-	0,7	100,0	-	100,0
	2006	0,6	-	0,6	100,0	-	100,0
	2007	0,4	-	0,4	100,0	-	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small conta- iners)</i>	2005	317,6	230,2	87,4	48,0	72,0	25,6
	2006	327,2	230,5	96,8	56,0	97,2	27,9
	2007	308,7	224,7	84,1	87,2	98,6	66,6
	2008	300,8	246,3	54,5	71,5	99,2	31,6
produkty leśne <i>forestry products</i>	2005	17,0	2,1	14,9	45,8	100,0	42,5
	2006	9,6	3,1	6,5	97,0	88,6	100,0
	2007	24,0	4,2	19,8	100,0	100,0	100,0
	2008	13,7	4,1	9,6	62,1	100,0	53,5
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	76,9	27,9	48,9	19,8	26,4	17,3
	2006	26,8	7,2	19,6	9,5	65,5	7,3
	2007	62,1	35,4	26,7	59,6	100,0	38,8
	2008	14,2	6,9	7,3	12,1	100,0	6,6
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2005	220,5	198,6	21,8	94,8	94,4	98,6
	2006	284,9	219,6	65,3	99,0	98,8	99,7
	2007	221,2	183,6	37,6	98,6	98,3	100,0
	2008	272,9	235,3	37,6	97,0	99,2	85,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2005	3,3	1,5	1,8	100,0	100,0	100,0
	2006	5,9	0,5	5,4	100,0	100,0	100,0
	2007	1,5	1,5	-	100,0	100,0	-
<b>POLICE</b>							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	1533,9	954,8	579,1	65,7	63,9	68,9
	2006	1739,6	1262,5	477,1	82,5	90,0	67,5
	2007	1865,5	1557,9	307,6	90,8	100,0	62,0
	2008	1664,8	1215,1	449,7	77,1	83,6	63,8
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2005	227,9	7,4	220,4	91,8	100,0	91,5
	2006	163,5	4,3	159,3	100,0	100,0	100,0
	2007	63,1	6,0	57,0	79,2	100,0	77,4
	2008	230,9	27,9	202,9	90,3	100,0	89,2
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2005	191,6	-	191,6	100,0	-	100,0
	2006	157,9	-	157,9	100,0	-	100,0
	2007	44,6	-	44,6	100,0	-	100,0
	2008	143,8	-	143,8	100,0	-	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2005	1,2	0,9	0,3	100,0	100,0	100,0
	2006	5,6	4,3	1,3	100,0	100,0	100,0
	2007	8,9	6,0	2,8	100,0	100,0	100,0
	2008	45,8	27,9	17,8	100,0	100,0	100,0

 ciąg dalszy na str. 184 »  
continued on p. 184 »

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE (DOK.)  
W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
**TABLE 4.9 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (CONT.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
<b>POLICE (DOK.) (CONT.)</b>							
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2005	35,1	6,6	28,5	63,2	100,0	58,2
	2007	9,5	-	9,5	36,5	-	36,5
	2008	41,3	-	41,3	62,6	-	62,6
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2005	1305,9	947,4	358,6	62,6	63,7	59,8
	2006	1573,2	1258,2	314,9	81,9	89,9	60,3
	2007	1800,5	1551,8	248,7	91,3	100,0	59,1
	2008	1427,5	1184,6	242,9	75,3	83,2	51,3
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2006	32,2	32,2	-	100,0	100,0	-
	2007	40,1	40,1	-	100,0	100,0	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2005	1,9	-	1,9	100,0	-	100,0
	2006	6,8	3,1	3,8	100,0	100,0	100,0
	2007	8,8	7,0	1,9	100,0	100,0	100,0
	2008	23,7	23,7	-	100,0	100,0	-
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2005	1,9	-	1,9	100,0	-	100,0
	2008	24,4	24,4	-	100,0	100,0	-
inne suche ładunki ma- sowe <i>other dry bulk</i>	2005	873,9	520,7	353,2	59,1	58,8	59,5
	2006	1362,4	1074,3	288,1	81,7	91,7	58,2
	2007	1728,2	1481,4	246,8	92,1	100,0	62,5
	2008	1379,4	1136,5	242,9	74,6	82,6	51,3
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk goods</i>	2005	428,2	426,7	1,6	71,1	71,0	100,0
	2006	171,7	148,6	23,1	79,6	77,2	100,0
	2007	23,4	23,4	-	100,0	100,0	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2005	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2006	2,9	-	2,9	11,6	-	11,6
	2007	1,9	-	1,9	74,9	-	97,5
	2008	6,4	2,5	3,9	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2005	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2006	2,9	-	2,9	100,0	-	100,0
	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0
	2008	3,2	2,4	0,8	100,0	100,0	100,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	1,4	-	1,4	69,2	-	96,7
	2008	3,3	0,1	3,1	100,0	100,0	100,0



**TABL. 4.10 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH**  
**TABLE 4.10 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS**

PORTY PORTS		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	1547046	767466	779580
	2006	1625833	818998	806835
	2007	1676700	828299	848401
	2008	1534149	766528	767621
Gdańsk	2005	198282	98844	99438
	2006	156511	76877	79634
	2007	170833	84900	85933
	2008	175133	86408	88725
Gdynia	2005	392748	193028	199720
	2006	460231	234901	225330
	2007	470014	239006	231008
	2008	383292	190938	192354
Szczecin	2005	168	86	82
	2006	123	68	55
	2007	102	61	41
	2008	1381	1336	45
Świnoujście	2005	894907	445870	449037
	2006	929899	468675	461224
	2007	876325	428794	447531
	2008	831847	416219	415628
Police	2005	16	4	12
	2006	23	5	18
	2007	18	9	9
	2008	18	13	5
Darłowo	2005	9438	4724	4714
	2006	9438	4698	4740
	2007	5892	2946	2946
	2008	11563	5775	5788
Elbląg	2005	1836	918	918
Frombork	2007	4824	-	4824
Kołobrzeg	2005	20227	10168	10059
	2006	37968	18972	18996
	2007	34391	16826	17565
	2008	37336	18673	18663
Krynica Morska	2007	6191	1211	4980
Międzyzdroje	2006	16206	8386	7820
	2007	95110	49097	46013
	2008	73733	38010	35723
Nowe Warpno	2005	21087	10567	10520
	2006	13762	6416	7346
	2007	11016	5421	5595
	2008	13359	6526	6833
Trzebież	2005	8337	3257	5080
	2006	1672	-	1672
	2007	1984	28	1956
	2008	1275	47	1228
Ustka	2008	5212	2583	2629

TABL. 4.11

MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH  
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

TABLE 4.11

INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE  
OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2005	1547046	767466	779580
	2006	1625833	818998	806835
	2007	1676700	828299	848401
	2008	1534149	766528	767621
Argentyna <i>Argentina</i>	2005	1	1	-
	2007	1	1	-
Belgia <i>Belgium</i>	2005	1	-	1
	2006	14	5	9
	2007	18	8	10
Chiny <i>China</i>	2006	1	-	1
Dania <i>Denmark</i>	2005	136779	73044	63735
	2006	170885	87883	83002
	2007	170476	86441	84035
	2008	163604	83175	80429
Estonia <i>Estonia</i>	2005	12	-	12
	2006	51	51	-
	2007	63	48	15
	2008	39	39	-
Finlandia <i>Finland</i>	2005	2052	1119	933
	2006	2921	1561	1360
	2007	2749	1474	1275
	2008	1780	901	879
Francja <i>France</i>	2005	4	4	-
	2007	5	1	4
	2008	3	3	-
Ghana <i>Ghana</i>	2006	3	1	2
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	3	-	3
	2006	3	3	-
Kanada <i>Canada</i>	2005	1	-	1
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	2568	1340	1228
	2006	9	-	9
	2007	13	6	7
	2008	5	3	2
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	213	106	107
	2006	24	8	16
	2007	5	-	5
	2008	33	8	25
Maroko <i>Morocco</i>	2005	3	3	-
	2006	2	2	-
	2007	14	8	6
	2008	10	10	-

ciąg dalszy na str. 187 »  
continued on p. 187 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)**  
**OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
<b>OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)</b>				
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	11	11	-
	2006	7	3	4
	2007	7	6	1
	2008	3	-	3
Niemcy <i>Germany</i>	2005	238909	124618	114291
	2006	208459	110516	97943
	2007	194125	100834	93291
	2008	184404	95899	88505
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2005	122	121	1
	2006	16	3	13
	2007	11045	1222	9823
	2008	9	-	9
Niger <i>Niger</i>	2006	1	-	1
Nigeria <i>Nigeria</i>	2006	1	-	1
Norwegia <i>Norway</i>	2005	10	9	1
	2006	13	3	10
	2007	18	11	7
	2008	12	6	6
Rosja <i>Russia</i>	2005	46098	22994	23104
	2006	35301	17660	17641
	2007	36567	18288	18279
	2008	6474	3225	3249
Słowenia <i>Slovenia</i>	2008	1	1	-
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2008	1	-	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	1120258	544095	576163
	2006	1208112	601292	606820
	2007	1261590	619947	641643
	2008	1177759	583250	594509
Tunezja <i>Tunisia</i>	2005	1	1	-
	2007	4	4	-
	2008	1	1	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	10	7	3
	2008	8	4	4
Włochy <i>Italy</i>	2008	3	3	-
<b>W TYM PORTY: GDAŃSK</b>				
OGÓŁEM TOTAL	2005	198282	98844	99438
	2006	156511	76877	79634
	2007	170833	84900	85933
	2008	175133	86408	88725

ciąg dalszy na str. 188 »  
continued on p. 188 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**WĘDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)**  
**OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIJESCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>				
Argentyna <i>Argentina</i>	2005	1	1	-
Belgia <i>Belgium</i>	2006	3	-	3
Dania <i>Denmark</i>	2005	90	84	6
	2006	9	3	6
	2007	6	6	-
	2008	3	-	3
Finlandia <i>Finland</i>	2005	5	4	1
	2006	7	1	6
	2008	1	-	1
Hiszpania <i>Spain</i>	2005	3	-	3
Litwa <i>Lithuania</i>	2005	2568	1340	1228
	2006	3	-	3
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	210	106	104
	2006	2	-	2
	2008	8	8	-
Maroko <i>Morocco</i>	2007	10	4	6
	2008	3	3	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	6	6	-
	2007	2	2	-
Niemcy <i>Germany</i>	2005	1	-	1
	2008	1	-	1
Norwegia <i>Norway</i>	2005	5	5	-
	2006	1	1	-
	2007	2	-	2
Rosja <i>Russia</i>	2005	24018	12018	12000
	2006	540	270	270
	2007	6	-	6
	2008	1	1	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	171375	85280	86095
	2006	155946	76602	79344
	2007	170807	84888	85919
	2008	175116	86396	88720
<b>GDYNIA</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2005	392748	193028	199720
	2006	460231	234901	225330
	2007	470014	239006	231008
	2008	383292	190938	192354
Belgia <i>Belgium</i>	2006	4	2	2
Dania <i>Denmark</i>	2005	38	35	3
	2007	15	2	13
	2008	3	3	-

ciąg dalszy na str. 189 »  
continued on p. 189 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (CD.)  
WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)  
OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
<b>GDYNIA (DOK.) (CONT.)</b>				
Estonia <i>Estonia</i>	2005	5	-	5
	2006	23	23	-
	2007	49	35	14
	2008	39	39	-
Finlandia <i>Finland</i>	2005	2047	1115	932
	2006	2897	1559	1338
	2007	2747	1474	1273
	2008	1773	895	878
Francja <i>France</i>	2005	1	1	-
	2007	4	-	4
	2008	1	1	-
Hiszpania <i>Spain</i>	2006	1	1	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2006	2	-	2
	2007	4	-	4
Łotwa <i>Latvia</i>	2006	11	8	3
	2008	7	-	7
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	2	2	-
	2006	3	3	-
Niemcy <i>Germany</i>	2005	9	4	5
	2006	8	2	6
	2007	16	1	15
	2008	5	5	-
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	1	1	-
Norwegia <i>Norway</i>	2005	4	4	-
	2005	10	-	10
	2006	11	6	5
	2007	4	-	4
Rosja <i>Russia</i>	2005	20365	10179	10186
	2006	34754	17384	17370
	2007	36556	18283	18273
	2008	6470	3221	3249
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2008	1	-	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	370277	181688	188589
	2006	422512	215916	206596
	2007	430611	219204	211407
	2008	374984	186770	188214
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	6	3	3
	2008	5	4	1
<b>SZCZECIN</b>				
RAZEM TOTAL	2005	168	86	82
	2006	123	68	55
	2007	102	61	41
	2008	1381	1336	45
Belgia <i>Belgium</i>	2005	1	-	1
	2006	7	3	4
	2007	18	8	10

ciąg dalszy na str. 190 »  
continued on p. 190 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)**  
**OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>				
Chiny <i>China</i>	2006	1	-	1
Dania <i>Denmark</i>	2005	2	2	-
	2006	8	6	2
	2007	3	-	3
	2008	7	4	3
Estonia <i>Estonia</i>	2006	28	28	-
	2007	14	13	1
Finlandia <i>Finland</i>	2006	17	1	16
	2007	2	-	2
	2008	6	6	-
Francja <i>France</i>	2005	3	3	-
	2008	1	1	-
Ghana <i>Ghana</i>	2006	3	1	2
Hiszpania <i>Spain</i>	2006	2	2	-
Kanada <i>Canada</i>	2005	1	-	1
Litwa <i>Lithuania</i>	2006	4	-	4
	2007	9	6	3
	2008	5	3	2
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	4	-	4
	2008	13	-	13
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2005	3	3	-
	2007	3	3	-
	2008	3	-	3
Niemcy <i>Germany</i>	2005	156	78	78
	2006	23	12	11
	2007	16	13	3
	2008	1319	1315	4
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2005	1	-	1
	2006	16	3	13
	2007	23	9	14
	2008	9	-	9
Niger <i>Niger</i>	2006	1	-	1
Nigeria <i>Nigeria</i>	2006	1	-	1
Norwegia <i>Norway</i>	2005	1	-	1
	2005	2	2	-
	2006	4	4	-
	2007	4	4	-
Rosja <i>Russia</i>	2006	6	6	-
	2007	5	5	-
	2008	3	3	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2006	1	1	-
	2007	1	-	1
	2008	8	-	8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	3	3	-
	2008	3	-	3

ciąg dalszy na str. 191 »  
continued on p. 191 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)**  
**OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>				
OGÓŁEM TOTAL	2005	894907	445870	449037
	2006	929899	468675	461224
	2007	876325	428794	447531
	2008	831847	416219	415628
Argentyna Argentina	2007	1	1	-
Dania Denmark	2005	106984	58031	48953
	2006	123458	64202	59256
	2007	130169	66661	63508
	2008	109480	56137	53343
Niderlandy Netherlands	2007	2	1	1
Niemcy Germany	2005	209317	110712	98605
	2006	176788	95700	81088
	2007	85980	46274	39706
	2008	94712	49996	44716
Nieznany kraj Unknown country	2007	1	1	-
Norwegia Norway	2007	1	1	-
	2008	4	2	2
Szwecja Sweden	2005	578606	277127	301479
	2006	629653	308773	320880
	2007	660171	315855	344316
	2008	627651	310084	317567
<b>POLICE</b>				
RAZEM TOTAL	2005	16	4	12
	2006	23	5	18
	2007	18	9	9
	2008	18	13	5
Dania Denmark	2006	4	2	2
Estonia Estonia	2005	7	-	7
Francja France	2007	1	1	-
	2008	1	1	-
Łotwa Latvia	2005	3	-	3
	2006	11	-	11
	2007	1	-	1
	2008	5	-	5
Maroko Morocco	2005	3	3	-
	2006	2	2	-
	2007	4	4	-
	2008	7	7	-
Niderlandy Netherlands	2006	4	-	4
Niemcy Germany	2005	2	-	2
	2007	3	-	3

ciąg dalszy na str. 192 »  
continued on p. 192 »

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (DOK.)  
WĘDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**  
**TABLE 4.11 INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE (CONT.)  
OF DEPARTURE OR DESTINATION**

MIJESCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
<b>POLICE (DOK.) (CONT.)</b>				
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	5	-	5
Rosja <i>Russian Federation</i>	2006	1	-	1
Słowenia <i>Slovenia</i>	2008	1	1	-
Tunezja <i>Tunisia</i>	2005	1	1	-
	2007	4	4	-
	2008	1	1	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	1	1	-
Włochy <i>Italy</i>	2008	3	3	-

**TABL. 4.12 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH**  
**TABLE 4.12 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS**

PORTY <i>PORTS</i>		Ogółem <i>Total</i>			W tym z ładunkiem <i>Of which loaded</i>		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2005	17133	51579,9	115640,4	12071	33598,1	81883,0
	2006	17326	53785,7	121557,3	12189	37143,9	89511,8
	2007	21477	58795,0	138601,9	15609	45615,3	112282,9
	2008	22269	63390,4	155252,4	17199	52524,1	132976,3
Gdańsk	2005	2641	14220,9	26871,2	1357	4312,4	9407,1
	2006	2947	14315,0	27912,1	1498	5351,2	11477,6
	2007	4014	15269,2	31653,5	2680	8613,2	18832,3
	2008	3990	15552,0	32793,9	2685	10320,3	22402,4
Gdynia	2005	3427	15109,5	33511,0	2478	11866,3	26657,6
	2006	3619	17583,9	39038,1	2693	14027,3	31740,1
	2007	4265	20383,7	47488,1	3390	17404,9	41508,4
	2008	4238	20096,3	47067,4	3509	17505,5	41971,8
Szczecin	2005	3121	4451,1	9217,2	1401	1872,8	4094,9
	2006	2929	4333,4	8981,4	1469	2246,2	4756,8
	2007	2901	4220,5	8796,6	1577	2402,7	4984,2
	2008	3313	4249,6	8743,0	2064	2429,6	4909,0
Świnoujście	2005	4459	16299,2	42672,0	3660	14435,7	39229,7
	2006	4739	16219,9	42908,1	3924	14540,5	39626,8
	2007	4758	17409,2	47254,4	3838	16074,0	44368,0
	2008	5238	21953,7	63104,4	4638	21171,3	61064,0

ciąg dalszy na str. 193 »  
continued on p. 193 »



TABL. 4.12  
TABLE 4.12STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH  
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS(DOK.)  
(CONT.)

PORTY PORTS		Ogółem Total			W tym z ładunkiem Of which loaded		
		liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
Police	2005	340	955,4	2021,2	161	611,4	1239,3
	2006	286	872,4	1768,9	148	592,8	1143,6
	2007	317	812,4	1638,9	198	616,0	1235,6
	2008	381	876,9	1809,7	233	597,3	1194,6
Darłowo	2005	47	18,5	43,9	16	5,5	15,0
	2006	59	27,7	67,9	34	13,6	38,2
	2007	46	24,7	68,3	30	17,0	40,1
	2008	19	7,0	18,8	17	5,8	15,9
Elbląg	2005	142	32,9	60,4	142	32,9	60,4
	2006	11	2,0	3,3	-	-	-
	2007	22	2,0	12,9	-	-	-
	2008	14	2,4	4,6	-	-	-
Frombork	2007	200	9,7	45,8	190	9,7	36,7
	2008	156	0,0	30,6	156	0,0	30,6
Hel	2007	973	128,5	389,3	973	128,5	389,3
	2008	1066	143,3	479,8	1066	143,3	479,8
Kołobrzeg	2005	206	81,9	183,8	157	56,4	134,4
	2006	237	83,2	201,8	175	52,8	134,4
	2007	218	77,3	192,9	153	42,8	113,3
	2008	177	65,4	164,3	137	44,3	116,1
Krynica Morska	2007	181	8,3	42,1	171	8,3	33,0
	2008	156	0,0	30,6	156	0,0	30,6
Międzyzdroje	2006	425	72,4	192,9	378	70,9	187,6
	2007	657	131,8	374,0	561	126,7	359,7
	2008	568	108,2	306,5	526	106,8	302,1
Nowe Warpno	2005	2510	383,7	987,1	2510	383,7	987,1
	2006	1761	240,3	376,5	1761	240,3	376,5
	2007	1852	260,8	399,3	990	141,5	211,9
	2008	1895	269,0	407,0	1101	157,4	235,6
Sopot	2007	697	14,8	126,9	692	14,8	126,0
	2008	794	30,5	188,8	784	30,3	187,0
Stepnica	2006	1	0,3	1,0	1	0,3	1,0
	2007	4	2,2	4,0	4	2,2	4,0
	2008	1	0,5	1,0	1	0,5	1,0
Trzebież	2005	77	7,9	19,2	76	7,6	18,7
	2006	148	21,1	58,5	4	0,0	0,6
	2007	133	18,8	51,3	4	0,4	1,0
	2008	88	17,4	50,0	1	0,1	0,2
Ustka	2005	10	3,0	5,0	-	-	-
	2006	12	2,9	6,2	-	-	-
	2007	13	4,4	6,9	3	1,0	1,6
	2008	21	6,8	13,6	9	3,0	7,7
Władysławowo	2005	153	15,8	48,4	113	13,4	38,8
	2006	152	11,1	40,5	104	8,0	28,6
	2007	226	16,6	56,7	155	11,7	38,2
	2008	154	11,5	38,3	116	8,4	28,0

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2005			2006			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
OGÓŁEM	a	17133	51579,9	115640,4	17326	53785,7	121557,3
	b	12071	33598,1	81883,0	12189	37143,9	89511,8
Polska	a	1204	1638,8	5315,5	1606	1819,4	5789,4
	b	982	1497,8	4906,5	1221	1612,7	5172,0
Obce	a	15929	49941,1	110324,9	15720	51966,2	115767,9
	b	11089	32100,3	76976,4	10968	35531,2	84339,8
Anguilla	a	1	0,1	0,1	-	-	-
	b	1	0,1	0,1	-	-	-
Antarktyda	a	1	0,8	1,6	-	-	-
	b	1	0,8	1,6	-	-	-
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	a	1411	2087,7	4246,7	1399	2449,3	5384,5
	b	789	1381,6	2814,9	822	1722,3	3921,5
Antyle Niderlandzkie (Curaçao, Bonaire, St Eustatius, Saba i południowa część St Martin)	a	113	132,4	274,5	138	254,9	508,8
	b	50	49,0	103,7	76	173,0	354,6
Austria	a	2	2,7	4,7	7	16,2	32,5
	b	1	1,4	2,4	1	1,4	2,4
Bahamy	a	2115	17145,4	42565,5	2205	19367,5	47846,3
	b	1813	15305,6	38959,2	1939	17591,2	44416,4
Bahrajn	a	3	3,3	7,0	1	11,5	25,8
	b	1	0,7	1,5	-	-	-
Barbados	a	76	114,0	231,1	79	104,7	214,3
	b	34	39,4	88,5	38	49,3	110,6
Belgia	a	28	51,1	98,6	32	119,0	221,2
	b	25	46,6	89,7	27	99,0	182,2
Belize	a	68	59,9	122,0	57	46,2	95,4
	b	30	26,9	55,7	24	19,5	40,2
Bermudy	a	13	885,4	1 320,3	17	1039,5	1584,7
	b	8	586,8	871,8	5	366,7	544,9
Brazylia	a	1	15,0	27,1	-	-	-
Bułgaria	a	17	180,0	322,5	20	183,7	338,5
	b	10	115,3	205,4	14	132,3	240,3
Chile	a	-	-	-	-	-	-
Chiny	a	26	532,0	783,7	8	89,4	157,0
	b	3	37,6	55,5	3	31,5	56,8
Chorwacja	a	4	50,4	85,5	4	25,6	51,1
	b	2	23,8	41,8	2	9,0	20,7
Cypr	a	698	3162,3	8091,2	822	3370,7	8854,2
	b	522	2129,0	6207,5	683	2698,0	7559,6
Dania	a	380	845,0	1 518,1	372	713,3	1464,3
	b	94	68,0	158,9	117	117,8	228,2

2007			2008			FLAG  a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
21477	58795,0	138601,9	22269	63390,4	155252,4	TOTAL
15609	45615,3	112282,9	17199	52524,1	132976,3	
4653	1928,5	6285,6	6159	3651,4	11757,2	Poland
4348	1848,2	6031,4	5816	3529,2	11448,2	
16824	56866,6	132316,3	16110	59739,0	143495,1	Foreign
11261	43767,1	106251,5	11383	48994,9	121528,1	
-	-	-	-	-	-	Anguilla
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Antarctica
-	-	-	-	-	-	
1668	3183,5	6757,3	1590	3237,7	6372,4	Antiqua and Barbuda
1063	2311,9	4993,0	1051	2452,1	4803,1	
107	143,9	271,2	79	130,4	250,8	Netherlands Antilles
57	65,9	128,6	27	54,0	104,4	
2	7,1	15,3	-	-	-	Austria
-	-	-	-	-	-	
2545	20922,1	53329,0	2795	23498,7	60553,9	Bahamas
2291	19471,7	50407,5	2584	22528,6	58386,4	
1	10,2	28,9	2	6,0	18,4	Bahrain
-	-	-	-	-	-	
161	228,1	452,0	134	201,9	403,8	Barbados
95	137,6	274,2	83	125,6	251,5	
45	172,3	323,9	47	71,5	135,2	Belgium
21	92,4	175,5	16	37,0	66,7	
58	53,4	109,1	55	50,2	107,6	Belize
43	39,7	78,0	33	29,7	61,1	
15	815,5	1 253,6	15	1016,4	1434,9	Bermuda
7	513,4	762,8	8	671,8	908,5	
-	-	-	-	-	-	Brazil
6	58,0	110,0	11	73,4	144,3	Bulgaria
3	34,7	63,7	8	48,1	97,5	
1	6,0	19,9	-	-	-	Chile
10	134,3	240,7	3	49,0	111,1	China
5	47,5	88,3	1	24,6	38,3	
5	32,4	61,9	2	35,8	60,3	Croatia
-	-	-	1	24,4	39,4	
774	3018,1	7957,6	895	3636,7	10404,6	Cyprus
632	2458,2	6806,8	752	3145,6	9390,4	
360	603,1	1160,7	297	363,5	758,3	Denmark
150	233,5	438,5	121	134,9	306,0	

ciąg dalszy na str. 196 »  
continued on p. 196 »

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2005			2006			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Dania (DIS)	a	65	58,1	116,4	49	19,9	52,7
	b	30	16,0	43,3	24	10,5	32,1
Dania (nieznane)	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Dominika	a	18	18,6	34,2	13	14,5	25,5
	b	14	14,6	27,3	8	9,9	17,8
Dominikana	a	-	-	-	2	2,0	3,7
	b	-	-	-	2	2,0	3,7
Egipt	a	1	6,1	10,0	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Estonia	a	33	35,3	79,1	20	20,7	48,1
	b	13	14,4	31,7	8	6,8	17,9
Filipiny	a	3	27,7	54,6	4	49,5	87,8
	b	-	-	-	2	35,9	65,4
Finlandia	a	312	868,7	2127,3	321	909,4	2390,8
	b	181	320,4	952,3	215	484,8	1465,5
Francja	a	17	245,2	422,7	21	39,4	89,7
Francja (Franc. Teryt. Płd.)	a	-	-	-	4	9,3	30,9
	b	-	-	-	4	9,3	30,9
Gibraltar	a	211	416,9	821,6	300	551,9	1095,8
	b	105	233,4	460,6	138	280,7	564,9
Grecja	a	32	997,2	1724,4	28	941,4	1537,9
	b	4	79,1	135,8	9	174,5	283,9
Grenlandia	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Gruzja	a	16	13,7	33,6	15	18,6	42,5
	b	3	2,5	6,4	4	4,0	8,5
Hiszpania	a	53	90,3	228,9	2	1,5	5,1
	b	46	74,0	186,7	-	-	-
Honduras	a	47	19,8	31,8	37	14,7	24,2
	b	3	1,2	1,9	6	1,9	3,5
Hongkong	a	52	865,3	1404,6	30	546,0	913,5
	b	18	173,3	300,9	10	135,8	236,0
Indie	a	3	32,4	52,6	5	184,8	311,4
	b	1	9,5	16,7	-	-	-
Iran	a	3	109,8	179,7	8	39,8	68,8
	b	1	50,7	81,5	6	22,9	36,4

2007			2008			FLAG  a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
30	18,7	50,0	18	12,4	26,7	Denmark (DIS)
24	10,4	32,8	12	9,7	19,0	
-	-	-	6	15,7	27,6	Denmark (unknown)
-	-	-	4	9,1	16,0	
15	17,1	30,0	19	20,8	41,9	Dominica
8	9,9	17,7	12	13,3	25,7	
-	-	-	1	1,1	1,8	Dominican Republic
-	-	-	1	1,1	1,8	
2	12,2	20,0	2	20,4	45,8	Egypt
-	-	-	2	20,4	45,8	
12	17,3	34,5	12	15,6	32,8	Estonia
8	11,3	22,2	7	9,5	19,5	
4	52,4	113,4	3	46,8	85,6	Philippines
3	48,9	107,4	2	34,1	63,4	
203	532,5	1369,7	360	1030,6	2588,5	Finland
117	383,4	1020,9	260	876,3	2223,3	
23	59,7	154,2	24	59,7	153,2	France
2	2,7	8,1	7	14,9	49,6	France (French South. and Antarctic lands)
1	2,1	7,1	1	2,1	7,1	
335	1 014,4	2 023,9	424	899,0	1 799,0	Gibraltar
176	673,0	1 352,5	208	532,4	1 034,9	
28	578,8	1 020,0	34	969,9	1 752,5	Greece
11	104,5	180,6	15	394,7	703,0	
-	-	-	1	5,1	13,3	Greenland
-	-	-	1	5,1	13,3	
14	19,9	37,5	18	17,1	36,4	Georgia
9	9,9	19,7	10	9,7	19,6	
22	132,4	317,4	34	201,7	501,9	Spain
22	132,4	317,4	32	188,7	473,9	
25	10,7	19,5	27	14,9	33,6	Honduras
2	0,9	1,4	7	2,3	4,1	
14	277,8	515,7	27	480,5	851,1	Hong Kong
10	184,9	351,4	17	283,0	504,6	
2	33,3	55,1	2	91,6	161,7	India
2	33,3	55,1	-	-	-	
5	85,2	148,2	-	-	-	Iran
1	8,4	16,7	-	-	-	

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem		2005			2006		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>
Irlandia	a	64	138,6	272,7	44	82,8	156,9
	b	39	78,6	160,2	15	29,1	58,3
Islandia	a	5	24,6	32,1	8	3,4	9,8
Jamajka	a	2	18,5	31,0	2	13,9	24,5
	b	-	-	-	1	4,6	9,0
Japonia	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Jordania	a	3	18,2	27,4	-	-	-
	b	2	12,1	18,2	-	-	-
Kajmany	a	7	67,0	113,3	12	52,5	98,2
	b	5	22,8	42,8	6	42,5	76,7
Kambodża	a	17	17,8	58,3	7	6,4	20,1
	b	13	16,3	53,5	5	4,5	13,8
Kazachstan	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Kolumbia	a	1	2,9	4,8	-	-	-
Komory	a	3	7,9	14,2	-	-	-
	b	1	1,1	2,2	-	-	-
Koreańska Rep. Lud. - Dem. (Korea Płn.)	a	2	23,7	40,3	1	24,6	38,6
	b	2	23,7	40,3	1	24,6	38,6
Kuwejt	a	-	-	-	-	-	-
Liban	a	1	1,6	5,5	-	-	-
Liberia	a	140	1961,5	3505,3	163	2031,1	3811,4
	b	48	451,7	815,0	82	570,7	1240,0
Litwa	a	105	358,6	1077,5	46	92,2	177,4
	b	68	321,2	998,0	28	49,8	94,0
Luksemburg	a	68	368,7	542,8	50	273,9	408,4
	b	63	348,3	511,7	46	261,2	385,4
Łotwa	a	28	17,2	42,6	34	26,5	57,3
	b	23	13,2	33,4	29	21,1	46,3
Makau	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Malawi	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Malezja	a	6	66,5	116,1	9	269,5	464,0
	b	3	35,6	61,8	-	-	-

2007			2008			FLAG  a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
8	13,6	25,9	4	7,0	13,1	Ireland
2	3,3	6,0	3	5,0	9,0	
2	0,9	1,8	3	1,2	3,3	Iceland
1	13,0	24,1	2	13,1	26,3	Jamaica
1	13,0	24,1	-	-	-	
1	14,1	47,2	5	79,1	263,6	Japan
1	14,1	47,2	5	79,1	263,6	
-	-	-	-	-	-	Jordan
-	-	-	-	-	-	
12	86,0	153,5	7	29,1	52,7	Cayman Islands
12	86,0	153,5	5	11,6	22,3	
3	1,7	4,7	7	16,7	36,1	Cambodia
1	0,6	1,6	6	12,5	28,8	
1	3,5	7,2	-	-	-	Kazakstan
1	3,5	7,2	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Colombia
1	0,7	1,3	-	-	-	Comoros
-	-	-	-	-	-	
1	2,1	3,6	-	-	-	Dem. People's Republic of Korea
1	2,1	3,6	-	-	-	
1	109,9	158,5	-	-	-	Kuwait
-	-	-	-	-	-	Lebanon
156	1565,2	3027,6	116	1278,6	2463,7	Liberia
75	591,6	1294,3	53	598,8	1225,6	
32	83,0	163,5	19	56,1	110,6	Lithuania
26	68,6	134,7	12	36,5	70,9	
68	356,8	569,4	40	161,8	316,2	Luxembourg
57	323,2	503,2	36	149,6	290,8	
42	38,5	84,6	31	43,8	92,9	Latvia
31	26,5	54,5	12	28,4	60,1	
-	-	-	1	1,2	2,1	Macau
-	-	-	1	1,2	2,1	
3	20,1	36,4	-	-	-	Malawi
3	20,1	36,4	-	-	-	
1	99,8	157,1	2	19,5	36,9	Malaysia
-	-	-	-	-	-	

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem		2005			2006		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>
Malta	a	335	1664,1	3159,7	411	1947,2	3658,0
	b	101	402,6	769,5	187	735,5	1387,5
Maroko	a	2	17,9	37,5	2	12,5	22,7
Mongolia	a	-	-	-	3	2,6	7,1
	b	-	-	-	1	0,8	2,4
Myanmar (Birma)	a	14	13,2	31,2	11	10,4	24,5
	b	2	1,9	4,4	-	-	-
Namibia	a	1	2,1	4,0	1	1,7	3,1
Niderlandy	a	839	1510,6	2941,8	743	1290,2	2573,6
	b	432	808,2	1581,4	351	685,1	1350,0
Niemcy	a	4632	1274,2	3111,7	4395	1437,8	3193,4
	b	4137	1007,0	2508,2	3865	1185,8	2606,4
Wyspa Norfolk	a	-	-	-	1	0,8	1,6
Norwegia	a	292	881,6	1728,1	436	1108,7	2312,3
	b	81	116,8	254,8	158	333,8	729,0
Norwegia (NIS)	a	476	637,0	1659,7	430	599,0	1607,4
	b	305	390,2	1048,8	288	380,0	1052,9
Norwegia (nieznane)	a	9	6,8	15,7	2	1,6	3,7
	b	3	2,0	5,2	-	-	-
Panama (włącznie z dawną Strefą Kanału)	a	311	2037,7	3782,6	338	2087,7	3943,4
	b	132	712,6	1456,3	164	942,8	1924,0
Polska	a	1204	1638,8	5315,5	1606	1819,4	5789,4
	b	982	1497,8	4906,5	1221	1612,7	5172,0
Portugalia	a	52	109,7	279,8	62	232,5	558,7
	b	23	40,4	103,6	37	97,6	267,0
Portugalia (MAR)	a	13	18,2	32,5	6	8,6	14,5
	b	4	5,6	9,7	4	5,8	9,5
Portugalia (nieznane)	a	1	1,5	2,8	2	2,2	4,8
	b	-	-	-	1	1,1	2,6
Republika Korei (Korea Płd.)	a	2	20,4	38,3	1	17,2	52,4
	b	-	-	-	1	17,2	52,4
Rosja	a	565	534,2	1436,5	564	702,6	1705,2
	b	443	379,5	1046,6	354	416,2	1028,8
Ruanda	a	1	0,5	1,8	-	-	-
Rumunia	a	8	23,9	79,9	1	3,5	6,0
	b	8	23,9	79,9	-	-	-



2007			2008			FLAG  a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
448	1745,7	3440,0	413	1547,5	2958,5	Malta
245	711,5	1390,3	261	873,6	1682,6	
-	-	-	1	8,6	12,9	Morocco
2	17,3	31,9	-	-	-	Mongolia
1	8,6	15,9	-	-	-	
6	5,7	13,4	4	3,8	8,9	Myanmar
-	-	-	-	-	-	Namibia
-	-	-	-	-	-	
711	1343,9	2713,7	807	1617,2	3162,4	Netherlands
281	583,4	1140,5	394	870,4	1614,7	Germany
4491	1404,5	3017,2	3803	1483,4	5120,0	
2887	996,7	2121,6	2649	1199,4	4107,8	Norfolk Island
1	1,3	4,5	-	-	-	
658	1706,3	3813,7	519	1979,0	3912,6	Norway
346	1023,6	2335,2	310	1285,4	2560,8	
146	297,5	848,6	80	180,4	522,8	Norway (NIS)
121	235,1	718,0	40	135,0	420,1	Norway (unknown)
-	-	-	11	9,2	29,8	
-	-	-	1	1,4	3,8	
514	3724,5	7604,0	366	2848,0	6254,7	Panama
336	2593,1	5602,6	236	2292,9	5195,7	
4653	1928,5	6285,6	6159	3651,4	11757,2	Poland
4348	1848,2	6031,4	5816	3529,2	11448,2	Portugal
45	66,9	141,3	75	141,5	351,4	
18	24,8	50,8	26	66,7	168,2	Portugal (MAR)
2	3,4	7,6	5	5,5	13,2	
2	3,4	7,6	5	5,5	13,2	Portugal (unknown)
-	-	-	8	17,8	32,7	
-	-	-	3	14,4	23,8	Republic of Korea
4	44,9	85,9	4	38,6	112,1	
2	30,5	56,2	2	34,4	104,9	Russia
623	714,3	1921,7	548	612,1	1522,6	
453	475,7	1249,9	410	463,1	1157,3	Rwanda
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Romania
-	-	-	-	-	-	

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2005			2006			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Singapur	a	24	429,1	755,7	46	339,1	639,0
	b	13	15,1	50,3	31	49,6	135,4
Słowacja	a	6	6,2	10,7	5	2,5	6,2
	b	1	1,4	2,2	-	-	-
St. Kitts i Nevis	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
St. Vincent i Grenadyny	a	688	693,3	1361,3	521	510,4	1025,0
	b	386	386,0	754,0	268	214,0	430,5
Stany Zjedn. Ameryki	a	5	17,0	53,2	9	97,5	256,4
	b	3	13,8	45,3	1	8,8	29,4
Stany Zjedn. Ameryki (nie- znane)	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Syria	a	1	3,2	6,2	1	6,7	11,1
	b	-	-	-	1	6,7	11,1
Szwajcaria	a	28	9,9	22,2	44	18,9	42,2
	b	-	-	-	3	-	2,4
Szwecja	a	552	4289,7	8833,8	573	4332,0	8835,8
	b	455	4117,6	8447,4	437	4051,3	8203,3
Święta Helena	a	8	9,9	32,9	-	-	-
	b	8	9,9	32,9	-	-	-
Tajlandia	a	5	39,7	66,8	17	155,7	267,4
	b	-	-	-	5	48,9	83,1
Tajwan	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Tonga	a	-	-	-	1	0,3	1,1
	b	-	-	-	1	0,3	1,1
Tunezja	a	-	-	-	1	7,7	16,3
Turcja	a	15	217,5	353,5	22	241,6	416,2
	b	4	47,0	80,5	11	78,4	141,8
Tuvalu	a	18	6,0	12,3	9	2,9	5,4
	b	3	1,7	3,2	4	1,4	2,4
Ukraina	a	5	8,7	17,4	1	6,1	12,0
	b	1	3,0	6,1	-	-	-
Urugwaj	a	-	-	-	-	-	-
Vanuatu	a	92	196,0	358,1	68	135,7	254,1
	b	25	18,4	42,2	24	24,7	54,5

2007			2008			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
50	368,7	869,2	70	422,2	933,2	Singapore
36	255,2	663,9	50	268,4	634,7	
11	5,7	13,8	12	9,5	23,5	Slovakia
5	2,1	5,8	2	1,0	2,2	
8	5,2	11,0	48	39,0	92,9	St. Kitts and Nevis
3	2,1	4,6	42	35,6	85,9	
565	517,4	1 101,6	456	378,2	764,2	St. Vincent and the Grenadines
326	306,5	643,0	264	223,7	458,4	
5	36,7	85,6	3	30,3	87,7	Unites States
3	23,9	51,2	3	30,3	87,7	
1	1,6	4,0	1	1,2	2,3	Unites States (unknown)
-	-	-	1	1,2	2,3	
-	-	-	1	4,3	9,6	Syria
-	-	-	1	4,3	9,6	
44	19,0	40,0	51	24,6	52,1	Switzerland
-	-	-	3	7,6	14,2	
855	6 430,2	15 530,9	797	6 194,1	16 235,5	Sweden
714	6 159,0	14 908,7	721	6 041,5	15 861,8	
-	-	-	-	-	-	St. Helena Island
-	-	-	-	-	-	
5	38,3	68,4	1	8,5	16,3	Thailand
2	18,9	32,7	1	8,5	16,3	
-	-	-	1	24,0	37,7	Taiwan
-	-	-	1	24,0	37,7	
-	-	-	-	-	-	Tonga
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Tunisia
10	112,2	195,4	21	155,6	270,7	Turkey
6	40,3	73,1	14	111,5	192,4	
4	1,4	2,4	4	1,4	2,4	Tuvalu
-	-	-	2	0,7	1,2	
5	5,0	9,5	2	1,5	3,8	Ukraine
1	1,0	1,9	-	-	-	
-	-	-	1	1,2	2,3	Uruguay
71	133,9	284,1	62	71,6	144,5	Vanuatu
25	42,0	113,1	21	40,3	74,6	

**TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 4.13 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS**

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2005			2006			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Wielka Brytania (Brytania i Irlandia Płn.)	a	323	1361,5	3653,6	295	1042,3	2154,7
	b	259	992,9	2899,1	201	656,3	1377,6
Wielka Brytania (Wyspy Kanału La Manche)	a	1	0,7	1,5	-	-	-
	b	1	0,7	1,5	-	-	-
Wielka Brytania (Wyspa Man)	a	182	339,6	843,2	159	418,8	1068,6
	b	131	217,2	587,2	108	243,3	718,4
Wielka Brytania (nieznane)	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Wietnam	a	-	-	-	2	1,5	3,5
	b	-	-	-	1	0,7	1,7
Włochy (pierwszy rejestr)	a	37	426,2	873,7	37	331,9	722,3
	b	15	75,5	151,7	6	30,3	53,3
Włochy (rejestr międzynarodowy)	a	1	25,1	38,5	3	7,4	15,1
	b	-	-	-	3	7,4	15,1
Włochy (nieznane)	a	-	-	-	2	4,6	10,0
	b	-	-	-	1	2,1	5,0
Wybrzeże Kości Słoniowej	a	1	23,0	36,6	-	-	-
Wyspy Cook'a	a	19	6,4	10,2	3	1,3	2,8
	b	2	0,7	1,0	2	0,8	1,7
Wyspy Marshalla	a	75	906,1	1718,1	52	765,6	1448,2
	b	31	177,8	350,5	15	73,7	174,9
Wyspy Owcze	a	13	4,3	9,3	43	36,1	84,7
	b	8	2,7	5,8	33	31,4	74,0
Wyspy Św. Tomasza i Książęca	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Zjedn. Emiraty Arabskie	a	2	2,0	6,8	1	1,0	3,4
	b	2	2,0	6,8	1	1,0	3,4
Nieznany kraj	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-

2007			2008			FLAG  a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
217	878,5	2214,2	203	911,4	2083,2	United Kingdom (Great Britain and Northern Ireland)
177	753,6	1936,0	178	769,6	1808,8	
111	406,8	888,1	113	423,7	861,6	United Kingdom (Chanel Islands)
65	224,2	472,2	72	277,9	559,4	
141	458,5	1135,3	171	597,0	1430,9	United Kingdom (Isle of Man)
84	284,1	725,8	111	354,4	914,4	
14	45,8	102,2	13	43,6	95,2	United Kingdom (unknown)
6	15,4	30,2	7	24,5	51,4	
-	-	-	1	2,4	4,1	Vietnam
-	-	-	-	-	-	
36	385,2	799,8	36	603,7	1077,5	Italy (national register)
11	54,5	132,1	11	121,9	231,0	
1	9,5	17,3	1	23,4	35,9	Italy (international register)
1	9,5	17,3	1	23,4	35,9	
2	3,4	9,8	7	21,7	50,0	Italy (unknown)
-	-	-	4	12,7	28,4	
-	-	-	-	-	-	Cote d'Ivoire
16	9,8	21,4	35	25,7	50,2	Cook Islands
1	0,6	1,2	1	0,6	1,1	
152	1234,7	2739,2	143	1168,9	2589,9	Marshall Islands
112	698,6	1717,0	100	730,5	1645,9	
22	20,7	55,3	25	21,1	62,3	Faroe Islands
19	16,4	47,3	21	18,3	53,2	
-	-	-	3	22,6	58,1	Sao Tome and Principe
-	-	-	2	12,0	39,1	
-	-	-	2	15,6	22,5	United Arab Emirates
-	-	-	2	15,6	22,5	
-	-	-	1	2,0	3,7	Unknown country
-	-	-	1	2,0	3,7	

**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG  
TYPÓW STATKÓW W 2008 R.**
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- -weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>								
RAZEM TOTAL	a	22269	63390,4	155252,4	102426,5	2846,6	6971,7	4599,5
	b	17199	52524,1	132976,3	74918,3	3053,9	7731,6	4356,0
Zbiornikowce Tankers	a	1877	6025,5	12107,2	19649,3	3210,2	6450,3	10468,4
	b	1102	2523,4	5319,7	8268,7	2289,8	4827,3	7503,4
Masowce Dry bulk	a	829	6008,8	11007,7	17912,1	7248,2	13278,3	21606,8
	b	477	4072,4	7343,0	12302,2	8537,6	15394,2	25790,8
Kontenerowce Container	a	1454	6094,5	12537,2	14669,5	4191,5	8622,5	10089,1
	b	1341	5681,2	11666,1	13640,3	4236,5	8699,5	10171,7
Statki specjalistyczne Specialized	a	446	1932,2	5494,0	2556,6	4332,2	12318,5	5732,2
	b	305	1673,2	4772,5	2077,0	5485,9	15647,5	6810,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	9081	39729,9	104412,4	40267,8	4375,1	11497,9	4434,3
	b	6853	36687,0	98064,0	32261,6	5353,4	14309,6	4707,7
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	126	169,9	354,5	737,7	1348,2	2813,1	5854,9
	b	58	72,8	149,8	309,0	1255,9	2582,7	5327,9
Pasażerskie Passenger	a	8117	1031,5	4856,3	5905,6	127,1	598,3	727,6
	b	7021	887,1	4173,2	5798,6	126,3	594,4	825,9
Wycieczkowce Cruise	a	206	2327,7	4257,3	552,8	11299,5	20666,4	2683,4
	b	21	876,7	1325,2	140,3	41747,6	63104,0	6680,2
Pozostałe Others	a	133	70,5	225,8	175,2	530,1	1697,9	1316,8
	b	21	50,2	162,8	120,5	2391,3	7752,5	5737,2
<b>GDAŃSK</b>								
RAZEM TOTAL	a	3990	15552,0	32793,9	35773,2	3897,7	8219,0	8965,7
	b	2685	10320,3	22402,4	20736,9	3843,7	8343,5	7723,2
Zbiornikowce Tankers	a	816	4615,1	8896,9	15054,3	5655,7	10903,1	18448,9
	b	365	1747,5	3540,5	5705,1	4787,6	9699,9	15630,3
Masowce Dry bulk	a	380	2038,5	3931,3	5965,1	5364,4	10345,6	15697,7
	b	179	922,0	1823,6	2790,3	5150,6	10187,8	15588,5
Kontenerowce Container	a	586	2521,7	5023,2	5968,0	4303,2	8572,1	10184,2
	b	537	2298,0	4549,2	5421,1	4279,3	8471,5	10095,2
Statki specjalistyczne Specialized	a	196	1761,1	5013,5	2175,1	8985,1	25579,3	11097,7
	b	154	1595,1	4558,4	1925,2	10357,9	29600,0	12501,2
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	1185	4317,6	8999,3	3802,5	3643,5	7594,3	3208,8
	b	695	3671,6	7585,8	2225,8	5282,9	10914,8	3202,6
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	18	10,7	33,6	61,0	592,3	1868,9	3387,7
	b	11	6,1	18,4	35,2	552,7	1668,8	3203,7

 ciąg dalszy na str. 207 »  
 continued on p. 207 »

**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2008 R. (CD.)**
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008 (CONT.)**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	
<b>GDAŃSK (DOK.) (CONT.)</b>								
Pasażerskie Passenger	a	744	62,4	280,0	2637,8	83,9	376,4	3545,5
	b	740	62,1	278,5	2619,0	83,9	376,4	3539,2
Wycieczkowce Cruise	a	36	219,7	598,8	98,3	6102,9	16634,6	2730,1
	b	3	17,9	47,7	15,1	5971,7	15903,3	5034,3
Pozostałe Others	a	29	5,5	17,0	11,1	185,9	589,6	384,0
	b	1	0,1	0,3	0,0	98,0	329,0	0,0
<b>GDYNIA</b>								
RAZEM TOTAL	a	4238	20096,3	47067,4	26611,5	4741,9	11106,0	6279,3
	b	3509	17505,5	41971,8	22357,1	4988,7	11961,2	6371,4
Zbiornikowce Tankers	a	324	637,2	1452,6	2125,5	1966,8	4483,2	6560,3
	b	250	417,8	968,8	1383,2	1671,4	3875,1	5533,0
Masowce Dry bulk	a	125	1283,3	2371,1	3944,9	10266,7	18968,9	31558,8
	b	79	954,9	1773,2	2999,4	12087,1	22445,9	37966,7
Kontenerowce Container	a	696	3149,6	6665,0	7682,8	4525,2	9576,1	11038,5
	b	661	3019,3	6391,5	7346,3	4567,8	9669,4	11113,9
Statki specjalistyczne Specialized	a	50	106,7	296,9	211,0	2133,4	5937,4	4219,9
	b	33	68,2	181,6	127,3	2067,5	5502,5	3856,3
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	2275	12649,4	32199,6	11959,6	5560,2	14153,7	5257,0
	b	1821	11980,3	30834,5	10145,5	6579,0	16932,8	5571,4
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	20	14,4	33,4	70,6	718,8	1672,5	3531,5
	b	16	12,5	27,1	57,2	780,3	1695,8	3573,1
Pasażerskie Passenger	a	617	153,4	382,2	59,5	248,6	619,5	96,4
	b	615	152,8	380,2	58,5	248,4	618,2	95,2
Wycieczkowce Cruise	a	71	2044,5	3481,1	421,4	28796,3	49029,6	5935,4
	b	15	849,8	1253,4	121,6	56654,1	83559,7	8104,1
Pozostałe Others	a	60	57,7	185,5	136,1	961,8	3092,2	2269,4
	b	19	49,8	161,5	118,1	2622,1	8498,5	6214,8
<b>SZCZECIN</b>								
RAZEM TOTAL	a	3313	4249,6	8743,0	11762,6	1282,7	2639,0	3550,4
	b	2064	2429,6	4909,0	6716,4	1177,1	2378,4	3254,1
Zbiornikowce Tankers	a	402	438,9	960,0	1394,5	1091,9	2388,0	3468,9
	b	311	281,9	639,2	944,8	906,5	2055,4	3037,9
Masowce Dry bulk	a	168	725,8	1409,5	2187,6	4320,5	8390,1	13021,3
	b	94	408,4	770,7	1197,4	4344,4	8198,6	12738,7
Kontenerowce Container	a	129	360,4	720,6	883,6	2793,7	5586,1	6849,6
	b	120	332,7	660,5	814,0	2772,2	5504,0	6783,2

 ciąg dalszy na str. 208 »  
 continued on p. 208 »

**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**TYPÓW STATKÓW W 2008 R.**
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008 (CONT.)**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- -weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
<b>SZCZECIN (DOK.) (CONT.)</b>								
Statki specjalistyczne Specialized	a	34	41,0	109,7	97,3	1206,4	3226,6	2862,4
	b	1	0,5	1,3	1,2	473,0	1290,0	1150,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	1975	2508,2	5168,9	6815,7	1270,0	2617,2	3451,0
	b	1033	1304,3	2674,0	3577,9	1262,7	2588,6	3463,6
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	47	71,0	159,2	320,0	1510,8	3387,6	6807,8
	b	26	45,1	81,2	164,7	1735,2	3124,4	6334,9
Pasażerskie Passenger	a	480	48,9	60,8	11,5	101,8	126,7	23,9
	b	477	48,1	58,6	10,6	100,9	122,8	22,1
Wycieczkowce Cruise	a	44	48,9	134,3	25,7	1110,8	3052,6	583,5
	b	1	8,3	22,5	3,5	8264,0	22496,0	3460,0
Pozostałe Others	a	34	6,4	20,0	26,7	188,8	585,9	785,8
	b	1	0,3	1,0	2,4	300,0	1002,0	2400,0
<b>ŚWINOUJŚCIE</b>								
RAZEM TOTAL	a	5238	21953,7	63104,4	22608,4	4191,2	12047,4	4316,2
	b	4638	21171,3	61064,0	20379,6	4564,8	13166,0	4394,1
Zbiornikowce Tankers	a	240	226,3	492,7	747,4	942,9	2053,0	3114,3
	b	127	57,1	127,2	176,4	449,3	1001,5	1389,3
Masowce Dry bulk	a	92	1493,2	2437,3	4474,6	16230,5	26492,3	48637,4
	b	69	1387,6	2230,4	4162,6	20109,5	32324,7	60326,9
Kontenerowce Container	a	43	62,9	128,4	135,2	1463,1	2985,1	3143,7
	b	23	31,3	64,9	58,8	1359,5	2822,8	2558,7
Statki specjalistyczne Specialized	a	12	11,9	35,6	47,3	990,8	2966,6	3939,9
	b	1	1,0	3,2	4,7	972,0	3238,0	4700,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	3321	19901,6	57280,3	16637,5	5992,7	17247,9	5009,8
	b	3129	19524,8	56501,8	15677,5	6239,9	18057,5	5010,4
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	30	70,1	122,3	274,4	2335,5	4077,2	9147,0
	b	5	9,2	23,1	51,9	1832,6	4614,8	10380,6
Pasażerskie Passenger	a	1489	186,0	2603,1	290,8	124,9	1748,2	195,3
	b	1282	159,8	2111,8	247,5	124,6	1647,3	193,1
Wycieczkowce Cruise	a	2	0,7	1,6	0,2	354,0	791,0	80,0
	b	2	0,7	1,6	0,2	354,0	791,0	80,0
Pozostałe Others	a	9	0,9	3,2	1,1	105,9	351,7	120,8
	b	-	-	-	-	-	-	-

 ciąg dalszy na str. 209 »  
 continued on p. 209 »



**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG (CD.)  
TYPÓW STATKÓW W 2008 R.**
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008 (CONT.)**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
<b>POLICE</b>								
RAZEM TOTAL	a	381	876,9	1809,7	2575,4	2301,5	4749,8	6759,5
	b	233	597,3	1194,6	1769,5	2563,7	5127,0	7594,6
Zbiornikowce Tankers	a	95	108,0	305,1	327,5	1136,8	3211,3	3447,7
	b	49	19,1	44,0	59,2	389,4	898,9	1207,6
Masowce Dry bulk	a	64	467,9	858,4	1339,9	7310,9	13412,9	20935,2
	b	56	399,7	745,1	1152,5	7137,0	13305,3	20580,7
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	222	301,0	646,2	908,0	1355,8	2910,6	4090,0
	b	128	178,6	405,5	557,9	1395,2	3167,6	4358,2
<b>DARŁOWO</b>								
RAZEM TOTAL	a	19	7,0	18,8	6,1	369,9	990,1	319,8
	b	17	5,8	15,9	2,8	343,0	935,0	165,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	2	1,2	2,9	3,3	599,0	1458,5	1635,5
Pasażerskie Passenger	a	17	5,8	15,9	2,8	343,0	935,0	165,0
	b	17	5,8	15,9	2,8	343,0	935,0	165,0
<b>ELBLĄG</b>								
RAZEM TOTAL	a	14	2,4	4,6	7,2	172,4	326,7	514,3
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	14	2,4	4,6	7,2	172,4	326,7	514,3
<b>FROMBORK</b>								
RAZEM TOTAL	a	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
	b	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
Pasażerskie Passenger	a	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
	b	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
<b>HEL</b>								
RAZEM TOTAL	a	1066	143,3	479,8	2682,9	134,5	450,1	2516,8
	b	1066	143,3	479,8	2682,9	134,5	450,1	2516,8
Pasażerskie Passenger	a	1066	143,3	479,8	2682,9	134,5	450,1	2516,8
	b	1066	143,3	479,8	2682,9	134,5	450,1	2516,8

**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**TYPÓW STATKÓW W 2008 R.**
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008 (CONT.)**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- -weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
<b>KOŁOBRZEG</b>								
RAZEM TOTAL	a	177	65,4	164,3	139,6	369,4	928,4	788,9
	b	137	44,3	116,1	82,6	323,4	847,2	602,6
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	84	47,3	108,5	131,1	563,3	1291,2	1561,0
	b	44	26,2	60,2	74,0	596,6	1368,6	1682,8
Pasażerskie Passenger	a	93	18,1	55,9	8,5	194,2	600,6	91,5
	b	93	18,1	55,9	8,5	194,2	600,6	91,5
<b>KRYNICA MORSKA</b>								
RAZEM TOTAL	a	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
	b	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
Pasażerskie Passenger	a	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
	b	156	0,0	30,6	0,0	0,0	196,0	0,0
<b>MIĘDZYDZROJE</b>								
RAZEM TOTAL	a	568	108,2	306,5	119,0	190,4	539,6	209,4
	b	526	106,8	302,1	117,8	203,1	574,3	224,0
Pasażerskie Passenger	a	568	108,2	306,5	119,0	190,4	539,6	209,4
	b	526	106,8	302,1	117,8	203,1	574,3	224,0
<b>NOWE WARPNO</b>								
RAZEM TOTAL	a	1895	269,0	407,0	80,9	142,0	214,8	42,7
	b	1101	157,4	235,6	44,0	143,0	214,0	40,0
Pasażerskie Passenger	a	1895	269,0	407,0	80,9	142,0	214,8	42,7
	b	1101	157,4	235,6	44,0	143,0	214,0	40,0
<b>SOPOT</b>								
RAZEM TOTAL	a	794	30,5	188,8	5,6	38,4	237,8	7,0
	b	784	30,3	187,0	5,6	38,7	238,5	7,1
Pasażerskie Passenger	a	794	30,5	188,8	5,6	38,4	237,8	7,0
	b	784	30,3	187,0	5,6	38,7	238,5	7,1
<b>STEPNICA</b>								
RAZEM TOTAL	a	1	0,5	1,0	1,5	548,0	998,0	1494,0
	b	1	0,5	1,0	1,5	548,0	998,0	1494,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	1	0,5	1,0	1,5	548,0	998,0	1494,0
	b	1	0,5	1,0	1,5	548,0	998,0	1494,0

**TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2008 R. (DOK.)**

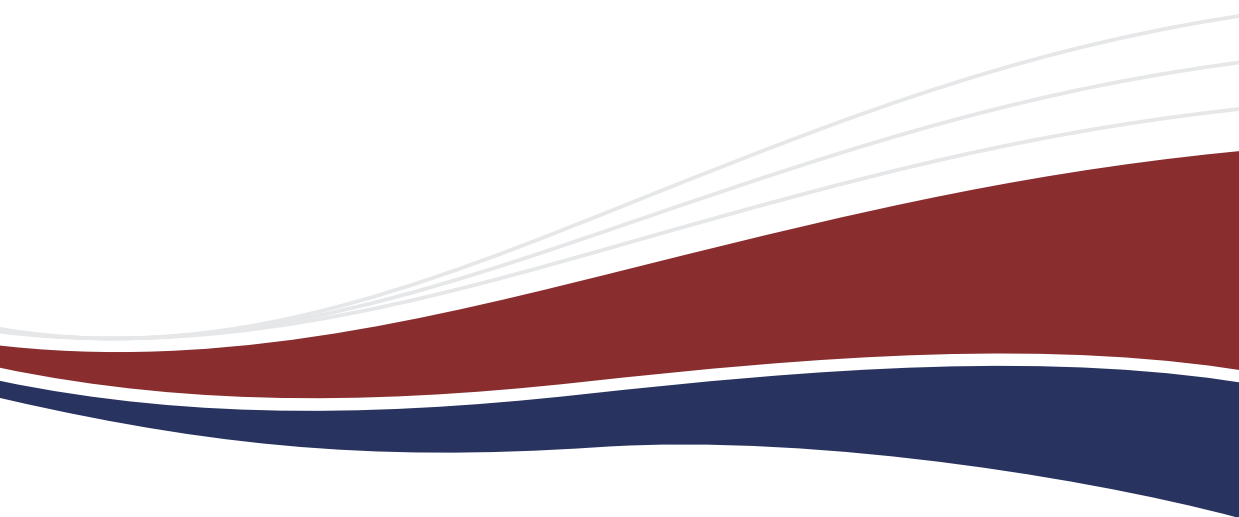
**TABLE 4.14 SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2008 (CONT.)**

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
<b>TRZEBIEŻ</b>								
RAZEM TOTAL	a	88	17,4	50,0	12,5	197,5	568,6	142,2
	b	1	0,1	0,2	0,2	100,0	246,0	150,0
Pasażerskie Passenger	a	35	3,5	8,6	5,2	100,0	246,0	150,0
	b	1	0,1	0,2	0,2	100,0	246,0	150,0
Wycieczkowce Cruise	a	53	13,9	41,4	7,3	261,8	781,7	137,0
<b>USTKA</b>								
RAZEM TOTAL	a	21	6,8	13,6	14,4	323,2	649,7	684,6
	b	9	3,0	7,7	2,6	332,6	855,9	289,7
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non- -specialized	a	2	0,6	1,2	1,5	296,0	579,0	726,0
	b	2	0,6	1,2	1,5	296,0	579,0	726,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	11	3,8	5,8	11,7	342,0	530,0	1067,0
Pasażerskie Passenger	a	7	2,4	6,5	1,2	343,0	935,0	165,0
	b	7	2,4	6,5	1,2	343,0	935,0	165,0
Pozostałe Others	a	1	0,0	0,1	0,0	33,0	111,0	32,0
<b>WŁADYSŁAWOWO</b>								
RAZEM TOTAL	a	154	11,5	38,3	25,8	74,8	248,9	167,7
	b	116	8,4	28,0	18,7	72,5	241,2	161,6
Statki specjalistyczne Specialized	a	154	11,5	38,3	25,8	74,8	248,9	167,7
	b	116	8,4	28,0	18,7	72,5	241,2	161,6

# 5

**Żegluga morska i przybrzeżna**

**Maritime and coastal shipping**



## UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera informacje statystyczne obrazujące morską i przybrzeżną flotę transportową, strukturę rodzajową i kierunkową ładunków przewożonych drogą morską oraz przewozy pasażerów statkami morskiej i przybrzeżnej floty transportowej.

2. Dane o **morskiej flocie transportowej** dotyczą **statków o polskiej własności i wspólności** bez względu na podnoszoną banderę.

3. Dane o **przewozach żeglugą morską** obejmują **przewozy ładunków i pasażerów** wykonane w rejsach zakończonych w roku sprawozdawczym, **statkami własnymi i statkami dzierżawionymi** pływającymi pod banderą polską i obcą, armatorów lub operatorów polskich.

4. Do przewozów wykonanych w **żegludze regularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami linowymi kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu.

5. Do przewozów wykonanych w **żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami transportowymi żeglugi nieregularnej tj.: statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

6. **Żegluga bliskiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu bałtyckim i europejskim, natomiast **żegluga dalekiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu oceanicznym.

7. Do przewozów w **zasięgu bałtyckim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty Morza Bałtyckiego aż do linii Kristiansand (Norwegia) - Skagen (Dania).

8. Do przewozów w **zasięgu europejskim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów leżących w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty Morza Czarnego i Morza Śródziemnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie.

9. Do przewozów w **zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach wykraczających poza zasięg bałtycki i europejski.

10. Za **ładunki polskiego handlu zagranicznego w gestii własnej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej polskich eksporterów względnie importerów, w **gestii obcej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej obcych eksporterów względnie importerów.

11. Dane o **przewozach żeglugą morską przybrzeżną** dotyczą przewozów pasażerów w rejsach zakończonych w roku sprawozdawczym statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą armatorów lub operatorów polskich.

## GENERAL NOTES

1. The chapter contains statistical information concerning maritime and coastal fleet, structure of types and directions of cargo transported by sea and passengers transported by the ships of maritime and coastal transport fleet.

2. **Data on cargo carrying sea fleet** concern **ships of Polish property**, joint ownership or share, whatever flag they hoist.

3. Data on transport by **sea shipping** include **cargo and passenger transport** in trips finished in the reporting year by **ships being enterprises' property and ships chartered** from foreign shipowners under Polish and foreign flag, of Polish shipowners or operators.

4. **Liner shipping** means transport by liner ships operating according to the time-table.

5. **Tramping** contains transport by cargo carrying ships operating without any time-table and managed according to present transport necessity.

6. **Short-sea shipping** refers to the transport at Baltic Sea and European routes, on the other hand **deep-sea shipping** refers to the transport at ocean routes.

7. **Baltic Sea range** transport refers to the transport on routes covering ports of the Baltic Sea up to Kristiansund (Norway) – Skagen (Denmark).

8. **European range** transport refers to the transport on routes covering European ports (excluding those situated in the Baltic region), Asian ports of the Black Sea and the Mediterranean as well as ports of North Africa up to the port of Casablanca.

9. **Ocean range** transport refers to the transport on routes beyond the Baltic and European range.

10. **Cargo of Polish foreign trade in own management** refers to the cargo in management of Polish exporters or importers, **in foreign management** refers to the cargo in management of foreign exporters or importers.

11. Data on **maritime coastal transport** concern passenger transport in trips finished in the reporting year by ships being enterprises' property and ships chartered from foreign shipowners under Polish and foreign flag of Polish shipowners or operators.

12. Żegluga przybrzeżna oznacza żeglugę w odległości nie większej niż 20 mil morskich od brzegu w rejonie Morza Bałtyckiego lub innego morza zamkniętego o podobnych warunkach żeglugowych (Dz.U. Nr 222, poz. 1867, Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 13 grudnia 2002 r. w sprawie szczegółowych warunków bezpiecznego uprawiania żeglugi przez statki morskie).

12. Coastal shipping means the shipping in the distance not exceeding 20 nautical miles from the shore in the Baltic Sea range or other closed sea with similar shipping conditions (Journal of Laws No 222, item 1867, Regulation of the Ministry of Infrastructure dated 13 Dec 2002, concerning detailed conditions of safety shipping performed by ships).

**TABL. 5.1**  
**TABLE 5.1**

**STAN I ZMIANY W MORSKIEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ**  
**SITUATION AND CHANGES TO MARITIME CARGO-CARRYING FLEET**

LATA YEARS	Przybyło Newcomers			Ubyło Decrease			Stan w dniu 31 XII As of 31 Dec		
	liczba statków number of ships	nośność <sup>a)</sup> (DWT) w tys. t dead- weight <sup>a)</sup> (DWT) in thous. t	pojem- ność brut- to (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność <sup>a)</sup> (DWT) w tys. t dead- weight <sup>a)</sup> (DWT) in thous. t	pojem- ność brut- to (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność <sup>a)</sup> (DWT) w tys. t dead- weight <sup>a)</sup> (DWT) in thous. t	pojem- ność brut- to (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
2005	13	205,5	163,8	1	2,2	10,6	130	2610,3	1862,3
2006	4	26,5	30,6	13	104,3	71,5	121	2532,5	1821,4
2007	7	31,6	69,6	7	82,6	54,5	121	2481,5	1836,6
2008	8	166,5	124,7	6	34,3	30,5	123	2613,7	1930,8

<sup>a)</sup> Łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowania statków.

<sup>a)</sup> Including changes due to re-classification of the ships.

**TABL. 5.2**

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 5.2**

**MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		Ogółem Total	Statki do przewozu ładunków stałych Dry cargo ships		Zbiorni- kowce Tankers	Promy <sup>a)</sup> Ferries <sup>a)</sup>	Statki pasa- żerskie Passenger ships	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years
			razem total	w tym masowce of which bulk carriers				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>								
2005	a	130	108	76	13	7	2	
	b	2610,3	2517,5	2101,4	64,1	28,5	0,2	20,1
	c	1862,3	1681,8	1313,9	46,8	133,0	0,6	
2006	a	121	99	69	12	8	2	
	b	2532,5	2428,2	2021,9	68,8	35,3	0,2	20,2
	c	1821,4	1621,7	1262,8	50,2	148,9	0,6	
2007	a	121	95	66	13	11	2	
	b	2481,5	2 361,4	1 972,7	71,9	48,1	0,2	21,0
	c	1836,6	1 580,8	1 232,7	51,8	203,3	0,6	
2008	a	123	96	65	13	11	3	
	b	2613,7	2486,9	1968,2	71,8	54,7	0,2	21,2
	c	1930,8	1659,7	1229,5	51,8	218,6	0,6	
<b>W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH POLISH FLAG</b>								
2005	a	17	6	-	8	1	2	
	b	28,0	17,7	-	8,0	2,1	0,2	28,9
	c	38,5	23,1	-	5,9	8,8	0,6	

ciąg dalszy na str. 216 »  
continued on p. 216 »

**TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW (DOK.)**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 5.2 MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Total	Statki do przewozu ładunków stałych Dry cargo ships		Zbiornikowce Tankers	Promy <sup>a)</sup> Ferries <sup>a)</sup>	Statki pasażerskie Passenger ships	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years	
		razem total	w tym masowce of which bulk carriers					
<b>W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ (DOK.) OF WHICH POLISH FLAG (CONT.)</b>								
2006	a	14	6	-	5	1	2	28,7
	b	25,6	17,6	-	5,7	2,1	0,2	
	c	36,7	23,1	-	4,1	8,8	0,6	
2007	a	17	6	-	7	2	2	29,4
	b	32,7	17,5	-	9,9	5,1	0,2	
	c	52,8	23,1	-	6,5	22,6	0,6	
2008	a	18	7	-	7	1	3	32,6
	b	32,6	19,5	-	9,9	3,0	0,2	
	c	46,0	24,7	-	6,5	14,2	0,6	

<sup>a)</sup> Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.

<sup>a)</sup> Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

**TABL. 5.3 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 5.3 MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY AGE (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Total	W wieku Age					26 lat i więcej 26 years and more	
		5 lat i mniej up to 5 years	6 – 10	11 – 15	16 – 20	21 – 25		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>								
2005	a	130	6	14	19	21	21	49
	b	2610,3	211,3	392,8	688,9	375,6	463,0	478,7
	c	1862,3	145,1	251,6	448,2	316,1	304,7	396,4
2006	a	121	6	14	13	25	21	42
	b	2532,5	211,3	392,8	292,3	712,0	501,6	422,4
	c	1821,4	145,1	251,6	229,9	506,8	328,1	360,0
2007	a	121	6	12	9	29	22	43
	b	2 481,5	211,3	346,5	182,7	791,8	496,5	452,6
	c	1 836,6	145,1	222,5	149,5	556,7	359,0	403,7
2008	a	123	9	10	10	29	25	40
	b	2613,7	333,1	272,2	250,9	761,5	561,7	434,3
	c	1930,8	217,4	178,2	207,6	523,9	414,3	389,4

ciąg dalszy na str. 217 »  
continued on p. 217 »



**TABL. 5.3 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW (DOK.)**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 5.3 MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY AGE (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W wieku Age						
		Ogółem Total	5 lat i mniej up to 5 years	6 – 10	11 – 15	16 – 20	21 – 25	26 lat i więcej 26 years and more
a – liczba statków number of ships								
b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes								
c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.								
<b>W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH SHIPS UNDER POLISH FLAG</b>								
2005	a	17	-	-	-	1	2	14
	b	28,0	-	-	-	0,2	4,8	23,0
	c	38,5	-	-	-	0,6	3,6	34,3
2006	a	14	-	-	-	-	3	11
	b	25,6	-	-	-	-	5,0	20,6
	c	36,7	-	-	-	-	4,2	32,5
2007	a	17	-	-	-	1	3	13
	b	32,7	-	-	-	3,2	5,0	24,4
	c	52,9	-	-	-	1,7	4,2	46,9
2008	a	18	-	-	-	1	3	14
	b	32,6	-	-	-	3,2	6,8	22,6
	c	46,0	-	-	-	1,7	5,2	32,1

**TABL. 5.4 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG ZAKRESU  
AUTOMATYZACJI I WYPOSAŻENIA W URZĄDZENIA DO  
ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 5.4 MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY DEGREE OF AUTOMA-  
TION AND SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		W tym Of which		
		Ogółem Total	statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną ships with an unmanned management system	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej ships equipped with satellite communication system
a – liczba statków number of ships				
b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes				
c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.				
2005	a	130	108	119
	b	2610,3	2507,3	2598,6
	c	1862,3	1725,2	1853,2
2006	a	121	101	113
	b	2532,5	2426,5	2523,8
	c	1821,4	1680,5	1814,9

ciąg dalszy na str. 218 »  
continued on p. 218 »

**TABL. 5.4 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG ZAKRESU (DOK.)  
AUTOMATYZACJI I WYPOSAŻENIA W URZĄDZENIA DO  
ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 5.4 MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY DEGREE OF AUTOMA- (CONT.)  
TION AND SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną ships with an unmanned management system	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej ships equipped with satellite communication system	
a – liczba statków number of ships				
b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes				
c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.				
2007	a	121	98	112
	b	2481,5	2365,5	2471,2
	c	1836,6	1640,3	1828,6
2008	a	123	97	113
	b	2613,7	2497,1	2603,3
	c	1930,8	1740,3	1922,8

**TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI  
I BANDER (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 5.5 CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS  
(As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10 – 17,9	18 – 24,9	25 – 39,9	40 – 49,9	50 – 59,9	60 – 80	
<b>LICZBA STATKÓW NUMBER OF SHIPS</b>									
OGÓŁEM TOTAL	2005	130	44	33	6	36	5	-	6
	2006	121	37	32	6	35	5	-	6
	2007	121	40	30	6	35	4	-	6
	2008	123	39	29	6	39	4	-	6
Statki pływające pod banderą polską Polish flag	2005	17	17	-	-	-	-	-	-
	2006	14	14	-	-	-	-	-	-
	2007	17	17	-	-	-	-	-	-
	2008	18	18	-	-	-	-	-	-
Statki pływające pod banderą obcą Foreign flag	2005	113	27	33	6	36	5	-	6
	2006	107	23	32	6	35	5	-	6
	2007	104	23	30	6	35	4	-	6
	2008	105	21	29	6	39	4	-	6
Bahamy Bahamas	2005	15	5	6	-	4	-	-	-
	2006	15	5	6	-	4	-	-	-
	2007	17	7	6	-	4	-	-	-
	2008	22	8	6	-	8	-	-	-

ciąg dalszy na str. 219 »  
continued on p. 219 »

**TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI I BANDER (Stan w dniu 31 XII) (CD.)**  
**TABLE 5.5 CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes						
			poniżej 10 up to 10	10 – 17,9	18 – 24,9	25 – 39,9	40 – 49,9	50 – 59,9	60 – 80
Belize <i>Belize</i>	2005	2	2	-	-	-	-	-	-
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Cypr <i>Cyprus</i>	2005	25	5	6	3	7	4	-	-
	2006	24	5	5	3	7	4	-	-
	2007	22	5	3	3	7	4	-	-
	2008	27	9	3	3	8	4	-	-
Hongkong <i>Hong Kong</i>	2005	1	-	-	-	1	-	-	-
	2006	1	-	-	-	1	-	-	-
	2007	1	-	-	-	1	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Koreańska Republika Ludowo - Demokra- tyczna <i>Korea, People's Republic of</i>	2005	1	-	1	-	-	-	-	-
	2006	1	-	1	-	-	-	-	-
	2007	1	-	1	-	-	-	-	-
	2008	1	-	1	-	-	-	-	-
Liberia <i>Liberia</i>	2005	14	-	-	-	13	1	-	-
	2006	14	-	-	-	13	1	-	-
	2007	13	-	-	-	-	-	-	-
	2008	13	-	-	-	13	-	-	-
Malta <i>Malta</i>	2005	27	6	8	3	10	-	-	-
	2006	26	5	9	3	9	-	-	-
	2007	26	4	10	3	9	-	-	-
	2008	25	3	10	3	9	-	-	-
Norwegia <i>Norway</i>	2005	2	2	-	-	-	-	-	-
	2006	4	4	-	-	-	-	-	-
	2007	4	4	-	-	-	-	-	-
	2008	1	1	-	-	-	-	-	-
Panama <i>Panama</i>	2005	19	7	11	-	1	-	-	-
	2006	15	4	10	-	1	-	-	-
	2007	13	3	9	-	1	-	-	-
	2008	9	-	8	-	1	-	-	-
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	2005	7	-	1	-	-	-	-	6
	2006	7	-	1	-	-	-	-	6
	2007	7	-	1	-	-	-	-	6
	2008	7	-	1	-	-	-	-	6
<b>NOŚNOŚĆ (DWT) DEADWEIGHT (DWT)</b>									
OGÓŁEM w tys. ton <i>TOTAL in thous. tonnes</i>	2005	2610,3	178,3	491,0	127,2	1166,0	206,7	-	441,0
	2006	2532,5	149,9	475,1	127,2	1132,5	206,7	-	441,0
	2007	2481,5	166,4	449,5	127,2	1132,5	164,9	-	441,0
	2008	2613,7	160,5	435,3	127,2	1284,7	164,9	-	441,0
Statki pływające pod banderą polską <i>Polish flag</i>	2005	28,0	28,0	-	-	-	-	-	-
	2006	25,6	25,6	-	-	-	-	-	-
	2007	32,7	32,7	-	-	-	-	-	-
	2008	32,6	32,6	-	-	-	-	-	-

ciąg dalszy na str. 220 »  
continued on p. 220 »

**TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI (DOK.)**  
**I BANDER (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 5.5 CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (CONT.)**  
**(As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes						
			poniżej 10 up to 10	10 – 17,9	18 – 24,9	25 – 39,9	40 – 49,9	50 – 59,9	60 – 80
Statki pływające pod banderą obcą <i>Foreign flag</i>	2005	2582,3	150,3	491,0	127,2	1166	206,7	-	441,0
	2006	2506,9	124,3	475,1	127,2	1132,5	206,7	-	441,0
	2007	2448,8	133,7	449,5	127,2	1132,5	164,9	-	441,0
	2008	2581,1	127,9	435,3	127,2	1284,7	164,9	-	441,0
Bahamy <i>Bahamas</i>	2005	260,2	21,0	88,9	-	150,4	-	-	-
	2006	260,2	21,0	88,9	-	150,4	-	-	-
	2007	270,0	30,7	88,9	-	150,4	-	-	-
	2008	430,9	39,4	88,9	-	302,6	-	-	-
Belize <i>Belize</i>	2005	12,8	12,8	-	-	-	-	-	-
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Cypr <i>Cyprus</i>	2005	585,6	38,6	84,4	64,7	233,0	164,9	-	-
	2006	569,2	36,2	70,5	64,7	233,0	164,9	-	-
	2007	548,2	40,3	45,4	64,7	233,0	164,9	-	-
	2008	597,4	59,0	45,4	64,7	263,4	164,9	-	-
Hongkong <i>Hong Kong</i>	2005	30,4	-	-	-	30,4	-	-	-
	2006	30,4	-	-	-	30,4	-	-	-
	2007	30,4	-	-	-	30,4	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Koreańska Republika Ludowo - Demokra- tyczna <i>Korea, People's Republic of</i>	2005	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2006	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2007	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2008	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
Liberia <i>Liberia</i>	2005	414,2	-	-	-	372,4	41,8	-	-
	2006	414,2	-	-	-	372,4	41,8	-	-
	2007	372,4	-	-	-	372,4	-	-	-
	2008	372,4	-	-	-	372,4	-	-	-
Malta <i>Malta</i>	2005	555,9	37,4	114,8	62,5	341,2	-	-	-
	2006	531,5	32,9	128,4	62,5	307,7	-	-	-
	2007	540,8	28,5	142,0	62,5	307,7	-	-	-
	2008	536,4	24,1	142,0	62,5	307,7	-	-	-
Norwegia <i>Norway</i>	2005	9,6	9,6	-	-	-	-	-	-
	2006	16,5	16,5	-	-	-	-	-	-
	2007	20,8	20,8	-	-	-	-	-	-
	2008	5,4	5,4	-	-	-	-	-	-
Panama <i>Panama</i>	2005	243,3	31,0	173,7	-	38,6	-	-	-
	2006	214,4	17,8	158,0	-	38,6	-	-	-
	2007	195,8	13,4	143,9	-	38,6	-	-	-
	2008	168,3	-	129,7	-	38,6	-	-	-
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	2005	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2006	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2007	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2008	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0

**TABL. 5.6 STATKI MORSKIEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ BĘDĄCE WŁASNOŚCIĄ ARMATORÓW ZAGRANICZNYCH I EKSPLOATOWANE PRZEZ POLSKICH PRZEWOŹNIKÓW (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 5.6 CARGO-CARRYING SHIPS BELONGING TO FOREIGN SHIPOWNERS AND USED BY POLISH COMPANIES (As of 31 Dec)**

LATA YEARS	Liczba statków Number of ships	Nośność (DWT) w tys. ton Deadweight (DWT) in thous. tonnes	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
2005	10	50,0	41,3	19,1
2006	11	69,2	83,6	16,5
2007	5	41,3	43,2	13,2
2008	2	21,0	15,7	25,5
<b>W TYM KONTENEROWCE OF WHICH CONTAINER</b>				
2005	6	28,3	22,5	12,8
2006	5	29,9	23,0	10,6
2007	3	21,8	17,9	5,7
2008	-	-	-	-

**TABL. 5.7 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA**  
**TABLE 5.7 MARITIME TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
<b>PRZEWOZY W TYS. TON TRANSPORT IN THOUS. TONNES</b>				
OGÓŁEM TOTAL	9362,4	10021,1	11432,3	10447,4
w tym statkami pod banderą polską of which by ships under Polish flag	1454,9	1318,7	1273,5	3078,1
Żegluga regularna Liner shipping	6742,1	7541,1	8447,0	7850,5
dalekiego zasięgu deep-sea service	1254,2	1200,0	1150,5	1107,0
bliskiego zasięgu short sea service	5487,8	6341,1	7296,5	6743,5
w tym zasięg bałtycki of which Baltic	3423,5	4164,1	5176,5	5448,1
z tego promy of which ferries	3423,5	4164,1	5176,5	5448,1
Żegluga nieregularna Tramping	2620,3	2480,0	2985,3	2596,9
dalekiego zasięgu deep-sea service	671,6	418,1	229,0	381,2
bliskiego zasięgu short sea service	1948,7	2062,0	2756,3	2215,7
w tym zasięg bałtycki of which Baltic	452,7	449,6	698,2	1049,6

ciąg dalszy na str. 222 »  
continued on p. 222 »

**TABL. 5.7 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ (DOK.)**  
**TABLE 5.7 MARITIME TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
<b>PRACA PRZEWOZOWA W MLN TONOMIL</b> <b>TRANSPORTATION VOLUME IN MLN TONNE-MILES</b>				
OGÓŁEM TOTAL	17134,3	17203,2	15431,8	16349,3
w tym statkami pod banderą polską <i>of which by ships under Polish flag</i>	8596,8	8472,7	7624,1	9727,0
Żegluga regularna <i>Liner shipping</i>	12017,6	12263,5	11062,3	10703,0
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	10200,4	10485,9	9424,3	9484,8
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	1817,2	1777,7	1638,0	1218,4
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	365,1	443,5	571,6	626,5
z tego promy <i>of which ferries</i>	365,1	443,5	571,6	626,5
Żegluga nieregularna <i>Tramping</i>	5116,7	4939,6	4369,5	5646,0
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	2835,7	2138,8	1058,2	1758,8
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	2281,1	2800,8	3311,3	3887,3
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	133,9	95,0	263,4	1928,5
<b>ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEJ TONY ŁADUNKU W MILACH</b> <b>AVERAGE DISTANCE OF ONE TON OF CARGO TRANSPORT IN MILES</b>				
OGÓŁEM TOTAL	1830,1	1716,7	1349,8	1564,9
w tym statkami pod banderą polską <i>of which by ships under Polish flag</i>	5909,0	6425,0	5986,7	3160,1
Żegluga regularna <i>Liner shipping</i>	1782,5	1626,2	1309,6	1363,4
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	8132,7	8738,0	8191,5	8568,0
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	331,1	280,3	224,5	180,7
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	106,6	106,5	110,4	115,0
z tego promy <i>of which ferries</i>	106,6	106,5	110,4	115,0
Żegluga nieregularna <i>Tramping</i>	1952,7	1991,8	1463,7	2174,1
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	4222,6	5116,1	4621,0	4613,9
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	1170,5	1358,3	1201,4	1754,4
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	295,9	211,4	377,3	1837,4

**TABL. 5.8 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RELACJI**
**TABLE 5.8 MARITIME CARGO TRANSPORT BY DIRECTION**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2006	2007	2008
a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes					
b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes					
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU					
OGÓŁEM TOTAL	a	9362,4	10021,1	11 432,3	10447,4
	b	1854,9	2028,6	2 068,8	1297,8
	c	157,9	164,2	152,4	92,3
W relacji z portami polskimi To /from Polish ports	a	5647,8	6939,3	7 830,0	7552,0
	b	1242	1722,7	1 874,1	1262,5
	c	108,7	140,8	138,8	86,4
wywóz z portów polskich from Polish ports	a	2974,3	3558,2	3 936,6	3677,0
	b	709,7	950,0	927,2	489,0
	c	63,6	79,4	71,2	34,3
przywóz do portów polskich to Polish ports	a	2673,5	3381,1	3 893,3	3875,0
	b	532,3	772,7	947,0	773,6
	c	45,1	61,4	67,6	52,1
Pomiędzy portami obcymi Foreign ports transport	a	3464,7	2854,1	3 367,0	2669,6
	b	612,9	305,9	194,6	35,0
	c	49,2	23,4	13,6	5,9
Pomiędzy portami polskimi Polish ports transport	a	249,9	227,8	235,3	225,8
	b	-	-	-	0,3
	c	-	-	-	0,0

**TABL. 5.9 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP**
**TABLE 5.9 CARGO TRANSPORT BY GROUPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coke	Rudy Ores	Zboże Grain	Drewno Timber	Ładunki płynne Liquid cargo		Fosforyty i inne masowe Pho- sphates and other bulk	Drobnica General cargo
						razem total	w tym ropa naftowa i pro- dukty ropopo- chodne of which crude oil and oil products		
<b>W TYS. TON IN THOUS. TONNES</b>									
2005	9362,4	407,8	-	371,5	64,1	803,5	567,5	1003,1	6712,4
2006	10021,1	320,9	-	419,8	57,6	694,2	462,5	1081,3	7447,3
2007	11432,3	1579,8	-	157,3	26,5	698,2	410,7	550,1	8447,0
2008	10447,4	669,4	22,0	167,5	6,4	852,3	281,7	3587,5	5148,8

 ciąg dalszy na str. 224 »  
 continued on p. 224 »

**TABL. 5.9**  
**TABLE 5.9**

**PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP**  
**CARGO TRANSPORT BY GROUPS**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coke	Rudy Ores	Zboże Grain	Drewno Timber	Ładunki płynne Liquid cargo		Fosforyty i inne masowe Pho- sphates and other bulk	Drobnica General cargo
						razem total	w tym ropa naftowa i produ- kty ropo- pochodne of which crude oil and oil products		
<b>W ODSETKACH</b> <b>PERCENTAGE</b>									
2005	100,0	4,4	-	4	0,7	8,6	6,1	10,7	71,7
2006	100,0	3,2	-	4,2	0,6	6,9	4,6	10,8	74,3
2007	100,0	13,8	-	1,4	0,2	6,1	3,6	4,8	73,9
2008	100,0	6,4	0,2	106,5	24,2	122,1	68,6	652,2	61,0

**TABL. 5.10**

**PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW  
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW  
TRANZYTOWYCH**

**TABLE 5.10**

**MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE AND  
TRANSIT**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2006	2007	2008
a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes	b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes				
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU					
Ładunki polskiego handlu zagranicznego Polish foreign trade	a	3343,1	4053,0	3769,8	3311,7
	b	1227,1	1707,9	1859,3	1292,0
	c	105,5	137,6	135,6	91,6
w tym ładunki we własnej gestii trans- portowej of which cargo under in-house mana- gement	a	1166,9	1572,0	1025,3	1045,6
	b	-	-	-	-
	c	-	-	-	-
eksport exports	a	1709,7	1952,4	1787,5	1498,5
	b	702,0	943,4	921,1	487,5
	c	62,6	78,0	69,7	34,0
import imports	a	1383,5	1872,9	1747,0	1553,4
	b	525,1	764,5	938,2	770,2
	c	42,9	59,5	65,9	51,7
przewozy pomiędzy portami obcymi foreign ports transport	a	-	-	-	34,0
	b	-	-	-	34,0
	c	-	-	-	5,9

ciąg dalszy na str. 225 »  
continued on p. 225 »



**TABL. 5.10 PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW (DOK.)  
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW  
TRANZYTOWYCH**

**TABLE 5.10 MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE AND  
TRANSIT (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2006	2007	2008
a – ogółem w tys. ton <i>total in thous. tonnes</i>					
b – w kontenerach w tys. ton <i>in containers in thous. tonnes</i>					
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU <i>number of laden containers in thous. TEU</i>					
przewozy pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	a	249,9	227,8	235,3	225,8
	b	-	-	-	304,0
	c	-	-	-	0,0
ładunki tranzytowe <i>Transit</i>	a	396,0	462,5	1085,1	978,1
	b	14,9	14,7	14,9	4,9
	c	3,2	3,2	3,2	0,7

**TABL. 5.11 PRZEWOZY PASAŻERÓW <sup>a)</sup> MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ  
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**

**TABLE 5.11 MARITIME PASSENGER TRANSPORT <sup>a)</sup> IN INTERNATIONAL  
TRAFFIC**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
<b>LICZBA PASAŻERÓW NUMBER OF PASSENGERS</b>				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	713026	739117	752301	691199
Statki towarowe <i>Cargo carrying ships</i>	413	676	39	32
Promy <i>Ferries</i>	694654	720168	737806	675187
Statki pasażerskie <i>Passenger ships</i>	17959	18273	14456	15980
<b>PRACA PRZEWOZOWA W TYS. PASAŻEROMIL TRANSPORTATION VOLUME IN PASSENGER-MILES</b>				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	101238,0	101127,9	104323,9	97712,1
Statki towarowe <i>Cargo carrying ships</i>	361,4	529,3	91,2	120,9
Promy <i>Ferries</i>	99862,6	99546,4	102721,1	95779,6
Statki pasażerskie <i>Passenger ships</i>	1014,0	1052,1	1511,6	1811,6

<sup>a)</sup> Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

<sup>a)</sup> Excluding truck drivers aboard ferries.

**TABL. 5.11 PRZEWOZY PASAŻERÓW <sup>a)</sup> MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ (DOK.)  
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**

**TABLE 5.11 MARITIME PASSENGER TRANSPORT <sup>a)</sup> IN INTERNATIONAL (CONT.)  
TRAFFIC**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
<b>ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEGO PASAŻERA W MILACH AVERAGE DISTANCE VOYAGE PER PASSENGER IN MILES</b>				
OGÓŁEM TOTAL	142,0	136,8	138,7	141,4
Statki towarowe Cargo carrying ships	875,1	783	2338,5	3778,1
Promy Ferries	143,8	138,2	139,2	141,9
Statki pasażerskie Passenger ships	56,5	57,6	104,6	113,4

<sup>a)</sup> Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

<sup>a)</sup> Excluding truck drivers aboard ferries.

**TABL. 5.12 MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY PASAŻERÓW <sup>a)</sup> PROMAMI W RELACJI  
Z GŁÓWNYMI PORTAMI POLSKIMI**

**TABLE 5.12 INTERNATIONAL MARITIME FERRY PASSENGER <sup>a)</sup> MOVEMENTS TO AND  
FROM MAJOR POLISH PORTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
OGÓŁEM TOTAL	694654	720168	737806	675187
wyjazdy z Polski departures	352509	374458	380487	345855
przyjazdy do Polski arrivals	342145	345710	357319	329332
Gdańsk – Nynashamn Nynashamn – Gdańsk	81994 81900	74722 72146	77706 76370	77281 74346
Świnoujście – Kopenhaga Kopenhaga – Świnoujście	42483 53562	52876 57590	55474 59293	48529 50417
Świnoujście – Ronne <sup>b)</sup> Ronne – Świnoujście <sup>b)</sup>	5995 5684	5463 5594	5936 5996	5142 4696
Świnoujście – Ystad Ystad – Świnoujście	222037 200999	241397 210380	239365 212190	207293 190171
Świnoujście – Trelleborg Trelleborg – Świnoujście	- -	- -	2006 3470	7610 9702

<sup>a)</sup> Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami. <sup>b)</sup> Linia sezonowa.

<sup>a)</sup> Excluding truck drivers aboard ferries. <sup>b)</sup> Seasonal services.

Źródło: Dane uzyskane od polskich przedsiębiorstw żeglugowych.

Source: Data directly from Polish shipping enterprises.

**TABL. 5.13 PRZEWOZY PROMAMI KIEROWCÓW SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 5.13 TRANSPORT OF TRUCKS DRIVERS <sup>a)</sup> ABOARD FERRIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
Liczba przewiezionych osób <i>Number of persons transported</i>	172869	201466	230466	242531
Praca przewozowa w tys. pasażeromil <i>Transportation volume in thous. passenger-miles</i>	18322,7	21102,5	25211,9	27497,6
Średnia odległość przewozu jednej osoby w milach <i>Average voyage distance per one person in miles</i>	106,0	104,7	109,4	113,4

<sup>a)</sup> Towarzyszących przewożonym pojazdom.

<sup>a)</sup> Drivers accompanying the vehicles carried.

**TABL. 5.14 STATKI PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 5.14 SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną <i>ships with an unmanned management system</i>	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej <i>ships equipped with satellite communication system</i>	
a – liczba statków <i>number of vessels</i> b – nośność (DWT) w tonach <i>deadweight in tonnes</i> c – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i> d – liczba miejsc pasażerskich <i>number of passenger seats</i>	2005	a	21	15	9
		b	673	521	380
		c	4309	3676	2461
		d	4018	3178	1739
2006		a	13	7	4
		b	558	406	93
		c	2744	2111	421
		d	2598	1758	482
2007		a	15	6	4
		b	618	325	93
		c	2783	2006	421
		d	2660	1952	482
2008		a	26	6	4
		b	885	409	131
		c	4547	2634	527
		d	4281	2034	720

**TABL. 5.15 STATKI PASAŻERSKIE MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG WIEKU (Stan na 31 XII)**

**TABLE 5.15 PASSENGER SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of vessels b – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)		2005	2006	2007	2008
OGÓŁEM TOTAL	a	21	13	15	26
	b	4309	2744	2783	4547
w wieku lat: 5 i mniej up to 5 years	a	-	-	-	1
	b	-	-	-	100
6 - 10	a	-	-	-	-
	b	-	-	-	-
11 - 15	a	2	-	-	2
	b	225	-	-	237
16 - 20	a	4	3	3	2
	b	923	671	671	103
21 - 25	a	2	-	-	1
	b	1234	-	-	568
26 - 30	a	1	2	2	3
	b	654	1232	1232	1891
31 - 35	a	4	4	5	5
	b	491	491	530	299
36 - 40	a	3	1	-	2
	b	225	31	-	286
41 - 45	a	3	2	3	4
	b	490	294	325	468
powyżej 45 over 45 years	a	2	1	2	6
	b	67	25	25	625

**TABL. 5.16 PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI PASAŻERSKIMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ**

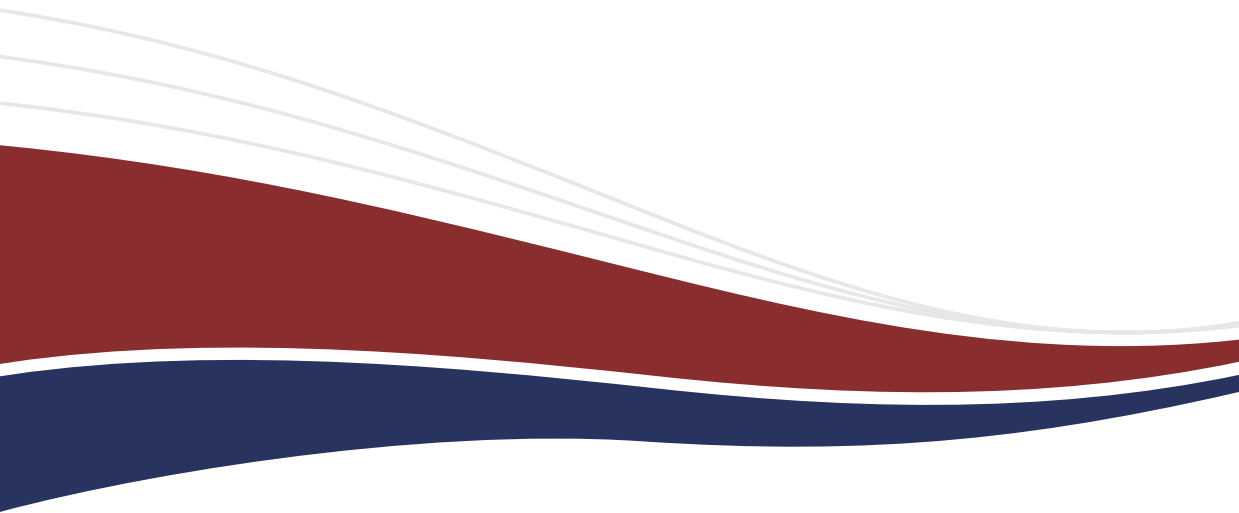
**TABLE 5.16 COASTAL PASSENGER TRANSPORT**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym w komunikacji międzynarodowej of which international traffic		Liczba przewiezionych pasażerów Number of passengers carried	Praca przewozowa w pasażeromilach Transportation volume in passenger-miles	Średnia odległość przewozu pasażera w milach Average voyage distance per passenger in miles
		w tys. in thous.		
2005	a	427,7	2813,1	6,6
	b	28,6	1502,6	52,5
2006	a	666,6	7467,6	11,2
	b	24,6	1293,9	52,5
2007	a	553,6	10103,3	14,2
	b	26,1	2619,5	100,5
2008	a	641,2	9466,7	14,8
	b	11,2	1214,1	108,3

# 6

**Wypadki i ratownictwo morskie**

**Marine accidents and salvage**



## UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera dane o **wypadkach morskich** statków o polskiej przynależności oraz o **ratownictwie morskim**.

2. Dane o **wypadkach morskich** statków o polskiej przynależności obejmują tylko wypadki zgłoszone do rozpatrzenia przez polskie izby morskie. Dane obejmują wypadki, które miały miejsce na polskim morzu terytorialnym i w polskiej wyłącznej strefie ekonomicznej, jak i na innych wodach.

3. **Statkiem o polskiej przynależności**, zgodnie z ustawą z dnia 18 IX 2001 r. „Kodeks morski” (Dz. U. Nr 138, poz. 1545, z późniejszymi zmianami), jest statek:

- 1) stanowiący polską własność;
- 2) uważany za stanowiący polską własność;
- 3) statek niestanowiący polskiej własności, który uzyskał polską przynależność w efekcie transferu statków z jednego rejestru do drugiego wewnątrz Wspólnoty;
- 4) statek niestanowiący polskiej własności, który czasowo uzyskał polską przynależność.

4. Statek **posiadający polską przynależność**, bez względu na czas jej obowiązywania, **zobowiązany jest podnosić polską banderę**.

5. Z uwagi na długość trwania postępowania dochodzeniowego, niektóre przyczyny oraz sprawcy wypadków pozostali nieustaleni do chwili zakończenia opracowania danych zbiorczych.

6. Do wypadków nawigacyjnych zaliczono:

- „zderzenie” – jest to każdy kontakt z innym statkiem, bez względu na to, czy którykolwiek ze statków był statkiem w drodze, statkiem zamocowanym itp.;
- „uderzenie” – jest to zetknięcie się statku z wszelkimi innymi niż statek obiektami pływającymi i stałymi, zarówno nawodnymi, jak i podwodnymi;
- „wejście na mieliznę” – jest to każdy kontakt kadłuba statku z dnem morskim, bez względu na to, czy nastąpiło osadzenie statku na dnie;
- „uszkodzenie sztormowe” – jest to samoistne uszkodzenie statku na skutek oddziaływania silnego wiatru i siły uderzeń fal.

7. Zderzenie dwóch statków o polskiej przynależności ujęte jest w statystyce dwukrotnie: jako zderzenie statku X ze statkiem Y oraz zderzenie statku Y ze statkiem X.

8. Każdy wypadek z ludźmi: śmiertelny, względnie powodujący ciężki uszczerbek na zdrowiu lub rozstrój zdrowia, ujmowany jest w analizie tyle razy, ile osób zostało w nim poszkodowanych.

9. Dane o **wypadkach morskich** zostały opracowane na podstawie publikacji „Analiza wypadków morskich statków o polskiej przynależności zaistniałych w roku 2005”, jak również z analogicznych opracowań dla roku 2006, 2007 i 2008 wydanych przez **Odwolawczą Izbę Morską w Gdyni**.

## GENERAL NOTES

1. This chapter contains information on **accidents at sea** to ships of Polish nationality, and marine salvage.

2. Data on **accidents at sea** to ships of Polish nationality cover only the cases submitted for investigation to Polish chambers of maritime commerce (maritime courts). Data comprise accidents that occurred at Polish territorial sea and Polish exclusive economic zone, as well as other waters.

3. **Ship of Polish nationality**, according to the Maritime Code Act dated 18 Sept 2001 (Journal of Laws, No. 138, item 1545 with further amendments), is:

- 1) a ship of Polish property;
- 2) a ship regarded as Polish property;
- 3) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality due to the transfer of ships between registers of ships within the European Communities;
- 4) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality.

4. Ship of **Polish nationality** is obliged to **fly the Polish flag** no matter how long this obligation is in force.

5. Due to the duration of legal proceeding, some causes and perpetrators of the accidents remained unidentified at the time these statistics were to be concluded.

6. Navigational accidents include:

- “collision” – is every contact of one ship with another, no matter which of them is on voyage, moored etc.;
- “bumping” – is a contact with any nonvessel afloat or permanent object above as well as under water body;
- “grounding” – is every contact of ship’s hull with the sea bottom, no matter whether the ship is settled at the sea bottom;
- “storm damage” – is a spontaneous damage to ship due to high wind and waves.

7. Collisions between two ships of Polish nationalities are shown twice: first, as a collision of vessel “X” to vessel “Y”, second as vessel “Y” to vessel “X”.

8. Every marine accident to people: any loss of life, major or serious injury, is shown in this analysis as many times as many persons are affected by that accident.

9. Marine accidents statistics are compiled out of “Analysis of marine accidents to ships of Polish nationality in the year 2005” and subsequent editions for the years 2006, 2007 and 2008, issued by the Revocatory Chamber of Maritime Commerce (Revocatory Maritime Court), Gdynia.

10. Informacje o **ratownictwie morskim** dotyczą działań prowadzonych przez **Morską Służbę Poszukiwania i Ratownictwa** (międzynarodowa nazwa **SAR**) z Gdyni, która jest państwową jednostką budżetową podlegającą ministrowi właściwemu do spraw gospodarki morskiej, powołaną dla wykonywania zadań poszukiwania i ratowania życia na morzu.

11. W skład Służby SAR wchodzi:

- Morskie Ratownicze Centrum Koordynacyjne (MRCK) – organizujące i koordynujące akcje poszukiwawcze i ratownicze;
- Pomocnicze Centrum Koordynacyjne (PCK);
- morskie statki ratownicze;
- brzegowe stacje ratownicze, w skład których wchodzi ochotnicze drużyny ratownicze.

12. Do zadań Służby SAR należy: ratowanie życia na morzu oraz zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń środowiska morskiego, co wiąże się między innymi z usuwaniem z powierzchni morza rozlewów ropy naftowej oraz innych niebezpiecznych substancji chemicznych.

SAR bierze również czynny udział w akcjach związanych bezpośrednio z ruchem turystycznym i licznymi wypadkami plażowymi (zaginięcia osób, utonięcia, wydobywanie zwłok ludzkich) współpracując z innymi służbami i instytucjami polskimi.

13. **Przy wykonywaniu zadań ze Służbą SAR współdziałają** jednostki organizacyjne Marynarki Wojennej, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Granicznej, Policji, opieki zdrowotnej oraz inne jednostki będące w stanie udzielić pomocy, zgodnie z Planem SAR.

14. **Akcja ratownicza** oznacza każdą czynność lub działanie podjęte w celu udzielenia pomocy statkowi lub innemu mieniu znajdującemu się w niebezpieczeństwie na wodach żeglownych lub innych.

15. **Dane o liczbie uratowanych osób** obejmują osoby, które znajdowały się na uratowanych obiektach oraz osoby, którym bezpośrednio uratowano życie.

10. **Marine salvage** statistics present tasks carried out by the **Polish Maritime Search and Rescue Service (SAR)**, Gdynia which is a public entity reporting to the minister responsible for maritime economy affairs, and the mission of this institution is to search and rescue human life at the sea.

11. **The SAR consists of:**

- Maritime Rescue Coordination Centre - responsible for organizing and coordination of search and rescue actions;
- Maritime Rescue Sub-Centre;
- maritime rescue ships;
- Coastal Rescue Stations involving voluntary rescue teams.

12. **The tasks performed by the SAR** are: life-saving at the sea, fighting marine hazardous incidents and pollution involving i.e. removal of oil spills and other dangerous chemicals from the sea surface.

In addition, the SAR takes part in actions that may have a direct impact on tourism and numerous accidents at the seaside (i.e. people missing, drowned, getting bodies of the deceased out of water). This is linked to the co-operation with other Polish services and institutions.

13. **When carrying out the tasks, the SAR is accompanied** by units of the Polish Navy, the State Fire Service, the Border Security Service, the Police, medical care services and other units able to render help according to the SAR's Action Plan.

14. **Rescue action** is every activity / activities taken with the aim to render help to a ship or other endangered property in navigable or other waters.

15. **Number of persons rescued** includes persons on the salvaged objects and those saved individually.

**TABL. 6.1 WYPADKI MORSKIE WEDŁUG RODZAJÓW**  
**TABLE 6.1 MARINE ACCIDENTS BY TYPE**

RODZAJE WYPADKÓW	2005	2006	2007	2008	TYPE OF ACCIDENT
<b>OGÓŁEM</b>	<b>93</b>	<b>97</b>	<b>79</b>	<b>83</b>	<b>TOTAL</b>
Nawigacyjne	37	63	42	42	<i>Navigational</i>
zderzenia	14	33	13	17	<i>collisions</i>
uderzenia	6	9	8	3	<i>bumpings</i>
wejście na mieliznę	5	7	6	10	<i>groundings</i>
uszkodzenia sztormowe	1	2	-	2	<i>storm damages</i>
pozostałe	11	12	15	10	<i>others</i>
Techniczne	23	24	17	20	<i>Technical</i>
silniki główne	15	9	9	10	<i>main engines</i>
kadłuby	-	1	1	-	<i>hulls</i>
wały napędowe	-	1	-	-	<i>shafts</i>
elektryczne	1	-	-	-	<i>electric devices</i>
pożary i wybuchy	-	1	-	-	<i>fire and explosions</i>
śruby napędowe	-	1	-	1	<i>propellers</i>
pozostałe	7	11	7	9	<i>others</i>
Z ludźmi	33	10	20	21	<i>Accidents to persons</i>
poślizgnięcie, utrata równowagi, upadek, uderzenie się itp.	7	3	5	4	<i>slips, loosing balance, falling down, hits etc.</i>
ręczne manipulacje	2	2	3	2	<i>manual operations</i>
działanie urządzeń	13	2	5	1	<i>devices in service</i>
inne	11	3	7	14	<i>others</i>

**TABL. 6.2 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG TYPÓW STATKÓW**  
**TABLE 6.2 NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY SHIP TYPE**

TYPY STATKÓW	2005	2006	2007	2008	SHIP TYPE
<b>OGÓŁEM</b>	<b>37</b>	<b>63</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>Total</b>
Rybackie	15	10	11	9	<i>Fishing</i>
Holowniki	5	16	15	5	<i>Tugs</i>
Promy	2	-	-	1	<i>Ferries</i>
Ro-Ro	-	1	-	-	<i>Ro-ro carriers</i>
Zbiornikowce	-	2	2	-	<i>Tankers</i>
Różne (m.in. ratownicze, pasażerskie, jachty, pogłębiarki)	15	34	14	27	<i>Others (i.e. rescue, passenger, yachts, dredging ships)</i>



**TABL. 6.3 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG PRZYCZYN <sup>a)</sup>**  
**TABLE 6.3 NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY CAUSE <sup>a)</sup>**

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2005	2006	2007	2008	CAUSE OF ACCIDENT
Wadliwa nawigacja własna	8	27	12	12	<i>Faulty navigation on board</i>
Wadliwa nawigacja innego statku	4	14	7	8	<i>Faulty navigation of another ship</i>
Brak dyscypliny pełnienia służby na statku	1	1	2	1	<i>Lack of discipline in crew</i>
Niekorzystanie z usług	1	2	-	-	<i>Not using services</i>
Zła organizacja pracy na statku	-	-	1	2	<i>Faulty co-operation</i>
Braki w wyposażeniu statku	1	2	-	-	<i>Lacks in ship's equipment</i>
Właściwości ładunku	1	-	-	-	<i>Cargo properties</i>
Wady techniczne urządzeń na statku	3	2	1	5	<i>Faulty ship's devices</i>
Warunki hydrometeorologiczne	2	5	5	9	<i>Weather and sea condition</i>
Inne przyczyny na statku	10	2	6	5	<i>Other causes associated with ship</i>
Przyczyny leżące poza statkiem	11	15	15	11	<i>Non- ship associated causes</i>
Nieustalone	3	2	6	-	<i>Not identified</i>

<sup>a)</sup> Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

<sup>a)</sup> A single accident may result from more than one causes.

**TABL. 6.4 WYPADKI TECHNICZNE WEDŁUG PRZYCZYN <sup>a)</sup>**  
**TABLE 6.4 TECHNICAL ACCIDENTS BY CAUSE <sup>a)</sup>**

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2005	2006	2007	2008	CAUSE OF ACCIDENT
Wady w obsłudze i konserwacji urządzeń na statku	1	2	1	-	<i>Faulty service and maintenance of ship's devices</i>
Wady materiałowe	3	3	5	6	<i>Material defects</i>
Wady techniczne	-	-	1	2	<i>Faulty construction</i>
Warunki hydrometeorologiczne	1	1	1	1	<i>Weather and sea condition</i>
Inne przyczyny na statku	17	15	4	9	<i>Other causes associated with ship</i>
Przyczyny leżące poza statkiem	1	3	2	2	<i>Non- ship associated causes</i>
Nieustalone	1	1	3	1	<i>Not identified</i>

<sup>a)</sup> Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

<sup>a)</sup> A single accident may result from more than one causes.

**TABL. 6.5 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW I MIEJSC**  
**TABLE 6.5 ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND PLACE**

MIEJSCA WYPADKÓW <i>PLACE OF ACCIDENT</i>		Liczba wypadków <i>Number of accidents</i>	Rodzaje wypadków <i>Types of accidents</i>				Skutki wypadków <i>Results of accidents</i>		
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. <i>slips, loosing balance, falling down, hits etc.</i>	ręczne manipulacje <i>manual operations</i>	działanie urządzeń funkcyjnych <i>functioning devices</i>	inne <i>others</i>	śmiertelne <i>fatality</i>	ciężki uszczerbek na zdrowiu <i>major injury</i>	rozstrój zdrowia <i>serious injury</i>
OGÓŁEM <i>Total</i>	2005	33	7	2	13	11	12	2	19
	2006	10	3	2	2	3	2	3	5
	2007	20	5	3	5	7	5	5	10
	2008	21	4	2	1	14	11	2	8
Pokłady otwarte <i>Open decks</i>	2005	16	3	-	13	-	3	1	12
	2006	3	2	1	-	-	-	1	2
	2007	10	1	1	5	3	2	4	4
	2008	4	1	-	1	2	1	1	2
Ładownie i zbiorniki <i>Holds and tanks</i>	2005	2	1	1	-	-	-	-	2
	2006	2	-	-	2	-	-	1	1
	2007	1	-	1	-	-	-	1	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Pomieszczenia mieszkalne <i>Accommodation space</i>	2005	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006	1	1	-	-	-	-	-	1
	2007	1	-	-	-	1	-	-	1
	2008	3	-	1	-	2	2	1	-
Przetwórnice <i>Processing plant</i>	2005	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	1	-	1	-	-	-	-	1
	2008	1	1	-	-	-	-	-	1
Kuchnie lub magazyny, chłodnie prowiantowe <i>Galleys or storerooms, reefer stores</i>	2005	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	1	-	-	-	1	1	-	-
Trapy i schodnie <i>Ladders, gangways</i>	2005	4	2	1	-	1	-	1	3
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-
	2007	3	2	-	-	1	2	-	1
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
Inne miejsca na statku i poza nim <i>Other places on board and over board</i>	2005	11	1	-	-	10	9	-	2
	2006	4	1	-	-	3	2	1	1
	2007	4	2	-	-	2	1	-	3
	2008	12	2	1	-	9	7	-	5

**TABL. 6.6 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW ORAZ PRZYCZYŃ <sup>a)</sup>**  
**TABLE 6.6 ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND CAUSE <sup>a)</sup>**

PRZYCZYNY WYPADKÓW CAUSE OF ACCIDENT		Liczba wypadków Number of accidents	Rodzaje wypadków Types of accidents				Skutki wypadków Results of accidents			
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. slips, losing balance, falling down, hits etc	ręczne manipulacje manual operations	działanie urządzeń funkcyjnych functioning devices	inne others	śmiertelne fatality	ciężki uszczerbek na zdrowiu major injury	rozstrój zdrowia serious injury	
Nieprzebrnięcie przepisów i zasad bhp Disobeyed health & safety regulations	2005	24	6	1	10	7	7	1	16	
	2006	3	-	1	2	-	-	2	1	
	2007	18	7	3	4	4	7	5	6	
	2008	16	8	2	-	6	8	1	7	
Zły stan techniczny i braki w zabezpieczeniu Poor repair and lacks in safety devices	2005	1	-	-	-	1	-	-	1	
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2007	1	-	-	1	-	-	1	-	
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zły stan techniczny oraz braki w urządzeniach i narzędziach Poor repair and lacks in devices and tools	2005	3	-	-	3	-	-	-	3	
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-	
Brak przeszkolenia No training	2005	2	-	-	-	2	2	-	-	
	2006	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-	
Warunki hydrometeorologiczne Weather and sea condition	2005	5	2	-	3	-	-	1	4	
	2006	2	2	-	-	-	-	-	2	
	2007	4	1	-	-	3	2	-	2	
	2008	4	1	1	-	2	1	1	2	
Inne przyczyny na statku Other causes associated with ship	2005	7	1	-	2	4	4	2	1	
	2006	1	1	-	-	-	-	1	-	
	2007	4	2	-	1	1	3	-	1	
	2008	8	-	-	1	7	6	1	1	
Przyczyny leżące poza statkiem Non-ship associated causes	2005	4	-	2	1	1	1	-	3	
	2006	1	-	-	-	1	-	-	1	
	2007	5	1	-	1	3	-	1	4	
	2008	5	-	-	-	5	2	-	3	
Nieustalone Not identified	2005	5	-	-	2	3	5	-	-	
	2006	3	-	1	-	2	2	-	1	
	2007	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	1	-	-	-	1	1	-	-	

<sup>a)</sup> Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

<sup>a)</sup> A single accident may result from more than one causes.

TABL. 6.7 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA

TABLE 6.7 RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY THE MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
OGÓŁEM	123	139	160	192	TOTAL
<b>AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG RODZAJÓW</b> <b>RESCUE ACTIONS BY TYPES</b>					
Akcje ratowania życia ludzkiego na morzu	61	78	72	80	Life-saving actions at the sea
Asysty ratownicze	23	24	22	35	Accompanying rescue actions
Ewakuacje medyczne	29	18	22	20	Medical evacuation
Akcje zwalczania rozlewów	5	3	4	3	Spill-fighting actions
Fałszywe alarmy	15	14	22	38	False alarms
Fałszywe alarmy GMDSS <sup>a)</sup>	4	2	8	8	False alarms from the GMDSS <sup>a)</sup>
Akcje wyjaśniające MRCK/PCK	10	9	10	8	Investigations by the SAR and the Maritime Rescue Sub-Centre
<b>AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG UCZESTNICZĄCYCH JEDNOSTEK RATOWNICZYCH</b> <b>RESCUE ACTIONS BY VESSELS INVOLVED</b>					
Akcje statków ratowniczych	63	73	89	113	Actions by rescue ships
Akcje brzegowych stacji ratowniczych	51	62	67	88	Actions by coastal rescue stations
Akcje statków przeciwrozlewowych	4	3	1	-	Actions by spill-fighting ships
<b>AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH <sup>b)</sup></b> <b>RESCUE ACTIONS BY BASE PORTS OF RESCUE VESSELS <sup>b)</sup></b>					
Tolkicko	1	2	3	6	
Sztutowo	17	9	8	8	
Świbno	3	8	3	7	
Górki Zachodnie	7	8	7	12	
Gdynia	4	10	10	9	
Hel	-	8	4	9	
Władysławowo	28	28	17	27	
Łeba	17	15	28	35	
Ustka	18	3	7	5	
Darłowo	3	4	16	22	
Kołobrzeg	19	15	11	30	
Dziwnów	2	8	17	13	
Świnoujście	4	7	12	7	
Trzebież	8	6	9	8	
<b>AKCJE RATOWNICZE Z UDZIAŁEM JEDNOSTEK WSPÓŁDZIAŁAJĄCYCH Z MSPİR</b> <b>RESCUE ACTIONS ACCOMPANIED BY UNITS CO-OPERATING WITH THE SAR</b>					
Marynarka Wojenna RP (w tym śmigłowce)	26	18	.	10	Polish Navy (including helicopters)
Morski Oddział Straży Granicznej (MO SG)	9	15	12	10	Border Security Service Marine Unit
Państwowa Straż Pożarna (PSP)	3	9	10	19	State Fire Service
Policja	9	11	12	23	Police
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe (WOPR)	8	19	13	21	Volunteer Life-Savers' Association
Jednostki handlowe i rybackie	13	26	45	33	Merchant and fishing ships

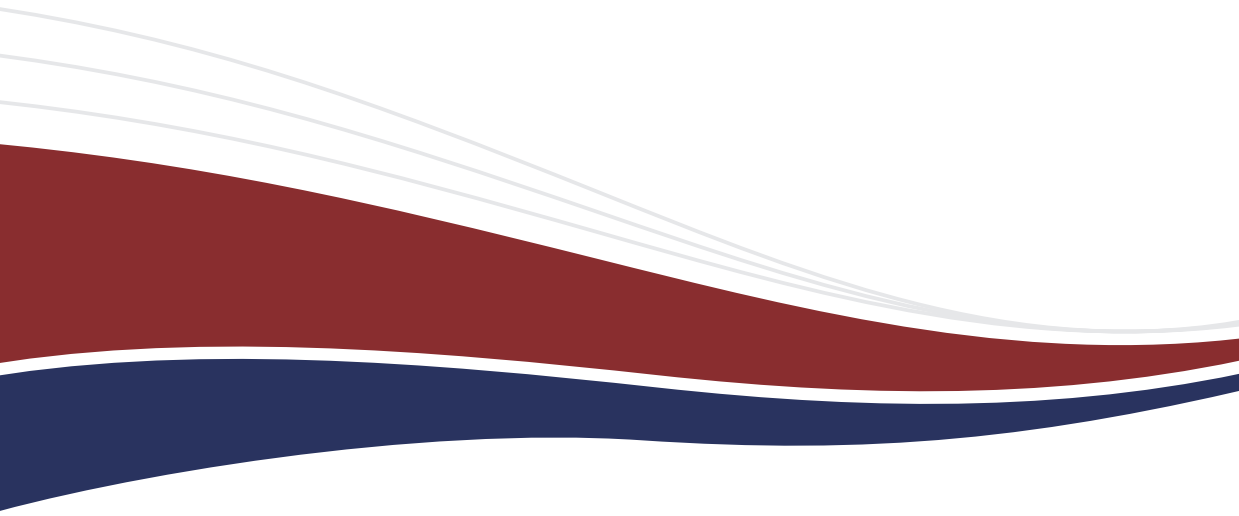
<sup>a)</sup> GMDSS - Ogólnosiwiatowy System Łączności Alarmowej i Bezpieczeństwa. <sup>b)</sup> W jednej akcji ratowniczej mogą uczestniczyć jednostki ratownicze z kilku miejsc bazowania.

<sup>a)</sup> GMDSS - Global Maritime Distress Safety System <sup>b)</sup> A single rescue action may be participated by rescue vessels from several base ports.

# 7

**Produkcja statków**

**Shipbuilding**



## UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera informacje o produkcji i stanie portfela zamówień na morskie statki handlowe oraz dane o produkcji kadłubów statków pełnomorskich i jachtów pełnomorskich w polskich stocznicach.

2. Dane o produkcji i portfelu zamówień na statki dotyczą morskich statków handlowych o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

3. **Morskim statkiem handlowym** jest statek przeznaczony lub używany do prowadzenia działalności gospodarczej, a w szczególności do: przewozu ładunków lub pasażerów, rybołówstwa morskiego lub pozyskiwania innych zasobów morza, holowania, ratownictwa morskiego, wydobywania mienia zatopionego w morzu, pozyskiwania zasobów mineralnych dna morza oraz zasobów znajdujących się pod nim.

4. Dane o produkcji i o stanie portfela zamówień na statki (zgodnie z metodologią OECD) nie obejmują okrętów wojennych.

5. Dane o produkcji statków oraz o stanie portfela zamówień na statki uzyskano z Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.

## GENERAL NOTES

1. This chapter contains information on vessels completions and order book for merchant vessels, hulls of seagoing vessels and yachts manufactured in Polish shipyards.

2. Data on vessel completions and order book concern the vessels of gross tonnage (GT) 100 and more.

3. **Sea-going merchant vessel** is a vessel designed or used for commercial purposes, i.e. seaborne carriage of freight or passengers, sea fishery or exploitation of other sea resources, towage, maritime salvage, getting back the property sunk in the sea, exploitation of sea bed minerals and resources from below the sea bottom.

4. Data on completions and order book (according to the OECD methodology) do not cover warships.

5. Data on completions and order book were obtained from the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.

**TABL. 7.1**      **PRODUKCJA STATKÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 7.1**      **COMPLETIONS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>					
Liczba statków	28	24	30	20	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	756,0	627,2	373,7	337,5	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	739,7	693,1	530,6	493,8	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	551,6	494,6	396,5	330,3	CGT in thous.
<b>WOJEWÓDZTWO POMORSKIE</b> <b>POMORSKIE VOIVODSHIP</b>					
Liczba statków	18	17	18	16	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	419,7	386,6	140,3	236,6	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	464,4	469,7	305,1	399,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	338,2	321,2	226,3	259,5	CGT in thous.
<b>WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE</b> <b>ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP</b>					
Liczba statków	10	7	12	4	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	336,4	240,7	233,4	100,9	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	275,2	223,5	225,5	93,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	213,4	173,4	170,2	70,8	CGT in thous.

<sup>a)</sup> W 2006 roku wyprodukowano dodatkowo 1 statek nietowarowy, nieujęty w statystykach Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku (holownik pełnomorski o parametrach DWT – 2175, GT – 2229, CGT – 5478) dla armatora z USA.

<sup>a)</sup> In 2006 a non-cargo vessel (sea-going towing of DWT - 2175, GT – 2229, CGT – 5478) was manufactured for a ship owner from the United States, which was not reported by the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.

**TABL. 7.2**      **PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW**  
**TABLE 7.2**      **COMPLETIONS BY SHIP TYPE**

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.		2005	2006 <sup>1)</sup>	2007	2008	SHIP TYPE
						a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	a	28	24	30	20	TOTAL
	b	756,0	627,2	373,7	337,5	
	c	739,7	693,1	530,6	493,8	
Kontenerowce i semikontenerowce	a	9	12	8	8	Container and semicon- tainer carriers
	b	471,5	471,8	237,1	225,1	
	c	404,9	429,7	234,9	196,4	
Drobnicowce	a	3	-	-	-	General cargo carriers
	b	95,3	-	-	-	
	c	37,8	-	-	-	
Chemikaliowce	a	2	2	1	-	Chemical carriers
	b	79,7	79,7	39,6	-	
	c	59,9	59,9	30,0	-	

<sup>1)</sup> W 2006 roku wyprodukowano dodatkowo 1 statek nietowarowy, nieujęty w statystykach Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku (holownik pełnomorski o parametrach DWT – 2175, GT – 2229, CGT – 5478) dla armatora z USA.

<sup>1)</sup> In 2006 a non-cargo vessel (sea-going towing of DWT - 2175, GT – 2229, CGT – 5478) was manufactured for a ship owner from the United States, which was not reported by the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.

ciąg dalszy na str. 240 »  
continued on p. 240 »

**TABL. 7.2 PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW**  
**TABLE 7.2 COMPLETIONS BY SHIP TYPE**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.		2005	2006 <sup>1)</sup>	2007	2008	SHIP TYPE a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.
Transportowce do przewozu samochodów	a	6	4	6	5	Vehicle carriers
	b	99,9	70,9	86,3	105,0	
	c	221,2	196,6	243,6	288,5	
Promy	a	3	1	2	1	Ferries
	b	2,0	1,6	0,5	0,1	
	c	5,8	3,3	3,3	0,9	
Statki rybackie	a	3	1	-	-	Fishing
	b	3,2	-	-	-	
	c	5,6	0,2	-	-	
Statki nietowarowe	a	2	4	13	3	Non-cargo carrying
	b	4,6	3,3	9,9	1,1	
	c	4,4	3,4	18,9	1,2	
Offshore	a	-	-	-	3	Offshore
	b	-	-	-	6,2	
	c	-	-	-	6,8	

<sup>1)</sup> W 2006 roku wyprodukowano dodatkowo 1 statek nietowarowy, nieujęty w statystykach Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku (holownik pedomorski o parametrach DWT – 2175, GT – 2229, CGT – 5478) dla armatora z USA.

<sup>2)</sup> In 2006 a non-cargo vessel (sea-going towing of DWT - 2175, GT - 2229, CGT - 5478) was manufactured for a ship owner from the United States, which was not reported by the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.

**TABL. 7.3 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 7.3 ORDER BOOK (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>					
Liczba statków	85	82	86	64	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	2148,4	1943,5	1555,2	1139,2	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	2222,7	2206,7	1738,5	1205,3	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	1633,9	1623,2	1281,2	918,6	CGT in thous.
<b>WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP</b>					
Liczba statków	45	45	59	46	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	1019,2	919,0	748,0	600,8	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	1206,0	1269,9	974,2	671,8	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	837,2	887,2	739,1	545,1	CGT in thous.
<b>WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP</b>					
Liczba statków	40	37	27	18	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	1129,2	1024,6	807,2	538,4	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	1016,7	936,8	764,3	533,5	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	796,7	736,0	542,1	373,6	CGT in thous.



**TABL. 7.4 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI WEDŁUG TYPÓW (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 7.4 ORDER BOOK BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)**

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.		2005	2006	2007	2008	SHIP TYPE
						a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	a	85	82	86	64	TOTAL
	b	2148,4	1943,5	1555,2	1139,2	
	c	2222,7	2206,7	1738,5	1205,3	
Kontenerowce i semikontenerowce	a	52	40	41	30	Container and semicontainer carriers
	b	1725,4	1331,9	1163,3	860,5	
	c	1503,2	1200,4	1061,5	825,6	
Drobnicowce	a	-	5	2	2	General cargo carriers
	b	-	182,4	47,4	47,4	
	c	-	132,3	37,0	37,0	
Chemikaliowce	a	3	1	-	-	Chemical carriers
	b	119,6	39,9	-	-	
	c	89,9	30	-	-	
Gazowce	a	2	3	5	5	Gas tankers (LNG & LPG)
	b	113,5	119,6	135,6	135,6	
	c	99,1	109,1	124,3	124,1	
Transportowce do przewozu samochodów	a	10	14	8	3	Vehicle carriers
	b	183,6	254,4	168,0	63,0	
	c	508,6	705,2	461,6	173,1	
Promy	a	4	3	5	7	Ferries
	b	1,3	0,6	2,6	4,1	
	c	6,5	4,1	10,4	14,4	
Statki rybackie	a	1	-	-	-	Fishing
	b	-	-	-	-	
	c	0,2	-	-	-	
Statki nietowarowe	a	13	16	25	4	Non-cargo carrying
	b	5,0	14,7	38,3	1,9	
	c	15,2	25,6	43,7	1,8	
Offshore	a	-	-	-	13	Offshore
	b	-	-	-	26,7	
	c	-	-	-	29,4	

**TABL. 7.5 PRODUKCJA JACHTÓW I KADŁUBÓW STATKÓW PEŁNOMORSKICH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 7.5 PRODUCTION OF SEA-GOING YACHTS AND HULLS OF SEA-GOING SHIPS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkcja wytworzona Production completed	Produkcja sprzedana Production sold	
		w szt. in units		w tys. zł. in thous. zł
Jachty pełnomorskie Sea-going yachts	2005	229	229	13198,0
	2006	313	305	16979,0
	2007	1411	1375	165409,7
	2008	1194	1218	149064,1
Kadłuby statków pełnomorskich Sea-going ships' hulls	2005	59	32	138245,0
	2006	138	31	213487,9
	2007	117	44	232469,1
	2008	79	53	369855,2

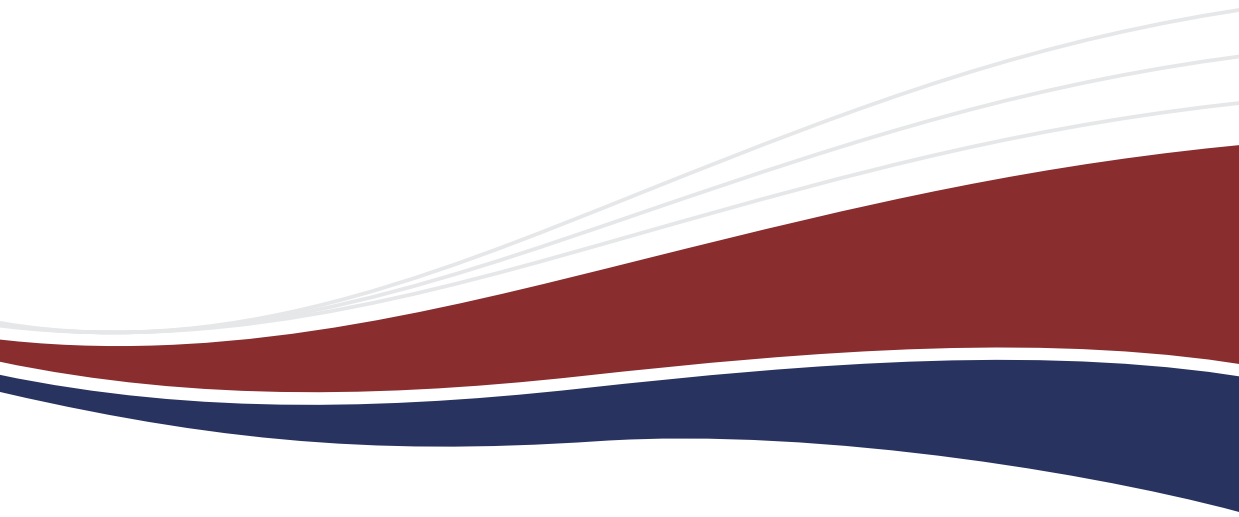
<sup>a)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons.

# 8

**Gospodarka rybna**

**Fishing economy**



## UWAGI OGÓLNE

1. Założenia metodyczne oraz dane o flocie rybackiej i połowach uzyskano z **Morskiego Instytutu Rybackiego z Gdyni**.

2. W tablicach zaprezentowano podstawowe dane dotyczące **floty rybackiej (zarówno eksploatowanej, jak i wycofanej z eksploatacji), połowów ryb i innych organizmów morskich, produkcji przetworów rybnych oraz eksportu i importu ryb i organizmów morskich**.

3. Dane o flocie rybackiej nie obejmują eksploatowanych przez polskie firmy połowowe trawlerów dalekomorskich pływających pod banderą maltańską. W latach 2005 i 2007 były 3 takie jednostki, w latach 2006 i 2008 – 2 trawlerzy.

4. Stan floty kutrowej według długości jednostek zaprezentowany jest zgodnie z aktualnie obowiązującą klasyfikacją stosowaną w opracowaniach **Morskiego Instytutu Rybackiego w Gdyni**.

Kutrem rybackim jest statek rybacki posiadający pokład ciągły, którego długość całkowita wynosi ponad 15 m i nie więcej niż 30 m, a moc napędu głównego nie przekracza 611 kW (Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 II 2000 r., Dz. U. Nr 15 z 2000 r.).

5. Do **ryb zalewowych** zaliczono: ciosy, krąpie, leszcze, miętusy, okonie, płocie, pstrągi tęczowe, rozpióry, sandacze, sieje, stynki i szczupaki. Nie ujęto tutaj występujących zarówno w morzu, jak i w morskich wodach wewnętrznych (Zalewie Wiślanym i Szczecińskim) węgorzy, łososi, troci i storni – wliczono je do **ryb morskich**.

6. Do **innych ryb morskich** zaliczono m.in. mowły niebieskie, dobijaki, motelnice, pałasze czarne, węgorzyce, witlinki, talizmany i zębacz. Polskie połowy bezkręgowców dotyczą kryla i krewetek.

7. Do grupy ryb płaskich zaliczono przedstawicieli gatunków z rodziny Pleuronectidae (gładrowate), czyli: gładzice, halibuty, stornie, turboty. Połowy halibuta nie dotyczą akwenu Morza Bałtyckiego.

8. W latach 2005 – 2008 nie dokonywano skupu ryb na łowiskach dalekomorskich. Polskie przedsiębiorstwa nie prowadziły działalności połowowej na Atlantyku Południowo-Zachodnim ani na Pacyfiku. Ponadto w 2006 r. wycofano się z łowisk Atlantyku Południowo-Wschodniego. Natomiast w 2008 r. wznowiono połowy na łowiskach Atlantyku Środkowo-Wschodniego.

9. Informacje dotyczące importu i eksportu uzyskano na podstawie danych z Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD i deklaracji INTRASTAT zgodnie ze Scaloną Nomenklaturą Towarową Handlu Zagranicznego CN. Od 1 I 2006 r. dane te są uzupełniane o informacje dotyczące kupna/sprzedaży „ryb z burty”. Imiennie zaprezentowano kraje o największym udziale w eksporcie lub imporcie danego towaru w oparciu o kraj przeznaczenia lub pochodzenia towaru.

## GENERAL NOTES

1. Methodological guidelines and data on fishing fleet and fish catch are obtained from the **Sea Fisheries Institute, Gdynia**.

2. The tables show basic data on **fishing fleet (both in use and withdrawn from service), volume of fish and shellfish catches, fisheries' commodities, as well as exports /imports of fish and shellfish**.

3. Fishing fleet statistics exclude deep-sea trawlers hoisting Maltese flag, operated by Polish fishing companies. Such vessels were used in the years 2005 and 2007 (3 ships) and 2006 and 2008 (2 trawlers).

4. The cutter fleet by length is shown in line with the classification by the **Sea Fisheries Institute in Gdynia**.

Fishing cutter is a fishing vessel with a continuous deck, the total length of which is more than 15 m and less than 30 m, and the main propulsion power does not exceed 611 kW (The Ministry of Agriculture and Country Development Directive dated 25 Feb 2000, Journal of Laws No. 15, 2000).

5. The category of **bay fishes** cover: sabrefish, white breams, breams, burbot, perches, roaches, rainbow trouts, blue breams, pike-perches, common whitefish, smelts, pikes. However, species of both open sea and marine internal waters (the Gulf of Gdansk, the Pomeranian Bay), i.e. eels, salmon, trouts, flounders are omitted. Instead, these are included into the category of **sea fishes**.

6. **The category of other sea fishes** includes i.e.: blue lings, greater and eels (launces), threadfin rocklings, hairtails, eelpouts, whittings, Baird's slickheads, wolffish. Polish capture of shellfish include krill and shrimps.

7. The group „flatfishes” comprises representatives of Pleuronectidae, i.e. dabs, halibuts, flounders, turbot. It is worth mentioning that the halibut catches do not apply to the Baltic fishing area.

8. No deep-sea purchase was reported for the period of 2005-2008. It was not reported that any Polish fishing company operated in the area of the South-West Atlantic nor the Pacific Ocean. In addition, the fishing areas of the South-East Atlantic were abandoned in 2006. However the Polish companies recovered their fishing activity in the areas in the Central-East Atlantic in 2008.

9. Information on imports and exports is compiled out of the Single Administrative Document SAD and INTRASTAT declaration according to the Combined Nomenclature (CN). From 1 Jan 2006 onwards, these data are supplemented with information on purchase/sale of fishes directly from vessels. Countries of dominant contribution to exports/imports of a particular commodity are listed in terms of destination / origin.

**TABL. 8.1 FLOTA RYBACKA WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I RODZAJÓW STATKÓW (Stan w dniu 31XII)**
**TABLE 8.1 FISHING FLEET BY OWNERSHIP SECTOR AND SHIPTYPE (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2006	2007	2008
a – jednostki pływające <sup>1)</sup> floating craft <sup>1)</sup>					
b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.					
c – moc w tys. kW power in thous. kW					
OGÓŁEM TOTAL	a	975	881	867	832
	b	30,2	31,6	31,2	41,0
	c	105,4	99,8	99,2	99,0
sektor publiczny public sector	a	7	8	9	8
	b	1,1	5,0	5,0	4,9
	c	2,9	6,1	6,6	6,1
sektor prywatny private sector	a	968	873	858	824
	b	29,1	26,6	26,2	36,1
	c	102,5	93,7	92,6	92,9
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	a	3	4	4	4
	b	6,1	10,0	10,0	21,3
	c	9,4	12,6	12,6	17,8
B-408	a	-	1	1	1
	b	-	3,9	3,9	3,9
	c	-	3,2	3,2	3,2
inne <sup>2)</sup> other <sup>2)</sup>	a	3	3	3	3
	b	6,1	6,1	6,1	17,4
	c	9,4	9,4	9,4	14,6
Kutry rybackie Fishing cutters	a	249	220	212	197
	b	19,8	17,6	17,1	15,7
	c	62,8	56,5	55,0	50,8
Łodzie rybackie <sup>3)</sup> Fishing boats <sup>3)</sup>	a	723	657	654	631
	b	4,3	4,0	4,1	4,0
	c	33,2	30,7	31,4	30,4
motorowe motorboats	a	687	623	622	602
	b	4,3	4,0	4,1	4,0
	c	33,2	30,7	31,4	30,4
wiosłowe rowing boats	a	36	34	32	32
	b	0,0	0,0	0,0	0,0

<sup>1)</sup> Trawlery dalekomorskie, kutry i łodzie rybackie. <sup>2)</sup> Nie występowały trawlery typów: B-89, B-407, B-414, B-417, B-418, B-672, B-673. <sup>3)</sup> Dane nie obejmują łodzi pomocniczych.

<sup>1)</sup> Deep-sea trawlers, fishing cutters and boats. <sup>2)</sup> There were no trawlers of the following types: B-89, B-407, B-414, B-417, B-418, B-672, B-673. <sup>3)</sup> Data do not include auxiliary boats.

**TABL. 8.2 TRAWLERY DALEKOMORSKIE WEDŁUG WIEKU I TYPÓW W 2008 R.**  
(Stan w dniu 31XII)

**TABLE 8.2 DEEP-SEA TRAWLERS BY AGE AND TYPE IN 2008 (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of vessels b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW	Ogółem Total	Wiek Age			Średni wiek statków w latach Average vessels age in years
		11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 20	21 – 25	
		OGÓŁEM TOTAL	a 4 b 21,3 c 17,8	1 7,8 5,9	
B-408	a 1 b 3,9 c 3,2	- - -	- - -	1 3,9 3,2	22,0
Inne Other	a 3 b 17,4 c 14,6	1 7,8 5,9	1 7,8 5,3	1 1,8 3,4	21,5

**TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI**  
(Stan w dniu 31XII)

**TABLE 8.3 CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – jednostki pływające floating craft b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW		2005	2006	2007	2008
		OGÓŁEM TOTAL	a 249 b 19,8 c 62,8	220 17,6 56,5	212 17,1 55,2
Świnoujście	a	10	7	7	5
	b	0,9	0,8	0,8	0,5
	c	2,9	2,5	2,2	1,5
Mrzeżyno	a	1	1	1	-
	b	0,0	0,0	0,0	-
	c	0,2	0,2	0,2	-
Dziwnów	a	13	10	9	9
	b	1,0	0,9	0,8	0,8
	c	3,1	2,5	2,4	2,3
Kołobrzeg	a	36	29	27	24
	b	4,5	3,7	3,5	2,9
	c	13,1	10,5	9,8	8,4

ciąg dalszy na str. 246 »  
continued on p. 246 »

TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI (DOK.)

(Stan w dniu 31XII)

TABLE 8.3 CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2005	2006	2007	2008
a – jednostki pływające floating craft					
b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.					
c – moc w tys. kW power in thous. kW					
Darłowo	a	25	20	18	17
	b	1,4	1,1	0,9	0,8
	c	4,5	3,6	3,0	2,7
Ustka	a	33	31	29	29
	b	2,0	1,9	1,8	1,8
	c	6,4	6,0	5,7	5,7
Łeba	a	17	15	15	14
	b	0,7	0,6	0,6	0,6
	c	3,2	2,5	2,5	2,3
Władysławowo	a	60	57	55	57
	b	5,1	4,8	4,8	4,9
	c	15,7	15,1	15,5	15,9
Jastarnia	a	17	15	15	14
	b	0,7	0,6	0,6	0,5
	c	3,3	3,2	3,1	3,0
Hel	a	13	12	12	11
	b	1,5	1,4	1,4	1,3
	c	4,6	4,4	4,4	4,0
Gdynia	a	10	10	11	5
	b	1,1	1,1	1,2	0,9
	c	2,9	2,9	3,1	1,9
Gdańsk Górkі Zachodnie	a	5	4	4	4
	b	0,2	0,1	0,1	0,1
	c	1,0	0,9	1,1	1,1
Gdańsk Górkі Wschodnie	a	4	4	4	3
	b	0,1	0,1	0,1	0,1
	c	0,8	0,8	0,8	0,7
Gdańsk	a	5	5	5	5
	b	0,4	0,4	0,4	0,4
	c	1,4	1,4	1,4	1,4

**TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW**  
(Stan w dniu 31XII)  
**TABLE 8.4 CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average vessel age in years
			11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more	
<b>LICZBA JEDNOSTEK NUMBER OF VESSELS</b>								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	249	7	31	63	78	70	37,4
	2006	220	1	27	60	64	68	38,1
	2007	212	1	24	58	60	69	38,9
	2008	197	1	23	50	51	72	39,9
16 – 18 m	2005	112	-	-	5	45	62	45,9
	2006	95	-	-	-	34	61	47,3
	2007 <sup>a)</sup>	90	-	-	-	29	61	48,2
	2008 <sup>a)</sup>	87	-	-	-	22	64	49,2
19 – 20 m	2005	23	1	-	1	16	5	41,1
	2006	24	-	1	-	18	5	42,1
	2007 <sup>b)</sup>	22	-	1	-	16	5	42,3
	2008 <sup>a)</sup>	19	-	2	-	12	5	41,6
21 – 23 m	2005	16	-	11	4	-	1	23,7
	2006	15	-	9	5	-	1	24,3
	2007 <sup>a)</sup>	17	-	8	6	1	2	27,6
	2008 <sup>a)</sup>	17	-	7	6	2	2	29,9
24 – 25 m <sup>d)</sup>	2005	31	-	-	21	9	1	34,6
	2006	25	-	-	18	7	-	34,9
	2007	24	-	-	15	9	-	35,5
	2008	23	-	-	12	11	-	36,7
25 m	2005	30	-	13	16	1	-	26,6
	2006	28	-	5	22	1	-	27,8
	2007 <sup>a)</sup>	25	-	3	21	1	-	29,0
	2008 <sup>a)</sup>	23	-	2	19	2	-	29,7
26 m i większe 26 m and longer	2005	37	6	7	16	7	1	26,6
	2006	33	1	12	15	4	1	26,3
	2007	34	1	12	16	4	1	27,5
	2008	29	1	12	13	2	1	27,2
<b>W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR</b>								
RAZEM TOTAL	2005	7	2	3	2	-	-	21,4
	2006	7	-	3	4	-	-	23,3
	2007	8	-	3	5	-	-	24,9
	2008	7	-	3	4	-	-	26,4
25 m	2005	3	-	2	1	-	-	26,0
	2006	3	-	-	3	-	-	28,0
	2007 <sup>a)</sup>	3	-	-	3	-	-	29,0
	2008 <sup>a)</sup>	2	-	-	2	-	-	25,7
26 m i większe 26 m and longer	2005	4	2	1	1	-	-	18,0
	2006	4	-	3	1	-	-	19,8
	2007	5	-	3	2	-	-	22,4
	2008	5	-	3	2	-	-	26,5

<sup>a)</sup> Kutry o długości 15 -17,9 m. <sup>b)</sup> Kutry o długości 18-19,9 m. <sup>c)</sup> Kutry o długości 23-24,9m. <sup>d)</sup> Kutry o długości do 24,9 m. <sup>e)</sup> Kutry o długości 25 - 25,9m.

<sup>a)</sup> Cutters 15 -17.9 m long. <sup>b)</sup> Cutters 18-19.9 m long. <sup>c)</sup> Cutters 23-24.9 m long. <sup>d)</sup> Cutters 24.9 m long. <sup>e)</sup> Cutters 25 - 25.9 m long.

ciąg dalszy na str. 248 »  
continued on p. 248 »

**TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31XII)**
**TABLE 8.4 CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec) (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average vessel age in years
			11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more	
<b>POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT)</b> <b>GROSS TONNAGE (GT)</b>								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2005	19848,1	1147,0	4035,0	7400,0	4559,1	2707,0	37,4
	2006	17643,1	166,0	3700,0	7610,0	3541,1	2626,0	38,1
	2007	17217,1	166,0	3348,0	7454,0	3494,1	2665,0	38,9
	2008	15749,1	166,0	3206,0	6406,0	3133,1	2838,0	39,9
16 – 18 m	2005	4057,1	-	-	210,0	1772,1	2075,0	45,9
	2006	3409,1	-	-	-	1327,1	2082,0	47,3
	2007 <sup>a)</sup>	3225,1	-	-	-	1130,1	2095,0	48,2
	2008 <sup>a)</sup>	3121,1	-	-	-	851,1	2270,0	49,2
19 – 20 m	2005	1110,0	151,0	-	47,0	691,0	221,0	41,1
	2006	1161,0	-	151,0	-	789,0	221,0	42,1
	2007 <sup>b)</sup>	1049,0	-	151,0	-	697,0	201,0	42,3
	2008 <sup>b)</sup>	917,0	-	196,0	-	522,0	199,0	41,6
21 – 23 m	2005	1188,0	-	847,0	272,0	-	69,0	23,7
	2006	1147,0	-	693,0	385,0	-	69,0	24,3
	2007 <sup>c)</sup>	1239,0	-	616,0	462,0	46,0	115,0	27,6
	2008 <sup>c)</sup>	1238,0	-	568,0	462,0	93,0	115,0	29,9
24 – 25 m <sup>d)</sup>	2005	2971,0	-	-	2049,0	834,0	88,0	34,6
	2006	2403,0	-	-	1758,0	645,0	-	34,9
	2007	2311,0	-	-	1470,0	841,0	-	35,5
	2008	2291,0	-	-	1185,0	1106,0	-	36,7
25 m	2005	4187,0	-	1844,0	2257,0	86,0	-	26,6
	2006	3821,0	-	682,0	3053,0	86,0	-	27,8
	2007 <sup>e)</sup>	3404,0	-	407,0	2911,0	86,0	-	29,0
	2008 <sup>e)</sup>	3131,0	-	268,0	2684,0	179,0	-	29,7
26 m i większe 26 m and longer	2005	6335,0	996,0	1344,0	2565,0	1176,0	254,0	26,6
	2006	5702,0	166,0	2174,0	2414,0	694,0	254,0	26,3
	2007	5899,0	166,0	2174,0	2611,0	694,0	254,0	27,5
	2008	5051,0	166,0	2174,0	2075,0	382,0	254,0	27,2
<b>W TYM SEKTOR PUBLICZNY</b> <b>OF WHICH PUBLIC SECTOR</b>								
RAZEM TOTAL	2005	1063,0	332,0	448,0	283,0	-	-	21,4
	2006	1063,0	-	498,0	565,0	-	-	23,3
	2007	1206,0	-	498,0	708,0	-	-	24,9
	2008	1066,0	-	498,0	568,0	-	-	26,4
25 m	2005	422,0	-	282,0	140,0	-	-	26,0
	2006	422,0	-	-	422,0	-	-	28,0
	2007 <sup>e)</sup>	422,0	-	-	422,0	-	-	29,0
	2008 <sup>e)</sup>	282,0	-	-	282,0	-	-	25,7
26 m i większe 26 m and longer	2005	641,0	332,0	166,0	143,0	-	-	18,0
	2006	641,0	-	498,0	143,0	-	-	19,8
	2007	784,0	-	498,0	286,0	-	-	22,4
	2008	784,0	-	498,0	286,0	-	-	26,5

<sup>a)</sup> Kutry o długości 15 -17,9 m. <sup>b)</sup> Kutry o długości 18-19,9 m. <sup>c)</sup> Kutry o długości 23-24,9m. <sup>d)</sup> Kutry o długości do 24,9 m. <sup>e)</sup> Kutry o długości 25 - 25,9m.

<sup>a)</sup> Cutters 15 -17.9 m long. <sup>b)</sup> Cutters 18-19.9 m long. <sup>c)</sup> Cutters 23-24.9 m long. <sup>d)</sup> Cutters 24.9 m long. <sup>e)</sup> Cutters 25 - 25.9 m long.



**TABL. 8.5 FLOTA RYBACKA WYCOFANA Z EKSPLOATACJI PRZY POMOCY WSPARCIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW I DŁUGOŚCI STATKÓW (Stan w dniu 31XII)**

**TABLE 8.5 FISHING FLEET WITHDRAWN FROM SERVICE WITH THE PUBLIC AID, BY TYPE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Jednostki pły- wające Floating craft	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Moc w tys. kW Power in thous. kW	Średni wiek Average age
OGÓŁEM TOTAL	2005	270	15,6	42,2	30,6
	2006	84	2,5	9,1	28,8
	2007	24	0,7	2,6	32,1
	2008	33	16,1	5,2	31,1
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	2005	1	3,7	3,7	15,0
	2006	-	-	-	-
	2007	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-
Kutry rybackie Fishing cutters	2005	148	11,1	32,6	35,6
	2006	27	2,1	6,4	37,7
	2007	8	0,6	1,9	41,1
	2008	15	1,5	4,3	36,4
16 – 18 m	2005	53	1,9	6,9	46,8
	2006	15	0,6	2,1	44,5
	2007 <sup>d)</sup>	4	0,1	0,4	51,3
	2008 <sup>d)</sup>	3	0,4	0,5	53,7
19 – 20 m	2005	9	0,4	2,1	42,3
	2006	-	-	-	-
	2007 <sup>b)</sup>	-	-	-	-
	2008 <sup>b)</sup>	3	0,1	0,6	43,0
21 – 23 m	2005	15	1,2	3,7	25,9
	2006	-	-	-	-
	2007 <sup>e)</sup>	-	-	-	-
	2008 <sup>e)</sup>	1	0,1	0,2	22,0
24 – 25 m <sup>d)</sup>	2005	51	4,9	11,8	35,2
	2006	4	0,4	0,9	34,5
	2007	1	0,1	0,2	45,0
	2008	2	0,2	0,5	34,0
25 m	2005	14	1,9	5,7	26,6
	2006	3	0,4	1,3	27,7
	2007 <sup>e)</sup>	3	0,4	1,3	27,0
	2008 <sup>e)</sup>	1	0,1	0,4	29,0
26 m i większe 26 m and longer	2005	6	0,9	2,5	29,7
	2006	5	0,8	2,2	36,2
	2007	-	-	-	-
	2008	5	0,8	2,1	36,4
Łodzie rybackie <sup>f)</sup> Fishing boats <sup>f)</sup>	2005	121	0,7	5,9	22,0
	2006	57	0,3	2,7	23,7
	2007	16	0,1	0,8	23,1
	2008	18	0,1	0,9	20,8
poniżej 12 m less than 12 m	2005	116	0,6	5,3	21,4
	2006	55	0,3	2,4	23,3
	2007	15	0,1	0,7	28,1
	2008	17	0,1	0,8	24,6
12 – 15 m	2005	5	0,1	0,7	35,8
	2006	2	0,1	0,3	35,0
	2007	1	0,0	0,1	18,0
	2008	1	0,0	0,1	17,0

<sup>a)</sup> Kutry o długości 15 -17,9 m. <sup>b)</sup> Kutry o długości 18-19,9 m. <sup>c)</sup> Kutry o długości 23-24,9m. <sup>d)</sup> Kutry o długości do 24,9 m. <sup>e)</sup> Kutry o długości 25 - 25,9m.

<sup>f)</sup> Łodzie motorowe.

<sup>a)</sup> Cutters 15 -17.9 m long. <sup>b)</sup> Cutters 18-19.9 m long. <sup>c)</sup> Cutters 23-24.9 m long. <sup>d)</sup> Cutters 24.9 m long. <sup>e)</sup> Cutters 25 - 25.9 m long. <sup>f)</sup> Motor boats.

**TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW**
**TABLE 8.6 FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach <i>in tonnes</i>			
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	136347	125599	133379	126150
Ryby zalewowe <i>Bay fish</i>	3034	2634	2988	2513
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	128358	117084	122289	115244
węgorze <i>eals</i>	76	53	49	49
łososie <i>salmons</i>	110	107	91	43
bękitki <i>blue whittings</i>	0	3891	7573	-
buławiki <i>grenadiers</i>	0	1	1	5
czarniaki <i>coalfish</i>	1100	1173	1536	1477
dorsze <i>cods</i>	13864	15959	11789	12180
karmazyny <i>redfish</i>	2410	4491	1987	230
makrele <i>mackerels</i>	570	1368	978	1742
morszczuki <i>hakes</i>	4	-	-	-
ostroboki <i>capefish</i>	799	40	-	11724
sardynki i sardynele <i>sardines and gilsardines</i>	-	-	-	4245
szproty <i>sprats</i>	74383	55946	60146	55422
śledzie <i>herrings</i>	22903	22179	25241	17032
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	11252	10880	12251	10825
trocie <i>sea trouts</i>	567	513	488	128
plamiaki <i>haddock</i>	1	181	31	55
inne ryby morskie <i>other sea fish</i>	318	304	129	88
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	4955	5881	8109	8393
krewetki <i>shrimps</i>	588	469	247	-
kryl <i>krill</i>	4368	5412	7862	8393

 ciąg dalszy na str. 251 »  
 continued on p. 251 »

**TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG (CD.)**  
**GATUNKÓW I OBSZARÓW**

**TABLE 8.6 FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
<b>BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS</b>				
RAZEM TOTAL	124341	104883	107790	94623
Ryby zalewowe Bay fish	3034	2634	2988	2513
Ryby morskie Sea fish	121307	102249	104802	92025
węgorze eals	76	53	49	49
łososie salmons	110	107	91	43
dorsze cods	12784	15091	10968	10090
śledzie herrings	21819	20654	22087	17032
szprotki sprats	74383	55946	60146	55422
ryby płaskie flatfishes	11252	9584	10850	9260
trocie sea trouts	567	513	488	128
inne ryby morskie other sea fish	315	301	123	85
<b>ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI ATLANTIC, NORTHEAST</b>				
RAZEM TOTAL	5317	14202	17223	5425
Ryby morskie Sea fish	5317	14202	17223	5425
błękitki blue whittings	-	3891	7573	-
buławiki grenadiers	-	1	1	5
czarniaki coalfish	1100	1173	1536	1477
dorsze cods	1080	868	822	2090
karmazyny redfish	1482	3858	1723	230
śledzie herrings	1084	1525	3154	-
makrele mackerels	570	1368	978	0
halibuty halibuts	-	1296	1401	-
plamiaki haddocks	1	181	31	55

ciąg dalszy na str. 252 »  
continued on p. 252 »

**TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG (DOK.)**  
**TABLE 8.6 FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ostroboki <i>capefish</i>	0	40	-	-
inne ryby morskie <i>other sea fish</i>	-	3	4	3
<b>ATLANTYK PÓŁNOCNO-ZACHODNI</b> <b>ATLANTIC, NORTHWEST</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	1517	1103	506	-
Ryby morskie <i>Sea fish</i>	929	634	259	-
karmazyny <i>redfish</i>	928	633	259	-
inne ryby morskie <i>other sea fish</i>	1	1	-	-
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	588	469	247	-
krewetki <i>shrimps</i>	588	469	247	-
<b>ATLANTYK ŚRODKOWO-WSCHODNI</b> <b>ATLANTIC, EASTERN &amp; CENTRAL</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	-	-	-	17709
makrele <i>mackerels</i>	-	-	-	1740
ostroboki <i>capefish</i>	-	-	-	11724
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	-	-	-	4245
<b>ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI</b> <b>ATLANTIC, SOUTHEAST</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	805	-	-	-
Ryby morskie <i>Sea fish</i>	805	-	-	-
ostroboki <i>capefish</i>	798	-	-	-
morszczuki <i>hakes</i>	4	-	-	-
inne ryby morskie <i>other sea fish</i>	2	-	-	-
<b>ATLANTYK ANTARKTYCZNY</b> <b>ANTARCTIC, ATLANTIC</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	4 368	5 412	7 862	8 394
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	4 368	5 412	7 862	8 393
kryl <i>krill</i>	4 368	5 412	7 862	8 393

**TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW**
**TABLE 8.7 FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach <i>in tonnes</i>			
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	136347	125599	133379	126150
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	12006	20716	25590	13819
kutry <i>cutters</i>	108833	89375	92452	99536
łódzie <i>boats</i>	15508	15507	15338	12796
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	15209	17745	18721	15691
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	5173	5412	7862	8394
kutry <i>cutters</i>	10036	12334	10859	7297
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	121139	107853	114659	110460
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	6834	15304	17728	5425
kutry <i>cutters</i>	98797	77042	81593	92239
łódzie <i>boats</i>	15508	15507	15338	12796
<b>BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	124341	104883	107790	94623
kutry <i>cutters</i>	108833	89375	92452	81827
łódzie <i>boats</i>	15508	15507	15338	12796
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	10036	12334	10859	7297
kutry <i>cutters</i>	10036	12334	10859	7297
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	114305	92549	96931	87326
kutry <i>cutters</i>	98797	77042	81593	74530
łódzie <i>boats</i>	15508	15507	15338	12796
<b>ATLANTYK (OPRÓCZ BAŁTYKU I ZALEWÓW) ATLANTIC (EXCLUDING BALTIC AND BAYS)</b>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	12006	20716	25590	31528
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	12006	20716	25590	13819
kutry <i>cutters</i>	-	-	-	17709

 ciąg dalszy na str. 254 »  
 continued on p. 254 »

**TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW (DOK.) I OBSZARÓW****TABLE 8.7 FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	5173	5412	7862	8394
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	5173	5412	7862	8394
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	6834	15304	17728	23134
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	6834	15304	17728	5425
kutry <i>cutters</i>	-	-	-	17709

**TABL. 8.8 POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH****TABLE 8.8 SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tys. ton in thous. tonnes			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	190,4	179,5	185,2	178,0
Połowy ryb morskich <sup>a)</sup> <i>Sea catches <sup>a)</sup></i>	136,3	125,6	133,4	126,2
dalekomorskie <i>deep-sea catches</i>	12,0	20,7	25,6	31,4
bałtyckie <i>Baltic sea catches</i>	124,3	104,9	107,8	94,6
Połowy ryb słodkowodnych <sup>b)</sup> <i>Freshwater catches <sup>b)</sup></i>	54,1	53,9	51,8	51,8

<sup>a)</sup> Łącznie z organizmami morskimi. <sup>b)</sup> Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

<sup>a)</sup> Including shellfish. <sup>b)</sup> Excluding production of fish-stocking materials in pounds.

**TABL. 8.9 PRODUKCJA PRZETWORÓW RYBNYCH <sup>a)</sup>****TABLE 8.9 FISH PROCESSING PRODUCTS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006 <sup>b)</sup>	2007	2008
	w tys. ton in thous. tonnes			
Ryby morskie mrożone <i>Frozen &amp; chilled fish</i>	77,8	49,8	48,9	44,7
Filety solone <i>Salted fillets</i>	12,8	12,9	11,7	11,9
Ryby wędzone <i>Smoked fish</i>	52,1	61,6	67,0	77,4
Konserwy i przerwy z ryb <i>Fish preparations</i>	44,9	39,5	39,7	42,4
konserwy z ryb <i>tinned fish</i>	42,6	36,6	37,5	41,2
przerwy z ryb <i>preserved fish</i>	2,3	2,9	2,2	1,2

<sup>a)</sup> Z ryb morskich i słodkowodnych. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b)</sup> Dane skorygowane w 2008 r.

<sup>a)</sup> Made of sea and freshwater fish. Data concern enterprises employing more than 9 person. <sup>b)</sup> Data revised in 2008.

**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10 EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
<b>EKSPORT EXPORTS</b>				
OGÓŁEM TOTAL	79630,4	89339,0	131369,2	124794,2
<b>Ryby żywe Live fish</b>	<b>775,0</b>	<b>915,8</b>	<b>1109,8</b>	<b>978,3</b>
w tym: of which:				
Niemcy Germany	407,1	418,6	548,9	578,8
Austria Austria	96,8	187,0	181,8	104,0
Dania Denmark	152,3	103,9	0,0	93,8
Republika Czeska Czech Republic	33,2	124,4	273,3	85,9
Niderlandy Netherlands	-	-	0,0	31,8
Włochy Italy	-	-	0,9	19,6
<b>Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish</b>	<b>9889,2</b>	<b>11361,3</b>	<b>46305,1</b>	<b>28320,2</b>
w tym: of which:				
Dania Denmark	7204,0	7185,7	31005,9	25488,1
Francja France	784,7	802,4	316,5	1172,5
Niderlandy Netherlands	291,2	456,9	676,9	430,5
Norwegia Norway	0,0	18,2	4483,8	349,3
Łotwa Latvia	0,0	78,0	246,3	246,7
Rumunia Romania	316,3	171,6	469,3	198,0
Niemcy Germany	858,7	131,1	204,8	163,9
Litwa Lithuania	30,4	140,4	180,3	85,6
<b>Ryby zamrożone Frozen fish</b>	<b>13253,8</b>	<b>12874,8</b>	<b>13538,5</b>	<b>14754,3</b>
w tym: of which:				
Ukraina Ukraine	5382,8	2395,4	2285,5	2595,5

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejąco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10 EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
Rumunia <i>Romania</i>	2340,2	2245,9	1910,3	2235,3
Łotwa <i>Latvia</i>	101,8	418,0	877,3	1910,3
Serbia <i>Serbia</i>	881,5	1523,7	1910,6	1629,9
Niemcy <i>Germany</i>	416,3	447,4	1762,9	1041,8
Szwecja <i>Sweden</i>	199,7	418,6	149,2	964,0
Chorwacja <i>Croatia</i>	739,8	799,7	660,1	797,7
Litwa <i>Lithuania</i>	21,5	311,0	451,7	564,0
Białoruś <i>Belarus</i>	95,3	701,6	477,3	550,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	0,1	0,0	39,9	372,3
Francja <i>France</i>	166,3	582,1	149,5	353,2
<b>Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone</b> <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	<b>32760,2</b>	<b>35043,2</b>	<b>35601,6</b>	<b>42233,1</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Francja <i>France</i>	2748,4	4819,7	4924,4	7858,1
Niemcy <i>Germany</i>	6661,6	7353,1	8423,8	7847,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	8261,0	10559,0	7915,1	7582,9
Dania <i>Denmark</i>	6064,5	5145,3	4877,9	4221,0
Tajlandia <i>Thailand</i>	0,0	0,0	484,3	2345,1
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	681,8	743,5	744,4	1954,2
Belgia <i>Belgium</i>	1538,9	1284,3	1182,4	1313,8
Wietnam <i>Viet Nam</i>	573,8	798,1	1080,6	1271,5
Niderlandy <i>Netherlands</i>	521,4	586,7	252,0	1132,0
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1202,6	844,4	1155,1	1118,2

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.



**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10 EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
Węgry <i>Hungary</i>	174,8	113,2	301,2	762,4
<b>Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia</b> <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	<b>21951,5</b>	<b>25958,5</b>	<b>28105,9</b>	<b>31942,8</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	16590,2	18888,0	22742,9	24737,5
Włochy <i>Italy</i>	530,2	1147,6	1821,0	2124,6
Francja <i>France</i>	236,9	977,9	1113,2	1406,0
Rumunia <i>Romania</i>	367,5	383,2	453,2	570,5
Dania <i>Denmark</i>	3313,0	3561,9	537,1	480,6
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	0,0	1,4	41,8	473,6
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	405,8	321,2	316,4	427,7
<b>Skorupiaki</b> <i>Crustaceans</i>	<b>516,0</b>	<b>2568,4</b>	<b>5841,4</b>	<b>5954,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Japonia <i>Japan</i>	-	-	4873,6	4871,2
Urugwaj <i>Uruguay</i>	-	-	113,4	656,6
Białoruś <i>Belarus</i>	451,9	494,2	537,2	390,8
Niemcy <i>Germany</i>	0,2	18,6	36,6	31,9
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	-	-	0,0	1,1
<b>Mięczaki</b> <i>Molluscs</i>	<b>484,7</b>	<b>617,2</b>	<b>866,9</b>	<b>611,4</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	5,5	2,6	309,4	275,6
Francja <i>France</i>	421,9	424,9	378,3	211,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	0,0	61,4	97,0	82,3

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10 EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
Litwa <i>Lithuania</i>	0,0	22,1	14,8	27,7
Węgry <i>Hungary</i>	26,0	99,7	0,5	3,7
<b>IMPORT IMPORTS</b>				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	258116,4	297688,8	324374,4	363567,2
<b>Ryby żywe <i>Live fish</i></b>	<b>1802,0</b>	<b>1810,5</b>	<b>3033,5</b>	<b>1873,8</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1037,1	1147,5	1718,2	903,6
Węgry <i>Hungary</i>	435,9	407,7	475,0	263,5
Włochy <i>Italy</i>	38,8	0,0	0,1	188,0
Niemcy <i>Germany</i>	112,3	120,5	60,2	127,7
Litwa <i>Lithuania</i>	33,0	22,0	315,4	123,0
<b>Ryby świeże i schłodzone <i>Fresh and chilled fish</i></b>	<b>40749,8</b>	<b>56034,3</b>	<b>64048,3</b>	<b>84087,8</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Norwegia <i>Norway</i>	31591,5	39979,6	46886,2	50011,0
Szwecja <i>Sweden</i>	1993,2	3530,3	4277,5	18308,3
Dania <i>Denmark</i>	1901,2	4022,6	5927,0	8310,2
Francja <i>France</i>	1421,2	1562,3	977,0	1749,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	115,7	403,3	956,1	983,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	817,5	3208,7	1814,5	938,6
Niemcy <i>Germany</i>	968,4	1130,6	1236,9	848,6
<b>Ryby zamrożone <i>Frozen fish</i></b>	<b>73801,4</b>	<b>75951,7</b>	<b>74642,3</b>	<b>77704,2</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Argentyna <i>Argentina</i>	1626,9	1701,9	1102,4	1224,4

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

**TABL. 8.10**      **EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH**      **(CD.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10**      **EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN**      **(CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach      in tonnes			
Chiny <i>China</i>	373,8	448,4	1286,3	1687,6
Dania <i>Denmark</i>	1724,8	959,4	1347,5	2070,6
Hiszpania <i>Spain</i>	2877,6	2500,4	2386,7	2935,6
Irlandia <i>Ireland</i>	2040,0	2845,5	2299,8	2127,0
Maroko <i>Morocco</i>	0,0	21,5	28,0	2406,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	19384,8	13804,1	16235,1	16539,8
Niemcy <i>Germany</i>	3655,7	2120,9	3998,1	3283,3
Norwegia <i>Norway</i>	12289,0	18536,5	15385,0	21175,7
Rosja <i>Russian Federation</i>	12276,5	10444,0	9055,8	6643,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1213,4	3530,5	1898,6	5146,6
Turcja <i>Turkey</i>	855,7	1448,0	1734,5	1184,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	8391,2	5786,2	7264,8	4599,1
<b>Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i></b>	<b>135018,8</b>	<b>156245,8</b>	<b>174474,7</b>	<b>191632,2</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Chiny <i>China</i>	30773,4	34387,9	37963,5	45941,6
Wietnam <i>Vietnam</i>	5725,5	25283,2	41138,2	45014,9
Norwegia <i>Norway</i>	30932,2	33777,0	35534,1	30863,3
Islandia <i>Iceland</i>	16938,0	28214,2	22344,2	21469,2
Dania <i>Denmark</i>	9011,2	6549,7	5981,2	9410,7
Niemcy <i>Germany</i>	3941,4	2764,3	3288,7	7901,4
Hiszpania <i>Spain</i>	1701,7	1131,4	1427,1	5993,2
Argentyna <i>Argentina</i>	9996,3	5121,7	4595,9	4049,3

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

ciąg dalszy na str. 260 »  
continued on p. 260 »

**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10 EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach in tonnes			
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	6333,6	5087,2	5323,7	3914,7
Rosja <i>Russian Federation</i>	1660,9	2289,2	2461,2	3191,0
Chile <i>Chile</i>	3741,6	3030,3	3296,4	2362,7
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2462,4	1559,1	2534,5	2007,3
Irlandia <i>Ireland</i>	3696,3	1419,7	2259,4	1966,9
<b>Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia</b> <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	<b>501,7</b>	<b>898,7</b>	<b>1030,0</b>	<b>1943,0</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	58,3	40,7	436,7	1227,5
Szwecja <i>Sweden</i>	120,5	299,5	310,4	297,2
Dania <i>Denmark</i>	224,3	133,3	2,0	162,9
Turcja <i>Turkey</i>	-	-	69,6	105,2
Norwegia <i>Norway</i>	31,4	341,5	85,8	93,7
<b>Skorupiaki</b> <i>Crustaceans</i>	<b>5442,4</b>	<b>5831,5</b>	<b>5972,6</b>	<b>5182,5</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	28,2	117,2	66,1	134,0
Brazyl <i>Brazil</i>	33,4	53,4	88,3	115,1
Dania <i>Denmark</i>	29,0	7,2	28,8	90,2
Grenlandia <i>Greenland</i>	1462,0	2138,0	2552,4	2140,0
Indie <i>India</i>	39,4	75,1	174,0	214,3
Niemcy <i>Germany</i>	3360,9	3164,1	2691,0	2082,4
Wietnam <i>Vietnam</i>	24,2	14,4	31,1	90,4

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

**TABL. 8.10**      **EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH**      **(DOK.)**  
**WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 8.10**      **EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN**      **(CONT.)**  
**NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008
	w tonach    in tonnes			
<b>Mięczaki</b> <i>Molluscs</i>	<b>800,2</b>	<b>916,3</b>	<b>1172,9</b>	<b>1143,5</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Peru <i>Peru</i>	255,0	258,9	163,3	307,2
Chiny <i>China</i>	34,8	61,3	128,6	170,9
Hiszpania <i>Spain</i>	51,8	27,6	42,8	123,6
Niemcy <i>Germany</i>	71,8	108,1	368,7	96,1
Tajlandia <i>Thailand</i>	145,3	68,3	106,7	79,6
Niderlandy <i>Netherlands</i>	45,3	62,3	73,8	58,3
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	9,7	10,7	18,2	45,5
Francja <i>France</i>	27,1	37,9	47,5	43,7
Argentyna <i>Argentina</i>	0,0	32,7	72,4	43,3
Wietnam <i>Vietnam</i>	32,2	43,9	23,6	38,4
Norwegia <i>Norway</i>	20,1	7,5	13,7	32,1
Indie <i>India</i>	26,2	78,5	34,8	29,4

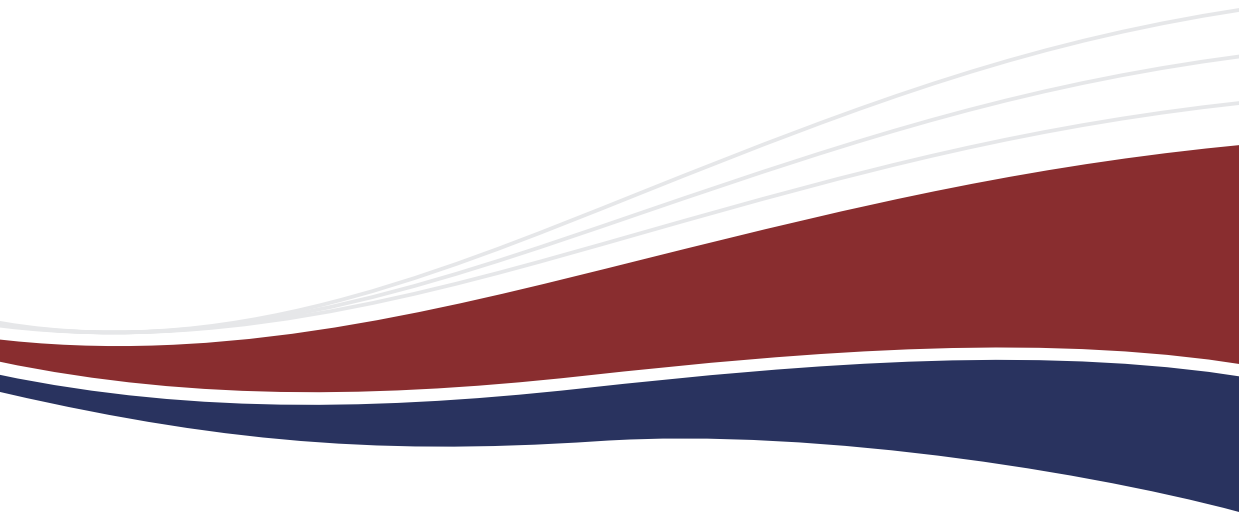
<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według danych za 2008 rok.

<sup>a)</sup> Ranking based on data for 2008.

# 9

**Szkolnictwo morskie i nauka**

**Maritime education and science**



## UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w dziale **dane dotyczą studentów i absolwentów szkół wyższych kształcących na rzecz gospodarki morskiej, stopni naukowych nadanych na tych uczelniach oraz dyplomów oficerskich** wydanych przez Urząd Morski w Gdyni, Urząd Morski w Słupsku i Urząd Morski w Szczecinie.

2. W opracowaniu uwzględniono publiczne szkoły wyższe, których nazwa wskazuje na morski profil kształcenia lub w których można zdobyć zawód związany z gospodarką morską, tj. Akademię Morską w Gdyni, Akademię Morską w Szczecinie oraz wybrane wydziały i kierunki Politechniki Gdańskiej, Politechniki Szczecińskiej, Uniwersytetu Gdańskiego, Uniwersytetu Szczecińskiego i Akademii Rolniczej w Szczecinie.

3. Dane o studentach i absolwentach szkół wyższych dotyczą magisterskich i zawodowych studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

(Do roku 2004 obowiązywał podział na studia: dzienne, wieczorowe, zaoczne i eksternistyczne).

W roku akademickim 2004/05 za studia stacjonarne przyjęto studia dzienne, a za niestacjonarne pozostałe rodzaje studiów.

4. W liczbie studentów i absolwentów ujęto cudzoziemców studiujących w Polsce. Dane nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

5. Informacje o stopniach naukowych dotyczą stopni nadanych na wydziałach wyższych uczelni wymienionych w punkcie 2, a także w Akademii Marynarki Wojennej w Gdyni.

6. Dyplomy oficerskie są wydawane przez urzędy morskie na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji zawodowych marynarzy z dnia 4 II 2005 r. (Dz. U. Nr 47, poz. 445).

## GENERAL NOTES

1. Data presented in this chapter concern **students and graduates of the institutions of higher education with maritime economy profiles, academic degrees awarded by these institutions and officer's certificates** issued by the Maritime Office in Gdynia, the Maritime Office in Słupsk and the Maritime Office in Szczecin.

2. The chapter includes information about public institutions of higher education names of which indicate maritime education profile or which prepare for professions connected with maritime economy, i.e. the Gdynia Maritime University, the Maritime University of Szczecin as well as selected faculties and profiles of the Gdansk University of Technology, the Szczecin University of Technology, the University of Gdansk, the University of Szczecin and the University of Agriculture in Szczecin.

3. Data regarding students and graduates of the institutions of higher education refer to Master's and vocational full-time and extramural studies.

(Until 2004 studies were divided into daily, evening and weekend as well as extramural studies).

In academic year 2004/05 daily studies were regarded as full-time studies and other kinds of studies were regarded as extramural.

4. Number of students and graduates includes foreigners studying in Poland. Data do not include Polish students studying abroad.

5. Information on academic degrees regard degrees granted by faculties of the public institutions of higher education mentioned in item 2 as well as by the Naval Academy in Gdynia.

6. Officer's certificates are issued by the maritime offices on the basis of the Regulation of the Minister of Infrastructure dated 4 Feb 2005 on training and vocational qualification of seafarers (Journal of Laws No. 47, item 445).

**TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW**
**TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2004/05	12111	4462	6044	6067	GRAND TOTAL
	2005/06	11476	4064	5917	5559	
	2006/07	10500	3543	5563	4937	
	2007/08	9921	3331	5172	4749	
	2008/09	10103	3477	5044	5059	
Na roku studiów	I	2277	638	1348	929	Year of study
	II	1531	452	909	622	
	III	1587	480	880	707	
	IV	1641	462	936	705	
	V	442	159	442	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		663	139	217	446	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		1962	1147	312	1650	Supplementary master's studies
<b>AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY</b>						
RAZEM	2004/05	8172	3318	3653	4519	TOTAL
	2005/06	7607	3013	3567	4040	
	2006/07	6871	2653	3410	3461	
	2007/08	6564	2489	3126	3438	
	2008/09	6686	2580	2982	3704	
Na roku studiów	I	1535	446	741	794	Year of study
	II	988	305	523	465	
	III	985	323	493	492	
	IV	906	280	521	385	
	V	410	159	410	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		352	124	109	243	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		1510	943	185	1325	Supplementary master's studies
<b>WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION</b>						
<b>NAWIGACJA NAVIGATION</b>						
RAZEM	2004/05	904	17	547	357	TOTAL
	2005/06	871	27	547	324	
	2006/07	853	52	526	327	
	2007/08	834	60	503	331	
	2008/09	825	69	512	313	

 ciąg dalszy na str. 265 »  
 continued on p. 265 »



TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW

(CD.)

TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Na roku studiów	I	192	15	145	47	<i>Year of study</i>
	II	148	16	82	66	
	III	172	20	97	75	
	IV	167	13	86	81	
	V	99	2	99	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		36	2	3	33	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Magisterskie studia uzupełniające		11	1	-	11	<i>Supplementary master's studies</i>
<b>TRANSPORT TRANSPORT</b>						
RAZEM	2004/05	439	305	333	106	<i>TOTAL</i>
	2005/06	494	337	384	110	
	2006/07	497	312	373	124	
	2007/08	444	266	329	115	
	2008/09	409	223	295	114	
Na roku studiów	I	85	31	72	13	<i>Year of study</i>
	II	64	27	44	20	
	III	67	28	42	25	
	IV	72	47	59	13	
	V					
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		17	7	3	14	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Magisterskie studia uzupełniające		104	83	75	29	<i>Supplementary master's studies</i>
<b>WYDZIAŁ ELETRYCZNY FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</b>						
<b>ELEKTROTECHNIKA ELECTRICAL ENGINEERING</b>						
RAZEM	2004/05	763	28	391	372	<i>TOTAL</i>
	2005/06	693	25	357	336	
	2006/07	659	12	359	300	
	2007/08	352	19	315	37	
	2008/09	623	18	297	326	
Na roku studiów	I	172	4	81	91	<i>Year of study</i>
	II	106	3	58	48	
	III	114	3	51	63	
	IV	115	2	51	64	

ciąg dalszy na str. 266 »  
continued on p. 266 »

**TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW**
**(CD.)**
**TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES**
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	10	1	10	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	106	5	46	60	<i>Supplementary master's studies</i>	
<b>ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA</b> <b>ELECTRONICS AND COMMUNICATIONS SYSTEMS</b>						
RAZEM	2004/05	859	68	405	454	TOTAL
	2005/06	712	51	363	349	
	2006/07	644	46	377	267	
	2007/08	580	26	316	264	
	2008/09	539	25	315	224	
Na roku studiów	I	130	8	78	52	<i>Year of study</i>
	II	104	1	49	55	
	III	100	4	55	45	
	IV	113	5	50	63	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	19	-	19	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	73	7	64	9	<i>Supplementary master's studies</i>	
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY</b> <b>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</b>						
<b>MECHANIKA I BUDOWA MASZYN</b> <b>MECHANICAL ENGINEERING AND MACHINE DESIGN</b>						
RAZEM	2004/05	1160	46	727	433	TOTAL
	2005/06	1137	34	714	423	
	2006/07	939	32	545	394	
	2007/08	844	35	459	385	
	2008/09	715	23	394	321	
Na roku studiów	I	182	2	108	74	<i>Year of study</i>
	II	123	3	64	59	
	III	107	4	47	60	
	IV	137	2	83	54	
	V	87	12	87	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	58	-	5	53	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	21	-	-	21	<i>Supplementary master's studies</i>	
<b>INŻYNIERIA BEZPIECZEŃSTWA ŚRODOWISKA MORSKIEGO</b> <b>SAFETY ENGINEERING</b>						
RAZEM	2008/09	16	12	16	-	TOTAL
Na roku studiów	I	16	12	16	-	<i>Year of study</i>

 ciąg dalszy na str. 267 »  
 continued on p. 267 »

TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW

(CD.)

TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA</b> <b>FACULTY OF BUSINESS ADMINISTRATION AND COMMODITY SCIENCES</b>						
<b>ZARZĄDZANIE I MARKETING</b> <b>MANAGEMENT AND MARKETING</b>						
RAZEM	2004/05	2283	1535	608	1675	TOTAL
	2005/06	1971	1253	599	1372	
	2006/07	1793	1076	611	1182	
	2007/08	569	343	353	216	
	2008/09	230	122	230	-	
Na roku studiów	IV	98	56	98	-	Year of study
	V	108	56	108	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		24	10	24	-	After the last year of study without diploma examination
<b>TOWAROZNAWSTWO</b> <b>SCIENCE ON COMMODITIES</b>						
RAZEM	2004/05	1764	1319	642	1122	TOTAL
	2005/06	1729	1286	603	1126	
	2006/07	1486	1123	619	867	
	2007/08	1492	1115	609	883	
	2008/09	1601	1193	577	1024	
Na roku studiów	I	323	210	116	207	Year of study
	II	178	130	108	70	
	III	197	155	98	99	
	IV	204	155	94	110	
	V	116	89	116	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		102	68	45	57	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		481	386	-	481	Supplementary master's studies
<b>ZARZĄDZANIE</b> <b>MANAGEMENT</b>						
RAZEM	2007/08	1449	625	242	1207	TOTAL
	2008/09	1728	895	346	1382	
Na roku studiów	I	435	164	125	310	Year of study
	II	265	125	118	147	
	III	228	109	103	125	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		86	36	-	86	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		714	461	-	714	Supplementary master's studies

ciąg dalszy na str. 268 »  
continued on p. 268 »

**TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW**
**(CD.)**
**TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES**
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE</b> <b>MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</b>						
RAZEM	2004/05	3939	1144	2391	1548	TOTAL
	2005/06	3869	1051	2350	1519	
	2006/07	3629	890	2153	1476	
	2007/08	3357	842	2046	1311	
	2008/09	3417	897	2062	1355	
Na roku studiów	I	742	192	607	135	Year of study
	II	543	147	386	157	
	III	602	157	387	215	
	IV	735	182	415	320	
	V	32	-	32	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	311	15	108	203	After the last year of study without diploma examination	
Magisterskie studia uzupełniające	452	204	127	325	Supplementary master's studies	
<b>WYDZIAŁ NAWIGACYJNY</b> <b>FACULTY OF NAVIGATION</b>						
<b>NAWIGACJA</b> <b>NAVIGATION</b>						
RAZEM	2004/05	1399	251	953	446	TOTAL
	2005/06	1469	256	961	508	
	2006/07	1374	211	873	501	
	2007/08	1262	196	768	494	
	2008/09	1290	203	776	514	
Na roku studiów	I	270	52	241	29	Year of study
	II	245	43	170	75	
	III	245	39	163	82	
	IV	302	35	176	126	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	100	11	10	90	After the last year of study without diploma examination	
Magisterskie studia uzupełniające	128	23	16	112	Supplementary master's studies	
<b>TRANSPORT</b> <b>TRANSPORT</b>						
RAZEM	2004/05	581	240	327	254	TOTAL
	2005/06	492	203	311	181	
	2006/07	450	179	286	164	
	2007/08	374	143	266	108	
	2008/09	335	108	238	97	

 ciąg dalszy na str. 269 »  
 continued on p. 269 »

TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW

(DOK.)

TABLE 9.1 STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym ko- biety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Na roku studiów	I	101	24	80	21	<i>Year of study</i>
	II	63	18	40	23	
	III	82	28	63	19	
	IV	85	36	55	30	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		4	2	-	4	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY</b> <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i>						
<b>MECHANIKA I BUDOWA MASZYN</b> <i>MECHANICS AND MACHINE CONSTRUCTION</i>						
RAZEM	2004/05	840	1	590	250	<i>TOTAL</i>
	2005/06	839	2	544	295	
	2006/07	849	4	498	351	
	2007/08	731	4	456	275	
	2008/09	624	7	382	242	
Na roku studiów	I	105	6	93	12	<i>Year of study</i>
	II	57	-	32	25	
	III	98	1	54	44	
	IV	128	-	73	55	
	V	32	-	32	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		204	-	98	106	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Magisterskie studia uzupełniające		-	-	-	-	<i>Supplementary master's studies</i>
<b>WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU</b> <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS</i>						
<b>ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI</b> <i>MANAGEMENT AND ENGINEERING OF PRODUCTION</i>						
RAZEM	2004/05	1109	648	521	588	<i>TOTAL</i>
	2005/06	1069	590	534	535	
	2006/07	956	496	496	460	
	2007/08	990	499	556	434	
	2008/09	1168	579	666	502	
Na roku studiów	I	266	110	193	73	<i>Year of study</i>
	II	178	86	144	34	
	III	177	89	107	70	
	IV	220	111	111	109	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		3	2	-	3	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Magisterskie studia uzupełniające		324	181	111	213	<i>Supplementary master's studies</i>

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW**
**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral	
OGÓŁEM	2003/04	2516	1403	998	1518	GRAND TOTAL
	2004/05	2451	1381	1182	1269	
	2005/06	2407	1230	1325	1082	
	2006/07	2029	944	1111	918	
	2007/08	2042	992	1058	984	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	149	3	149	-	unified master's
	2004/05	152	2	152	-	
	2005/06	243	6	243	-	
	2006/07	195	5	195	-	
	2007/08	341	120	341	-	
zawodowe	2003/04	1286	628	641	645	for bachelor's degree
	2004/05	1352	713	727	625	
	2005/06	1350	657	811	539	
	2006/07	1091	448	583	508	
	2007/08	1033	442	535	498	
magisterskie uzupełniające	2003/04	1081	772	208	873	supplementary master's
	2004/05	947	666	303	644	
	2005/06	814	567	271	543	
	2006/07	743	491	333	410	
	2007/08	668	430	182	486	
<b>AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY</b>						
RAZEM	2003/04	2036	1256	695	1341	TOTAL
	2004/05	1790	1108	750	1040	
	2005/06	1716	947	876	840	
	2006/07	1397	721	696	701	
	2007/08	1471	792	658	813	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	123	3	123	-	unified master's
	2004/05	125	2	125	-	
	2005/06	216	6	216	-	
	2006/07	172	5	172	-	
	2007/08	323	120	323	-	
zawodowe	2003/04	850	490	364	486	for bachelor's degree
	2004/05	771	457	359	412	
	2005/06	729	391	411	318	
	2006/07	512	238	211	301	
	2007/08	507	255	169	338	

 ciąg dalszy na str. 271 »  
 continued on p. 271 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral	
magisterskie uzupełniające	2003/04	1063	763	208	855	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	894	649	266	628	
	2005/06	771	550	249	522	
	2006/07	713	478	313	400	
	2007/08	641	417	166	475	
<b>WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION</b>						
<b>NAWIGACJA NAVIGATION</b>						
RAZEM	2003/04	117	1	71	46	<i>TOTAL</i>
	2004/05	101	-	65	36	
	2005/06	140	-	102	38	
	2006/07	114	3	86	28	
	2007/08	120	2	83	37	
Studia:						<i>Studies:</i>
magisterskie jednolite	2003/04	71	-	71	-	<i>unified master's</i>
	2004/05	64	-	64	-	
	2005/06	102	-	102	-	
	2006/07	86	-	86	-	
	2007/08	83	-	83	-	
zawodowe	2003/04	45	-	-	45	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	35	-	-	35	
	2005/06	37	-	-	37	
	2006/07	28	3	-	28	
	2007/08	35	1	-	35	
magisterskie uzupełniające	2003/04	1	1	-	1	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	2	-	1	1	
	2005/06	1	-	-	1	
	2006/07	-	-	-	-	
	2007/08	2	1	-	2	
<b>TRANSPORT TRANSPORT</b>						
RAZEM	2003/04	70	49	61	9	<i>TOTAL</i>
	2004/05	77	58	66	11	
	2005/06	120	94	99	21	
	2006/07	136	96	115	21	
	2007/08	132	104	106	26	
Studia:						<i>Studies:</i>
zawodowe	2003/04	70	49	61	9	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	77	58	66	11	
	2005/06	81	61	71	10	
	2006/07	84	56	75	9	
	2007/08	83	62	71	12	

ciąg dalszy na str. 272 »  
continued on p. 272 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral		
magisterskie uzupełniające	2003/04	-	-	-	-	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	-	-	-	-	
	2005/06	39	33	28	11	
	2006/07	52	40	40	12	
	2007/08	49	42	35	14	
<b>WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</b>						
<b>ELEKTROTECHNIKA ELECTRICAL ENGINEERING</b>						
RAZEM	2003/04	76	3	42	34	TOTAL
	2004/05	96	8	67	29	
	2005/06	108	5	86	22	
	2006/07	120	7	103	17	
	2007/08	96	3	88	8	
Studia:			Studies:			
zawodowe	2003/04	63	2	29	34	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	74	7	45	29	
	2005/06	80	1	58	22	
	2006/07	86	6	69	17	
	2007/08	48	2	43	5	
magisterskie uzupełniające	2003/04	13	1	13	-	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	22	1	22	-	
	2005/06	28	4	28	-	
	2006/07	34	1	34	-	
	2007/08	48	1	45	3	
<b>ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATION</b>						
RAZEM	2003/04	67	5	51	16	TOTAL
	2004/05	95	15	67	28	
	2005/06	96	17	79	17	
	2006/07	104	8	98	6	
	2007/08	80	13	70	10	
Studia:			Studies:			
zawodowe	2003/04	49	4	33	16	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	70	15	42	28	
	2005/06	67	7	50	17	
	2006/07	67	4	61	6	
	2007/08	65	12	55	10	

ciąg dalszy na str. 273 »  
continued on p. 273 »



**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral	
magisterskie uzupełniające	2003/04	18	1	18	-	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	25	-	25	-	
	2005/06	29	10	29	-	
	2006/07	37	4	37	-	
	2007/08	15	1	15	-	
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING</b>						
<b>MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICAL ENGINEERING AND MACHINE DESIGN</b>						
RAZEM	2003/04	104	2	52	52	<i>TOTAL</i>
	2004/05	116	5	60	56	
	2005/06	141	6	114	27	
	2006/07	125	5	86	39	
	2007/08	146	5	89	57	
Studia:			<i>Studies:</i>			
magisterskie jednolite	2003/04	52	2	52	-	<i>unified master's</i>
	2004/05	60	2	60	-	
	2005/06	114	6	114	-	
	2006/07	86	5	86	-	
	2007/08	89	4	89	-	
zawodowe	2003/04	42	-	-	42	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	47	3	-	47	
	2005/06	21	-	-	21	
	2006/07	30	-	-	30	
	2007/08	49	1	-	49	
magisterskie uzupełniające	2003/04	10	-	-	10	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	9	-	-	9	
	2005/06	6	-	-	6	
	2006/07	9	-	-	9	
	2007/08	8	-	-	8	
<b>WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA FACULTY OF BUSINESS ADMINISTRATION</b>						
<b>ZARZĄDZANIE I MARKETING MANAGEMENT AND MARKETING</b>						
RAZEM	2003/04	916	677	198	718	<i>TOTAL</i>
	2004/05	771	588	179	592	
	2005/06	580	417	204	376	
	2006/07	432	318	106	326	
	2007/08	110	72	110	-	

ciąg dalszy na str. 274 »  
continued on p. 274 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral		
Studia:					<i>Studies:</i>	
magisterskie jednolite	2007/08	70	46	70	-	<i>unified master's</i>
zawodowe	2003/04	258	189	97	161	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	245	190	94	151	
	2005/06	206	137	128	78	
	2006/07	118	87	4	114	
	2007/08	-	-	-	-	
magisterskie uzupełniające	2003/04	658	488	101	557	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	526	398	85	441	
	2005/06	374	280	76	298	
	2006/07	314	231	102	212	
	2007/08	40	26	40	-	
<b>TOWAROZNAWSTWO SCIENCE ON COMMODITIES</b>						
RAZEM	2003/04	686	519	220	466	<i>TOTAL</i>
	2004/05	534	434	246	288	
	2005/06	531	408	192	339	
	2006/07	366	284	102	264	
	2007/08	393	320	112	281	
Studia:					<i>Studies:</i>	
magisterskie jednolite	2007/08	81	70	81	-	<i>unified master's</i>
zawodowe	2003/04	323	246	144	179	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	223	186	112	111	
	2005/06	237	185	104	133	
	2006/07	99	82	2	97	
	2007/08	105	89	-	105	
magisterskie uzupełniające	2003/04	363	273	76	287	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	311	248	134	177	
	2005/06	294	223	88	206	
	2006/07	267	202	100	167	
	2007/08	207	161	31	176	
<b>ZARZĄDZANIE MANAGEMENT</b>						
RAZEM	2007/08	394	273	-	394	<i>TOTAL</i>
Studia:					<i>Studies:</i>	
zawodowe	2007/08	122	88	-	122	<i>for bachelor's degree</i>
magisterskie uzupełniające	2007/08	272	185	-	272	<i>supplementary master's</i>

ciąg dalszy na str. 275 »  
continued on p. 275 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral		
<b>AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</b>						
RAZEM	2003/04	480	147	303	177	TOTAL
	2004/05	661	273	432	229	
	2005/06	691	283	449	242	
	2006/07	632	223	415	217	
	2007/08	571	200	400	171	
Studia:			Studies:			
magisterskie jednolite	2003/04	26	-	26	-	unified master's
	2004/05	27	-	27	-	
	2005/06	27	-	27	-	
	2006/07	23	-	23	-	
	2007/08	18	-	18	-	
zawodowe	2003/04	436	138	277	159	for bachelor's degree
	2004/05	581	256	368	213	
	2005/06	621	266	400	221	
	2006/07	579	210	372	207	
	2007/08	526	187	366	160	
magisterskie uzupełniające	2003/04	18	9	-	18	supplementary master's
	2004/05	53	17	37	16	
	2005/06	43	17	22	21	
	2006/07	30	13	20	10	
	2007/08	27	13	16	11	
<b>WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION</b>						
<b>NAWIGACJA NAVIGATION</b>						
RAZEM	2003/04	176	29	134	42	TOTAL
	2004/05	245	57	192	53	
	2005/06	242	70	185	57	
	2006/07	230	45	174	56	
	2007/08	218	44	149	69	
Studia:			Studies:			
zawodowe	2003/04	176	29	134	42	for bachelor's degree
	2004/05	206	41	155	51	
	2005/06	209	53	163	46	
	2006/07	202	32	154	48	
	2007/08	191	31	133	58	
magisterskie uzupełniające	2003/04	-	-	-	-	supplementary master's
	2004/05	39	16	37	2	
	2005/06	33	17	22	11	
	2006/07	28	13	20	8	
	2007/08	27	13	16	11	

ciąg dalszy na str. 276 »  
continued on p. 276 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral		
<b>TRANSPORT TRANSPORT</b>						
RAZEM	2003/04	198	105	101	97	TOTAL
	2004/05	142	66	86	56	
	2005/06	101	44	63	38	
	2006/07	102	45	59	43	
	2007/08	82	41	67	15	
Studia:						
zawodowe	2003/04	183	96	101	82	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	140	65	86	54	
	2005/06	99	44	63	36	
	2006/07	102	45	59	43	
	2007/08	82	41	67	15	
magisterskie uzupełniające	2003/04	15	9	-	15	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	2	1	-	2	
	2005/06	2	-	-	2	
	2006/07	-	-	-	-	
	2007/08	-	-	-	-	
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING</b>						
<b>MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICS AND MACHINERY CONSTRUCTION</b>						
RAZEM	2003/04	91	-	68	23	TOTAL
	2004/05	83	-	50	33	
	2005/06	91	-	64	27	
	2006/07	84	-	57	27	
	2007/08	80	-	67	13	
Studia:						
magisterskie jednolite	2003/04	26	-	26	-	<i>unified master's</i>
	2004/05	27	-	27	-	
	2005/06	27	-	27	-	
	2006/07	23	-	23	-	
	2007/08	18	-	18	-	
zawodowe	2003/04	62	-	42	20	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	44	-	23	21	
	2005/06	56	-	37	19	
	2006/07	59	-	34	25	
	2007/08	62	-	49	13	

ciąg dalszy na str. 277 »  
continued on p. 277 »

**TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (DOK.)**

**TABLE 9.2 GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne full-time	niestacjo- narne extramu- ral	
magisterskie uzupełniające	2003/04	3	-	-	3	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	12	-	-	12	
	2005/06	8	-	-	8	
	2006/07	2	-	-	2	
	2007/08	-	-	-	-	
<b>WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU FACULTY OF ENGINEERING AND ECONOMICS OF TRANSPORT</b>						
<b>ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI MANAGEMENT AND ENGINEERING OF PRODUCTION</b>						
RAZEM	2003/04	15	13	-	15	<i>TOTAL</i>
	2004/05	191	150	104	87	
	2005/06	257	169	137	120	
	2006/07	216	133	125	91	
	2007/08	191	115	117	74	
Studia zawodowe	2003/04	15	13	-	15	<i>For bachelor's degree</i>
	2004/05	191	150	104	87	
	2005/06	257	169	137	120	
	2006/07	216	133	125	91	
	2007/08	191	115	117	74	

**TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI**

**TABLE 9.3 STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne full-time	niestacjo- narne extramural	
OGÓŁEM	2004/05	4757	1712	3979	778	<i>GRAND TOTAL</i>
	2005/06	4392	1746	3732	660	
	2006/07	4246	1639	3685	561	
	2007/08	3676	1523	3041	635	
	2008/09	3856	1485	3252	604	
Na roku studiów	I	1162	393	990	172	<i>Year of study</i>
	II	666	247	582	84	
	III	602	255	528	74	
	IV	452	183	411	41	
	V	305	148	290	15	

ciąg dalszy na str. 278 »  
continued on p. 278 »

**TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)**  
**TABLE 9.3 STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	186	49	149	37	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	483	210	302	181	<i>Supplementary master's studies</i>	
<b>UNIwersytet Gdański WYDZIAŁ BIOLOGII, GEOGRAFII I OCEANOLOGII KIERUNEK: OCEANOGRAFIA</b>			<b>UNIVERSITY OF GDANSK FACULTY OF BIOLOGY, GEOGRAPHY AND OCEANOLOGY PROFILE: OCEANOGRAPHY</b>			
RAZEM	2004/05	380	301	380	-	TOTAL
	2005/06	428	337	409	19	
	2006/07	458	336	429	29	
	2007/08	508	369	470	38	
	2008/09	513	344	458	55	
Na roku studiów	I	167	96	136	31	<i>Year of study</i>
	II	103	69	87	16	
	III	83	57	75	8	
	IV	-	-	-	-	
	V	88	71	88	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	4	3	4	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	68	48	68	-	<i>Supplementary master's studies</i>	
<b>WYDZIAŁ EKONOMICZNY KIERUNEK: EKONOMIA SPECJALNOŚĆ: HANDEL MORSKI I TURYSTYKA</b>			<b>FACULTY OF ECONOMICS PROFILE: ECONOMICS SPECIALITY: MARITIME TRADE AND TOURISM</b>			
RAZEM	2004/05	186	91	81	105	TOTAL
	2005/06	149	79	64	85	
	2006/07	119	65	57	62	
	2007/08	114	72	47	67	
	2008/09	116	58	37	79	
Na roku studiów	III	45	24	15	30	<i>Year of study</i>
	V	28	15	13	15	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	33	15	9	24	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Magisterskie studia uzupełniające	10	4	-	10	<i>Supplementary master's studies</i>	

ciąg dalszy na str. 279 »  
continued on p. 279 »

**TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)**  
**TABLE 9.3 STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>KIERUNEK: STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE</b>  <b>SPECJALNOŚĆ:</b> <b>MIĘDZYNARODOWY TRANSPORT</b> <b>I HANDEL MORSKI</b>			<b>PROFILE: INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS SPECIALITY: INTERNATIONAL MARITIME TRANSPORT AND TRADE</b>			
RAZEM	2008/09	41	23	28	13	TOTAL
Magisterskie studia uzupełniające		41	23	28	13	Supplementary master's studies
<b>POLITECHNIKA GDAŃSKA</b> <b>WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA</b> <b>KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA</b>			<b>GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY</b> <b>FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY</b> <b>PROFILE: OCEANOTECHNICS</b>			
RAZEM	2004/05	1265	374	1200	65	TOTAL
	2005/06	1125	362	1069	56	
	2006/07	1099	338	1020	79	
	2007/08	1304	378	1165	139	
	2008/09	1288	376	1125	163	
Na roku studiów	I	542	151	465	77	Year of study
	II	225	70	211	14	
	III	115	42	115	-	
	IV	155	64	155	-	
	V	72	19	72	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		119	23	107	12	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		60	7	-	60	Supplementary master's studies
<b>AKADEMIA ROLNICZA W SZCZECINIE</b> <b>WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOSCI I RYBACTWA</b> <b>KIERUNEK: RYBACTWO</b>			<b>UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN SZCZECIN</b> <b>FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY</b> <b>PROFILE: FISHERY</b>			
RAZEM	2004/05	461	193	379	82	TOTAL
	2005/06	449	205	391	58	
	2006/07	392	173	359	33	
	2007/08	270	129	254	16	
	2008/09	192	82	180	12	
Na roku studiów	I	20	4	20	-	Year of study
	II	13	3	13	-	
	III	41	21	41	-	
	IV	60	30	60	-	
	V	-	-	-	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		6	1	6	-	After the last year of study without diploma examination
Magisterskie studia uzupełniające		52	23	40	12	Supplementary master's studies

ciąg dalszy na str. 280 »  
continued on p. 280 »

**TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI**
**(CD.)**
**TABLE 9.3 STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES**
**(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>UNIwersytet Szczeciński Wydział Nauk Przyrodniczych Kierunek: Geografia Specjalność: Geografia Morza</b>			<b>UNIVERSITY OF SZCZECIN NATURAL SCIENCE FACULTY PROFILE: GEOGRAPHY SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY</b>			
RAZEM	2004/05	424	235	406	18	TOTAL
	2005/06	424	235	421	3	
	2006/07	466	250	465	1	
	2007/08	472	237	472	-	
	2008/09	426	213	426	-	
Na roku studiów	I	103	55	103	-	Year of study
	II	80	43	80	-	
	III	75	36	75	-	
	IV	72	42	72	-	
	V	75	31	75	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	21	6	21	-	After the last year of study without diploma examination	
Magisterskie studia uzupełniające	-	-	-	-	Supplementary master's studies	
<b>POLITECHNIKA SZCZECIŃSKA Wydział Techniki Morskiej Kierunek: Oceanotechnika</b>			<b>TECHNICAL UNIVERSITY OF SZCZECIN MARITIME ENGINEERING FACULTY PROFILE: OCEANOTECHNICS</b>			
RAZEM	2004/05	852	284	636	216	TOTAL
	2005/06	724	268	530	194	
	2006/07	696	220	528	168	
	2007/08	615	232	441	174	
	2008/09	384	114	296	88	
Na roku studiów	I	49	12	48	1	Year of study
	II	65	15	50	15	
	III	29	13	29	-	
	IV	45	9	35	10	
	V	42	12	42	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	3	1	2	1	After the last year of study without diploma examination	
Magisterskie studia uzupełniające	151	52	90	61	Supplementary master's studies	

 ciąg dalszy na str. 281 »  
 continued on p. 281 »



TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI

(DOK.)

TABLE 9.3 STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM KIERUNEK: TRANSPORT SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO</b>			<b>MARITIME TECHNIC FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANIC FACULTY PROFILE: TRANSPORT SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS</b>			
RAZEM	2004/05	872	95	580	292	TOTAL
	2005/06	803	130	558	245	
	2006/07	764	148	575	189	
	2007/08	201	10	-	201	
	2008/09	691	175	497	194	
Na roku studiów	I	208	43	145	63	Year of study
	II	145	35	106	39	
	III	173	39	137	36	
	IV	86	18	55	31	
Magisterskie studia uzupełniające		79	40	54	25	Supplementary master's studies
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO</b>			<b>MECHANIC FACULTY PROFILE: ENVIROMENTAL ENGINEERING SPECIALITY: MARITIME ENVIROMENTAL</b>			
RAZEM	2004/05	317	139	317	-	TOTAL
	2005/06	290	130	290	-	
	2006/07	252	109	252	-	
	2007/08	192	96	192	-	
	2008/09	205	100	205	-	
Na roku studiów	I	73	32	73	-	Year of study
	II	35	12	35	-	
	III	41	23	41	-	
	IV	34	20	34	-	
Magisterskie studia uzupełniające		22	13	22	-	Supplementary master's studies

**TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI**
**TABLE 9.4 GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2003/04	1051	456	831	220	GRAND TOTAL
	2004/05	858	369	717	141	
	2005/06	774	334	639	135	
	2006/07	746	356	616	130	
	2007/08	922	451	773	149	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	386	185	358	28	uniform master's
	2004/05	233	115	210	23	
	2005/06	239	137	225	14	
	2006/07	243	138	215	28	
	2007/08	248	127	231	17	
zawodowe	2003/04	400	161	313	87	for bachelor's degree
	2004/05	427	159	360	67	
	2005/06	336	99	285	51	
	2006/07	346	132	285	61	
	2007/08	426	181	379	47	
magisterskie uzupełniające	2003/04	5366	2318	4374	992	supplementary master's
	2004/05	198	95	147	51	
	2005/06	199	98	129	70	
	2006/07	157	86	116	41	
	2007/08	248	143	163	85	
<b>UNIwersytet Gdański WYDZIAŁ BIOLOGII, GEOGRAFII I OCEANOLOGII KIERUNEK: OCEANOLOGRAFIA</b>				<b>UNIVERSITY OF GDANSK FACULTY OF BIOLOGY, GEOGRAPHY AND OCEANOLOGY PROFILE: OCEANOGRAPHY</b>		
RAZEM	2003/04	93	72	71	22	TOTAL
	2004/05	35	30	35	-	
	2005/06	64	58	64	-	
	2006/07	62	43	62	-	
	2007/08	132	105	132	-	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	71	57	71	-	uniform master's
	2004/05	35	30	35	-	
	2005/06	64	58	64	-	
	2006/07	62	43	62	-	
	2007/08	65	53	65	-	
zawodowe	2007/08	55	42	55	-	for bachelor's degree
magisterskie uzupełniające	2007/08	12	10	12	-	supplementary master's

 ciąg dalszy na str. 283 »  
 continued on p. 283 »

**TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)**

**TABLE 9.4 GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
<b>WYDZIAŁ EKONOMICZNY KIERUNEK: EKONOMIA SPECJALNOŚĆ: HANDEL MORSKI I TURYSTYKA</b>			<b>FACULTY OF ECONOMICS PROFILE: ECONOMY SPECIALITY: MARITIME TRADE AND TOURISM</b>			
RAZEM	2003/04	66	42	17	49	TOTAL
	2004/05	31	17	23	8	
	2005/06	43	17	14	29	
	2006/07	64	41	20	44	
	2007/08	50	31	33	17	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	41	26	17	24	uniform master's
	2004/05	31	17	23	8	
	2005/06	27	15	14	13	
	2006/07	38	24	20	18	
	2007/08	30	20	13	17	
zawodowe	2003/04	-	-	-	-	for bachelor's degree
	2004/05	-	-	-	-	
	2005/06	-	-	-	-	
	2006/07	20	13	-	20	
	2007/08	20	11	20	-	
magisterskie uzupełniające	2003/04	25	16	-	25	supplementary master's
	2004/05	-	-	-	-	
	2005/06	16	2	-	16	
	2006/07	6	4	-	6	
	2007/08	-	-	-	-	
<b>POLITECHNIKA GDAŃSKA WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA</b>			<b>GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY PROFILE: OCEANOTECHNICS</b>			
RAZEM	2003/04	252	87	232	20	TOTAL
	2004/05	201	82	201	-	
	2005/06	173	52	161	12	
	2006/07	153	51	146	7	
	2007/08	169	67	160	9	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2003/04	98	20	98	-	uniform master's
	2004/05	70	18	70	-	
	2005/06	61	13	61	-	
	2006/07	43	9	43	-	
	2007/08	60	19	60	-	

ciąg dalszy na str. 284 »  
continued on p. 284 »

**TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH (CD.)  
WYŻSZYCH UCZELNI**

**TABLE 9.4 GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED (CONT.)  
ACADEMIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
zawodowe	2003/04	134	62	134	-	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	131	64	131	-	
	2005/06	100	37	100	-	
	2006/07	103	41	103	-	
	2007/08	100	44	100	-	
magisterskie uzupełniające	2003/04	20	5	-	20	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	-	-	-	-	
	2005/06	12	2	-	12	
	2006/07	7	1	-	7	
	2007/08	9	4	-	9	
<b>AKADEMIA ROLNICZA W SZCZECINIE WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOCICI I RYBACTWA KIERUNEK: RYBACTWO</b>				<b>UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN SZCZECIN FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY PROFILE: FISHERY</b>		
RAZEM	2003/04	91	42	80	11	<i>TOTAL</i>
	2004/05	89	39	72	17	
	2005/06	37	21	36	1	
	2006/07	106	48	94	12	
	2007/08	104	49	90	14	
<i>Studia:</i>						<i>Studies:</i>
magisterskie jednolite	2003/04	-	-	-	-	<i>uniform master's</i>
	2004/05	-	-	-	-	
	2005/06	1	-	1	-	
	2006/07	22	8	22	-	
	2007/08	22	5	22	-	
zawodowe	2003/04	43	21	33	10	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	59	29	42	17	
	2005/06	1	-	-	1	
	2006/07	69	34	59	10	
	2007/08	57	25	43	14	
magisterskie uzupełniające	2003/04	48	21	47	1	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	30	10	30	-	
	2005/06	35	21	35	-	
	2006/07	15	6	13	2	
	2007/08	25	19	25	-	
<b>UNIwersytet Szczeciński WYDZIAŁ NAUK PRZYRODNICZYCH KIERUNEK: GEOGRAFIA SPECJALNOŚĆ: GEOGRAFIA MORZA</b>				<b>UNIVERSITY OF SZCZECIN NATURAL SCIENCE FACULTY PROFILE: GEOGRAPHY SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY</b>		
RAZEM	2003/04	41	21	37	4	<i>TOTAL</i>
	2004/05	66	40	51	15	
	2005/06	73	48	72	1	
	2006/07	63	49	53	10	
	2007/08	73	49	73	-	

ciąg dalszy na str. 285 »  
continued on p. 285 »

**TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)**

**TABLE 9.4 GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Studia:			Studies:			
magisterskie jednolite	2003/04	41	21	37	4	<i>uniform master's</i>
	2004/05	66	40	51	15	
	2005/06	73	48	72	1	
	2006/07	63	49	53	10	
	2007/08	44	26	44	-	
magisterskie uzupełniające	2007/08	29	23	29	-	<i>supplementary master's</i>
<b>POLITECHNIKA SZCZECIŃSKA WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA</b>			<b>TECHNICAL UNIVERSITY OF SZCZECIN MARITIME ENGINEERING FACULTY PROFILE: OCEANOTECHNICS</b>			
RAZEM	2003/04	340	137	270	70	TOTAL
	2004/05	254	97	188	66	
	2005/06	178	80	126	52	
	2006/07	153	83	123	30	
	2007/08	230	99	151	79	
Studia:			Studies:			
magisterskie jednolite	2003/04	135	61	135	-	<i>uniform master's</i>
	2004/05	31	10	31	-	
	2005/06	13	3	13	-	
	2006/07	15	5	15	-	
	2007/08	27	4	27	-	
zawodowe	2003/04	33	8	22	11	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	55	2	40	15	
	2005/06	29	4	19	10	
	2006/07	9	3	5	4	
	2007/08	30	8	27	3	
magisterskie uzupełniające	2003/04	172	68	113	59	<i>supplementary master's</i>
	2004/05	168	85	117	51	
	2005/06	136	73	94	42	
	2006/07	129	75	103	26	
	2007/08	173	87	97	76	
<b>WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM KIERUNEK: TRANSPORT SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO</b>			<b>MARITIME TECHNIC FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANIC FACULTY PROFILE: TRANSPORT SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS</b>			
RAZEM	2003/04	118	29	74	44	TOTAL
	2004/05	129	33	94	35	
	2005/06	143	28	103	40	
	2006/07	93	18	66	27	
	2007/08	117	24	87	30	

ciąg dalszy na str. 286 »  
continued on p. 286 »

**TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (DOK.)**

**TABLE 9.4 GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Studia:			Studies:			
zawodowe	2003/04	118	29	74	44	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	129	33	94	35	
	2005/06	143	28	103	40	
	2006/07	93	18	66	27	
	2007/08	117	24	87	30	
<b>WYDZIAŁ MECHANICZNY KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO</b>			<b>MECHANIC FACULTY PROFILE: ENVIROMENTAL ENGINEERING SPECIALITY: MARITIME ENVIROMENTAL ENGINEERING</b>			
RAZEM	2003/04	50	26	50	-	TOTAL
	2004/05	53	31	53	-	
	2005/06	63	30	63	-	
	2006/07	52	23	52	-	
	2007/08	47	27	47	-	
Studia:			Studies:			
zawodowe	2003/04	50	26	50	-	<i>for bachelor's degree</i>
	2004/05	53	31	53	-	
	2005/06	63	30	63	-	
	2006/07	52	23	52	-	
	2007/08	47	27	47	-	

**TABL. 9.5 STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ**

**TABLE 9.5 UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH MARITIME ECONOMY PROFILES**

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: a – doktora b – doktora habilitowanego		2004	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION University degree: a – PhD b – assistant professor
							OGÓŁEM
	b	6	3	6	9	7	
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni	a	7	3	5	11	2	<i>Academy of Navy in Gdynia</i>
Akademia Morska w Gdyni	a	2	4	3	6	8	<i>Gdynia Maritime University</i>
Politechnika Gdańska							<i>Gdansk University of Technology</i>
Wydział Oceanotechniki i Okrętownictwa	a	4	2	5	2	3	<i>Oceanotechnics and Naval Con- structions Faculty</i>
	b	1	-	-	-	-	

ciąg dalszy na str. 287 »  
continued on p. 287 »

**TABL. 9.5**      **STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH**      **(DOK.)**  
**WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ**  
**MORSKĄ**

**TABLE 9.5**      **UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH**      **(CONT.)**  
**MARITIME ECONOMY PROFILES**

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: a – doktora b – doktora habilitowanego		2004	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION University degree: a – PhD b – assistant professor
Uniwersytet Gdański		University of Gdansk					
Wydział Biologii, Geografii i Oceanologii	a	26	25	12	21	14	Biology, Geography and Oceanology Faculty
	b	3	-	5	7	3	
Wydział Ekonomiczny	a	11	16	16	-	-	Economic Faculty
	b	-	2	1	-	-	
Akademia Morska w Szczecinie	a	-	2	5	4	8	Maritime University of Szczecin
Akademia Rolnicza w Szczecinie		University of Agriculture in Szczecin					
Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa	a	5	5	2	5	2	Food Science and Fishery Faculty
	b	2	1	-	2	4	
Politechnika Szczecińska		Technical University of Szczecin					
Wydział Techniki Morskiej	a	1	7	5	4	3	Maritime Engineering Faculty
Uniwersytet Szczeciński		University of Szczecin					
Wydział Nauk Przyrodniczych	a	1	1	5	-	-	Natural Science Faculty

**TABL. 9.6**      **DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE**  
**PRZEZ URZĘDY MORSKIE**

**TABLE 9.6**      **OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS ISSUED BY**  
**MARITIME OFFICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Urząd Morski w Gdyni Maritime Office in Gdynia	Urząd Morski w Słupsku Maritime Office in Słupsk	Urząd Morski w Szczecinie Maritime Office in Szczecin	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2004	2709	1492	215	1002	TOTAL
	2005	4293	2434	67	1792	
	2006	7800	4501	494	2805	
	2007	3709	1959	317	1433	
	2008	3652	1956	339	1357	
<b>OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ</b> <b>DECK OFFICERS</b>						
Oficer wachtowy na statkach o pojemności brutto (GT) 500 i powyżej	2004	492	236	46	210	Officer in charge of navigational watch on ships of gross tonnage (GT) 500 and above
	2005	662	342	13	307	
	2006	880	470	87	323	
	2007	711	360	55	296	
	2008	698	367	62	269	

ciąg dalszy na str. 288 »  
continued on p. 288 »

**TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE (CD.)  
PRZEZ URZĘDY MORSKIE**

**TABLE 9.6 OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS ISSUED BY (CONT.)  
MARITIME OFFICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2004	36	19	3	14	<i>Chief mate on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000</i>
	2005	30	9	5	16	
	2006	45	16	11	18	
	2007	94	43	16	35	
	2008	59	28	8	23	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2004	175	158	15	2	<i>Chief mate on ships of gross tonnage 3000 and above</i>
	2005	235	194	5	36	
	2006	391	282	37	72	
	2007	424	213	32	179	
	2008	410	233	26	151	
Kapitan na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2004	140	68	6	66	<i>Master on ships of gross tonnage from 500 to 3000</i>
	2005	150	74	4	72	
	2006	222	103	13	106	
	2007	94	40	9	45	
	2008	96	51	6	39	
Kapitan żeglugi wielkiej na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2004	342	168	18	156	<i>Master in unlimited service on ships of gross tonnage (GT) 3000 and above</i>
	2005	957	482	7	468	
	2006	1628	892	54	682	
	2007	478	249	31	198	
	2008	515	258	36	221	
Oficer wachtowy żeglugi przybrzeżnej	2004	4	4	-	-	<i>Officer in charge of navigational watch in near-coastal voyages</i>
	2005	11	7	-	4	
	2006	6	5	-	1	
	2007	4	3	1	-	
	2008	14	13	1	-	
Kapitan żeglugi przybrzeżnej	2004	17	17	-	-	<i>Master in near-coastal voyages</i>
	2005	16	10	-	6	
	2006	12	7	-	5	
	2007	22	10	6	6	
	2008	81	61	4	16	
Szyper klasy 2 w żegludze krajowej	2004	42	24	-	18	<i>Skipper 2nd class in domestic service</i>
	2005	16	13	-	3	
	2006	16	9	-	7	
	2007	15	12	-	3	
	2008	29	22	-	7	
Szyper klasy 1 w żegludze krajowej	2004	33	24	-	9	<i>Skipper 1st class in domestic service</i>
	2005	22	13	-	9	
	2006	65	32	-	33	
	2007	61	28	-	33	
	2008	37	19	-	18	

ciąg dalszy na str. 289 »  
continued on p. 289 »



**TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE (CD.)**  
**PRZEZ URZĘDY MORSKIE**  
**TABLE 9.6 OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA-GOING VESSELS ISSUED BY (CONT.)**  
**MARITIME OFFICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczeci- nie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
Szyper klasy 2 rybołówstwa morskiego	2004	55	48	-	7	<i>Skipper 2nd class in open sea fishery</i>
	2005	31	27	-	4	
	2006	22	19	-	3	
	2007	10	7	-	3	
	2008	4	3	-	1	
Szyper klasy 1 rybołówstwa morskiego	2004	44	36	-	8	<i>Skipper 1st class in open sea fishery</i>
	2005	10	9	-	1	
	2006	6	6	-	-	
	2007	4	3	-	1	
	2008	7	3	-	4	
Pilot morski oraz pilot peł- nomorski	2007	53	39	1	13	<i>Sea pilot and deep sea pilot</i>
	2008	133	79	3	51	
<b>OFICEROWIE SPECJALNOŚCI MECHANICZNEJ</b> <b>MACHINERY OFFICERS</b>						
Oficer mechanik i oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 750 kW	2004	120	63	-	57	<i>Engineer officer and engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power below 750kW</i>
	2005	44	30	-	14	
	2006	58	24	-	34	
	2007	69	23	20	26	
	2008	78	22	29	27	
Oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy ma- szyn głównych 750 kW i powyżej	2004	421	184	63	174	<i>Engineer officer in charge of navigational watch on ships of main pro- pulsion power 750kW and above</i>
	2005	469	260	14	195	
	2006	792	395	109	288	
	2007	425	219	46	160	
	2008	398	183	48	167	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2004	71	33	13	25	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power from 750kW to 3000kW</i>
	2005	54	33	2	19	
	2006	81	30	15	36	
	2007	84	32	15	37	
	2008	89	38	11	40	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i po- wyżej	2004	246	126	19	101	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power of 3000kW and more</i>
	2005	346	209	6	131	
	2006	660	374	54	232	
	2007	366	194	41	131	
	2008	363	198	47	118	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2004	99	60	9	30	<i>Chief engineer officer on ships with propulsion power between 750 kW and 3000kW</i>
	2005	148	72	6	70	
	2006	336	153	29	154	
	2007	128	70	22	36	
	2008	118	67	21	30	

ciąg dalszy na str. 290 »  
continued on p. 290 »

**TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE (DOK.)  
PRZEZ URZĘDY MORSKIE**

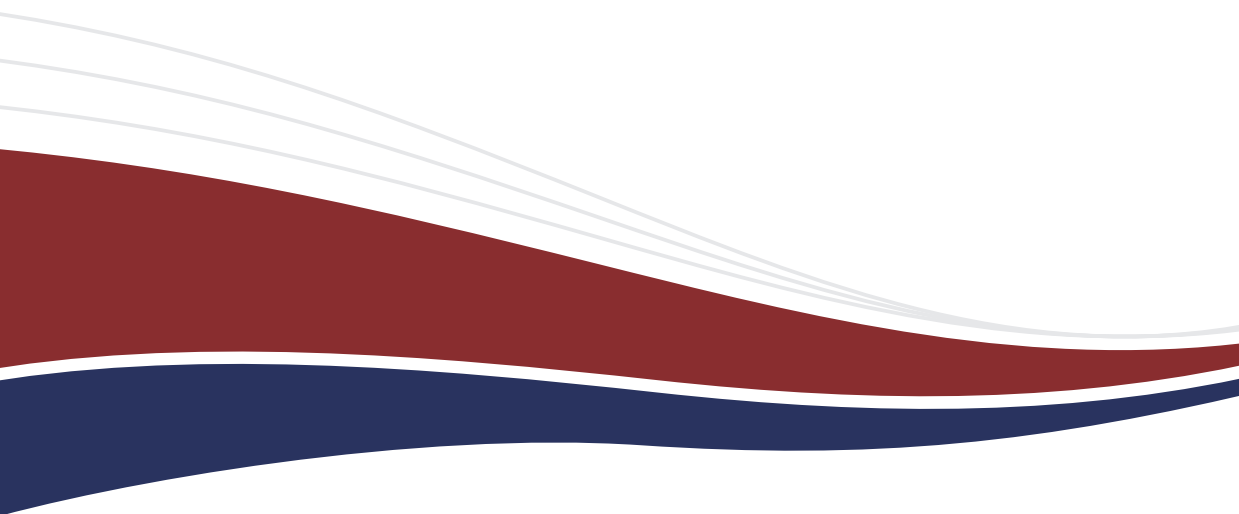
**TABLE 9.6 OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS ISSUED BY (CONT.)  
MARITIME OFFICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i po- wyżej	2004	246	126	19	101	<i>Chief engineer officer on ships of propulsion po- wer of 3000 kW and more</i>
	2005	755	424	4	327	
	2006	1 569	925	62	582	
	2007	399	209	18	172	
	2008	372	197	28	147	
<b>OFICEROWIE SPECJALNOŚCI ELEKTRYCZNEJ ELECTRICAL OFFICERS</b>						
Oficer elektroautomatyk okrętowy	2004	126	98	4	24	<i>Electricity and automa- tion officer</i>
	2005	337	226	1	110	
	2006	1 011	759	23	229	
	2007	268	205	4	59	
	2008	151	114	9	28	

# 10

**Ochrona środowiska morskiego**

**Marine environment protection**



## UWAGI OGÓLNE

1. W dziale zamieszczono podstawowe informacje o wielkości i charakterze zanieczyszczeń występujących w środowisku Morza Bałtyckiego oraz w regionie nadmorskim, jak również dane o ochronie wybrzeża morskiego.

Dane zaprezentowano w dwóch częściach:

A. **Zanieczyszczenie wód.** Część ta zawiera dane charakteryzujące czystość rzek uchodzących do Bałtyku objętych monitoringiem, a także stan czystości Morza Bałtyckiego.

B. **Ochrona wybrzeża morskiego.** Przedstawiono dane charakteryzujące pas techniczny i ochronny wybrzeża morskiego.

2. Informacje o stanie sanitarnym wód morskich w kąpieliskach opracowano na podstawie wyników badań prowadzonych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne. Analiza wyników badań wód prowadzona jest w oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 16 X 2002 r. z późniejszymi zmianami w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach (Dz.U. nr 183, poz. 1530).

3. **Informacje o odpływie zanieczyszczeń rzekami do Morza Bałtyckiego** pochodzą z badań realizowanych w ramach międzynarodowego programu monitoringu Bałtyku, wynikającego z Konwencji Helsińskiej. Nadzór merytoryczny nad badaniami w Polsce sprawuje Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

**Ładunki zanieczyszczeń** wprowadzone do Morza Bałtyckiego rzekami podano w latach hydrologicznych na podstawie badań monitoringowych powierzchniowych wód płynących. Rok hydrologiczny obejmuje okres od 1 listopada do 31 października roku kalendarzowego.

**Biochemiczne zapotrzebowanie na tlen (BZ<sub>T</sub>)** jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych.

**Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (ChZT<sub>CR</sub>)** jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

- **Azot azotanowy** to zawartość azotu w postaci jonów azotanowych.
- **Azot organiczny** to azot związany we wszystkich typach związków organicznych, obejmuje aminokwasy, związki białkowe, polipeptydy, moczniki i inne związki organiczne.
- **Azot ogólny** to sumaryczna zawartość azotu amonowego, azotanowego, azotynowego i organicznego.
- **Fosfor fosforanowy** to nieorganiczny ortofosforan, który występuje w rozpuszczalnych fosforach.

## GENERAL NOTES

1. The chapter includes basic information regarding the range and type of pollutants in the Baltic Sea environment and in the coastal region as well as seaside protection.

The data are presented in two parts:

A. **Water pollution.** This part includes data regarding the purity of rivers flowing directly into the Baltic Sea under monitoring, as well as purity of the Baltic Sea.

B. **Coastline protection.** Includes data regarding technical and protective zone of the coastline.

2. Information regarding the sanitary state of sea water at bathing beaches is compiled on the basis of test results conducted by sanitary-epidemiological stations. Analysis of the results of water tests is conducted on the basis of the Regulation of the Minister of Health regarding requirement of the bathing beach waters dated 16 Oct 2002 (Journal of Laws No. 183, item 1530) with further amendments.

3. **Information concerning outflow of pollutants by rivers into the Baltic Sea** is a result of tests conducted within the framework of the Baltic monitoring international programme arising from the Helsinki Convention. The essential control over the surveys in Poland is conducted by the Institute of Meteorology and Water Management.

**The charges of pollutants** flowed by rivers into the Baltic Sea are presented on the basis of monitoring surveys of flowing surface waters in hydrological years. The hydrological year contains the period from 1st November to 31st October of the calendar year.

**Biochemical oxygen demand (BOD)** is the volume of oxygen consumed within 5 days in biochemical oxidizing process of substances (mainly organic ones) included in waste water, using living bacteria and extracellular enzymes.

**Chemical oxygen demand (COD)** refers to the quality of oxygen used in chemical oxidation of waste water.

- **Nitrate nitrogen** is the contents of nitrogen in the form of nitrate ions.
- **Organic nitrogen** is nitrogen bounded in all types of organic compounds, includes amino acids, protein compounds, polypeptides, ureas and other organic compounds.
- **Amount of nitrogen by Kjeldahl** is a total content of ammonia, nitrate, nitrite and organic nitrogen.
- **Phosphate phosphorus** is inorganic orthophosphate, existing in soluble phosphorus.

- **Fosfor ogólny** jest to fosfor, w którego skład wchodzi rozpuszczalne i nierozpuszczalne ortofosforany i skondensowane fosforany oraz związki organiczne i nieorganiczne fosforu.

4. Informacje o **gruntach leśnych** w pasie technicznym opracowano na podstawie rocznych sprawozdań sporządzanych przez urzędy morskie. W tabelach nie ujęto województwa warmińsko-mazurskiego, ponieważ w pasie technicznym tego województwa znajdują się tylko zalesienia rzędu 4 ha. Pozostały obszar to: wały przeciwpowodziowe, trzcinowiska i wierzba kaspijska.

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha. Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków. Na powierzchnię tą składają się obszary:

- **zalesione** – grunty pokryte uprawami, młodnikami i starszymi drzewostanami oraz plantacjami topoli, nasiennymi i drzew szybkorośnących;
- **niezalesione** – są to głównie grunty znajdujące się w produkcji ubocznej (plantacje choinek, krzewów oraz poletka łowieckie) lub przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny).

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej**: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, urządzenia melioracji wodnych, tereny pod liniami energetycznymi, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (głównie na nieużytkach, wydmach piaszczystych i gruntach porolnych, niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Pielęgnowanie lasu** – całość czynności gospodarczych związanych z pielęgnowaniem siedliska i drzewostanu (od uprawy do drzewostanu dojrzałego) mających na celu utrzymanie lub poprawę sprawności oraz stabilności siedliska.

- **General phosphorus amount** is phosphorus consisting soluble and insoluble orthophosphates and condensed phosphates as well as organic compounds and inorganic phosphorus.

4. Information regarding **forest land** is compiled on the basis of annual reports of Maritime Offices. The tables do not include Warmia & Mazury voivodship, as the technical zone of the voivodship includes only afforestation (4.0 ha). The remaining area consists of: flood levees, reed areas and Caspian willows.

**Forest land includes areas** of forests as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0.1 ha. These areas are designated for silviculture production or being the part of nature reserves and national parks, or are registered as nature monuments. These lands consist of:

- **wooded areas** – covered by forest vegetation, young and mature forest stands as well as poplar plantations, vascular plants and fast growing trees;
- **non-wooded areas** – by-production areas (coniferous tree and bush plantations, hunting grounds) or areas temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands).

**Silvicultural lands include areas used for purposes of forestry, i.e.:** buildings and constructions, territory division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, equipment for land drainage, land under power lines, forest car parks, tourist facilities.

**Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- artificial renewals are the tree crops established through planting or sowing;
- natural renewals are the tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered as full-value and covering at least 50% of the area.

**Afforestation** is the process of establishing a forest on land previously outside silviculture (mainly on wasteland, sand dunes, post-agricultural lands not belonging to forest areas).

**Forest maintenance** – all activities connected with maintenance of habitat and forest stands (from young to mature stand) in order to hold or improve the habitat's functioning and stability.

**Wprowadzanie podszytów** polega na wprowadzaniu dolnej warstwy roślinności w lesie, głównie krzewów (takich jak np. jarzębina, bez czarny), która chroni glebę przed wysychaniem i zarastaniem, poprawia odporność drzewostanu na szkodliwe działanie czynników zewnętrznych.

5. **Informacje o biologicznej zabudowie brzegów morskich** dotyczą danych z zakresu regulacji wałów wydmowych. Do formowania nowych wydm lub podwyższenia i uzupełnienia istniejących stosuje się **płatki wydmotwórcze** wykonane z prętów drewnianych faszyny lub trzciny. W celu utrwalenia wydmy prowadzi się prace polegające na **wykładaniu chrustu** (pozyskanego z lasów w pasie technicznym, wykładanego u podnóża wydmy w miejscu połączenia wydmy z plażą, chrustu iglastego i liściastego), zatrawianiu (sadzenie piaskownicy zwyczajnej, wydmuchrzycy nadmorskiej) i zakrzewianiu (wierzbą kaspijską, rokitnikiem, oliwnikiem srebrnolistnym).

6. **Informacje o hydrotechnicznym umacnianiu brzegów morskich** przedstawiają nowopowstałe umocnienia bez rozbudowy, remontów i zabezpieczeń już istniejących.

**Opaska brzegowa**<sup>1)</sup> jest to budowla usytuowana równolegle do linii brzegowej, w postaci wałów, gładów lub bloków betonowych, murów oporowych, ścianek szczelnych, okładziny, pojemników z tworzyw sztucznych wypełnionych piaskiem, palisad umacnianych faszyną i kamieniami.

**Rzędna korony**<sup>2)</sup> jest to wysokość morskich budowli hydrotechnicznych mierzona od średniego poziomu morza.

**Sztuczne zasilanie plaży**<sup>2)</sup> jest to działalność mająca na celu uzupełnianie strat w materiale budującym brzeg morski. Polega na dostarczaniu refulatu (piasku z dna morskiego lub toru wejściowego do portu) na wybrane odcinki brzegu.

**Undergrowth implementation** is the implementation of the bottom layer vegetation in the forest, mainly bushes (such as rowan and elder) which protects the soil from draining and overgrowing, improves the resistance of the forest stand to damaging external factors.

5. **Information regarding biological management of the coast** concern data on dune dykes shaping. Either fascine or read **sand-drift fences** are used to form new dunes or complement the existing ones. Strengthening of the dunes involves laying coniferous and deciduous brushwood (from forest in technical zone) at the dunes' bottom where the dunes join the beach), sowing grass (beach grass, seaside lyme-grass) and planting shrubs (Caspian willow, sea-buck-thorn, silver-leafed oleaster).

6. **Information regarding hydrotechnical coast reinforcements** presents new made reinforcing structures without extensions, repairs and strengthening the already existing ones.

**Seawall**<sup>1)</sup> is a structure situated parallelly to the shore line, in the form of dikes, stones or concrete blocks walls, revetments, tight partitions, facings, plastic containers, filled in with sand, fascine and stone strengthened palisades.

**Coping ordinate**<sup>2)</sup> is the height of maritime hydrotechnical buildings, measured from the average sea level.

**Artificial beach nourishment**<sup>2)</sup> is an activity executed in order to reduce losses in coast building material. Sand from the sea bottom or from the port entrance fairway is delivered to some parts of the shore.

<sup>1)</sup> „Ochrona brzegów morskich” T. Basiński, Zb. Pruszek, M. Tarnowska, R. Zeidler IBW, PAN Gdańsk 1993

**TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2008 R.**  
**TABLE 10.1 SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2008**

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób <sup>a)</sup> (+/-) <i>Assessment of tested samples quality<sup>a)</sup> (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP OTWARTE MORZE OPEN SEA</b>			
Białogóra	1	13	+
Chałupy	2	19	+
Chłapowo	1	13	+
Czołpino	2	26	+
Dębina	2	28	+
Dębki	2	19	+
Hel	2	26	+
Jastarnia	2	26	+
Jastrzębia Góra	3	32	+
Jurata	1	13	+
Karwia	2	19	+
Karwieńskie Błota	1	13	+
Kąpielisko A <i>Beach A</i>	1	11	+
Kąpielisko B <i>Beach B</i>	2	22	+
Kąpielisko C <i>Beach C</i>	1	14	+
Kuźnica	1	13	+
Lubiatowo	2	14	+
Orzechowo Wschód <i>Orzechowo- East</i>	2	26	+
Orzechowo Zachód <i>Orzechowo- West</i>	2	26	+
Ostrowo	2	26	+
Poddąbie	2	22	+
Rowy Wschód <i>Rowy- East</i>	2	31	+
Rowy Zachód <i>Rowy- East</i>	2	31	+
Stilo	2	14	+
Ustka Wschód <i>Ustka- East</i>	2	28	+
Ustka Zachód <i>Ustka- West</i>	2	28	+
Władysławowo	2	26	+
<b>ZATOKA PUCKA GULF OF PUCK</b>			
Chałupy	7	42	+
Hel	1	13	+
Jastarnia	1	6	+
Jurata	1	6	+
Kuźnica	1	6	+

<sup>a)</sup> Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

<sup>a)</sup> The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters.

**TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2008 R. (CD.)**  
**TABLE 10.1 SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2008 (CONT.)**

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób <sup>a)</sup> (+/-) <i>Assessment of tested samples quality<sup>a)</sup> (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
Ośłonino	1	13	+
Puck	1	13	+
Rewa Południe <i>Rewa South</i>	1	17	-
Rewa Północ <i>Rewa North</i>	1	14	+
Rzucewo	1	14	+
<b>ZATOKA GDAŃSKA GULF OF GDANSK</b>			
Gdańsk Brzeźno	3	46	-
Gdańsk Jelitkowo	2	29	-
Gdańsk Przymorze	2	30	-
Gdańsk Sobieszewo	2	24	-
Gdańsk Sobieszewo Orle	1	12	-
Gdańsk Stogi	2	28	-
Gdańsk Świbno	2	24	-
Gdynia Babie Doły - na odcinku udostępnionym do kąpeli i oznakowanym <i>Gdynia Babie Doły - in the marked area made available for swimming</i>	2	32	+
Gdynia Oksywie	2	34	-
Gdynia Orłowo	2	32	+
Gdynia Orłowo Południe <i>Gdynia Orłowo South</i>	2	30	-
Gdynia Redłowo	3	48	-
Gdynia Śródmieście	2	34	-
Jantar	2	30	-
Kąty Rybackie	2	28	-
Krynica Morska	2	28	-
Mikoszewo	2	30	-
Piaski	2	28	-
Przebrno	1	14	-
Skowronki	1	14	+
Sopot Kamienny Potok	2	40	+
Sopot Karlikowo	2	43	+
Sopot Łazienki Południowe <i>Sopot Łazienki South</i>	2	40	+
Sopot Łazienki Północne <i>Sopot Łazienki North</i>	2	40	+
Sopot Zdrój	2	40	-
Stegna	2	28	-
Sztutowo	2	28	-
<b>WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP</b>			
<b>ZALEW WIŚLANY THE VISTULA LAGOON</b>			
Frombork	2	22	-
Suchacz	2	26	-

<sup>a)</sup> Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

<sup>a)</sup> The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters.



**TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2008 R. (CD.)**  
**TABLE 10.1 SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2008 (CONT.)**

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób <sup>a)</sup> (+/-) <i>Assessment of tested samples quality<sup>a)</sup> (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
Tolkmicko	2	26	-
Kadyny	4	48	-
Nowa Pasłęka	2	24	-
<b>WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP</b>			
<b>ZALEW SZCZECIŃSKI THE SZCZECIN LAGOON</b>			
Czarnocin	2	18	-
Trzebież	2	31	-
Stepnica	2	20	+
Wolin	2	18	+
<b>ZATOKA POMORSKA GULF OF POMORZE</b>			
Międzyzdroje	4	132	+/-
Świnoujście	7	100	+
<b>OTWARTE MORZE OPEN SEA</b>			
Bobolin	2	5	+
Chłopy	2	28	+
Darlówko – Wschód <i>Darlówko – East</i>	3	36	+
Darlówko – Zachód <i>Darlówko – West</i>	3	36	+
Dąbki	3	36	+
Dąbkowice	3	36	+
Dziwnów	3	39	+
Dziwnówek	2	26	+
Dźwirzyno	3	39	+
Gąski	2	29	+
Grodno	2	27	+
Grzybowo	3	42	+
Jarosławiec	3	36	+
Kołobrzeg – Wschód <i>Kołobrzeg – East</i>	3	39	+
Kołobrzeg – Zachód <i>Kołobrzeg – West</i>	3	39	+
Kopań	2	5	+
Łązy	2	29	+
Łukęcin	2	26	+
Mielenko	2	28	+
Mielno	3	42	+
Międzywodzie	2	26	+
Mrzeżyno – Wschód <i>Mrzeżyno – East</i>	2	27	+

<sup>a)</sup> Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

<sup>a)</sup> The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters.

**TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2008 R. (DOK.)**  
**TABLE 10.1 SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES IN 2008 (CONT.)**

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób <sup>o1</sup> (+/-) <i>Assessment of tested samples quality <sup>o1</sup> (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
Mrzeżyno – Zachód <i>Mrzeżyno – West</i>	2	27	+
Niechorze	3	41	+
Pobierowo	4	58	+
Podczele	3	45	+
Pogorzelica	3	41	+
Pustkowo	3	30	+
Rewal	5	72	+
Rogowo	2	27	+
Sarbinowo	3	42	+
Sianożęty	3	36	+
Świętouść	2	26	+
Trzęsacz	2	29	+
Unieście	2	29	+
Ustronie Morskie	3	39	+
Wicie	3	36	+
Wisetka	2	26	+

<sup>o1</sup> Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

<sup>o1</sup> The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters.

Źródło: Dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.  
 Source: Data of State Voivodship Sanitary Inspector in Gdansk, Olsztyn and Szczecin.

**TABL. 10.2 ODPIŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW**  
**TABLE 10.2 OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	BZT <sub>5</sub> BOD	ChZT <sub>CR</sub> COD	Azot azotanowy Nitrate nitrogen	Azot organiczny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosforanowy Phosphate phosphorus	Fosfor ogólny Total phosphorus
2005							
OGÓŁEM TOTAL	174,3	1086,9	78,8	48,6	133,6	3,2	8,2
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	93,0	650,6	44,6	27,7	76,5	2,3	4,7
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warminsko-mazurskie voivodship</i>	1,0	10,6	0,5	0,5	1,1	0,1	0,1
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	80,3	425,7	33,7	20,5	56,0	0,8	3,4

ciąg dalszy na str. 299 »  
 continued on p. 299 »

TABL. 10.2 ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI (DOK.) DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW

TABLE 10.2 OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	BZT <sub>5</sub> BOD	ChZT <sub>CR</sub> COD	Azot azo- tanowy Nitrate nitrogen	Azot organicz- ny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosfora- nowy Phospha- te phos- phorus	Fosfor ogólny Total phospho- rus
	w tys. t/rok		in thous. t/year				
<b>2006</b>							
OGÓŁEM TOTAL	180,8	1338,6	89,0	47,1	145,0	3,2	9,6
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	95,1	863,4	46,5	27,6	80,0	2,3	6,2
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	1,0	10,0	0,6	0,4	1,2	0,0	0,1
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	84,7	465,2	41,9	19,1	63,7	0,9	3,4
<b>2007</b>							
OGÓŁEM TOTAL	167,6	1 524,4	107,2	51,3	163,6	3,4	9,1
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	85,7	913,0	52,6	31,0	87,3	2,4	5,4
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	1,7	23,5	1,6	1,3	3,1	0,1	0,2
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	80,1	587,9	53,0	19,0	73,2	0,9	3,5
<b>2008</b>							
OGÓŁEM TOTAL	137,0	647,6	77,9	50,5	133,2	2,4	7,4
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	68,8	-	36,6	32,7	72,4	1,6	4,4
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	1,7	-	1,5	0,8	2,6	0,1	0,1
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	66,5	647,6	39,8	17,0	58,2	0,7	3,0

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Inspekcja Ochrony Środowiska.

Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Inspectorate of Environmental Protection.

**TABL. 10.3 ODPIY W SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2008 R.**

**TABLE 10.3 OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2008**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT <sub>5</sub> BOD	ChZT <sub>CR</sub> COD	Azot azo- tanowy Nitrate ni- trogen	Azot orga- niczny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosforano- wy Phosphate phospho- rus	Fosfor ogólny Total phospho- rus
a – ładunek roczny w tys. t/rok yearly load in thous. t/year	b – ładunek jednostkowy w kg/km <sup>2</sup> /rok unit load in kg/km <sup>2</sup> /year							
OGÓŁEM TOTAL	a	137,0	647,6	77,9	50,5	133,2	2,4	7,4
	b	x	x	x	x	x	x	x
<b>WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP</b>								
Łeba	a	1,5	-	0,6	0,3	1,0	0,0	0,1
	b	1416,3	-	598,9	288,4	912,7	31,2	50,2
Łupawa	a	1,1	-	0,5	0,2	0,8	0,0	0,0
	b	1420,4	-	680,6	307,4	996,7	27,8	46,7
Reda	a	0,4	-	0,1	0,1	0,3	0,0	0,0
	b	783,2	-	278,1	274,3	603,1	18,8	51,8
Słupia	a	2,0	-	0,5	0,3	0,8	0,0	0,1
	b	1 236,8	-	331,3	201,1	509,6	23,3	34,7
Wisła	a	63,8	-	34,7	31,7	69,5	1,5	4,2
	b	377,8	-	205,7	187,8	411,9	9,0	24,8
<b>WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP</b>								
Pastęka	a	1,7	-	1,5	0,8	2,6	0,1	0,1
	b	741,9	-	636,4	333,1	1114,1	38,4	55,0
<b>WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP</b>								
Grabowa	a	0,5	4,7	0,3	0,1	0,5	0,0	0,0
	b	1053,3	10187,3	604,0	313,6	1027,4	41,2	99,9
Ina	a	1,7	24,2	1,3	0,5	1,9	0,0	0,1
	b	771,5	11265,8	594,7	243,2	882,5	16,0	45,1
Odra	a	61,8	571,5	35,4	15,1	51,5	0,5	2,5
	b	606,5	5 609,3	347,0	148,5	505,0	5,3	24,5
Parsęta	a	1,0	17,6	1,2	0,5	1,7	0,1	0,1
	b	345,5	6 082,4	404,8	181,7	606,2	17,9	49,3
Rega	a	0,7	18,2	1,1	0,5	1,7	0,0	0,1
	b	268,7	6 723,0	420,0	185,1	625,3	15,3	31,1
Wieprza	a	0,8	11,4	0,6	0,2	0,9	0,0	0,1
	b	539,3	7 321,1	401,3	142,1	593,5	24,7	59,1

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Inspekcja Ochrony Środowiska.

Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Inspectorate of Environmental Protection.

**TABL. 10.4 ODPŁYW METALI CIĘŻKICH DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
**TABLE 10.4 OUTFLOW OF HEAVY METALS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
	w t/rok      in t/year						
<b>2005</b>							
OGÓŁEM TOTAL	305,7	142,0	35,0	8,0	22,2	155,1	11,3
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	215,1	87,9	34,6	7,9	19,9	110,9	11,1
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	1,9	0,6	0,4	0,1	2,3	1,0	0,2
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	88,7	53,5	-	-	-	43,2	-
<b>2006</b>							
OGÓŁEM TOTAL	243,0	137,5	31,6	9,3	18,5	161,6	9,2
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	115,3	74,8	31,4	9,3	18,2	104,5	9,1
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	1,5	0,4	0,2	0,0	0,4	0,2	0,1
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	126,2	62,4	-	0,0	-	56,9	-
<b>2007</b>							
OGÓŁEM TOTAL	243,8	131,5	68,9	10,3	15,6	117,9	17,8
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	210,2	100,1	68,6	10,3	15,4	83,1	17,8
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	5,3	1,0	0,4	0,0	0,2	0,2	-
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	28,3	30,4	-	-	-	34,6	-
<b>2008</b>							
OGÓŁEM TOTAL	95,8	37,6	9,4	0,7	2,2	29,7	0,6
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	10,9	2,9	7,0	0,4	2,2	7,0	0,6
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	10,8	1,9	-	-	-	-	-
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	74,2	32,7	2,4	0,2	-	22,7	-

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Inspekcja Ochrony Środowiska.

Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Inspectorate of Environmental Protection.

**TABL. 10.5 ODPIY W METALI CIĘŻKICH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2008 R.**

**TABLE 10.5 OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2008**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cad- mium	Chrom Chro- mium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
a – ładunek roczny w t/rok yearly load in t/year								
b – ładunek jednostkowy w kg/km <sup>2</sup> /rok unit load in kg/km <sup>2</sup> /year								
OGÓŁEM TOTAL	a	110,5	39,9	15,5	1,0	4,0	36,1	1,2
	b	x	x	x	x	x	x	x
<b>WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP</b>								
Łeba	a	3,8	0,8	2,6	0,2	0,8	2,6	0,2
	b	3,5	0,8	2,4	0,1	0,7	2,4	0,2
Łupawa	a	2,3	0,5	1,5	0,1	0,5	1,5	0,1
	b	2,9	0,6	1,9	0,1	0,6	1,9	0,2
Reda	a	-	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-	-
Stupia	a	4,8	1,7	2,9	0,2	1,0	2,9	0,3
	b	3,0	1,0	1,8	0,1	0,6	1,8	0,2
Wisła	a	-	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-	-
<b>WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP</b>								
Pasłęka	a	10,8	1,9	-	-	-	-	-
	b	4,6	0,8	-	-	-	-	-
<b>WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP</b>								
Grabowa	a	-	0,4	-	-	-	-	-
	b	-	0,9	-	-	-	-	-
Ina	a	-	0,4	-	-	-	0,2	-
	b	-	0,2	-	-	-	0,1	-
Odra	a	74,2	28,3	2,4	0,2	-	22,5	-
	b	0,7	0,3	0,0	0,0	-	0,2	-
Parsęta	a	-	1,5	-	-	-	-	-
	b	-	0,5	-	-	-	-	-
Rega	a	-	1,6	-	0,1	-	-	-
	b	-	0,6	-	0,0	-	-	-
Wieprza	a	-	0,6	-	-	-	-	-
	b	-	0,4	-	-	-	-	-

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Inspekcja Ochrony Środowiska.  
Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Inspectorate of Environmental Protection.

**TABL. 10.6 GRUNTY LEŚNE W PASIE TECHNICZNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW**  
**TABLE 10.6 FOREST LAND IN TECHNICAL ZONE BY VOIVODSHIPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE a – województwo pomorskie b – województwo zachodnio- pomorskie	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION a – Pomorskie voivodship b – Zachodniopomorskie voivodship	
	w ha in ha					
Powierzchnia gruntów leśnych	a	1203,4	1203,4	1899,5	1194,2	Forest land
	b	1783,1	1782,1	1782,1	1782,1	
zalesione	a	1166,8	1166,8	1729,7	1148,6	wooded
	b	1568,8	1573,8	1573,8	1573,8	
niezalesione	a	5,5	5,5	117,5	14,2	non-wooded
	b	168,9	162,9	162,9	162,9	
związane z gospodarką leśną	a	31,1	31,1	52,3	31,4	connected with sivilcul- ture
	b	45,4	45,4	45,4	45,4	
Odnowienia sztuczne	a	2,0	-	-	3,0	Artificial renewals
	b	-	6,0	2,0	4,0	
Zalesienia użytków rolnych i nieużytków	a	0,1	0,1	-	-	Afforestations of agricultu- ral land and wasteland
	b	1,0	-	-	-	
Pielęgnowanie lasu	a	51,0	60,0	19,0	27,0	Forest tending
	b	48,0	78,0	39,0	33,0	
w tym wprowadzanie podszytów	a	-	-	-	-	of which introduction of under-growth
	b	4,0	3,0	3,0	3,0	

**TABL. 10.7 BIOLOGICZNA ZABUDOWA BRZEGÓW MORSKICH**  
**TABLE 10.7 BIOLOGICAL MANAGEMENT OF COAST**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
Płatki wydmotwórcze w m	108781	87194	76235	72212	Sand-drift fences in m
Powierzchnia wykładania chrustu w ha	71,7	44,2	47,7	51,2	Brush covering in ha
Powierzchnia zatrawienia w ha	18,8	13,0	11,3	12,9	Grass sowing in ha
Liczba zakrzewień w tys. szt.	42,3	48,6	51,1	75,4	Shrubs planting in thous. pcs

Źródło: Dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.  
 Source: Data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

**TABL. 10.8**      **HYDROTECHNICZNE UMCNIENIA BRZEGÓW MORSKICH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 10.8**      **HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa <i>Sea-wall</i>		Sztuczne zasilanie plaży <i>Artificial beach nourishment</i>	
		długość <i>length</i>	rzędne korony <i>coping ordinates</i>	długość <i>length</i>	objętość odłożonego refulatu <i>volume of extracted silt</i>
		w m <i>in m</i>			w dam <sup>3</sup> <i>in dam<sup>3</sup></i>
Chałupy	2005	-	-	900	125
	2008	-	-	400	77
Darłowo	2008	-	-	1000	60
Darłówek	2006	-	-	1000	66
Dziwnów	2005	220	-	1450	162
Dźwirzyno	2005	-	-	1000	146
	2006	620	3,5	-	-
Gdynia - Babie Doły	2006	330	3,3	-	-
Jarosławiec	2008	160	3,5	-	-
Jastarnia	2005	-	-	700	72
	2006	-	-	2000	105
Kanał Piastowski	2007	-	-	80	8
Kołobrzeg	2005	-	-	600	151
Kuznica	2005	-	-	2400	274
	2006	-	-	900	108
	2008	-	-	1000	120
Łeba	2005	-	-	600	97
Mierzeja J. Kopań	2005	3930	3,5	-	-
	2006	1210	3,5	-	-
Mrzeżyno	2006	-	-	1700	288
Niechorze	2007	-	-	2000	185
Nowa Pasłęka	2008	165	1,5	-	-
Rewa	2008	530	2,8	-	-
Rewal	2007	403	4,2	-	-
	2008	788	4,2	-	-
Sopot	2005	-	-	640	73
Tolkicko	2005	-	-	1000	78
Ustka	2005	164	3,5	300	52
	2007	-	-	670	67
	2008	-	-	1000	100
Ustronie Morskie	2005	220	3,5	800	151
	2007	307	3,5	-	-
Władysławowo	2005	-	-	900	140
	2006	-	-	1800	229
	2008	800	4,0	-	-

<sup>a)</sup> Ukończone w danym roku.

<sup>a)</sup> Completed in a given year.

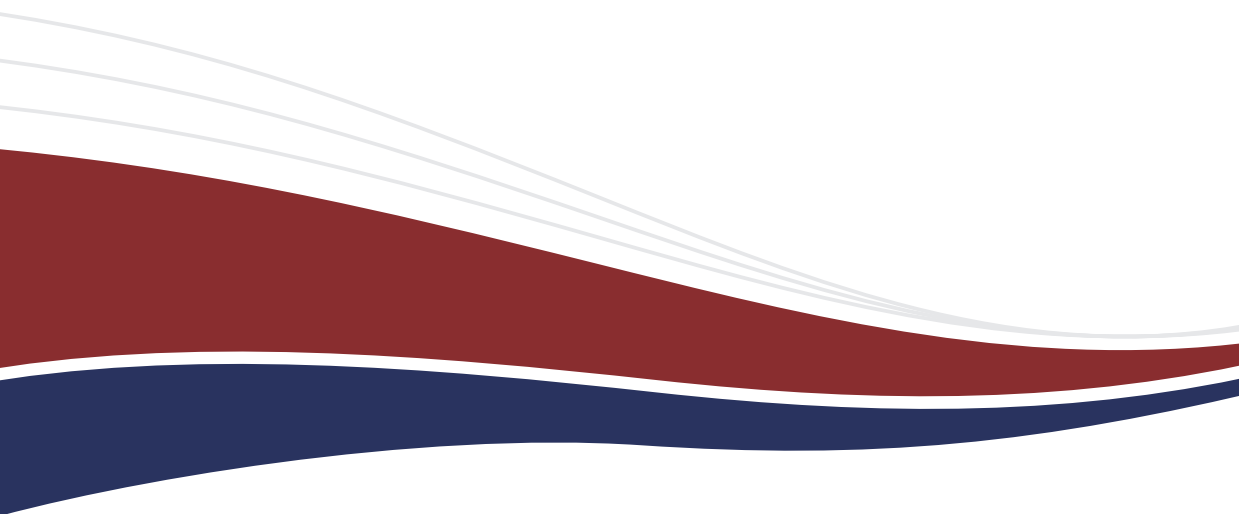
Źródło: Dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.  
 Source: Data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.



# 11

**Przegląd międzynarodowy**

**International review**



## UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono podstawowe dane o **portach krajów członkowskich i kandydujących do Unii Europejskiej** oraz informacje charakteryzujące **światową gospodarkę morską**.

2. Zakres informacji prezentowanych w tablicach wynika z dostępności międzynarodowych danych statystycznych o gospodarce morskiej. Źródłami danych do tablic dotyczących portów krajów europejskich jest baza danych Eurostatu, New Cronos. Natomiast źródłami do opracowania danych o światowej gospodarce morskiej były publikacje Lloyd's Register of Shipping, Institute of Shipping and Logistics (Bremen), UNCTAD oraz FAO. Źródła danych podano pod tablicami.

3. Dane prezentowane w tablicach obejmują lata 2004-2007.

4. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych powodują, że prezentowane dane dla Polski nie zawsze są porównywalne z danymi prezentowanymi w innych częściach Rocznika.

5. Dane o **portach morskich krajów członkowskich UE i kandydujących** zostały podzielone na trzy grupy i oznaczone następującymi skrótami:

- UE – kraje członkowskie Unii Europejskiej po 2007 roku;
- KK – kraje kandydujące do Unii Europejskiej po styczniu 2007 roku (Chorwacja, Turcja).

O zaklasyfikowaniu portów morskich Unii jako porty główne lub pozostałe decydują dane dotyczące przeładunków i/lub ruchu pasażerów w portach morskich. Za port główny uznawany jest port obsługujący powyżej 1 miliona ton ładunków rocznie lub obsługujący powyżej 200 tysięcy pasażerów rocznie. Różnice w liczbie portów głównych i pozostałych w poszczególnych latach mogą wynikać z faktu, że w jednym z prezentowanych lat dany port nie osiągnął wymaganej wielkości obrotów lub obsługi pasażerów, a w następnym tak (lub odwrotnie).

Liczba pozostałych portów nie obejmuje grup portów zadeklarowanych jako porty nieznane lub krajowe statystyczne grupy portów. Zakres danych o portach morskich jest nieporównywalny w poszczególnych krajach:

- **Niemcy:** łącznie z portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Hiszpania:** tylko główne porty, brak danych o liczbie pozostałych portów, łącznie z portami Ceuta i Melilla;
- **Francja:** łącznie z portami na terytoriach zależnych Francji: w Gujanie Francuskiej, Gwadelupie, Martynice, Reunion;
- **Finlandia:** bez portów śródlądowych, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Portugalia:** łącznie z portami na Wyspach Azorskich oraz Maderze;

## GENERAL NOTES

1. This chapter presents basic data on **seaports of member and candidate states in the European Union** as well as an outline of **worldwide maritime economy**.

2. The scope of information used in this chapter arises from the availability of international maritime statistics. Thus, the EU- related statistics were compiled out of the Eurostat New Cronos database, while publications by the Lloyd's Register of Shipping, the Institute of Shipping and Logistics (Bremen), the UNCTAD and the FAO were the sources of the worldwide maritime statistics. The references are mentioned in the footnotes to the respective tables.

3. The data presented cover the years 2004-2007.

4. Due to methodological discrepancies some of the data for Poland may seem to be incomparable with some statistics mentioned in other sections thereof.

5. Statistics on **seaports of the EU member and candidate countries** are divided into two groups and marked with the following abbreviations:

- EU – member countries before 2007;
- CC – candidate countries from January, 2007 onwards (Croatia, Turkey).

It is the level of cargo traffic and/or passenger movement that determines whether a port should be classified into either major or other ports. The major European port is any port handling more than 1 million tonnes of cargo or more than 200,000 passengers annually. Any differences in the number of the major and other ports in particular years may be due to the fact in one of the presented years the given port did not achieve the threshold, doing that the following year (or vice versa).

Ports declared either as unknown or the national statistical port clusters are excluded. The scope of port statistics may differ depending on country:

- **Germany:** including inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Spain:** major ports only, no information on other ports; Ceuta and Melilla included;
- **France:** including ports of the overseas territories: French Guyana, Guadelupe, Martinique and Reunion;
- **Finland:** excluding inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Portugal:** including ports of the Azores and Madeira;

- **Szwecja:** łącznie z portami położonymi nad Kanałem Trollhattans i innymi portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim.

6. Dane dotyczące **obrotów ładunkowych portów morskich na świecie** wyrażono na ogół w tonach metrycznych. Jednak niektóre porty stosują inne miary i podają informacje za rok kalendarzowy bądź fiskalny.

7. Dane o **światowej morskiej flocie handlowej** obejmują statki transportowe (towarowe i pasażerskie) i pozatransportowe (m. in. pomocnicze, rybackie). W tablicach dotyczących floty oraz złomowania i utraty statków ujęte są statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100. W tablicach dotyczących bander pokazano również drugie rejestry niektórych państw. Zaprezentowano także dane dotyczące międzynarodowych przewozów ładunków.

8. Dane dotyczące **światowej produkcji statków** obejmują wszystkie rodzaje statków handlowych o napędzie własnym i pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

9. Dane o **światowej flocie rybackiej** dotyczą stanu liczebnego oraz pojemności floty rybackiej (i łowczej) obejmują statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100.

10. **Światowe połowy morskie** zaprezentowano w ujęciu geograficznym (akweny połowowe, kontynenty, kraje) oraz z uwzględnieniem struktury gatunkowej.

11. Dane dotyczące **eksportu i importu produktów rybactwa** zaprezentowano w podziale na kontynenty i kraje o największym znaczeniu, w ujęciu wartościowym (dolary), jak i ilościowym (tony).

- **Sweden:** including ports of Trollhattans Channel and other inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers.

6. In general, **world ports cargo traffic statistics** are in metric tonnes. However, there are some cases when other units of measure are used, and information is given either in terms of calendar or fiscal year.

7. **World merchant fleet** statistics cover ships for transportation purposes (freight and passenger carriers), as well as ships of miscellaneous activities (i.e. offshore, fishing). Statistics on the fleets, ship disposals and losses comprise self-propelled ships of gross tonnage (GT) not less than 100. Statistics by country of registration include second registries. There are also data on worldwide seaborne freight by selected type of cargo.

8. **World shipbuilding** statistics cover all types of merchant fleet ships of gross tonnage (GT) from 100 and above.

9. **World fishing fleet** statistics present the number and capacity of the fishing fleet (fish catching included) comprising self-propelled ships of gross tonnage (GT) from 100 and above.

10. **World marine capture production** is presented both in terms of its geographic distribution (fishing areas, continents, countries) and species.

11. Data on **exports/ imports of marine fishery products** are shown by continents and the leading countries, both in terms of value (US dollars) and quantity (tonnes).

**TABL. 11.1 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**  
**TABLE 11.1 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	2004			2005			2006			2007		
		ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading
		w tys. ton						in thous. tonnes					
UE EU	Belgia <i>Belgium</i>	187889	78943	108946	206539	89936	116603	218941	93455	125486	236320	102183	134138
	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	23125	9511	13614	24841	10548	14293	27513	11263	16250	24900	9047	15853
	Cypr <i>Cyprus</i>	6837	1264	5573	7290	1271	6019	7645	1384	6262	7476	1193	6284
	Dania <i>Denmark</i>	100373	45806	54568	99688	46143	53545	107674	47991	59682	109660	48832	60828
	Estonia <i>Estonia</i>	44808	40767	4042	46546	41988	4557	49998	43234	6765	44964	37088	7876
	Finlandia <i>Finland</i>	106524	48045	58479	99577	44840	54737	110536	50301	60235	114819	50794	64025
	Francja <i>France</i>	334035	93511	240524	341470	97723	243747	350334	99784	250550	349032	99609	249423
	Grecja <i>Greece</i>	157892	65152	92740	151250	63078	88173	159425	65102	94323	164300	66314	97986
	Hiszpania <i>Spain</i>	373065	103159	269906	400019	109492	290528	414378	115742	298636	426648	120951	305697
	Irlandia <i>Ireland</i>	47720	13017	34703	52146	14492	37654	53326	14763	38563	54139	15232	38907
	Litwa <i>Lithuania</i>	25842	21470	4372	26146	21435	4710	27235	18769	8466	29253	18346	10907
	Łotwa <i>Latvia</i>	54829	51281	3549	59698	55019	4679	56861	50074	6787	61083	53412	7672
	Malta <i>Malta</i>	5303	1362	3941	5283	1072	4211	5452	1168	4284	5254	1165	4090
	Niderlandy <i>Nether- lands</i>	440722	101212	339510	460940	109988	350952	477238	118326	358912	507463	130338	377125
	Niemcy <i>Germany</i>	271869	103379	168490	284865	112608	172257	302789	120543	182246	315051	123023	192027
	<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>52272</b>	<b>35751</b>	<b>16522</b>	<b>54769</b>	<b>38350</b>	<b>16420</b>	<b>53131</b>	<b>33225</b>	<b>19906</b>	<b>52433</b>	<b>26310</b>	<b>26124</b>
	Portugalia <i>Portugal</i>	59071	15936	43135	65301	17828	47473	66861	19975	46886	68229	21174	47055
	Rumunia <i>Romania</i>	40594	18223	22371	47694	22593	25101	46709	22150	24559	48928	20294	28634
Słowenia <i>Slovenia</i>	12063	3271	8792	12625	3583	9043	15483	4889	10594	15853	4678	11175	
Szwecja <i>Sweden</i>	167350	76798	90552	178122	82342	95780	180487	85918	94569	185057	87951	97106	

ciąg dalszy na str. 309 »  
continued on p. 309 »

**TABL. 11.1 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (DOK.)**

**TABLE 11.1 CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION (CONT.)**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	2004			2005			2006			2007		
		ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading	ogó- łem total	zała- du- nek lo- ading	wy- ładu- nek un- lo- ading
		w tys. ton						in thous. tonnes					
	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	573070	230645	342425	584919	230529	354391	583739	218627	365112	581504	223704	357800
	Włochy <i>Italy</i>	484984	146610	338374	508946	160711	348235	520183	162076	358108	531282	172662	358620
KK CC	Chorwacja <i>Croatia</i>	25246	9684	15563	26201	10049	16152	26325	10820	15505	30097	11446	18651

Źródło: Baza danych Eurostatu.  
Source: Eurostat's database.

**TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW**

**TABLE 11.2 CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY TYPE OF CARGO**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekle Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne <sup>a)</sup> Ro - ro units <sup>a)</sup>	Pozostałe ładunki Other cargo
			w tys. ton in thous. tonnes					
UE EU	Belgia <i>Belgium</i>	2004	185366	38953	41544	60628	23132	21108
		2005	203907	44404	42448	65021	28651	23384
		2006	216048	46521	45300	71551	30668	22009
		2007	232799	47772	44021	84218	33265	23522
	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2004	23125	8470	9943	1265	485 <sup>b)</sup>	2963
		2005	24841	9702	10382	1333	541 <sup>b)</sup>	2883
		2006	27512	11826	10641	1488	439 <sup>b)</sup>	3118
		2007	24899	11493	8789	1418	221	2978
	Cypr <i>Cyprus</i>	2004	6837	2500	1425	2023	231	658 <sup>c)</sup>
		2005	7337	2571	1437	2222	221	885 <sup>c)</sup>
		2006	7642	2664	1692	2456	209	621
		2007	7476	2607	1575	2320	238	736
	Dania <i>Denmark</i>	2004	80947	29669	25001	3907	19849	2521
		2005	82337	29698	23212	4430	21195	3802
		2006	88414	29233	27722	4866	22568	4026
		2007	89548	27877	28615	5601	23074	4381

<sup>a)</sup> Jednostki samobieżne i niesamobieżne. <sup>b)</sup> Wyłącznie jednostki samobieżne. <sup>c)</sup> W tym ładunki nieznanne.

<sup>a)</sup> Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. <sup>b)</sup> Self-propelled units only. <sup>c)</sup> Including unknown cargo.

ciąg dalszy na str. 310 »  
continued on p. 310 »

**TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW**  
**TABLE 11.2 CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN (CONT.)**  
**UNION BY TYPE OF CARGO**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem	Masowe	Masowe	Kontenery	Jednostki	Pozostałe
			Total	ciekłe	suche	duże	toczne <sup>a)</sup>	ładunki
			w tys. ton		in thous. tonnes			Other
				Liquid bulk	Dry bulk	Large containers	Ro - ro units <sup>a)</sup>	cargo
UE EU	Estonia Estonia	2004	44808	29411	6279	1008	3051 <sup>b)</sup>	5059 <sup>c)</sup>
		2005	45057	27583	7635	2698	3099 <sup>b)</sup>	4041 <sup>c)</sup>
		2006	47455	27241	11315	1382	43	7473
		2007	41574	24406	8244	1365	41	7518
	Finlandia Finland	2004	94737	28122	25253	11660	12684	17018
		2005	88799	26332	22949	10921	13552	15045
		2006	97929	28078	27023	11721	15511	15595
		2007	102217	29097	29051	12326	17243	14501
	Francja France	2004	319709	168811	80075	32882	23867	14075
		2005	327615	176384	80124	32704	24283	14120
		2006	339760	178916	82045	33502	30028	15268
		2007	340257	173584	78160	42887	30584	15041
	Grecja Greece	2004	107919	37565	28388	17278	19072	5615
		2005	104692	37624	28926	16341	16059	5742
		2006	108004	41359	27543	16684	16856	5562
		2007	109061	41397	28623	15439	18111	5491
	Hiszpania Spain	2004	349894	130290	103154	79475	14546	22431
		2005	376113	138308	111270	86971	16471	23093
		2006	389615	141696	111058	95668	16698	24496
		2007	403431	143244	114468	105467	15208	25044
	Irlandia Ireland	2004	42684	12223	13850	7022	8236	1353
		2005	45937	13450	14706	7810	8535	1435
		2006	36448	11729	6038	8360	9090	1232
		2007	48416	13566	14825	8717	9559	1748
	Litwa Lithuania	2004	25842	14801	6208	1154	1620	3679
		2005	26146	13341	7463	1380	1700	3962
		2006	27235	14047	7489	1586	2118	4114
		2007	29253	13613	8912	2255	2156	4472
	Łotwa Latvia	2004	53726	22366	19688	973	968	9731
		2005	58449	21837	27047	1641	1035	6889
		2006	55740	23190	23997	1762	1632	5158
		2007	59557	25263	24850	2080	2024	5341
	Malta Malta	2004	3474	1143	755	783	222	572
		2005	3503	1756	680	688	206	175
		2006	3578	1903	568	737	224	147
		2007	3228	1566	607	745	228	82
	Niderlandy Netherlands	2004	439877	189754	145513	66333	16227	22051
		2005	459613	201881	146226	72326	16561	22618
		2006	476267	212598	144012	77504	16813	25340
		2007	506558	226203	152803	85036	16347	26168

<sup>a)</sup> Jednostki samobieżne i niesamobieżne. <sup>b)</sup> Wyłącznie jednostki samobieżne. <sup>c)</sup> W tym ładunki nieznanne.

<sup>a)</sup> Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. <sup>b)</sup> Self-propelled units only. <sup>c)</sup> Including unknown cargo.

ciąg dalszy na str. 311 »  
continued on p. 311 »

**TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (DOK.)**  
**UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW**

**TABLE 11.2 CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN (CONT.)**  
**UNION BY TYPE OF CARGO**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekle <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	Kontenery duże <i>Large containers</i>	Jednostki toczne <sup>a)</sup> <i>Ro - ro units <sup>a)</sup></i>	Pozostałe ładunki <i>Other cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
UE EU	Niemcy <i>Germany</i>	2004	263397	68230	54379	88588	35651	16549
		2005	277110	70890	54693	96891	36377	18259
		2006	294750	68603	59185	108249	39213	19500
		2007	307051	69345	60344	115950	41201	20212
	Polska <i>Poland</i>	2004	<b>51936</b>	<b>14068</b>	<b>23992</b>	<b>3221</b>	<b>3305</b>	<b>7350</b>
		2005	<b>54335</b>	<b>13844</b>	<b>26417</b>	<b>4292</b>	<b>4478</b>	<b>5304</b>
		2006	<b>52658</b>	<b>15812</b>	<b>22281</b>	<b>4684</b>	<b>5538</b>	<b>4345</b>
		2007	<b>52059</b>	<b>15481</b>	<b>20279</b>	<b>5899</b>	<b>5856</b>	<b>4543</b>
	Portugalia <i>Portugal</i>	2004	53881	25328	16551	7367	411	4225
		2005	59123	29324	17976	7833	400	3590
		2006	61664	28994	18547	8960	405	4758
		2007	62576	28543	18469	10250	361	4953
	Rumunia <i>Romania</i>	2004	40594	12680	17874	3923	58	6060
		2005	47853	15322	18753	7417	212	6150
		2006	46006	14514	16775	9761	157	4798
		2007	48180	13598	15726	12524	122	6211
	Słowenia <i>Slovenia</i>	2004	11986	2152	7316	1534	34	949
		2005	12540	2039	7732	1748	28	993
		2006	15391	2078	10077	2107	17	1111
		2007	15805	2263	9547	2442	23	1530
	Szwecja <i>Sweden</i>	2004	139201	52370	24527	8635	38123	15547
		2005	151702	55953	24554	9387	40690	21120
		2006	160747	62715	27582	9969	44961	15519
		2007	157695	56318	25219	11059	47290	17809
	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2004	508503	233300	109450	55863	83036	26854
		2005	515642	224733	120513	53333	89932	27132
		2006	520863	220156	125792	53522	94848	26545
		2007	518103	217451	119818	58970	94678	27186
	Włochy <i>Italy</i>	2004	414780	199373	88425	69498	32678	24806
		2005	424345	204557	93591	69036	32475	24686
2006		438565	206641	96532	73503	33578	28312	
2007		.	.	.	.	.	.	
KK CC	Chorwacja <i>Croatia</i>	2004	.	.	.	.	.	.
		2005	19838	9592	7653	547	679	1367
		2006	18557	8391	7389	659	696	1422
		2007	23735	10087	10266	1186	626	1570

<sup>a)</sup> Jednostki samobieżne i niesamobieżne. <sup>b)</sup> Wyłącznie jednostki samobieżne. <sup>c)</sup> W tym ładunki nieznanne.

<sup>a)</sup> Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. <sup>b)</sup> Self-propelled units only. <sup>c)</sup> Including unknown cargo.

Źródło: Baza danych Eurostatu.  
Source: Eurostat's database.

**TABL. 11.3 PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.3 TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION <sup>a)</sup>**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2004			2005			2006			2007		
	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading
	w tys. ton						in thous. tonnes					
Niderlandy Rotterdam <i>Netherlands Rotterdam</i>	330865	259899	70966	345819	268578	77241	353576	272161	81415	374152	283210	90941
Belgia Antwerpia <i>Belgium Antwerp</i>	135511	75344	60166	145835	80611	65224	151705	83828	67877	165512	90894	74618
Niemcy Hamburg <i>Germany Hamburg</i>	99529	60197	39332	108253	64178	44075	115529	68860	46669	118190	71000	47190
Francja Marsylia <i>France Marseille</i>	90810	72141	18669	93308	74078	19230	96527	77346	19180	92559	73483	19076
Francja Hawr <i>France Le Havre</i>	71878	54679	17199	70801	53561	17240	69973	52312	17661	78856	57907	20949
Wielka Brytania Grimsby & Immin- gham <i>United Kingdom Grimsby &amp; Immin- gham</i>	57616	41893	15723	60686	43676	17011	64033	49039	14993	66279	50432	15846
Niderlandy Amsterdam <i>Netherlands Amsterdam</i>	49909	36545	13364	47133	32102	15031	56794	39210	17584	62516	42878	19638
Hiszpania Algeciras <i>Spain Algeciras</i>	52637	31029	21609	55184	32194	22990	60023	34937	25086	62128	35863	26265
Wielka Brytania Londyn <i>United Kingdom London</i>	53289	43939	9351	53843	44977	8865	51911	43259	8652	52739	44371	8368
Francja Dunkierka <i>France Dunkerque</i>	46448	35305	11143	48503	35864	12639	50386	37069	13317	50244	37555	12689

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejaco według 2007 roku.

<sup>a)</sup> Ports put in descending order by results for the 2007.



**TABL. 11.3 PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYCH (CD.)  
OBROTACH ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.3 TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION <sup>a)</sup> (CONT.)**

KRAJ/ NA- ZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2004			2005			2006			2007		
	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading	ogó- łtem total	wy- ładu- nek unlo- ading	zała- du- nek lo- ading
	w tys. ton						in thous. tonnes					
Wielka Brytania Tees & Hartlepool United Kingdom Tees & Hartlepool	53819	18997	34822	55790	19882	35908	53348	19456	33892	49779	18022	31758
Włochy Taranto Italy Taranto	39368	23766	15603	47869	29246	18623	50871	30149	20723	49240	29430	19810
Włochy Genoa Italy Genova	45880	34531	11349	42640	31294	11345	44425	33384	11041	48358	36091	12268
Hiszpania Walencja Spain Valencia	32304	17368	14936	34990	19368	15622	40742	24327	16415	45935	27589	18346
Rumunia Constanta Romania Constanta	37652	21440	16212	44377	23851	20526	42888	23094	19794	44916	26924	17992
Wielka Brytania Southampton United Kingdom Southampton	38431	25385	13047	39947	25363	14584	40556	26722	13835	43815	27880	15935
Niemcy Bremerhaven Germany Bremerhaven	31757	14817	16940	33728	15747	17981	40350	18925	21425	43618	20433	23185
Niemcy Wilhelms- haven Germany Wilhelms- haven	44956	34950	10006	45977	35436	10541	43106	32906	10199	42643	33330	9313
Hiszpania Barcelona Spain Barcelona	36321	23965	12356	37061	24940	12121	38267	24871	13396	41040	26023	15016
Szwecja Geteborg Sweden Goteborg	36404	18454	17950	36479	18995	17483	39912	20149	19763	40353	20836	19517

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejąco według 2007 roku.

<sup>a)</sup> Ports put in descending order by results for the 2007.

**TABL. 11.3 PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYCH (DOK.) OBROTACH ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup>**

**TABLE 11.3 TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION <sup>a)</sup> (CONT.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2004			2005			2006			2007		
	ogółem total	wyładunek unloading	załadunek loading	ogółem total	wyładunek unloading	załadunek loading	ogółem total	wyładunek unloading	załadunek loading	ogółem total	wyładunek unloading	załadunek loading
	w tys. ton						in thous. tonnes					
Włochy Triest Italy Trieste	41516	38383	3134	43355	39658	3697	44644	40255	4390	39303	35473	3830
Hiszpania Bilbao Spain Bilbao	31635	23534	8101	32219	23905	8314	36118	27055	9063	37313	28000	9314
Wielka Brytania Forth United Kingdom Forth	34892	3966	30926	34218	4778	29440	31556	5353	26203	36681	5432	31250
Estonia Tallinn Estonia Tallinn	37116	3394	33722	38816	3706	35111	41243	5633	35610	35865	5654	30211
Hiszpania Tarragona Spain Tarragona	29610	24342	5268	30967	25484	5483	31189	25272	5917	35802	28613	7190
Wielka Brytania Milford Haven United Kingdom Milford Haven	38452	21909	16542	37547	21256	16291	34307	19888	14420	35496	20046	15449
Belgia Zeebrugge Belgium Zeebrugge	24893	12702	12191	28442	14167	14275	32763	16778	15985	34843	17155	17688
Francja Nantes Saint-Nazaire France Nantes Saint-Nazaire	32008	25034	6973	34043	26441	7602	33870	26740	7130	33409	25619	7790
Wielka Brytania Liverpool United Kingdom Liverpool	32233	23936	8297	33775	25498	8278	33550	25082	8468	32258	23381	8877
Włochy Wenecja Italy Venezia	28883	25537	3346	30547	26643	3904	32010	27332	4678	32042	27481	4561

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejząco według 2007 roku.

<sup>a)</sup> Ports put in descending order by results for the 2007.

Źródło: Baza danych Eurostatu.  
Source: Eurostat's database.

TABL. 11.4

OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH  
KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI

TABLE 11.4

CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN  
UNION BY DIRECTION

STA-TUS	KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Wyładunek Unloading			Załadunek Loading		
			ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty
			w TEU			in TEU					
UE EU	Belgia Belgium	2004	5521218	4920385	600833	2601579	2120746	480833	2931773	2811773	120000
		2005	6901982	5754036	1147946	3376824	2513967	862857	3534598	3249507	285091
		2006	7589655	6367057	1222598	3725725	2858344	867381	3893648	3538429	355219
		2007	9036794	7454370	1582424	4442476	3491987	950489	4631942	4000007	631935
	Bułgaria Bulgaria	2004	105234	76594	28640	52418	33465	18953	52816	43129	9687
		2005	108776	79905	28871	53700	40664	13036	55076	39241	15835
		2006	120191	90529	29662	61024	50163	10861	59447	40366	19081
		2007	131570	102456	29114	66274	58070	8204	65296	44386	20910
	Cypr Cyprus	2004 <sup>a)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		2005	325114	213317	111797	163202	157453	5749	162321	56233	106088
		2006	360178	231979	128199	180676	174574	6102	180298	58201	122097
		2007	376684	231758	144926	192019	184598	7421	185043	47538	137505
	Dania Denmark	2004	524496	406441	118055	265937	196022	69915	272186	216878	55308
		2005	603440	461175	142265	303716	223168	80548	310359	242349	68010
		2006	661947	504368	157579	341400	257917	83483	342517	258302	84215
		2007	762183	559087	203096	402354	297800	104554	387449	274684	112765
	Estonia Estonia	2004	159576	126531	33045	83236	69986	13250	76342	56547	19795
		2005	189648	150499	39149	100027	85789	14238	89622	64709	24913
		2006	227378	182581	44797	120005	106717	13288	107374	75863	31511
		2007	265369	194308	71061	139729	136437	3292	125641	57871	67770
	Finlandia Finland	2004	1280465	1053280	227185	644746	509181	135565	635720	544100	91620
		2005	1300633	1027890	272743	656417	535226	121191	645381	492666	152715
		2006	1392758	1110249	282509	709683	558283	151400	695823	552390	143433
		2007	1559998	1205569	354429	794444	674611	119833	781443	531441	250002
	Francja France	2004	3585230	2869304	715926	1803951	1367272	436679	1886323	1586226	300097
		2005	3750801	2957167	793634	1900313	1458646	441667	1954800	1580792	374008
		2006	3865891	3065578	800313	1947104	1517001	430103	1950307	1574704	375603
		2007	4322683	3408520	914163	2270738	1792507	478231	2241140	1763653	477487
	Grecja Greece	2004	1866394	1492977	373417	961257	925054	36203	947972	606884	341088
		2005	1766688	1398562	368126	905169	867497	37672	892715	558379	334336
		2006	1760331	1405059	355272	918265	873085	45180	878097	564878	313219
		2007	1819639	1309470	510169	937925	889988	47937	934517	464285	470232
Hiszpania Spain	2004	7241170	5682583	1558587	4117199	3151415	965784	4158890	3130925	1027965	
	2005	10238597	7556739	2681858	5769092	4179467	1589625	5665947	4065811	1600136	
	2006	10824915	8084443	2740472	5990042	4381618	1608424	5947863	4423559	1524304	
	2007	12262263	9271383	2990880	6833670	5195291	1638379	6761619	4888004	1873615	

<sup>a)</sup> Dane zmieniono w stosunku do wcześniej publikowanych.<sup>a)</sup> Data revised by as compared to the previous edition.

**TABL. 11.4 OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (CD.)**  
**TABLE 11.4 CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION (CONT.)**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Wyładunek Unloading			Załadunek Loading		
			ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty
			w TEU in TEU								
UE EU	Irlandia Ireland	2004	923060	730258	192802	483885	459514	24371	441026	271179	169847
		2005	992329	782718	209611	517310	495769	21541	476392	287140	189252
		2006	1100441	860044	240397	577291	558581	18710	525972	303339	222633
		2007	1162584	884634	277950	606775	592311	14464	566391	298755	267636
	Litwa Lithuania	2004	174243	118706	55537	89730	77006	12724	84513	41700	42813
		2005	214321	149897	64424	108524	97060	11464	105799	52839	52960
		2006	231604	164248	67356	118621	109253	9368	112982	54994	57988
		2007	321432	226098	95334	165290	159958	5332	156142	66140	90002
	Łotwa Latvia	2004	151168	112364	38804	73923	69703	4220	77246	42661	34585
		2005	162003	120746	41257	86836	82716	4120	75168	38029	37139
		2006	191898	142390	49508	103644	100461	3183	88253	41928	46325
		2007	233404	172553	60851	122742	120250	2492	110662	52303	58359
	Malta Malta	2004	103011	75325	27686	56583	56247	336	46429	19079	27350
		2005	86692	71107	15585	61600	60590	1010	25094	10519	14575
		2006	79931	74359	5572	62375	62257	118	17556	12102	5454
		2007	75271	72031	3240	63868	63861	7	11403	8170	3233
	Niderlan- dy Nether- lands	2004	8353630	6878544	1475086	4297040	3515729	781311	4056590	3362815	693775
		2005	9343144	7551463	1791681	4851811	3865371	986440	4491333	3686091	805242
		2006	10063116	8011300	2051816	5241793	4170110	1071683	4821323	3841190	980133
		2007	11259778	8798257	2461521	5799833	4632032	1167801	5459945	4166224	1293721
	Niemcy Germany	2004	10708833	9190212	1518621	5410441	4563808	846633	5408546	4727680	680866
		2005	11995989	10156245	1839744	6109467	5097461	1012006	5987987	5150328	837659
		2006	13686252	11449812	2236440	6952795	5762479	1190316	6847031	5790542	1056489
		2007	15165169	12449741	2715428	7700269	6347119	1353150	7561015	6190496	1370519
	Polska Poland	2004	<b>213277</b>	<b>177285</b>	<b>35992</b>	<b>81558</b>	<b>61698</b>	<b>19860</b>	<b>131719</b>	<b>115586</b>	<b>16133</b>
		2005	<b>492208</b>	<b>392587</b>	<b>99621</b>	<b>237437</b>	<b>189840</b>	<b>47597</b>	<b>254772</b>	<b>202747</b>	<b>52025</b>
		2006	<b>576096</b>	<b>453632</b>	<b>122464</b>	<b>283257</b>	<b>234013</b>	<b>49244</b>	<b>292869</b>	<b>219648</b>	<b>73221</b>
		2007	<b>763108</b>	<b>574309</b>	<b>188799</b>	<b>380412</b>	<b>334001</b>	<b>46411</b>	<b>382732</b>	<b>240342</b>	<b>142390</b>
Portuga- lia Portugal	2004	907268	677760	229508	514090	340323	173767	507684	403268	104416	
	2005	949864	702618	247246	553199	370304	182895	551101	427946	123155	
	2006	1060230	785855	274375	617362	411339	206023	619038	485484	133554	
	2007	1179783	891427	288356	674875	473912	200963	681338	530264	151074	
Rumunia Romania	2004	391204	316879	74325	198507	167931	30576	192697	148948	43749	
	2005	867036	605207	261829	442320	328015	114305	424716	277192	147524	
	2006	1170434	766049	404385	607222	422672	184550	563212	343377	219835	
	2007	1444677	978090	466587	733154	534956	198198	711523	443134	268389	

ciąg dalszy na str. 317 »  
continued on p. 317 »

**TABL. 11.4 OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (DOK.)**  
**TABLE 11.4 CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN (CONT.)**  
**KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI UNION BY DIRECTION**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY		Obroty kontenerowe Container traffic			Wyładunek Unloading			Załadunek Loading		
			ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty
			w TEU			in TEU					
UE EU	Słowenia Slovenia	2004	151590	132624	18966	78287	72139	6148	73303	60485	12818
		2005	210343	176418	33925	102018	92395	9623	108325	84023	24302
		2006	222049	180576	41473	114302	106074	8228	107748	74503	33245
		2007	306942	233476	73466	158656	153658	4998	148286	79818	68468
	Szwecja Sweden	2004	1031551	800947	230604	503765	341788	161977	528159	459159	69000
		2005	1116401	869306	247095	556052	387331	168721	560716	481972	78744
		2006	1216604	940377	276227	608459	426705	181754	608240	513669	94571
		2007	1302257	1031012	271245	643997	509379	134618	658296	521631	136665
	Wielka Bryta- nia United King- dom	2004	7901707	5663777	2237930	4066225	3781317	284908	3952221	1964296	1987925
		2005	7698813	5477694	2221119	3948555	3662561	285994	3930335	1935123	1995212
		2006	7843374	5690192	2153182	4062061	3800867	261194	3943572	1998299	1945273
		2007	8717930	6215199	2502731	4550672	4273526	277146	4380731	2104584	2276147
	Włochy Italy	2004	7274260	6133254	1141006	3993375	3231767	761608	3977561	3500218	477343
		2005	7023007	6032089	990918	3905835	3222096	683739	3878042	3432064	445978
2006		7145880	6310750	835130	3961823	3387622	574201	3888659	3568577	320082	
2007		7113082	6263044	850038	3801835	3297013	504822	3890265	3483816	406449	
KK CC	Chorwa- cja Croatia	2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		2005	93504	54937	38567	45842	44165	1677	48030	10823	37207
		2006	113073	67009	46064	57359	55063	2296	56181	11946	44235
		2007	179833	106163	73670	91367	88740	2627	90393	18112	72281

**TABL. 11.5 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ**
**TABLE 11.5 SHIPS ARRIVING AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION**

STATUS	KRAJ	2004	2005	2006	2007	COUNTRY
UE EU	Belgia	30264	32427	32236	34043	<i>Belgium</i>
	Bułgaria	3370	3356	3762	3734	<i>Bulgaria</i>
	Cypr <sup>a)</sup>	.	4980	5250	5466	<i>Cyprus</i>
	Dania	366981	367364	370036	371600	<i>Denmark</i>
	Estonia	10831	10824	10265	9689	<i>Estonia</i>
	Finlandia	41245	40655	40583	40431	<i>Finland</i>
	Francja	82556	75182	64396	73670	<i>France</i>
	Grecja	462598	471757	494856	518896	<i>Greece</i>
	Hiszpania	120467	121444	123395	133357	<i>Spain</i>
	Irlandia	13109	13176	13078	13097	<i>Ireland</i>
	Litwa	2688	2735	2747	2886	<i>Lithuania</i>
	Łotwa	2091	2256	2343	2750	<i>Latvia</i>
	Malta	2346	2933	3265	2894	<i>Malta</i>
	Niderlandy	47755	46684	49476	48630	<i>Netherlands</i>
	Niemcy	125975	113057	119608	125578	<i>Germany</i>
	Polska	14884	13810	14454	16208	<i>Poland</i>
	Portugalia	11657	14047	13940	15123	<i>Portugal</i>
	Rumunia	2648	3273	3521	3115	<i>Romania</i>
	Słowenia	1920	2071	2312	2251	<i>Slovenia</i>
	Szwecja	87078	88352	86779	99254	<i>Sweden</i>
Wielka Brytania	152183	143487	133795	139812	<i>United Kingdom</i>	
Włochy	520719	454008	486729	459265	<i>Italy</i>	
KK CC	Chorwacja	.	163385	177722	186512	<i>Croatia</i>

<sup>a)</sup> Dane za rok 2004 zmieniono w stosunku do wcześniej publikowanych.

<sup>a)</sup> Data for the year 2004 have been revised as compared to the previous editions.

Źródło: Baza danych Eurostatu.

Source: Eurostat's database

**TABL. 11.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**TABLE 11.6 PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem	Przyjazdy	Wyjazdy
			Total	Inwards	Outwards
			w tys. in thous.		
UE EU	Belgia <i>Belgium</i>	2004	787	388	399
		2005	922	461	461
		2006	891	445	446
		2007	909	452	457
	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2004	6	4	2
		2005	13	8	4
		2006	15	10	5
		2007	10	5	5

ciąg dalszy na str. 319 »  
continued on p. 319 »

**TABL. 11.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ (CD.) WEDŁUG RELACJI**  
**TABLE 11.6 PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION (CONT.) BY DIRECTION**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
			w tys. in thous.		
UE EU	Cypr Cyprus	2004 <sup>a)</sup>	247	124	123
		2005 <sup>a)</sup>	194	97	97
		2006	228	142	86
		2007	174	87	87
	Dania Denmark	2004	48555	24297	24258
		2005	47924	23963	23961
		2006	48145	24068	24077
		2007	48409	24200	24208
	Estonia <sup>b)</sup> Estonia <sup>b)</sup>	2004	6452	3231	3221
		2005	8639	4330	4308
		2006	8546	4287	4259
		2007	8665	4323	4342
	Finlandia Finland	2004 <sup>b)</sup>	16806	8432	8375
		2005	17112	8582	8530
		2006 <sup>b)</sup>	16739	8391	8348
		2007	16450	8251	8199
	Francja France	2004	27068	13494	13574
		2005	25804	12849	12955
		2006	26402	13248	13154
		2007	27048	13537	13511
	Grecja Greece	2004	96744	48486	48258
		2005	86068	42915	43153
		2006	90402	45291	45112
		2007	92423	46250	46173
	Hiszpania Spain	2004	21694	11381	10314
		2005	22410	11880	10530
		2006	22167	11418	10748
		2007	23134	11576	11557
	Irlandia Ireland	2004 <sup>b)</sup>	3550	1776	1774
		2005	3275	1666	1609
		2006	3207	1665	1542
		2007	3225	1682	1542
	Litwa <sup>b)</sup> Lithuania <sup>b)</sup>	2004	146	73	74
		2005	166	82	85
		2006	190	92	98
		2007	212	104	108
	Łotwa <sup>b)</sup> Latvia <sup>b)</sup>	2004	130	64	66
		2005	144	68	75
		2006	217	105	112
		2007	362	179	183

<sup>a)</sup> Wylącznie pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs na wycieczkowcach. <sup>b)</sup> Z wyląčeniami pasażerów na wycieczkowcach.

<sup>a)</sup> Passengers starting and ending a cruise only. <sup>b)</sup> Excluding cruise passengers.

ciąg dalszy na str. 320 »  
continued on p. 320 »

TABL. 11.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ (DOK.)  
WEDŁUG RELACJITABLE 11.6 PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION (CONT.)  
BY DIRECTION

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
			w tys. in thous.		
UE EU	Malta <i>Malta</i>	2004	7250	3625	3625
		2005	7103	3552	3552
		2006	7328	3664	3664
		2007	7802	3902	3900
	Niderlandy <sup>a)</sup> <i>Netherlands <sup>a)</sup></i>	2004	2012	1006	1006
		2005	2116	1058	1057
		2006	2127	1053	1074
		2007	1871	945	925
	Niemcy <i>Germany</i>	2004	29815	14818	14997
		2005	29490	14677	14813
		2006	29256	14528	14728
		2007	30200	15030	15171
	Polska <sup>a)</sup> <i>Poland <sup>a)</sup></i>	2004	2031	1030	1001
		2005	1640	812	828
		2006	1737	875	861
		2007	2456	1218	1238
	Portugalia <sup>a)</sup> <i>Portugal <sup>a)</sup></i>	2004	650	325	325
		2005	662	332	330
		2006	686	343	343
		2007	735	368	367
	Słowenia <i>Slovenia</i>	2004	42	21	21
		2005	35	18	18
		2006	30	15	15
		2007	51	35	17
	Szwecja <i>Sweden</i>	2004	33318	16892	16426
		2005	32617	16380	16237
		2006	32334	16399	15935
		2007	32662	16582	16080
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2004	32837	16395	16442	
	2005	30207	15062	15145	
	2006	29930	14893	15037	
	2007	30465	15156	15309	
Włochy <i>Italy</i>	2004	83316	41716	41600	
	2005	78753	39476	39277	
	2006	85984	42969	43015	
	2007	86970	43473	43496	
KK CC	Chorwacja <i>Croatia</i>	2004	21519	10784	10735
		2005	22182	11083	11099
		2006	23061	11516	11546
		2007	24611	12298	12313

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem pasażerów na wycieczkowcach.<sup>a)</sup> Excluding cruise passengers.

Źródło: Baza danych Eurostatu.

Source: Eurostat's database



**TABL. 11.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.7 TOP PASSENGER SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION <sup>a)</sup>**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2004			2005			2006			2007		
			ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
			w tys.						in thous.					
UE EU	Grecja Greece	Pireus Piraeus	22281	11009	11272	22739	11024	11715	23520	11537	11983	24130	11838	12292
	Wielka Bryta- nia United King- dom	Dover Dover	14429	7223	7206	13501	6728	6773	13987	6959	7028	14433	7172	7261
	Grecja Greece	Paloukia Salami- nas <sup>b) c)</sup> Paloukia Salami- nas <sup>b) c)</sup>	11568	5845	5723	11663	5879	5784	11981	6060	5920	13066	6541	6525
	Grecja Greece	Perama <sup>b)</sup> Perama <sup>b)</sup>	11568	5723	5845	11663	5784	5879	11981	5920	6060	13066	6525	6541
	Francja France	Calais Calais	13259	6628	6631	11695	5825	5870	11460	5739	5720	11519	5785	5734
	Dania Denmark	Helsingor <sup>b)</sup> Helsingor <sup>b)</sup>	11612	5803	5808	11023	5501	5522	10721	5343	5378	10966	5479	5487
	Szwecja Sweden	Helsingborg <sup>b)</sup> Helsingborg <sup>b)</sup>	11808	5943	5865	11102	5559	5543	10776	5402	5373	10966	5487	5479
	Włochy Italy	Mesyina Messina	10128	5169	4959	9802	4982	4819	10834	5526	5308	10603	5372	5232
	Włochy Italy	Reggio Di Calabria <sup>b)</sup> Reggio Di Calabria <sup>b)</sup>	9992	4894	5098	9645	4736	4909	10669	5214	5455	10336	5086	5250
	Finlandia Finland	Helsinki Helsinki	8747	4380	4367	8854	4433	4422	8548	4282	4266	8561	4308	4252
	Szwecja Sweden	Sztokholm Stockholm	7823	3876	3947	8211	3936	4274	8054	3996	4058	8127	4030	4098
	Niemcy Germany	Puttgarden <sup>b)</sup> Puttgarden <sup>b)</sup>	6741	3303	3438	6760	3316	3444	6789	3327	3462	7069	3481	3588
	Dania Denmark	Rodby (Faer- gehavn) <sup>b)</sup> Rodby (Faer- gehavn) <sup>b)</sup>	6744	3372	3372	6761	3380	3380	6789	3395	3395	7058	3529	3529
	Włochy Italy	Neapol Napoli	6801	3388	3413	6084	3019	3065	6804	3419	3385	6598	3231	3367
	Estonia Estonia	Tallinn <sup>b)</sup> Tallin <sup>b)</sup>	6452	3231	3221	6701	3358	3342	6447	3234	3214	6220	3095	3125

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejąco według 2007 roku. <sup>b)</sup> Bez pasażerów na wycieczkowcach. <sup>c)</sup> Wyłącznie ruch krajowy.

<sup>a)</sup> Ports put in descending order by results for the 2007. <sup>b)</sup> Excluding cruise passengers. <sup>c)</sup> National traffic only.

ciąg dalszy na str. 322 »  
continued on p. 322 »

**TABL. 11.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU (DOK.) PASAŻERÓW <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.7 TOP PASSENGER SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION <sup>a)</sup> (CONT.)**

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2004			2005			2006			2007		
			ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
			w tys. in thous.											
UE EU	Włochy Italy	Capri Capri	4771	2394	2378	3860	1952	1909	4940	2477	2463	5421	2734	2686
	Hiszpa- nia Spain	Palma Mallorca Palma Mallorca	3773	1939	1834	4611	2330	2282	4942	2745	2196	5275	2641	2633
	Hiszpania Spain	Algeciras <sup>b)</sup> Algeciras <sup>b)</sup>	4605	2267	2338	4828	2345	2483	5166	2474	2692	5227	2563	2663
	Hiszpania Spain	Santa Cruz De Tene- rife Santa Cruz De Tenerife	5164 <sup>b)</sup>	2719 <sup>b)</sup>	2445 <sup>b)</sup>	4564 <sup>b)</sup>	2442 <sup>b)</sup>	2122 <sup>b)</sup>	4343	2178	2165	4592	2305	2287
	Włochy Italy	Piombino <sup>c)</sup> Piombino <sup>c)</sup>	3702	1859	1843	3277 <sup>c)</sup>	1667 <sup>c)</sup>	1610 <sup>c)</sup>	3948 <sup>c)</sup>	1982 <sup>c)</sup>	1966 <sup>c)</sup>	3982	2169	1813
	Malta Malta	Cirkewwa <sup>b)</sup> Cirkewwa <sup>b)</sup>	3512 <sup>c)</sup>	1756 <sup>c)</sup>	1756 <sup>c)</sup>	3463 <sup>c)</sup>	1731 <sup>c)</sup>	1731 <sup>c)</sup>	3555	1796	1759	3795	1934	1861
	Malta Malta	Mgarr, Gozo <sup>b)</sup> Mgarr, Gozo <sup>b)</sup>	3512 <sup>c)</sup>	1756 <sup>c)</sup>	1756 <sup>c)</sup>	3463 <sup>c)</sup>	1731 <sup>c)</sup>	1731 <sup>c)</sup>	3555	1759	1796	3795	1861	1934
KK CC	Chorwa- cja Croatia	Split Split	2902	1445	1457	3267	1625	1642	3476	1736	1740	3726	1835	1891
UE EU	Włochy Italy	Olbia <sup>b)</sup> Olbia <sup>b)</sup>	2908	1446	1462	3253	1633	1620	3665	1845	1820	3487	1712	1775
	Finlandia Finland	Turku <sup>b)</sup> Turku <sup>b)</sup>	3828	1924	1905	3697	1856	1840	3620	1818	1802	3480	1740	1739
	Włochy Italy	Portoferraio Portoferraio	3195 <sup>b)</sup>	1599 <sup>b)</sup>	1596 <sup>b)</sup>	2829	1391	1438	3198 <sup>b)</sup>	1601 <sup>b)</sup>	1597 <sup>b)</sup>	3155	1383	1772
	Finlandia Finland	Mariehamn <sup>b)</sup> Mariehamn <sup>b)</sup>	2843	1401	1442	3192	1578	1614	3099	1526	1573	3125	1537	1588
	Włochy Italy	La Maddale- na <sup>b)</sup> La Maddale- na <sup>b)</sup>	2843	1401	1442	3192	1578	1614	3099	1526	1573	3125	1537	1588

<sup>a)</sup> Uszeregowano malejąco według 2007 roku. <sup>b)</sup> Bez pasażerów na wycieczkowcach. <sup>c)</sup> Wylądnicze ruch krajowy.

<sup>a)</sup> Ports put in descending order by results for the 2007. <sup>b)</sup> Excluding cruise passengers. <sup>c)</sup> National traffic only.

**TABL. 11.8 OBROTY ŁADUNKOWE PORTÓW MORSKICH ŚWIATA**  
**TABLE 11.8 WORLD SEAPORTS CARGO TRAFFIC**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007	2004	2005	2006	2007
	w mln ton in mln tonnes				w odsetkach percentage			
Załadunek Loading	6846	7109	7652	8023	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1783	1857	1802	1866	26,1	26,1	23,5	23,3
produkty z ropy naftowej <sup>a)</sup> oil products <sup>a)</sup>	534	565	792	815	7,8	8,0	10,4	10,2
ładunki suche dry bulk	4528	4687	5057	5341	66,1	65,9	66,1	66,6
Wyładunek Unloading	6893	7122	7761	8032	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1808	1854	1929	1963	26,2	26,0	24,9	24,4
produkty z ropy naftowej <sup>a)</sup> oil products <sup>a)</sup>	557	573	839	839	8,1	8,0	10,8	10,4
ładunki suche dry bulk	4529	4696	4993	5 230	65,7	65,9	64,3	65,1

<sup>a)</sup> Łącznie ze skroplonym gazem ziemnym i ponafutowym, paliwami, naftą, benzyną i innymi.

<sup>a)</sup> Including liquified natural gas (LNG), liquified petroleum gas (LPG), naphta, gasoline, etc.

Źródło: Review of Maritime Transport 2008, UNCTAD, New York and Geneva, 2008, s.7.

Source: Review of Maritime Transport 2008, UNCTAD, New York and Geneva, 2008, p.7.

**TABL. 11.9 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.9 WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup>**

PORT	KRAJ	2004	2005	2006	2007	PORT	COUNTRY
		w mln ton in mln tonnes					
Szanghaj	Chiny	379,0	443,2	537,5	561,5	Shanghai	China
Singapur <sup>b)</sup>	Singapur	393,4	423,2	448,5	483,6	Singapore <sup>b)</sup>	Singapore
Rotterdam <sup>c)</sup>	Niderlandy	352,8	370,2	378,2	406,8	Rotterdam <sup>c)</sup>	Netherlands
Ningbo	Chiny	225,9	272,4	309,7	344,0	Ningbo	China
Guangzhou	Chiny	215,2	241,7	302,8	343,3	Guangzhou	China
Tianjin	Chiny	206,2	245,1	257,6	309,5	Tianjin	China
Qingdao	Chiny	161,7	184,3	224,2	265,0	Qingdao	China
Quinhuangdao	Chiny	150,3	167,5	204,9	248,9	Quinhuangdao	China
Hong Kong <sup>c)</sup>	Chiny	220,9	230,1	238,2	245,4	Hong Kong <sup>c)</sup>	China
Busan <sup>d)</sup>	Republika Korei	219,8	217,2	217,9	243,6	Busan <sup>d)</sup>	Republic of Korea
Port of South Louisiana	Stany Zjednoczone	225,7	220,4	238,4	234,1	Port of South Louisiana	United States
Dalian	Chiny	145,2	176,8	200,5	222,9	Dalian	China
Nagoya <sup>b), e)</sup>	Japonia	182,3	187,1	208,0	215,6	Nagoya <sup>b), e)</sup>	Japan
Houston <sup>c)</sup>	Stany Zjednoczone	182,0	191,7	201,5	202,9	Houston <sup>c)</sup>	United States
Shenzen	Chiny	135,2	153,9	176,0	199,0	Shenzen	China
Kwangyang <sup>d)</sup>	Republika Korei	178,8	177,5	195,1	198,2	Kwangyang <sup>d)</sup>	Republic of Korea
Los Angeles	Stany Zjednoczone	162,1	169,0	181,6	189,2	Los Angeles	United States

<sup>a)</sup> Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. <sup>b)</sup> Tony frachtowe. <sup>c)</sup> Tylko obrót międzynarodowy.

<sup>d)</sup> Tony obrotowe. <sup>e)</sup> Rok fiskalny.

<sup>a)</sup> Cargo traffic in metric tons for a calendar year. <sup>b)</sup> Freight tons. <sup>c)</sup> International traffic only. <sup>d)</sup> Revenue tons. <sup>e)</sup> Fiscal year.

ciąg dalszy na str. 324 »  
continued on p. 324 »

TABL. 11.9  
TABLE 11.9PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup> (DOK.)  
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC <sup>a)</sup> (CONT.)

PORT	KRAJ	2004	2005	2006	2007	PORT	COUNTRY
		w mln ton in mln tonnes					
Antwerpia	Belgia	152,3	160,1	167,4	182,9	Antwerp	Belgium
Long Beach <sup>d)</sup>	Stany Zjednoczone	144,5	159,2	169,8	174,0	Long Beach <sup>d)</sup>	United States
Chiba <sup>b)</sup>	Japonia	169,3	165,7	167,0	169,2	Chiba <sup>b)</sup>	Japan
Ulsan <sup>d)</sup>	Republika Korei	156,5	162,4	165,7	168,7	Ulsan <sup>d)</sup>	Republic of Korea
Kaohsiung	Tajwan	152,5	137,9	135,1	149,2	Kaohsiung	Taiwan
Yokohama <sup>b)</sup>	Japonia	127,0	133,3	138,2	141,8	Yokohama <sup>b)</sup>	Japan
Hamburg	Niemcy	114,5	125,9	135,3	140,9	Hamburg	Germany
Inchon <sup>d)</sup>	Republika Korei	113,1	123,5	129,6	138,1	Inchon <sup>d)</sup>	Republic of Korea
Port Kelang <sup>b)</sup>	Malezja	99,9	109,7	122,0	135,5	Port Kelang <sup>b)</sup>	Malaysia
Dampier <sup>e)</sup>	Australia	92,8	110,1	126,1	133,9	Dampier <sup>e)</sup>	Australia
Dubai Ports <sup>c)</sup>	Zjedn. Emiraty Arabskie	77,4	92,5	110,0	130,9	Dubai Ports <sup>c)</sup>	United Arab Emirates
Port Hedland <sup>e)</sup>	Australia	108,5	110,6	111,8	130,7	Port Hedland <sup>e)</sup>	Australia
Kitakyushu <sup>b)</sup>	Japonia	93,7	101,7	109,7	114,3	Kitakyushu <sup>b)</sup>	Japan
Tubarao	Brazylia	84,4	98,7	103,6	109,8	Tubarao	Brazil
Yantian	Chiny	34,3	45,1	60,8	101,3	Yantian	China
Itaqui	Brazylia	77,0	85,9	93,8	98,8	Itaqui	Brazil
Osaka <sup>b)</sup>	Japonia	93,1	93,1	95,5	96,7	Osaka <sup>b)</sup>	Japan
Marsylia	Francja	94,1	96,6	100,1	96,3	Marseilles	France
Kobe <sup>b)</sup>	Japonia	85,7	91,2	95,5	96,2	Kobe <sup>b)</sup>	Japan
Newcastle <sup>e)</sup>	Australia	83,6	85,6	85,6	93,3	Newcastle <sup>e)</sup>	Australia
Amsterdam Ports <sup>e)</sup>	Niderlandy	73,2	74,9	84,3	87,8	Amsterdam Ports <sup>e)</sup>	Netherlands
Sepetiba	Brazylia	49,3	67,1	75,4	87,7	Sepetiba	Brazil
Tokio <sup>b)</sup>	Japonia	91,4	92,0	90,8	87,6	Tokyo <sup>b)</sup>	Japan
Nowy Jork/ New Jersey	Stany Zjednoczone	80,6	84,8	86,2	87,2	New York/ New Jersey	United States
Richards Bay <sup>e)</sup>	Republika Pd. Afryki	85,0	86,2	86,3	84,5	Richards Bay <sup>e)</sup>	South Africa
Tanjung Pelepas	Malezja	57,1	59,5	68,8	84,2	Tanjung Pelepas	Malaysia
Vancouver	Kanada	73,6	76,5	79,6	82,7	Vancouver	Canada
Xiamen <sup>e)</sup>	Chiny	43,5	60,2	72,8	81,2	Xiamen <sup>e)</sup>	China
Corpus Christi	Stany Zjednoczone	78,4	78,7	78,9	81,0	Corpus Christi	United States
Santos	Brazylia	67,6	71,9	76,3	80,8	Santos	Brazil
Hay Point <sup>e)</sup>	Australia	85,6	81,6	86,2	80,5	Hay Point <sup>e)</sup>	Australia
Noworosyjsk	Rosja	65,5	70,8	80,9	79,3	Novorossisk	Russia
Hawr	Francja	76,2	75,0	73,9	78,9	Le Havre	France

<sup>a)</sup> Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. <sup>b)</sup> Tony frachtowe. <sup>c)</sup> Tylko obrót międzynarodowy.

<sup>d)</sup> Tony obrotowe. <sup>e)</sup> Rok fiskalny.

<sup>a)</sup> Cargo traffic in metric tons for a calendar year. <sup>b)</sup> Freight tons. <sup>c)</sup> International traffic only. <sup>d)</sup> Revenue tons. <sup>e)</sup> Fiscal year.

Źródło: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, str. 25, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.  
Source: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, p. 25, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

**TABL. 11.10 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.10 CARGO TRAFFIC IN MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE <sup>a)</sup>**

PORT PORT		Ogółem <i>Total</i>	Masowe płynne <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	Ładunki drobnicowe <i>General cargo</i>
Szanghaj <i>Shanghai</i>	2004	379,0	.	.	.
	2005	443,2	.	.	.
	2006	537,5	.	.	.
	2007	561,5	.	.	.
Singapur <sup>b)</sup> <i>Singapore <sup>b)</sup></i>	2004	393,4	129,4	23,2	240,8
	2005	423,2	138,0	23,3	262,4
	2006	448,5	152,9	13,9	281,2
	2007	483,6	157,2	11,1	314,8
Rotterdam <sup>c)</sup> <i>Rotterdam <sup>c)</sup></i>	2004	352,8	158,1	87,1	107,3
	2005	370,2	171,4	89,6	109,6
	2006	378,2	176,6	87,7	113,8
	2007	406,2	183,6	93,8	128,4
Ningbo <i>Ningbo</i>	2004	225,9	.	.	.
	2005	272,4	.	.	.
	2006	309,7	.	.	.
	2007	344,0	.	.	.
Guangzhou <i>Guangzhou</i>	2004	215,2	.	.	.
	2005	241,7	.	.	.
	2006	302,8	.	.	.
	2007	343,3	.	.	.
Tianjin <i>Tianjin</i>	2004	206,2	.	.	.
	2005	245,1	.	.	.
	2006	257,6	.	.	.
	2007	309,5	.	.	.
Qingdao <i>Qingdao</i>	2004	161,7	.	.	.
	2005	184,3	.	.	.
	2006	224,2	.	.	.
	2007	265,0	.	.	.
Quinghuangdao <i>Quinghuangdao</i>	2004	150,3	4,1	131,5	14,7
	2005	167,5	3,4	145,1	18,9
	2006	204,9	4,9	176,4	23,4
	2007	248,9	.	.	.
Hongkong <sup>c)</sup> <i>Hong Kong <sup>c)</sup></i>	2004	220,9	17,0	19,9	184,0
	2005	230,1	18,4	23,5	188,2
	2006	238,2	17,4	19,1	201,8
	2007	245,4	17,9	17,7	209,6
Busan <sup>d)</sup> <i>Busan <sup>d)</sup></i>	2004	215,0	6,9	5,4	202,5
	2005	217,2	7,4	5,2	204,6
	2006	217,9	8,1	5,0	205,0
	2007	243,6	8,8	5,1	229,7

<sup>a)</sup> Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. <sup>b)</sup> Tony frachtowe. <sup>c)</sup> Tylko ruch w relacji z portami zagranicznymi. <sup>d)</sup> Tony obrotowe.

<sup>a)</sup> Cargo traffic occurred during a calendar year; both domestic and international traffic. <sup>b)</sup> Freight tonnes. <sup>c)</sup> Foreign traffic only. <sup>d)</sup> Revenue tonnes.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2008, s. 325 - 360, Institute of Shipping Economics and Logistics.  
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2008, pp. 325 - 360, Institute of Shipping Economics and Logistics.

**TABL. 11.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.11 WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE <sup>a)</sup>**

PORT	KRAJ	2004	2005	2006	2007	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU in thous. TEU					
Singapur	Singapur	21329	23192	24792	27900	Singapore	Singapore
Szanghaj	Chiny	14558	18081	21710	26150	Shanghai	China
Hong Kong	Chiny	21984	22602	23539	23880	Hong Kong	China
Shenzen	Chiny	13 655	15 898	18253	20900	Shenzen	China
Busan	Republika Korei	11190	11837	12039	13270	Busan	Republic of Korea
Rotterdam	Niderlandy	8281	9228	9613	10800	Rotterdam	Netherlands
Dubai Ports	Zjedn. Emiraty Arabskie	6 429	7619	8923	10700	Dubai Ports	United Arab Emirates
Kaohsiung	Tajwan	9714	9471	9775	10257	Kaohsiung	Taiwan
Hamburg	Niemcy	7003	8095	8882	9890	Hamburg	Germany
Quingdao	Chiny	5139	6307	7685	9462	Quingdao	China
Ningbo	Chiny	4006	5181	7037	9360	Ningbo	China
Guangzhou <sup>b)</sup>	Chiny	3308	4630	6477	9200	Guangzhou <sup>b)</sup>	China
Los Angeles <sup>b)</sup>	Stany Zjednoczone	7273	7485	8470	8355	Los Angeles <sup>b)</sup>	United States
Antwerpia	Belgia	6064	6482	7019	8177	Antwerp	Belgium
Long Beach <sup>b)</sup>	Stany Zjednoczone	5780	6710	7290	7216	Long Beach <sup>b)</sup>	United States
Port Kelang	Malezja	5244	5544	6326	7120	Port Kelang	Malaysia
Tianjin	Chiny	3815	4802	5949	7103	Tianjin	China
Tanjung Pelapas	Malezja	4020	4045	4770	5470	Tanjung Pelapas	Malaysia
Nowy Jork/ New Jersey	Stany Zjednoczone	4478	4785	5093	5299	New York/ New Jersey	United States
Brema/ Bremerhaven	Niemcy	3469	3744	4444	4892	Bremen/ Bremerhaven	Germany
Laem Chabang	Tajlandia	2469	3766	3964	4642	Laem Chabang	Thailand
Xiamen	Chiny	2868	3343	3888	4628	Xiamen	China
Nhava Sheva <sup>b)</sup>	Indie	2371	2670	3298	4060	Nhava Sheva <sup>b)</sup>	India
Tanjung Priok	Indonezja	3248	3282	3733	3900	Tanjung Priok	Indonesia
Dalian	Chiny	2212	2651	3212	3813	Dalian	China
Tokio	Japonia	3358	3598	3696	3720	Tokyo	Japan
Gioia Tauro	Włochy	3261	3209	2938	3445	Gioia Tauro	Italy
Algeciras - La Linea <sup>b)</sup>	Hiszpania	2936	3180	3257	3414	Algeciras - La Linea <sup>b)</sup>	Spain
Yokohama	Japonia	2718	2873	3200	3400	Yokohama	Japan
Colombo <sup>b)</sup>	Sri Lanka	2221	2455	3080	3382	Colombo <sup>b)</sup>	Sri Lanka
Sajgon	Wietnam	1657	1911	2532	3195	Saigon	Vietnam
Jeddah	Arabia Saudyjska	2426	2835	2908	3100	Jeddah	Saudi Arabia
Walencja	Hiszpania	2145	2398	2612	3043	Valencia	Spain
Nagoya	Japonia	2304	2491	2752	2897	Nagoya	Japan
Manila	Filipiny	2699	2660	2719	2800	Manila	Philippines
Salalah <sup>b)</sup>	Oman	2229	2492	2390	2639	Salalah <sup>b)</sup>	Oman
Barcelona	Hiszpania	1916	2071	2318	2610	Barcelona	Spain
Savannah	Stany Zjednoczone	1667	1901	2160	2605	Savannah	United States
Hawr	Francja	2132	2119	2138	2600	Le Havre	France
Santos	Brazylia	1883	2268	2446	2533	Santos	Brazil

<sup>a)</sup> Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy; bez pustych kontenerów. <sup>b)</sup> Rok fiskalny.

<sup>a)</sup> Cargo traffic in metric tons for a calendar year, both domestic and national; empty containers excluded. <sup>b)</sup> Fiscal year.

ciąg dalszy na str. 327 »  
continued on p. 327 »

**TABL. 11.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH <sup>a)</sup> (DOK.)**  
**TABLE 11.11 WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE <sup>a)</sup> (CONT.)**

PORT	KRAJ	2004	2005	2006	2007	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU		in thous. TEU			
Durban	Republika Pd. Afryki	1691	1899	2199	2 479	Durban	South Africa
Kobe	Japonia	1851	1885	1985	2432	Kobe	Japan
Oakland <sup>b)</sup>	Stany Zjednoczone	2048	2274	2392	2388	Oakland <sup>b)</sup>	United States
Vancouver <sup>b)</sup>	Kanada	1665	1767	2208	2307	Vancouver <sup>b)</sup>	Canada
Keelung	Tajwan	2070	2091	2129	2215	Keelung	Taiwan
Dublin <sup>c)</sup>	Irlandia	1719	1815	2023	2157	Dublin <sup>c)</sup>	Ireland
Port of Virginia <sup>b)</sup>	Stany Zjednoczone	1809	1982	2046	2128	Port of Virginia <sup>b)</sup>	United States
Melbern <sup>b)</sup>	Australia	1910	1930	1930	2094	Melbourne <sup>b)</sup>	Australia
Seattle	Stany Zjednoczone	1778	1746	1987	1974	Seattle	United States
Tacoma	Stany Zjednoczone	1798	2066	2067	1925	Tacoma	United States

<sup>a)</sup> Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy; bez pustych kontenerów. <sup>b)</sup> Rok fiskalny.

<sup>c)</sup> Liczba kontenerów w tys.

<sup>a)</sup> Cargo traffic in metric tons for a calendar year, both domestic and national; empty containers excluded. <sup>b)</sup> Fiscal year. <sup>c)</sup> Number of containers in thous.

Źródło: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, str. 25, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.  
 Source: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, p. 25, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

**TABL. 11.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH ŚWIATA <sup>1)</sup>**

**TABLE 11.12 SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS <sup>1)</sup>**

PORT PORT	KRAJ COUNTRY	a – liczba statków number of ships b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	2004	2005	2006	2007
			<b>AFRYKA AFRICA</b>			
Port Said (West) Port Said (West)	Egipt Egypt	a	3017	2511	1086	4523
		b	.	.	.	.
Durban Durban	Rep. Pd. Afryki South Africa	a	4128	3887	4566	4608
		b	83090	87589	96660	105713
Alexandria and El-De-kheila Alexandria and El-De-kheila	Egipt Egypt	a	4164	4747	4901	5156
		b	.	.	.	.
Santa Cruz de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	Hiszpania Spain	a	9823	18781	17628	18050
		b	73637	144340	149341	174457
Ceuta Ceuta	Hiszpania Spain	a	8286	8869	10190	14173
		b	47811	48184	59251	75832
<b>AMERYKA PÓŁNOCNA I POŁUDNIOWA NORTH AND SOUTH AMERICA</b>						
Houston Houston	Stany Zjednoczone United States	a	6539	7057	7548	7700
		b	200000	.	.	.
Vancouver Vancouver	Kanada Canada	a	2719	2698	2693	2594
		b	103960	105291	106624	112353

<sup>1)</sup> Wejścia w roku kalendarzowym.

<sup>1)</sup> Arrivals in a calendar year.

ciąg dalszy na str. 328 »  
 continued on p. 328 »

**TABL. 11.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH (DOK.) ŚWIATA <sup>1)</sup>**
**TABLE 11.12 SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS <sup>1)</sup> (CONT.)**

PORT PORT	KRAJ COUNTRY		2004	2005	2006	2007
	a – liczba statków number of ships	b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.				
Santos <i>Santos</i>	Brazylia <i>Brazil</i>	a	4454	4980	5149	5483
		b	159946	.	.	.
Los Angeles <i>Los Angeles</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	2647	2695	2923	2773
		b	.	.	.	.
Corpus Christi <sup>2)</sup> <i>Corpus Christi</i> <sup>2)</sup>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	7237	7378	6633	6744
		b	.	.	.	.
<b>AZJA ASIA</b>						
Singapur <i>Singapore</i>	Singapur <i>Singapore</i>	a	133185	130318	128922	128568
		b	1042447	1151791	13114990	1459221
Hongkong <i>Hong Kong</i>	Chiny <i>China</i>	a	225430	231810	230960	225990
		b	399031	424703	456403	474921
Chiba <i>Chiba</i>	Japonia <i>Japan</i>	a	66295	65192	65617	66252
		b	141299	141829	143509	138595
Cebu <i>Cebu</i>	Filipiny <i>Philippines</i>	a	85954	80401	68866	69809
		b	.	.	.	.
Busan <i>Busan</i>	Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	48671	48343	52885	51395
		b	330069	354350	357717	395128
<b>EUROPA EUROPE</b>						
Rotterdam <i>Rotterdam</i>	Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	30695	30781	31077	34895
		b	515588	540026	551496	650407
Antwerpia <i>Antwerp</i>	Belgia <i>Belgium</i>	a	15371	16168	15770	16689
		b	237408	261536	265165	288825
Hamburg <i>Hamburg</i>	Niemcy <i>Germany</i>	a	11522	11942	12373	12217
		b	136626	193286	210292	217160
Calais <i>Calais</i>	Francja <i>France</i>	a	21771	19473	12505	18094
		b	486423	447208	316336	455882
St. Petersburg <sup>2)</sup> <i>St. Petersburg</i> <sup>2)</sup>	Rosja <i>Russian Federation</i>	a	27251	29183	26502	29257
		b	.	.	.	.
<b>OCEANIA <sup>3)</sup> OCEANIA <sup>3)</sup></b>						
Dampier <i>Dampier</i>	Australia <i>Australia</i>	a	2498	2669	3403	4029
		b	68447	77722	99096	.
Fremantle <i>Fremantle</i>	Australia <i>Australia</i>	a	1648	1687	1720	1760
		b	41115	45938	47469	50750
Auckland <i>Auckland</i>	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	a	1739	1736	1743	1738
		b	.	.	.	.
Melbourn <i>Melbourne</i>	Australia <i>Australia</i>	a	3418	3542	3524	3575
		b	78980	82718	87321	92041
Sydney <i>Sydney</i>	Australia <i>Australia</i>	a	2434	2596	2564	2583
		b	66497	71991	74032	77420

<sup>1)</sup> Wejścia w roku kalendarzowym. <sup>2)</sup> Razem wejścia i wyjścia. <sup>3)</sup> Rok podatkowy.

<sup>1)</sup> Arrivals in a calendar year. <sup>2)</sup> Total, arrivals and departures. <sup>3)</sup> Fiscal year.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2008, str. 325-360, Institute of Shipping Economics and Logistics.  
Source: Shipping Statistics Yearbook 2008, pp. 325-360, Institute of Shipping Economics and Logistics.



TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER

(Stan w dniu 31 XII)

TABLE 11.13 WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>89960</b>	<b>633321</b>	<b>92105</b>	<b>675116</b>	<b>94936</b>	<b>721855</b>	<b>97364</b>	<b>774544</b>	<b>22</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>									
Antigua i Bar- buda <i>Antigua and Barbuda</i>	1028	6915	1030	7179	1086	7947	1130	8635	11
Antyle Niderlandzkie <i>Netherlands Antilles</i>	214	1662	198	1511	185	1412	172	1264	17
Australia <i>Australia</i>	652	1972	671	1795	672	1853	696	1911	23
Bahamy <i>Bahamas</i>	1316	35388	1361	38418	1402	40831	1430	43739	15
Belgia <i>Belgium</i>	232	3973	238	4058	231	4313	243	4091	17
Belize <i>Belize</i>	1019	1687	667	1585	525	1438	462	1277	21
Bermudy <i>Bermuda</i>	122	6166	136	7312	149	8413	152	9170	12
Brazylia <i>Brazil</i>	494	2628	510	2343	525	2281	538	2290	24
Chiny <i>China</i>	3497	20369	3590	22284	3695	23488	3799	24919	23
Chorwacja <i>Croatia</i>	272	1016	281	1135	286	1157	299	1374	28
Cypr <i>Cyprus</i>	1084	21283	992	19019	971	19032	985	18954	14
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	413	7285	437	7790	421	8179	435	8967	17
Egipt <i>Egypt</i>	341	1143	344	1129	348	1142	344	1113	26
Filipiny <i>Philippines</i>	1730	5137	1866	5199	1840	5072	1768	5066	28
Finlandia <i>Finland</i>	277	1429	283	1475	282	1423	289	1571	33
Francja <i>France</i>	700	1375	713	1293	713	1279	746	1169	21
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	55	3103	164	5089	7
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	170	1142	177	1157	208	1297	235	1515	10

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2007.

**TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (CD.)**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 11.13 WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Grecja <i>Greece</i>	1540	32041	1491	30745	1455	32048	1478	35704	22
Gruzja <i>Georgia</i>	327	974	376	1092	386	1129	398	1048	29
Hiszpania <i>Spain</i>	1423	1046	1437	966	1471	1060	1495	1111	22
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	188	1823	175	1935	167	1945	153	1951	16
Hongkong <i>Hong Kong</i>	1058	26085	1128	29809	1179	32685	1242	35816	12
Indie <i>India</i>	1066	7518	1096	8065	1181	8381	1417	9168	18
Indonezja <i>Indonesia</i>	2826	4072	3214	4330	4271	5287	4469	5670	21
Iran <i>Iran</i>	430	5324	453	5271	475	5207	508	33577	22
Japonia <i>Japan</i>	6937	13180	6842	12751	6731	12798	6519	12788	15
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	156	2609	160	2805	157	2890	141	2871	14
Kambodża <i>Cambodia</i>	675	1821	732	1876	782	1951	881	2060	27
Kanada <i>Canada</i>	909	2664	939	2742	936	2788	927	2768	31
Kuwejt <i>Kuwait</i>	213	2378	222	2316	220	2157	212	2427	24
Liberia <i>Liberia</i>	1538	53899	1653	59600	1907	68405	2171	76573	12
Malezja <i>Malaysia</i>	1013	6057	1052	5759	1101	6389	1151	6975	16
Malta <i>Malta</i>	1181	22353	1220	23016	1294	24850	1421	27754	16
Meksyk <i>Mexico</i>	687	1008	718	1100	753	1162	780	1217	27
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1276	5623	1257	5669	1258	5818	1258	6139	17
Niemcy <i>Germany</i>	826	8246	894	11497	881	11364	885	12934	21
Norwegia <i>Norway</i>	1517	3520	1439	3309	1461	3417	1490	3448	26
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	656	15417	629	14223	617	14805	598	14708	16
Panama <i>Panama</i>	6477	131452	6838	141822	7183	154965	7605	168166	19
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	2700	7826	2778	9251	2820	10477	2946	13102	25

ciąg dalszy na str. 331 »  
continued on p. 331 »

TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (DOK.)

(Stan w dniu 31 XII)

TABLE 11.13

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)

(CONT.)

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Rosja <i>Russian Federation</i>	3802	8639	3722	8334	3656	8046	3481	7587	24
Singapur <i>Singapore</i>	1842	26283	1977	30990	2079	32174	2257	36252	10
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	1182	6324	1044	5905	1064	6107	1048	5928	25
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	6414	10744	6472	11058	6498	11218	6486	11411	26
Szwecja <i>Sweden</i>	579	3667	567	3766	564	3876	572	4045	32
Tajlandia <i>Thailand</i>	751	2890	789	3025	789	2883	858	2847	26
Tajwan <i>Taiwan</i>	639	3556	636	3226	628	2786	629	2750	26
Turcja <i>Turkey</i>	1114	4679	1156	5045	1184	4849	1252	4995	25
Ukraina <i>Ukraine</i>	647	1145	658	1154	655	1136	655	1145	27
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	381	1756	409	1783	419	1969	433	1955	17
Wenezuela <i>Venezuela</i>	286	1011	305	1079	321	1034	327	1069	30
Wietnam <i>Vietnam</i>	797	1428	883	1678	1191	2054	1235	2530	15
Wielka Bry- tania <i>United King- dom</i>	1569	11123	1563	11194	1598	12150	1637	13444	20
Włochy <i>Italy</i>	1516	10956	1539	11616	1566	12571	1564	12972	22
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	333	7169	362	8406	360	8632	339	8450	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	632	22495	853	29242	953	32840	1099	35964	10

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI  
NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.14 WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER  
(As of 31 Dec)**

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w la- tach average ship age in years
<b>ŚWIAT <sup>a)</sup></b> <b>WORLD <sup>a)</sup></b>	<b>36252</b>	<b>615536</b>	<b>37644</b>	<b>657049</b>	<b>39209</b>	<b>703263</b>	<b>41184</b>	<b>756094</b>	<b>22</b>
w tym: <sup>b)</sup> of which: <sup>b)</sup>									
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	123	6131	134	6315	150	6659	165	7229	15
Australia <i>Australia</i>	85	2227	80	2137	85	2547	85	1783	15
Belgia <i>Belgium</i>	178	4910	200	6766	226	7401	234	7265	14
Brazylia <i>Brazil</i>	151	3146	144	2771	151	2853	143	2509	22
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	108	1139	111	1206	106	1169	110	1214	24
Chile <i>Chile</i>	80	1196	83	1243	91	1283	90	1123	21
Chiny <i>China</i>	2614	36210	2905	41474	3184	44932	3317	54268	20
Chorwacja <i>Croatia</i>	103	1519	111	1671	110	1660	116	1858	18
Cypr <i>Cyprus</i>	74	2003	97	1484	223	4044	255	4924	15
Dania <i>Denmark</i>	647	13220	762	15204	790	17103	860	21161	12
Egipt <i>Egypt</i>	119	1032	127	1102	139	1151	144	1096	25
Filipiny <i>Philippines</i>	327	3426	313	3498	256	2237	235	1787	24
Finlandia <i>Finland</i>	131	1994	140	2071	137	2065	140	2108	17
Francja <i>France</i>	286	5715	302	4776	321	5872	370	6414	11
Grecja <i>Greece</i>	2960	90363	3019	95589	3084	100635	3121	103317	16
Hiszpania <i>Spain</i>	317	3267	310	3258	349	3473	377	3502	17

<sup>a)</sup> Statki o pojemności brutto (GT) 1000 i więcej. <sup>b)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. łączna pojemność brutto floty (GT) była większa niż 1 mln.

<sup>a)</sup> Ships of gross tonnage (GT) 1000 and above. <sup>b)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2007.

ciąg dalszy na str. 333 »  
continued on p. 333 »

**TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI (CD.)**  
**NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 11.14 WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (CONT.)**  
**(As of 31 Dec)**

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w la- tach average ship age in years
Hongkong <i>Hong Kong</i>	665	26170	641	26409	689	27665	650	20857	12
Indie <i>India</i>	386	7600	411	8274	456	8782	538	9737	17
Indonezja <i>Indonesia</i>	672	4289	724	4663	793	4978	850	5331	23
Iran <i>Iran</i>	172	5481	179	5694	184	5766	179	5900	16
Izrael <i>Israel</i>	68	2037	72	2040	67	1836	72	2007	18
Japonia <i>Japan</i>	2921	80551	3080	89331	3330	99751	3526	109997	9
Kanada <i>Canada</i>	325	4796	357	5306	340	4622	418	12143	21
Katar <i>Qatar</i>	25	262	24	268	31	431	33	459	8
Kuwejt <i>Kuwait</i>	57	2891	69	3303	68	3148	69	3402	16
Łotwa <i>Latvia</i>	119	1192	134	1184	153	1237	157	1327	22
Malezja <i>Malaysia</i>	327	7321	325	7522	357	6249	393	8877	16
Monako <i>Monaco</i>	56	1320	69	1727	69	1757	73	1921	17
Niderlandy <i>Netherlands</i>	702	5351	718	6298	742	6504	756	6232	13
Niemcy <i>Germany</i>	2617	42876	2791	54368	2965	62100	3223	69176	8
Nigeria <i>Nigeria</i>	63	1381	66	1515	69	1611	87	1678	26
Norwegia <i>Norway</i>	1589	32411	1683	33442	1810	34601	1825	33746	15
Polska <i>Poland</i>	128	1407	137	1522	131	1490	133	1663	21
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	943	17982	999	19320	1041	20859	1136	23495	16
Rosja <i>Russian Federation</i>	2087	12227	2170	12973	2203	13962	2129	13847	24
Singapur <i>Singapore</i>	715	12940	764	14300	794	15842	869	17743	15

ciąg dalszy na str. 334 »  
continued on p. 334 »

**TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI (DOK.)**  
**NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 11.14 WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (CONT.)**  
**(As of 31 Dec)**

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w la- tach average ship age in years
Syria <i>Syria</i>	125	624	170	847	211	1092	226	1116	32
Szwecja <i>Sweden</i>	322	5503	342	6200	346	6409	364	7137	14
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	327	9161	369	9646	370	10750	161	2874	15
Tajlandia <i>Thailand</i>	298	1936	316	2103	298	1931	342	2694	23
Tajwan <i>Taiwan</i>	531	15558	556	16060	574	16496	589	17501	13
Turcja <i>Turkey</i>	649	5609	808	6875	874	7078	1024	8487	19
Ukraina <i>Ukraine</i>	392	2150	423	2105	445	2157	469	2306	25
Włochy <i>Italy</i>	667	11244	716	12236	739	13175	771	14286	16
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	799	14626	944	22068	915	21751	966	23101	14
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1656	36937	1679	35994	1764	39091	1761	35385	18
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	263	3675	301	4323	366	5005	425	6453	21
Wenezuela <i>Venezuela</i>	64	1181	60	1171	52	1199	55	1251	24
Wietnam <i>Vietnam</i>	205	1163	257	1494	352	1981	407	2882	16

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.15 MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>89960</b>	<b>633321</b>	<b>92105</b>	<b>675116</b>	<b>94936</b>	<b>721855</b>	<b>97364</b>	<b>774544</b>	<b>22</b>
<b>Morska flota transportowa</b> <b>World cargo carrying fleet</b>	<b>47050</b>	<b>601701</b>	<b>48442</b>	<b>642667</b>	<b>50214</b>	<b>687982</b>	<b>51398</b>	<b>736919</b>	<b>22</b>
Gazowce <i>Gas tanker (LNG &amp; LPG)</i>	1194	24740	1221	26949	1283	30198	1348	133813	14
Chemikaliowce <i>Chemical tanker</i>	2970	25340	3154	28752	3381	31878	3793	36760	13
Zbiornikowce ropowce <i>Crude oil &amp; oil products</i>	6897	165345	7034	174467	7166	182380	6910	190140	17
Inne zbiornikowce <i>Other liquids</i>	365	717	376	869	383	820	163	87	32
Masowce <i>Bulk dry</i>	5267	165824	5542	178300	5807	190797	6064	203147	15
Masowce kombinowane <i>Bulk dry/oil</i>	152	5602	135	4570	109	3298	97	2536	22
Masowce samowyladowcze <i>Self-discharging bulk dry</i>	166	3221	168	3271	173	3408	183	3834	31
Pozostałe masowce <i>Other bulk dry</i>	1105	6798	1119	7071	1115	7326	1133	8112	21
Drobnicowce <i>General cargo</i>	15859	50756	16086	51907	16479	53050	16872	55058	24
Pasażersko-towarowe <i>Passenger and general cargo</i>	339	608	329	558	347	556	338	538	33
Kontenerowce <i>Container</i>	3238	85803	3531	96252	3904	110714	4278	124921	10
Chłodniowce <i>Refrigerated cargo</i>	1242	6219	1236	6180	1231	6165	1236	6180	23
Drobnicowce ro-ro <i>Ro-ro cargo</i>	1959	30585	2092	32798	2300	35259	2416	38080	18

 ciąg dalszy na str. 336 »  
 continued on p. 336 »

TABL. 11.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (DOK.)

(Stan w dniu 31 XII)

TABLE 11.15 MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)

(CONT.)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w la- tach average ship age in years
Ro-ro towarowo - - pasażerskie Passenger and ro-ro cargo	2743	15188	2769	15372	2805	15808	2837	16328	24
Wycieczkowce Passenger cruise	441	11520	456	11928	465	12568	485	13401	22
Pasażerskie Passenger	2873	1447	2958	1476	3024	1492	3031	1516	23
Pozostałe do przewozu ładunków suchych Other dry cargo	240	1989	236	1947	242	2265	214	2468	27
<b>Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities</b>	<b>42910</b>	<b>31620</b>	<b>43663</b>	<b>32450</b>	<b>44722</b>	<b>33875</b>	<b>45966</b>	<b>37625</b>	<b>25</b>
Łowcze rybackie Fish catching	23025	10292	22977	10207	22919	10135	22532	9859	26
Pozostałe rybackie Other fishing	913	1514	936	1551	992	1524	1277	1652	23
Zaopatrzeniowce typu offshore Offshore supply	2947	3211	3081	3517	3233	3890	4200	4643	19
Inne statki typu offshore Other offshore	680	6802	681	7009	715	7840	665	9846	25
Badawcze Research	851	1322	869	1356	874	1412	891	1446	27
Pchacze i holowniki Towing and pushing	10149	2767	10681	2948	11449	3159	11958	3377	23
Pogłębiarki Dredging	1148	2445	1149	2526	1141	2552	1140	2609	27
Pozostałe Other activities	3197	3267	3289	3336	3399	3363	3303	4193	24

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.



**TABL. 11.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.16 WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w latach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>47050</b>	<b>601701</b>	<b>48442</b>	<b>642667</b>	<b>50214</b>	<b>687982</b>	<b>51398</b>	<b>736919</b>	<b>1083816</b>	<b>22</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	997	6895	1003	7164	1055	7926	1099	8593	11259	10
Antyle Niderlandzkie <i>Netherlands Antilles</i>	179	1495	166	1351	156	1266	145	1121	1493	17
Australia <i>Australia</i>	168	1581	172	1399	169	1369	169	1351	1542	22
Bahamy <i>Bahamas</i>	1154	33707	1205	36559	1239	38820	1254	41287	55572	14
Belgia <i>Belgium</i>	63	3829	70	3885	73	4143	81	3913	6248	12
Bermudy <i>Bermuda</i>	113	6025	127	7171	140	8089	142	8780	9080	11
Brazylia <i>Brazil</i>	192	2475	186	2153	186	2054	184	2037	3053	28
Chiny <i>China</i>	2455	19381	2517	21228	2553	22382	2595	23643	36037	23
Chorwacja <i>Croatia</i>	192	1000	196	1119	197	1140	202	1354	2194	29
Cypr <i>Cyprus</i>	986	21147	903	18925	870	18901	855	18797	29596	13
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	310	7113	319	7611	305	8009	311	8638	10338	15
Filipiny <i>Philippines</i>	1133	4968	1199	4998	1179	4874	1179	4874	6704	26
Finlandia <i>Finland</i>	164	1334	163	1378	158	1328	166	1475	1167	29
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	37	3071	96	4882	7255	6
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	163	1137	169	1146	200	1286	221	1479	1981	10
Grecja <i>Greece</i>	1304	31971	1261	30678	1229	31983	1241	35584	61011	20
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	159	1788	147	1901	143	1914	11	1921	1893	15
Hongkong <i>Hong Kong</i>	1000	26025	1072	29787	1129	32664	1186	35788	59370	12
Indie <i>India</i>	436	7069	445	7526	468	7732	652	8408	14349	15
Indonezja <i>Indonesia</i>	1734	3732	1913	3947	2404	4793	2464	5146	6807	24

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2007.

**TABL. 11.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (CD.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.16 WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w latach avera- ge ship age in years
Japonia <i>Japan</i>	4029	12103	3976	11653	3947	11723	3830	11739	14345	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	135	2523	138	2713	133	2781	117	2761	4263	14
Kambodża <i>Cambodia</i>	583	1758	623	1797	633	1861	692	1950	2771	28
Kanada <i>Canada</i>	269	2086	269	2158	270	2205	259	2182	2775	34
Kuwejt <i>Kuwait</i>	61	2336	60	2272	60	2113	61	2389	3955	20
Liberia <i>Liberia</i>	1451	52527	1569	58357	1819	67152	2074	75271	115522	11
Malezja <i>Malaysia</i>	588	5842	559	5478	556	5937	556	6360	8618	20
Malta <i>Malta</i>	1146	22220	1185	22886	1251	24721	1371	27532	44217	16
Niderlandy <i>Netherlands</i>	621	4889	612	4955	619	5106	624	5361	5445	12
Niemcy <i>Germany</i>	490	8046	554	11296	536	11163	535	12722	14936	18
Norwegia <i>Norway</i>	645	2474	605	2182	617	2238	617	2143	2335	32
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	568	15110	545	13926	538	14521	518	14392	20264	16
Panama <i>Panama</i>	5500	129330	5795	139707	6098	152640	6450	165353	248989	17
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	1129	7225	1185	8620	1215	9848	1301	12470	20452	20
Rosja <i>Russian Federation</i>	1429	5419	1421	5205	1396	5030	1271	4642	5676	24
Singapur <i>Singapore</i>	1101	25814	1204	30400	1271	31535	1317	34966	54379	11
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	769	5930	682	5569	683	5758	653	5562	8159	27
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	496	8616	513	8863	532	8968	524	8964	13201	25
Szwecja <i>Sweden</i>	365	3561	361	3660	359	3771	354	3934	2388	30
Tajlandia <i>Thailand</i>	574	2814	595	2933	591	2791	633	2740	4186	26
Tajwan <i>Taiwan</i>	200	3401	195	3068	182	2625	180	2585	4254	20

 ciąg dalszy na str. 339 »  
 continued on p. 339 »

**TABL. 11.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 11.16 WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w latach avera- ge ship age in years
Turcja <i>Turkey</i>	943	4625	971	4985	983	4782	1029	4922	7314	25
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	57	1182	56	1197	59	1362	58	1343	1899	16
Wietnam <i>Vietnam</i>	662	1272	742	1521	1007	1879	1050	2356	3672	14
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	611	10357	615	10456	641	11416	661	12690	13201	15
Włochy <i>Italy</i>	866	10653	891	11324	917	12283	896	12672	13285	19
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	270	6744	302	7998	300	8231	276	8028	13320	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	543	21876	751	28610	844	32185	971	35131	58220	10

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 11.17 WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>1194</b>	<b>24740</b>	<b>1221</b>	<b>26949</b>	<b>1283</b>	<b>30198</b>	<b>1348</b>	<b>133813</b>	<b>29985</b>	<b>14</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Algieria <i>Algeria</i>	10	457	9	453	9	453	9	453	413	26
Australia <sup>b)</sup> <i>Australia</i> <sup>b)</sup>	4	420	4	420	4	420	4	420	267	16
Bahamy <i>Bahamas</i>	28	1051	32	1472	41	2284	64	3567	2958	8

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys. <sup>b)</sup> Tylko statki do przewozu gazu ziemnego.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2007. <sup>b)</sup> LNG carriers only.

ciąg dalszy na str. 340 »  
continued on p. 340 »

**TABL. 11.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

(CD.)

**TABLE 11.17 WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

(CONT.)

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Belgia <i>Belgium</i>	16	467	14	663	16	779	17	827	810	10
Brunea <i>Brunei</i>	8	466	8	466	8 <sup>b)</sup>	466 <sup>b)</sup>	8 <sup>b)</sup>	466 <sup>b)</sup>	413 <sup>b)</sup>	30 <sup>b)</sup>
Chiny <sup>c)</sup> <i>China</i> <sup>c)</sup>	63	95	63	95	68	109	77	135	130	22
Cypr <i>Cyprus</i>	4 <sup>c)</sup>	17 <sup>c)</sup>	7 <sup>c)</sup>	28 <sup>c)</sup>	8 <sup>c)</sup>	30 <sup>c)</sup>	8	148	102	18
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	11	275	6	161	4	209	2 <sup>b)</sup>	190 <sup>b)</sup>	152 <sup>b)</sup>	2 <sup>b)</sup>
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	7	335	11	513	490	7
Grecja <i>Greece</i>	5 <sup>c)</sup>	8 <sup>c)</sup>	8	203	8	300	9	495	423	16
Hiszpania <i>Spain</i>	2	102666	2	102	3	107	3	107	88	7
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	6	461	7	552	7	552	8	642	519	12
Hongkong <sup>c)</sup> <i>Hong Kong</i> <sup>c)</sup>	21	250	22	274	23	367	20	370	432	9
Indie <sup>c)</sup> <i>India</i> <sup>c)</sup>	15	221	18	293	19	328	24	367	439	19
Japonia <i>Japan</i>	177	2807	179	2930	179	2933	168	2885	2007	14
Kuwejt <sup>c)</sup> <i>Kuwait</i> <sup>c)</sup>	5	218	5	218	5	218	4	186	215	7
Liberia <i>Liberia</i>	77	2624	74	2664	73	2611	80	2699	2368	14
Malezja <i>Malaysia</i>	27	1378	27	1563	30	1848	33	2160	1763	16
Malta <i>Malta</i>	8	233	8	226	13	251	24	317	308	14
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	79	2433	78	2323	78	2601	64	2255	2491	16
Panama <i>Panama</i>	185	4591	189	4939	196	5225	189	5076	4804	12
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	32 <sup>c)</sup>	106 <sup>c)</sup>	33 <sup>c)</sup>	106 <sup>c)</sup>	36 <sup>c)</sup>	113 <sup>c)</sup>	43	297	282	19
Singapur <i>Singapore</i>	42	1100	52	1162	65	1190	79	1371	1412	11
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	11	722	16	678	17	682	18	686	595	20

<sup>b)</sup> Tylko statki do przewozu gazu ziemnego. <sup>c)</sup> Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego.<sup>d)</sup> LNG carriers only. <sup>e)</sup> LPG carriers only.ciąg dalszy na str. 341 »  
continued on p. 341 »

**TABL. 11.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 11.17 WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Włochy <i>Italy</i>	39	369	36	359	36	347	27	305	324	17
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	46	681	38	675	32	798	37	972	931	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	15	786	23	1012	24	1109	35	1770	1348	15

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER**  
(Stan w dniu 31 XII)

**TABLE 11.18 WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>2970</b>	<b>25340</b>	<b>3154</b>	<b>28752</b>	<b>3381</b>	<b>31878</b>	<b>3793</b>	<b>36760</b>	<b>59167</b>	<b>13</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	13	188	15	227	16	271	14	238	392	18
Bahamy <i>Bahamas</i>	53	670	64	906	71	983	89	1472	2360	8
Barbados <i>Barbados</i>	6	126	7	130	6	126	6	126	191	14
Chiny <i>China</i>	79	168	89	186	100	210	120	267	420	16
Cypr <i>Cyprus</i>	47	879	38	720	49	935	62	1075	1765	5
Filipiny <i>Philippines</i>	23	137	27	167	28	162	31	162	270	16

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2007.

ciąg dalszy na str. 342 »  
continued on p. 342 »

**TABL. 11.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (CD.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 11.18 WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	4	28	32	430	665	5
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	20	217	22	235	31	290	42	322	481	5
Grecja <i>Greece</i>	66	923	63	884	67	992	77	1102	1761	16
Hongkong <i>Hong Kong</i>	42	440	46	467	47	589	60	968	1582	5
Indie <i>India</i>	14	218	14	194	16	203	21	297	474	15
Indonezja <i>Indonesia</i>	45	65	51	72	64	113	79	152	259	26
Japonia <i>Japan</i>	465	221	457	216	449	220	434	223	454	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	39	556	38	542	42	621	40	614	962	12
Liberia <i>Liberia</i>	172	3350	189	3783	198	3955	237	4745	7745	13
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	16	123	15	147	16	160	15	140	220	7
Malezja <i>Malaysia</i>	44	509	46	588	39	562	42	570	966	13
Malta <i>Malta</i>	68	939	99	1413	113	1570	144	1918	3058	8
Meksyk <i>Mexico</i>	5	71	7	131	7	131	6	116	185	27
Niderlandy <i>Netherlands</i>	32	374	30	297	31	276	44	398	619	11
Niemcy <i>Germany</i>	15	215	14	195	13	169	13	139	210	8
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	136	2227	145	2318	146	2409	137	2173	3570	13
Panama <i>Panama</i>	481	3808	486	3940	523	4461	564	5140	8418	12

ciąg dalszy na str. 343 »  
continued on p. 343 »

**TABL. 11.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 11.18 WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>deadwe- ight in thous. t</i>	śred- ni wiek statków w la- tach <i>avera- ge ship age in years</i>
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	149	271	155	312	168	391	184	478	794	17
Rosja <i>Russian Federation</i>	27	99	35	131	37	115	47	163	233	20
Singapur <i>Singapore</i>	115	909	135	1242	156	1610	200	2249	3589	9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	18	354	19	400	19	413	21	484	771	24
Szwecja <i>Sweden</i>	45	341	44	400	50	499	48	503	733	7
Turcja <i>Turkey</i>	48	131	53	185	58	217	70	257	400	15
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	-	-	4	2	11	33	17	169	313	22
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	44	507	49	537	55	563	60	551	847	9
Wietnam <i>Vietnam</i>	3	17	6	69	6	91	10	166	255	6
Włochy <i>Italy</i>	127	1664	131	1836	141	1994	167	2266	3508	10
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	43	754	49	924	54	996	48	909	1438	6
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	77	1555	118	2368	142	2763	166	3031	4917	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.19 ŚWIATOWA FLOTA ZBIORNIKOWCÓW ROPOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.19 WORLD CRUDE OIL AND OIL TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>6897</b>	<b>165345</b>	<b>7034</b>	<b>174467</b>	<b>7166</b>	<b>182380</b>	<b>6910</b>	<b>190140</b>	<b>346629</b>	<b>17</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Bahamy <i>Bahamas</i>	165	12359	173	12888	184	13459	203	14810	27439	8
Belgia <i>Belgium</i>	15	1904	13	1598	13	1438	9	1273	2425	16
Bermudy <i>Bermuda</i>	8	730	13	1074	16	1072	18	1069	2006	9
Brazylia <i>Brazil</i>	49	1115	47	977	48	978	48	979	1573	21
Chiny <i>China</i>	448	3471	463	4107	467	4367	433	4455	7632	18
Cypr <i>Cyprus</i>	105	3674	68	2609	63	2585	52	2774	5082	9
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	28	1237	29	1110	23	1046	25	836	1457	9
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	10 <sup>b)</sup>	1598 <sup>b)</sup>	16	2092	3938	6
Grecja <i>Greece</i>	327	15998	315	15407	319	16519	340	19371	36206	19
Hongkong <i>Hong Kong</i>	117	5799	117	5836	120	6602	127	7089	13030	12
Indie <i>India</i>	110	4228	111	4458	112	4680	111	4604	8291	19
Indonezja <i>Indonesia</i>	247	964	258	926	291	1175	288	1270	2042	26
Iran <i>Iran</i>	39	3203	39	3210	38	3170	21	1962	3628	16
Japonia <i>Japan</i>	683	2756	678	2323	672	2323	651	2041	3784	13
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	16	587	13	548	16	697	15	694	1275	6
Kuwejt <i>Kuwait</i>	23	1685	23	1685	22	1526	24	1834	3332	17

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys. <sup>b)</sup> Tylko tankowce do przewozu surowej ropy naftowej.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2007. <sup>b)</sup> Crude oil tankers only.



**TABL. 11.19 ŚWIATOWA FLOTA ZBIORNIKOWCÓW ROPOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)**  
**TABLE 11.19 WORLD CRUDE OIL AND OIL TANKER FLEET BY FLAGS (CONT.)**  
 (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Liberia <i>Liberia</i>	317	21093	369	23485	430	25567	466	27677	50471	12
Malezja <i>Malaysia</i>	104	1552	105	1740	103	1948	108	2104	3897	16
Malta <i>Malta</i>	161	6067	144	5850	143	6171	141	6379	11645	15
Norwegia <i>Norway</i>	36	1436	33	1234	30	1235	26	1100	1906	22
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	57	2543	56	2743	56	2974	66	3572	6523	11
Panama <i>Panama</i>	609	26911	606	3483	602	29511	620	31452	57736	17
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	189	486	194	647	191	888	197	1742	3183	21
Rosja <i>Russia</i>	274	1347	290	1253	289	1220	210	979	1400	23
Singapur <i>Singapore</i>	407	11488	437	14543	449	14510	395	14131	25611	14
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	58	2031	56	2162	61	2290	46	1842	3207	22
Tajwan <i>Taiwan</i>	28	878	30	905	29	783	28	757	1294	18
Włochy <i>Italy</i>	88	1466	86	1431	79	1362	59	1259	2290	18
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	52	3058	69	3746	72	4010	70	3898	7084	5
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	192	12875	238	15261	233	15983	216	15414	28592	9

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.20 WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w latach average ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>5267</b>	<b>165824</b>	<b>5542</b>	<b>178300</b>	<b>5807</b>	<b>190797</b>	<b>6064</b>	<b>203147</b>	<b>369864</b>	<b>15</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	31	556	30	544	37	668	39	718	1173	14
Bahamy <i>Bahamas</i>	161	5043	200	6142	202	6637	171	5987	10814	12
Belgia <i>Belgium</i>	15	1147	16	1216	20	1513	20	1364	2462	5
Bermudy <i>Bermuda</i>	22	1793	22	1794	22	1794	21	1731	3380	14
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	34	567	40	645	39	615	38	619	992	25
Chiny <i>China</i>	355	7776	370	8389	391	9115	428	9940	17041	22
Chorwacja <i>Croatia</i>	22	598	21	572	21	586	21	589	1042	11
Cypr <i>Cyprus</i>	378	11167	352	10397	313	9590	286	8820	15739	15
Filipiny <i>Philippines</i>	67	2061	63	1928	54	1666	55	1640	2999	13
Grecja <i>Greece</i>	275	10918	252	10216	239	9938	239	10071	18795	11
Hongkong <i>Hong Kong</i>	435	14346	477	16965	500	17665	500	18181	33326	10
Indie <i>India</i>	89	1866	92	2060	92	1977	100	2406	4168	19
Iran <i>Iran</i>	38	992	37	953	38	992	34	835	1416	23
Japonia <i>Japan</i>	28	1947	27	1898	26	1849	27	1934	3618	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	29	856	35	1068	34	1027	29	904	1598	16
Liberia <i>Liberia</i>	265	9270	278	9825	308	10898	337	12579	22934	14
Malta <i>Malta</i>	436	10582	421	10668	421	11779	436	12904	23083	16
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	47	2378	43	1810	39	1682	38	1631	3027	12

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2007.

**TABL. 11.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 11.20 WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w latach average ship age in years
Panama <i>Panama</i>	1377	49330	1518	55057	1698	62010	1853	67515	124804	13
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	96	3921	118	4898	130	5614	156	6809	12581	17
Singapur <i>Singapore</i>	131	5262	143	6066	143	6207	158	6885	12900	10
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	96	2565	90	2436	93	2513	83	2091	3661	26
Tajlandia <i>Thailand</i>	56	915	59	981	54	917	50	839	1391	19
Tajwan <i>Taiwan</i>	24	1367	20	1149	18	1054	18	1054	1965	12
Turcja <i>Turkey</i>	108	2325	110	2359	97	2057	101	2088	3569	21
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	20	531	20	551	22	591	22	589	1027	10
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	18	892	20	1067	23	1165	30	1371	2582	9
Włochy <i>Italy</i>	37	1435	44	1727	57	2095	49	1913	3583	11
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	31	1494	38	1805	33	1616	32	1678	3207	10
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	80	2676	138	4573	179	6128	239	8529	15567	9

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.21 WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>15859</b>	<b>50756</b>	<b>16086</b>	<b>51907</b>	<b>16479</b>	<b>53050</b>	<b>16872</b>	<b>55058</b>	<b>78310</b>	<b>24</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	635	2129	616	2181	615	2262	628	2601	3443	11
Antyle Nider- landzkie <i>Netherlands Antilles</i>	74	212	72	207	70	200	73	218	312	14
Bahamy <i>Bahamas</i>	272	3235	268	3241	268	3244	256	3112	4477	20
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	109	277	110	270	108	248	107	247	345	34
Barbados <i>Barbados</i>	35	104	35	105	40	117	55	164	223	16
Belize <i>Belize</i>	356	651	248	652	224	638	192	551	755	19
Brazylia <i>Brazil</i>	50	126	47	117	46	112	47	114	154	38
Chiny <i>China</i>	974	4272	979	4258	963	4173	968	4160	5906	27
Comoros <i>Comoros</i>	66	150	101	248	114	309	120	317	433	33
Cypr <i>Cyprus</i>	254	1776	231	1537	208	1474	189	1354	1847	17
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	98	138	96	139	87	131	85	137	173	26
Egipt <i>Egypt</i>	38	227	37	226	36	220	33	210	280	25
Etiopia <i>Ethiopia</i>	6	71	6	71	7	92	8	112	146	16
Filipiny <i>Philippines</i>	423	637	454	735	452	788	444	784	1241	28
Finlandia <i>Finland</i>	57	137	54	128	52	126	55	128	167	37
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	97	379	105	414	108	408	121	481	644	10
Grecja <i>Greece</i>	130	272	119	222	115	224	110	207	311	41
Gruzja <i>Georgia</i>	152	490	179	519	177	474	187	486	694	31
Honduras <i>Honduras</i>	284	220	272	210	262	201	252	190	285	40

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.

<sup>a)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2007.

TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (CD.)

(Stan w dniu 31 XII)

TABLE 11.21 WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Hongkong <i>Hong Kong</i>	130	1558	136	1658	140	1785	140	1897	2738	12
Indie <i>India</i>	140	223	135	182	148	183	304	396	613	12
Indonezja <i>Indonesia</i>	917	1493	986	1569	1157	1762	1162	1820	2552	28
Iran <i>Iran</i>	73	516	82	513	93	482	100	300	400	25
Japonia <i>Japan</i>	1427	618	1418	619	1431	634	1422	650	1577	13
Kambodża <i>Cambodia</i>	463	1101	493	1136	505	1203	559	1330	1840	28
Koreańska Rep. Lud.-Dem. <i>Dem. People's Rep. of Korea</i>	241	750	283	821	203	659	166	586	855	29
Liberia <i>Liberia</i>	84	1216	86	1221	84	1221	97	1342	1980	15
Litwa <i>Lithuania</i>	30	87	29	95	28	105	32	136	187	19
Malezja <i>Malaysia</i>	174	446	164	402	161	378	159	373	518	28
Malta <i>Malta</i>	304	2038	321	2111	355	2162	404	2493	3426	16
Mongolia <i>Mongolia</i>	81	184	64	163	75	215	67	190	278	27
Myanmar <i>Myanmar</i>	27	132	29	149	29	149	28	129	164	22
Niderlandy <i>Netherlands</i>	380	1501	364	1519	372	1589	376	1680	2357	9
Niemcy <i>Germany</i>	111	225	108	351	95	253	83	199	279	34
Norwegia <i>Norway</i>	188	109	165	99	167	151	169	129	151	45
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	130	1364	122	1330	115	1293	111	1320	1946	21
Pakistan <i>Pakistan</i>	10	130	10	130	10	130	10	130	184	27
Panama <i>Panama</i>	1111	5388	1187	5799	1242	6144	1338	7000	10115	24
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	28	91	20	71	26	95	30	113	152	9

ciąg dalszy na str. 350 »  
continued on p. 350 »

**TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 11.21 WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	319	772	319	783	307	737	330	832	1233	23
Rosja <i>Russia</i>	866	2495	841	2465	826	2428	788	2440	2917	24
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	-	-	5	12	85	159	149	296	417	33
Singapur <i>Singapore</i>	90	1206	88	1202	90	1279	82	1171	1597	14
Słowacja <i>Slovakia</i>	20	82	39	166	44	173	46	170	235	26
St. Kitts i Nevis <i>St Kitts &amp; Nevis</i>	1	0	34	93	67	225	97	316	448	30
St. Vincent i Grenadyny <i>St Vincent &amp; the Grenadines</i>	430	1799	396	1794	403	1838	381	1889	2648	28
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	38	216	41	219	48	293	46	302	356	40
Syria <i>Syria</i>	139	381	131	351	119	321	107	304	448	36
Tajlandia <i>Thailand</i>	168	1154	174	1178	160	1059	167	1057	1562	28
Turcja <i>Turkey</i>	441	869	447	883	457	927	480	1027	1604	29
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	29	96	51	155	51	137	46	136	212	11
Ukraina <i>Ukraine</i>	177	480	182	498	178	492	177	503	623	27
Wietnam <i>Vietnam</i>	557	766	626	891	854	1135	873	1183	1870	13
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	110	353	106	368	111	440	111	393	560	23
Włochy <i>Italy</i>	64	246	69	262	68	249	72	280	402	24
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	60	321	70	369	70	354	59	259	355	14
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	50	927	56	854	64	977	69	975	1330	12

Źródło: *World Fleet Statistics*, wyd. 2004 - 2007, *Lloyd's Register*.  
 Source: *World Fleet Statistics*, ed. 2004 - 2007, *Lloyd's Register*.

**TABL. 11.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.22 WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>3238</b>	<b>85803</b>	<b>3531</b>	<b>96252</b>	<b>3904</b>	<b>110714</b>	<b>4278</b>	<b>124921</b>	<b>144739</b>	<b>10</b>
w tym: <sup>o1</sup> of which: <sup>o1</sup>										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	271	3844	289	4002	338	4586	368	4885	6217	7
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	4	149	4	149	4	149	4	149	156	18
Bahamy <i>Bahamas</i>	75	2035	74	2069	74	1962	65	1836	2064	11
Belgia <i>Belgium</i>	8	302	12	322	8	302	7	153	173	6
Bermudy <i>Bermuda</i>	22	668	25	770	25	782	22	770	813	19
Brazylia <i>Brazil</i>	7	160	8	184	9	195	9	195	227	19
Chiny <i>China</i>	138	2536	152	3061	163	3263	165	3452	4098	14
Cypr <i>Cyprus</i>	122	2787	136	2734	152	3300	183	3756	4582	7
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	79	4381	84	4783	81	4955	83	5565	6189	7
Filipiny <i>Philippines</i>	5	44	6	181	5	166	5	166	183	23
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	.	.	.	.	13	1088	25	1608	1776	3
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	22	276	17	223	29	320	33	346	421	9
Grecja <i>Greece</i>	45	2001	43	1934	43	2330	46	2574	2820	13
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	16	157	20	173	22	219	21	214	268	19
Hongkong <i>Hong Kong</i>	106	3020	122	3759	149	5062	183	6551	7499	9
Indie <i>India</i>	7	100	8	106	9	127	12	157	203	18
Indonezja <i>Indonesia</i>	37	189	47	248	64	349	74	403	533	21
Iran <i>Iran</i>	14	334	13	311	12	275	7	193	253	4
Izrael <i>Israel</i>	16	712	16	712	17	749	16	712	840	10
Japonia <i>Japan</i>	17	463	16	425	16	425	17	384	403	13

<sup>o1</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.

<sup>o2</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2007.

 ciąg dalszy na str. 352 »  
 continued on p. 352 »

**TABL. 11.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)**  
**(Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.22 WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t deadwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach avera- ge ship age in years
Katar <i>Qatar</i>	8	184	8	178	8	184	8	184	202	11
Kuwejt <i>Kuwait</i>	6	214	6	214	6	214	6	214	227	20
Liberia <i>Liberia</i>	379	11313	425	13946	560	19480	677	22956	27227	7
Malezja <i>Malaysia</i>	47	591	47	560	48	690	45	702	854	17
Malta <i>Malta</i>	54	1207	58	1258	61	1224	70	1405	1731	16
Niderlandy <i>Netherlands</i>	48	1310	56	1356	62	1341	69	1432	1621	8
Niemcy <i>Germany</i>	206	7149	269	9897	264	9787	279	11350	13263	11
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	3	50	2	48	5	167	5	167	199	21
Panama <i>Panama</i>	604	19474	636	20798	681	23953	730	26926	30031	12
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	70	1042	79	1179	81	1224	83	1372	1606	13
Singapur <i>Singapore</i>	179	3834	201	4335	214	4639	243	6532	7682	9
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	24	133	19	110	17	98	20	125	154	22
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	92	3503	81	3136	76	2928	82	3201	3389	18
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	3	83	4	112	6	169	6	170	236	3
Tajlandia <i>Thailand</i>	21	200	19	211	21	259	22	255	346	11
Tajwan <i>Taiwan</i>	36	847	32	695	25	475	25	481	583	13
Turcja <i>Turkey</i>	25	234	25	244	26	254	33	365	455	10
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	135	4976	135	4811	149	5549	169	6273	7110	6
Włochy <i>Italy</i>	20	744	23	824	27	973	30	1159	1301	13
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	15	212	16	259	18	239	11	156	201	12
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	87	1808	128	3218	155	4133	179	4046	4994	8
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	6	214	6	214	6	214	6	214	227	20

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.



**TABL. 11.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.23 WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)**

BANDERA FLAG		2004		2005		2006		2007			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	no- sność (DWT) w tys. t de- adwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	a	2873	1447	2958	1476	3024	1492	3031	1516	602	23
	b	441	11520	456	11928	465	12568	485	13401	1656	22
w tym: <sup>1)</sup> of which: <sup>1)</sup>											
Antyle Niderlandzkie Netherlands Antilles	a	3	1	2	1	2	1	2	1	1	30
	b	2	36	2	36	2	36	2	36	6	30
Australia Australia	a	57	19	61	20	61	20	64	20	8	23
	b	7	6	9	9	9	10	10	11	3	13
Azerbejdżan Azerbaijan	a	32	11	32	11	31	11	31	11	2	38
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bahamy Bahamas	a	15	60	11	46	11	43	9	42	7	22
	b	109	4746	113	5200	110	5226	106	4845	560	18
Bermudy Bermuda	a	5	1	5	1	6	1	7	2	1	5
	b	13	1145	16	1382	21	1655	23	1803	167	8
Chiny China	a	143	66	144	64	144	64	141	62	19	18
	b	2	2	2	2	2	2	2	2	1	47
Chorwacja Croatia	a	37	8	41	10	43	11	44	10	5	25
	b	2	1	2	1	2	1	1	1	1	48
Cypr Cyprus	a	4	1	5	1	6	2	7	2	1	24
	b	8	136	8	136	7	119	5	104	16	32
Ekwador Ecuador	a	2	1	2	1	3	4	3	4	1	22
	b	32	21	32	19	32	19	47	23	14	17
Filipiny Philippines	a	111	46	117	45	115	42	115	36	18	28
	b	4	21	4	21	4	21	5	23	5	31
Finlandia Finland	a	18	8	18	8	18	8	18	8	7	46
	b	3	40	4	63	3	40	3	40	6	38
Francja France	a	64	25	66	25	63	24	66	24	8	21
	b	4	7	3	6	2	2	2	2	2	31
Grecja Greece	a	189	74	193	80	182	78	173	71	46	24
	b	11	90	9	86	9	96	11	126	28	32
Hongkong Hong Kong	a	104	48	104	48	104	48	107	49	16	23
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Indie India	a	31	16	34	17	38	18	44	19	7	10
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Indonezja Indonesia	a	150	320	165	321	208	343	215	348	111	17
	b	2	1	1	0	1	0	3	1	0	36
Japonia Japan	a	259	104	257	93	254	94	237	87	41	17
	b	7	123	5	72	6	122	5	122	22	17

<sup>1)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. pojemność brutto (GT) floty była większa niż 10 tys.

<sup>1)</sup> Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 10 thousand in 2007.

**TABL. 11.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIEZKOW- (CD.)  
CÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)**
**TABLE 11.23 WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG	a – pasażerskie passenger b – wycieczkowe passenger cruise	2004		2005		2006		2007			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	no- śność (DWT) w tys. t de- adwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach average ship age in years
Kanada <i>Canada</i>	a	50	24	49	23	49	23	48	23	16	36
	b	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24
Malezja <i>Malaysia</i>	a	82	15	84	15	85	16	83	16	8	13
	b	3	6	2	1	2	1	2	1	1	15
Malta <i>Malta</i>	a	8	8	11	18	9	18	7	17	4	33
	b	5	27	7	39	11	206	22	846	104	16
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	9	4	10	17	10	17	16	18	9	42
	b	22	696	25	753	28	852	20	836	107	35
Niemcy <i>Germany</i>	a	84	40	84	35	81	33	81	32	9	36
	b	3	32	2	23	2	23	1	22	3	9
Norwegia <i>Norway</i>	a	102	27	100	28	104	28	104	27	11	27
	b	2	0	1	0	1	0	1	0	0	43
Oman <i>Oman</i>	a	1	11	1	11	1	11	1	11	5	20
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Panama <i>Panama</i>	a	65	31	65	35	58	26	55	30	15	32
	b	40	1667	44	1809	45	1901	42	2052	245	21
Portugalia <i>Portugal</i>	a	28	13	28	13	28	13	28	13	3	18
	b	1	16	1	2	1	2	1	2	0	2
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	a	1	1	1	1	1	1	1	1	2	86
	b	7	76	8	92	8	92	9	104	21	45
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	103	32	107	33	33	11	104	31	11	18
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rosja <i>Russian Federation</i>	a	38	28	39	28	39	28	43	61	12	21
	b	6	16	7	18	7	18	7	30	10	27
Singapur <i>Singapore</i>	a	55	14	54	13	59	13	58	13	7	11
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	a	19	12	15	10	16	11	13	9	3	25
	b	4	21	5	36	4	27	3	20	3	22
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	a	75	74	90	89	97	92	92	91	50	12
	b	25	121	26	201	27	296	29	298	47	17
Szwecja <i>Sweden</i>	a	80	24	83	26	83	25	86	28	12	42
	b	3	27	3	27	2	1	2	1	1	65
Turcja <i>Turkey</i>	a	104	50	110	46	117	48	127	52	28	25
	b	5	14	5	14	5	14	4	14	5	61
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	a	-	-	1	13	1	13	1	13	3	40
	b	-	-	1	4	2	20	1	16	2	38
Ukraina <i>Ukraine</i>	a	49	19	48	12	47	11	47	11	2	24
	b	5	13	5	14	5	14	5	14	4	33

 ciąg dalszy na str. 355 »  
 continued on p. 355 »

**TABL. 11.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)**
**TABLE 11.23 WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)**

BANDERA FLAG		2004		2005		2006		2007			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	no- śność (DWT) w tys. t de- adwe- ight in thous. t	śred- ni wiek statków w la- tach average ship age in years
Wallis i Futuna <i>Wallis &amp; Futuna</i>	a	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	b	4	75	5	76	6	32	6	33	7	14
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	30	13	30	7	30	7	29	7	3	27
	b	12	660	11	540	10	472	12	627	83	21
Wietnam <i>Vietnam</i>	a	165	42	173	45	12	3	12	3	1	11
	b	16	909	16	878	.	.	1	15	16	34
Włochy <i>Italy</i>	a	.	.	.	.	180	47	179	47	16	23
	b	8	241	7	211	16	975	20	1143	123	13
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	a	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	b	4	75	5	76	7	196	5	119	13	19

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER**
**TABLE 11.24 WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>937</b>	<b>7884</b>	<b>675</b>	<b>4488</b>	<b>764</b>	<b>5535</b>	<b>683</b>	<b>4915</b>	<b>32</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>									
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	6	107	2	56	1	50	3	65	30
Bahamy <i>Bahamas</i>	10	395	4	101	6	173	4	101	26
Chiny <i>China</i>	3	26	8	82	9	166	28	372	33
Cypr <i>Cyprus</i>	11	160	8	205	8	109	3	47	24
Grecja <i>Greece</i>	25	125	17	84	28	51	17	69	41

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. złomowanie i straty we flocie dotyczyły statków o pojemności brutto (GT) powyżej 30 tys.

<sup>a)</sup> Countries, where disposals and losses concerned ships of gross tonnage (GT) over 30 thous. for the year 2007.

ciąg dalszy na str. 356 »  
continued on p. 356 »

**TABL. 11.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER (DOK.)**
**TABLE 11.24 WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS (CONT.)**

BANDERA FLAG	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
Hongkong <i>Hong Kong</i>	7	202	1	12	4	168	4	79	30
Indie <i>India</i>	8	219	6	16	6	140	11	144	22
Indonezja <i>Indonesia</i>	68	105	43	75	51	87	33	41	28
Iran <i>Iran</i>	3	45	2	5	4	79	4	57	30
Kuwejt <i>Kuwait</i>	.	.	.	.	.	.	2	86	28
Liberia <i>Liberia</i>	23	885	9	358	19	556	16	285	29
Malta <i>Malta</i>	25	646	11	190	18	334	10	167	30
Niderlandy <i>Netherlands</i>	3	20	5	10	12	63	3	34	27
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	13	252	6	149	4	71	15	314	29
Panama <i>Panama</i>	89	1315	69	782	93	1238	71	1026	31
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	7	24	9	36	9	20	5	34	21
Rosja <i>Russia</i>	58	223	43	288	32	98	46	148	30
Singapur <i>Singapore</i>	12	144	10	182	8	94	6	62	25
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	54	624	26	397	24	364	6	42	27
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	29	192	29	233	36	251	26	167	49
Tajlandia <i>Thailand</i>	3	33	2	16	10	47	9	31	35
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	19	72	23	58	14	177	10	55	31
Włochy <i>Italy</i>	11	32	6	23	12	63	14	40	32
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	4	75	3	149	1	8	4	123	26

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2008, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2008, Lloyd's Register.

**TABL. 11.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU (Stan w dniu 31 XII)**  
**TABLE 11.25 WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>937</b>	<b>7884</b>	<b>675</b>	<b>4488</b>	<b>764</b>	<b>5535</b>	<b>683</b>	<b>4915</b>	<b>32</b>
<b>Statki transportowe Cargo carrying ships</b>	<b>647</b>	<b>7348</b>	<b>397</b>	<b>4120</b>	<b>503</b>	<b>5290</b>	<b>466</b>	<b>4590</b>	<b>580</b>
Gazowce <sup>a)</sup> Gas carrier (LNG & LPG) <sup>a)</sup>	23	301	8	78	4	73	23	473	29
Zbiornikowce ropowce Crude oil & oil products	159	4137	121	2421	100	1473	106	1671	30
Inne zbiornikowce Other liquids	6	4	.	.	.	.	2	22	32
Chemikaliowce Chemical tanker	51	340	28	134	41	374	52	582	29
Masowce Dry bulk	23	341	25	545	56	1495	22	423	29
Masowce kombinowane Dry bulk and oil	4	304	.	.	4	200	1	3	31
Masowce samowyladowcze Self-discharging dry bulk	2	37	.	.	1	10	2	21	55
Pozostałe masowce Other dry bulk	8	95	7	2	12	21	8	28	40
Drobnicowce General cargo	221	766	121	359	170	702	145	495	33
Pasażersko-towarowe Passenger and general cargo	2	4	5	42	5	14	3	14	47
Kontenerowce Container	9	102	3	33	20	461	23	411	30
Chłodniowce Refrigerated cargo	23	148	7	29	13	75	11	54	33
Towarowe ro-ro Ro-ro cargo	23	152	10	31	19	170	23	129	25
Pasażersko-towarowe ro-ro Passenger and ro-ro cargo	54	349	42	277	26	133	27	146	40

<sup>a)</sup> W latach 2004-2006 wyłącznie statki do przewozu gazu ropopochodnego.

<sup>a)</sup> During 2004-2006 LPG carriers only.

ciąg dalszy na str. 358 »  
continued on p. 358 »

**TABL. 11.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG (DOK.)**  
**TYPYU STATKU (Stan w dniu 31 XII)**

**TABLE 11.25 WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE (As of 31 Dec) (CONT.)**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	śred- ni wiek statków w latach average ship age in years
Wycieczkowce <i>Cruise passenger</i>	10	173	6	133	4	37	3	37	31
Pasażerskie <i>Passenger</i>	14	13	9	5	22	17	10	8	29
Pozostałe do prze- wozu ładun- ków suchych <i>Other dry cargo</i>	15	82	5	31	6	35	5	73	37
<b>Statki o różnorodnej działalności <i>Ships of miscellane- ous activities</i></b>	<b>290</b>	<b>534</b>	<b>278</b>	<b>369</b>	<b>261</b>	<b>244</b>	<b>216</b>	<b>303</b>	<b>285</b>
Łowcze <i>Fish catching</i>	178	223	200	192	159	155	145	166	30
Pozostałe rybackie <i>Other fishing</i>	19	147	13	90	11	25	13	43	39
Zaopatrzeniowce typu offshore <i>Offshore supply</i>	5	2	5	4	20	11	7	11	24
Inne statki typu offshore <i>Other offshore</i>	10	13	9	6	3	5	2	1	61
Badawcze <i>Research</i>	10	27	3	11	6	14	5	8	30
Pchacze/holowniki <i>Towing/pushing</i>	31	8	22	5	38	10	30	9	34
Pogłębiarki <i>Dredging</i>	13	25	6	19	5	8	4	36	25
Pozostałe <i>Other activities</i>	24	89	20	42	19	16	10	29	42

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2008, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2008, Lloyd's Register.

**TABL. 11.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE I PRACA PRZEWOZOWA  
WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW**
**TABLE 11.26 WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO**

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2004	2005	2006	2007
<b>PRZEWOZY W MLN TON TRANSPORT IN MLN TONNES</b>				
OGÓŁEM <sup>a)</sup> TOTAL <sup>a)</sup>	6493	6720	7195	7572
Ropa naftowa i produkty naftowe <i>Crude oil and oil products</i>	2215	2279	2368	2423
ropa naftowa <i>crude oil</i>	1754	1784	1851	1888
produkty naftowe <i>oil products</i>	461	495	517	535
Główne ładunki masowe suche <i>Major dry bulk</i>	1489	1672	1813	1929
ruda żelaza <i>iron ore</i>	589	652	734	799
węgiel <i>coal</i>	664	710	754	798
zboże <i>grain</i>	236	310	325	332
Inne ładunki <sup>a)</sup> <i>Other cargo <sup>a)</sup></i>	2789	2769	3014	3220
<b>PRACA PRZEWOZOWA W MLD TONOMICIL TRANSPORTATION VOLUME IN BILLION TONNE-MILES</b>				
OGÓŁEM <sup>a)</sup> TOTAL <sup>a)</sup>	27574	29598	31447	32932
Ropa naftowa i produkty naftowe <i>Crude oil and oil products</i>	11100	11749	12130	12440
ropa naftowa <i>crude oil</i>	8795	9239	9495	9685
produkty naftowe <i>oil products</i>	2305	2510	2635	2755
Główne ładunki masowe suche <i>Major dry bulk</i>	7754	8717	9554	10397
ruda żelaza <i>iron ore</i>	3444	3918	4192	4790
węgiel <i>coal</i>	2960	3113	3540	3750
zboże <i>grain</i>	1350	1686	1822	1857
Inne ładunki <sup>a)</sup> <i>Other cargo <sup>a)</sup></i>	8720	9132	9763	10095

<sup>a)</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a)</sup> Estimated data.

Źródło: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, str. 102, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.  
Source: Shipping Statistics and Market Review (SSMR), Volume 52 No. 12, p. 102, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 11.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY

TABLE 11.27 WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2004		2005		2006		2007		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>1729</b>	<b>40171</b>	<b>2129</b>	<b>46970</b>	<b>2447</b>	<b>52118</b>	<b>2782</b>	<b>57320</b>	<b>35177</b>
w tym: <sup>a)</sup> of which: <sup>a)</sup>									
Chiny China	216	4679	420	6466	493	7665	661	10553	6770
Chorwacja Croatia	25	765	24	546	25	569	25	709	414
Dania Denmark	5	290	7	493	5	538	6	855	347
Filipiny Philippines	8	210	14	364	15	335	10	382	204
Finlandia Finland	4	237	1	7	4	227	4	288	264
Francja France	16	63	8	42	6	241	8	191	189
Hiszpania Spain	76	309	77	94	43	99	70	233	326
Indie India	13	12	24	25	18	54	31	143	166
Indonezja Indonesia	23	76	52	72	118	128	79	153	242
Japonia Japan	430	14515	469	16434	534	18176	543	17525	8965
Niderlandy Netherlands	76	212	72	170	93	188	56	194	274
Niemcy Germany	54	958	67	1236	59	1257	70	1362	1140
<b>Polska Poland</b>	<b>42</b>	<b>606</b>	<b>55</b>	<b>787</b>	<b>57</b>	<b>838</b>	<b>60</b>	<b>587</b>	<b>507</b>
Republika Korei Republic of Korea	282	14768	326	17689	377	18717	430	20593	11291
Rosja Russian Federation	28	128	27	121	33	188	35	182	216
Rumunia Romania	35	208	38	327	36	446	62	475	497
Tajwan Taiwan	14	691	19	629	21	672	16	671	369
Turcja Turkey	50	153	68	215	74	320	112	560	663

<sup>a)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. wyprodukowano statki o łącznej pojemności brutto (GT) powyżej 100 tys.<sup>a)</sup> Countries, where the reported completions were above the gross tonnage (GT) 100 thous. for the 2007.



**TABL. 11.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY (DOK.)**
**TABLE 11.27 WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD (CONT.)**

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2004		2005		2006		2007		CGT w tys. CGT in thous.
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	63	289	46	431	58	283	66	162	257
Wietnam <i>Vietnam</i>	20	45	38	129	43	123	38	228	214
Włochy <i>Italy</i>	22	599	18	356	22	519	26	716	768

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW**
**TABLE 11.28 WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		CGT w tys. CGT in thous.
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>1729</b>	<b>40171</b>	<b>2129</b>	<b>46970</b>	<b>2447</b>	<b>52118</b>	<b>2782</b>	<b>57320</b>	<b>35177</b>
<b>Statki transportowe Cargo carrying ships</b>	<b>1212</b>	<b>39597</b>	<b>1504</b>	<b>45886</b>	<b>1631</b>	<b>47992</b>	<b>1878</b>	<b>51955</b>	<b>32555</b>
gazowce <i>gas carrier (LNG &amp; LPG)</i>	40	2206	33	2177	68	3360	93	4159	.
zbiornikowce ropowce <i>crude oil &amp; oil products</i>	240	12876	262	13932	233	10899	271	13251	.
inne zbiornikowce <i>other liquids</i>	1	4	.	.	6	27	.	.	.
chemikaliowce <i>chemical</i>	3137	213	3328	253	3666	322	4461	.	3328
masowce <i>dry bulk</i>	253	10194	303	12319	301	13210	292	12597	.
masowce samowyladowcze <i>self-discharging bulk dry</i>	.	.	1	17	1	5	1	5	.
pozostałe masowce <i>other bulk dry</i>	4	70	9	201	8	250	24	773	.

ciąg dalszy na str. 362 »  
continued on p. 362 »

**TABL. 11.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG (DOK.)  
TYPÓW STATKÓW**
**TABLE 11.28 WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE (CONT.)**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2004		2005		2006		2007		CGT w tys. CGT in thous.
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonna- ge (GT) in thous.	
drobnicowce general cargo	164	1070	262	1232	296	1514	355	1945	.
pasażersko-towarowe passenger/general cargo	3	27	1	3	1	1	.	.	.
kontenerowce container	174	7069	266	10276	362	14753	395	14495	.
chłodniowce refrigerated cargo	3	27	2	8	3	31	7	53	.
drobnicowce ro-ro ro-ro cargo	48	1575	68	1995	100	2435	109	2860	.
ro-ro towarowo- pasażerskie passenger/ro-ro cargo	42	373	45	459	32	416	46	609	.
wycieczkowce cruise passenger	12	911	9	374	9	746	15	845	.
pasażerskie passenger	35	28	30	25	22	7	37	15	.
pozostałe do przewozu ładun- ków suchych other dry cargo	2	30	.	.	4	32	4	46	.
<b>Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities</b>	<b>517</b>	<b>574</b>	<b>625</b>	<b>625</b>	<b>748</b>	<b>765</b>	<b>811</b>	<b>1206</b>	<b>2621</b>
statki łowcze fish catching	124	89	99	47	68	45	49	23	.
pozostałe statki rybackie other fishing	7	6	7	4	7	6	12	11	.
zaopatrzeniowce typu offshore offshore supply	93	180	137	282	158	330	230	444	.
pozostałe statki typu offshore other offshore	20	123	9	77	21	149	29	293	.
badawcze research	5	2	11	27	6	14	10	54	.
pchacze i holowniki pushing/towing	211	66	291	108	414	154	404	145	.
pogłębiarki dredging	11	78	6	26	5	22	14	63	.
pozostałe other activities	46	30	65	54	69	45	63	173	.

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 11.29 WORLD FISHING FLEET BY FLAGS**

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION	2004		2005		2006		2007			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age	
ŚWIAT WORLD	a	23938	11806	23913	11758	23911	11659	23809	11511	25
	b	23025	10292	22977	10207	22919	10135	22532	9859	23
w tym: <sup>1)</sup> of which: <sup>1)</sup>										
Argentyna Argentina	a	423	224	418	210	423	213	424	1214	32
	b	419	219	414	205	419	208	417	207	29
Australia Australia	a	276	61	287	64	285	61	282	61	23
	b	273	60	284	63	282	60	272	57	25
Belize Belize	a	259	422	138	368	87	302	71	270	23
	b	237	238	121	187	72	168	55	136	20
Chile Chile	a	377	198	380	198	380	204	382	205	21
	b	372	195	371	193	371	199	368	197	29
Chiny China	a	445	173	450	182	500	191	506	204	21
	b	380	146	384	154	380	154	379	162	25
Cypr Cyprus	a	37	94	28	58	30	73	27	65	25
	b	31	67	24	32	23	22	20	14	27
Dania Denmark	a	276	126	273	129	244	121	226	116	25
	b	271	123	269	127	240	119	221	112	26
Ekwador Ecuador	a	.	.	.	.	134	78	136	82	31
	b	126	67	136	77	.	.	135	82	31
Filipiny Philippines	a	454	116	516	145	511	143	440	131	32
	b	439	113	499	141	493	138	412	123	33
Francja France	a	.	.	.	.	328	116	358	122	23
	b	315	103	327	111	.	.	352	118	18
Ghana Ghana	a	171	98	172	97	184	98	196	100	34
	b	166	94	167	94	179	95	190	96	31
Gruzja Georgia	a	68	51	87	72	87	64	83	51	25
	b	59	47	72	65	77	61	68	46	25
Hiszpania Spain	a	1104	404	1110	413	1123	420	1130	425	18
	b	1100	401	1106	409	1119	417	1121	417	22
Honduras Honduras	a	397	143	423	146	419	133	417	132	30
	b	383	130	409	133	405	120	401	119	27
Indonezja Indonesia	a	350	91	359	95	369	106	353	103	28
	b	346	90	354	94	360	104	334	96	30
Irlandia Ireland	a	171	71	176	73	174	70	179	56	22
	b	169	71	174	72	171	70	175	55	19

<sup>1)</sup> Wybrano kraje, w których w 2007 r. łączna pojemność brutto (GT) floty rybackiej była większa niż 50 tys.

<sup>2)</sup> Countries for which the total gross tonnage (GT) of the total fishing fleet was above 50 thousand, for the 2007.

**TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 11.29 WORLD FISHING FLEET BY FLAGS**

**(CD.)**  
**(CONT.)**

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION		2004		2005		2006		2007		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age
Islandia <i>Iceland</i>	a	266	177	256	174	248	169	244	165	39
	b	262	175	252	172	244	167	238	160	30
Japonia <i>Japan</i>	a	1438	479	1419	472	1362	457	1323	443	17
	b	1326	435	1309	429	1253	415	1163	378	18
Kambodża <i>Cambodia</i>	a	61	41	78	55	114	62	148	74	27
	b	47	26	64	36	99	45	127	58	25
Kanada <i>Canada</i>	a	348	138	377	148	378	146	377	139	29
	b	332	128	363	139	365	137	361	128	24
Koreańska Rep. Lud. -Dem. <i>Dem. People's Rep. of Korea</i>	a	50	80	55	80	57	79	59	89	34
	b	39	42	43	42	46	44	49	54	32
Litwa <i>Lithuania</i>	a	75	92	74	97	56	75	54	76	25
	b	71	62	72	72	55	62	53	63	27
Maroko <i>Morocco</i>	a	407	134	424	140	428	141	431	141	18
	b	406	134	423	139	427	140	429	140	22
Mauretania <i>Mauritania</i>	a	142	48	148	51	148	50	147	50	19
	b	140	47	146	49	146	49	145	49	28
Meksyk <i>Mexico</i>	a	.	.	.	.	337	102	337	104	29
	b	333	96	335	99	.	.	334	102	30
Namibia <i>Namibia</i>	a	153	87	171	98	166	95	164	91	28
	b	149	85	167	96	162	92	157	86	31
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	354	191	349	181	340	165	323	164	25
	b	352	190	347	179	338	163	317	159	22
Niemcy <i>Germany</i>	a	117	64	116	64	118	60	114	65	26
	b	111	56	110	56	112	53	103	53	28
Norwegia <i>Norway</i>	a	605	405	554	387	544	377	544	370	22
	b	542	378	497	362	487	351	475	332	23
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	a	.	.	.	.	91	53	88	52	28
	b	95	63	94	55	.	.	84	49	24
Panama <i>Panama</i>	a	277	377	309	391	333	452	333	390	30
	b	244	141	272	161	292	161	291	150	31
Peru <i>Peru</i>	a	687	179	687	180	708	188	709	188	30
	b	686	179	686	179	707	187	706	187	31
Polska <i>Poland</i>	a	<b>229</b>	<b>73</b>	<b>201</b>	<b>73</b>	<b>200</b>	<b>78</b>	<b>195</b>	<b>75</b>	<b>27</b>
	b	<b>227</b>	<b>72</b>	<b>199</b>	<b>73</b>	<b>198</b>	<b>77</b>	<b>191</b>	<b>73</b>	<b>33</b>

ciąg dalszy na str. 365 »  
 continued on p. 365 »

**TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER**  
**TABLE 11.29 WORLD FISHING FLEET BY FLAGS**

**(DOK.)**  
**(CONT.)**

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION		2004		2005		2006		2007		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age
Portugalia <i>Portugal</i>	a	216	79	215	79	216	79	215	76	23
	b	215	75	214	76	215	76	213	76	24
Rosja <i>Russian Federation</i>	a	1820	2461	1719	2318	1648	2148	1523	2029	23
	b	1621	1960	1527	1822	1472	1744	1353	1609	23
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	1138	429	1141	442	1133	436	1134	443	28
	b	1067	396	1067	411	1057	404	1042	407	33
Republika Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a	188	102	183	97	183	104	187	106	29
	b	183	98	176	92	176	99	178	100	33
St. Vincent i Gr. <i>St Vincent &amp; the Grenadines</i>	a	137	149	110	114	110	112	104	106	25
	b	128	103	105	79	104	76	98	74	21
St. Zjednoczone <i>United States</i>	a	3471	818	3413	791	3407	779	3395	777	35
	b	3448	738	3378	711	3375	708	3349	692	26
Tajwan <i>Taiwan</i>	a	298	104	300	105	303	107	306	109	27
	b	285	99	287	100	290	102	290	101	33
Ukraina <i>Ukraine</i>	a	106	139	114	131	120	128	122	131	27
	b	88	131	97	127	101	124	103	126	23
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	a	.	.	.	.	95	122	91	113	27
	b	70	139	98	142	.	.	90	113	10
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	429	171	428	168	429	173	429	174	22
	b	422	163	422	162	422	165	419	160	23
Wyspy Owcze <i>Faeroe Islands</i>	a	129	93	125	98	120	96	123	116	27
	b	124	90	120	95	114	93	115	112	26

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2004 - 2007, Lloyd's Register.  
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2004 - 2007, Lloyd's Register.

**TABL. 11.30 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG KONTYNETÓW <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.30 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY CONTINENTS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007
	w tys. ton		in thous. tonnes	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>83667,6</b>	<b>82790,0</b>	<b>80068,4</b>	<b>80029,3</b>
Afryka <i>Africa</i>	5188,3	5160,5	4629,3	4670,1
Ameryka Północna <i>North America</i>	7726,7	7716,4	7673,5	7476,9
Ameryka Południowa <i>South America</i>	17231,6	16423,2	14214,1	13777,6
Azja <i>Asia</i>	38435,8	38511,6	39216,3	39933,4
Europa <i>Europe</i>	13578,9	13449,3	13037,1	12883,6
Oceania <i>Oceania</i>	1348,4	1421,9	1226,0	1223,0
Pozostałe <i>Others</i>	157,9	107,1	72,1	64,8

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pętlonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.  
<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
 Source: Fishstat plus data base, the FAO.

**TABL. 11.31 POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG OBSZARÓW POŁOWOWYCH <sup>a)</sup>**
**TABLE 11.31 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY FISHING AREAS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007
	w tys. ton		in thous. tonnes	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>83667,6</b>	<b>82790,0</b>	<b>80068,4</b>	<b>80029,3</b>
Atlantyk antarktyczny <i>Atlantic, Antarctic</i>	125,5	132,5	112,7	112,8
Atlantyk środkowo-wschodni <i>Atlantic, Eastern Central</i>	3544,1	3596,7	3273,7	3170,6
Atlantyk północno-wschodni <i>Atlantic, Northeast</i>	9991,7	9633,9	9088,8	8906,8
Atlantyk północno-zachodni <i>Atlantic, Northwest</i>	2355,2	2212,7	2190,6	2148,1
Atlantyk południowo-wschodni <i>Atlantic, Southeast</i>	1733,7	1597,6	1379,3	1436,4

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pętlonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.  
<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

ciąg dalszy na str. 367 »  
 continued on p. 367 »

**TABL. 11.31 POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG (DOK.)**  
**OBZARÓW POŁOWOWYCH <sup>a)</sup>**

**TABLE 11.31 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND (CONT.)**  
**SHELLFISH BY FISHING AREAS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007
	w tys. ton		in thous. tonnes	
Atlantyk południowo-zachodni <i>Atlantic, Southwest</i>	1794,3	1832,4	2367,0	2499,7
Atlantyk środkowo-zachodni <i>Atlantic, Western Central</i>	1644,9	1451,4	1521,8	1500,2
Ocean Indyjski antarktyczny <i>Indian Ocean, Antarctic</i>	10,4	12,9	11,5	10,4
Ocean Indyjski wschodni <i>Indian Ocean, Eastern</i>	5582,3	5421,0	5853,2	6059,4
Ocean Indyjski zachodni <i>Indian Ocean, Western</i>	4379,0	4446,2	4456,5	4185,8
M. Śródziemne i M. Czarne <i>Mediterranean and Black Sea</i>	1510,1	1442,8	1618,1	1686,4
Pacyfik antarktyczny <i>Pacific, Antarctic</i>	3,0	4,0	3,7	3,7
Pacyfik środkowo-wschodni <i>Pacific, Eastern Central</i>	1558,4	1619,9	1646,0	1642,1
Pacyfik północno-wschodni <i>Pacific, Northeast</i>	3047,5	3209,8	3073,3	2925,6
Pacyfik północno-zachodni <i>Pacific, Northwest</i>	19289,7	19807,1	19719,0	19824,1
Pacyfik południowo-wschodni <i>Pacific, Southeast</i>	15428,1	14503,5	11970,9	11757,6
Pacyfik południowo-zachodni <i>Pacific, Southwest</i>	713,4	713,2	631,7	633,6
Pacyfik środkowo-zachodni <i>Pacific, Western Central</i>	10956,2	11152,3	11150,5	11526,0

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pętlonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

Źródło: Baza danych FishStat plus, FAO.

Source: FishStat plus data base, FAO.

**TABL. 11.32 ŚWIATOWE MORSKIE POŁOWY RYB I BEZRĘGOWCÓW WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.32 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH AND SHELL-FISH BY SELECTED COUNTRIES <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005	2006	2007
	w tys. ton		in thous. tonnes	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>83667,6</b>	<b>82790,0</b>	<b>80068,4</b>	<b>80029,3</b>
w tym: <sup>b)</sup> of which: <sup>b)</sup>				
Chile <i>Chile</i>	4926,7	4328,2	4160,7	3806,1
Chiny <i>China</i>	12367,6	12378,8	12424,8	12402,6
Filipiny <i>Philippines</i>	2070,8	2127,5	2159,1	2333,2
Indie <i>India</i>	2863,7	2847,6	2952,2	3084,0
Indonezja <i>Indonesia</i>	4322,5	4411,0	4519,3	4641,7
Islandia <i>Iceland</i>	1725,9	1657,6	1322,8	1399,0
Japonia <i>Japan</i>	4210,8	4290,8	4304,4	4173,7
Malezja <i>Malaysia</i>	1331,6	1209,6	1292,2	1381,4
Meksyk <i>Mexico</i>	1151,8	1206,5	1241,1	1225,0
Myanmar <i>Myanmar</i>	1132,3	1228,7	1375,7	1517,9
Norwegia <i>Norway</i>	2524,1	2392,5	2255,7	2378,1
Peru <i>Peru</i>	9566,8	9348,3	6980,0	7167,9
Polska <i>Poland</i>	167,7	135,0	126,3	132,8
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	1552,4	1630,7	1766,0	1852,4
Rosja <i>Russia</i>	2759,1	2977,9	3074,7	3225,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4920,9	4865,4	4833,7	4742,6
Tajlandia <i>Thailand</i>	2636,4	2615,6	2484,7	2244,9
Wietnam <i>Vietnam</i>	1733,4	1791,1	1824,8	1977,4
Tajwan <i>Taiwan</i>	979,8	1016,8	967,3	1174,2

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. <sup>b)</sup> Wybrano kraje, których połowy w 2007 r. były większe niż 1 mln ton.

<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, other miscellaneous aquatic products and aquatic plants. <sup>b)</sup> Countries with capture production volume over 1 mln tonnes for the 2007.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
Source: Fishstat plus database by the FAO.



**TABL. 11.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW<sup>a)b)</sup>**  
**TABLE 11.33 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELL-FISH BY GROUPS OF SPECIES<sup>a)b)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2006	2007	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
<b>ŚWIAT</b> w tym:	<b>83667,6</b>	<b>82790,0</b>	<b>80068,4</b>	<b>80029,3</b>	<b>WORLD</b> of which:
Flądrowate, halibuty, sole	10983,3	11064,0	10645,2	10724,7	Flounders, halibuts, soles
Nieznane ryby morskie	9420,0	9688,1	9227,8	9477,6	Marine fishes not identified
Dorsze, morskczuki, plamiaki	9397,6	8969,6	8974,3	8315,4	Cods, hakes, haddocks
Tilapie i inne pielęgnicowate	6606,1	6395,7	6945,1	6445,0	Tilapias and other cichlids
Kalmary, sepie, ośmiornice	6233,1	6387,5	6425,2	6315,9	Squids, cuttlefishes, octopuses
Krewetki	3697,9	3836,3	4150,0	4375,4	Shrimps, prawns
Przegrzebki	3238,0	3143,8	3212,3	3181,3	Scallops, pectens
Różnorodne skorupiaki morskie	2894,9	2745,2	3052,4	2913,4	Miscellaneous marine crustaceans
Alozy	1242,5	1235,9	1311,0	1340,8	Shads
Łososie, trocie, stynki	744,8	866,9	779,3	928,8	Salmons, trouts, smelts
Skorupiaki słodkowodne	855,8	897,0	870,2	915,1	Freshwater crustaceans
Śledzie, sardynki, sardele	853,9	895,3	903,3	894,3	Herrings, sardines, anchovies
Piaskołazy, sercówki, małże z rodziny Arcidae	835,0	689,7	751,2	788,1	Clams, cockles, arkshells
Karpie, brzany i inne karpowate	841,3	771,6	752,1	781,3	Carps, barbels and other cyprinids
Homary, langusty	790,9	725,0	759,5	733,4	Lobsters, spiny-rock lobsters
Różnorodne ryby dwuśrodo-wiskowe	434,8	423,7	405,5	434,6	Miscellaneous diadromous fishes
Jesiotry, wioślonosy	392,4	406,6	415,1	420,8	Sturgeons, paddlefishes
Ostrygi	331,9	272,0	289,7	392,2	Oysters
Strzykwki i inne osłonice	201,4	324,1	390,3	296,5	Sea-squirts and other tunicates
Uchowce, pobrażki, skrzydelniki	233,1	232,5	250,6	228,9	Abalones, winkles, conchs
Różnorodne bezkręgowce morskie	148,9	162,7	139,9	148,8	Miscellaneous aquatic invertebrates
Różnorodne ryby strefy dennej	141,6	128,8	133,3	131,0	Miscellaneous demersal fishes
Tuńczyki, marliny, wółczniki	118,2	129,0	106,5	118,1	Tunas, bonitos, billfishes
Omułki	187,8	131,7	109,4	110,1	Mussels
Rekiny, raje, chimery	65,0	76,7	89,6	91,3	Sharks, rays, chimaeras
Jeżowce i inne szkarłupnie	115,3	103,1	94,4	88,1	Sea-urchins and other echinoderms
Kraby, langusty	36,5	52,1	57,3	62,6	King crabs, squat-lobsters
Różnorodne mięczaki morskie	11,1	10,8	13,6	12,5	Miscellaneous marine molluscs
Kryl, skorupiaki planktonowe	7,9	7,5	7,5	7,8	Krill, planktonic crustaceans
Węgorze	3,2	3,0	3,1	2,9	River eels
Gąbki	2,2	3,8	2,1	2,5	Sponges
Różnorodne ryby pelagiczne	2,5	2,7	2,3	2,3	Miscellaneous pelagic fishes
Różnorodne ryby słodkowodne	2,0	1,7	1,6	1,5	Miscellaneous freshwater fishes
Różnorodne ryby przybrzeżne	0,5	0,8	0,7	0,9	Miscellaneous coastal fishes
Kraby, kraby pająkowate	0,4	0,4	0,4	0,4	Crabs, sea-spiders
Skrzypłocze i inne pajęczaki	0,2	0,2	0,2	0,2	Horseshoe crabs and other arachnoids
Mięczaki słodkowodne	0,0	0,0	0,0	0,0	Freshwater molluscs

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

<sup>b)</sup> Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2007 rok.

<sup>c)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. <sup>d)</sup> Species classified into ISSCAAP groups, and put in order according the capture volume data for 2007.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
Source: FAO data base Fishstat+.

**TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.34 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELL-FISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2006	2007	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>83667,6</b>	<b>82790,0</b>	<b>80068,4</b>	<b>80029,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
<b>Ryby morskie</b>	<b>70161,6</b>	<b>69196,9</b>	<b>65979,8</b>	<b>65626,7</b>	<b>Marine fishes</b>
Atlantyk antarktyczny	7,3	3,5	6,1	8,3	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	3376,1	3375,0	3066,9	2985,1	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	9390,5	9113,2	8560,1	8342,2	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	977,2	964,2	915,5	888,0	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	1700,5	1573,5	1360,5	1410,5	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	1442,4	1355,3	1418,1	1320,8	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	1131,3	967,9	1017,9	1050,4	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	10,4	12,9	11,5	10,4	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	4791,9	4665,2	4959,1	5217,5	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	3909,0	3949,0	3970,4	3707,6	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1266,3	1218,1	1358,2	1420,7	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	3,0	4,0	3,7	3,7	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	1322,4	1378,3	1393,8	1389,5	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	2595,9	2684,3	2646,6	2414,0	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	13579,1	13918,5	13986,5	13962,5	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	14511,5	13608,2	11031,2	10941,9	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	557,0	574,7	505,9	521,2	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	9590,0	9831,2	9767,6	10032,5	Pacific, Western Central
<b>Ryby dwuśrodowiskowe</b>	<b>1205,6</b>	<b>1353,4</b>	<b>1287,3</b>	<b>1443,9</b>	<b>Diadromous fishes</b>
Atlantyk środkowo-wschodni	12,4	11,7	10,6	13,3	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	10,8	10,0	10,0	9,9	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	9,9	8,5	9,0	8,0	Atlantic, Northwest
Atlantyk środkowo-zachodni	1,0	0,2	0,2	0,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski wschodni	244,0	251,1	256,3	250,8	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	7,8	9,8	7,6	13,0	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	18,9	23,8	21,0	22,5	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik środkowo-wschodni	3,0	2,2	0,6	0,7	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	355,9	432,0	323,1	420,6	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	476,5	527,1	557,5	610,8	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-zachodni	0,2	0,3	0,2	0,2	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	65,2	76,7	91,2	94,0	Pacific, Western Central
<b>Ryby słodkowodne</b>	<b>21,2</b>	<b>22,1</b>	<b>23,2</b>	<b>22,7</b>	<b>Freshwater fishes</b>
Atlantyk środkowo-wschodni	2,2	3,8	2,1	2,5	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	17,3	16,5	19,8	19,6	Atlantic, Northeast
M. Śródziemne i M. Czarne	1,6	1,5	1,1	0,5	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik północno-zachodni	0,1	0,3	0,2	0,2	Pacific, Northwest
<b>Skorupiaki</b>	<b>5303,1</b>	<b>5217,0</b>	<b>5343,1</b>	<b>5366,3</b>	<b>Crustaceans</b>
Atlantyk antarktyczny	118,2	129,0	106,5	104,6	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	66,5	75,1	76,8	68,6	Atlantic, Eastern Central

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pętlwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

ciąg dalszy na str. 371 »  
continued on p. 371 »

**TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW (CD.)**  
**MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.34 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELL- (CONT.)**  
**FISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2006	2007	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
Atlantyk północno-wschodni	241,7	217,9	237,1	248,9	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	612,7	592,0	592,1	587,4	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	13,1	11,2	9,8	13,3	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	85,4	72,3	104,5	110,3	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	297,6	273,2	306,6	246,8	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	-	-	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	370,3	323,6	349,2	417,7	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	342,5	361,3	353,4	346,2	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	46,5	60,9	58,4	55,7	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	76,5	87,3	86,7	90,3	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	73,6	71,2	82,3	74,3	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2286,7	2308,2	2311,0	2302,1	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	34,1	39,4	46,7	50,5	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	6,0	5,5	5,9	5,5	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	631,7	589,0	616,2	644,0	Pacific, Western Central
<b>Mięczaki</b>	<b>6656,1</b>	<b>6569,7</b>	<b>6947,0</b>	<b>7181,7</b>	<b>Molluscs</b>
Atlantyk środkowo-wschodni	86,9	131,1	117,3	101,1	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	330,8	275,7	261,3	285,7	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	744,9	639,1	665,5	658,1	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	20,2	12,9	9,1	12,6	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	266,6	404,8	844,4	1068,7	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	213,6	210,1	197,0	202,0	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	171,1	144,6	149,2	155,1	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	118,1	124,5	123,4	115,2	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	175,5	138,0	178,1	186,8	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	148,0	143,7	157,4	153,7	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	15,7	17,4	18,3	14,6	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2736,2	2750,4	2595,6	2659,9	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	830,5	814,0	856,7	727,4	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	149,6	131,8	118,9	105,9	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	648,5	631,7	654,8	735,1	Pacific, Western Central
<b>Inne zwierzęta wodne</b>	<b>320,0</b>	<b>431,0</b>	<b>488,0</b>	<b>388,0</b>	<b>Miscellaneous aquatic animals</b>
Atlantyk antarktyczny	-	0,0	-	0,0	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	0,0	0,0	0,0	0,0	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	0,6	0,7	0,6	0,7	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	10,4	8,8	8,5	6,5	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-zachodni	-	-	-	-	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	1,5	0,1	0,0	0,9	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

ciąg dalszy na str. 372 »  
continued on p. 372 »

**TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW (DOK.)**  
**MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW <sup>a)</sup>**  
**TABLE 11.34 WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELL- (CONT.)**  
**FISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS <sup>a)</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004	2005	2006	2007	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
Ocean Indyjski wschodni	5,0	36,5	139,3	18,3	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	1,6	1,7	1,8	3,8	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1,3	0,6	1,3	0,1	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	8,5	8,4	7,6	7,8	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	6,4	4,9	3,0	2,0	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	211,0	302,6	268,2	288,7	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	52,0	42,0	36,4	37,9	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	0,6	0,9	0,8	0,8	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	20,8	23,7	20,6	20,5	Pacific, Western Central

<sup>a)</sup> Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.  
<sup>a)</sup> Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
 Source: FAO data base Fishstat+.

**TABL. 11.35 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓR-  
STWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW**  
**TABLE 11.35 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY  
SELECTED COUNTRIES**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes	2004	2005	2006	2007
	<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	a 71034,3	78150,2	85562,7
	b 28733,4	30123,3	30500,3	30813,0
w tym: of which:				
<b>Afryka</b> <b>Africa</b>	a 3262,6	3668,2	3872,7	4441,9
	b 1350,3	1412,1	1541,3	1550,9
w tym: of which:				
Maroko Morocco	a 804,0	1060,7	1224,7	1371,1
	b 269,5	346,4	419,2	401,9
Mauretania Mauritania	a 124,1	124,3	129,4	169,0
	b 76,7	105,2	95,5	130,0
Mauritius Mauritius	a 84,1	109,4	160,3	204,4
	b 33,4	36,8	52,9	60,1
Namibia Namibia	a 362,4	376,7	458,5	485,5
	b 335,1	287,6	431,1	351,3

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.35 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (CD.)**  
**TABLE 11.35 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES (CONT.)**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
Oman <i>Oman</i>	a	105,9	102,6	100,6	92,5
	b	80,3	56,6	49,8	37,1
Republika Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a	416,0	441,9	402,0	510,8
	b	139,8	173,0	136,5	141,1
Senegal <i>Senegal</i>	a	316,0	251,7	194,5	313,5
	b	128,9	101,7	59,4	117,6
Seszele <i>Seychelles</i>	a	180,2	191,9	199,4	197,8
	b	40,0	50,4	47,0	40,9
Tanzania <i>United Republic of Tanzania</i>	a	115,7	142,3	129,3	165,6
	b	53,2	48,3	39,2	50,4
Uganda <i>Uganda</i>	a	100,0	138,9	140,7	118,1
	b	31,3	38,4	36,1	30,9
Wybrzeże Kości Słoniowej <i>Côte d'Ivoire</i>	a	159,4	103,0	125,1	171,8
	b	53,3	33,2	37,4	47,7
<b>Ameryka Południowa i Środkowa</b> <b><i>South and Central America</i></b>	<b>a</b>	<b>8302,0</b>	<b>9416,3</b>	<b>10773,4</b>	<b>11097,1</b>
	<b>b</b>	<b>5169,8</b>	<b>5756,3</b>	<b>5238,5</b>	<b>5115,2</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Argentyna <i>Argentina</i>	a	816,5	803,5	1248,2	1103,7
	b	492,4	493,8	627,2	540,5
Brazylia <i>Brazil</i>	a	427,2	405,0	369,7	313,8
	b	106,1	93,1	81,2	64,5
Chile <i>Chile</i>	a	2483,6	2966,9	3556,6	3677,0
	b	1260,9	1533,4	1339,9	1350,8
Ekwador <i>Ecuador</i>	a	761,2	1003,8	1335,9	1399,2
	b	308,2	368,0	452,3	470,7
Falklandy Malwiny <i>Falkland Is. (Malvinas)</i>	a	103,0	168,7	128,6	114,0
	b	49,7	80,7	66,1	55,4
Gujana <i>Guyana</i>	a	62,0	64,3	64,9	63,7
	b	27,6	29,7	28,4	34,5
Honduras <i>Honduras</i>	a	159,9	188,5	213,7	186,9
	b	28,7	33,4	40,0	31,3
Kolumbia <i>Colombia</i>	a	159,8	180,7	165,1	188,7
	b	76,4	77,1	66,2	72,5
Meksyk <i>Mexico</i>	a	635,8	628,8	730,2	830,2
	b	126,2	126,9	194,8	193,8
Panama <i>Panama</i>	a	448,0	434,6	381,4	362,3
	b	116,5	113,7	114,5	104,3

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.35 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓR- (CD.)  
STWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW**
**TABLE 11.35 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY (CONT.)  
SELECTED COUNTRIES**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
Peru <i>Peru</i>	a	1387,4	1633,4	1770,1	1962,2
	b	2269,1	2524,1	2001,8	1953,9
Urugwaj <i>Uruguay</i>	a	130,3	140,3	149,5	176,9
	b	93,8	88,1	85,2	92,1
<b>Ameryka Północna</b> <b>North America</b>	<b>a</b>	<b>7459,4</b>	<b>8185,3</b>	<b>8154,4</b>	<b>8388,1</b>
	<b>b</b>	<b>2217,8</b>	<b>2352,1</b>	<b>2294,5</b>	<b>2211,2</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Grenlandia <i>Greenland</i>	a	330,8	351,1	344,3	230,6
	b	104,0	117,1	120,7	88,5
Kanada <i>Canada</i>	a	3487,5	3595,7	3659,9	3711,9
	b	667,0	690,9	691,1	662,7
St. Pierre i Miquelon <i>St. Pierre and Miquelon</i>	a	5,3	6,3	7,1	8,9
	b	1,1	1,4	1,5	1,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	3635,8	4232,0	4143,1	4436,7
	b	1445,7	1542,7	1481,3	1458,2
<b>Azja</b> <b>Asia</b>	<b>a</b>	<b>23714,1</b>	<b>25941,9</b>	<b>28681,4</b>	<b>30904,8</b>
	<b>b</b>	<b>8602,9</b>	<b>9054,8</b>	<b>10058,4</b>	<b>10261,8</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	a	372,7	634,4	450,4	630,8
	b	52,9	58,3	61,4	90,4
Chiny <i>China</i>	a	6636,8	7519,4	8968,1	9250,7
	b	2323,4	2472,5	2908,3	2942,3
Filipiny <i>Philippines</i>	a	413,7	352,6	389,9	473,4
	b	143,3	127,7	149,4	169,6
Indie <i>India</i>	a	1408,9	1591,9	1762,7	1670,5
	b	475,3	552,5	607,8	486,6
Indonezja <i>Indonesia</i>	a	1702,7	1797,9	1957,1	2100,9
	b	823,7	746,0	778,7	710,6
Japonia <i>Japan</i>	a	1077,3	1254,2	1410,5	1662,6
	b	416,8	460,1	585,7	602,3
Malezja <i>Malaysia</i>	a	569,2	615,9	620,3	735,4
	b	268,5	272,0	254,0	301,8
Myanmar <i>Myanmar</i>	a	318,5	460,1	363,0	357,9
	b	205,5	278,7	271,1	259,0
Pakistan <i>Pakistan</i>	a	152,4	140,2	196,1	191,7
	b	108,2	102,5	141,8	139,0

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.35 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (CD.)**  
**TABLE 11.35 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES (CONT.)**

KRAJ COUNTRY		2004	2005	2006	2007
a – w mln dol. USA in mln USD					
b – w tys. ton in thous. tonnes					
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	1141,4	1044,3	939,4	1088,4
	b	367,3	368,9	338,9	508,6
Tajlandia <i>Thailand</i>	a	4060,1	4494,2	5266,7	5708,8
	b	1433,6	1567,6	1740,3	1820,9
Tajwan <i>Taiwan</i>	a	1799,3	1660,6	1432,8	1643,5
	b	674,1	683,8	646,1	753,6
Wietnam <i>Vietnam</i>	a	2443,9	2756,1	3372,2	3783,8
	b	621,9	664,0	883,6	887,6
<b>Europa</b> <b>Europe</b>	<b>a</b>	<b>26196,0</b>	<b>28773,2</b>	<b>31924,9</b>	<b>35864,6</b>
	<b>b</b>	<b>10793,3</b>	<b>10939,9</b>	<b>10770,4</b>	<b>11080,5</b>
w tym: of which:					
Belgia <i>Belgium</i>	a	873,3	950,9	1130,5	1185,7
	b	161,9	177,4	200,7	183,9
Dania <i>Denmark</i>	a	3566,1	3685,2	3986,5	4128,4
	b	1224,1	1122,7	1113,6	1009,2
Francja <i>France</i>	a	1526,4	1584,0	1672,0	1926,9
	b	503,8	412,1	424,1	396,1
Hiszpania <i>Spain</i>	a	2565,0	2579,1	2848,7	3230,7
	b	859,3	908,6	912,9	945,0
Irlandia <i>Ireland</i>	a	473,6	437,4	442,5	498,1
	b	245,6	186,5	150,1	155,1
Islandia <i>Iceland</i>	a	1770,1	1783,4	1811,7	2028,5
	b	784,7	723,7	629,8	612,8
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	2451,9	2820,1	2811,7	3280,6
	b	1035,9	1086,8	977,4	943,6
Niemcy <i>Germany</i>	a	1415,4	1501,4	1821,9	2275,3
	b	697,9	733,2	730,7	835,7
Norwegia <i>Norway</i>	a	4132,1	4885,2	5503,4	6228,1
	b	1725,2	1754,0	1729,2	1987,3
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>a</b>	<b>439,2</b>	<b>632,7</b>	<b>813,9</b>	<b>958,6</b>
	<b>b</b>	<b>187,5</b>	<b>200,0</b>	<b>210,5</b>	<b>231,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	a	431,7	446,4	562,9	646,2
	b	117,3	115,0	130,0	139,2
Rosja <i>Russian Federation</i>	a	1525,5	1953,3	2120,7	2363,8
	b	1244,5	1405,3	1393,3	1357,8
Szwecja <i>Sweden</i>	a	954,3	1216,1	1594,7	1711,6
	b	472,8	496,3	586,4	565,3

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.35 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (DOK.)**

**TABLE 11.35 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES (CONT.)**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	1811,8	1871,9	1940,0	2162,1
	b	660,5	670,8	617,4	634,4
Włochy <i>Italy</i>	a	534,1	597,9	714,8	765,8
	b	128,3	139,0	152,2	152,1
Wyspy Owcze <i>Faeroe Islands</i>	a	559,4	540,3	569,2	688,8
	b	230,8	225,7	201,1	270,8
<b>Oceania</b> <b><i>Oceania</i></b>	<b>a</b>	<b>2100,1</b>	<b>2165,3</b>	<b>2155,9</b>	<b>2260,8</b>
	<b>b</b>	<b>602,3</b>	<b>611,1</b>	<b>597,3</b>	<b>593,3</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Australia <i>Australia</i>	a	917,1	939,1	932,8	941,5
	b	67,3	60,7	59,8	46,3
Mikronezja <i>Micronesia</i>	a	16,5	7,8	6,7	9,9
	b	10,5	7,8	3,8	4,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	a	838,4	881,6	871,1	916,6
	b	335,6	331,8	318,4	313,4
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i>	a	119,5	117,2	131,9	167,7
	b	65,7	66,1	81,6	87,1
Samoa <i>Samoa</i>	a	10,6	9,5	8,1	8,7
	b	2,0	1,2	1,8	2,7
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	a	75,0	83,2	68,2	62,7
	b	68,4	80,6	68,8	66,2
Wyspy Fidżi <i>Fiji Islands</i>	a	49,1	49,3	56,9	63,3
	b	19,8	22,4	26,8	30,4
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	a	29,0	30,1	17,8	27,7
	b	21,6	25,6	15,2	20,4
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i>	a	1,6	2,2	13,7	22,0
	b	1,7	2,3	10,9	14,1

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
Source: the FAO data base Fishstat+.



**TABL. 11.36 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW**  
**TABLE 11.36 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	a	<b>75711,1</b>	<b>81740,6</b>	<b>89994,1</b>	<b>98104,5</b>
	b	<b>28633,6</b>	<b>30455,0</b>	<b>30653,0</b>	<b>31540,4</b>
w tym: of which:					
<b>Afryka</b> <b>Africa</b>	a	<b>1529,3</b>	<b>1797,3</b>	<b>2041,9</b>	<b>2355,0</b>
	b	<b>2051,7</b>	<b>2138,8</b>	<b>2256,4</b>	<b>2437,6</b>
w tym: of which:					
Angola <i>Angola</i>	a	32,2	33,2	61,5	70,3
	b	20,1	14,4	25,0	28,7
Benin <i>Benin</i>	a	11,6	16,2	7,2	18,7
	b	28,6	45,1	17,8	30,8
Demokratyczna Rep. Kongo <i>Congo (Kinshasa)</i>	a	45,4	54,8	62,5	71,0
	b	66,4	67,5	71,7	74,5
Egipt <i>Egypt</i>	a	134,2	149,3	167,4	223,9
	b	241,6	243,1	259,6	276,2
Ghana <i>Ghana</i>	a	116,8	190,7	125,3	170,8
	b	279,5	269,2	302,0	372,6
Kamerun <i>Cameroon</i>	a	45,2	63,8	77,4	81,3
	b	121,1	107,7	102,9	108,6
Kenia <i>Kenya</i>	a	4,0	6,0	6,1	8,5
	b	13,9	21,8	28,3	24,7
Maroko <i>Morocco</i>	a	32,7	35,8	59,5	61,7
	b	32,9	32,3	43,4	51,3
Nigeria <i>Nigeria</i>	a	396,5	432,5	454,2	498,5
	b	570,0	588,3	573,7	596,7
Republika Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a	100,9	125,0	150,9	192,7
	b	52,1	54,4	62,8	88,8
Seszele <i>Seychelles</i>	a	75,8	78,5	95,7	81,9
	b	82,6	88,0	92,4	116,4
Wybrzeże Kości Słoniowej <i>Côte d'Ivoire</i>	a	189,8	204,7	230,5	279,7
	b	247,4	269,8	262,1	283,2
<b>Ameryka Południowa i Środkowa</b> <b>South and Central America</b>	a	<b>1363,9</b>	<b>1580,8</b>	<b>1965,7</b>	<b>2482,4</b>
	b	<b>989,5</b>	<b>979,2</b>	<b>1046,8</b>	<b>1239,7</b>
w tym: of which:					
Argentyna <i>Argentina</i>	a	46,2	61,3	76,4	100,3
	b	28,2	33,6	35,3	41,8

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.36 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (CD.)**
**TABLE 11.36 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES (CONT.)**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
Brazylia <i>Brazil</i>	a	278,6	306,3	473,4	568,3
	b	171,5	158,6	188,3	215,7
Chile <i>Chile</i>	a	116,5	89,6	161,0	177,9
	b	154,3	93,8	149,6	181,3
Dominikana <i>Dominican Republic</i>	a	67,6	95,0	108,2	102,2
	b	24,0	14,2	22,5	48,4
Ekwador <i>Ecuador</i>	a	21,5	8,7	12,7	55,9
	b	24,0	14,2	22,5	48,4
Kolumbia <i>Colombia</i>	a	101,0	130,3	143,0	174,1
	b	112,9	126,5	124,8	120,0
Meksyk <i>Mexico</i>	a	304,5	357,7	439,6	540,4
	b	156,2	149,9	179,2	204,6
Peru <i>Peru</i>	a	27,3	47,7	29,8	35,9
	b	35,1	67,3	27,6	41,2
Wenezuela <i>Venezuela</i>	a	53,8	61,1	69,8	187,2
	b	31,0	28,4	30,4	56,9
<b>Ameryka Północna</b> <b><i>North America</i></b>	a	<b>13516,9</b>	<b>13655,2</b>	<b>15098,2</b>	<b>15636,6</b>
	b	<b>2661,6</b>	<b>2718,6</b>	<b>2839,0</b>	<b>2800,4</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Kanada <i>Canada</i>	a	1536,7	1660,1	1812,4	1994,4
	b	444,5	428,6	441,7	438,9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	11966,7	11982,3	13271,3	13631,5
	b	2213,6	2287,7	2394,7	2359,8
<b>Azja</b> <b><i>Asia</i></b>	a	<b>26423,6</b>	<b>27704,0</b>	<b>28494,8</b>	<b>29544,6</b>
	b	<b>11278,2</b>	<b>12232,3</b>	<b>11994,4</b>	<b>11970,1</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Chiny <i>China</i>	a	3125,6	3979,2	4126,0	4511,6
	b	2885,1	3546,3	3199,6	3336,9
Filipiny <i>Philippines</i>	a	68,2	94,1	91,2	122,7
	b	127,5	171,5	166,1	189,9
Hongkong <i>Hong Kong</i>	a	213,2	268,0	293,0	364,0
	b	345,0	333,7	355,2	342,3
Japonia <i>Japan</i>	a	14559,5	14438,3	13970,7	13184,5
	b	3337,5	3202,5	3016,4	2754,2
Malezja <i>Malaysia</i>	a	527,9	522,2	568,2	633,7
	b	321,6	396,9	436,8	437,7

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.36 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (CD.)**  
**TABLE 11.36 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY SELECTED COUNTRIES (CONT.)**

KRAJ COUNTRY a – w mln dol. USA in mln USD b – w tys. ton in thous. tonnes		2004	2005	2006	2007
Myanmar <i>Myanmar</i>	a	191,8	200,0	285,1	466,2
	b	205,5	255,8	271,1	333,4
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	2250,1	2366,5	2752,6	3090,0
	b	1264,7	1239,3	1368,7	1395,9
Singapur <i>Singapore</i>	a	623,5	747,5	736,5	795,5
	b	186,2	225,0	226,5	220,3
Tajlandia <i>Thailand</i>	a	1232,2	1422,5	1538,3	1714,9
	b	1237,0	1438,8	1460,4	1401,7
Tajwan <i>Taiwan</i>	a	485,1	520,7	541,3	578,0
	b	365,5	360,8	325,0	298,3
Wietnam <i>Vietnam</i>	a	213,2	268,0	293,0	364,0
	b	101,8	159,9	195,3	223,9
<b>Europa</b> <b>Europe</b>	<b>a</b>	<b>32017,4</b>	<b>36003,0</b>	<b>41310,2</b>	<b>46811,5</b>
	<b>b</b>	<b>11322,9</b>	<b>12073,1</b>	<b>12205,2</b>	<b>12759,6</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Belgia <i>Belgium</i>	a	1519,9	1656,4	1926,1	2117,2
	b	305,0	321,7	329,4	327,2
Dania <i>Denmark</i>	a	2286,3	2554,7	2838,4	2887,2
	b	924,0	940,2	966,5	956,6
Francja <i>France</i>	a	4176,4	4562,6	5069,2	5366,2
	b	1073,5	1084,5	1102,1	1081,9
Grecja <i>Greece</i>	a	473,5	517,4	589,1	754,3
	b	170,9	209,6	206,9	240,1
Hiszpania <i>Spain</i>	a	5222,3	5632,1	6359,1	6980,4
	b	1545,5	1570,6	1646,3	1667,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	1836,5	2078,6	2283,8	2614,6
	b	718,8	810,8	821,8	858,7
Niemcy <i>Germany</i>	a	2804,9	3234,8	3738,9	4278,6
	b	977,1	1066,9	1106,9	1125,0
Norwegia <i>Norway</i>	a	666,5	700,8	836,4	1095,1
	b	567,0	559,7	549,5	634,4
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>a</b>	<b>580,3</b>	<b>713,3</b>	<b>865,1</b>	<b>1004,0</b>
	<b>b</b>	<b>310,5</b>	<b>324,1</b>	<b>355,9</b>	<b>381,2</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	a	1261,5	1334,5	1539,5	1843,3
	b	343,9	359,0	391,1	415,2

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.36 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓR- (DOK.)**  
**STWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW**  
**TABLE 11.36 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY (CONT.)**  
**SELECTED COUNTRIES**

KRAJ COUNTRY		2004	2005	2006	2007
a – w mln dol. USA in mln USD					
b – w tys. ton in thous. tonnes					
Rosja <i>Russia</i>	a	805,3	1176,7	1437,8	2016,0
	b	917,8	1080,3	931,0	1160,6
Szwecja <i>Sweden</i>	a	1300,9	1597,5	2027,5	2530,8
	b	325,9	370,0	400,3	463,6
Ukraina <i>Ukraine</i>	a	138,1	279,0	455,3	543,4
	b	305,9	419,8	401,1	469,0
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	2811,5	3174,3	3713,9	4140,4
	b	858,1	875,1	926,3	860,2
Włochy <i>Italy</i>	a	3903,8	4224,1	4716,9	5143,8
	b	917,7	948,7	972,6	988,5
<b>Oceania</b> <b><i>Oceania</i></b>	a	<b>860,1</b>	<b>1000,2</b>	<b>1083,4</b>	<b>1274,5</b>
	b	<b>329,7</b>	<b>312,9</b>	<b>311,2</b>	<b>332,9</b>
w tym: of which:					
Australia <i>Australia</i>	a	704,1	827,7	894,6	1065,9
	b	238,0	222,5	231,5	242,9
Mikronezja <i>Micronesia</i>	a	3,8	2,7	1,9	1,9
	b	1,5	1,2	0,9	1,1
Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i>	a	10,1	11,3	12,5	14,2
	b	4,3	4,5	3,3	4,6
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	a	67,8	83,0	87,7	99,6
	b	24,7	26,4	25,8	27,8
Papua Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i>	a	12,6	11,0	17,9	21,6
	b	13,8	14,2	14,6	19,1
Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i>	a	13,5	17,1	19,1	18,3
	b	2,5	3,1	2,6	2,9
Samoa <i>Samoa</i>	a	4,6	4,6	6,1	6,6
	b	3,4	2,8	2,9	3,5
Wyspy Fidzi <i>Fiji Islands</i>	a	37,9	35,7	35,0	34,3
	b	37,9	34,6	24,2	24,6
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i>	a	0,6	0,6	1,8	2,4
	b	0,5	0,5	1,3	1,6
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	a	1,4	1,7	2,3	2,8
	b	0,9	1,0	1,4	1,5

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
Source: the FAO data base Fishstat+.

**TABL. 11.37 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R.**

**TABLE 11.37 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożo- ne i chł- dzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w puszk- ach) Fish can- ned	Produkty ze skoru- piaków i mięcza- ków w opako- waniach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	a	92957,2	42737,4	22256,3	11420,2	7487,1	4811,4	3249,9	994,8
	b	30813,0	16661,6	4658,3	3386,8	1229,6	828,9	3177,1	870,6
w tym: of which:									
<b>Afryka</b> <b>Africa</b>	a	4441,9	1689,2	1409,3	1160,8	15,4	42,0	97,0	28,0
	b	1550,9	874,0	201,7	311,0	1,5	17,7	111,8	33,1
w tym: of which:									
Maroko Morocco	a	1371,1	238,4	588,0	476,6	9,5	3,6	32,7	22,3
	b	401,9	125,4	84,9	130,7	1,2	0,8	32,8	26,0
Namibia Namibia	a	485,5	432,6	11,6	13,7	0,0	1,9	24,2	1,6
	b	351,3	319,3	1,8	3,5	-	1,1	23,2	2,4
Republika Pd. Afryki South Africa	a	510,8	271,2	186,7	16,2	4,3	4,7	25,7	1,8
	b	141,1	87,5	14,7	6,0	0,1	0,9	28,4	3,4
Senegal Senegal	a	313,5	183,5	113,7	12,8	-	2,1	1,0	0,4
	b	117,6	81,8	26,6	3,6	-	2,0	3,6	0,0
<b>Ameryka Połu- dniowa i Śród- kowa</b> <b>South and Cen- tral America</b>	a	11097,1	4360,2	2983,0	1062,5	308,9	165,0	1900,5	317,0
	b	5115,2	1406,9	830,3	377,9	116,4	27,8	1941,9	413,9
w tym: of which:									
Argentyna Argentina	a	1103,7	586,6	456,6	10,1	2,0	23,1	24,4	0,9
	b	540,5	291,7	203,0	2,8	0,3	11,7	30,0	1,0
Brazylia Brazil	a	313,8	109,1	171,9	26,0	0,2	3,4	3,2	0,0
	b	64,5	29,1	20,4	8,4	0,0	0,2	6,3	-
Chile Chile	a	3677,0	2513,7	141,8	171,7	178,1	80,0	539,1	52,7
	b	1350,8	621,8	30,8	89,4	40,9	8,0	488,4	71,5
Ekwador Ecuador	a	1399,2	138,5	603,0	578,2	6,2	2,0	66,0	5,3
	b	470,7	57,9	126,1	187,2	1,0	2,1	87,7	8,8
Meksyk Mexico	a	830,2	173,7	543,3	13,9	47,9	14,5	32,6	4,3
	b	193,8	69,6	65,6	6,2	6,9	1,1	38,5	5,8

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.37 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R. (CD.)**

**TABLE 11.37 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007 (CONT.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożone i chłodzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w pusz- kach) Fish can- ned	Produkty ze skorup- iaków i mięczak- ów w opakowa- niach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
a – w mln dol. USA in mln USD	b – w tys. ton in thous. tonnes								
Panama Panama	a	362,3	273,1	69,4	0,5	2,0	7,8	5,4	4,0
	b	104,3	77,4	12,0	0,0	0,3	0,3	8,3	6,0
Peru Peru	a	1962,2	117,2	229,0	67,7	58,9	15,6	1224,7	249,3
	b	1953,9	67,8	182,8	37,7	65,1	1,6	1278,1	320,7
Ameryka Północna North America	a	<b>8388,1</b>	<b>4167,0</b>	<b>2886,0</b>	<b>431,5</b>	<b>500,4</b>	<b>232,5</b>	<b>79,7</b>	<b>91,1</b>
	b	<b>2211,2</b>	<b>1383,9</b>	<b>397,5</b>	<b>119,0</b>	<b>62,3</b>	<b>65,1</b>	<b>115,0</b>	<b>68,4</b>
w tym: of which:									
Grenlandia Greenland	a	230,6	72,7	75,6	-	77,1	4,9	0,2	0,0
	b	88,5	37,1	35,9	-	13,9	1,1	0,4	-
Kanada Canada	a	3711,9	1191,6	1899,8	128,3	291,5	166,9	7,4	26,4
	b	662,7	309,6	234,6	28,2	31,4	36,8	9,7	12,5
Stany Zjednoczone United States	a	4436,7	2896,1	909,1	303,0	131,8	60,0	72,0	64,7
	b	1458,2	1035,7	126,8	90,8	17,0	27,1	105,0	55,9
Azja Asia	a	<b>30904,8</b>	<b>11079,7</b>	<b>9066,4</b>	<b>4910,3</b>	<b>4968,7</b>	<b>642,1</b>	<b>183,2</b>	<b>54,4</b>
	b	<b>10261,8</b>	<b>5097,7</b>	<b>2185,0</b>	<b>1617,2</b>	<b>844,6</b>	<b>240,2</b>	<b>249,7</b>	<b>27,5</b>
w tym: of which:									
Bangladesz Bangladesh	a	630,8	51,0	572,9	-	0,4	6,5	0,0	-
	b	90,4	17,9	70,6	-	0,1	1,8	0,1	-
Chiny China	a	9250,7	3529,8	972,1	2127,8	2361,9	238,6	8,2	12,4
	b	2942,3	1388,9	377,4	623,2	479,6	56,8	12,3	4,0
Filipiny Philippines	a	473,4	137,6	145,1	147,1	34,2	6,2	3,0	0,3
	b	169,6	53,3	33,6	72,0	3,8	1,8	5,2	0,0
Indie India	a	1670,5	368,2	1070,4	49,0	151,0	11,0	10,8	10,0
	b	486,6	192,7	203,8	33,9	33,9	8,5	9,4	4,5
Indonezja Indonesia	a	2100,9	569,0	1079,1	163,6	216,3	69,6	1,8	1,6
	b	710,6	382,0	197,0	61,3	33,7	31,5	3,3	1,7
Japonia Japan	a	1662,6	885,8	260,7	116,5	369,7	14,3	7,5	8,0
	b	602,3	522,3	39,8	17,3	8,1	0,8	13,6	0,5
Jemen Yemen	a	171,3	122,8	31,8	6,4	0,3	10,1	0,1	0,0
	b	88,4	74,5	10,5	2,1	0,0	1,2	0,1	0,0

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.37 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R. (CD.)**

**TABLE 11.37 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007 (CONT.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożone i chłodzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w puszkach) Fish can- ned	Produkty ze skoru- piaków i mięcza- ków w opako- waniach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
Malediwy Maldives	a	106,0	82,4	0,9	12,3	9,4	1,0	0,0	-
	b	68,2	54,2	0,1	4,1	-	7,5	2,2	-
Malezja Malaysia	a	735,4	152,3	449,2	59,3	47,0	5,8	21,6	0,3
	b	301,8	112,0	124,0	19,0	10,0	4,1	32,8	0,0
Myanmar Myanmar	a	357,9	180,4	177,5	-	-	-	-	-
	b	259,0	173,1	85,9	-	-	-	-	-
Pakistan Pakistan	a	191,7	107,0	43,3	13,1	13,2	11,4	3,7	-
	b	139,0	86,1	15,4	3,9	3,4	14,8	15,4	-
Republika Korei Republic of Korea	a	1088,4	672,5	254,6	49,1	68,4	15,8	24,6	3,5
	b	508,6	258,4	185,1	11,5	9,4	2,9	37,2	4,1
Singapur Singapore	a	368,4	207,1	56,1	52,3	23,8	25,9	0,3	3,0
	b	69,4	45,5	5,6	14,3	2,4	0,7	0,7	0,2
Tajlandia Thailand	a	5708,8	577,5	1774,3	1844,7	1356,2	71,2	80,3	4,7
	b	1820,9	435,3	317,6	688,1	208,5	74,1	93,9	3,4
Tajwan Taiwan	a	1643,5	1462,5	94,1	61,9	12,1	11,3	1,2	0,3
	b	753,6	649,4	91,6	7,6	2,2	1,2	1,5	0,0
Wietnam Vietnam	a	3783,8	1383,5	1842,0	155,6	294,5	81,4	17,5	9,4
	b	887,6	389,4	358,9	50,3	45,4	15,4	19,9	8,2
Europa Europe	a	<b>35864,6</b>	<b>20472,5</b>	<b>4953,0</b>	<b>3746,4</b>	<b>1574,1</b>	<b>3664,3</b>	<b>963,4</b>	<b>491,0</b>
	b	<b>11080,5</b>	<b>7521,3</b>	<b>920,3</b>	<b>927,0</b>	<b>201,0</b>	<b>453,0</b>	<b>733,1</b>	<b>324,8</b>
w tym: of which:									
Belgia Belgium	a	1185,7	446,9	467,7	82,7	144,3	19,4	3,7	20,9
	b	183,9	69,4	63,3	12,4	17,8	1,2	3,5	16,3
Dania Denmark	a	4128,4	1934,8	525,5	398,9	395,1	521,3	225,1	127,7
	b	1009,2	417,3	139,1	82,3	47,8	50,0	145,0	127,6
Francja France	a	1926,9	927,7	482,5	294,4	66,7	81,8	47,6	26,2
	b	396,1	193,2	67,9	63,1	7,2	5,3	38,7	20,8
Grecja Greece	a	632,8	511,0	57,9	34,0	20,6	8,7	0,5	0,0
	b	138,1	105,1	24,5	3,3	2,2	2,7	0,3	0,0
Hiszpania Spain	a	3230,7	1606,3	804,9	555,1	105,8	104,6	31,4	22,6
	b	945,0	564,2	197,2	109,4	26,9	15,2	28,1	4,0
Irlandia Ireland	a	498,1	215,5	177,7	48,1	35,3	11,1	10,2	0,2
	b	155,1	102,3	31,7	10,4	6,8	1,2	2,7	0,0

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.37 EKSPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R. (DOK.)**

**TABLE 11.37 EXPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007 (CONT.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożone i chłodzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w puszk- kach) Fish can- ned	Produkty ze skorup- iaków i mięczak- ów w opakowa- niach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, węd- zone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
a – w mln dol. USA in mln USD	b – w tys. ton in thous. tonnes								
Islandia Iceland	a	2028,5	1267,5	31,2	18,2	92,7	390,2	163,1	65,5
	b	612,8	347,1	3,3	2,8	14,1	61,3	122,8	61,5
Niderlandy Netherlands	a	3280,6	1784,4	665,4	191,3	344,0	245,7	9,7	40,2
	b	943,6	690,5	123,0	43,1	31,6	28,7	8,4	18,3
Niemcy Germany	a	2275,3	927,7	170,7	692,8	77,1	149,1	230,0	27,7
	b	835,7	432,5	25,9	166,0	11,2	11,1	180,3	8,8
Norwegia Norway	a	6228,1	4870,5	75,4	57,3	67,3	1000,9	52,7	103,9
	b	1987,3	1713,8	12,7	16,0	9,2	136,8	41,8	57,1
Polska Poland	a	<b>958,6</b>	<b>282,8</b>	<b>6,6</b>	<b>253,9</b>	<b>29,2</b>	<b>362,5</b>	<b>23,1</b>	<b>0,4</b>
	b	<b>231,1</b>	<b>94,2</b>	<b>6,3</b>	<b>75,4</b>	<b>2,4</b>	<b>28,0</b>	<b>24,5</b>	<b>0,3</b>
Portugalia Portugal	a	646,2	251,9	119,9	150,0	2,9	115,4	2,3	3,9
	b	139,2	78,5	16,0	27,4	0,6	12,9	2,8	1,1
Rosja Russia	a	2363,8	1838,6	335,9	99,3	19,8	37,8	32,3	0,1
	b	1357,8	1222,9	42,1	44,3	2,8	9,7	35,9	0,1
Szwecja Sweden	a	1711,6	1220,8	28,1	94,3	23,6	326,7	0,1	18,1
	b	565,3	505,9	2,9	18,8	2,7	33,3	0,0	1,8
Wielka Brytania United Kingdom	a	2162,1	1097,2	719,7	134,5	88,6	84,5	16,7	21,0
	b	634,4	477,8	101,6	23,5	10,1	9,2	9,1	3,2
Włochy Italy	a	765,8	291,0	216,3	194,0	27,0	22,9	14,3	0,3
	b	152,1	67,2	41,7	25,3	2,6	4,6	10,6	0,0
Wyspy Owcze Faeroe Islands	a	688,8	464,2	20,7	4,1	1,2	118,6	77,7	2,3
	b	270,8	178,8	6,7	1,5	0,1	24,2	56,9	2,5
Oceania Oceania	a	<b>2260,8</b>	<b>968,9</b>	<b>958,7</b>	<b>108,6</b>	<b>119,6</b>	<b>65,5</b>	<b>26,1</b>	<b>13,3</b>
	b	<b>593,3</b>	<b>377,7</b>	<b>123,6</b>	<b>34,7</b>	<b>3,8</b>	<b>25,1</b>	<b>25,6</b>	<b>2,9</b>
w tym: of which:									
Australia Australia	a	941,5	246,8	592,9	7,9	68,2	15,4	0,8	9,5
	b	46,3	21,8	20,6	1,6	0,9	0,2	0,6	0,5
Nowa Zelandia New Zealand	a	916,6	485,1	314,4	33,9	51,1	6,4	22,0	3,8
	b	313,4	182,0	98,7	8,2	2,9	0,3	19,1	2,3

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.



**TABL. 11.38 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R.**  
**TABLE 11.38 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożone i chłodzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w puszk- kach) Fish can- ned	Produk- ty ze sko- rupiaków i mięczaków w opako- waniach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
ŚWIAT WORLD	a	98104,5	46570,7	24604,8	11002,9	6229,1	4911,9	3651,6	1133,5
	b	31540,4	17658,5	4857,8	3108,4	943,0	724,8	3344,4	903,3
Afryka Africa	a	2355,0	1641,0	147,1	324,1	18,7	182,2	39,6	2,3
	b	2437,6	2061,1	71,2	177,6	5,2	56,3	65,4	0,8
w tym: of which:									
Nigeria Nigeria	a	498,5	383,4	0,1	15,6	0,1	89,2	9,9	0,2
	b	596,7	562,0	0,0	6,2	0,0	21,4	6,7	0,4
Ameryka Południowa i Środkowa South and Central America	a	2482,4	1048,8	208,3	578,1	82,7	368,0	103,2	93,4
	b	1239,7	561,0	92,8	282,8	16,3	76,3	109,2	101,4
w tym: of which:									
Brazylia Brazil	a	568,3	310,7	5,0	18,3	0,5	227,2	4,9	1,9
	b	215,7	162,0	2,8	8,7	0,1	36,2	4,5	1,4
Ameryka Północna North America	a	15636,6	5738,7	6138,6	1327,8	1957,8	279,2	87,5	107,0
	b	2800,4	1160,9	787,6	395,2	260,2	47,5	88,5	60,4
w tym: of which:									
Kanada Canada	a	1994,4	749,5	671,5	254,2	167,6	58,0	54,4	39,2
	b	438,9	153,9	90,4	70,8	26,7	12,8	48,8	35,4
Stany Zjedno- czone United States	a	13631,5	4985,7	5463,3	1071,8	1789,8	220,1	33,0	67,8
	b	2359,8	1006,5	696,5	324,2	233,5	34,6	39,6	25,0
Azja Asia	a	29544,6	14742,1	7807,4	2218,9	1773,4	905,0	1927,2	170,8
	b	11970,1	7085,9	1853,5	552,8	309,8	161,0	1876,1	131,2
w tym: of which:									
Chiny China	a	4511,6	2722,5	651,3	20,5	38,2	34,2	1013,6	31,3
	b	3336,9	1842,0	464,1	5,5	14,9	9,7	969,8	30,8
Japonia Japan	a	13184,5	6221,9	3755,6	1374,5	1169,8	242,7	373,2	46,8
	b	2754,2	1416,8	532,9	220,5	183,7	18,9	350,6	30,8

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

TABL. 11.38

**IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW  
PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW  
PRODUKTÓW W 2007 R.**

(CD.)

TABLE 11.38

**IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY  
MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007**

(CONT.)

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożo- ne i chłó- dzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w puszk- kach) Fish can- ned	Produk- ty ze sko- rupiaków i mięczaków w opako- waniach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
Malezja Malaysia	a	633,7	343,6	202,2	44,2	11,7	15,3	12,3	4,5
	b	437,7	320,3	52,9	23,4	3,0	17,5	18,7	1,9
Myanmar Myanmar	a	466,2	240,2	226,0	.	.	.	.	.
	b	333,4	225,9	107,6	.	.	.	.	.
Republika Korei Republic of Korea	a	3090,0	1702,9	928,4	108,5	217,2	47,9	72,8	12,5
	b	1395,9	938,4	307,7	21,2	56,4	10,4	55,2	6,6
Singapur Singapore	a	795,5	333,3	226,8	112,8	82,1	39,6	0,6	0,2
	b	220,3	121,6	47,6	37,4	8,4	4,4	0,9	0,0
Tajlandia Thailand	a	1714,9	1498,6	145,5	33,5	11,6	6,3	10,5	8,9
	b	1401,7	1284,2	74,1	11,3	6,7	2,5	13,3	9,4
Tajwan Taiwan	a	578,0	156,9	183,1	25,3	34,9	10,4	150,0	17,4
	b	298,3	65,9	36,6	9,9	5,5	1,8	153,7	24,8
Europa Europe	a	46811,5	23051,2	9965,7	6177,3	2295,6	3129,8	1459,7	732,2
	b	12759,6	6692,8	1997,3	1592,3	333,7	378,2	1169,4	595,9
w tym: of which:									
Belgia Belgium	a	2117,2	735,0	799,0	234,6	224,3	89,6	10,2	24,6
	b	327,2	115,1	112,0	44,7	22,3	7,7	8,1	17,3
Dania Denmark	a	2887,2	1632,9	299,0	96,1	289,5	243,5	172,6	153,5
	b	956,6	479,9	96,7	25,0	49,1	26,9	120,6	158,4
Francja France	a	5366,2	2529,0	1461,9	860,8	281,5	140,4	50,7	41,9
	b	1081,9	519,3	225,9	194,3	47,1	17,4	39,5	38,4
Grecja Greece	a	754,3	265,0	197,2	57,4	22,3	54,1	134,6	23,8
	b	240,1	54,0	43,5	11,5	3,6	6,7	99,3	21,5
Hiszpania Spain	a	6980,4	2928,4	2902,8	506,6	160,4	364,7	89,7	27,8
	b	1667,1	768,2	596,5	124,3	20,6	55,2	78,0	24,3
Niderlandy Netherlands	a	2614,6	1398,7	399,1	257,0	165,4	306,6	36,8	51,1
	b	858,7	571,3	83,2	81,0	23,5	36,1	29,5	34,2
Niemcy Germany	a	4278,6	2311,1	365,9	699,2	270,4	382,2	230,5	19,2
	b	1125,0	576,5	76,1	187,4	33,7	33,1	211,5	6,7
Norwegia Norway	a	1095,1	360,6	76,3	67,1	47,6	15,2	308,7	219,6
	b	634,4	139,0	17,9	14,8	6,0	2,4	222,9	231,3

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

**TABL. 11.38 IMPORT RYB, BEZKRĘGOWCÓW I PRODUKTÓW PRZETWÓRSTWA RYBNEGO <sup>1)</sup> WEDŁUG RODZAJÓW PRODUKTÓW W 2007 R. (DOK.)**

**TABLE 11.38 IMPORTS OF FISH, SHELLFISH AND FISHERY PRODUCTS <sup>1)</sup> BY MAJOR COMMODITY GROUPS IN 2007 (CONT.)**

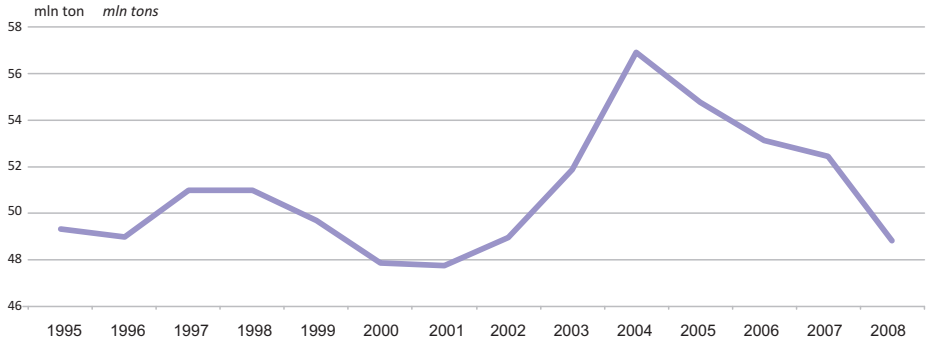
KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Ryby świeże, mrożone i chłodzone Fish fresh, chilled or frozen	Skorupia- ki i mię- czaki Crustace- ans and molluscs	Produk- ty z ryb w opa- kowaniu (w pusz- kach) Fish can- ned	Produk- ty ze sko- rupiaków i mięczaków w opako- waniach (puszkach) Crustace- ans and molluscs, canned	Ryby su- rowe, wę- dzone i solone Fish dried, salted or smoked	Mączka rybna Meals	Oleje Oils
Polska Poland	a	1004,0	840,7	28,2	86,3	7,8	7,5	22,8	10,7
	b	381,2	312,5	7,1	37,1	1,3	1,0	17,8	4,3
Portugalia Portugal	a	1843,3	923,6	364,1	90,4	14,0	439,9	8,7	2,6
	b	415,2	251,0	76,0	23,0	3,5	53,5	8,0	0,4
Rosja Russia	a	2016,0	1419,9	261,2	179,0	46,4	56,2	52,0	1,3
	b	1160,6	870,8	103,9	90,6	10,5	24,4	59,7	0,6
Szwecja Sweden	a	2530,8	1645,1	131,4	158,9	135,3	421,3	13,1	25,8
	b	463,6	329,7	20,8	38,7	17,6	45,2	9,1	2,5
Ukraina Ukraine	a	543,4	394,0	40,1	88,3	9,3	10,2	1,4	0,1
	b	469,0	380,4	21,0	57,7	3,3	4,3	2,3	0,0
Wielka Brytania United Kingdom	a	4140,4	2171,8	482,7	925,1	353,6	40,8	113,6	52,9
	b	860,2	385,3	67,3	233,0	51,6	5,6	94,7	22,7
Włochy Italy	a	5143,8	1763,6	1754,5	1019,6	127,2	384,9	71,5	22,5
	b	988,5	314,5	349,7	190,8	22,3	37,1	58,2	15,8
Oceania Oceania	a	1274,5	348,9	337,8	376,7	100,8	47,7	34,5	27,9
	b	332,9	96,8	55,5	107,7	17,9	5,4	35,9	13,7
w tym: of which:									
Australia Australia	a	1065,9	301,2	291,1	286,2	92,1	41,4	29,6	24,4
	b	242,9	62,2	46,5	69,2	16,3	3,9	31,6	13,2

<sup>1)</sup> Siedem podstawowych grup produktów według FAO; z wyłączeniem gąbek, koralowców itp., jak również roślin wodnych i innych produktów nienadających się do spożycia.

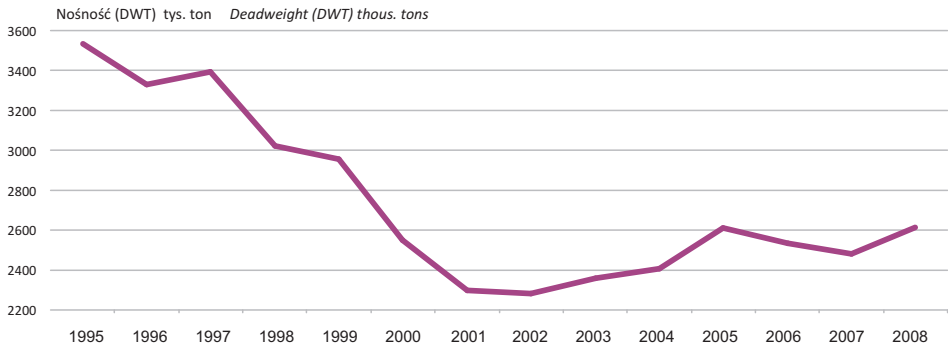
<sup>1)</sup> Seven major groups of fishery products according to the FAO; excluding sponges, corals etc., as well as aquatic plants and inedible products.

Źródło: Baza danych Fishstat+, FAO.  
Source: the FAO data base Fishstat+.

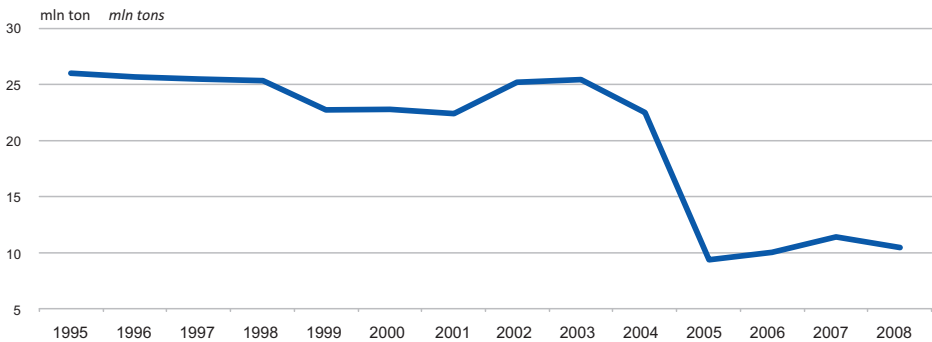
**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH**  
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS**



**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA** Stan w dniu 31 XII  
**CARGO CARRYING SEA FLEET** As of 31 Dec.

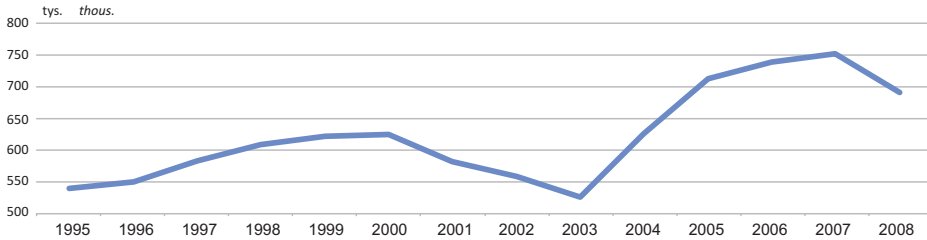


**PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ**  
**CARGO TRANSPORT BY CARGO CARRYING SEA FLEET**

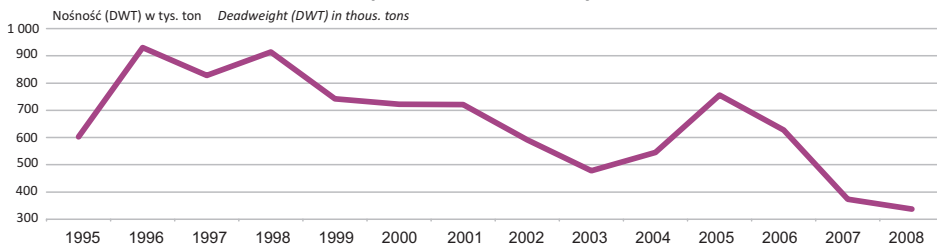


## WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ

### PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ PASSENGERS TRANSPORT BY CARGO-CARRYING SEA FLEET



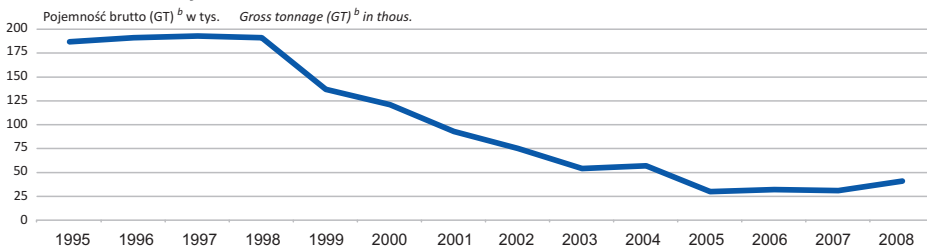
### STATKI MORSKIE ODDANE DO EKSPLOATACJI (GT 100 I WIĘCEJ)<sup>a</sup> SEA-GOING VESSELS COMPLETED (GT 100 AND MORE)<sup>a</sup>



<sup>a</sup> W roku 1995 nośność (DWT) od 100 ton. <sup>a</sup> In year 1995 deadweight (DWT) from 100 tons.

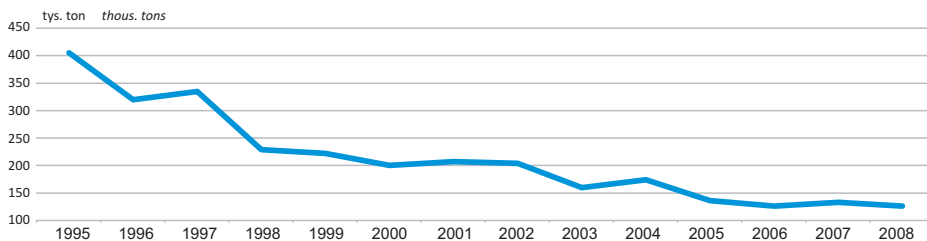
### FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII

#### FISHING FLEET As of 31 Dec.

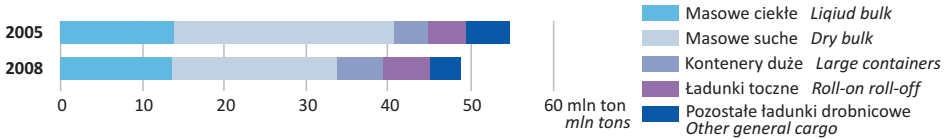


<sup>b</sup> W roku 1995 BRT. <sup>b</sup> In year 1995 BRT.

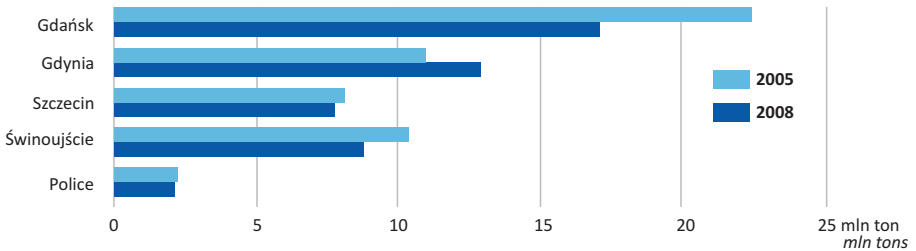
### POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH FISH AND SHELLFISH CATCHES



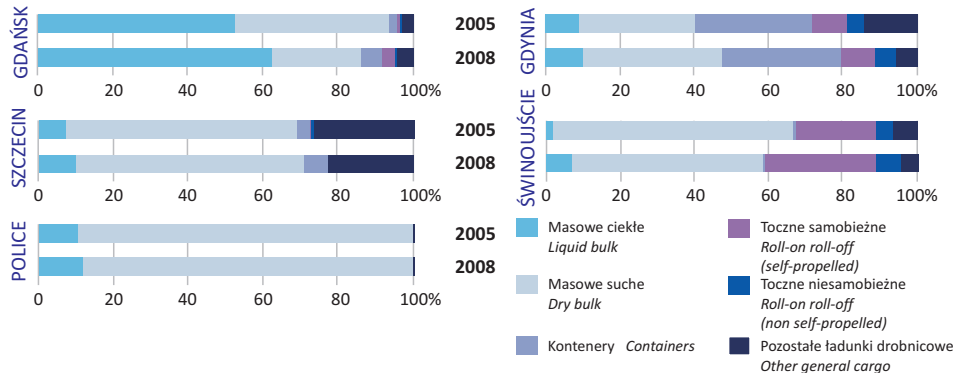
## OBROTY ŁADUNKOWE OGÓŁEM CARGO TRAFFIC TOTAL



## OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



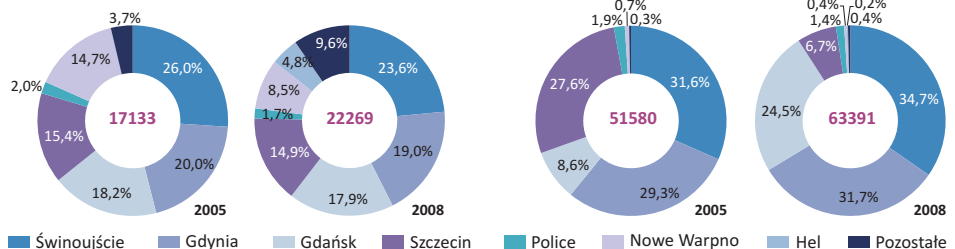
## STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH STRUCTURE OF CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



## STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH<sup>a</sup> SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS<sup>a</sup>

LICZBA STATKÓW NUMBER OF VESSELS

POJEMNOŚĆ NETTO (NT) W TYS. NET TONNAGE (NT) IN THOUS.



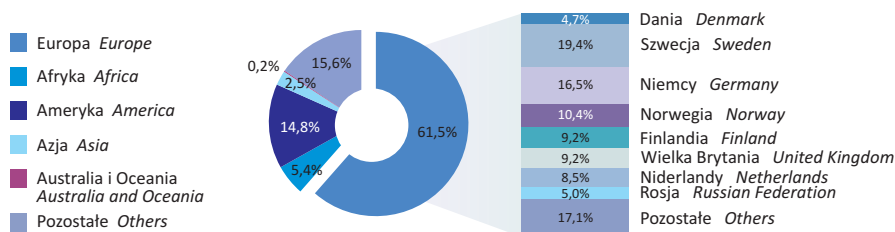
<sup>a</sup> Statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. <sup>a</sup> Ships of gross tonnage (GT) 100 and more.

# PORTY MORSKIE

## MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS



## OBROTOWY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ZAŁADUNKU I WYŁADUNKU W 2008 ROKU CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY PLACE OF LOADING AND UNLOADING IN YEAR 2008

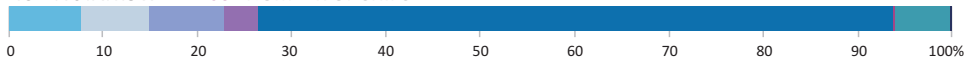


## MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY W 2008 ROKU INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS BY COUNTRY OF DEPARTURE OR DESTINATION IN YEAR 2008

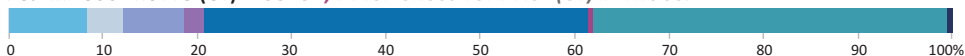


## STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW W 2008 ROKU SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY TYPES IN YEAR 2008

LICZBA STATKÓW 22269 NUMBER OF SHIPS



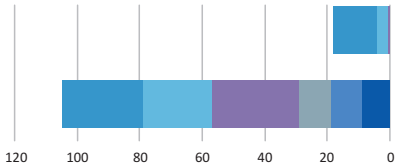
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) 155252,4 TYS. GROSS TONNAGE (GT) IN THOUS.



■ Zbiornikowce Tankers   
 ■ Masowce Dry bulk   
 ■ Kontenerowce Container   
 ■ Specjalistyczne Specialised  
■ Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non specialised   
 ■ Barki do ładunków suchych Dry cargo barges   
 ■ Pasażerskie Passenger   
 ■ Pozostałe Others  
 a łącznie z wycieczkowcami. Including cruise.

## MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA <sup>a</sup> WEDŁUG WIEKU STATKÓW W 2008 R. Stan w dniu 31 XII MARITIME CARGO-CARRYING FLEET <sup>a</sup> BY AGE OF SHIPS IN 2008 As of 31 Dec.

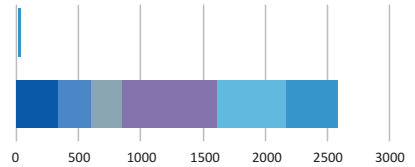
LICZBA STATKÓW  
NUMBER OF VESSELS



STATKI POD  
POLSKĄ BANDERĄ  
POLISH FLAG

STATKI POD  
OBCĄ BANDERĄ  
FOREIGN FLAG

NOŚNOŚĆ (DWT) W TYS. TON  
DEADWEIGHT (DWT) IN THOUS. TONS



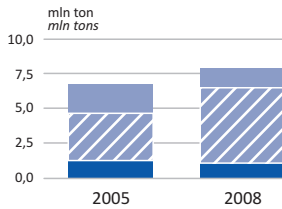
Wiek statków:

Age of ships: 5 lat i mniej and less 6 – 10 11 – 15 16 – 20 21 – 25 26 lat i więcej and more

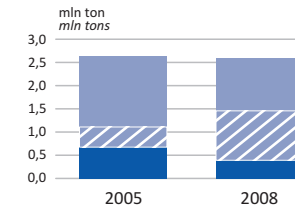
<sup>a</sup> Statki będące polską własnością lub współwłasnością.  
<sup>a</sup> Ships of Polish exclusive or joint ownership.

## PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ <sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA CARGO TRANSPORT <sup>a</sup> BY TYPES OF SHIPPING AND RANGE

ŻEGLUGA REGULARNA  
LINER SHIPPING



ŻEGLUGA NIEREGULARNA  
TRAMPING

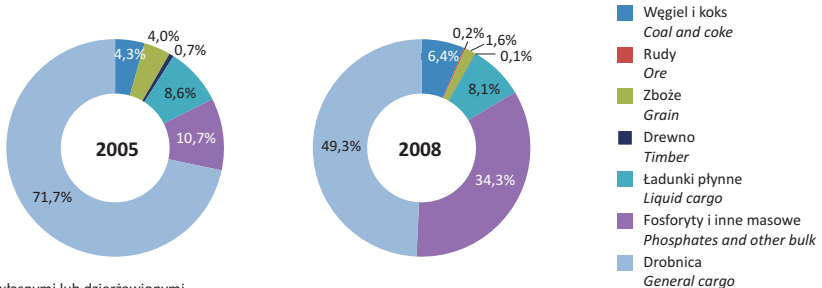


Bliższego zasięgu w tym zasięg bałtycki  
Short - sea shipping of which Baltic range

Dalekiego zasięgu  
Deep - sea shipping

<sup>a</sup> Statkami własnymi lub dzierżawionymi.  
<sup>a</sup> By own or chartered ships.

## STRUKTURA PRZEWOZÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ <sup>a</sup> WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH STRUCTURE OF MARITIME TRANSPORT <sup>a</sup> BY CARGO GROUPS

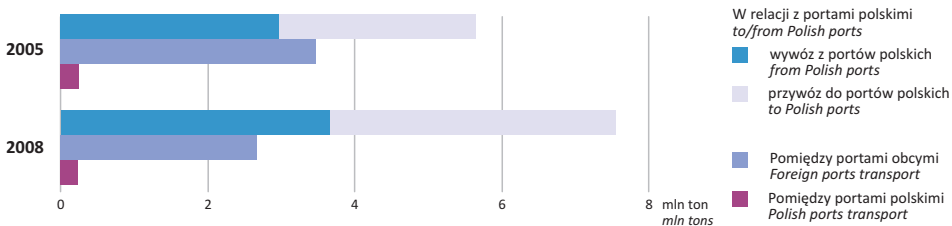


<sup>a</sup> Statkami własnymi lub dzierżawionymi.  
<sup>a</sup> By own or chartered ships.



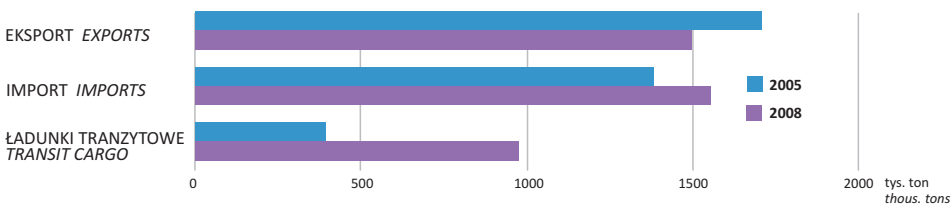
# ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA

## PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ<sup>a</sup> WEDŁUG RELACJI CARGO TRANSPORT<sup>a</sup> BY DIRECTION

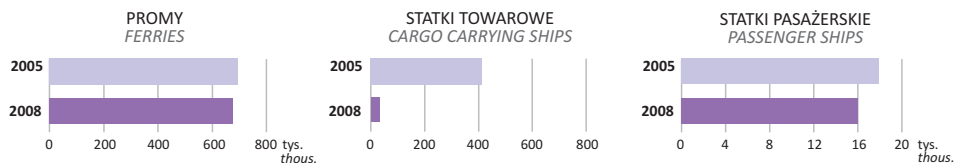


<sup>a</sup> Statkami własnymi lub dzierżawionymi.  
<sup>a</sup> By own or chartered ships.

## PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH POLISH FOREIGN TRADE AND TRANSIT CARGO CARRIED BY SEA CARGO FLEET

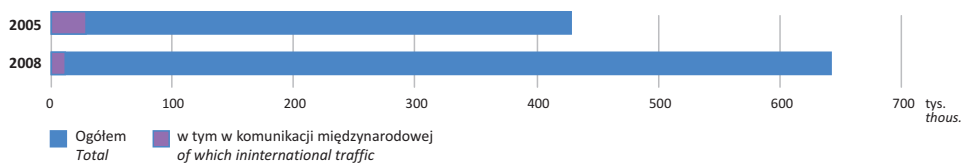


## PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ<sup>a</sup> W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ INTERNATIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS<sup>a</sup> BY CARGO CARRYING SEA FLEET

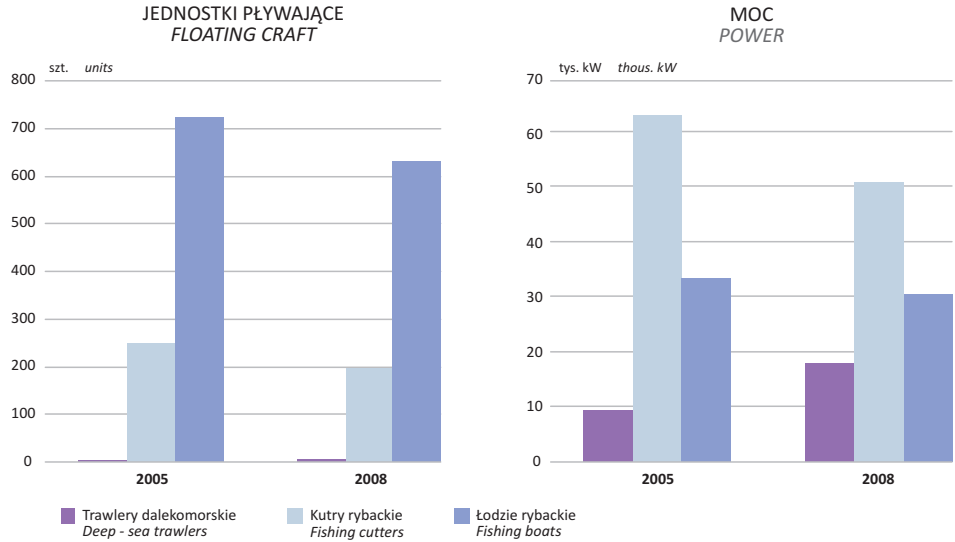


<sup>a</sup> Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.  
<sup>a</sup> Excluding truck drivers aboard ferries.

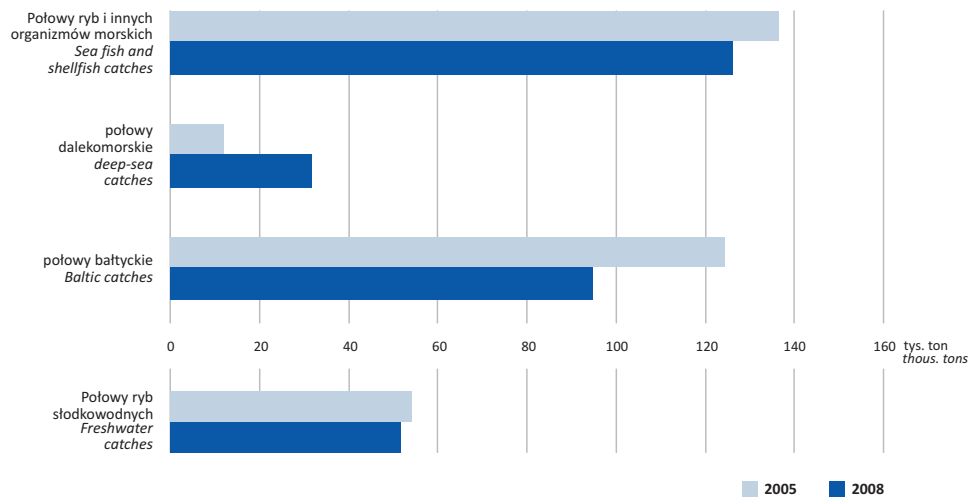
## PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ TRANSPORT OF PASSENGERS BY PASSENGER COASTAL FLEET



## FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec.

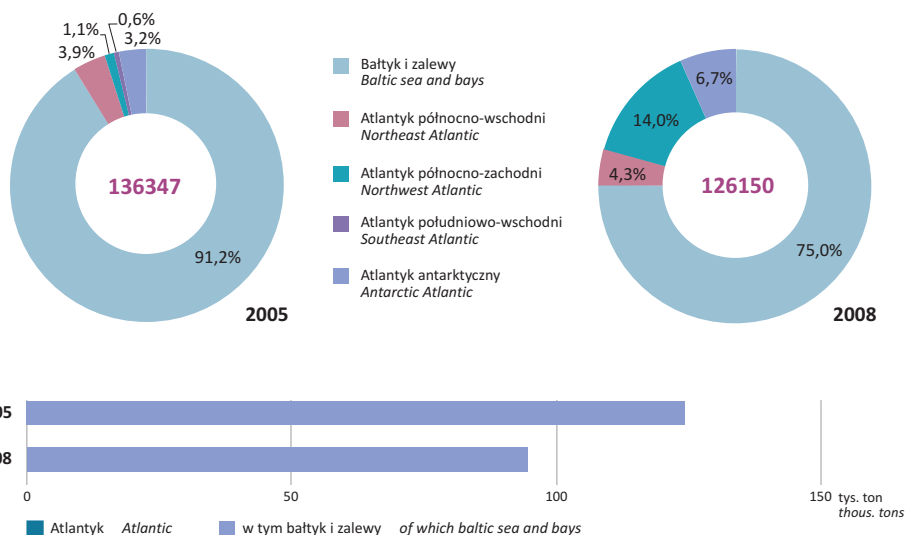


## POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH ORAZ RYB SŁODKOWODNYCH SEA FISH, SHELLFISH AND FRESHWATER FISH CATCHES



# GOSPODARKA RYBNA

## POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG OBSZARÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY FISHING AREA



## POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY SPECIES

